المعجم الإحصائي لألفاظ القرآن الكريم

فرهنگ آماری کلمات قرآن کریم

المجلد الأول

المدخل

إعداد وتحقيق

د. محمود رياض

BOBST LIBRARY
3 1142 01568 1623

New York University
Bobst Library
70 Washington Square South
New York, NY 10012-1091

Phone Renewal:
212-998-2482
Wed Renewal:
www.bobcatplus.nyu.edu

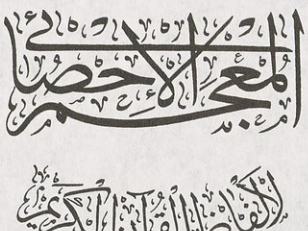
DUE DATE	DUE DATE	DUE DATE
ALL LOAN ITEMS ARE SUBJECT TO RECALL		

PHONE/WEB RENEWAL DUE DATE

NYU Repro:159185

91-B7313-1

بسم الله الرحمن الرحيم


المعجم الإحصائي
لألفاظ القرآن الكريم

Ruḥānī, Maḥmud
"
/al-Muʿjam al-iḥṣāʾī li-alfāẓ al-Qurʾān al-karīm/

المعجم الاحصائي
لألفاظ القرآن الكريم

فرهنگ آماری کلمات قرآن کریم

المجلد الاول
المدخل

تألیف وتحقیق

دکتر محمود روحانی

مؤسسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی

۴۱

نمونهٔ برگهٔ فهرستنویسیِ پیش از انتشار:

روحانی، محمود، ۱۳۱۵–

المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم = فرهنگ آماری کلمات قرآن کریم / تألیف محمود روحانی. ــ مشهد: مؤسسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۶۶–۱۳۶۸.

۳ج. (۲۶۵۶ ص.): جدول. ــ (مؤسسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی؛ ۴۱).

فارسی ــ عربی.

ص. ع. و پیشگفتار به انگلیسی.

کتابنامه: ج. ۱. ص. ۶۹۱–۶۹۹.

۱. قرآن ــ کشف الآیات. ۲. قرآن ــ بسامد کلمات. ۳. قرآن ــ سوره‌ها و آیه‌ها ــ مکان نزول. ۴. قرآن ــ نامهای تاریخی ــ واژه‌نامه‌ها. ۵. قرآن ــ علوم قرآنی ــ آمار. ۶. قرآن ــ کشف الآیات ــ نمونه‌ها. الف. عنوان. ب. عنوان: فرهنگ آماری کلمات قرآن کریم.

۲۹۷/۱۲ BP ۶۶/۴/ر۹۳ ۱۹۷۳–۶۸ کم دم

BP
133
.R83
1987
v.1

مشخّصات

نام کتاب: المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم/فرهنگ آماری کلمات قرآن کریم (جلد اوّل)

تألیف وتحقیق: دکتر محمود روحانی

ناشر: مؤسّسهٔ چاپ وانتشارات آستان قدس رضوی- صندوق پستی ۱۵۷ - ۹۱۷۳۵

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه

نوبت چاپ: اوّل

تاریخ انتشار: ۱۳۶۸ ش- ۱۴۱۰ هـ - ۱۹۹۰ م.

امورفنی وچاپ: مؤسّسهٔ چاپ وانتشارات آستان قدس رضوی

حق چاپ محفوظ است

Printed in the Islamic Republic of Iran.

سخنی از ناشر

باسمه تعالی

مؤسّسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی که با یاری خداوند متعال و توجّهات حضرت ثامن الائمّه علیه السّلام، از بدو تأسیس خود در سال ۱۳۶۳ شمسی تاکنون، خدمات فرهنگی شایانی را در جهت نشر آثار ارزندهٔ اسلامی عرضه داشته است، چنان که در سال جاری از طرف مسؤولان محترم دولت جمهوری اسلامی ایران، در شمار ناشران نمونهٔ کشور برگزیده شده است، اینک با کمال مسرّت و امید، کتاب ارزشمند «**المعجمُ الإحصائی لِألفاظ القرآنِ الکَریم**» تألیف آقای دکتر محمود روحانی استاد محترم دانشکدهٔ پزشکی مشهد را به صورت مجموعهٔ حاضر به مشتاقان علوم قرآنی و دانشوران علاقه‌مند به کتابهای تحقیقی تقدیم می دارد.

هر چند خوانندگان سخن‌سنج گرامی با مروری کوتاه و عنایت به برگردان روکش جلد کتاب حاضر به پاره‌ای از مزایای آن که به دو زبان فارسی وعربی نگاشته شده است پی خواهند برد، شاید تذکّر نکات ذیل نیز برایشان از لحاظ شناخت بیشتر کتاب مزبور ومؤلّف محترم آن خالی از فایده نباشد:

* مؤلّف فاضل این کتاب که سوابق ممتد و درخشانی را در فعّالیّتهای فرهنگی و سیاسی داراست، فارغ‌التّحصیل دانشگاه بروکسل، دارندهٔ دکترای تخصّصی بهداشت عمومی (Dr. P.H.) و گواهینامهٔ بین‌المللی فوق تخصّص در اپیدمیولوژی و آمار پزشکی با رتبهٔ ممتاز از همین دانشگاه است. وی در مجلس اوّل خبرگان نمایندهٔ اوّل مردم خراسان بوده و در فاصلهٔ سالهای ۱۳۶۰ تا ۱۳۶۱ به عنوان وزیر بهزیستی خدمت کرده و هم اکنون استاد دانشگاه علوم پزشکی مشهد و رئیس هیأت امنای دانشگاه امام رضا(ع) و عضو هیأت مدیرهٔ بنیاد پژوهشهای اسلامی آستان قدس رضوی است.

* کتاب «**المعجمُ الإحصائی لِألفاظ القرآنِ الکَریم**» که درنوع خود کم‌نظیر

می باشد و برای اوّلین بار درکشور اسلامیمان منتشر می شود به شیوه‌ای کاملاً ابتکاری و به گونه‌ای تدوین شده است که می تواند از بسیاری جهات محقّقان علوم قرآنی و کسانی را که به نحوی با قرآن کریم سروکار دارند مفید فوایدی فراوان باشد؛ ازجمله، چون کار نمونه‌خوانی و تصحیح کتاب مزبور ـ کُلّاً ـ توسّط مؤلّف محترم انجام یافته است این مزیّت را برای آن فراهم آورده که ترجمهٔ عربی کتاب براساس متن فارسی آن صفحه‌آرائی شده ـ دقیقاً هر صفحهٔ عربی ۱۳۰ صفحه بعد از متن فارسی آن ـ و مآلاً تسهیلات زیادی را برای استفادهٔ خوانندگان آشنا به دو زبان یاد شده به وجود آورده است.

* چاپ بخش الفاظ کتاب حاضر ـ متن جلدهای دوّم و سوّم ـ چنان که شناسنامهٔ آنها نشان می دهد، در سال ۱۳٦٦ شمسی پایان پذیرفته است و با توجّه به این که فشردگی مطالب جلد اوّل (المَدْخَل) بویژه تنظیم و صفحه‌آرائی جدولهای مفصّل آن مانع از این بوده که بتواند بلافاصله متعاقب جلدهای دوّم و سوّم چاپ و منتشر شود و از طرفی چون جلد اوّل تا حدودی به منزلهٔ کلید گشایش دو جلد مذکور می باشد، لذا با مشورت و صلاحدید صاحبنظران و مؤلّف محترم ترجیح داده شد که انتشار هر سه جلد ـ دورهٔ کامل کتاب ـ همزمان صورت گیرد و اینک همهٔ آنها در بیست و دوّم اسفند ۱۳٦۸ شمسی مطابق با پانزدهم شعبان ۱٤۱۰ قمری ـ مقارن با میلاد فرخندهٔ حضرت ولیِّ عصر عجّل الله تعالی فرجه الشّریف ـ انتشار می یابد.

* با توجّه به اهمیّت محتوای کتاب، مؤسّسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی بر آن شد که به چاپ و نشر این مجموعه مبادرت ورزد و مدّت پنج سال به طور مداوم برای آن وقت و سرمایهٔ فراوانی صرف نماید که امید است مورد رضایت پروردگار متعال و منظور نظر حضرت رضا علیه السّلام و استفادهٔ قاطبهٔ محقّقان و دانش پژوهان قرار گیرد.

ومن الله التّوفیق وعلیه التّکلان

مؤسّسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی

وَهُوَ
ٱلْفَتَّاحُ
ٱلْعَلِيمُ

کارنامهٔ کتاب

حروفچینی Comp/Set
- محمّدرضا درویش‌پور
- رحیم خالوزاده

صفحه آرائی
- حمید قوچانیان
- مسعودرضا فاضلی
- رمضان ابوالقاسم نژاد

طرح جلد
- غلامرضا نامور

طرح روکش جلد
- مهران صدرالسّادات

خوشنویسی
- محمّد حسینی موحّد(ثلث)
- قاسم توکّلی راد (نستعلیق)
- امین‌الله پیرزاد(عنوان کوتاه)
- محمودعطارهروی(آستربدرقه)

سر پرست آماده‌سازی
- رضا مسلمان‌زاده

لیتوگرافی متن
- محمّدنقوی - جوادامیرزاده
- علی جعفرزاده - قادرعبدی
- محمد آقائی - مجتبی ظریف

لیتوگرافی رنگی
- علی شریفی

چاپ
- محمّد تراب
- محمود مافی
- محسن مستأجر حقیقی

سر پرست چاپ
- هادی امیری

صحّافی
- علی نخعی
- قاسم امیری

سر پرست صحّافی
- حسین صدیقی

مدیر فنّی
- محمود ناظران پور

- بطور کلّی نمونه خوانی و تصحیح توسّط مؤلّف انجام شده است.
- در حروفچینی و صفحه آرائی «باب الهمزة» به ترتیب احمد پهلوان‌زاده و سعید شاکری و درنمونه‌خوانی این باب حسن عطائی، منصورعلی خوارزمی، جواد باران‌طلب و زین‌العابدین جبّاری همکاری داشته‌اند.
- طرح آستربدرقه مأخوذ از یک نوع‌کاشی است‌که توسّط مرحوم استاد محمدحسن بیوکی- کتیبه‌نویس آستان قدس رضوی، معروف و متخلّص به «رضوان»، متوفّی ۱۳۶۳هـ.ش- طرّاحی و خطّاطی شده است
- چاپ روکش جلد باهمکاری جواد احمدزاده صورت گرفته است.
- جلد توسّط شرکت افست (سهامی عام) چاپخانهٔ ۱۷ شهریور، تهیّه شده است.

آيات فى صفة القرآن والمرادمنه

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ ٱلْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا * قَيِّمًا لِيُنْذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِنْ لَدُنْهُ وَيُبَشِّرَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ٱلَّذِينَ يَعْمَلُونَ ٱلصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا * مَاكِثِينَ فِيهِ أَبَدًا (١٨ : ١-٣)

كِتَابٌ أُحْكِمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ (١١ : ١)

لَايَأْتِيهِ ٱلْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَامِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ (٤١ : ٤٢)

ذَلِكَ ٱلْكِتَابُ لَارَيْبَ فِيهِ هُدًى لِلْمُتَّقِينَ (٢ : ٢)

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ ٱلْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِٱلْحَقِّ لِيُثَبِّتَ ٱلَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ (١٦ : ١٠٢)

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا ٱلْأَلْبَابِ (٣٨ : ٢٩)

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ ٱلْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ ٱللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ ٱخْتِلَافًا كَثِيرًا (٤ : ٨٢)

لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا ٱلْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ ٱللَّهِ وَتِلْكَ ٱلْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ (٥٩ : ٢١)

إِنَّ ٱللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى ٱلنَّبِيِّ يَا أَيُّهَا ٱلَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا (٣٣ : ٥٦)

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ ٱللَّهِ وَخَاتَمَ ٱلنَّبِيِّينَ وَكَانَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا * يَا أَيُّهَا ٱلَّذِينَ آمَنُوا ٱذْكُرُوا ٱللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا * وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا * هُوَ ٱلَّذِى يُصَلِّى عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ ٱلظُّلُمَاتِ إِلَى ٱلنُّورِ وَكَانَ بِٱلْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا * تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا (٣٣ : ٤٠-٤٤)

پیشگفتار

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَنِ ٱلرَّحِيمِ

قُلْ لَئِنِ ٱجْتَمَعَتِ ٱلْإِنْسُ وَٱلْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا ٱلْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا (۱۷ : ۸۸).

سپاس و ستایش خدای را عزّوجلّ که عنایت فرمود تا سرانجام کتاب **المعجمُ الإحصائی لِألفاظِ القرآنِ الکریم** به زیور طبع آراسته شد و به عنوان یک کتاب مرجع در دسترس استفاده کنندگان قرار گرفت.

المعجمُ الإحصائی بر پایهٔ اندیشهٔ بررسیِ آماریِ قرآن کریم و تجاربی در زمینهٔ معجمهای قرآنی و کشف الآیاتها تدوین شده است، اندیشه‌ای که متجاوز از بیست سال ذهن نگارنده را به خود مشغول داشته است.

بررسی معجمهای قرآنی موجود نشان داد، مرجع اطمینان بخشی که کلیّهٔ الفاظ قرآن و آمارهای مربوط به آن را در بر گیرد و در عین حال برای گروههای بیشتری قابل استفاده باشد وجود ندارد.

در جریان تجربه نیز دیده می شد که آشنایی اکثریّت افراد جامعه با معجمهای قرآنی و طرز استفاده از آنها- بویژه معجمهایی که بر اساس مادّهٔ کلمات تنظیم شده- بسیار ناچیز است.

همین ضرورتها نظر مؤلّف را به تدوین معجم نوینی جلب کرد که در بر گیرندهٔ کلیّهٔ الفاظ قرآن و آمارهای مربوط به آن بوده و با روشی ساده تنظیم شده باشد.

بر این اساس هنگامی‌که شالوده‌ریزی کتاب حاضر آغاز گردید تمام کوشش ما بر آن بود تا روشی را برگزینیم که ضمن رفع آن نیاز و حلّ این مشکل، اطّلاعات و نتایج حاصل از آن بتواند زیربنایی باشد برای مطالعاتِ توصیفی- آماریِ قرآن کریم. به همین دلیل طرح این کتاب- چنان که در مبحث «روش تدوین کتاب حاضر» ص ۴۸-۱۷ نشان داده شده- با آنچه در غالب معجمهای قرآنی و کشف الآیاتها آمده، تفاوتی آشکار دارد؛ چه هدف عمدهٔ آنها معمولاً تسهیل امر دست‌یابی به آیات کلام الهی بوده است، درحالی‌که معجم حاضر متضمّن مطالب دیگری هم هست که به اهمّ آنها اشاره می شود:*

---

* بعضی از این مطالب که ارتباط ماهُوی و مستقیم با محتویات این معجم دارد می توانست در مقدّمهٔ کتاب گنجانده شود، ولی مرجّح دانستیم برای سهولت کارِ استفاده کنندگان دراین پیشگفتار بیاوریم.

الف ـ بخش الفاظ، متن کتاب (ج ۲ و ۳)

ـ فهرست الفبایی کلیّهٔ کلمات قرآن با ضبط دقیق آنها
ـ فراوانی کلمات در قرآن و تفکیک آن برحسب مکّی و مدنی
ـ موضع کلمات در سوره‌ها و آیات بر حسب نزول مکّی و مدنی
ـ ریشهٔ کلماتِ قرآن
ـ الفاظ آیات مستثنیات (وجود آیات مکّی در سوره‌های مدنی و بالعکس) و مواضع آنها
ـ تعداد کلمات آغاز شده با هر یک از حروف الفبا با ذکر مجموع فراوانی آنها، و نیز تفکیک این فراوانی به مکّی و مدنی

ب ـ المدخل (ج ۱)

۱ ـ مقدّمه

ـ تعداد آیات و کلمات هر یک از سوره‌ها
ـ تعداد آیات وکلمات قرآن در مآخذ دیگر
ـ تعداد و نام سوره‌ها به تفکیک مکّی و مدنی
ـ تعداد کلماتِ مشتقّ هر یک از سوره‌های قرآن بر حسب حرف اوّل مادّهٔ آنها
ـ تعداد کلمات مشتق و غیر مشتقّ قرآن بر حسب سوره‌ها
ـ تعداد آیات آغاز شده با هر یک از حروف الفبا
ـ تعداد و نام سوره‌هایی که در شمارهٔ آیات آنها اتّفاق نظر هست
ـ تعداد و نام سوره‌هایی که در شمارهٔ آیات آنها اتّفاق نظر نیست
ـ توزیع تعداد کلمات مدنی در سوره‌های مکّی به تفکیک بابهای الفبایی
ـ توزیع تعداد کلمات مکّی در سوره‌های مدنی به تفکیک بابهای الفبایی
ـ احصاء دقیق لفظ جلالهٔ «اللّه» در قرآن
ـ ذکر مزایا، نارساییها و اشکالات این معجمها:

الف ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم
ب ـ فهرس الألفاظ «ملحق به قرآن مُبین»
ج ـ نجوم الفرقان فی أطراف القرآن
د ـ الموسوعة القرآنیّة المیسّرة (الجزء الخامس)

هـ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة
و ـ معجم ألفاظ القرآن الكريم
ز ـ المرشد إلى آيات القرآن الكريم و كلماته

۲ ـ ملحقات

ـ الفاظ مشتق از هر یک از مادّه‌ها، تعداد و فراوانی تجمّعی آنها، و نیز تفکیک این فراوانی به مکّی و مدنی
ـ تعداد مادّه‌های آغاز شده با هر یک از حروف الفبا
ـ فراوانی تجمّعی الفاظ مشتق از موادّ آغاز شده با هر یک از حروف الفبا، و نیز تفکیک این فراوانی به مکّی و مدنی
ـ ارائهٔ آراء صاحبان معاجم قرآنی دربارهٔ کلماتی‌که در تعیین مادّهٔ آنها اختلاف‌نظر وجود دارد.
ـ احصاء اعلام موجود در قرآن با ذکر مادّه و فراوانی آنها، و نیز تفکیک این فراوانی برحسب مکّی و مدنی
ـ معرفی اجمالی قدیمی‌ترین معجمهای قرآنی و کشف الآیاتهای زیر:

۱ ـ آیة الآیات فرقانی (اوّلین کشف الآیات)
۲ ـ ترتیب زیبا = دلیل الحیران فی الکشف عن آیات (آی) القرآن
۳ ـ هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی (رسالهٔ هادیة قطبشاهی)
٤ ـ کشف الآیات محمدرضا بن عبدالحسین النّصیری الطوسی
۵ ـ نجوم القرآن (نجوم الفرقان)
٦ ـ کشف الآیات محمّد شاهی
۷ ـ نجوم الفرقان فی أطراف القرآن
۸ ـ مفتاح کنوز القرآن
۹ ـ مفتاح‌التّفاسیر ومصباح الآیات (مصباح الآیات الجلیلة الفرقانیّة ومفتاح‌التّفاسیرالجمیلة القرآنیّة)
۱۰ ـ فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن
۱۱ ـ ارشاد الرّاغبین فی الکشف عن آی القرآن المبین
۱۲ ـ المرشد إلى آيات القرآن الكريم و كلماته
۱۳ ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم
۱٤ ـ کشف الآیات عن القرآن الکریم و التّفاسیر (مفتاح التّفاسیر و کشف الآیات)
۱۵ ـ معجم ألفاظ القرآن الكريم

۱۶ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة
۱۷ ـ فهرس الألفاظ «ملحق به قرآن مُبین»
۱۸ ـ مفتاح القرآن
۱۹ ـ الدّلیل الکامل لآیات القرآن الکریم
۲۰ ـ الموسوعة القرآنیّة المیسّرة (ج ۳ و ۵)
۲۱ ـ کشف الآیات نوین (راهنمای کامل آیات با حروف ابجد)
۲۲ ـ معجم القرآن الکریم المفهرس (معجم أبجدی للآیات)

به این ترتیب **المعجمُ الإحصائی لِألفاظِ القرآنِ الکَریم** به گونه‌ای تدوین شده است که هم خواص و محقّقان را به کار آید و هم عامّهٔ کسانی را که به نوعی با قرآن سروکار دارند سودمند افتد.

هر چند خواننده خود با مروری کوتاه بر مقدّمهٔ مفصّل کتاب حاضر حدود قلمرو و امتیازهای آن را در می‌یابد، با این حال اشاره‌ای مختصر به پاره‌ای از مزایای **المعجمُ الإحصائی** را خالی از فایده نمی دانیم:

ـ نخستین معجمی است که کلیّهٔ کلمات قرآن کریم را با ذکر **مواضع آنها براساس قراءت کوفی**، به دست می دهد؛ درحالی‌که دیگر معجمها **مبتنی بر قراءت بصری** مواضع آیات را مشخّص کرده‌اند و یا اگر طریقهٔ کوفی را هم به کار برده‌اند، تمام کلمات قرآن را احصا نکرده‌اند.

ـ درتعیین مواضع الفاظ برحسب مکّی و مدنی، به تفکیک ـ نه‌مثل دیگر معجمها توأماً ـ عمل شده است.

ـ آیات مستثنیات را با روش خاصّ خود نشان داده است.

ـ نحوهٔ ارائهٔ اعلام قرآن در این کتاب بر آن دسته از معجمهای قرآنی که اعلام را مشخّص کرده‌اند مزیّتی آشکار دارد.

ـ ترتیب الفبایی این کتاب، دشواری استفاده از معجمهای تنظیم شده بر حسب مادّه را برای کسانی‌که به زبان عربی آشنا نیستند، از پیش پای برداشته است.

ـ شماره گذاری مسلسلِ الفاظ در بابهای الفبایی ـ که تاکنون در هیچ یک از معجمهای قرآنی صورت نگرفته ـ امر ارجاع به کتاب را آسان کرده است.

ـ بخش مربوط به **«روش استفاده از معجم حاضر»** با مثالهای متعدّد به ضمیمهٔ «جداول راهنما» به خوانندگان در امر استفادهٔ بهتر و سهلتر از کتاب مدد می رساند.

ـ دو زبانه بودن مقدّمهٔ تحقیقی کتاب ـ فارسی وعربی ـ همراه باپیشگفتارانگلیسی، دامنهٔ استفاده ازآن را وسیعترکرده است.

قبل از آن که این پیشگفتار را به پایان ببریم بی مناسبت نمی دانیم به برخی از نتایج علمی و فواید عامّ حاصل از طرحی که در این کتاب دنبال شده است اشاره نماییم:

۱ ـ ارائهٔ جداگانهٔ مواضع الفاظ برحسب مکّی ومدنی، ضوابط جدیدی را برای شناخت این‌گونه آیات به دست داده است که می تواند ـ با استفاده از تفاسیر معتبر و کتب اسباب النّزول و... ـ سرآغازی هم باشد برای مطالعهٔ تاریخ تنزیل قرآن که از سالها پیش توجّه محقّقان را به خود جلب کرده است.

۲ ـ ارائهٔ آیات مستثنیات با روشی‌که در این کتاب به کار رفته است امکان هرگونه جابجایی را بر حسب مکّی و مدنی برای آن گروه از محقّقان علوم قرآنی که احیاناً از اقوال دیگری تبعیّت می‌کنند، بسهولت فراهم می آورد.

۳ ـ با توجّه به این که بعضی از الفاظ قرآنی در واقع مَدخَلِ موضوعی هم به حساب می آیند، احصاء مواضع این‌گونه کلمات بویژه در ارتباط با آیات مکّی و مدنی، تا حدود زیادی حکم **کشف المطالب** هم پیدا کرده است. همچنین ذکر فراوانی تجمّعی کلماتِ مشتق از هر مادّه درمواردی می تواند سرآغازی برای مطالعهٔ موضوعی قرآن باشد.

٤ ـ ذکر مواضع الفاظ به تفکیک مکّی و مدنی امکان مطالعهٔ دقیق وجوه معانی یک کلمه یا وجوه متضادّ آن را از این حیث فراهم می آورد.

۵ ـ اطّلاعات آماریِ دقیقی که ـ به گواهی فهرست جدولهای کتاب ـ برای اوّلین بار در این معجم فراهم آمده است می تواند به عنوان داده‌های اوّلیّه، فرضیّه‌سازِ مطالعاتِ ریاضی ـ آماریِ قرآن، از جمله در ارتباط بانزول مکّی و مدنی، باشد.

٦ ـ با استفاده از این معجم، مطالعهٔ نظمهای آماریِ کلمات قرآن ـ از قبیل آنچه کتاب **الإعجاز العَددی لِلقرآن الکَریم** به دست داده است ـ با توجّه به تفکیک آیات مکّی و مدنی قابل گسترش است.

۷ ـ و سرانجام اطّلاعات این کتاب می تواند بر روی دیسک یا دیسکت مغناطیسیِ کامپیوتر ضبط گردد و در دسترس مسلمانان و عموم علاقه‌مندان به علوم قرآنی قرار گیرد.

* * *

با همهٔ تلاش و ابتکاری که در شیوهٔ تنظیم مطالب این معجم به عمل آمده است، هرگز دعوی ما آن نیست که تنها با استفاده از این شیوه می توان به مطالعهٔ آماری قرآن پرداخت. آنچه اهمیّت دارد، نفسِ این اندیشه است که می تواند با استفاده از پیشرفتهای روز افزون علمی و فنّی به کمال مطلوب خود نایل آید. با این حال شایان ذکر است که راه صحیح مطالعه و تأمّل در قرآن را باید از خود قرآن جُست که «**نُور مُبین**» است و «**تِبْیَاناً لِکُلِّ شَیْءٍ**» و هیچ مرجعی همچون قرآن که «**هُدًی لِلْعَالَمِینَ**» است نمی تواند چشم آدمی را به روی معارف آن باز کند. استفاده از شیوه‌های علمی و فنّی تنها نگاه ما را برای استفادهٔ بیشتر از معارف قرآنی تجهیز می‌کند.

در این کتاب کوشش ما بر این بوده است که همه جا از منابع اصیل و متقن استفاده کنیم تا نتایج حاصله مطمئن و درخور اعتماد باشد، و هر جا که درموردی میان محقّقان اختلاف نظر وجود داشته است، آراء گوناگون را نقل کرده‌ایم تا هر کسی بتواند مطابق قول مورد قبول خود عمل کند.

تألیف و چاپ کتاب حاضر بر روی هم از دوازده سال پیش متجاوز از بیست و شش هزار (۲۶۰۰۰) ساعت همّ و غمّ شبانه روزی مؤلّف را به خود مصروف داشت.

گذشته از جستجوهای بسیار و مطالعهٔ کتابهای فراوان ـ که مقدّمهٔ یکصد وسی و دوصفحه‌ای کتاب نمودار آن است ـ به منظور تعیین فراوانی و ثبتِ دقیقِ مواضعِ الفاظ قرآن کریم، کنترل و مقایسهٔ آنها بامنابع دیگرو... دراین تحقیق متجاوز از دومیلیون (۲/۰۰۰/۰۰۰) کلمه (کلمه ـ دفعه) به شمارش درآمده است.

چون درمراحل عملی تدوین این معجم، بویژه در مرحلهٔ کنترل آماریِ تعدادومواضع الفاظ، برای اطمینان از صحّت آمارهای به دست آمده با قرآنی کار کردیم که در صفحهٔ ۲۱ بدان اشاره شده است و نحوهٔ کنترل کلمات آن قرآن (نمونهٔ صفحهٔ ٤٤) تا حدّی می تواند نمایانگر بخشی از تلاش خستگی ناپذیر مؤلّف باشد، آن را به منظور ابقای نشانه ای از این کوششِ مخلصانه به موزهٔ قرآن آستان قدس رضوی اهدا می‌کنیم.

نظر به این که تکیهٔ این کتاب بر ارائهٔ آمار صحیح الفاظ قرآن از جهات گوناگون است و در این امر دقّت و تفحّص بسیار به عمل آمده است، آن را **المعجمُ الإحصائی لِألفاظِ القرآنِ الکَریم** نامیدیم.

با همهٔ کوششها و موشکافیهایی که به هنگام تدوین و چاپ این کتاب برای پرهیز از خطا وخلل صورت گرفته است، نمی توان ادّعا کرد که از هرگونه سهو و اشتباهی کاملاً مصون مانده است که به فرمایش مولای متّقیان علی علیه السّلام:

اِذا تَمَّ اَمْرٌ دَنیٰ نَقْصُهُ تَوَقَّعْ زَوالاً اِذا قیلَ تَمَّ*

امید است محقّقان و پژوهندگان علوم قرآنی ـ به سنّت دیرین عالمان ربّانی ـ با اظهار نظر و تذکار نواقص و نقایص احتمالی کتاب، بر مؤلّف منت گذارند و پاداش و توفیق از پروردگار سبحان باز یابند.

... رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ... (۲ : ۲۸٦)

محمود روحانی

مشهد

جمعه بیستم بهمن ماه ۱۳٦۸

سیزدهم رجب ۱٤۱۰

میلاد مسعود مولی الموحّدین حضرت امیرالمؤمنین

علی بن أبی‌طالب علیه الصّلوة والسّلام

---

* «چون تمام شود کار نزدیک شود نقصان او [«نقص آن آشکار می‌گردد»]. متوقّع زوال باش چون گویند که تمام شد». رک: **دیوان حضرت امیر(ع)**، ص ۱۲۲، جامع: ابوالحسن قطب الدّین محمّد بیهقی. نسخهٔ خطّی، سال تحریر ۹٤۰ق.

ضمناً در بعضی نسخه ها چنین آمده است:

اِذا تَمَّ اَمْرٌ بَدا نَقْصُهُ تَوَقَّ زَوالاً اِذا قیلَ تَمَّ

یاد و سپاس

تألیف و چاپ **المعجمُ الإحصائی لِألفاظِ القرآنِ الکَریم** چنان که پیش از این گذشت متجاوز از دوازده سال زمان گرفت که در این مدت پس از عنایات خاصّهٔ پروردگار و حضرت ثامن الائمه ـ علیه آلاف التّحیّة والثّناء ـ مؤلّف از تشویقها و یاریهای بسیاری از دوستان و شخصیّتهای علمی برخوردار بوده است «**... ذَلِکَ فَضْلُ اللّهِ یُؤْتِیهِ مَنْ یَشَاءُ...**» که اگر این یاریها و دلگرمیها نمی بود، شاید نویسنده نمی توانست به تنِ خویش توفیق به انجام رسانیدن این خدمت را پیدا کند.

اکنون به مصداق «**مَنْ لَمْ یَشْکُرِ الْمَخْلُوقَ لَمْ یَشْکُرِ الْخَالِقَ**» برخود فرض می داند که از همهٔ آنان در این مقام سپاسگزاری نماید:

از جناب استاد محمّد واعظ زاده که مؤلّف را به چاپ کتابِ حاضر ترغیب نمودند و در زمینهٔ طرح مقدّماتی آن، نکته هایی بس سودمند یادآور شدند و با معرّفی بعضی مآخذ و بویژه به امانت دادن یک نسخهٔ نفیس و کمیاب **کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین النّصیری الطوسی** بر غنای کتاب افزودند.

از جناب استاد کاظم مدیر شانه چی که ضمن معرّفی چند مأخذ، برخی از آنها را برای مدّتی به مؤلّف به امانت دادند.

از حجّة الاسلام والمسلمین آقای علی اکبر الهی خراسانی که با سماحت تمام، مآخذ عمده ای را در اختیار مؤلّف قرار دادند و از ارائهٔ پیشنهادهای سودمند دریغ نداشتند.

از حجّة الاسلام والمسلمین آقای سیّد حسن معین شیرازی که با محبّت کامل تعدادی از مآخذ مورد حاجت را ـ که در مشهد دسترسی به آنها مقدور نبود ـ از تهران برای مؤلّف ارسال داشتند.

از آقای دکتر محمّد مهدی رکنی که پاره ای از منابع را برای مدّتی نسبتاً طولانی در اختیار گذاشتند و با لطف و مرحمت ، نگارنده را به اتمام کار دلگرم می نمودند.

از آقای دکتر محمّد جعفر یاحقّی که در ویرایش ادبی متن مقدّمهٔ فارسی نقش بسزائی داشتند و در چندین مورد پیشنهادهای سازنده ای ارائه دادند.

از آقای ناصر نجفی پژوهشگر بنیاد پژوهشهای اسلامی که در ترجمهٔ اوّلیّهٔ قسمتی از مقدّمهٔ فارسی به عربی مؤلّف را یاری کردند.

از آقای دکتر مرتضی ایروانی که در تکمیل ترجمهٔ مقدّمهٔ فارسی به عربی و بازنگری نهائی آن اهتمام شایان نمودند.

از جناب آقای دکتر محمود **بُستانی** محقّق بنیاد پژوهشهای اسلامی که مقدّمهٔ عربی کتاب را با دقّت سنجشگرانه ای ملاحظه و در چند مورد با پیشنهادهای ارزنده به غنای آن کمک کردند.

همچنین از سرپرستان، مدیران و کارکنان کتابخانه های: مرکزی آستان قدس رضوی، بنیاد پژوهشهای اسلامی، مرکزی دانشگاه فردوسی، **دانشکدهٔ الهیات و معارف اسلامی شهید مرتضی مطهّری**، دانشکدهٔ ادبیات و علوم انسانی دکتر علی شریعتی و موزهٔ قرآنِ آستان قدس رضوی که مؤلّف را برای دست یابی به منابع و مآخذ مورد نیاز مدد رسانیدند سپاس فراوان دارد.

برخود فرض می داند که از حُسن نظر شورای تخصّصی گروه معارف اسلامی و هیأت مدیرهٔ مؤسّسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی و مساعی جمیل مدیر عامل محترم آن جناب آقای دکتر عباس سعیدی که این کتاب را پس از تصویب شورا در برنامهٔ کار مؤسّسه قرار دادند و تسهیلات لازم را برای چاپ آن فراهم آوردند، صمیمانه تشکّر نماید.

از مسؤولان و مدیران فنّی و کارکنان شریف و کوشندهٔ بخشهای مختلف مؤسّسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی که به مدّتِ پنج سال با وسواسها و سختگیریهای فراوان اینجانب، سازگاریها کردند بویژه آقایان محمود ناظران پور و رضا مسلمان زاده تقدیر می نماید و برای همهٔ این عزیزان- که نام یکایک آنها همواره در خاطرم ثبت خواهد بود- از درگاه احدیّت توفیق مسألت دارد.

حقیقت این است که مؤلّف از ادای شُکرِ همهٔ کسانی که وی را مرهون مساعدتهای خود کرده اند -اعمّ از آنان که نام آنها در این صفحات آمده یا نیامده- ناتوان است که:

إذا عَجَزَ الإنْسانُ عَنْ شُکْرِ مُنعِمٍ فَقالَ[وَقالَ]جَزاکَ اللّهُ خَیْرًا،وَقَدْ[فَقَدْ]کَفیٰ

در اینجا، بر ذمّهٔ خود می داند که از همهٔ بزرگان و دانشمندانی که از آثار آنها در تدوین کتاب حاضر سود برده است به حُکم «**اَلْفَضْلُ لِلْمُتَقَدِّم**» تقدیر و سپاس به عمل آورد.

این صفحات را نمی توانم بدون اظهار سپاس بی شائبه از همسر متعهّد و دو فرزندم که هریک به نحوی در ایام طولانی تألیف و چاپِ کتاب حاضر بردباری در خور تحسینی از خود نشان دادند به پایان برسانم. کوشش قابل توجّه فرزند کوچکترم «علی» را که با عشق به قرآن در بازخوانی و کنترل مواضع الفاظ مرا یاری داده است از یاد نخواهم برد. توفیق روزافزون او را در راه نشر معارف قرآن، که از هم اکنون با همهٔ وجود به آن دل داده است، از خداوند متعال مسألت دارم.

محمود روحانی

فهرست اجمالی محتویات کتاب
(الفهرس الاجمالی لمحتویات الکتاب)

المجلّد الأوّل (المَدْخَل)

التَّمْهِيد:

مقدّمة فارسی ۱ - ۲۶۲

نظری اجمالی به معاجم قرآنی ۵

روش تدوین کتاب حاضر ۱۷

مقایسه ای با معاجم ۴۹

آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» ۱۰۳

یادداشتها ۱۱۱

روش استفاده از معجم حاضر ۱۲۱

المقدّمة العربيّة ۱۳۳-۲۶۲

نظرة عامة حول المعاجم ۱۳۵

منهج الكتاب ۱۴۷

مقارنة مع المعاجم ۱۷۹

إحصاء لفظ الجلالة «اللّه» ۲۳۳

ملاحظات ۲۴۱

طريقة الإفادة من هذاالمعجم ۲۵۱

الجداول ۲۶۳-۳۵۲

جدولهای کلّی (جداول عامة) ۲۶۵

جدولهای راهنما (جداول توضیحیّة) ۳۲۷

ملحقات ۳۵۳-۶۸۹

فهرست ریشه ها وکلمات قرآنی ۳۵۵

فهرس الموادّ والألفاظ القرآنيّة ۳۵۹

فهرس الألفاظ المختلف فی موادّها ۵۸۳

ضابطه ای برای تشخیص آیات مکّی و مدنی ۶۲۷

قاعدة لمعرفة الآيات المكيّة والمدنيّة ۶۲۹

فهرس أعلام القرآن ۶۴۹

نماذج من المعاجم القرآنيّة وكشف الآيات (نمونه هایی از معاجم قرآنی وکشف الآیاتها) ۶۵۹

واژه نامه ۶۹۰

فهرست منابع ومآخذ (المصادر) ۶۹۱

فهرست راهنما ۷۰۳

المجلّد الثّانی

أبواب الألفاظ (مِن الهمزة إلى السّين) ۱ - ۸۸۰

المجلّد الثّالث

أبواب الألفاظ (مِن الشّين إلى الياء) ۸۸۱ - ۱۸۶۲

فهرست تفصیلی محتویات کتاب
(الفهرس التفصیلی لمحتویات الکتاب)

المجلّد الأوّل (المَدْخَل)

سخنی از ناشر هفت
کارنامهٔ کتاب ده
فاتحة المعجمُ الإحصائی یازده
پیشگفتار سیزده
یاد وسپاس نوزده
فهرست اجمالی محتویات کتاب بیست و یک

التّمْهید: **۱-۲۶۲**
مقدّمهٔ فارسی **۳-۱۳۲**
نظری اجمالی به معاجم قرآنی **۵-۱۵**
۱ - نجوم الفرقان فی أطراف القرآن ۹
۲ - مفتاح کنوز القرآن ۹
۳ - فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن ۹
٤ - المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته ۱۰
۵ - المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم ۱۰
٦ - معجم ألفاظ القرآن الکریم ۱۳
۷ - فهرس الألفاظ ۱٤
۸ - معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة ۱٤
۹ - الموسوعة القرآنیّة المُیسّرة (الجزء الخامس)- الفهرست القرآنی ۱۵
روش تدوین کتاب حاضر **۱۷-٤۸**

مرحلهٔ اوّل- انتخاب قرآن مأخذ ۱۷
نظری به قرآنهای ملاک کار مفسّران و محقّقان ۱۷
قرآن مأخذ این کتاب ۲۰
مرحلهٔ دوّم- مقابله وتطبیق قرآن چاپ فلوگل باالمصحف المیسّر ۲۱
مرحلهٔ سوّم- شمارش کلمات ۲۱
روش اوّل- شمارش مستقیم (کلمه شماری) ۲۱
روش دوّم- شمارش غیر مستقیم (شمارش کلمات مشتق و غیر مشتق) ۲۳
۱ - شمارش کلمات مشتق ۲۳
۲ - شمارش کلمات غیر مشتق ۲۵
تعداد آیات و کلمات قرآن در مآخذ دیگر ۲۹
۱ - تعدادآیات ۲۹
۲ - تعداد کلمات ۳۱
اختلاف درتعدادکلمات قرآن کریم ازکجاست؟ ۳۳
مرحلهٔ چهارم- تنظیم فیشهای الفبایی الفاظ ۳٤
مرحلهٔ پنجم- تفکیک الفاظ برحسب مکّی ومدنی ۳۵
آیات مستثنیات ۳۵
مرحلهٔ ششم- تعیین موضع کلمات ٤۲
مرحلهٔ هفتم- کنترل آماری تعدادومواضع الفاظ ٤۳

نمونه ای از الفاظ کنترل شده ٤٤
مرحلهٔ هشتم- ثبت مادّهٔ کلمات ٤٥
مرحلهٔ نهم- ثبت اعلام قرآن ٤٦
مرحلهٔ دهم- آمارکلماتِ مشتق از هرمادّه ٤٧
مرحلهٔ یازدهم- آماده کردن دستنویسها ٤٨
مقایسه ای با معاجم ٤٩-١٠١
الف- المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم ٥٠-٥٨
١ - نقایص و اشتباهات آماری ٥٠
١ - ١ - عدم ثبت فراوانی الفاظ ٥٠
١ - ٢ - اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ ٥٠
٢ - اشتباه درتعیین موضع الفاظ ٥٠
٣ - الفاظ کسری ٥١
٤ - الفاظ تکراری ٥١
٥ - عدم تطبیق لفظ با آیهٔ ذکر شده ٥٢
٦ - عدم تعیین مکّی و مدنی الفاظ ٥٢
٧ - اشتباه در تعیین مکّی و مدنی الفاظ ٥٤
ب - فهرس الألفاظ ٥٩-٦٨
١ - نقایص و اشتباهات آماری ٥٩
١ - ١ - عدم ثبت فراوانی الفاظ ٥٩
١ - ٢- اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ ٥٩
٢ - اشتباه در تعیین موضع الفاظ ٥٩
٣ - الفاظ کسری ٦٠
٤ - الفاظ تکراری و اضافی ٦٢
٥ - عدم تطبیق فراوانی لفظ با مواضع ثبت شده ٦٣
٦ - عدم ذکر مواضع الفاظ ٦٤
٧ - اشتباه در ضبط الفاظ ٦٥
٨ - اشتباه در تعیین مکّی و مدنی الفاظ ٦٥
ج - نجوم الفرقان فی أطراف القرآن ٦٩-٧٦
١ - نقایص و اشتباهات آماری ٦٩
١ - ١ - اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ ٦٩
٢ - اشتباه درتعیین موضع الفاظ ٧٠
٣ - مواضع کسری ٧١
٤ - الفاظ اضافی و تکراری ٧٤
٥ - اشتباه در تعیین مادّهٔ الفاظ ٧٥
د - الموسوعة القرآنیّة المیسّرة (الجزء الخامس)- الفهرست القرآنی ٧٧-٩١
١ - مواضع کسری ٧٧
٢ - اشتباه در تعیین موضع الفاظ ٨٠
٣ - الفاظ کسری ٨٥
٤ - الفاظ اضافی ٨٨
هـ- معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة ٩٢-٩٧
و- معجم ألفاظ القرآن الکریم ٩٨-١٠٠
١ - اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ ٩٨
٢ - اشتباه در تعیین موضع الفاظ ٩٩
٣ - الفاظ کسری ٩٩
ز- المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته ١٠١
آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» ١٠٣-١١٠
الف- آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» در چند مأخذ ١٠٣
١ - مفتاح کنوز القرآن ١٠٤
٢ - دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن ١٠٥
٣ - روش اختصاصی قرآن ١٠٥
٤ - المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم ١٠٦
ب- عدد ١٩ «کلید رمز اعجاز قرآن» ١٠٨
نمونه ای از یک طریقِ شمارشِ موردعمل ١١٠
یادداشتها ١١٩-١١١
روش استفاده از معجم حاضر ١٣٢-١٢١
الف - ترتیب کلمات ١٢١
ب - حروف مزید ١٢٢
ج - تلفظ ١٢٥
د - کلمات متشابه الحروف ١٢٥

هـ ـ کلمات همشکل ۱۲۸
و ـ نشانه ها ۱۲۸
ز ـ رسم الخط ۱۲۸
ح ـ اسامی خاصّ مرکّب (اعلام مرکّب) ۱۲۸
ط ـ آغاز و پایان باب ۱۲۹
ی ـ اسامی سوره ها ۱۲۹
ک ـ چند یادآوری ۱۳۰
ل ـ جداول راهنما ۱۳۲
المقدّمة العربیّة ۱۳۳-۲۶۲
نظرة عامة حول المعاجم ۱۳۵-۱۴۵
۱ ـ نجوم الفرقان فی أطراف القرآن ۱۳۹
۲ ـ مفتاح کنوز القرآن ۱۳۹
۳ ـ فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن ۱۳۹
۴ ـ المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته ۱۴۰
۵ ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم ۱۴۰
۶ ـ معجم ألفاظ القرآن الکریم ۱۴۳
۷ ـ فهرس الألفاظ ۱۴۴
۸ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة ۱۴۴
۹ ـ الموسوعة القرآنیّة المیسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنی ۱۴۵
منهج الکتاب ۱۴۷-۱۷۸
المرحلة الأولیـ انتخاب مصحف معتمد ۱۴۷
نظرة فی المصاحف التی یعتمد علیها المفسّرون والمحقّقون فی أعمالهم ۱۴۷
المصحف المعتمد فی هذا الکتاب ۱۵۰
المرحلة الثّانیةـ مقابلة مصحف طبع فلوغل **وتطبیقه مع المصحف المیسّر** ۱۵۱
المرحلة الثّالثةـ إحصاء الکلمات ۱۵۱
الطریقة الأولی ـ الإحصاء المباشر (عدّ الکلمات) ۱۵۱
الطریقة الثّانیة ـ الإحصاء غیر المباشر (إحصاء الکلمات المشتقّة وغیر المشتقّة) ۱۵۳
۱ ـ إحصاء الکلمات المشتقّة ۱۵۳
۲ ـ إحصاء الکلمات غیر المشتقّة ۱۵۵
تعداد آیات القرآن وکلماته فی مصادر أخری ۱۵۹
۱ ـ تعداد الآیات ۱۵۹
۲ ـ تعداد الکلمات ۱۶۱
من أین حصل الاختلاف فی تعداد کلمات القرآن ؟ ۱۶۳
المرحلة الرّابعة ـ تنظیم بطاقات للألفاظ حسب حروف الألفباء ۱۶۴
المرحلة الخامسةـ تقسیم الألفاظ فی الآیات المکیّة والمدنیّة کل لفظ علی حدة ۱۶۵
الآیات المستثناة ۱۶۵
المرحلة السّادسةـ تعیین مواضع الکلمات ۱۷۲
المرحلة السّابعةـ ضبط إحصائی لتعداد الألفاظ ومواضعها ۱۷۳
نموذج من الألفاظ المیّزة بلون فارق ۱۷۴
المرحلة الثّامنةـ ذکر مواد الکلمات ۱۷۵
المرحلة التّاسعةـ ذکر أعلام القرآن ۱۷۶
المرحلة العاشرةـ إحصاء الکلمات المشتقّة من کلّ مادّة ۱۷۷
المرحلة الحادیة عشرةـ إعداد مسوّدات الکتاب ۱۷۸
مقارنة مع المعاجم ۱۷۹-۲۳۱
الف ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم ۱۸۰-۱۸۸
۱ ـ نقائص وأخطاء إحصائیة ۱۸۰
۱ ـ ۱ ـ عدم إحصاء الألفاظ المتکررة ۱۸۰
۱ ـ ۲ ـ أخطاء فی إحصاء الألفاظ ۱۸۰
۲ ـ أخطاء فی تعیین مواضع الألفاظ ۱۸۰
۳ ـ الألفاظ السّاقطة ۱۸۱
۴ ـ الألفاظ المتکرّرة ۱۸۱

٥ ـ عدم انطباق اللفظة مع الآية المذكورة ١٨٢
٦ ـ عدم تعيين الألفاظ من حيث إنّها مكيّة أومدنيّة ١٨٢
٧ ـ أخطاء فى تعيين المكّى من الألفاظ والمدنى ١٨٤
ب ـ فهرس الألفاظ ١٨٩-١٩٨
١ ـ نقائص وأخطاء إحصائية ١٨٩
١ ـ ١ ـ عدم إحصاء الألفاظ المتكررة ١٨٩
١ ـ ٢ ـ أخطاء فى إحصاء الألفاظ ١٨٩
٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ ١٨٩
٣ ـ الألفاظ السّاقطة ١٩٠
٤ ـ الألفاظ المكرّرة والإضافية ١٩٢
٥ ـ عدم انطباق تكرّر اللفظة مع المواضع المذكورة ١٩٣
٦ ـ عدم ذكر مواضع الألفاظ ١٩٤
٧ ـ أخطاء فى ضبط الألفاظ ١٩٥
٨ ـ أخطاء فى تعيين المكّى من الألفاظ والمدنى ١٩٥
ج ـ نجوم الفرقان فى أطراف القرآن ١٩٩-٢٠٦
١ ـ نقائص وأخطاء إحصائية ١٩٩
١ ـ ١ ـ أخطاء فى إحصاء الألفاظ ١٩٩
٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ ٢٠٠
٣ ـ المواضع السّاقطة ٢٠١
٤ ـ الألفاظ المكرّرة والإضافية ٢٠٤
٥ ـ أخطاء فى تعيين مواد الألفاظ ٢٠٥
د ـ الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنى ٢٠٧-٢٢١
١ ـ المواضع السّاقطة ٢٠٧
٢ ـ أخطاء **فى تعيين** مواضع الألفاظ ٢١٠
٣ ـ الألفاظ السّاقطة ٢١٥
٤ ـ الألفاظ الإضافيّة ٢١٨
هـ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة ٢٢٢-٢٢٧
و ـ معجم ألفاظ القرآن الكريم ٢٢٨-٢٣٠
١ ـ أخطاء فى إحصاء الألفاظ ٢٢٨
٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ ٢٢٩
٣ ـ الألفاظ الساقطة ٢٢٩
ز ـ المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته ٢٣١
١ ـ بعض الأخطاء المطبعيّة ٢٣١
٢ ـ بعض الألفاظ السّاقطة ٢٣١
إحصاء لفظ الجلالة «اللّه» ٢٣٣-٢٤٠
أ ـ إحصاء لفظ الجلالة «اللّه» فى بعض المصادر ٢٣٣
١ ـ مفتاح كنوز القرآن ٢٣٤
٢ ـ دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن ٢٣٥
٣ ـ روش اختصاصى قرآن ٢٣٥
٤ ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم ٢٣٦
ب ـ العدد ١٩ «مفتاح سرّإعجاز القرآن» ٢٣٨
نموذج من طريقة إحصاء فى عملنا ٢٤٠
ملاحظات ٢٤١ ـ ٢٤٩
طريقة الإفادة من هذا المعجم ٢٥١-٢٦٢
أ ـ ترتيب الكلمات ٢٥١
ب ـ الحروف المزيدة ٢٥٢
ج ـ التلفّظ ٢٥٥
د ـ الكلمات المتشابهة الحروف ٢٥٥
هـ ـ الكلمات المتشابهة ٢٥٨
و ـ العلامات ٢٥٨
ز ـ رسم الخط ٢٥٨
ح ـ الأعلام المركّبة ٢٥٨
ط ـ ابتداء كل باب وانتهاؤه ٢٥٩
ى ـ أسماء السّور ٢٥٩
ك ـ ملاحظات ٢٦٠
ل ـ الجداول التوضيحيّة ٢٦٢

الجداول ۲۶۳-۳۵۲
جدولهای کلّی (جداول عامة) ۲۶۵-۳۲۶
جدولهای راهنما (جداول توضیحیّة) ۳۲۷-۳۵۲

ملحقات ۳۵۳-۶۸۹

فهرست ریشه ها وکلمات قرآنی ۳۵۵
فهرس الموادّ والألفاظ القرآنیّة ۳۵۹
باب الهمزة ۳۶۳
باب الباء ۳۷۶
باب التّاء ۳۸۷
باب الثّاء ۳۹۱
باب الجیم ۳۹۴
باب الحاء ۴۰۲
باب الخاء ۴۱۴
باب الدّال ۴۲۴
باب الذّال ۴۳۰
باب الرّاء ۴۳۴
باب الزّای ۴۴۵
باب السّین ۴۵۰
باب الشّین ۴۶۳
باب الصّاد ۴۷۰
باب الضّاد ۴۷۸
باب الطّاء ۴۸۲
باب الظّاء ۴۸۷
باب العین ۴۸۹
باب الغین ۵۰۲
باب الفاء ۵۰۸
باب القاف ۵۱۶
باب الکاف ۵۲۶
باب اللّام ۵۳۵
باب المیم ۵۴۱
باب النّون ۵۵۰
باب الهاء ۵۶۳
باب الواو ۵۶۹
باب الیاء ۵۷۹

فهرس الألفاظ المختلف فی موادّها ۵۸۳
الأسماء المختصرة للکتب ۵۸۴
باب الهمزة ۵۸۵
باب الباء ۵۸۷
باب التّاء ۵۸۸
باب الثّاء ۵۸۹
باب الجیم ۵۹۰
باب الحاء ۵۹۱
باب الخاء ۵۹۲
باب الدّال ۵۹۳
باب الذّال ۵۹۴
باب الرّاء ۵۹۴
باب الزّای ۵۹۷
باب السّین ۵۹۸
باب الشّین ۶۰۰
باب الصّاد ۶۰۲
باب الضّاد ۶۰۳
باب الطّاء ۶۰۴
باب العین ۶۰۵
باب الغین ۶۰۹
باب الفاء ۶۱۰
باب القاف ۶۱۱
باب الکاف ۶۱۳
باب اللّام ۶۱۴
باب المیم ۶۱۵
باب النّون ۶۱۷
باب الهاء ۶۱۹

باب الواو ٦٢٠
باب الیاء ٦٢١
ضابطه ای برای تشخیص آیات مکّی ومدنی ٦٢٧
قاعدة لمعرفة الآیات المکیّة والمدنیّة ٦٢٩
فهرس الألفاظ التی تتضمّنها الآیات المکیّة ٦٣١
فهرس الألفاظ التی تتضمّنها الآیات المدنیّة ٦٣٧
فهرس الموادّ التی تتضمّن مشتقّاتها الآیات المکیّة ٦٤١
فهرس الموادّ التی تتضمّن مشتقّاتها **الآیات** المدنیّة ٦٤٦
فهرس أعلام القرآن ٦٤٩-٦٥٨
نماذج من المعاجم القرآنیّة وکشف الآیات
(نمونه هایی ازمعاجم قرآنی وکشف الآیاتها) ٦٥٩-٦٨٩
مشخّصات اجمالی بعضی از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها ٦٦٠
١ - آیة الآیات فرقانی (اوّلین کشف الآیات) ٦٦٢
٢ - ترتیب زیبا = دلیل الحیران فی الکشف عن آیات (آی) القرآن ٦٦٤
٣ - هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی (رسالهٔ هادیة قطبشاهی) ٦٦٦
٤ - کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین التصیری الطوسی ٦٦٨
٥ - نجوم القرآن (نجوم الفرقان) ٦٧٠
٦ - کشف الآیات محمّد شاهی ٦٧١
٧ - نجوم الفرقان فی أطراف القرآن ٦٧٢
٨ - مفتاح کنوز القرآن ٦٧٥
٩ - مفتاح التّفاسیر و مصباح الآیات (مصباح الآیات الجلیلة الفرقانیّة ومفتاح التّفاسیر الجمیلة القرآنیّة) ٦٧٦
١٠ - فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن ٦٧٩
١١ - ارشاد الرّاغبین فی الکشف عن آی القرآن المبین ٦٨٠
١٢ - المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته ٦٨١
١٣ - المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم ٦٨٢
١٤ - کشف الآیات عن القرآن الکریم والتّفاسیر (مفتاح التّفاسیر و کشف الآیات) ٦٨٣
١٥ - معجم ألفاظ القرآن الکریم ٦٨٤
١٦ - معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة ٦٨٤
١٧ - فهرس الألفاظ **«ملحق به قرآن مُبین»** ٦٨٥
١٨ - مفتاح القرآن ٦٨٦
١٩ - الدّلیل الکامل لآیات القرآن الکریم ٦٨٦
٢٠ - الموسوعة القرآنیّة المیسّرة (ج ٣ و ٥) ٦٨٧
٢١ - کشف الآیات نوین (راهنمای کامل آیات با حروف ابجد) ٦٨٨
٢٢ - معجم القرآن الکریم المفهرس (معجم أبجدی للآیات) ٦٨٩
واژه نامه (فارسی، عربی، انگلیسی) ٦٩٠
فهرست منابع ومآخذ (المصادر) ٦٩١-٦٩٩
الف - فارسی - خط ٦٩١
ب - لاتین - خط ٦٩٩
مشخّصات مهمترین قرآنهای مورد بررسی جهت انتخاب قرآن مأخذ کتاب حاضر ٧٠٠
مشخّصات طرح اسلیمی مورد استفاده در سرلوحه ها ٧٠٢
فهرست راهنما ٧٠٣-٧٢٠
١ - فهرست راهنمای اعلام (اشخاص، قبایل، گروهها، اماکن و **مؤسّسات**) ٧٠٤
٢ - فهرست راهنمای عنوان کتابها ٧٠٩
الف - کتابهای فارسی ٧٠٩
ب - کتابهای عربی، **ترکی قدیم واردو** ٧١١
ج - کتابهای انگلیسی، فرانسه و آلمانی ٧١٦
٣ - فهرست راهنمای موضوعی و مفهومها ٧١٧
پیشگفتار انگلیسی ٧٢١-٧٢٦

المجلّد الثّانی

خطبة الرسول الأعظم صلی اللّه علیه وآله فی فضل القرآن -ط-
فهرس السّور حسب ترتیبها فی المصحف وبیان المکیّة منها والمدنیّة -ی-،-یا-
فهرس السّور حسب حروف التّهجّی و بیان المکیّة منها والمدنیّة -یب-،-یج-
الفهرس الاجمالی لمجلدات المعجم الإحصائی -یه-

فهرس الأبواب (مِن الهمزة إلی السّین) ۱-۸۳۱

باب الهمزة ۱
باب الباء ٤٢٤
باب التّاء ٤٧٢
باب الثّاء ٥٩٨
باب الجیم ٦٠٩
باب الحاء ٦٤٥
باب الخاء ٦٨٨
باب الدّال ٧٢١
باب الذّال ٧٤٠
باب الرّاء ٧٦٣
باب الزّای ٨٢٠
باب السّین ٨٣١

المجلّد الثّالث

و من خطبة الامام علی امیر المؤمنین علیه السّلام فی فضل القرآن -ط-
فهرس السّور حسب ترتیبها فی المصحف وبیان المکیّة منها والمدنیّة -ی-،-یا-
فهرس السّور حسب حروف التّهجّی و بیان المکیّة منها والمدنیّة -یب-،-یج-
الفهرس الاجمالی لمجلدات المعجم الإحصائی -یه-

فهرس الأبواب (مِن الشّین إلی الیاء) ١٦٦٦-٨٨١

باب الشّین ٨٨١
باب الصّاد ٩٠٨
باب الضّاد ٩٣٣
باب الطّاء ٩٤٢
باب الظّاء ٩٥٤
باب العین ٩٦٥
باب الغین ١٠٥١
باب الفاء ١٠٦٩
باب القاف ١١١٦
باب الکاف ١١٩٢
باب اللّام ١٢٥٨
باب المیم ١٣١١
باب النّون ١٥١٢
باب الهاء ١٥٨٨
باب الواو ١٦٣٨
باب الیاء ١٦٦٦

فهرست جدولها
فهرس الجداول

جدولهای گنجانیده شده درمتن مقدّمه*

جدول شمارهٔ ۱ ـ چند کلمه از قرآن کریم با موضع و ریشهٔ آن ۶

جدول شمارهٔ ۲ ـ اختلاف ریشهٔ چند کلمه ازقرآن کریم درچندمعجم قرآنی ۷

جدول شمارهٔ ۳ ـ ریشه های مختلف چند کلمهٔ غیر عربی درچند معجم قرآنی ۸

جدول شمارهٔ ٤ ـ ریشه های حدّ واسط بین «وس ع» و «وص ف» ۱۲

جدول شمارهٔ ۵ ـ آمارمقایسه ای ریشه های الفاظ قرآن کریم باماده های سرصفحات **المعجم المفهرس** ۱۳

جدول شمارهٔ ٦ ـ کلمه شماری سورهٔ **فاتحة الکتاب** به تفکیک آیات ۲۱

جدول شمارهٔ ۷ ـ توزیع فراوانی آیات سورهٔ **فاتحة الکتاب** ومحاسبهٔ تعداد کلمات آن ۲۲

جدول شمارهٔ ۹ ـ شمارش تعداد کلمات مشتقّ سورهٔ **فاتحة الکتاب** برحسب حرف اوّل مادّهٔ آنها ۲٤-۲۳

جدول شمارهٔ ۱۱ ـ شمارش کلمات مشتق وغیرمشتقّ سورهٔ **فاتحة الکتاب** برحسب آیه ۲٦

جدول شمارهٔ ۱۳ ـ آمارالفاظ آیهٔ **بسمله** در۱۱۲سوره به تفکیک مکّی ومدنی ۲۸

جدول شمارهٔ ۱٦ ـ نتیجهٔ محاسبهٔ تعداد کلمات قرآن مجید **براساس چندمأخذ به ترتیب صعودی** ۳۲

جدول شمارهٔ ۱۷ ـ چگونگی توزیع فیشهای الفاظ قرآن به صورت ابتشی در۲۸ باب ۳۵

جدول شمارهٔ ۱۸ ـ توزیع کلمات مدنی درسوره های مکّی به تفکیک سوره وآیه ۳٦

جدول شمارهٔ ۱۹ ـ توزیع کلمات مکّی درسوره های مدنی به تفکیک سوره وآیه ۳۷

جدول شمارهٔ ۲۰ ـ تعداد سوره ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی ومدنی ۳۸

جدول شمارهٔ ۲۳ ـ توزیع تعداد کلمات قرآن کریم درهریک ازبابها به ترتیب نزولی ۳۹

جدول شمارهٔ ۲۵ ـ توزیع سوره های قرآن به تفکیک مکّی و مدنی ٤۱-٤۰

جدول شمارهٔ ۲۸ ـ مقایسهٔ آمارکلماتِ مشتق از ماده ها بین **کتاب حاضر و معجم الألفاظ** ۹۵-۹۲

---

* عنوانهای عربی متناظر با عنوانهای فارسی جدولهای مذکور در این فهرست را می توان در ۱۳۰ صفحه بعد از صفحهٔ ذکر شده برای هریک از این جدولها ملاحظه کرد مثلاً **جدول شمارهٔ ۱** وارده در صفحهٔ ٦ مقدّمهٔ فارسی، در صفحهٔ ۱۳٦ مقدّمهٔ عربی آمده است و به همین ترتیب الخ.

جدولهای کلّی*
(جداول عامة)

جدول شمارهٔ ۸- توزیع فراوانی آیات سوره‌های قرآن برحسب تعداد کلمات ۲۸۱-۲۶۶

جدول شمارهٔ ۱۰- تعداد کلمات مشتقّ سوره‌های قرآن برحسب حرف اوّل مادّهٔ آنها ۲۸۹-۲۸۲

جدول شمارهٔ ۱۲-تعداد کلمات مشتق و غیرمشتقّ قرآن برحسب سوره ۲۹۳-۲۹۰

جدول شمارهٔ ۱۴-آمارآیات قرآن برحسب حرف اوّل آیه به تفکیک سوره ۲۹۷-۲۹۴

جدول شمارهٔ ۱۴-۱- آمار آیات قرآن به تفکیک سوره ۳۰۰-۲۹۸

جدول شمارهٔ ۱۵-۱ و ۱۵-۲- آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره در چند مأخذ ۳۰۸-۳۰۱

جدول شمارهٔ ۲۱-توزیع سوره‌ها، آیات وکلمات قرآنکریم به تفکیک مکّی ومدنی ۳۱۳-۳۰۹

جدول شمارهٔ ۲۲ - توزیع‌کلمات قرآن مجیدبه تفکیک مکّی ومدنی درهریک ازبابها ۳۱۴

جدول شمارهٔ ۲۴- توزیع‌کلمات مشتق و غیرمشتقّ قرآن به تفکیک‌مکّی‌ومدنی درهریک ازبابها ۳۱۵

جدول شمارهٔ ۲۶ - توزیع تعدادکلمات مدنی درسوره‌های مکّی به تفکیک بابهای الفبایی ۳۱۹-۳۱۶

جدول شمارهٔ ۲۷-توزیع تعدادکلمات مکّی درسوره‌های مدنی به تفکیک بابهای الفبایی ۳۱۹-۳۱۸

جدول شمارهٔ ۲۹-توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «اللّه» درسوره‌های قرآن به تفکیک حالات ۳۲۱-۳۲۰

جدول شمارهٔ ۳۰-توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «اللّه» برحسب صفحه در **قرآن** چاپ فلوگل ۳۲۳-۳۲۲

جدول شمارهٔ ۳۱-توزیع فراوانی لفظ **جلالهٔ** «اللّه» برحسب صفحه در **قرآن** چاپ استانبول ۳۲۶-۳۲۴

جدولهای راهنما*
(جداول توضیحیّة)

جدول شمارهٔ I - فهرست الفاظی‌که در ترتیب الفبایی «أل» آنها منظور شده است. ۳۲۸

جدول شمارهٔ II - فهرست أهمّ‌الفاظی‌که حروف مزیداوّل‌آنهادرترتیب‌الفبایی منظورنشده‌است ۳۵۱-۳۲۹

جدول شمارهٔIII- نمونه‌ای از الفاظ مختلف در رسم‌الخط بین **المعجمُ الإحصائی** وغیره ۳۵۲

* * *

جدول شمارهٔIV- آمار کلمات مشتق از هر باب به ترتیب نزولی ۵۸۲

جدول ج - مشخّصات اجمالی بعضی از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها ۶۶۱-۶۶۰

* جدولهای این بخش با دو عنوانِ فارسی و عربی آمده است. لذا با مراجعه به صفحات ذکر شده در این فهرست برای هریک از جدولها، می توان عنوان عربی آن را نیز ملاحظه کرد.

التَّمْهِيد

مقدّمة فارسی

المقدّمة العربيّة

مقدّمهٔ فارسی:

- نظری اجمالی به معاجم قرآنی
- روش تدوین کتاب حاضر
- مقایسه‌ای با معاجم
- آمار لفظ جلالهٔ «اللّه»
- یادداشتها
- روش استفاده از معجم حاضر

نظری اجمالی به معاجم قرآنی

در این مقدّمه ابتدا سخنی دربارهٔ انگیزه، کیفیّت تألیف و محتوای کتاب **المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم** می آوریم، آن گاه روش استفاده از آن را یادآور می شویم.

بطور کلّی اصول تدوین معجمها در زبان عربی بر مادّه و ریشهٔ کلمه استوار است لذا بر جوینده‌ای که قصد استفاده از این گونه معاجم را داشته باشد، لازم است که:

۱- ریشهٔ کلمهٔ مورد نظر را بداند تا بتواند بر اساس آن مشتقّات مادّه را پیدا کند.

۲- به نظام تبویب و ترتیب کلمه در معاجم عربی آشنا باشد.[۱]

مثلاً اگر بخواهد کلمهٔ «**الإحصاء**» را در چنین معجمهایی پیدا کند باید بداند که این کلمه از مادّهٔ «**ح ص ی**» گرفته شده و به این مادّه مراجعه کند و نیز باید آگاه باشد که این مادّه در برخی از کتب لغت مانند: **لسان العرب، تاج العروس، صحاح اللّغة** و **القاموس المحیط** که حرف آخر مادّه را اساس تبویب قرار داده‌اند، در «باب الیاء»* و در کتابهایی مثل: **أقرب الموارد، منتهی الأرب، المعجم الوسیط** و **المنجد** که تبویب آن بر حرف اوّل مادّه استوار است، در «باب الحاء» ودر **کتاب العین** و **تهذیب اللّغة** که تبویب بر اساس مخارج حروف و روش تقلیب[۲] صورت گرفته، بعد از «باب العین» در «کتاب الحاء» و یا در سایر معجمها احیاناً با روشهای دیگر ضبط شده است.**

این ضرورتها برای استفاده از معجمهای قرآن، که اکثرقریب به اتّفاق آنها از روش ضبط کلمه بر اساس مادّه و ریشه پیروی کرده‌اند، نیز وجود دارد و این امر یعنی پیدا کردن کلمه بر اساس مادّهٔ اصلی در مورد برخی از کلمات قرآنی برای بعضی از جویندگان دشواریهایی به وجود می آورد؛ برای مثال، بد نیست به کلمات زیر و ریشهٔ هر کدام توجّه شود:

---

* در این معجمها باب **الواو و الیاء** با هم تحت یک عنوان آمده است.

** برای آگاهی ازمشخّصات کتابهای لغت، معجمهای قرآنی، تفاسیر و... که در این مقدّمه نام برده شده رک: **فهرست منابع و مآخذ**.

جدول شمارهٔ ۱ ـ چند کلمه از قرآن کریم با موضع و ریشهٔ آن

ردیف	کلمه	موضع کلمه سوره: آیه	ریشه
۱	فَأَثَرْنَ	۱۰۰ : ٤	ث ور
۲	أَسَلْنَا	۳٤ : ۱۲	س ی ل
۳	أَطِعْنَ	۳۳ : ۳۳	ط و ع
٤	ٱعْتَرَاكَ	۱۱ : ٥٤	ع ر و
٥	أَلَنَّا	۳٤ : ۱۰	ل ی ن
٦	لَأُمَّهُ	۲ : ۲۲۱	أ م و
۷	أَنْسَانِيهُ	۱۸ : ٦۳	ن س ی
۸	فَٱنْهَارَ	۹ : ۱۰۹	ه و ر
۹	أُهِلَّ	۲ : ۱۷۳	ه ل ل
۱۰	إِيَابَهُمْ	۸۸ : ۲٥	أ و ب
۱۱	بَنَوْا	۹ : ۱۱۰	ب ن ی
۱۲	بَنُوا	۱۰ : ۹۰	ب ن و
۱۳	تَرْتَابُوا	۲ : ۲۸۲	ر ی ب
۱٤	تَصْطَلُونَ	۲۷ : ۷	ص ل ی
۱٥	تَصِلُ	۱۱ : ۷۰	و ص ل
۱٦	تُصَلِّ	۹ : ۸٤	ص ل و
۱۷	فَتَعَاطَى	٥٤ : ۲۹	ع ط و
۱۸	تَعِيَهَا	٦۹ : ۱۲	و ع ی
۱۹	تَقِ	٤۰ : ۹	و ق ی
۲۰	ثُبَاتٍ	٤ : ۷۱	ث ب ی
۲۱	ٱلْجَوَابِ	۳٤ : ۱۳	ج ب ی
۲۲	حِيتَانُهُمْ	۷ : ۱٦۳	ح و ت
۲۳	خِفْتُكُمْ	۲٦ : ۲۱	خ و ف
۲٤	دِيَةٌ	٤ : ۹۲	و د ی
۲٥	ذَرُونَا	٤۸ : ۱٥	و ذ ر
۲٦	رَابِيَةً	٦۹ : ۱۰	ر ب و

ردیف	کلمه	موضع کلمه سوره: آیه	ریشه
۲۷	ٱلزَّادِ	۲ : ۱۹۷	ز و د
۲۸	زَادَتْهُ	۹ : ۱۲٤	ز ی د
۲۹	سَائِبَةٍ	٥ : ۱۰۳	س ی ب
۳۰	ٱلسَّاعَةُ	٦ : ۳۱	س و ع
۳۱	شَفَتَيْنِ	۹۰ : ۹	ش ف ه
۳۲	شِيَةَ	۲ : ۷۱	و ش ی
۳۳	صَلُوهُ	٦۹ : ۳۱	ص ل ی
۳٤	صَلَّى	۷٥ : ۳۱	ص ل و
۳٥	ضُحَاهَا	۷۹ : ۲۹	ض ح و
۳٦	طِبْنَ	٤ : ٤	ط ی ب
۳۷	كَطَيِّ	۲۱ : ۱۰٤	ط و ی
۳۸	ٱلظَّمْآنُ	۲٤ : ۳۹	ظ م أ
۳۹	لَعَادُوا	٦ : ۲۸	ع و د
٤۰	غَوَاشٍ	۷ : ٤۱	غ ش ی
٤۱	غَيًّا	۱۹ : ٥۹	غ و ی
٤۲	فَاءَتْ	٤۹ : ۹	ف ی أ
٤۳	قَائِلُونَ	۷ : ٤	ق ی ل
٤٤	قَائِلِينَ	۳۳ : ۱۸	ق و ل
٤٥	قِنَا	۲ : ۲۰۱	و ق ی
٤٦	قِهِمْ	٤۰ : ۷	و ق ی
٤۷	كَادُوا	۲ : ۷۱	ک و د
٤۸	كُلِي	۱٦ : ٦۹	أ ک ل
٤۹	لَيًّا	٤ : ٤٦	ل و ی
٥۰	مَآبٍ	۱۳ : ۳٦	أ و ب
٥۱	مَاءً	۲ : ۲۲	م و ه
٥۲	مَثْوَاكُمْ	٦ : ۱۲۸	ث و ی

این نمونه‌ها نشان می‌دهد که تشخیص ریشهٔ کلمات برای افراد غیرعربی زبان در همهٔ موارد بسهولت ممکن نیست و برای عربی زبانانی هم که به قواعد اشتقاق آشنایی کامل نداشته باشند، بویژه درمواردی که فرهنگ‌نویسان در مورد ریشهٔ کلمه‌ای اتّفاق‌نظر ندارند، دشواریهایی پدید می‌آورد؛ برای مثال، ریشهٔ چند کلمه از قرآن کریم در کتابهای زیر قابل توجّه است:

جدول شمارهٔ ۲ ـ اختلاف ریشهٔ چند کلمه از قرآن کریم در چند معجم قرآنی

ردیف	کلمه وموضع آن* درسوره وآیه	ریشه	معجم ألفاظ القرآن الکریم	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم	معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة	المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته	الموسوعة القرآنیّة المیسّرة	نجوم الفرقان فی أطراف القرآن	المفردات فی غریب القرآن	مجمع البیان الحدیث	فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن
۱	أُقِّتَتْ ۷۷ : ۱۱	أ ق ت وق ت	۴۲ ج ۱** -	- ۷۵۷	- ۲۸۳ ج ۲	۲۵ -	- ۴۶۷ ج ۵	۸ ستون چهارم	- ۸۳۰	- ۹۳۵	۲۳ -
۲	اَلتَّرَاقِیَ ۷۵ : ۲۶	رق ی رق و ت رق	- ۵۱۳ ج ۱ ۱۶۰ ج ۱	۳۲۴ - -	۲۲۹ ج ۱ - ۹۰ ج ۱	۲۱۱ - -	۲۰۲ ج ۵ ۱۴۱ ج ۳ ۵۲ ج ۳	۷۰ ستون اول	۲۹۳ - ۹۸□	۳۷۰ - ۱۶۵▣	۱۸۸ - -
۳	مُؤْصَدَةٌ ۹۰ : ۲۰	أ ص د وص د	۳۹ ج ۱ -	- ۷۵۱	۳۹ ج ۱ ۲۷۷ ج ۲	۲۵ -	۱۳ ج ۳ ۴۶۲ ج ۵	۸ ستون سوم	- ۸۲۳	- ۹۲۸	۲۲ -
۴	یُغَاثُوا ۱۸ : ۲۹	غ وث غ ی ث	۲۹۶ ج ۲ ۳۰۰ ج ۲	۵۰۶ ۵۰۷	۹۶ ج ۲ ۹۹ ج ۲	۳۶۲ -	۳۳۸ ج ۵ ۳۳۹ ج ۵	۱۱۴● ستون دوم	۵۵۰ ۵۵۰	۶۴۱ ۶۴۱	۳۳۴ -
۵	یَسْتَغِیثُوا ۱۸ : ۲۹	غ وث غ ی ث	۲۹۶ ج ۲ ۳۰۰ ج ۲	۵۰۶ ۵۰۷	۹۶ ج ۲ ۹۹ ج ۲	۳۶۲ -	۳۳۸ ج ۵ ۳۳۹ ج ۵	۱۱۴● ستون دوم	۵۵۰ ۵۵۰	۶۴۱ ۶۴۱	۳۳۴ -
۶	مَعِینٍ ۵۰ : ۲۳	ع ی ن م ع ن	۲۶۶ ج ۲ ۶۴۳ ج ۲	۴۹۶ ۶۷۱	۸۳ ج ۲ ۲۰۷ ج ۲	۳۵۳ -	۳۲۹ ج ۵ ۴۰۷ ج ۵	۱۱۱* ستون پنجم	۵۲۹ ۷۱۴	۶۲۱ ۸۱۳■	۳۲۴ -

* در این ستون لفظ با اوّلین موضعِ آن در قرآن کریم، ثبت شده است.

** ۴۲ ج ۱، نمایندهٔ صفحهٔ ۴۲، المجلّد الأوّل است و به همین ترتیب برای نظایر مذکور در جداول شمارهٔ ۲ و ۳.

□ ترقوه ▣ ترقوة ● غاث * عان ■ معین

جدول فوق نشان می دهد که ریشهٔ بعضی از کلمات عربی نزد ارباب لغت محل اختلاف بوده و به گونه های مختلف ضبط شده است، مثلاً:

أُقِّتَتْ	درمادّه های	أ ق ت، وق ت
ٱلتَّرَاقِیَ	درمادّه های	ت رق، رق و، رق ی
مُؤْصَدَةٌ	درمادّه های	أ ص د، وص د
مَعِینٍ	درمادّه های	م ع ن، ع ی ن
یُغَاثُوا و یَسْتَغِیثُوا	درمادّه های	غ وث ، غ ی ث

ولی مسأله به همین جا ختم نمی شود، بلکه در بارهٔ لغات غیر عربی (بیگانه) که در قرآن کریم به کار رفته است[۳] مشکل دیگری هم وجود دارد و آن این که، پاره ای از دانشمندان این نوع کلمات را غیر عربی دانسته و عین کلمه را آورده اند و دسته ای دیگر آنها را برحسب ریشه ضبط کرده اند؛ که اینک به ذکر چند نمونه اکتفا می شود:

جدول شمارهٔ ۳ - ریشه های مختلف چند کلمهٔ غیرعربی در چند معجم قرآنی

ردیف	کلمه وموضع آن درسوره وآیه	ریشه	معجم ألفاظ القرآن الکریم	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم	معجم الألفاظ والأعلام القرآنیة	المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته	الموسوعة القرآنیة المیسّرة	نجوم الفرقان فی أطراف القرآن	المفردات فی غریب القرآن	مجمع البیان الحدیث	فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن	تحفة الأریب بما فی القرآن من الغریب	تفسیر غریب القرآن الکریم
۱	أبارِیقَ ۵۶ : ۱۸	ب رق	-	۱۱۸	۶۶ج ۱	-	۴۹ج۵	-	۵۷	۱۱۶	-	-	۴۰۸
		إب ری ق	۲ج ۱	-	۲۶ج ۱	۱ □	-	۱	-	-	۱	-	-
۲	إسْتَبْرَقٍ ۱۸ : ۳۱	ب رق	-	۱۱۸	-	۵۵	۴۹ج۵	-	-	-	-	۷۱	۴۰۸
		إس ت ب رق	۳۷ج ۱	-	۶۶ ج ۱	-	-	۸	-	-	۲۲	-	-
۳	ٱلْقِسْطَاسِ ۱۷ : ۳۵	ق س ط	۳۹۳ج۲	-	-	-	-	-	۶۰۸	۷۰۲	-	-	-
		ق س ط س	-	-	-	۳۹۵	۳۶۲ج۵	-	-	-	۳۶۳	۲۶۵	۳۰۹
		ق س ط ا س	-	۵۴۵	۱۳۸ج۲	-	-	۱۲۶	-	-	-	-	-

□ ابر

این مشکلات از دیرباز مورد توجّه دانشمندان علوم قرآنی بوده و با تألیف معاجمی چند * برای رفع آن کوششهای شایان تقدیری به عمل آورده‌اند، که به ضرورت اختصار، در این مقدّمهٔ کوتاه نمی‌توانیم به بحث در بارهٔ همهٔ آنها بپردازیم، امّا از دیدگاه طرحی که در کتاب حاضر در پیش گرفته‌ایم به برخی از عمده‌ترین این معجمها نظر می افکنیم:[۴]

۱ ـ نجوم الفرقان فی أطراف القرآن

ـ تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه به ترتیب الفبا.

ـ مزیّت عمدهٔ آن اشتمال بر تمام کلمات قرآن است.

ـ آمار الفاظ ذکر نشده است و در صورت نیاز باید آنها را شمرد.

ـ شماره گذاری آیه‌های آن مبتنی بر قراءت علمای بصره است[۵] لذا با شمارهٔ آیات قرآنهای مبتنی بر قراءت علمای کوفه، مستقیماً قابل تطبیق نیست.

ـ در کتابت برخی از کلمات از لحاظ اتّصال و انفصال و همچنین از نظرِ حاضر، غایب و... خواندن صیغه‌های مضارع (به اعتبار: یـ ، تـ ، نـ بر سر فعل) با قرآنهای مبتنی بر قراءت کوفی تفاوتهایی دارد.[۶]

۲ ـ مفتاح کنوز القرآن

ـ تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات به ترتیب حروف تهجّی (ابتثی) بدون توجّه به مادّهٔ آنها.

ـ موضع کلمه در سوره و آیه (با ذکر قسمتی از آیه، متضمّن کلمهٔ موردنظر) بر اساس «تعشیر»[۷] مشخّص شده است.

ـ آمار الفاظ ذکر نشده است و تهیّهٔ آن با توجّه به نحوهٔ مشخّص کردن کلمه به روش «تعشیر» کاری است بسیار وقت گیر و مشکل.

۳ ـ فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن

ـ تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه به ترتیب الفبا.

ـ حدوداً به کمتر از $\frac{۲}{۳}$ الفاظ قرآن کریم و موضع آنها در سوره‌ها و آیات (با ذکر قسمتی از آیه،

* در این کتاب به جای عناوین: «موسوعة»، «قاموس»، «فهرست»، «کشف الآیات» و... بطور کلّی اصطلاح «معجم» به کار برده شده است.

متضمّن کلمهٔ مورد نظر) اکتفا شده است.

- آمار الفاظ ذکر نشده است و در صورت نیاز باید آنها را شمرد.

- پاره‌ای از اعلام قرآن در پایان کتاب بطور جداگانه فهرست شده است.

- نام سوره‌ها با حروف اختصاری مشخّص شده که مراجعهٔ مکرّر به جدول راهنما را ایجاب می‌کند.

٤ - المرشد إلی آیات القرآن الکریم و کلماته

- تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه به ترتیب الفبا.

- به حدود $\frac{۲}{۳}$ الفاظ قرآن کریم و موضع آنها در سوره‌ها و آیات (با ذکر قسمتی از آیه، متضمّن کلمهٔ مورد نظر) اکتفا شده است.

- آمار الفاظ ذکر نشده است و در صورت نیاز باید آنها را شمرد.

٥ - المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم

- تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه به ترتیب الفبا.

- به حدود $\frac{۲}{۳}$ الفاظ قرآن کریم اکتفا شده است.

- آمار الفاظ و موضع هر یک در سوره‌ها و آیات (با ذکر قسمتی از آیه، متضمّن کلمهٔ مورد نظر) داده شده است.

- مکّی و مدنی بودن آیات (توأماً و نه به تفکیک) مشخّص شده است.

نظر به اهمیّت و استفادهٔ عام این معجم یادآور می شویم که:

ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه، علاوه بر دشواریهایی که در آغاز این مقدّمه از آن سخن رفت، در این کتاب مشکل دیگری به شرح زیر پدید آورده است:

با توجّه به این که در برخی از صفحاتی که متضمّن الفاظ مختلف المادّه است، دو مادّه‌ای که در سرْ صفحه، برای راهنمایی جویندگان آمده ناظر بر کلمه یا کلمات اوّل و آخر همان صفحه است، و ریشه‌های حدّ واسط این دو مادّه در متن مشخّص نشده، گاهی یافتن کلمهٔ مورد نظر برای جویندهٔ مُبتدی خالی از اشکال نیست. به عنوان مثال می توان به این مشکل در صفحهٔ (۷۵۱) کتاب مزبور توجّه کرد:*

---

* برای نمونه‌های دیگر از این قبیل رک: همان کتاب، ص ۲٦، ۳۳، ۱٦۲، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷٦۸ و ...

اللفظة	الآيـــة	رقمها السورة رقمها
وَسِعَ . وسع كرسيه السموات والأرض	٢٥٥م	البقـرة ٢
(٤) وسع ربي كل شيء علما أفلا تتذكرون	٨٠	لـ الأنعام
وسع ربنا كل شيء علما على الله توكلنا	٨٩	ك الأعراف ٧
إنما إلهكم الله الذي لا إله إلا هو وسع كل شيء علما	٩٨	ك طـــه ٢٠
وَسِعَتْ : قال عذابي أصيب به من أشاء ورحمتي وسعت كل شيء	١٥٦	ك الأعراف ٧
وَسِعْتَ : ربنا وسعت كل شيء رحمة وعلما فاغفر للذين تابوا	٧	ك غافـر ٤٠
وُسْعَهَا : لا تكلف نفس إلا وسعها	٢٣٣م	البقـرة ٢
(٥) لا يكلف الله نفسا إلا وسعها	٢٨٦م	« ٢
وأوفوا الكيل والميزان بالقسط لا نكلف نفسا إلا وسعها	١٥٢م	الأنعام ٦
والذين آمنوا وعملوا الصالحات لا نكلف نفسا إلا وسعها	٤٢	ك الأعراف ٧
ولا نكلف نفسا إلا وسعها ولدينا كتاب ينطق بالحق	٦٢	ك المؤمنون ٢٣
وَاسِعٌ : فأينما تولوا فثم وجه الله إن الله واسع عليم ...	١١٥م	البقـرة ٢
(٨) والله يؤتي ملكه من يشاء والله واسع عليم...	٢٤٧م	« ٢
والله يضاعف لمن يشاء والله واسع عليم	٢٦١م	« ٢
والله يعدكم مغفرة منه وفضلا والله واسع عليم	٢٦٨م	« ٢
قل إن الفضل بيد الله يؤتيه من يشاء والله واسع عليم	٧٣ م	آل عمران ٣
ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله واسع عليم... ...	٥٤ م	المائدة ٥
إن يكونوا فقراء يغنهم الله من فضله والله واسع عليم	٣٢ م	النـور ٢٤
إن ربك واسع المغفرة هو أعلم بكم إذ أنشأكم من الأرض	٣٢ م	النجم ٥٣
وَاسِعًا : وإن يتفرقا يغن الله كلا من سعته وكان الله واسعا حكيما	١٣٠م	النسـاء ٤
وَاسِعَةٌ : قالوا ألم تكن أرض الله واسعة فتهاجروا فيها ...	٩٧ م	« ٤
(٤) فإن كذبوك فقل ربكم ذو رحمة واسعة	١٤٧	ك الأنعام ٦
يا عبادي الذين آمنوا إن أرضي واسعة فإياي فاعبدون	٥٦	ك العنكبوت ٢٩
للذين أحسنوا في هذه الدنيا حسنة وأرض الله واسعة	١٠	ك الزمر ٣٩
سَعَةٍ : ونحن أحق بالملك منه ولم يؤت سعة من المال	٢٤٧م	البقـرة ٢
(٤) ومن يهاجر في سبيل الله يجد في الأرض مراغما كثيرا وسعة	١٠٠م	النسـاء ٤
ولا يأتل أولوا الفضل منكم والسعة أن يؤتوا أولي القربى	٢٢ م	النـور ٢٤
لينفق ذو سعة من سعته...	٧ م	الطـلاق ٦٥
سَعَتِهِ : وإن يتفرقا يغن الله كلا من سعته	١٣٠م	النسـاء ٤
(٢) لينفق ذو سعة من سعته...	٧ م	الطـلاق ٦٥
الْمُوسِعِ : وعلى الموسع قدره وعلى المقتر قدره	٢٣٦م	البقـرة ٢
لَمُوسِعُونَ : والسماء بنيناها بأيد وإنا لموسعون... ...	٤٧	ك الذاريات ٥١
وَسَقَ : والليل وما وسق	١٧	ك الانشقاق ٨٤
أَتَّسَقَ : والقمر إذا اتسق . لتركبن طبقا عن طبق	١٨	ك « ٨٤

اللفظة	الآيـــة	رقمها السورة رقمها
الْوَسِيلَةَ : يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله وابتغوا إليه الوسيلة	٣٥ م	المائدة ٥
(٢) أولئك الذين يدعون يبتغون إلى ربهم الوسيلة... ...	٥٧ م	الإسـراء ١٧
سَنَسِمُهُ : سنسمه على الخرطوم	١٦	ك القـلم ٦٨
لِلْمُتَوَسِّمِينَ : إن في ذلك لآيات للمتوسمين	٧٥	ك الحجـر ١٥
سِنَةٌ : الله لا إله إلا هو الحي القيوم لا تأخذه سنة ولا نوم	٢٥٥م	البقـرة ٢
وَسْوَسَ : فوسوس لهما الشيطان ليبدي لهما ما ووري عنهما	٢٠	ك الأعراف ٧
(٢) فوسوس إليه الشيطان قال يا آدم هل أدلك على شجرة الخلد	١٢٠	ك طـــه ٢٠
تُوَسْوِسُ : ولقد خلقنا الإنسان ونعلم ما توسوس به نفسه	١٦	ك قَ ٥٠
يُوَسْوِسُ : الذي يوسوس في صدور الناس . من الجنة والناس	٥	ك النـاس ١١٤
الْوَسْوَاسِ : قل أعوذ برب الناس . ملك الناس . إله الناس .		
من شر الوسواس الخناس	٤	ك « ١١٤
شِيَةَ : تثير الأرض ولا تسقي الحرث مسلمة لا شية فيها... ...	٧١ م	البقـرة ٢
وَاصِبٌ : ويقذفون من كل جانب . دحورا ولهم عذاب واصب	٩	ك الصافات ٣٧
وَاصِبًا : وله ما في السموات والأرض وله الدين واصبا ...	٥٢	ك النـحل ١٦
مُؤْصَدَةٌ : هم أصحاب المشئمة . عليهم نار مؤصدة ...	٢٠	ك البـلد ٩٠
(٢) إنها عليهم مؤصدة . في عمد ممددة	٨	ك الهمـزة ١٠٤
بِالْوَصِيدِ : وكلبهم باسط ذراعيه بالوصيد	١٨	ك الكهف ١٨
تَصِفُ : وتصف ألسنتهم الكذب أن لهم الحسنى	٦٢	ك النـحل ١٦
(٣) ولا تقولوا لما تصف ألسنتكم الكذب هذا حلال وهذا حرام	١١٦	ك « ١٦
تَصِفُونَ : فصبر جميل والله المستعان على ما تصفون... ...	١٨	ك يوسـف ١٢
(٤) قال أنتم شر مكانا والله أعلم بما تصفون	٧٧	ك « ١٢
ولكم الويل مما تصفون	١٨	ك الأنبيـاء ٢١
قال رب احكم بالحق وربنا الرحمن المستعان على ما تصفون	١١٢	ك « ٢١
يَصِفُونَ : سبحانه وتعالى عما يصفون...	١٠٠	ك الأنعـام ٦
(٧) فسبحان الله رب العرش عما يصفون	٢٢	ك الأنبيـاء ٢١
ولعلا بعضهم على بعض سبحان الله عما يصفون ...	٩١	ك المؤمنون ٢٣
أدفع بالتي هي أحسن السيئة نحن أعلم بما يصفون	٩٦	ك « ٢٣
ولقد علمت الجنة إنهم لمحضرون . سبحان الله عما يصفون	١٥٩	ك الصافات ٣٧
سبحان ربك رب العزة عما يصفون	١٨٠	ك « ٣٧
سبحان رب السموات والأرض رب العرش عما يصفون	٨٢	ك الزخرف ٤٣
وَصْفَهُمْ : سيجزيهم وصفهم إنه حكيم عليم	١٣٩	ك الأنعـام ٦

در این صفحه، دومادّهٔ «وس ع» و «وص ف» که در سرْصفحه چاپ شده، ناظر بر مادّهٔ کلمهٔ اوّل یعنی «وَسِعَ» وکلمهٔ آخر یعنی «وَصْفَهُمْ» است که از هشت مادّهٔ حدّ فاصل بین «وس ع» و «وص ف» در سرْصفحه ذکری به میان نیامده است.

جدول شمارهٔ ٤ ـ ریشه های حدّ واسط بین «وس ع» و «وص ف»

ردیف	ریشه	کلمه
	وس ع	
۱	وس ق	وَسَقَ ـ اتَّسَقَ
۲	وس ل	اَلْوَسِيلَةَ
۳	وس م	سَنَسِمُهُ ـ لِلْمُتَوَسِّمِينَ
٤	وس ن	سِنَةٌ
٥	وس وس	وَسْوَسَ ـ تُوَسْوِسُ ـ يُوَسْوِسُ ـ اَلْوَسْوَاسِ
٦	وش ی	شِيَةَ
۷	وص ب	وَاصِبٌ ـ وَاصِبًا
۸	وص د	مُؤْصَدَةٌ ـ بِالْوَصِيدِ
	وص ف	

کوتاه سخن آن که، به دلیل این شیوهٔ تنظیم از ۱۷۷۱* مادّهٔ موجود در قرآن، ۱۲۸۰ مادّهٔ آن به شرح جدول شمارهٔ ٥ در سرْصفحات این معجم نیامده است.

* برای اطّلاع از آمار تفصیلی مادّه های الفاظ قرآن رک: «فهرس المواد والألفاظ القرآنيّة»، ص ۵۸۲ ـ ۳۵۵ کتاب حاضر.

جدول شمارهٔ ۵ ـ آمار مقایسه ای ریشه های الفاظ قرآن کریم با مادّه های سرْصفحات **المعجم المفهرس** *

ردیف	باب	تعداد ریشهٔ مربوط به		تعداد کسری
		الفاظ قرآن	المعجم المفهرس	
۱	الهمزة	۸۸	۳۳	۵۵
۲	الباء	۹۰	۲۲	۶۸
۳	التاء	۲۳	۶	۱۷
٤	الثاء	۲۳	۵	۱۸
۵	الجیم	۷۲	۲۰	۵۲
۶	الحاء	۱۰۲	۲۶	۷۶
۷	الخاء	۷۱	۱۸	۵۳
۸	الدال	٤۸	۱۱	۳۷
۹	الذال	۲۳	۶	۱۷
۱۰	الراء	۹۰	۲۲	۶۸
۱۱	الزای	٤۲	۷	۳۵
۱۲	السین	۱۱۵	۲۷	۸۸
۱۳	الشین	۶٤	۲۰	٤٤
۱٤	الصاد	۶٤	۱۹	٤۵

ردیف	باب	تعداد ریشهٔ مربوط به		تعداد کسری
		الفاظ قرآن	المعجم المفهرس	
۱۵	الضاد	۲۵	۶	۱۹
۱۶	الطاء	٤۱	۹	۳۲
۱۷	الظاء	۷	٤	۳
۱۸	العین	۱۰۸	۳۳	۷۵
۱۹	الغین	۵۰	۱۲	۳۸
۲۰	الفاء	۷٤	۲۱	۵۳
۲۱	القاف	۸۲	۲٤	۵۸
۲۲	الکاف	۶۵	۱۶	٤۹
۲۳	اللام	۵۹	۱۷	٤۲
۲٤	المیم	۸۰	۲۹	۵۱
۲۵	النون	۱۱۰	۳٤	۷۶
۲۶	الهاء	۵۳	۸	٤۵
۲۷	الواو	۷۹	۲۸	۵۱
۲۸	الیاء	۲۳	۸	۱۵
	جمع	۱۷۷۱	٤۹۱	۱۲۸۰

۶ ـ معجم ألفاظ القرآن الکریم

ـ تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه به ترتیب الفبا.

* در **المعجم المفهرس** برای گنجاندن بعضی نامهای خاص، مثل: ابراهیم، اسماعیل، و برخی کلمات مانند: اللاّتی، اللّذان و... در ترتیب الفبایی مادّه ها ـ واغلب با در نظر گرفتن چند حرف آغاز کلمه ـ ریشه های قراردادی وضع شده است، یعنی ابراهیم را در «أب ر»، اسماعیل را در «أس م»، اللاّتی و اللّذان را در «أل ل» باید پیدا کرد که این قبیل مادّه های قراردادی نیز در آمار جدول فوق منظور شده است.

- حدود $\frac{٢}{٣}$ الفاظ قرآن کریم و موضع آنها را در سوره‌ها و آیات شامل می شود.
- آمار الفاظ ذکر شده است ولی در پاره‌ای مواردکه صورتهای صرفی بـه کثرت به ضمـایر متّصل گردیده، این آمار صرفاً بر اساس صیغهٔ اصلی داده شده است.[٨]
- ازمزایای عمـدهٔ ایـن معجم، شرح مـعانی گوناگـون لغوی الفاظ اسـت (با ذکر قسمتـی‌از آیه، متضمّن کلمهٔ مورد نظر) برای هر مورد.

٧ ـ فهرس الألفاظ

- تـنظیم این‌فهرست‌مبتنی‌است بر ثبت‌و ضبط‌کلمات به ترتیب حروف تهجّی (ابتثی) بدون توجّه به مادّهٔ آنها.
- آمار کلمات قرآن ذکر شده است.
- موضع قریب به $\frac{٤}{٥}$ الفاظ قرآن در سوره‌ها و آیات داده شده است.
- مکّی و مدنی بودن آیات (توأماً و نه به تفکیک) مشخّص شده است.

تنظیم الفبایـی این فهرست ـ که مهـمترین مزیّت آن نیـز هست ـ مشکلات وناهمواریـهای ذکر شده در موردِ مـعاجمِ مبتـنی بر مادّهٔ کلـمات را تا حدّ زیادی مرتفع سـاخته و بسهولـت می توان کلمهٔ مورد نظر را در آن پیدا کـرد. امّا در مواردی که جویـنده به هر منظور به ریشهٔ کلمـه نیاز پیدا کـند از مراجعه به کتابهای مربوط ناگزیر خواهد بود.

٨ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة

- تـنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه‌بـه تـرتیب الفـبا.
- حدود $\frac{٢}{٣}$ الفـاظ قرآن کریـم را دربـر دارد ولی به مـوضع پاره‌ای از ایـن کـلمات اشـاره نشده است.
- به جای آمار هر یک از الفاظ، مجموع فراوانیهای کلماتِ مشتقّ از هر مادّه به تفکیک‌ذکر شده است.
- به اهمّ اعلام قرآن اشاره کرده است.
- از مزایای عمدهٔ این معجم، شرح تعبیرات قرآنی و معانی گوناگون لغوی الفاظ است (با ذکر قسمـتی‌از آیـه، مـتضمّـن کلـمـهٔ مورد نظـر) برای هر مـورد؛ و همچنین وضع جدول راهنما برای مادّهٔ پاره‌ای از کلمات در اوّل کتاب.

۹ ـ الموسوعة القرآنیّة المُیسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنی

- تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه به ترتیب الفبا.
- در حدود $\frac{۲}{۳}$ الفاظ قرآن کریم و موضع آنها را در سوره‌ها و آیات شامل می شود.
- آمار الفاظ را فاقد است.
- مزیّت عمدهٔ آن ثبت اعلام قرآن است بطور جداگانه.

* * *

از آن جا که هر تفحّصی در اقیانوس بیکران قرآن هم خطیر است و مسؤولیت خیز و هم در عین حال عزیز و مغتنم، سعی همهٔ این مؤلّفان، که البتّه در راه کمال علوم قرآنی گامهای استواری برداشته‌اند، مشکور است؛ امّا با توجّه به عمق و عظمت موضوع و پیشرفتهای خیره کننده‌ای که در عرصهٔ دانش و معارف، نصیب بشریّت شده، هر روز می توان گامهای تازه‌ای برداشت و هرکس می تواند به قدر وُسع و معرفت خویش از خرمن بی کرانهٔ قرآن خوشه‌ای برگیرد و بر ذخایر ارجمند پیشینیان بیفزاید.

آگاهی از این ضرورت و اعتراف به چنین حقیقتی نگارنده را بر آن داشت که ـ با بضاعتی مُزجاة ـ با تدوین معجم حاضر، به شیوهٔ سهل الفبایی، به گمان خود خلأ یک کتاب مرجع تحقیقی وجامع را، که بر تجربیّات پیشینیان و اطّلاعات آماریِ فراوان استوار باشد، و به حاجت پژوهندگان علوم قرآنی در مقیاسی گسترده پاسخ گوید، پُر کند.

روش تدوین کتاب حاضر

روش ما در تدوین کتاب **المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم** استفادهٔ مستقیم از متن قرآن مجید بوده است، مع هذا از لحاظ تطبیقی و مقایسه ای به کارهای تحقیقی مذکور نظر داشته ایم.

کار تألیف این کتاب در **یازده مرحله** به شرح زیر انجام گرفته است:

مرحلهٔ اوّل ـ انتخاب قرآن مأخذ

نخستین مسأله برای تألیف کتاب حاضر، انتخاب قرآنی بود که از لحاظ شماره گذاری آیات و همچنین رسم الخط مورد توجّه دانشمندان و محقّقان علوم قرآنی بوده، به اصطلاح علمی برای یک کار تحقیقی دقیق «معیار»* باشد.

نظری به قرآنهای ملاک کار مفسّران و محقّقان

بررسیهای انجام شده نشان می دهد که از لحاظ شماره گذاری آیات و رسم الخط تفاوتهایی ـ که در عین حال نمی تواند تفاوتِ حقیقی به حساب آید ـ بین قرآنهایی که مأخذ کار مفسّران و محقّقان علوم قرآنی بوده وجود دارد که بطور اجمال به این دو تفاوت می پردازیم:

الف ـ تفاوت ناشی ازشماره گذاری آیات

۱ ـ تفاوت ناشی از شماره گذاری آیهٔ بسمله (تسمیه)[۹]

۱ ـ ۱ ـ عدّه ای از مفسّران و محقّقان علوم قرآنی در تألیفات خود قرآنهایی را ملاک قرار داده یعنی از قولی تبعیّت کرده اند که در آن «بسم اللّه الرّحمن الرّحیم» فقط در سورهٔ **فاتحة الکتاب**

---

* Standard

آیه ای مستقل وکامل شمرده شده است امّا در سایر سوره ها (به استثنای سورهٔ **التّوبة** که آیهٔ بسمله ندارد) آن را جزءِ آیهٔ اوّل شماره گذاری کرده اند، مانند قرآنی که مأخذ تفسیر **المیزان** بوده است.

۱ - ۲ - دسته ای دیگر درکارهای خود قرآنهایی را مأخذ قرار داده اند که در آن «بسم الله الرّحمن الرّحیم» در هرسوره، آیه ای مستقل و کامل شمرده شده است مانند قرآنی که مأخذ **تفسیر نوین** بوده است.

۱-۳-و بالاخره گروهی که «بسم الله الرّحمن الرّحیم» رادرسورهٔ **فاتحة الکتاب** آیه ای مستقل وکامل شمرده ودرسایرسوره ها بطورکلّی آن راجزءِآیات، منظور نداشته اندمانندقرآنی که مأخذ تفسیر**فی ظلال القرآن** بوده است؛که روش اخیرملاک اغلب معجمهای قرآنی ازجمله: **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم**، **معجم ألفاظ القرآن الکریم**، **فهرس الألفاظ** و...قرارگرفته است.

۲ - تفاوت ناشی از شماره گذاری سایر آیات

بررسیهای مقایسه ای نشان می دهد که علاوه بر تفاوتهای حاصله از چگونگی احتساب و شماره گذاری آیهٔ **بسمله**، در قرآنهای موجود تفاوتهای دیگری ناشی از شماره گذاری سایر آیات نیز وجود دارد که برای نمونه به ذکر تفاوت شماره گذاری در آیهٔ ۳ سورهٔ **آل عِمران** «نَزَّلَ عَلَیْکَ ٱلْکِتَابَ بِٱلْحَقِّ...» اکتفا می شود:[۱۰]

- دسته ای از قرآنها، این آیه را به کلمهٔ «الإنجیل» تمام کرده اند مثل: **مصحف الأزهر**.
- گروهی دیگر کلمهٔ «الفرقان» را پایان آیه دانسته اند مثل قرآن ملاک **مجمع البیان** و **تفسیرنمونه**.
- در بعضی از قرآنها هم به علت شماره گذاری مستقلِ آیهٔ بسمله، کلمهٔ «الفرقان» به عنوان پایان آیهٔ چهارم مشخّص شده است، مانند **قرآن مجید** ترجمه و تفسیر عمادزاده.
- و بالاخره معدودی از قرآنها مانند **قرآن مجید** چاپ فلوگل این آیه را، به «الفرقان» تمام کرده و دوّمین آیهٔ سورهٔ **آل عمران** به حساب آورده اند.

در این جا ذکر این نکته ضروری است که در اغلب قرآنها، شمارهٔ آیه در پایان ولی در بعضی قرآنهای دیگر شماره در آغاز آیه آمده؛ مانند: قرآن مأخذ **تفسیرنمونه** و**قرآن مجید**چاپ فلوگل، که در هنگام استفاده و یا تطبیق با کتب مرجع باید به این امر توجّه داشت.

ب - تفاوت ناشی از رسم الخطّ[۱۱]

بحث مستقل در بارهٔ رسم الخطِ قرآن از موضوع وحوصلهٔ این مقدّمه خارج است و عنوان کردن آن صرفاً به این منظور است که اوّلاً لزوم توجّه به انتخاب **قرآن معیار** در تحقیقات علوم قرآنی و ثانیاً چگونگی انتخاب **قرآن مأخذ** برای تدوین این کتاب را، روشن سازد.

کوتاه سخن آن که، تفاوت میان رسم الخطّ قدیم وجدید از نظر ما در این معجم هنگامی مورد توجّه بوده که در شمارش کلمات قرآن تغییری ایجاد می‌کرده است مانند«إِنَّ مَا» در این آیه: «**إِنَّ مَاتُوعَدُونَ لَآتٍ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ**» (٦ : ١٣٤) که در اغلب قرآنها مانند: **مصحف الأزهر** به صورت منفصل «**إِنَّ مَا**» و در بعضی دیگر مانند **قرآن** چاپ فلوگل بطور متّصل «**إِنَّمَا**» ضبط شده است؛ و یا کلمهٔ «يَبْنَؤُمَّ» در این آیه: «**قَالَ يَبْنَؤُمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي ...**»(**٢٠: ٩٤**) که به صورتهای يَبْنَؤُمَّ (**مصحف الملک**)، يَابْنَـؤُمَّ (**قرآن** چاپ اوقاف عراق)، يَاٱبْنَ أُمَّ (**قرآن** چاپ فلوگل*)، يَابْنَ أُمَّ (پاورقی **المصحف الميسّر**) آمده است.

امّا مواردی مانند کلمات زیر که تفاوت رسم الخط باعث تغییر شمارش کلمات نمی شود، مورد توجّه ما نبوده است:

رسم الخطّ قدیم	رسم الخطّ جدید
أَرَىٰكَ	أَرَاكَ
ٱلتَّوْرَىٰةَ	ٱلتَّوْرَاةَ
ٱلْحَيَوٰةِ	ٱلْحَيَاةِ
ٱلزَّكَوٰةَ	ٱلزَّكَاةَ
شُفَعَـُٔوا۟	شُفَعَاءُ
قَٰلَ	قَالَ
كَلِمَـٰتٍ	كَلِمَاتٍ
ٱلْمَلَؤُا۟	ٱلْمَلَأُ
مَلَإِيهِ	مَلَئِهِ
ٱلنَّجَوٰةِ	ٱلنَّجَاةِ
نُجِّى	نُنْجِى
هَدَىٰنِ	هَدَانِ
وَرَآىِٕ	وَرَاءِ
يُنَشَّـُٔوا۟	يُنَشَّأُ

* آیهٔ ۹۵.

قرآن مأخذ این کتاب

پس از بررسی بیش از سی چاپ متفاوت قرآن* (چاپ کشورهای: مصر، لبنان، سوریه، کویت، عراق، ترکیه، اردن، عربستان سعودی، تونس، پاکستان، هندوستان، افغانستان، ایران، ژاپن، آلمان، انگلستان و آمریکا) و مقایسهٔ آنها با یکدیگر، سرانجام **المُصحف المیسَّر** رابا امتیازهای زیر ملاک کار خود قرار دادیم:

- شماره گذاری آیات و رسم الخطِّ این قرآن با **مصحف الأزهر** و **مصحف الملک**[۱۲] که از معتبرترین و دقیقترین نسخ قرآن است مطابقت دارد.

- این مصحف علاوه بر حفظ اصل رسم **مصحف امام**[۱۳]، رسم الخطِّ جدید را- که رسم الخطِّ **المعجم المفهرس** هم بر آن منطبق است- ذیل صفحات آورده که این مهمترین وجه ممیّزهٔ آن است.

اینک نمونه‌ای از **المصحف المیسّر** به لحاظ خوانندگان محترم می رسد:

(۹۷) سُورَةُ القَدْرِ مَكِّيَّةٌ
وَآيَاتُهَا خَمْسٌ

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

إِنَّآ أَنزَلْنَٰهُ[۲] فِى لَيْلَةِ ٱلْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَآ أَدْرَىٰكَ[۳] مَا لَيْلَةُ
ٱلْقَدْرِ ﴿٢﴾ لَيْلَةُ ٱلْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ تَنَزَّلُ
ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ[٤] وَٱلرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾
سَلَٰمٌ[٥] هِىَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ ٱلْفَجْرِ ﴿٥﴾

(۲) أنزلناه (۳) أدراك (٤) الملائكة (٥) سلام

* مشخّصات مهمترین این قرآنها در **فهرست منابع ومآخذ** آورده شده است.

ضمناً با توجّه به این که در تدوین کتاب حاضر اطّلاع دقیق از تعداد کلمات قرآن کریم و در نتیجه شمارش آنها ضرورت پیدا می‌کرد، در مراحل عملی تحقیق از **قرآن** چاپ فلوگل- که کلمات آن با فاصلهٔ مناسب به چاپ رسیده و برای منظور ما بسیار مناسب می نمود- استفاده شد. امّا نظر به این که این قرآن از جهاتی بر قرآن مأخذ کار ما منطبق نبود، مقایسه و انطباق آن با **المصحف المُیسّر** لازم دیده شد.

مرحلهٔ دوّم- مقابله و تطبیق قرآن چاپ فلوگل با المصحف المیسّر

در این مرحله پس ازمقایسهٔ این دو قرآن و تغییر و تنقیح **قرآن** چاپ فلوگل- بر اساس **المصحف المیسّر**- از لحاظ صیغه های افعال و رسم الخط (صرفاً در مواردی که موجب تغییر در شمارش کلمات می شد) شمارهٔ آیات **المصحف المیسّر** به این قرآن نقل گردید.

مرحلهٔ سوّم- شمارش کلمات

نظر به اهمیّت موضوع، شمارش آماریِ کلماتِ قرآن به دو روش مختلف* به شرح زیر صورت گرفته است:

روش اوّل- شمارش مستقیم (کلمه شماری)

در این روش ابتدا تمام کلمات قرآن آیه بآیه در هر سوره** **مطابق نمونهٔ جدول زیرتعداد شد:**

جدول شمارهٔ ٦ - کلمه شماری سورهٔ **فاتحة الکتاب** به تفکیک آیات

شمارهٔ آیات	تعداد کلمات آیات	شمارهٔ آیات	تعداد کلمات آیات
۱	٤	٥	٤
۲	٤	٦	۳
۳	۲	۷	۹
٤	۳	**جمع**	۲۹

* در یک تحقیق دقیق، یک بار شمارش از لحاظ علمی کفایت نمی‌کند و لازم است عمل شمارش حدّاقل دوبار (در صورت امکان از دو طریق متفاوت) انجام شود تا بامقایسهٔ آنها و در نهایت انطباق نتایج، ازصحّت آن اطمینان کامل حاصل گردد.

** کلیّهٔ آماری که به ضرورت اختصار در این مقدّمه سوره بسوره داده شده،ابتدا آیه بآیه فراهم آمده که اطّلاعات آماری آن نزد مؤلّف موجود است.

بطوری که این جدول نشان می دهد، آیهٔ اوّل سورهٔ **فاتحة الکتاب** دارای ٤ کلمه، آیهٔ دوّم ٤ کلمه، ... و آیهٔ هفتم ۹ کلمه است.

آخرین شمارهٔ ستون اوّل، تعداد آیاتِ سوره (۷ آیه) و آخرین عددِ ستون دوّم، جمع کلمات سوره (۲۹ کلمه) را مشخّص می‌کند.

پس از آن، بر اساس این اطّلاعات، جدول توزیع فراوانی آیات برحسب تعداد کلمات مطابق نمونهٔ زیر، تنظیم شد:

جدول شمارهٔ ۷ ـ توزیع فراوانی آیات سورهٔ **فاتحة الکتاب** و محاسبهٔ تعداد کلمات آن

x	آیات برحسب تعداد کلمات	آیاتِ دارای				جمع
		۲ کلمه	۳ کلمه	٤ کلمه	۹ کلمه	
f	فراوانی آیات	۱	۲	۳	۱	۷
f·x	تعدادکلمات آیات × فراوانی آیات	۲	٦	۱۲	۹	۲۹

در این جدول؛

x، نشان دهندهٔ تعداد کلمات آیه هاست.

f، مُبیّن فراوانی * (تکرار = بسامد = تکرّر) آیات برحسب تعداد کلمات است.

f·x، حاصل ضرب فراوانی آیات در تعداد کلمات آن است.

با توجّه به توضیح بالا، نتیجهٔ محاسبات انجام شده برای تعداد کلمات تمام سوره های قرآن در **جدول شمارهٔ ۸ (بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)** ** نموده شده است.

---

* Frequency

** برای جلوگیری ازتکرار پاره‌ای از جداول، بویژه جدولهای بزرگ در مقدّمهٔ فارسی وعربی، این جداول در **بخشی خاص، ملحق به این مقدّمه** آورده شده است.

براساس **جدول شمارهٔ ۸**، بسهولت می توان دریافت که در هر سوره یا در تمام قرآن، چند آیهٔ **X** کلمه ای (به جای **X**، اعداد: ۱، ۲، ۳... و ۱۲۹ قرار می گیرد) وجود دارد. مثلاً می توان فهمید در قرآن، ۲۸ آیهٔ یک کلمه ای، ۱۷٤ آیهٔ ۲ کلمه ای، ... و یک آیهٔ ۱۲۹ کلمه ای وجود دارد.

همچنین با استفاده از ستون تعداد آیات، می توان جمع آیات هر سوره (مثلاً **البقرة** ۲۸٦ آیه، **آل عمران** ۲۰۰ آیه، ... و **النّاس** ٦ آیه) و در نتیجه تعداد کلّ آیات قرآن (**٦۲۳٦ آیه**) را ملاحظه کرد.

سرانجام ستون جمع نشان دهندهٔ تعداد کلمات هر سوره (مثلاً **آل عمران** ۳۵۰۰ کلمه) و در نتیجه تعداد کلّ کلمات قرآن (**۷۷۸۰۷ کلمه**) است.

روش دوّم ـ شمارش غیر مستقیم (شمارش کلمات مشتق و غیر مشتق)

در این روش، شمارش کلمات در دو مرحله به شرح زیر صورت گرفته است:

۱ ـ شمارش کلمات مشتق

در این مرحله کلیّهٔ کلمات مشتقِ قرآن برحسب حرف اوّل مادّهٔ آنها آیه بآیه در هر سوره مورد شمارش قرار گرفته که نمونهٔ آن را می توان درجدول زیر ملاحظه کرد:

جدول شمارهٔ ۹ـ شمارش تعداد کلمات مشتقِ سورهٔ **فاتحة الکتاب** برحسب حرف اوّل مادّهٔ آنها به تفکیک آیه کلمات

شمارهٔ آیه	حرف اوّل مادّه													جمع
	الهمزة	الحاء	الدال	الراء	السین	الصاد	الضاد	العین	الغین	القاف	المیم	النون	الهاء	الیاء	
۱	الله			الرحمن الرحیم	بسم										٤
۲	لله	الحمد		رب				العالمین							٤
۳				الرحمن الرحیم											۲
٤			الدین								مالک			یوم	۳
٥	ایاک ایاک							نعبد نستعین							٤
٦						الصراط				القاف			اهدنا		۳
۷						صراط	لضالین		غیر المغضوب			انعمت			٥
جمع	٤	۱	۱	٥	۱	۲	۱	۳	۲	۱	۱	۱	۱	۱	۲٥

مادّه‌ها

شمارهٔ آیه	حرف اوّل مادّه														جمع
	الهمزة	الحاء	الدال	الراء	السین	الصاد	الضاد	العین	الغین	القاف	المیم	النون	الهاء	الیاء	
١	ا ل هـ			ر ح م ر ح م	س م و										٤
٢	ا ل هـ	ح م د		ر ب ب				ع ل م							٤
٣				ر ح م ر ح م											٢
٤			د ی ن								م ل ک			ی و م	٣
٥	ا ی ی ا ی ی							ع ب د ع و ن							٤
٦						ص ر ط				ق و م			ه د ی		٣
٧						ص ر ط	ض ل ل		غ ی ر غ ض ب			ن ع م			٥
جمع	٤	١	١	٥	١	٢	١	٣	٢	١	١	١	١	١	٢٥

شمارش

شمارهٔ آیه	حرف اوّل مادّه														جمع
	الهمزة	الحاء	الدال	الراء	السین	الصاد	الضاد	العین	الغین	القاف	المیم	النون	الهاء	الیاء	
١	١			٢	١										٤
٢	١	١		١				١							٤
٣				٢											٢
٤			١								١			١	٣
٥	٢							٢							٤
٦						١				١			١		٣
٧						١	١		٢			١			٥
جمع	٤	١	١	٥	١	٢	١	٣	٢	١	١	١	١	١	٢٥

بطوری‌که از این جدول بر می آید، آیهٔ اوّل سورهٔ **فاتحة الکتاب** یعنی «بسم اللّه الرّحمن الرّحیم» از چهار کلمه تشکیل شده است:

- کلمهٔ اوّل آن «**بسم**» از مادّه‌ای مُصدّربه «السّین» **(س م و)**.

- کلمهٔ دوّم آن «**الله**» از مادّه‌ای مُصدّربه «الهمزة» **(أل هـ)**.

- وکلمات سوّم و چهارم «**الرَّحْمَن والرَّحِیم**» از مادّه‌ای مُصدّربه «الرّاء» **(رح م)** مشتق شده است؛ به این جهت در ستونهای حرف اوّل مادّه‌های فوق الذّکر یعنی ذیل «السّین»، «الهمزة» و «الرّاء» به ترتیب فراوانیهای مربوط، یعنی اعداد: ۱، ۱، ۲ و در ستون جمع، عدد ٤ که نشان دهندهٔ تعداد **کلمات مشتق** در این آیه است ثبت، و سایر آیات این سوره به همین ترتیب شمارش و نتیجه در جدول بالا (شمارهٔ ۹) منعکس شده است. ضمناً جمع این جدول **تعداد کلمات مشتقِ** سورهٔ **فاتحة الکتاب (۲۵ کلمه)** را نشان می دهد.

نتیجهٔ چنین شمارشی رابرای تمام سوره‌های قرآن در **جدول شمارهٔ ۱۰(بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)** می توان ملاحظه کرد.

جدول مذکور نشان می دهد که:

- در سورهٔ **البقرة** تعداد کلمات مشتق از مادّه‌های مُصدّربه حرف «الهمزة» (۷۲۵ کلمه) و تعداد کلمه‌های مُصدّربه حرف «الباء» (۲۲٦ کلمه) و حرف «التّاء» (٦٤ کلمه) است و...

- جمع افقی این جدول، تعداد کلمات مشتقِ هر سوره را مشخّص می‌کند مثلاً سورهٔ **البقرة** (٤۰۷۰) کلمه، سورهٔ **آل عمران** (۲۳۸٤) کلمه و...

- جمع عمودی این جدول مُبیّن تعداد کلمات مشتقِ مُصدّربه هریک از حروف الفباست* مثلاً (۸۳۲۸ کلمه) ازمادّه‌های مُصدّربه «الهمزة» و (۲٤۸۲ کلمه) ازمادّه‌های مُصدّربه «الباء»و... و بالاخره جمع کلّ جدول، تعداد کلمات مشتق در قرآن کریم **(۵۲۲۱۷ کلمه)** را به دست می دهد.

۲ - شمارش کلمات غیرمشتق

در این مرحله کلیّهٔ کلمات غیر مشتقِ قرآن**، آیه بآیه درهر سوره تعداد شده و با استفاده از اطّلاعات مربوط به کلمه‌های مشتق **(جدول شمارهٔ ۱۰)** - براساس نمونهٔ صفحهٔ بعد (جدول شمارهٔ ۱۱)- **جدول شمارهٔ ۱۲ (بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)** متضمّن آمار کلمات مشتق و غیر مشتقِ سوره‌های قرآن تنظیم شده است.

---

* برای کسب اطّلاعات بیشتر دربارهٔ کلمات مشتق ازمادّه‌های مصدّربه هریک ازحروف الفبا، رک:«**فهرس المواد والألفاظ القرآنیّة**»، ص ۵۸۲-۳۵۵ کتاب حاضر.

** از لحاظ انتخاب واحدِ کلمه در شمارش کلماتِ غیر مشتق که **المعجم المفهرس** بر اساس روش خود فاقدآن است بطور کلّی- جز در موارد مندرج در بند ٦ «**یادداشتها**» (ص ۱۱۳-۱۱۲)- بر **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن** اعتماد شده است.

جدول شمارهٔ ۱۱ - شمارش کلمات مشتق و غیرمشتقِ سورهٔ **فاتحة الکتاب** برحسب آیه

شمارهٔ آیه	تعداد کلمات		جمع
	مشتق	غیرمشتق	
۱	٤	–	٤
۲	٤	–	٤
۳	۲	–	۲
٤	۳	–	۳
۵	٤	–	٤
٦	۳	–	۳
۷	۵	٤	۹
جمع	**۲۵**	**٤**	**۲۹**

الذین علیهم علیهم ولا

جدول شمارهٔ ۱۲ به وضوح مشخّص می‌کند که:

سورهٔ **فاتحة الکتاب** دارای ۷ آیه و ۲۹ کلمه (۲۵ کلمهٔ مشتق و ٤ کلمهٔ غیر مشتق)، سورهٔ **البقرة** دارای ۲۸٦ آیه و ٦۱٤۳ کلمه (٤۰۷۰ کلمهٔ مشتق و ۲۰۷۳ کلمهٔ غیر مشتق)، و بالاخره کلّ قرآن کریم دارای **٦۲۳٦** آیه و **۷۷۸۰۷** کلمه (**۵۲۲۱۷** کلمهٔ مشتق و **۲۵۵۹۰** غیر مشتق) است.

به این ترتیب از مقایسهٔ دو روش ۱) **کلمه شماری** ۲) **شمارش کلمات مشتق و غیرمشتق**، وانطباق نتایج آنها با یکدیگر اطمینان کافی حاصل شد که آمار به دست آمده یعنی:

۱۱٤ سوره
٦۲۳٦ آیه
۷۷۸۰۷ کلمه

می‌تواند از اعتبار علمی کافی برخوردار باشد و در مراحل بعدی تحقیق مبنای کار ما قرار گیرد.

در این جا لازم است به چند نکتهٔ زیر اشاره شود:

۱ ـ واحد آماری* شمارش درکتاب حاضر «کلمه» است.

۲ ـ از لحاظ تمیز و تطبیق مصادیق عینی کلمه بر «واحدآماری» در **۵۲۲۱۷** کلمهٔ مشترک میان کتاب حاضر و **المعجم المفهرس** یکسانی و انطباق کامل وجود دارد فقط در صفحهٔ ۴۰۰ **المعجم المفهرس** عبارت «مَا أَصْبَرَهُمْ» (۲ : ۱۷۵) با توجّه به معنای آیه، یک واحد آماری تلقّی شده[۱۴] در حالی که در صفحهٔ ۶۱۰ همان کتاب درمورد مشابه ـ «مَا أَكْفَرَهُ» (۸۰ : ۱۷) ـ «أَكْفَرَهُ» را بدون «مَا» آورده است. و با در نظر گرفتن این اصلِ کلّی که کتاب مورد بحث کلماتی مانند: «مَا»، «مِن» و... را اساساً منظور نداشته، دلیلی قانع کننده براطلاق یک واحد آماری به عبارت «مَا أَصْبَرَهُمْ» به نظر نمی رسد؛ لذا ما در کتاب حاضر به تبعیّت از عُرف تحقیقات قرآنی آن را به عنوان دوکلمه (۲واحد آماری) «مَا» و «أَصْبَرَهُمْ» تعداد کرده ایم.[۱۵]

۳ ـ درکتاب حاضر کلمات ترکیبی زیر:

أَلَنْ ۱۸ : ۴۸ و ۷۵ : ۳ فَإِلَّمْ ۱۱ : ۱۴ أَلَوْ ۷۲ : ۱۶

مطابق اصل آنها: **أَنْ لَنْ، فَإِنْ لَمْ، أَنْ لَوْ**، دو واحد آماری مستقل[۱۶] ـ چه از لحاظ ترتیب قرار گرفتن در ردیف الفبایی الفاظ وچه ازلحاظ شمارش ـ محسوب شده است.

۴ ـ دربارهٔ کلمات: **كُلَّمَا (كُلَّ مَا)، كَيْلَا (كَيْ لَا)، لِكَيْلَا، أَيْنَمَا (أَيْنَ مَا)** از **المعجم المفهرس** و **معجم ألفاظ القرآن الكريم** ـ که آنها رادرهرصورت یک کلمه (یک واحد آماری) تلقّی کرده اند ـ پیروی شده است.

۵ ـ چون در طرح کلّی کتاب حاضر مقایسه و تطبیق با مآخذ دیگر بویژه **المعجم المفهرس** موردنظر بوده و همان گونه که قبلاً گفتیم این معجم براساس مادّه و ریشهٔ کلمات تدوین گردیده، لذا به کلیّهٔ کلمات موجود در آن ـ اعمّ از کلماتی که دارای ریشهٔ واقعی بوده و یا کلماتی مانند: ابراهیم، اسماعیل، اللّاتی، مَعَ و... که برای آنها ریشهٔ قراردادی در نظر گرفته شده ـ بنابر تقریب و تغلیب و نه تحقیق، **مشتق**، و به سایر کلماتی که در این معجم نیامده **غیرمشتق** اطلاق شده است.

بدیهی است که این گونه تقسیم بندی کلمات به مشتق و غیرمشتق صرفاً برای فراهم آوردن امکان شمارش کلمه ها با روشی جز روش «شمارش مستقیم» و به منظور مقایسهٔ دو نتیجه با یکدیگر بوده و به یقین این تسمیه همه جاناظر بر اصطلاح «مشتق» به مفهوم صرفی آن نیست و ما در ملحقات این مقدمه «**بخش فهرس المواد والألفاظ القرآنيّة**»، از این نظر تفکیک لازم را به عمل آورده ایم.

---

* کوچکترین واحد بررسی را که محقّق برای مطالعه انتخاب می‌کند «فرد» یا «واحد آماری» (Unit Statistic) می نامند.

۶ ـ دراین شمارش به ضرورت هماهنگی باسایرمعاجم قرآنی ـ که اکثر قریب به اتّفاق آنها فقط الفاظ آیهٔ **بسمله** درسورهٔ **فاتحة الکتاب** راجزءِ آمارخودمنظورداشته اند[۱۷] ـ آمارآیهٔ **بسمله** راجزدرسورهٔ **فاتحة الکتاب** به حساب نیاورده ایم. امّاالفاظ این آیه رادر **۱۱۲** سورهٔ دیگردرجدول مستقلِ شمارهٔ ۱۳ به شرح زیربه دست می دهیم تااین امکان برای محقّقان علوم قرآنی فراهم باشد که مطابق اقوال مورد استناد خود بااستفاده از این جدول در صورت لزوم آمار ما را مورد تجدیدنظر قراردهند.

جدول شمارهٔ ۱۳ ـ آمار الفاظ آیهٔ **بسمله** در ۱۱۲* سوره به تفکیک مکّی و مدنی

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصیل		الموضع□	
			المکّی	المدنی	السورة (المکّی)	السورة (المدنی)
۱	بسم	۱۱۲	۸۵	۲۷	۶، ۷، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۴، ۱۵	۲، ۳، ۴، ۵، ۸، ۱۳، ۲۲، ۲۴
۲	الله	۱۱۲	۸۵	۲۷	۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱	۳۳، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۵، ۵۷
۳	الرّحمن	۱۱۲	۸۵	۲۷	۲۳، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹	۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳
۴	الرّحیم	۱۱۲	۸۵	۲۷	۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۴، ۳۵، ۳۶	۶۴، ۶۵، ۶۶، ۷۶، ۹۸، ۹۹
					۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱	۱۱۰
					۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶	
					۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴	
					۵۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰	
					۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵	
					۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱	
					۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶	
					۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱	
					۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶	
					۹۷، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲	
					۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶	
					۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۱	
المجموع		۴۴۸	۳۴۰	۱۰۸	۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴	

* آمار الفاظ آیهٔ **بسمله** درسورهٔ **فاتحة الکتاب** قبلاً جزءِ آمار ما منظور شده و سورهٔ **التوبة بسمله** ندارد.

□ در **۱۱۲** سورهٔ ذکر شده، **شمارهٔ آیهٔ** متضمّن الفاظ آیهٔ **بسمله** «۱» است، و به همین دلیل ذکر این شماره آیه برای هر سوره بطور مستقل ضروری دیده نشد.

تعداد آیات و کلمات قرآن در مآخذ دیگر

۱ ـ تعداد آیات

براساس اقوال مکتبهای مختلف (کوفی، مکّی، مدنی، بصری و شامی) برای تعداد آیات قرآن اعداد متفاوتی به شرح زیر ذکر شده است:[۱۸]

تعداد آیات	مآخذ
۶۰۰۰	الجامع لأحکام القرآن ۱ : ٦٤، البرهان ۱ :۲٤۹، الإتقان ۱ : ٦۷
٦۱۷۰	الفهرست: ٤٦
٦۱۷۷	البرهان ۱ : ۲۵۱
٦۲۰٤	مقدّمتان: ۲٤۷ و ۲۵۰، التّبیان ۱۰ : ٤۳۸، کشف الأسرار ۱۰ : ٦۸۲، روح الجنان ۵ : ٦۱۳
٦۲۰۵	ترجمهٔ تفسیر طبری ۱ : ۷، مناهل العرفان ۱ : ۳۳٦
٦۲۱۰	الفهرست: ٤٦، مقدّمتان: ۲٤٦ و ۲٤۷
٦۲۱۱	ترجمهٔ تفسیر طبری ۱ : ۷
٦۲۱۲	مقدّمتان: ۲٤۷، البرهان ۱ : ۲۵۱
٦۲۱۳	ترجمهٔ تفسیر طبری ۱ : ۷
٦۲۱٤	التّبیان ۱۰ : ٤۳۸، روح الجنان ۵ : ٦۱۳، الجامع لأحکام القرآن ۱ : ٦۵، البرهان ۱ : ۲٤۹
٦۲۱٦	مقدّمتان: ۲٤٦، الإتقان ۱ : ٦۷
٦۲۱۷	مقدّمتان: ۲٤٦، التّبیان ۱۰ : ٤۳۸، روح الجنان ۵ : ٦۱۳
٦۲۱۸	مقدّمتان : ۲٤٦، البرهان ۱ : ۲۵۱
٦۲۱۹	الجامع لأحکام القرآن ۱ : ٦۵، البرهان ۱ : ۲٤۹
٦۲۲۰	مقدّمتان: ۲۵۰
٦۲۲۵	الجامع لأحکام القرآن ۱ : ٦۵، البرهان ۱ : ۲٤۹، الإتقان ۱ : ٦۷

تعداد آیات	مآخذ
٦٢٢٦	**الفهرست**: ٤٧، **مقدّمتان**: ٢٤٧، **البرهان ١** : ٢٤٩
٦٢٣٦	**مقدّمتان**: ٢٤٦، **التبیان ١٠**: ٤٣٨، **کشف الأسرار ١٠** : ٦٨٢، **روح الجنان ٥** : ٦١٣، **مجمع البیان ٥** : ٤٠٦، **الجامع لأحکام القرآن ١** : ٦٥، **البرهان ١** : ٢٤٩
٦٢٤٧	**قرآن** به کوشش رهنما: ص ١١
٦٢٦٣	**الوافی ٢** : ٢٧٤
٦٣٦٠	**قرآن** به کوشش رهنما: ص ١١
٦٦١٦	**الإتقان ١** : ٦٧
٦٦٦٦	**کشف الأسرار ١٠** : ٦٨٢

علاوه بر اعداد فوق، کتاب **سیر تحوّل قرآن** (ج ١، ص ١٢٧، جدول شمارهٔ ١٤) بر پایهٔ محاسبهٔ فراوانی تجمّعی*، آیات نازل شده در دوران بعثت را **٦٣٧٢** به دست می دهد، همچنین براساس جدول شمارهٔ ٢ صفحهٔ ١٨ این کتاب می توان عدد **٦٢٢٨** را به دست آورد.

ناگفته نماند که **تفسیر القرآن العظیم** (ج ١، ص ٧) به نقل از کتاب **البیان** أبوعمرو الدّانی همان اعداد مذکور در **البرهان فی علوم القرآن** را ذکر می‌کند.

تفسیر **مجمع البیان** (ج ١، ص ١١) با ذکر این که: «عددا هل الکوفة اصحّ الاعداد واعلاها إسنادًا لانه مأخوذ عن امیر المؤمنین علی بن ابی طالب علیه السّلام»، عدد **٦٢٣٦** را مرجّح می داند.

کتاب **الدّلیل الکامل لآیات القرآن الکریم** نیز در جدولی (که آن را تحت **جدول شمارهٔ ١٤** در **بخش جداول** می آوریم) و همچنین **معجم القرآن الکریم المفهرس** تعداد آیات قرآن را **٦٢٣٦** به دست می دهند. ضمناً براساس **جدول شمارهٔ ١٤ - ١** حداقل آیات **٦١٢٣** و حداکثر آن **٦٣٢٨** است.**

---

* فراوانی تجمّعی (Cumulative Frequency) که به آن فراوانی جمعی، فراوانی انباشته، بسامد تراکمی و... نیز گفته می شود، عبارت است از مجموع فراوانیهای مطلق، که در این مورد، حاصل جمع آیات نازله در دوران بعثت است.

** برای آگاهی بیشتر، در **جدول شمارهٔ ١٤ - ١ (بخش جداول)**، حداقل و حداکثر تعداد آیات ذکر شده برای هر یک از سوره‌های قرآن بر اساس: **تاج التراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم**، **کشف الأسرار وعُدّة الأبرار**، **روح الجنان و روح الجنان** و **الإتقان فی علوم القرآن** نشان داده شده است.

۲ ـ تعداد کلمات

برای تعداد کلمات قرآن اعداد زیر ذکر شده است:

تعداد کلمات	مآخذ
۷۳۴۴۰	الکشکول ۲ : ۱۴۷
۷۶۴۴۰	الکشکول ۲ : ۱۴۶
۷۷۲۷۷	بصائر ذوی التّمییز ۱ : ۵۶۱ ، الإتقان ۱ : ۷۰
۷۷۴۳۴	مقدّمتان: ۲۵۰
۷۷۴۳۶	مقدّمتان :۲۴۸
۷۷۴۳۷	البرهان ۱ : ۲۴۹، بصائر ذوی التّمییز ۱ : ۵۶۱، الإتقان ۱ : ۷۰، الوافی ۲ : ۲۷۴
۷۷۴۳۹	الفهرست: ۴۷، مقدّمتان: ۲۴۶، کشف الأسرار ۱۰ : ۶۸۲، الجامع لأحکام القرآن ۱ : ۶۵ ،البرهان ۱ : ۲۴۹
۷۷۴۶۰	قرآن خطّیِ ابن بوّاب: ص ۱ [به کوشش D. S. RICE]
۷۷۷۰۱	ترجمهٔ تفسیر طبری ۱ : ۷، مفسّران شیعه: ۲۶
۷۷۹۳۴	روح الجنان ۵ : ۶۱۴، الإتقان ۱ : ۷۰
۷۹۲۳۹	التّبیان ۱۰ : ۴۳۸، روح الجنان ۵ : ۶۱۴
۷۹۲۷۰	روح الجنان ۵ : ۶۱۳ ، مفسّران شیعه: ۲۶
۷۹۲۷۷	التّبیان ۱۰ : ۴۳۸
۷۹۲۷۸	التّبیان ۱۰ : ۴۳۸
۷۹۲۸۷	التّبیان ۱۰ : ۴۳۸
۸۶۴۳۰	مفتاح القرآن: ص ۸۰، بخش اشاریّة

امّا در این تحقیق، همان‌طور که قبلاً ذکر شد ما عدد **۷۷۸۰۷** را به دست آورده‌ایم.

اینک در جدول شمارهٔ ۱۵ (۱۵ـ ۱ و ۱۵ـ ۲)ـ **بخش جداول، ملحق به این مقدّمه**ـ تعداد کلمات سوره‌ها به تفکیک با چند مأخذ دیگر مقایسه می شود:

بعلاوه این مقایسه با چند کتاب دیگر نیز به عمل آمد که تفاوتهای جزئی به شرح زیر در آنها به نظر رسید:

ـ اعداد ذکر شده برای کلمات هر یک از سوره‌ها، در **تاریخ قرآن** و **پژوهشی در تاریخ قرآن کریم** عیناً بر یکدیگر منطبق است، جز در مورد تعداد کلمات سورهٔ **الإسراء** (۱۷) که به جای ۱۵۳۳، ۱۴۳۳ کلمه در **تاریخ قرآن** ثبت شده است. لذا بر پایهٔ آمار این کتاب تعداد کلّ کلمات قرآن **۸۲۶۸۷** است.

در **جدول السّور** ملحق به **قرآن مبین** (ص ۱۰۳۳ـ ۱۰۳۰) اعداد ذکرشده عیناً همان اعداد مذکور در **پژوهشی در تاریخ قرآن کریم** است، جز در مورد سورهٔ **الأنعام** (۶) که به جای ۳۸۶۰، ۳۸۵۰ کلمه احصاء شده است، بنابراین بر پایهٔ آمار این مأخذ تعداد کلمات قرآن **۸۲۷۷۷** به دست می آید.

جدول شمارهٔ ۱۶ ـ نتیجهٔ محاسبهٔ تعداد کلمات قرآن مجید بر اساس چند مأخذ به ترتیب صعودی

ردیف	نام مأخذ	تعداد کلمات
۱	**سیر تحوّل قرآن** (ج ۱، جدول شمارهٔ ۱۴، ص ۱۲۷-۱۱۶)	۷۵۶۶۶
۲	**سیر تحوّل قرآن** (ج ۱، جدول شمارهٔ ۱۱، ص ۸۷-۶۴)	۷۵۸۴۱
۳	**المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم** (جدول شمارهٔ ۱۵-۱)	۷۷۸۰۷
۴	**سیر تحوّل قرآن** (ج ۱، جدول شمارهٔ ۲، ص ۱۸)	۷۷۹۴۸
۵	**قرآن** چاپ اعتماد السّلطنه (بر اساس صفحات قبل از سورهٔ الفاتحة)	۷۸۵۹۶
۶	**بصائر ذوی التّمییز** (بر اساس شرح مذکور در هر یک از سوره‌ها)	۷۹۱۵۷
۷	**کشف الحقایق عن نُکت الآیات والدّقایق** (بر پایهٔ اعداد سر سوره‌ها)	۸۰۵۰۴
۸	**پژوهشی پیرامون آخرین کتاب الهی** (ج ۱، ص ۲۱۷-۲۱۲)	۸۱۷۵۷
۹	**کشف الأسرار** (بر اساس اوّلین شرح **التّوبة الثّانیة** در هر یک از سوره‌ها)	۸۲۰۰۳
۱۰	**تاریخ قرآن** (ص ۵۹۱-۵۸۳)	۸۲۶۸۷
۱۱	**مفسّران شیعه** (ص ۲۶-۲۳) و **جدول السّور** (ص ۱۰۳۳-۱۰۳۰)	۸۲۷۷۷
۱۲	**پژوهشی در تاریخ قرآن کریم** (ص ۱۵۰-۱۴۱)	۸۲۷۸۷
۱۳	**تاریخ جمع قرآن کریم** (ص ۱۹۸-۱۹۵)	۸۳۶۷۹

اکنون با استفاده از جدول فوق* این پرسش را مطرح می‌کنیم:

* در این جدول فقط به مآخذی تکیه شده است که تعداد کلمات قرآن را سوره بسوره ذکر کرده‌اند و متعرّض سایر مآخذی که امکان مقایسهٔ تعداد کلمات سوره بسوره را نمی دهند نشده‌ایم.

اختلاف در تعداد کلمات قرآن کریم از کجاست؟

زرکشی و **سیوطی** این اختلاف را ناشی از «حقیقت و مجاز» و «لفظ و رسم» کلمه می دانند.[۱۹]

امّا آیا **میدان تغییرات*** مشهود برای تعداد کلمات قرآن (۷۵۶۶۶- ۸۳۶۷۹) یعنی ۸۰۱۳ کلمه، چنان که **زرکشی** و **سیوطی** خاطرنشان کرده اند واقعاً می تواند معلول حقیقت و مجاز و لفظ و رسم باشد؟

آیا این تفاوت صرفاً به سبب انتخاب -تعبیر و تفسیر- گوناگون واحد آماری از طرف احصاکنندگان است**، یا آن که اصولاً طریق شمارش کلمات -مثلاً شمارش با دانه های جو[۲۰]- و یا احتمالاً تواتر نقل قول غیر دقیق از شمارشهای پیشینیان، موجب این قبیل اختلافات شده است؟

برای تشریح این سؤال، بدنیست **میدان تغییرات جدول شمارهٔ ۱۵** را بیشتر موردبررسی قراردهیم.

اگر اختلافهایی نظیر:

شمارهٔ سوره	نام سوره	میدان تغییرات
۵	المَائدة	۱۰۵ (کلمه)
۱۷	الإسْرَاء	۵۱
۲۱	الأنبيَاء	۷۰

را با توجّه به تعداد زیاد کلمات این سوره ها بتوانیم ناشی از انتخاب -تمیز و تعیین- واحد آماری از طرف شمارش کنندگان بدانیم، آیا تفاوتهای فاحشی را- از قبیل آنچه در زیر می آید- می توان به این گونه عوامل مربوط دانست؟

شمارهٔ سوره	نام سوره	میدان تغییرات
٤	النِّسَاء	۸۹۵
٦	الأنعَام	۸۹۵
۷	الأعْرَاف	۵۰۰
۹	التّوبَة	۲۵۶۸

* در اصطلاح آماری، اختلاف بین بزرگترین و کوچکترین اندازهٔ متغیّر را، دامنه گستردگی یا میدان تغییرات می نامند و آن را با حرف R (حرف اوّل واژهٔ Range به معنی دامنهٔ تغییرات) نشان می دهند.

** برای نمونه درکتاب **سیر تحوّل قرآن**، (ج ۱، ص ۱۸) در پاره‌ای موارد حروف: لا، لم، هل جزءِ کلمهٔ متّصل به آن و روی هم به عنوان یک واحد آماری شمارش شده، در صورتی که در آمار ما هر یک از این حروف به عنوان کلمه‌ای مستقل به حساب آمده است.

→

شمارهٔ سوره	نام سوره	میدان تغییرات
١٢	يُوسُف	١٩٦
١٦	النّحْل	**١٠٥٤**
١٩	مَريَم	٤٣٠
٢٠	طه	٣٤٠
٢٣	المؤمنون	٨١٣
٢٧	النَّمْل	٢٧١
٢٩	العَنكبوت	**١٢٠١**
٦٧	المُلْک	١٠٥
٧٣	المُزّمل	٨٧
٩٦	العَلق	٢١

مرحلهٔ چهارم ـ تنظیم فیشهای الفبایی الفاظ

پس از اتمام این مراحل و حصول اطمینانی قریب به یقین از آمار کلمات قرآن، تعداد **١٢٢١٤** فیش الفبایی الفاظ، مطابق نمونهٔ زیر ـ مأخوذ از **باب الهمزة** ـ در ٢٨ باب به شرح جدول شمارهٔ ١٧ تنظیم شد:

باب الهمزة		
شمارهٔ فیش	کلمه	فراوانی
١	آبَاءِ	١
٢	آبَائِکَ	١
٣	آبَاءَ کُمْ	٣
٤	آبَاؤُ کُمْ	١٠
...	.....	...
...	.....	...
٢٤٥١	أَيتُكُم	١

جدول شمارهٔ ۱۷ ـ چگونگی توزیع فیشهای الفاظ قرآن به صورت ابتثی در ۲۸ باب

ردیف	باب	تعداد فیش	مشتق	غیرمشتق
۱	الهمزة	۲٤٥۱	۲۲۸۹	۱٦۲
۲	الباء	۳۳٤	۳۳۳	۱
۳	التاء	۱۲۷۸	۱۲۷۸	-
٤	الثاء	٥۹	٥۷	۲
٥	الجیم	۲۳٥	۲۳٥	-
٦	الحاء	۳۱۹	۳۱۸	۱
۷	الخاء	۲٦٥	۲٦٥	-
۸	الدال	۱٤۱	۱٤۱	-
۹	الذال	۱۲۸	۱۰۷	۲۱
۱۰	الراء	۳۱٤	۳۱٤	-
۱۱	الزای	۱۱۳	۱۱۳	-
۱۲	السین	۳٥۹	۳٥۹	-
۱۳	الشین	۱۸۱	۱۸۱	-
۱٤	الصاد	۲۰۲	۲۰۲	-
۱٥	الضاد	٦٥	٦٥	-

ردیف	باب	تعداد فیش	مشتق	غیرمشتق
۱٦	الطاء	۱۱۱	۱۱۱	-
۱۷	الظاء	۷۹	۷۹	-
۱۸	العین	٤۷۱	٤۳٥	۳٦
۱۹	الغین	۱٤۱	۱٤۱	-
۲۰	الفاء	۲۳۹	۲۲٤	۱٥
۲۱	القاف	۳٥۱	۳٤٦	٥
۲۲	الکاف	۲۸۱	۲٦۹	۱۲
۲۳	اللام	۱۷۱	۱۳۳	۳۸
۲٤	المیم	۱۱٤۲	۱۰۷٦	٦٦
۲٥	النون	٦۷۸	٦۷۱	۷
۲٦	الهاء	۱٤۱	۹۲	٤۹
۲۷	الواو	۲٤۲	۲٤۲	-
۲۸	الیاء	۱۷۲۳	۱۷۱۸	٥
جمع		**۱۲۲۱٤**	۱۱۷۹٤	٤۲۰

مرحلهٔ پنجم ـ تفکیک الفاظ برحسب مکّی و مدنی[۲۱]

در این مرحله فراوانی الفاظ آیات برحسب مکّی و مدنی و براساس زمان نزول آیه تفکیک شده است، بدین معنی‌که مراداز**مکّی** آیاتی است که پیش از هجرت بر رسول اکرم(ص) نازل شده. اگرچه نزول آیه درجایی جزمکّه باشد. ومنظور از**مدنی** آیاتی است که بعد از هجرت بر آن حضرت نازل شده است. حتّی اگرمحلّ نزول آیه، مکّه باشد.

آیات مستثنیات[۲۲]

با توجّه به این که بنا بر اقوالی تعدادی آیات مدنی در سوره های مکّی وبالعکس، وجود دارد لذا باید از این مستثنیات ـ هر چند که در بارهٔ همهٔ آنها اتّفاق نظر نیست[۲۳] ـ سخنی به میان آید.

درکتاب حاضرآیات مستثنیات براساس **تفسیرالکشّاف** ـ که باانقسام مکّی ومدنی درتنویرالمقباس من تفسیرابن عباس وتاریخ القرآن[۲٤] و**المعجم المفهرس** نیزهماهنگی دارد ـ درجدولهای ۱۸ و ۱۹ آورده شده‌است:

جدول شمارهٔ ١٨- توزیع کلمات مدنی در سوره‌های مکّی به تفکیک سوره و آیه

ردیف	نام سوره	شمارهٔ سوره	تعداد آیات مستثنی	شمارهٔ آیات	تعداد کلمات به ترتیب آیات
١	الأنعَام	٦	٩	٢٠، ٢٣، ٩١، ٩٣، ١١٤، ١٤١، ١٥١، ١٥٢، ١٥٣	١٣، ١٢، ٤٤، ٤٩، ٢٣، ٣١، ٤٢، ٣٥، ١٧
٢	الأَعْرَاف	٧	٨	١٦٣، ١٦٤، ١٦٥، ١٦٦، ١٦٧، ١٦٨، ١٦٩، ١٧٠	٢٧، ١٩، ١٨، ١١، ١٩، ١٤، ٤٠، ١٠
٣	يُونسْ	١٠	٤	٤٠، ٩٤، ٩٥، ٩٦	١٢، ٢٢، ١٠، ٨
٤	هُود	١١	٣	١٢، ١٧، ١١٤	٢٧، ٣٩، ١٤
٥	يُوسُف	١٢	٤	١، ٢، ٣، ٧	٥، ٦، ١٦، ٧
٦	إبراهيم	١٤	٢	٢٨، ٢٩	١٢، ٤
٧	الحِجْر	١٥	١	٨٧	٧
٨	النّحْل	١٦	٣	١٢٦، ١٢٧، ١٢٨	١٢، ١٤، ٨
٩	الإسْرَاء	١٧	١٢	٢٦، ٣٢، ٣٣، ٥٧، ٧٣، ٧٤، ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨٠	١٠، ٨، ٢٢، ١٨، ١٣، ٩، ١٢، ١٣، ١١، ١٤، ١٢، ١٤
١٠	الكهْف	١٨	٢٠	٢٨، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٦، ٨٧، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٧، ٩٨، ٩٩، ١٠٠، ١٠١	٣٠، ٩، ١٠، ٢، ٢٥، ١٣، ١٣، ٣، ١٥، ٦، ٣، ١٣، ٢٠، ١٢، ١٩، ٨، ١٥، ١١، ٥، ١١
١١	مَريَمْ	١٩	٢	٥٨، ٧١	٢٩، ٩
١٢	طه	٢٠	٢	١٣٠، ١٣١	٢٠، ١٨
١٣	الفُرْقان	٢٥	٣	٦٨، ٦٩، ٧٠	٢٢، ٨، ١٦
١٤	الشُّعَرَاء	٢٦	٥	١٩٧، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧	٩، ٣، ٧، ٥، ١٩
١٥	القَصَصْ	٢٨	٥	٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٨٥	٨، ١٥، ١٢، ١٥، ١٩
١٦	العَنكبوت	٢٩	١١	١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١	١، ١٠، ١١، ١٠، ١٢، ١٠، ١٢، ٢١، ٧، ٣١، ٦
١٧	الرُّوم	٣٠	١	١٧	٦
١٨	لقمَان	٣١	٣	٢٧، ٢٨، ٢٩	٢١، ١١، ٢٥
١٩	السَّجْدَة	٣٢	٥	١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠	١١، ١٣، ٨، ١٢، ٢١
٢٠	سَبَأ	٣٤	١	٦	١٦

جدول شمارهٔ ۱۸ - توزیع کلمات مدنی در سوره‌های مکّی به تفکیک سوره و آیه

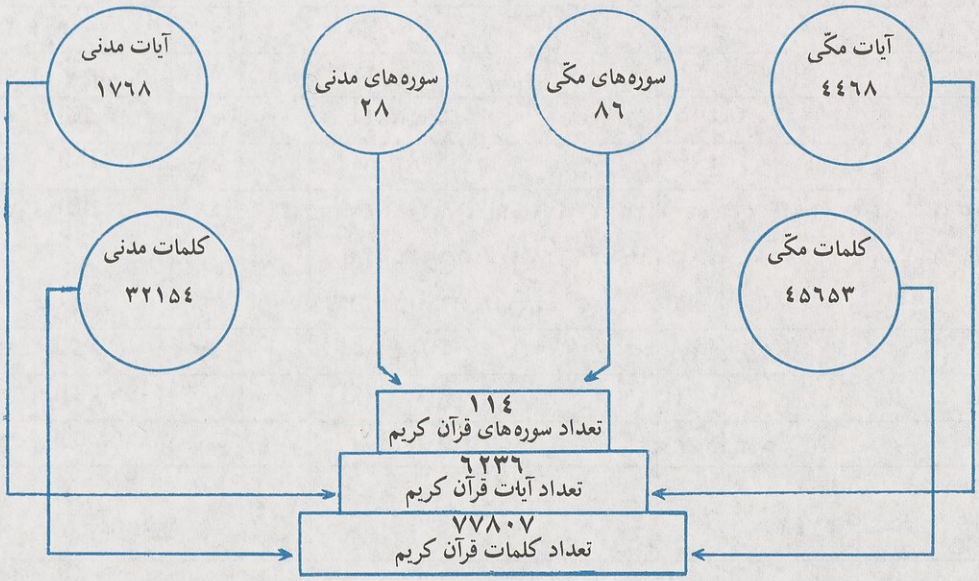
۲۱	یَسٓ	۳۶	۱	٤٥	۱۱
۲۲	الزُّمَر	۳۹	۳	٥۲، ٥۳، ٥٤	۱٥، ۲۱، ۱۳
۲۳	غافر	٤۰	۲	٥٦، ٥۷	۲۳، ۱۲
۲٤	الشّورَی	٤۲	٤	۲۳، ۲٤، ۲٥، ۲۷	۲۹، ۲۲، ۱۲، ۱۷
۲٥	الزّخرُف	٤۳	۱	٥٤	۷
۲٦	الجَاثیه	٤٥	۱	۱٤	۱٤
۲۷	الأحْقاف	٤٦	۳	۱۰، ۱٥، ۳٥	۲٤، ٤٥، ۲۷
۲۸	ق	٥۰	۱	۳۸	۱۳
۲۹	النّجْم	٥۳	۱	۳۲	۳۱
۳۰	القَمَر	٥٤	۳	٤٤، ٤٥، ٤٦	٥، ٤، ٦
۳۱	الواقِعَه	٥٦	۲	۸۱، ۸۲	٤، ٤
۳۲	القَلَم	٦۸	۲۰	۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲٤، ۲٥، ۲٦، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ٤۸، ٤۹، ٥۰	۱۰، ۲، ۷، ۲، ۲، ۷، ۳، ٦، ٤، ٥، ۳، ۷، ٦، ٥، ٦، ۱۰، ۸، ۱۱، ۱۰، ٥
۳۳	المُزّمِل	۷۳	۳	۱۰، ۱۱، ۲۰	۷، ٦، ۷۸
۳٤	المُرسَلات	۷۷	۱	٤۸	٦
۳٥	المَاعون	۱۰۷	٤	٤، ٥، ٦، ۷	۲، ٥، ۳، ۲
جمع	۳٥ سوره		۱٥٤ آیه		۲۱٤۲ کلمه

جدول شمارهٔ ۱۹- توزیع کلمات مکّی در سوره‌های مدنی به تفکیک سوره و آیه

ردیف	نام سوره	شمارهٔ سوره	تعداد آیات مستثنی	شمارهٔ آیات	تعداد کلمات به ترتیب آیات
۱	الأنْفَال	۸	۷	۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳٤، ۳٥، ۳٦	۱٦، ۱۷، ۱۹، ۱۲، ۲۱، ۱۳، ۲۱
۲	التّوبَة	۹	۲	۱۲۸، ۱۲۹	۱٤، ۱٥
جمع	۲سوره		۹آیه		۱٤۸ کلمه

بطوری‌که ردیف ۱ جدول شمارهٔ ۱۸ نشان می دهد در سورهٔ **الأنعام** (۶) که از سوره های مکّی است، ۹ آیهٔ مدنی (آیات: ۲۰، ۲۳، ۹۱، ۹۳، ۱۱۴، ۱۴۱، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳) متضمّن ۲۶۶ کلمه وجود دارد. درنتیجه جمع جدول شمارهٔ ۱۸ تعداد **۱۵۴** آیهٔ مدنی با **۲۱۴۲** کلمه را به عنوان آیات مستثنیات در **۳۵ سورهٔ مکّی** مشخّص می‌کند، و برهمین اساس جمع جدول شمارهٔ ۱۹ نشان می دهد که تعداد **۹** آیهٔ مکّی با **۱۴۸** کلمه به عنوان آیات مستثنیات در **۲ سورهٔ مدنی** واقع شده است.

اسامی و تعداد سوره ها، آیات و کلمات آنها به تفکیک مکّی و مدنی در جدولهای شمارهٔ ۲۰ و **۲۱ (بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)** نشان داده شده است.[۲۵]



جدول شمارهٔ ۲۰ - تعداد سوره‌ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی و مدنی

نوع سوره	تعداد	تعداد آیات	تفکیک		تعداد کلمات	تفکیک	
			مکّی	مدنی		مکّی	مدنی
مکّی	۵۱	۱۶۸۳	۱۶۸۳	–	۱۱۴۹۲	۱۱۴۹۲	–
مدنی	۲۶	۱۴۱۹	–	۱۴۱۹	۲۶۴۱۲	–	۲۶۴۱۲
مکّی با آیات مدنی	۳۵	۲۹۳۰	۲۷۷۶	۱۵۴	۳۶۱۵۵	۳۴۰۱۳	۲۱۴۲
مدنی با آیات مکّی	۲	۲۰۴	۹	۱۹۵	۳۷۴۸	۱۴۸	۳۶۰۰
جمع	**۱۱۴**	**۶۲۳۶**	**۴۴۶۸**	**۱۷۶۸**	**۷۷۸۰۷**	**۴۵۶۵۳**	**۳۲۱۵۴**

به موجب این آمار، **٤٤٦٨** آیهٔ مکّی با **٤٥٦٥٣** کلمه و **١٧٦٨** آیهٔ مدنی با **٣٢١٥٤** کلمه در قرآن مجید وجود دارد یعنی ٧١/٦٪ آیات مکّی و ٢٨/٤٪ آن مدنی است و این نسبتها برای کلمات به ترتیب ٥٨/٧٪ (حدود $\frac{٣}{٥}$) و ٤١/٣٪ (حدود $\frac{٢}{٥}$) است.

اینک با استفاده از اطّلاعات به دست آمده، تعداد کلمات قرآن را در **جدول شمارهٔ ٢٢ (بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)** به تفکیک مکّی و مدنی در هریک از بابها مشخّص می‌کنیم.

با توجّه به **جدول شمارهٔ ٢٢** می توان تعداد کلمات قرآن کریم را بر اساس تنظیم الفبایی در ٢٨ باب به ترتیب نزولی به شرح جدول شمارهٔ ٢٣ مرتّب کرد:

جدول شمارهٔ ٢٣ - توزیع تعداد کلمات قرآن کریم در هریک از بابها به ترتیب نزولی

ردیف	باب	تعداد کلمات
١	الهمزة	٢٠٠٧٤
٢	الميم	١٠٠٥٩
٣	الياء	٦٠٧٥
٤	العين	٤١٦٧
٥	القاف	٣٦٠٩
٦	الكاف	٣٦٠٦
٧	اللام	٣٣٢٠
٨	التاء	٣١٢٠
٩	الهاء	٢٩٨٦
١٠	الفاء	٢٤٣١
١١	النون	٢٣٤١
١٢	الراء	٢٣١٣
١٣	الباء	١٨٢٨
١٤	السين	١٦٧١
١٥	الحاء	١٥٤٥
١٦	الجيم	١٢٧٧
١٧	الخاء	١٠٤٢
١٨	الشين	١٠٠١
١٩	الذال	٩٦٦
٢٠	الصاد	٧٤٢
٢١	الواو	٧٤٠
٢٢	الدال	٦٥٣
٢٣	الغين	٥٧٥
٢٤	الثاء	٥٠٣
٢٥	الظاء	٣٧٣
٢٦	الطاء	٢٩٨
٢٧	الزاى	٢٥٤
٢٨	الضاد	٢٣٨
جمع		٧٧٨٠٧

انطباق نتایج **جدول شمارهٔ ۲۲** (**٤٥٦٥٣** کلمهٔ مکّی و **۳۱۲۵٤** مدنی) با **جدول شمارهٔ ۲٤** (**بخش جداول- ملحق به این مقدّمه**) که کلمات مشتق و غیر مشتقِ قرآن را به تفکیک مکّی و مدنی به دست می دهد بار دیگر صحّت شمارش ما را تأیید می‌کند.

ناگفته نماند، قرآن مجید دارای ۸٦ سورهٔ مکّی و ۲۸ سورهٔ مدنی است که این سوره‌ها را در جدول شمارهٔ ۲۵ مشخّص کرده‌ایم.

جدول شمارهٔ ۲۵ - توزیع سوره‌های قرآن به تفکیک مکّی و مدنی

الف- مکّی

شمارهٔ سوره	نام سوره
۱	الفَاتِحَة
٦	الأنعَام
۷	الأعْرَاف
۱۰	یُونسْ
۱۱	هُود
۱۲	یُوسُف
۱٤	إبراهیْم
۱۵	الحِجْر
۱٦	النّحْل
۱۷	الإسْرَاء
۱۸	الکهْف
۱۹	مَریَمْ
۲۰	طه
۲۱	الأنبیَاء
۲۳	المؤمنون
۲۵	الفُرْقان
۲٦	الشُّعَرَاء
۲۷	النَّمْل
۲۸	القَصَصْ
۲۹	العَنکبوت
۳۰	الرُّوم
۳۱	لقمَان
۳۲	السَّجْدَة
۳٤	سَبَأ
۳۵	فَاطِر
۳٦	یَسْ
۳۷	الصَّافات
۳۸	صَ
۳۹	الزُّمَرْ
٤۰	غَافر
٤۱	فُصّلَت
٤۲	الشّورَی
٤۳	الزّخرُف
٤٤	الدّخَان
٤۵	الجَاثیَة
٤٦	الأحْقاف
۵۰	قَ
۵۱	الذّاریَات
۵۲	الطُّور
۵۳	النّجْم
۵٤	القَمَر
۵٦	الواقِعَة
٦۷	المُلْك
٦۸	القَلَم
٦۹	الحَاقّة
۷۰	المعَارج
۷۱	نُوح
۷۲	الجنّ
۷۳	المُزّمل
۷٤	المدّثّر
۷۵	القِیَامَة
۱۰۷	الماعون
۷۷	المُرسَلات
۷۸	النّبَأ
۷۹	النّازعَات
۸۰	عَبَسَ
۸۱	التّکویْر
۸۲	الانفِطار
۸۳	المطفّفِین
۸٤	الانشقاق
۸۵	البُرُوج
۸٦	الطّارق
۸۷	الأعْلَی
۸۸	الغَاشِیَة
۸۹	الفَجْر
۹۰	البَلَد
۹۱	الشّمْس
۹۲	اللیْل
۹۳	الضّحَی
۹٤	الشّرْح
۹۵	التّین
۹٦	العَلق
۹۷	القَدْر
۱۰۰	العَادیَات
۱۰۱	القَارعَة
۱۰۲	التّکاثُر
۱۰۳	العَصْر
۱۰٤	الهُمَزة
۱۰۵	الفِیْل
۱۰٦	قُریش
۱۰۸	الکَوْثَر
۱۰۹	الکافِرون
۱۱۱	المَسَد
۱۱۲	الإخلاصْ
۱۱۳	الفَلَق
۱۱٤	النّاس
جمع	۸٦ سوره

جدول شمارهٔ ۲۵ ـ توزیع سوره‌های قرآن به تفکیک مکّی و مدنی

ب ـ مدنی

شمارهٔ سوره	نام سوره
۲	البَقَرَة
۳	آل عِمْرَان
۴	النِّسَاء
۵	المَائدة
۸	الأنْفَال
۹	التّوبَة
۱۳	الرّعْد
۲۲	الحَجّ
۲۴	النُّور
۳۳	الأحزَاب

شمارهٔ سوره	نام سوره
۴۷	محَمَّد
۴۸	الفَتْح
۴۹	الحُجرَات
۵۵	الرَّحمَن
۵۷	الحَدید
۵۸	المجَادلة
۵۹	الحَشْر
۶۰	المُمتَحِنَة
۶۱	الصَّف
۶۲	الجُمُعَة

شمارهٔ سوره	نام سوره
۶۳	المنَافِقون
۶۴	التّغَابُن
۶۵	الطّلَاق
۶۶	التّحْریم
۷۶	الإنسَان
۹۸	البَیّنَة
۹۹	الزّلزَلة
۱۱۰	النّصْر
جمع	۲۸ سوره

به موجب این تقسیم‌بندی و با استفاده از **جدول شمارهٔ ۲۰** ـ صرف‌نظر از آیات مستثنیات ـ **۴۶۱۳** آیهٔ مکّی با **۴۷۶۴۷** کلمه و **۱۶۲۳** آیهٔ مدنی با **۳۰۱۶۰** کلمه در قرآن کریم وجود دارد که بر پایهٔ این آمار، ۷۴٪ (حدود $\frac{3}{4}$) آیات قرآن «مکّی» است و ۲۶٪ (حدود $\frac{1}{4}$) آن «مدنی»، و این نسبتها برای کلمات قرآن به ترتیب ۶۱/۲٪ (حدود $\frac{3}{5}$) و ۳۸/۸٪ (حدود $\frac{2}{5}$) به دست می آید.

علاوه بر این اعداد، آیات مکّی و مدنی را به ترتیب **۴۷۸۰** و **۱۴۵۶** نیز دانسته‌اند.[۲۶]

اضافه می نماید، کتاب **سیر تحوّل قرآن** در جدولهای شمارهٔ **۱** و **۲** (ج ۱، ص ۱۷ و ۱۸) تعداد آیات مکّی (قبل از هجرت) را **۴۷۶۳** و کلمات آن را **۴۸۶۸۱**، وتعداد آیات مدنی (بعد از هجرت) را **۱۴۶۵** و کلمات آن را **۲۹۲۶۷** به دست می دهد.

قابل ذکر است که محاسبهٔ ما بر اساس تقسیم‌بندی سوره‌های مکّی و مدنی **در قرآن** چاپ اعتماد السّلطنه، و اعدادی که برای کلمات هریک از سوره‌ها ذکر کرده است، تعداد کلمات مکّی را **۴۹۲۳۴** و تعداد کلمات مدنی را **۲۹۳۶۲** نشان می دهد.*

* تعداد کلمات هریک از سوره‌ها ـ مأخوذ از **قرآن** چاپ اعتمادالسّلطنه ـ در **جدول شمارهٔ ۱۵ ـ ۱** کتاب حاضر **(بخش جداول)** منعکس است.

مرحلهٔ ششم- تعیین موضع کلمات

در این مرحله موضع کلمات قرآن در سوره ها و آیات به تفکیک مکّی و مدنی مطابق نمونهٔ زیر مشخّص شده است:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصیل		الموضع	
			المکّی	المدنی	السورة : الآیة (المکّی)	السورة : الآیة (المدنی)
١	آبَاءِ	١		١		٢٤ : ٣١
٢	آبَائِکَ	١		١		٢ : ١٣٣
٣	آبَاءَکُمْ	٣	١	٢	٢٤ : ٤٣	٢ : ٢٠٠ ٩ : ٢٣
٤	آبَاؤُکُمْ	١٠	٦	٤	٧ : ٧١ ١٢ : ٤٠ ٢١ : ٥٤ ٢٦ : ٧٦ ٣٤ : ٤٣ ٥٣ : ٢٣	٤ : ١١، ٢٢ ٦ : ٩١ ● ٩ : ٢٤

اضافه می شود که:

- ستون «**العدد**»، نمایندهٔ فراوانی (دفعات ورود) کلمات در قرآن مجید است.

- ستون «**التفصیل**»، چگونگی تقسیم این فراوانی را برحسب مکّی و مدنی نشان می دهد. مثلاً ردیف ٤ جدول فوق مشخّص می کند که لفظ **آبَاؤُکُمْ**، ١٠ مورد در قرآن کریم آمده که ٦ مورد آن **مکّی** و ٤ مورد **مدنی** است.

- ستون «**الموضع**» محلّ کلمات را در سوره ها و آیه ها نشان می دهد. ضمناً آیات مدنی در سوره های مکّی با علامت «●» و آیات مکّی در سوره های مدنی با «■» مشخّص شده است. مثلاً در نمونهٔ بالا ٦ : ٩١ ● مبیّن آن است که لفظ **آبَاؤُکُمْ** در آیهٔ ٩١ سورهٔ **الأنعام** (٦) جزءِ آیات مستثنیات مدنی در سوره های مکّی است لذا در ستون مدنی ثبت شده است یا بالعکس در نمونهٔ زیر:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع	
			المكّی	المدنی	السورة : الآية (المكّی)	السورة : الآية (المدنی)
۲۳۸۳	أَوْلِيَاءَهُ	۲	۱	۱	۸ : ۳۴▪	۳ : ۱۷۵
۲۳۸۴	أَوْلِيَاؤُهُ	۱	۱		۸ : ۳۴▪	
۲۳۸۵	أَوْلِيَاؤُهُمُ	۲	۱	۱	۶ : ۱۲۸	۲ : ۲۵۷
۲۳۸۶	أَوْلِيَائِهِمْ	۱	۱		۶ : ۱۲۱	

۸ : ۳۴▪ نشان می دهد که لفظ **أَوْلِيَاؤُهُ** در آیهٔ ۳۴ سورهٔ **الأنفال** (۸) جزءِ آیات مستثنیات مکّی در سوره های مدنی است بنابراین درستون مکّی نوشته شده است و براین اساس چگونگی توزیع کلمات مربوط به آیات مستثنیات در بابهای مختلف (أ،ب، ت...) کتاب در **جدولهای شمارهٔ ۲۶ و ۲۷ (بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)** ثبت شده است.

از **جدول شمارهٔ ۲۶** می توان دریافت که در کتاب حاضر، در « باب الهمزة » ۶۹ کلمه، در «باب الباء» ۳ کلمه، ... و در «باب الياء» ۱۱ کلمه مربوط به آیاتِ مدنیِ سورهٔ **الأنعام** (۶) وجود دارد که درمتن کتاب با علامت «●» نمایانده شده است.

همچنین از **جدول شمارهٔ ۲۷** بر می آیدکه در «باب الهمزة» ۳۶ کلمه، ... و در «باب الياء» ۱۶ کلمه مربوط به آیاتِ مکّیِ سورهٔ **الأنفال** (۸) است که با علامت «■» مشخّص شده است.

در این جا ذکر این نکته ضروری است که، **ارائهٔ آیات مستثنیات در کتاب حاضر به شکل فوق، امکان هرگونه جابجایی را برحسب مکّی و مدنی- برای آن دسته از محقّقان علوم قرآنی که احیاناً از اقوال دیگری تبعیّت می کنند- بسهولت فراهم می آورد.**

مرحلهٔ هفتم- کنترل آماری تعداد و مواضع الفاظ

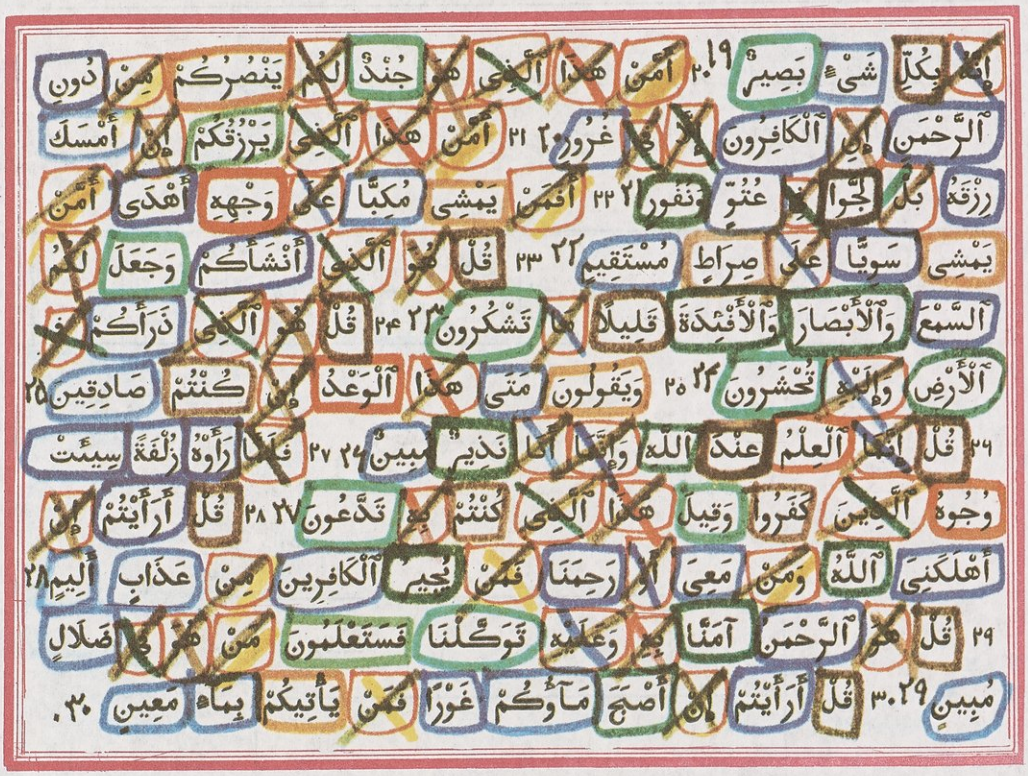
برای حصول اطمینان بیشتر از آمار و مواضع الفاظ، تمام کلمات قرآن از روی صفحات دستنویس در نسخه ای از **قرآن** چاپ فلوگل- که قبلاً به شرح مرحلهٔ دوم مورد تغییر و تنقیح قرار گرفته بود- با رنگ مشخّص (چنان که نمونهٔ صفحهٔ بعد نشان می دهد) کادر شد و با این کار موضع یکایک کلمات مورد بمورد به کنترل دقیق در آمد.

سورة الملك

مكّية وهى ثلثون آية

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

١ تَبَارَكَ ٱلَّذِى بِيَدِهِ ٱلْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ٢ ٱلَّذِى
خَلَقَ ٱلْمَوْتَ وَٱلْحَيَوٰةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْغَفُورُ ٢
٣ ٱلَّذِى خَلَقَ سَبْعَ سَمَٰوَٰتٍ طِبَاقًا مَّا تَرَىٰ فِى خَلْقِ ٱلرَّحْمَٰنِ مِن تَفَٰوُتٍ
فَٱرْجِعِ ٱلْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُورٍ ٣ ٤ ثُمَّ ٱرْجِعِ ٱلْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنقَلِبْ إِلَيْكَ
ٱلْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ٤ ٥ وَلَقَدْ زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِمَصَٰبِيحَ وَجَعَلْنَٰهَا
رُجُومًا لِّلشَّيَٰطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ ٱلسَّعِيرِ ٥ ٦ وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ
عَذَابُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ٦ ٧ إِذَآ أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِىَ
تَفُورُ ٧ ٨ تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ ٱلْغَيْظِ كُلَّمَآ أُلْقِىَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَآ أَلَمْ
يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ٨ ٩ قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَآءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ ٱللَّهُ مِن
شَىْءٍ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا فِى ضَلَٰلٍ كَبِيرٍ ٩ ١٠ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا
فِىٓ أَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ١٠ ١١ فَٱعْتَرَفُوا بِذَنۢبِهِمْ فَسُحْقًا لِّأَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ١١ ١٢ إِنَّ
ٱلَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِٱلْغَيْبِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ١٢ ١٣ وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ
أَوِ ٱجْهَرُوا بِهِۦٓ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ١٣ ١٤ أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ ٱللَّطِيفُ
ٱلْخَبِيرُ ١٤ ١٥ هُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ ذَلُولًا فَٱمْشُوا فِى مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا
مِن رِّزْقِهِۦ وَإِلَيْهِ ٱلنُّشُورُ ١٥ ١٦ ءَأَمِنتُم مَّن فِى ٱلسَّمَآءِ أَن يَخْسِفَ بِكُمُ ٱلْأَرْضَ
فَإِذَا هِىَ تَمُورُ ١٦ ١٧ أَمْ أَمِنتُم مَّن فِى ٱلسَّمَآءِ أَن يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا
فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ١٧ ١٨ وَلَقَدْ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ١٨
١٩ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى ٱلطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَٰٓفَّٰتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا ٱلرَّحْمَٰنُ



مرحلهٔ هشتم- ثبت مادّهٔ کلمات

در این مرحله با تکیه بر دو کتاب معجم ألفاظ القرآن الکریم و المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم، مادّهٔ هر کلمه مقابل آن در ستون مربوط ثبت و همزمان با منابع زیر مورد مقایسه قرار گرفت:*

- المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته
- فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن
- معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة
- الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الثّالث)
- الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الخامس)
- نجوم الفرقان فى أطراف القرآن
- تحفة الأريب بما فى القرآن من الغريب
- معجم غريب القرآن مستخرجًا من صحيح البخارى

---

* برای تفصیل این مقایسه رک: «فهرس الألفاظ المختلف فى موادّها»، ص ۶۲۵-۵۸۳ کتاب حاضر.

بدین ترتیب سرانجام طرح جدول صفحات متن کتاب **المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم** از بین نمونه های مختلف که به این منظور تنظیم شده بود مطابق جدول زیر انتخاب شد:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصیل		الموضع		المادة
			المکّی	المدنی	السورة : الآیة (المکّی)	السورة : الآیة (المدنی)	

مرحلهٔ نهم- ثبت اعلام قرآن[۲۷]

اغلب معجمهای قرآنی که تبویب آنها بر اساس مادّه و ریشهٔ کلمه است، آن دسته از اعلام قرآن را که ریشهٔ واقعی دارد در باب مربوط قرار داده‌اند، مانند:

اللفظة	المادة	الباب
اَللّٰه	أ ل هـ	الهمزة
مُحَمَّد	ح م د	الحاء
إِسْلَام	س ل م	السّین

و بقیّهٔ اعلام را همان‌طور که قبلاً گفته شد براساس ریشه های قراردادی در ردیف و باب مربوط ثبت کرده‌اند.

درکتاب حاضر به مناسبت تنظیم الفبایی کلمات، درمقابل کلیّهٔ اعلام* درستون «**المادة**» عبارت «**مِن أعلام القرآن**» را آورده ایم، ضمناً درمواردا ستثنایی که لفظی بین عَلَم وغیرعَلَم مشترک بوده (مانند کلمهٔ **صالح** که هم نام پیغمبر است وهم صفت)، درمقابل کلمه- مطابق نمونهٔ صفحهٔ بعد- هم عبارت **مِن أعلام القرآن** و هم **مادّهٔ** کلمه ثبت شده است که تنها آیات مشخّص شده با علامت «*» مربوط به اعلام است.

---

* فهرست مهمترین أعلام قرآن و تفکیک فراوانی هر مورد برحسب مکّی و مدنی و همچنین ریشه های واقعی و قراردادی آنها دربخش «فهرس أعلام القرآن»، ص ٦٥٧-٦٤٩ کتاب حاضر، داده شده است.

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع		المادة
			المكّى	المدنى	السورة : الآية (المكّى)	السورة : الآية (المدنى)	
٣٤	صَالِح	٨	٦	٢	٧ : ٧٧*	٩ : ١٢٠	من أعلام القرآن*
					١١ : ٦٢،٤٦*	٦٦ : ٤	ص ل ح
					٨٩*		
					٢٦ : ١٤٢*		
					٣٥ : ١٠		

مرحلهٔ دهم ـ آمار کلماتِ مشتق از هر مادّه

در این مرحله برای اطّلاع از این که از هر مادّه چند کلمه و از مجموع آن کلمات روی هم چند بار در قرآن به کار رفته، جدول الفبایی مادّه‌ها را که بیانگر تعداد مشتقّات هر مادّه و فراوانی جمعی آنهاست به تفکیک مکّی و مدنی مطابق نمونهٔ زیر به دست می دهیم:*

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٦	ف ل ح	٧	أفلح ـ تفلحوا ـ تفلحون ـ ٱلمفلحون ـ ٱلمفلحين ـ يفلح ـ يفلحون	٤٠	٢٣	١٧

این جدول نشان می دهد که ازمادّهٔ «ف ل ح» هفت کلمه در قرآن کریم آمده که با استفاده از متن کتاب حاضر (ج ٢ و ٣) مشخّص می شود که این‌کلمات بر روی‌هم ٤٠بار به شرح زیرآمده‌است:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الباب	رقم الصفحة
			المكّى	المدنى		
١٥٥٨	أفلح	٤	٤		الهمزة	١٩٧
٩٠٨	تفلحوا	١	١		التاء	٥٥٩
٩٠٩	تفلحون	١١	١	١٠	التاء	٥٥٩
٧٢٨	ٱلمفلحون	١٢	٥	٧	الميم	١٤٢٣
٧٢٩	ٱلمفلحين	١	١		الميم	١٤٢٣
١٢٨٤	يفلح	٩	٩		الياء	١٨٠٦
١٢٨٥	يفلحون	٢	٢		الياء	١٨٠٧
المجموع		٤٠	٢٣	١٧	—	—

* این آمار در ملحقات کتاب حاضر تحت عنوان «**فهرس المواد والألفاظ القرآنيّة**»، و **جدول شمارهٔ ١٧** آمده است.

مرحلهٔ یازدهم- آماده کردن دستنویسها

در این مرحله برای سهولت کار حروفچینی بویژه دقّت در امر اعراب گذاری، کلماتِ **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم** که از لحاظ رسم الخط با تلفیق متن و حواشی قرآن مأخذ ما- **المصحف المیسّر**- هماهنگی دارد، پس از تکمیل حرکات و... در هر جا که لازم بوده، مطابق نمونهٔ زیر کنار کلمات دستنویس قرار داده شد.*

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصیل		الموضع		المادة
			المکّی	المدنی	السورة : الآیة (المکّی)	السورة : الآیة (المدنی)	
٥٠ آتَيْنَاكَ	آتَيْنَاكَ	٢	١	١	٢٠ : ٩٩	١٥ : ٨٧	أ ت ی
٥١ آتَيْنَاكُمْ	آتَيْنَاكُمْ	٣	١	٢	٧ : ١٧١	٢ : ٦٣، ٩٣	أ ت ی
٥٢ آتَيْنَاهُ	آتَيْنَاهُ	١٤	١١	٣	٧ : ١٧٥ ١٢ : ٢٢ ١٦ : ١٢٢ ١٨ : ٦٥ ١٩ : ١٢ ٢١ : ٧٤، ٨٤ ٢٨ : ١٤، ٧٦ ٢٩ : ٢٧ ٣٨ : ٢٠	٥ : ٤٦ ١٨ : ٨٤ ٥٧ : ٢٧	أ ت ی

بنابراین روش ما در وضع حرکات و علامات و... بطور کلّی همان روش معجم مذکور است.

* * *

* برای کلماتی مانند «من، ما و...» که **المعجم المفهرس**، بر اساس روش خود، فاقد آن است، از **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن** استفاده کرده‌ایم.

مقایسه‌ای با معاجم

چنان که در مبحث روش تدوین کتاب حاضر (صفحهٔ ۱۷) اشاره شد، میان مواد ونتایج آن و پاره‌ای از معجمهای قرآنی مقایسه‌هایی به عمل آمده و روشن شد که در این مآخذ با همهٔ امتیازهایی که در یکایک آنها هست، نارساییها و اشکالاتی نیز وجود دارد، که بطور کلّی می‌توان آنها را به صورت زیر دسته بندی کرد:*

- **نقایص و اشتباهات آماری**
- **اشتباه در تعیین موضع الفاظ**
- **عدم تطبیق لفظ با آیهٔ ذکر شده**
- **الفاظ کسری**
- **الفاظ تکراری و اضافی**
- **نارسایی در ترتیب الفبایی الفاظ**
- **عدم تطبیق فراوانی ثبت شده با تعداد آیات یا مواضع الفاظ**
- **اشتباه در تعیین مکّی و مدنی الفاظ**
- **عدم تعیین مکّی و مدنی الفاظ**
- **اشتباهات چاپی**

اینک نتایج این مقایسه‌ها را دربارهٔ برخی از این مآخذ با اعتراف به این که در این جا مراد **استقصای کامل** نبوده، به معرض داوری خوانندگان ارجمند می‌گذاریم.

---

* بدیهی است که اشکالات فوق به مجموع این منابع مربوط می‌شود نه این‌که همهٔ این موارد در هریک از آنها مصداق داشته باشد.

الف ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم *

۱ ـ نقایص و اشتباهات آماری:

۱ ـ ۱ ـ عدم ثبت فراوانی الفاظ

صفحه	لفظ	فراوانی
۱۹۱ ـ چ	جیء	۲
٦٦۳ ـ چ	آلمرجان	۲
٦۹۸ ـ چ	منسکًا	۲

۱ ـ ۲ ـ اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
٦۰ ـ چ	اللهِ	۱۱۲۵	۱۱۲۷
۱۲٤ ـ چ	بعثناکم	۳	۱
۱۲۸ ـ چ	بعض	۵۷	۸۵
٤۷٦ ـ چ	علیم	۱٤۰	۱۳۹
۵٤٦ ـ ر	نقصص	۲	۱

۲ ـ اشتباه در تعیین موضع الفاظ:

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
۲۲۸ ـ چ	یخرجوا	۲ : ۳۲	۳۰ : ۳۲
۳٤۲ ـ ر	سبیل	۷٤ : ۷	۷٤ : ۸
۷۳٤ ـ ر	یهتدون	۱۵ : ۱٦	۱٦ : ۱٦

* برای سهولت مراجعه به **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم** مطالب نوشته شده در ستون سمت راست صفحه را با حرف «ر» و مطالب ستون سمت چپ آن را با «چ» مشخّص ساخته‌ایم.

۳ـ الفاظ کسری:

صفحه	لفظ	موضع	ملاحظات
۶۰ـچ	**اللّهِ**	۱ : ۱*	
۱۲۴ـچ	**بعثناهم**	۱۸ : ۱۲، ۱۹	(این دوآیه به اشتباه ذیل لفظ **بعثناکم** به جای **بعثناهم** آمده است).
۲۹۴ـر	**ربنا**	۱۷ : ۱۰۸	(در این آیه، دو مرتبه **ربنا** آمده که‌یک بار آن را منظور داشته است).
۴۸۶ـر	**یعملون**	۲ : ۱۴۴	
۴۹۱ـر	**عند**	۹۸ : ۸	
۵۴۶ـر	**نقصصهم**	۴ : ۱۶۴	(این آیه به اشتباه تحت لفظ **نقصص** به جای **نقصصهم** آورده شده است).
۶۶۸ـچ	**مع**	۵ : ۸۴	
		۸ : ۱۹، ۴۶	

۴ـ الفاظ تکراری:**

صفحه	لفظ	فراوانی	صفحهٔ ثبت مجدد
۳۰۹ـچ	**ردها**	۱	۳۱۰ـچ
۴۹۶ـچ	**معین**	۴	۶۷۱ـر
۵۰۶ـر	**یغاثوا**	۱	۵۰۷ـچ
۵۰۶ـر	**یستغیثوا**	۱	۵۰۷ـچ
۷۶۵ـچ	**تولوا**(۳ : ۳۲)	۱	۷۶۶ـر

---

* نظر به این که معجم مورد بحث، آیهٔ **بسملهٔ** سورهٔ **فاتحة الکتاب** را با توجّه به ثبت کلمات: **بسم** ص ۳۶۲ـر، **الرّحمن** ص۳۰۷ـر، **الرّحیم** ص ۳۰۷ـچ به حساب آورده است دلیلی بر عدم ثبت **الله** در این آیه به نظر نمی‌رسد.

** کلمات **مَعِین**، **یغاثوا** و **یستغیثوا** به دلیل ثبت در دو مادّه تکرار شده است:

مَعِین	در مادّه‌های	**ع ی ن** و **م ع ن**
یغاثوا و **یستغیثوا**	در مادّه‌های	**غ و ث** و **غ ی ث**

۵ ـ عدم تطبیق لفظ با آیهٔ ذکر شده:

صفحه	لفظ	
۷۳٤ ـ ر	یهتدون	در مقابل لفظ «**یهتدون**» آیهٔ: «**وألقی فی** الارض رواسی ان تمید بکم و أنهاراً و سبلاً **لعلکم تهتدون**» (۱٦ : ۱۵) ثبت شده در حالی که این آیه متضمّن لفظ **یهتدون** نیست و صحیح آن آیهٔ: «وعلامات و بالنّجم هم **یهتدون**» (۱٦ : ۱٦) است.

٦ ـ عدم تعیین مکّی ومدنی الفاظ:*

٦ ـ ۱ ـ کلمه های زیر را از لحاظ مکّی و مدنی بلا تکلیف گذاشته، در حالی که مدنی است.

صفحه	لفظ	موضع
۵ ـ چ	تأتیهم	۲۲ : ۵۵
۷ ـ ر	یأتیهم	۲۲ : ۵۵
۱۱ ـ ر	اوتوا	۲۲ : ۵٤
٤۸ ـ ر	اللّهُ	۲۲ : ۵۲
٤۸ ـ ر	اللّهُ	۲۲ : ۵۲
٤۸ ـ ر	اللّهُ	۲۲ : ۵۲
۵۷ ـ چ	اللّهَ	۲۲ : ۵٤
٦٤ ـ ر	اللّهِ	۵ : ۳
۸٤ ـ چ	آمَنوا	۲۲ : ۵٤
۸۷ ـ ر	یؤمنوا	۲۲ : ۵٤
۱۰۸ ـ ر	آیاته	۲۲ : ۵۲
۱۲۵ ـ چ	بعید	۲۲ : ۵۳
۱۳۱ ـ ر	بغتة	۲۲ : ۵۵
۱٤٤ ـ چ	مبین	۲۸ : ۸۵
۱۷٤ ـ ر	یجعل	۲۲ : ۵۳

* در **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم** نزول مکّی با حرف «ک» و نزول مدنی با حرف «م» مشخّص شده است.

دلیل مدنی بودن این الفاظ این است که سایر الفاظ آیات اشاره شده را همان کتاب مدنی «م» ثبت کرده است. برای نمونه آیهٔ ۵۵ سورهٔ **الحج** (۲۲) مورد بررسی قرار می‌گیرد:

ألفاظ آیه	صفحه در المعجم المفهرس	مکّی و مدنی لفظ
ولا	—*	—
یزال	۳۳۵-چ	م
الذین	—	—
کفروا	۶۰۷-چ	م
فی	—	—
مریة	۶۶۵-ر	م
منه	—	—

حتی	—	—
تأتیهم	۵-چ	؟**
الساعة	۳۷۱-ر	م
بغتة	۱۳۱-ر	؟
او	—	—
یأتیهم	۷-ر	؟
عذاب	۴۵۳-ر	م
یوم	۷۷۷-چ	م
عقیم	۴۶۹-ر	م

۶ - ۲ - کلمه‌های زیر را از لحاظ مکّی و مدنی بلا تکلیف گذاشته، در حالی که مکّی است.

صفحه	لفظ	موضع
۲۰۵ - ر	حشر	۴۶ : ۶
۳۱۱ - ر	رزقناهم	۴۵ : ۱۶
۴۲۶ - ر	یطعمون	۵۱ : ۵۷
۴۳۷ - ر	الظالمون	۴۲ : ۸
۷۱۸ - چ	نکیر	۴۲ : ۴۷

دلیل مکّی بودن این الفاظ این است که سایر الفاظ آیات اشاره شده را همان کتاب مکّی «ک» ثبت کرده است. برای نمونه آیهٔ ۶ سورهٔ **الأحقاف** (۴۶) مورد بررسی قرار می‌گیرد:

* **المعجم المفهرس**، متعرّض کلماتی که در این قبیل جداول در ستون مکّی و مدنی آنها علامت «-» گذاشته‌ایم، نشده است.

** کلمه‌هایی که از لحاظ نزول مکّی و مدنی در **المعجم المفهرس** وغیره، **بلا تکلیف** گذاشته شده؛ در این جدول و نظایر آن با علامت «؟» نشان داده شده است.

ألفاظ آیه	صفحه در المعجم المفهرس	مکّی و مدنی لفظ
واذا	–	–
حشر	٢٠٥-ر	؟
الناس	٧٢٩-ر	ک

کانوا	٦٣٢-ر	ک
لهم	–	–
اعداء	٤٥٠-ر	ک
وکانوا	٦٣٢-چ	ک
بعبادتهم	٤٤٥-ر	ک
کافرین	٦١٢-ر	ک

به همین ترتیب برای سایر الفاظ بررسی تطبیقی انجام شده که اشاره به همهٔ آن موارد به صورت بالا ضرورتی ندارد.

٧ ـ اشتباه در تعیین مکّی و مدنی الفاظ:

٧ ـ ١ ـ این کلمه ها مکّی ثبت شده در حالی که مدنی است.

صفحه	لفظ	موضع
٨٤-چ	آمَنوا	٣٢ : ١٩
٩٤-چ	الانسان	٩٩ : ٣
٩٥-ر	آناء	٢٠ : ١٣٠
٩٨-چ	الاولی	٣٣ : ٣٣
١٠٠-ر	هؤُلاء	٧٦ : ٢٧
١١٧-چ	للابرار	٣ : ١٩٨
١٥٤-ر	یترکوا	٢٩ : ٢
١٦٨-ر	یجری	٣١ : ٢٩
١٧٥-ر	تتجافی	٣٢ : ١٦
١٨٦-چ	فأجره	٩ : ٦
١٨٦-چ	استجارک	٩ : ٦
٢٠١-چ	تحسدوننا	٤٨ : ١٥
٢٩٩-ر	ربی	٦٤ : ٧
٣٤٩-ر	سرَّهم	٩ : ٧٨

صفحه	لفظ	موضع
۳۷۳ - ر	یستوون	۱۸ : ۳۲
۴۰۹ - ر	صغت	٤ : ٦٦
٤۲۷ - چ	طلوع	۱۳۰ : ۲۰
٤٥٦ - ر	عربیًّا	۲ : ۱۲
٥۲٦ - ر	المفلحون	٥۱ : ۲٤
٥۲۷ - ر	افواجاً	۲ : ۱۱۰
٥۲۷ - ر	فاز	۱۸٥ : ۳
٥۲۷ - چ	الفوز	۱۲ : ٦۱
٥٤۲ - چ	القرار	۲۹ : ۱٤
٥۷۸ - ر	قولهم	٥ : ۱۳
٥۹۳ - چ	الکتاب	۱ : ۱۲
٦۱٦ - چ	کُلّ	۸٤ : ۱۸
٦۳۹ - ر	تکوننّ	۱۱٤ : ٦
٦٦۹ - چ	معکم	۱۰ : ۲۹
٦۹۳ - ر*	نذیراً*	۸* : ٤۸
۷۰۳ - ر	تنصرون	٥٤ : ۳۹
۷۲۸ - چ	الناس	۲ : ۲۹
۷۳٦ - چ	یستهزأ	۱٤۰ : ٤
۷۳۸ - چ	اهلّ	۳ : ٥
۷٤٥ - چ	واحدة	۲۱۳ : ۲
۷٤۷ - ر	ودّوا	۸۹ : ٤
۷٦٥ - ر	فَولّ	۱٤٤ : ۲
۷٦٥ - چ	تولی	۱۱ : ۲٤
۷٦٦ - ر	تولیتم	۱۲ : ٦٤

* این مورد در بعضی چاپهای **المعجم المفهرس** تصحیح شده است، دو چاپ زیر را با هم مقایسه کنید:
المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم، داراحیاء التراث العربی، بیروت ۱۳٦٤هـ.ق/ ۱۹٤٥م.
المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم، دارالفکر للطباعة والنشر والتوزیع، بیروت ۱۳٦٤هـ.ق/ ۱۹٤٥م.

دلیل مدنی بودن این الفاظ این است که سایر الفاظ آیات اشاره شده را همان کتاب مدنی «م» ثبت کرده است. برای نمونه آیهٔ ۱۸۵ سورهٔ **آل عمران (۳)** مورد بررسی قرار می‌گیرد:

ألفاظ آیه	صفحه در المعجم المفهرس	مکّی و مدنی لفظ
کلّ	٦١٤-چ	م
نفس	٧١٠-چ	م
ذائقه	٢٨٠-چ	م
الموت	٦٧٩-ر	م
وانّما	–	–
توفّون	٧٥٦-ر	م
اجورکم	١٤-ر	م
یوم	٧٧٦-ر	م
القیامة	٥٨١-ر	م
فمن	–	–

زحزح	٣٣٠-ر	م
عن	–	–
النّار	٧٢٣-چ	م
وادخل	٢٥٥-چ	م
الجنّة	١٨٠-چ	م
فقد	–	–
فاز	٥٢٧-ر	ک (اشتباه)
وما	–	–
الحیاة	٢٢٤-چ	م
الدنیا	٢٦٢-ر	م
الا	–	–
متاع	٦٥٨-چ	م
الغرور	٤٩٧-چ	م

۷ ـ ۲ ـ این کلمه‌ها مدنی ثبت شده درحالی که مکّی است.

صفحه	لفظ	موضع
٣٥ - ر	تأکلون	١٦ : ٥
١٢٧ - چ	بعد	٥٣ : ٢٦
٢٢٩ - چ	یخرجوک	٨ : ٣٠
٢٧٧ - چ	الذهب	٣٥ : ٣٣
٣١٢ - ر	رزقاً	٢٠ : ١٣٢
٤١٢ - ر	الصالحات	٢٩ : ٥٨
٤٧٣ - ر	یعلمون	٨ : ٣٤
٥٠٣ - چ	غلبهم	٣٠ : ٣

صفحه	لفظ	موضع
۵۱۵ - ر	فرعها	۱٤ : ۲٤
۵۹۸ - ر	اکثرهم	۸ : ۳٤
٦۸۱ - ر	موسی	٦ : ۱۵٤
۷۳٤ - ر	هاد	۳۹ : ۲۳
۷٦٤ - چ	الولدان	۷۳ : ۱۷
۷۷۰ - ر	الیتیم	۱۰۷ : ۲

دلیل مکّی بودن این الفاظ این است که سایر الفاظ آیات اشاره شده را همان کتاب مکّی «ک» ثبت کرده است. برای نمونه آیهٔ ۵۸ سورهٔ **العنکبوت** (۲۹) مورد بررسی قرار می‌گیرد:

ألفاظ آیه	صفحه در المعجم المفهرس	مکّی و مدنی لفظ
والذین	–	–
آمنوا	۸٤-چ	ک
وعملوا	٤۸٤-ر	ک
الصّالحات	٤۱۲-ر	م (اشتباه)
لنبوئنهم	۱۳۹-چ	ک
مِن	–	–
الجنّة	۱۸۱-ر	ک

غرفاً	٤۹۷-چ	ک
تجری	۱٦۷-چ	ک
مِن	–	–
تحتها	۱۵۳-ر	ک
الانهار	۷۲۰-ر	ک
خالدین	۲۳۷ - چ	ک
فیها	–	–
نعم	۷۰۹-ر	ک
اجر	۱۳-ر	ک
العاملین	٤۸۸ - ر	ک

علاوه بر آنچه گذشت، در این معجم اشتباهات جزئی‌تری از قبیل آنچه در زیر می آید نیز وجود دارد که البتّه هیچ اشکالی، برای مراجعه کننده پیش نمی آورد:

صفحه	لفظ	توضیح
۸۸ - چ	آمِنوا	شمارهٔ سوره **البقرة**، **(۹۱)** ثبت شده که **(۲)** صحیح است.
۱۱۷ - چ	**بارِدٌ**	بارِدٍ صحیح است زیرا در **۵۶ : ۴۴** «لابارِدٍ ولا کریم» مجرور است.
۱۳۶ - چ	ابن	شمارهٔ سورهٔ **النساء** مربوط به آیهٔ ۱۵۷ ثبت نشده است.
۱۶۱ - چ	اثنتین	شمارهٔ سورهٔ **النساء (۵)** ثبت شده که **(۴)** صحیح است.*
۱۸۳ - چ	جَهْر	شمارهٔ سورهٔ **النساء (۷)** ثبت شده که **(۴)** صحیح است.
۲۰۳ - چ	احْسَنُ	اَحْسَنِ صحیح است زیرا در **۹ : ۱۲۱** «... لیجزیهم الله أحْسَنَ...» حرف «ن» مفتوح و در **۹۵ : ۴** «لقد خلقنا الانسان فی أحْسَنِ...» این حرف مکسور است.
۳۹۹ - چ	فَتُصْبحُ	فَتُصْبحَ صحیح است زیرا در **۱۸ : ۴۰** «... ویرسل علیها حسبانًا من السماء فتصبحَ...» حرف «ح» مفتوح است.
۴۱۹ - چ	ضَرٌّ	ضُرٌّ صحیح است زیرا در **۶ : ۱۷** و سایر آیات حرف «ض» مضموم است.
۴۹۶ - ر	بغادر	یُغادر صحیح است «... لایغادر صغیرة ولا کبیرة...» **(۱۸ : ۴۹)**.
۵۲۲ - ر	فَضْلِه	فَضْلَه صحیح است زیرا در **۱۱ : ۳** «... ویؤت کل ذی فضل فضلَه...» حرف «ل» مفتوح است.
۶۰۵ - چ	کَفَرَ	**۲ : ۳۵۸** ثبت شده که صحیح آن **۲ : ۲۵۸** است.
۶۴۵ - چ	یُلحِدون	ضمه حرف «ح» زاید است.
۶۸۵ - ر	نبّأنی	نَبّأنِیَ صحیح است زیرا در **۶۶ : ۳** «قال نبّأنی العلیم الخبیر» حرف «الهمزة» مفتوح است نه ساکن.
۷۵۶ - ر	بُوفِّق	یُوفّق صحیح است «... یوفق الله بینهما...» **(۴ : ۳۵)**.

در پایان این بحث بد نیست متذکّر شویم که **المعجم المفهرس** کلمهٔ «**اَلْیَسَعَ**» را در مادهٔ «**ی س ع**» آورده است در حالی که به نظر می رسد بهتر بود در «**باب الهمزة**» و بعد از کلمهٔ «**إل یَاسِین**» می آمد.[۲۸]

* این مورد در بعضی چاپهای **المعجم المفهرس** تصحیح شده است.

ب ـ فهرس الألفاظ

۱ ـ نقایص و اشتباهات آماری:

۱ ـ ۱ ـ عدم ثبت فراوانی الفاظ

صفحه و ستون*	لفظ	فراوانی
٦٤٥ ـ پنجم	فارهبون	۲
۸۷۰ ـ سوم	ندخلها	۲
۸۷۵ ـ چهارم	نفخت	۲

۱ ـ ۲ ـ اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ

صفحه و ستون	لفظ	اشتباه	صحیح
٦٦١ ـ دوم	الّا	۱	۲
٦٦٢ ـ پنجم	الذین	۸٤۲	۸۰۹
٦٦٥ ـ اول	فالذین	۹	۱۰
٦٦٥ ـ دوم	للذین	۳۱	۸۰
٦۸۹ ـ سوم	بعض	۵۷	۸۵
۷۹۷ ـ سوم	علیم	۱٤۰	۱۳۹
۸٤۲ ـ پنجم	مبین	۱۰۵	۱۰٦
۸۷۷ ـ چهارم	لنکونن	۹	٦

۲ ـ اشتباه در تعیین موضع الفاظ:

صفحه و ستون	لفظ	اشتباه	صحیح
٦٦٤ ـ سوم	الذین	۳ : ۳۱	٤ : ۳۱
٦٦۵ ـ دوم	للذین	۳۱،۳۱ : ۱٦	۳۰،۳۰ : ۱٦

* برای سهولت مراجعه به **فهرس الألفاظ** علاوه بر صفحه، ستونِ متضمّنِ لفظِ ذکر شده، نیز قید گردیده است.

صفحه وستون	لفظ	اشتباه	صحیح
٦٦٥ - سوم	للذين	٤٦ : ١٠	٤٦ : ١١
٦٦٥ - سوم	والذين	٢ : ٣	٢ : ٤
٧٢٨ - سوم	الحزن	٢ : ٨٤	١٢ : ٨٤
٨٩٦ - سوم	يخرجوا	٣٢ : ٢	٣٢ : ٢٠
٩٢٠ - دوم	يهتدون	١٦ : ١٥	١٦ : ١٦

٣ - الفاظ کسری:

صفحه و ستون	لفظ	فراوانی	موضع
٦٢٩ - اول	ٱبْتَغُوا	٤	٢ : ١٨٧
			٥ : ٣٥
			٢٩ : ١٧
			٦٢ : ١٠
٦٨٤ - اول	أيَّةَ	٣	٢٤ : ٣١
			٤٣ : ٤٩
			٥٥ : ٣١
٧٠٧ - چهارم	أتعدانِنی	١	٤٦ : ١٧
٧١٨ - اول	ثُلاثَ	٢	٤ : ٣
			٣٥ : ١
٧٤٥ - اول	ذا	٣٢	٢ : ٢٦، ٢١٥، ٢١٩، ٢٤٥، ٢٥٥
			٣ : ١٦٠
			٤ : ٣٩
			٥ : ٤، ١٠٩
			٧ : ١١٠
			١٠ : ٣٢، ٥٠، ١٠١
			١٢ : ٧١
			١٦ : ٢٤، ٣٠

صفحه، وستون	لفظ	فراوانی	موضع
			٢٦ : ٣٥
			٢٧ : ٨٤،٣٣،٢٨
			٢٨ : ٦٥
			٣١ : ٣٤،١١
			٣٣ : ١٧
			٣٤ : ٢٣
			٣٥ : ٤٠
			٣٧ : ١٠٢،٨٥
			٤٦ : ٤
			٤٧ : ١٦
			٥٧ : ١١
			٧٤ : ٣١
٧٧٨ - پنجم	صددناکم	١	٣٤ : ٣٢
٧٩٧ - دوم	فَعلیکم	١	٨ : ٧٢
٧٩٧ - دوم	وَعلیکم	١	٢٤ : ٥٤
٨٦١ - دوم	مِنهُنَّ	٧	٢ : ٢٦٠
			٤ : ٢٤
			١٢ : ٣١
			٣٣ : ٥١،٣٧،٤
			٤٩ : ١١
٨٨١ - سوم	هُنَّ	٧	٢ : ١٨٧
			٣ : ٧
			١١ : ٧٨
			٣٩ : ٣٨،٣٨
			٥٨ : ٢
			٦٠ : ١٠
٨٨١ - سوم	بِهِنَّ	٣	٤ : ٢٣، ٢٣

صفحه وستون	لفظ	فراوانی	موضع
			۳۳ : ۵۲
۸۸۱- سوم	لَهُنَّ	۱۳	**۲** :۱۸۷،۲۲۸،۲۳۶،۲۳۷
			٤ :۱۲،۱۲،۱۵،۱۲۷
			۱۲ : ۳۱،٤۸
			۲٤ : ٦۰
			٦۰ : ۱۰،۱۲
۸۸۱ - سوم	فَلَهُنَّ	۲	**٤** : ۱۱،۱۲
۸۸۱- سوم	وَلَهُنَّ	۲	**۲** : ۲۲۸
			٤ : ۱۲

٤ ـ الفاظ تکراری و اضافی: *

صفحه و ستون	لفظ	فراوانی	صفحه و ستون ثبت مجدد
٦۲۷ - دوم	فأووا	۱	٦۸۲ - دوم
٦۹۵ - سوم	تايئسوا	۱	۷۱۷- پنجم (تَيْأَسو)
۸٦۲ - اول	ٱلْمَوءُودةُ	۱	۸٦٤ - پنجم
۷۱٦ - پنجم	تولوا(۳ : ۳۲)	۱	همان صفحه وهمان ستون(۳ : ۳۲)
۸٤۸ - اول	مَذْءُومًا	۱	همان صفحه - دوم
۸۵۲ - اول	بمسيطر	۱	۸۵۳ - دوم(بمصيطر)
۸۵۲ - اول	المسيطرون	۱	۸۵۳ - دوم(المصيطرون)
۸٦۷ - چهارم	نَبِّئْ	۱	۸٦۸ - دوم
۸۸۹ - سوم	يبسط	۱۰	همان صفحه - چهارم (يبصط)(۲ : ۲٤۵)
۹۱۸ - پنجم	ينشَّأُ	۱	همان صفحه وهمان ستون (يُنشّؤُا)

ضمناً لفظ «أَمَّ» با فراوانی ۵، صفحهٔ ٦٦۸ ـ ستون اوّل، اصولاً در قرآن کریم وجود ندارد.

* مؤلّف در مقدّمهٔ **فهرس الألفاظ** (صفحه ٦۱٦) دلیل ثبت دوبارهٔ برخی از ألفاظ را چنین بیان کرده است:
«همزه مضموم و یا ماقبل مضموم که به شکل **واو** نوشته می شود چون: يَطَئُونَ وتؤمرون و بؤس **واو** محسوب شده و قبل از **یاء** آمده است. ولی در پاره‌ای از موارد که لازم بنظر می رسید این قبیل کلمات در هر دو جا **(هم واو و هم همزه)** ضبط شده است».

۵ ـ عدم تطبیق فراوانی لفظ با مواضع ثبت شده:

صفحه و ستون	لفظ	فراوانی	تعداد مواضع ذکرشده	مواضع کسری	مواضع اضافی
۶۵۰ ـ اول	اسم	۱۹	۲۲		۱ : ۱*
					۱۱ : ۴۱
					۲۷ : ۳۰
۶۶۱ ـ سوم	التی	۵۷	۵۳	۱۲ : ۸۲،۸۲	
				۱۷ : ۶۰،۵۳	
۶۶۲ ـ پنجم	الذین	۸۰۹**	۷۹۸	۲ : ۲۴۳،۱۴	
				۲۵۳	
				۳ : ۱۸۶***	
				۴ : ۱۰۷،۶۹	
				۶ : ۷۰***	
				۷ : ۱۱	
				۴ : ۳۱	
				۲۷ : ۴۱	
				۱۱ : ۵۹***	
۶۶۵ ـ دوم	للذین	۸۰**	۷۸	۱۸ : ۱۳	
				۴۲ : ۳۴	

*مواضع لفظ **بسم** نیزذیل مواضع **اسم** آورده شده‌که دراین صورت فراوانی مجموع این دولفظ باهم باید ۲۲ ثبت می شدنه ۱۹.

** بطوری که در صفحهٔ ۵۹ متذکر شدیم فروانی صحیح «**الّذین**» ۸۰۹ و «**للّذین**» ۸۰ است که درجدول فوق مواضع کسری این الفاظ نسبت به فراوانی صحیح آنها ثبت شده، نه نسبت به رقمی که در **فهرس الألفاظ** آمده است، یعنی ۸۴۲ و ۳۱.

*** در هریک از این آیات لفظ «**الّذین**» دوبار آمده است که **فهرس الألفاظ** فقط یک بار آن را منظور داشته است.

٦ ـ عدم ذکر مواضع الفاظ :

در این معجم، آمار بسیاری از الفاظ قرآن به دلایلی بدون ذکر مواضع آنها ثبت شده است، مانند:

صفحه و ستون	لفظ	تعداد مواضع ذکر نشده
٦٦٦ ـ پنجم	اللّهُ	٩٨٠
	اللّهَ	٥٩٢
	اللّهِ	١١٢٥
	أَلَمْ	٧٧
٦٦٧ ـ سوم	إلى	٤٣٣
	إلَىَّ	٢٦
	إلَيک	٧٧
٦٦٧ ـ چهارم	إلَيكم	٣٢
٦٦٧ ـ پنجم	إلينا	٢٤
	اليه	٩٨
	اليهم	٤٠
٦٦٨ ـ اول	أم	١٢٢
	أمّا	٥٨
	إمّا	٣٠
٦٧٧ ـ دوم	أنّک	٥
	إنّک	٦٧
	أنّكم	١٦
	إنّكم	٣٩
	أنّما	٢٣
	إنّما	١٤٧

که متأسّفانه گاهی اوقات این آمارها نیز صحیح نیست مثل موارد: اللّهِ، أَلَمْ از فهرست بالا که به ترتیب ١١٢٧ و ٧٨ صحیح است.

۷ ـ اشتباه در ضبط الفاظ:

صفحه و ستون	اشتباه		صحیح		موضع
	لفظ	باب	لفظ	باب	
۶۵۵ ـ اول	أَعْجَزْتُ*	الهمزة	أَعَجَزْتُ	العین	۵ : ۳۱
۷۱۰ ـ اول	تفقه	التاء	نفقه	النون	۱۱ : ۹۱
۷۱۰ ـ سوم	تقدس	التاء	نقدس	النون	۲ : ۳۰

این نوع اشتباهات سبب شده تا این کلمه‌ها هنگام تنظیم الفبایی درغیر باب خودقرارگیرد.**

۸ ـ اشتباه در تعیین مکّی و مدنی الفاظ:

۸ ـ ۱ ـ این الفاظ مکّی ثبت شده که صحیح آن مدنی است.

صفحه وستون	لفظ	موضع
۶۲۷ ـ اول	آنٍ	۵۵ : ۴۴
۶۶۱ ـ سوم	التی	۶ : ۱۵۱
		۱۳ : ۳۵
		۱۷ : ۳۳
		۳۵ : ۶۸
		۴۶ : ۱۵
۶۶۱ ـ پنجم	الذی	۶ : ۹۱، ۱۱۴، ۱۴۱
		۸: ۶۲
		۱۷ : ۷۳
		۲۹ : ۷
		۳۲ : ۲۰

* همزهٔ أَعَجَزْتُ؟ همزهٔ استفهام است که در ترتیب الفبایی باید منظور نمی شد.

** در این جا یادآوری می شود که از تقدیم و تأخیرهای جزئی الفاظ مانند لفظ انطقنا (۴۱ : ۲۱، صفحهٔ ۶۷۵ـ ستون چهارم) که باید بعد از انطق (همان صفحه و همان ستون) می آمد و بعد از انطلقوا (همان صفحه و همان ستون) آورده شده و یا لفظ آلأهِلّة (۲ : ۱۸۹، صفحهٔ ۶۷۸ـ ستون پنجم) که باید بعد از أهِلّ از مادّه هـ ل ل (همان صفحه ـ ستون سوم) قرار می‌گرفت و بعد از أهْله از مادّه أ هـ ل (همان صفحه ـ ستون پنجم) آمده است و نظایر آنها، به تسامح گذشته‌ایم.

صفحه وستون	لفظ	موضع
		٣٤ : ٦
		٤٢ : ٢٣،٢٥
٦٦٢ - پنجم	الذین	٥ : ١، ٢، ٣، ٥، ٥، ٦، ٨، ٩، ١١، ١٤، ١٧، ٢٣
		٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٤١، ٤١، ٤١، ٤١، ٤٤، ٥١، ٥٢
		٥٣، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٧، ٥٧، ٥٧، ٦٩، ٧٢، ٧٣، ٧٣
		٧٨، ٨٠، ٨٢، ٨٧، ٩٠، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ١٠١، ١٠٣
		١٠٥، ١٠٦، ١٠٧، ١١٠
		٦ : ٢٠،٢٠
		٧ : ١٦٥،١٦٥
		و ...
٦٧٢ - دوم	انت	١١ : ١٢
		١٣ : ٧
٨٤٣ - اول	مبین	٢٨ : ٨٥

دلیل مدنی بودن این الفاظ این است که سایر الفاظ آیات اشاره شده را همان فهرست مدنی «م» ثبت کرده است. برای نمونه آیهٔ ٤٤ سورهٔ **الرّحمن** (٥٥) مورد بررسی قرار می‌گیرد:

ألفاظ آیه	صفحه و ستون	مکّی و مدنی لفظ
یطوفون	٩٠٧-چهارم	م
بینها	٦٩٣-سوم	م
وبین	٦٩٢-چهارم	م
حمیم	٧٣٢ - پنجم	م
آن	٦٢٧-اول	ک (اشتباه)

٨ ـ ٢ ـ این الفاظ مدنی ثبت شده که صحیح آن مکّی است.

صفحه وستون	لفظ	موضع
٦٦١ ـ چهارم	**بالتی**	**٢٩ : ٤٦**
٦٦٢ ـ چهارم	**الذی**	**١١٤ : ٥**
٦٦٥ ـ اول	**الذین**	**١٠٣ : ٣**
٦٨٢ ـ اول	**الاولین**	**٨ : ٣١**

دلیل مکّی بودن این الفاظ این است که سایر الفاظ آیات اشاره شده را همان فهرست مکّی «ک» ثبت کرده است. برای نمونه آیهٔ ٥ سورهٔ **النّاس** (١١٤) مورد بررسی قرار می‌گیرد:

ألفاظ آیه	صفحه و ستون	مکّی و مدنی لفظ
الّذی	٦٦٢ـچهارم	م (اشتباه)
یوسوس	٩٢٢ـاول	**ک**
فی	ـ	ـ
صدور	٧٧٩ـسوم	**ک**
النّاس	٨٦٧ـدوم	**ک**

علاوه بر آنچه گذشت، در این معجم اشتباهات جزئی تری از قبیل آنچه در زیر می آید نیز وجود دارد که البتّه برای مراجعه‌کننده اشکالی پیش نمی آورد:

صفحه وستون	لفظ	توضیح
٦٦٧ ـ پنجم	**إلَیْهِ**	إلَیْهِ صحیح است «وما بکم من نعمة فمن الله ثم اذا مسکم الضر فالَیْهِ تجأرون» (**١٦ : ٥٣**).
٧١٢ ـ دوم	**تُکلَّم**	تکلّم صحیح است «... قال آیتک اَلا تکلّم الناس ثلاثة ایام إلا رمزًا...» (**٣ : ٤١**).

صفحه وستون	لفظ	توضیح
٧١٤ - چهارم	**تُنزَّل**	تنزِّل صحیح است «یسئلک اهل الکتاب ان تنزِّل علیهم کتاباً من السماء...» (٤ : ١٥٣).
٨٩١ - سوم	**یتغامرون**	یتغامزون صحیح است «وإذا مروا بهم یتغامزون» (٨٣ : ٣٠).
٩٢١ - اول	**بوبقهُنَّ**	یوبقهنَّ صحیح است «اویوبقهن بما کسبوا و یعف عن کثیر» (٤٢ : ٣٤).

در پایان این بررسیِ نمونه‌ای، که از **فهرس الألفاظ** به عمل آمد این نکته مهم را یادآور می شویم که:

هنگام استفاده از این فهرست تا آن جا که مأخذ کار مؤلّف، کتاب **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم** بوده است یعنی درمورد الفاظ مشترک بین دو اثر تا حدّ زیادی می توان بدان اعتماد کرد ولی در مورد سایر کلمات مانند ضمایر، حروف و...که **المعجم المفهرس** فاقد آن است بویژه درتعیین مکّی و مدنی این الفاظ با توجهٔ به این که روش مشخّص و یکنواختی را تعقیب نکرده است، باید حتی الامکان جانب حزم و احتیاط را نگاه داشت.

ج - نجوم الفرقان فی أطراف القرآن

۱ - نقایص و اشتباهات آماری:

۱ - ۱ - اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ

صفحه و ستون	لفظ	موضع*	اشتباه	صحیح
٤ - سوم	احداهما	۲ : ۲۸۲	۱	۲
٦ - اول	اخیه	۱۲ : ۷٦	۱	۲
٦ - دوم	اخوانهن	۲٤ : ۳۱	۱	۲
۱۲ - سوم	واللّهُ	۲ : ۹۹	۱	۲
۱۲ - چهارم	اللّهِ	۲ : ۲۲۹	۳	٤
۱٤ - چهارم	إلَیْهِ	٤۲ : ۱۲	۲	۳
۲۲ - اول	و انتم	۲ : ۱۸۳	۱	۲
۳۰ - اول	بعضهم	۲ : ۲۵۲	۲	۱
۳۰ - اول	بعضهم	۲ : ۲۵٤	۱	۲
۵۲ - پنجم	خطأً	٤ : ۹٤	۱	۲
۷۹ - اول	سماعون	۵ : ٤۵	۱	۲
۱۱۲ - چهارم	غضبی	۲۰ : ۸۳	۱	۲
۱۱۲ - پنجم	تستغفر	۹ : ۸۱	۱	۲
۱۲۰ - اول	فی	٤ : ۱۳۱	۱	۲
۱۲۰ - اول	فی	٤ : ۱٦۹	٤	۳
۱۲۰ - پنجم	فی	٦۲ : (بدون آیه)	۰	۲
۱۲۱ - سوم	فیها	۱۱ : ۱۸	۱	۲

* شمارهٔ آیات بر اساس **نجوم الفرقان** - مبتنی بر قراءت بصری - ثبت شده است.

۲ ـ اشتباه در تعیین موضع الفاظ:

صفحه و ستون	لفظ	اشتباه	صحیح
۳ ـ چهارم	الاثم	۳ : ۶۷،۳	۵ : ۶۷،۳
۱۳ ـ دوم	باللّهِ	۴ : ۸۰	۴ : ۸۱
۲۰ ـ اول	انَّ	۱۶ : ۸	۱۶ : ۷
۲۴ ـ پنجم	و ایاکم	۱ : ۱۳۰	۴ : ۱۳۰
۲۸ ـ چهارم	ابصارهم	۷۰ : ۳۱	۷۰ : ۴۴
۲۹ ـ اول	افبالباطل	۲۹ : ۲۷	۲۹ : ۶۷
۳۹ ـ اول	جزاءً	۶۷ : ۲۲،۹	۷۶ : ۲۲،۹
۳۹ ـ دوم	جعل	۱۰ : ۷۸	۱۰ : ۶۸
۳۹ ـ دوم	وَجعلوا	۴۳ : ۱۳	۴۳ : ۱۸
۴۵ ـ پنجم	حسنةً	۴ : ۳۷	۴ : ۸۷
۴۸ ـ چهارم	الحمید	۶ : ۶	۶۰ : ۶
۵۲ ـ اول	خسر	۱ : ۱۱۸	۴ : ۱۱۸
۵۴ ـ چهارم	خلق	۱ : ۱۱۸	۴ : ۱۱۸
۵۵ ـ چهارم	خیر	۲ : ۱۰۸،۱۰۸*	۲ : ۱۸۰،۱۸۰
۶۱ ـ اول	ذلک	۴ : ۱۷۶	۴ : ۱۶۷
۶۲ ـ چهارم	أرایتم	۱۱ : ۶	۱۰ : ۶۰
۶۳ ـ چهارم	ربُّ	۵۵ : ۱۰	۵۵ : ۱۶
۶۴ ـ اول	ربِّ	۷۱ : ۷	۷۱ : ۲۷
۶۵ ـ سوم	الرجز	۸ : ۱۳۱،۱۳۱	۷ : ۱۳۱،۱۳۱
۶۵ ـ چهارم	ارجعون	۳۳ : ۱۰۱	۲۳ : ۱۰۱
۶۶ ـ چهارم	رحیم	۵ : ۱۲۴	۳ : ۱۲۴
۶۸ ـ دوم	رسولاً	۹ : ۵۵،۵۲	۱۹ : ۵۵،۵۲
۷۲ ـ سوم	زوجها	۴ : ۴	۴ : ۱

* در **نجوم الفرقان** تکرّر لفظ در آیه، با اضافه نمودن «م» به شمارهٔ آیه نشان داده شده است.

صفحه وستون	لفظ	اشتباه	صحیح
۷۲ - چهارم	وازواجهم	۲۷ : ۲۲	۳۷ : ۲۲
۷۸ - دوم	سلیمان	۲۸ : ۳۶	۲۷ : ۳۶
		۳۷ : ۳۳،۲۹	۳۸ : ۳۳،۲۹
۸۱ - چهارم	شجرٌ	۱۶ : ۱۹	۱۶ : ۱۰
۸۳ - چهارم	للشیطان	۹۱ : ۴۶	۱۹ : ۴۶
۹۴ - اول	اطفاها	۶ : ۶۹	۵ : ۶۹
۹۶ - پنجم	ظن	۱۳ : ۴۲	۱۲ : ۴۲
۱۱۱ - چهارم	الاعین	۱۳ : ۷۱	۴۳ : ۷۱
۱۱۲ - پنجم	فاغفر	۲ : ۱۹۱،۱۴	۳ : ۱۹۱،۱۴
۱۱۳ - اول	الغافرین	۶ : ۱۵۴	۷ : ۱۵۴
۱۱۳ - چهارم	غلام	۴ : ۳۵	۳ : ۳۵
۱۲۱ - دوم	فیه	۳۸ : ۱۲	۳۸ : ۷۲
۱۲۳ - چهارم	لقد	۴۳ : ۸۷	۴۳ : ۷۸
		۶۰ : ۹۹	۶۰ : ۶
۱۲۳ - چهارم	ولقد	۱۷ : ۶	۱۷ : ۵۷
۱۳۹ - سوم	لکم	۱۴ : ۱۴	۱۴ : ۲۴
۱۴۵ - پنجم	السنتکم	۱۶ : ۱۱	۱۶ : ۱۱۷
۱۴۶ - پنجم	تلقوه	۳ : ۱۶۷	۳ : ۱۳۷
۱۴۸ - پنجم	ولولا	۲۰ : ۱۰۹	۲۰ : ۱۲۹
۱۶۲ - سوم	اموالکم	۶۴ : ۵	۶۴ : ۱۵
۱۷۰ - دوم	انفسهم	۳۹ : ۷۱	۳۹ : ۱۷
۱۷۰ - سوم	انفقوا	۴ : ۴۳	۴ : ۳۸

۳ - مواضع کسری:

صفحه و ستون	لفظ	موضع
۵ - چهارم	والاخرةُ	۴۳ : ۳۴
۶ - پنجم	وَإذَا	۴ : ۱۴۱، ۱۸ : ۱۶

صفحہ، وستون	لفظ	موضع
۷ - پنجم	والارض	۲ : ۳۱
۹ - اول	إلّا	۹ : ۱۰
۱۰ - پنجم	للذینَ	۱۳ : ۱۸
۱۱ - اول	بالتی	۱۷ : ۳۶
۱۱ - دوم	ألَم	۷ : ۱۶۸
۱۲ - دوم و سوم	اللّهُ	۳۳ : ۱۹، ۵۲ : ۲۷، ۵۹ : ۲
۱۲ - پنجم	اللّهِ	۹ : ۱۱۷، ۱۰ : ۵۶
۱۳ - اول	اللّهِ	۲۹ : ۴۹
۱۵ - سوم	وَأمّا	۷۲ : ۱۵
۱۷ - اول	لتؤمنوا	۵۸ : ۵
۲۱ - پنجم	وانت	۷ : ۱۵۴
۲۳ - چهارم	فاولائک	۲۴ : ۱۳
۲۶ - اول	بأس	۴۸ : ۱۶
۲۶ - اول	بأسنا	۷ : ۹۶
۲۹ - سوم	بعد	۲۷ : ۱۱
۲۹ - چهارم	بعدکم	۶ : ۱۳۳
۳۰ - اول	بعلها	۴ : ۱۲۷
۳۲ - پنجم	بین	۲۵ : ۶۷
۳۲ - پنجم	بینهما	۴ : ۱۲۷
۳۵ - چهارم	توبة	۴ : ۹۴، ۶۶ : ۸
۳۸ - دوم	تجادل	۱۶ : ۱۱۲
۳۸ - پنجم	جزوعاً	۷۰ : ۲۰
۴۱ - چهارم	جَهَرَ	۱۳ : ۱۱
۴۲ - سوم	جاء	۵ : ۹
۴۷ - دوم	الحق	۱۴ : ۲۶
۴۷ - سوم	بالحق	۲۱ : ۱۸
۵۱ - چهارم	استخرجها	۱۲ : ۷۶

صفحه وستون	لفظ	موضع
۵۳ - سوم	خالدون	۷ : ۴۰
۵۴ - دوم	خلقته	۱۵ : ۳۳
۵۷ - پنجم	فادعوا	۴۰ : ۵۳
۵۹ - چهارم	الدین	۸۲ : ۱۷
۶۰ - سوم	فتذکر	۲ : ۲۸۲
۶۲ - اول	ذو	۶ : ۱۳۳
۶۲ - دوم	ذا	۳۰ : ۳۷
۶۴ - اول	ربهما	۷ : ۱۸۹
۶۴ - اول	ربنا	۲۰ : ۵۲
۶۴ - پنجم	لربهم	۲۳ : ۷۸
۶۶ - سوم	الرحمة	۶ : ۱۳۳
۶۸ - پنجم	رسلهم	۱۰ : ۱۴
۷۰ - دوم	کالرمیم	۵۱ : ۴۲
۷۲ - اول	الزکوة	۲۷ : ۳
۷۴ - سوم	فاستبقوا	۳۶ : ۶۶
۷۵ - سوم	ساحر	۵۱ : ۵۲
۷۹ - سوم	السموات	۵۵ : ۳۳
۷۹ - چهارم	اسم	۶ : ۱۲۱
۷۹ - پنجم	تسنیم	۸۳ : ۲۷
۸۱ - اول	ساق	۶۸ : ۴۲
۸۱ - چهارم	والشجر	۲۲ : ۱۸
۸۶ - سوم	شیْءٍ	۴۹ : ۱۶
۸۹ - اول	الصافون	۳۷ : ۱۶۵
۸۹ - چهارم	صالحاً	۴۵ : ۱۴
۸۹ - چهارم	صالحین	۱۷ : ۲۶
۹۲ - سوم	ضل	۳۷ : ۶۹
۹۳ - دوم	تطرد	۶ : ۵۲

صفحه وستون	لفظ	موضع
۱۰۷ - سوم	فعلیکم	۸ : ۷۳
۱۱۳ - دوم	بغافل	٦ : ۱۳۲
۱۱٤ - اول	آلغنیّ	٦ : ۱۳۳
۱۱۷ - دوم	افتراء	٦ : ۱۳۹، ۱٤۱
۱۲۱ - پنجم	فیهن	۷۱ : ۱۵
۱۳٤ - پنجم	اکثرُ	۳۷ : ٦۹
۱۳۵ - اول	واکثرهم	۱٦ : ۸۵، ۲۳ : ۷۲
		۲٦ : ۲۲۳
۱۳۹ - چهارم	لکم	۲۹ : ۱۵، ۱٦، ۲۱، ۲٤، ۳۷
۱۵٦ - سوم	تملک	۸۲ : ۱۹
۱۸۳ - سوم	توعدون	۷ : ۸٤
۱۸٦ سوم	اولیاءَهُ	۸ : ۳٤

٤ - الفاظ اضافی وتکراری:

صفحه وستون	لفظ	موضع	توضیحات
۲ - پنجم	وآتُوا	۲۲ : ٤۲	۳ - دوم (تکراری است)
٦۲ - سوم	فذاقوا	٦٤ : ۱۰	اضافی است
۸۰ - دوم	السّوء	۳۹ : ۱۳	اضافی است
۱۰۵ - پنجم	تعلنون	٦٤ : ۱۷	اضافی است
۱۲۳ - چهارم	لقد	۳٤ : ۱٤ ۳٦ : ٦ ۳۸ : ۲۳	به جای یک بار دو دفعه چاپ شده
۱٤٤ - سوم	ولا	۱٤ : ۲۰، ۳٦، ٤۱	
		۱٤، ۲۰، ۳٦ (تکراری است)	
۱٤۷ - پنجم	لما	٤۹ : ۱٤	اضافی است
۱۸۵ - دوم	وتوکل	۱۱ : ۱	اضافی است

۵ ـ اشتباه در تعیین مادّهٔ الفاظ:

در تعیین مادّهٔ کلمات اشتباهاتی در این معجم وجود دارد که صاحب المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم به برخی از آنها اشاره کرده است.*

علاوه بر آنچه گذشت در این معجم اشتباهات جزئی تری نیز وجود دارد که به ذکر چند نمونه از آنها اکتفا می شود:

صفحه و ستون	موضع	اشتباه	صحیح
۲۸ ـ پنجم	۱۷ : ۸۳	الباطِلِ	الباطِلُ
	۲۲ : ۶۱		
	۳۱ : ۲۹		
	۳۴ : ۴۸		
	۴۱ : ۴۲		
۲۹ ـ دوم	۶۴ : ۷	تبعثن	لتبعثن
۳۴ ـ چهارم	۷ : ۱۷۵	نترکه	تترکه
۳۷ ـ اول	۷۶ : ۲۰	ثُمَّ	ثَمَّ
۴۳ ـ پنجم	۲۸ : ۲۷	حجّ	حجج
۴۶ ـ پنجم	۱۵ : ۱۷	حفظناها (بدون واو)	وحفظناها(باواو)
۵۲ ـ سوم	۵ : ۴، ۴۸	واخشونی	واخشون
۵۴ ـ دوم	۴۱ : ۱۴	خلقکم	خلقهم
۷۲ ـ اول	۱۸ : ۳۸	زلفاً	زلقاً
۷۳ ـ اول	۱۸ : ۲۴	ازدادوا(بدون واو)	وازدادوا (باواو)
۷۵ ـ پنجم	۴۳ : ۳۱	سِخریا	سُخریا
۷۷ ـ چهارم	۴ : ۱۰۳	واسلحتکم	واسلحتهم
۸۵ ـ سوم	۴۳ : ۷۱	تشتهیهه	تشتهیه
۱۰۴ ـ سوم	۳ : ۷۳	تَعلمون	تُعَلّمون
۱۱۱ ـ دوم	۱۸ : ۴۵	تغادر	نغادر

* المعجم المفهرس، کلمة واضع المعجم، صفحات: ـ و ـ، ـ ز ـ.

صفحه وستون	موضع	اشتباه	صحیح
١١٢ - سوم	٢٤ : ٣١	یغضضنا	یغضضن
١١٤ - اول	٥٤ : ٥	تغنی	تغن
١٤٥ - سوم	٢ : ٢٧٤	الحاقاً	الحافاً
١٥٣ - اول	٢٠ : ١٠٤	امثالهم	امثلهم
١٨٦ - سوم	٢ : ٢٥٩	اولیاؤکم	اولیاؤهم
	٦ : ١٢٨		

ضمناً متذکّر می شویم که برای پرهیز از تطویل کلام از ذکر اشتباهات این کتاب در مورد برخی از الفاظ کثیرالاستعمال قرآن مانند: من، ما، هو و... و همچنین بیان نکات جزئی تر از قبیل عدم ترتیب سوره ها در بیان موضع کلمات صرف نظر شده است.

د ـ الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنی

۱ ـ مواضع کسری:

۱ـ۱ـ کلمه های زیردرآیه های تعیین شده دو بارآمده درحالی که در **الموسوعة** یک بارثبت گردیده است:*

صفحه	لفظ	موضع
۱۲	إثماً	٤ : ۱۱۲**
۱۵	أحد	۲ : ۱۰۲
۳٦	آمنوا	۵۸ : ۱۱
٤۰	الانثیین	٦ : ۱٤۳،۱٤٤
٤۱	إنس	٦ : ۱۲۸
٦۱	ابتغاء	۳ : ۷
۷۱	اتبعوا	٤۷ : ۳
۷۹	اثقالهم	۲۹ : ۱۳
۸۰	اثنین	٦ : ۱٤۳،۱٤٤
	اثنتین	٤۰ : ۱۱
۹۱	اجعل	٤ : ۷۵
۹٤	اجتنبوا	۲۲ : ۳۰

صفحه	لفظ	موضع
۱۱۱	الاحزاب	۳۳ : ۲۰
۱۱٤	احسنتم	۱۷ : ۷
۱۱۵	احسان	۵۵ : ٦۰
۱۲۲	آحکم	۵ : ٤۲
۱۲٤	أحِلّ	۵ : ٤
۱۲۵	احلام	۱۲ : ٤٤
۱۳٦	اخرجنا	٦ : ۹۹
۱٤۸	اختلفوا	۲ : ۲۱۳
۱۵۹	ادخلوا	۲ : ۵۸
۱٦٤	ادعوا	۱۷ : ۱۱۰
۱۷۲	اذکروا	۷ : ٦۹، ۷٤
۱۷۹	أرانی	۱۲ : ۳٦

* دلیل لزوم تعیین مواضع تکراری الفاظ این است که همین کتاب در موارد مشابه از قبیل آنچه در زیر می آید، مواضع تکراری لفظ در آیهٔ واحد را مشخّص کرده است:

صفحه	لفظ	موضع
۱۱	اوتی	البقره: ۱۳٦، ۱۳٦
		القصص: ٤۸، ٤۸، ٤۸
۱۲	اثم	البقرة: ۲۰۳، ۲۰۳
۲۳	بإذنی	المائدة: ۱۱۰، ۱۱۰، ۱۱۰، ۱۱۰

** در **الموسوعة القرآنیّة** نام سوره آمده است که ما برای سهولت امر به جای آن، شمارهٔ سوره را ذکر کرده ایم.

صفحه	لفظ	موضع
١٨٤	ارجعوا	٢٤ : ٢٨
١٩٤	ارسلنا	٧٣ : ١٥
٢٠٦	اراد	٢٥ : ٦٢
		٣٣ : ١٧
		٤٨ : ١١
	ارادنى	٣٩ : ٣٨
	اريد	١١ : ٨٨
		٢٨ : ٢٧
		٥١ : ٥٧
٢١٣	ازواجًا	٤٢ : ١١
٢٣٦	اسلحتكم	٤ : ١٠٢
	اسلحتهم	٤ : ١٠٢
٢٤٠	اسمع	٤ : ٤٦
٢٤٣	اسماء	٢ : ٣١
	اسمائِهم	٢ : ٣٣
٢٥٣	أَشحة	٣٣ : ١٩
	اشد	٤ : ٨٤
٢٥٤		٤١ : ١٥
٢٥٦	اشركتم	٦ : ٨١
٢٦٩	اصحاب	٧ : ٤٤، ٥٠
		٥٦ : ٨، ٩
		٢٧، ٤١
٢٧٦	اصطفاك	٣ : ٤٢
٢٧٦	أَصلِحوا	٤٩ : ٩
٢٧٩	اصابک	٤ : ٧٩
٢٨٢	اضربوا	٨ : ١٢
٢٩٢	اطعنا	٣٣ : ٦٦

صفحه	لفظ	موضع
	اطيعوا	٤ : ٥٩
		٥ : ٩٢
		٢٤ : ٥٤
		٤٧ : ٣٣
		٦٤ : ١٢
٢٩٩	اعبد	١٠ : ١٠٤
٣٠٥	اعتدى	٢ : ١٩٤
٣٠٦	اعذبه	٥ : ١١٥
٣١٨	اعلم	٢ : ٣٣
٣١٩	اعلموا	٢ : ٢٣٥
٣٢٠	اعلم	٦ : ١١٧
		١٦ : ١٢٥
٣٢١		٥٣ : ٣٠، ٣٢
		٦٨ : ٧
٣٢٦	اعمى	١٧ : ٧٢
٣٥٥	اقتلوهم	٢ : ١٩١
٣٥٩	اقذفيه	٢٠ : ٣٩
	اقرءُوا	٧٣ : ٢٠
٣٦٠	الاقربون	٤ : ٧
٣٦٧	انقلبوا	٨٣ : ٣١
٣٧٥	اكبر	٢ : ٢١٧
٣٧٨	اكثرهم	٧ : ١٠٢
٤٠٣	آمْرَأَة	٦٦ : ١٠
٤٠٥	امسحوا	٥ : ٦
٤٢٤	أُنزل	٥ : ٤٧، ٤٩
		٦ : ٩١
		٩ : ٢٦

صفحه	لفظ	موضع
٤٢٤	انزلنا	٥٧ : ٢٥
	أُنزل	٢ : ٤، ١٣٦
		٣ : ٨٤، ١٩٩
		٤ : ٦٠، ١٦٢
		٥ : ٥٩، ٦٨
٤٢٥		٢٩ : ٤٦
٤٢٨	انشزوا	٥٨ : ١١
٤٣٠	انصار	٦١ : ١٤
٤٣٢	انظر	٥ : ٧٥
٤٣٥	انفروا	٤ : ٧١
٤٣٦	انفسكم	٢ : ٥٤، ٢٣٥
		٢٤ : ٦١
		٣٠ : ٢٨
	انفسهم	٣ : ١١٧، ١٥٤
		٤ : ٩٥
	انفسهن	٢ : ٢٣٤
٤٥٦	أَوْحَى	٥٣ : ١٠

صفحه	لفظ	موضع
٤٦٦	اوفوا	٦ : ١٥٢
٤٦٩	اتقوا	٤ : ١
		٥٩ : ١٨
٤٧٣	اولياء	٥ : ٥١
٤٧٤	أُوْلَى	٣٣ : ٦
		٧٥ : ٣٤، ٣٥
٤٧٦	ايديكم	٥ : ٦
	ايديهم	٢ : ٧٩
		٥ : ١١
٤٧٧	استيسر	٢ : ١٩٦
٤٧٨	ابراهيم	٢ : ١٢٥
		٤ : ١٢٥
		٩ : ١١٤
٤٧٩		٦٠ : ٤
٤٧٩	اسحق	١١ : ٧١
٤٨٢	اسرائيل	٣ : ٩٣
		١٠ : ٩٠

١ ـ ٢ ـ کلمه های زیر در آیه های تعیین شده سه بار آمده در حالی‌که در **الموسوعة** یک بار ثبت شده است:

صفحه	لفظ	موضع
٢٦٩	اصحاب	٥٩ : ٢٠
٤٣٢	انظر	٢ : ٢٥٩
٤٣٤	الانعام	٦ : ١٣٨
٤٥٦	اوحينا	٤ : ١٦٣
٤٦٨	آتَّقوا	٥ : ٩٣
٤٧٨	ايمانكم	٥ : ٨٩

١ـ٣ـ کلمهٔ «الأنهار» در آیهٔ تعیین شده چهار بار آمده در حالی‌که در **الموسوعة** یک بار ثبت شده است:

صفحه	لفظ	موضع
٤٤١	الانهار	٤٧ : ١٥

٢ـ اشتباه در تعیین موضع الفاظ:

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
٤	ابیه	٢٦ : ٧	٢٦ : ٧٠
	ابویک	١٢ : ٦٣	١٢ : ٦
	آباءَهم	٢٥ : ٨١	٢٥ : ١٨
	آبائهم	٤٠ : ٥	٤٠ : ٨
٥	اتاهم	٣٢ : ٣٤	٣٢ : ٣
٦	آتیکم	٢٨ : ٢٧	٢٨ : ٢٩
٩	آتینا	٥٧ : ١٦	٥٧ : ٢٧
	آتیناه	١٦ : ٢٢	١٦ : ١٢٢
١١	اوتوا	٣ : ٢٢	٣ : ٢٣
	اوتیتم	١٧ : ٨٤	١٧ : ٨٥
١٣	أجر	٣ : ١٢٦	٣ : ١٣٦
١٤	اجل	٧ : ١٢٥	٧ : ١٣٥
	اجلهم	١٠ : ٤١	١٠ : ٤٩
١٥	احدهما	١٢ : ٢٦	١٢ : ٣٦
	اخذت	١٠ : ٣٤	١٠ : ٢٤
١٦	اخذتهم	٧ : ٧٨،٩١	٧ : ٧٨،٩١
	اخذناهم	٥٤ : ٤٧	٥٤ : ٤٢
١٧	إتَّخذَتْ	٢٩ : ٤٦	٢٩ : ٤١
	اتخذناه	٣٨ : ٦٣	٢١ : ١٧
١٩	آخر	٢٣ : ١٧	٢٣ : ١١٧
١٩	آخرین	٤ : ١٢٣	٤ : ١٣٣

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
۲۰	الآخرة	۲ : ۱۲۰	۲ : ۱۳۰
		۱۳ : ۲٤	۱۳ : ۳٤
۲۱	اخی	۲۰ : ۲۰	۲۰ : ۳۰
	اخیه	۱۲ : ۱۰۰	۱۲ : ۷٦،۷۰
	اخوانکم	۲ : ۲۲	۲ : ۲۲۰
	اخوانهم	۵۸ : ۳۲	۵۸ : ۲۲
	اخت	٤ : ۱۳٦	٤ : ۱۷٦
۲۳	اذن	۱٤ : ۲۲	۱٤ : ۲۳
۲٤	الارضَ	۱۷ : ۹۱	۱۷ : ۹۹
		۱۹ : ۱۷،٤۰	۱۹ : ٤۰
	الارضِ	۲ : ۲۷۲	۲ : ۲۷۳
		۵ : ۱۷۰	۵ : ۱۲۰
		۱۰ : ۲۲	۱۰ : ۲۳
		۱۵ : ۳٦	۱۵ : ۳۹
۳۰	الیم	۳۷ : ۳۸،٤۳	۳۷ : ۳۸
			٤۱ : ٤۳
		۵۱ : ۲۷	۵۱ : ۳۷
۳۱	الیما	٤ : ۱۷۱	٤ : ۱۷۳
۳۲	الأمر	۲ : ۲۰۲	۲ : ۲۱۰
		۱۰ : ۳۱۳	۱۰ : ۳۱،۳
۳۳	الأمر	۵٤ : ۱۳	۵٤ : ۱۲
۳۳	أمراً	۱۲ : ۸۲	۱۲ : ۸۳
		۱۹ : ۲۵	۱۹ : ۳۵
۳۳	امرنا	۳۲ : ۲	۳۲ : ۲٤
۳۳	امره	۵ : ۹٦	۵ : ۹۵
		٦۵ : ۲	٦۵ : ۳
۳٤	امة	۱۰ : ۱۰	۱۰ : ۱۹

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
		٤٣ : ٣٢	٤٣ : ٢٢
٣٤	امتكم	٢١ : ١٢	٢١ : ٩٢
٣٥	آمن	١١ : ٣٩	١١ : ٣٦
٣٥	آمنا	٢ : ٧١	٢ : ٧٦
		٣ : ١٢	٣ : ١٦
		٣ : ١١٦	٣ : ١١٩
	آمنتْ	٥ : ٨٢	٥ : ٨٣
		٦ : ٩٨،١٥٨	٦ : ١٥٨
			١٠ : ٩٨،٩٠
٣٦	آمنوا	٢ : ٣٥٧،٢٤٥	٢ : ٢٥٧،٢٥٤
		٤ : ١٢٧	٤ : ١٢٢
		١٠ : ٦٨	١٠ : ٩٨
		١٦ : ٤٩	١٦ : ٩٩
		٢٤ : ٥٧	٢٤ : ٥٨
		٤٧ : ٣٠	٤٧ : ٢٠
		٤٨ : ٢١	٤٨ : ٢٩
٣٨	ايماناً	٣٣ : ٢٧	٣٣ : ٢٢
٤١	انس	٧ : ٦٧٩	٧ : ١٧٩
		٥٥ : ٣٧	٥٥ : ٣٣
٤٣	ايدهم	٥٨ : ٢٧	٥٨ : ٢٢
٥٤	ابصار	١٠ : ٢١	١٠ : ٣١
٥٦	ابعث	٢ : ١٧٩	٢ : ١٢٩
٦١	ابقى	٤٢ : ٢٦	٤٢ : ٣٦
٦٦	ابواب	١٢ : ٢٢	١٢ : ٢٣
		٣٩ : ٢٢	٣٩ : ٧٢
٧١	اتبع	١٨ : ٢٨،٢٨	١٨ : ٢٨
	اتبعتم	٤ : ٨٢	٤ : ٨٣

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
	اتبعوا	۲ : ۱۶۲	۲ : ۱۶۷
		۱۱ : ۶۷	۱۱ : ۹۷
	اتبعوک	۹ : ۴۳	۹ : ۴۲
	اتبعوه	۳۴ : ۳۰	۳۴ : ۲۰
۷۲	أتّبع	۳۳ : ۳	۳۳ : ۲
۷۲	اتبعوا	۳۶ : ۳۱	۳۶ : ۲۱
۷۴	اتلوا	۲۷ : ۱۲	۲۷ : ۹۲
۷۸	اثقلت	۷ : ۱۸۱	۷ : ۱۸۹
۷۹	اثمر	۷۶ : ۱۴۱،۹۱	۶ : ۱۴۱،۹۹
۸۰	اثنتا	۲ : ۶	۲ : ۶۰
۸۲	اجتبینا	۱۹ : ۵۷	۱۹ : ۵۸
۱۱۵	احسن	۶ : ۱۵۳	۶ : ۱۵۲
۱۱۷	احصروا	۲ : ۲۷۶	۲ : ۲۷۳
۱۳۳	استحیاء	۲۸ : ۲۴	۲۸ : ۲۵
۱۳۴	اخبارکم	۹ : ۴۴	۹ : ۹۴
۱۳۵	اخدان	۴ : ۳۵	۴ : ۲۵
۱۴۶	أخلصناهم	۳۸ : ۹۶	۳۸ : ۴۶
۱۴۸	اختلف	۲ : ۱۱۳	۲ : ۲۱۳
۱۵۸	ادبار	۴۸ : ۲۳	۴۸ : ۲۲
۱۶۰	ادخلی	۸۹ : ۲۶	۸۹ : ۲۹
۱۶۵	ادعیائهم	۳۳ : ۳۲	۳۳ : ۳۷
۱۷۰	اذبحک	۳۷ : ۱۰۱	۳۷ : ۱۰۲
۱۷۲	اذکروا	۷ : ۱۲۱	۷ : ۱۷۱
۱۸۶	ارجلهم	۵ : ۲۳	۵ : ۳۳
۱۹۴	ارسلناک	۱۷ : ۱۰	۱۷ : ۱۰۵
۲۰۶	اردن	۲۴ : ۲۳	۲۴ : ۳۳
۲۱۱	ازلفت	۲۶ : ۲۰	۲۶ : ۹۰

صفحه	لفظ	اشتباه	صحيح
٢٢٣	اسجدوا	٢٥ : ٦	٢٥ : ٦٠
٢٣٨	اسلمت	٢٧ : ٤٤٠	٢٧ : ٤٤
٢٤١	اسمع	١٨ : ٣١	١٨ : ٢٦
٢٥٤	اشد	٢٠ : ٢٧	٢٠ : ١٢٧
٢٥٦	اشرک	١٨ : ٤٣	١٨ : ٤٢
٢٦٧	اصبح	٥ : ٣	٥ : ٣٠
٢٨٤	استضعفونى	٧ : ١١٥	٧ : ١٥٠
٢٨٤	اضعف	٧٢ : ٣٤	٧٢ : ٢٤
٢٨٥	اضلانا	٤١ : ٣٩	٤١ : ٢٩
٢٩٢	اطيعون	٢٦ : ١٦٢	٢٦ : ١٦٣
٣٠٩	اعرض	٧ : ١٦١	٧ : ١٩٩
٣١٨	اعلم	٧ : ٢	٧ : ٦٢
٣١٩	اعلموا	٥ : ٩٣	٥ : ٩٢
٣٢٩	اعينكم	١١ : ٢١	١١ : ٣١
٣٣٤	اغفر	٧ : ١٠١	٧ : ١٥١
٣٣٤	استغفر	٤ : ١٠٧	٤ : ١٠٦
٣٣٧	اغنى	١١١ : ٣	١١١ : ٢
٣٣٧	اغنت	١١ : ١، ١٠	١١ : ١٠١
٣٣٨	اغويناهم	٢٨ : ٣٣	٢٨ : ٦٣
٣٥٣	أفضتم	٢ : ١٨٨	٢ : ١٩٨
٣٥٨	اقدامنا	٣ : ١٧٤	٣ : ١٤٧
٣٦٢	اقسم	٥٦ : ٥	٥٦ : ٧٥
٣٧١	اقاموا	٧ : ٧٨	٧ : ١٧٠
٣٧٤	استكباراً	٢٤ : ٧	٧١ : ٧
٣٨١	الاكرام	٥٥ : ٣٧	٥٥ : ٢٧
٣٩٦	القاه	١٢ : ٧٦	١٢ : ٩٦
٤٠٩	لاملأن	٧ : ١٣	٧ : ١٨

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
٤١٥	اموالهم	٢ : ٢١٦	٢ : ٢٦١
٤١٧	انبتكم	٧١ : ١٥	٧١ : ١٧
٤٢٤	انزلنا	٢٤ : ٣٦	٢٤ : ٤٦
٤٢٥	أُنزل	٧ : ٢٥٧	٧ : ١٥٧
٤٣٢	انظروا	٣ : ١٣٢	٣ : ١٣٧
		٢٧ : ٣٦	٢٧ : ٦٩
٤٣٣	انعمت	٢ : ١٣٢	٢ : ١٢٢
٤٣٦	انفسهم	٢٤ : ٦،٨،٩،٤٤	٢٤ : ٦،١٢
٤٣٨	الانفال	٨ : ٩	٨ : ١،١
٤٣٩	انقض	٩٤ : ٢	٩٤ : ٣
٤٤٥	واهجروهن	٤ : ٢٤	٤ : ٣٤
٤٨٢	اسرائيل	٢ : ١٢٠،١١١	٢ : ١٢٢،٢١١
		١٧ : ١٢	١٧ : ٢

٣ـ الفاظ کسری:

صفحه	لفظ	موضع
٣	ابدًا	٤ : ١٢٢
٣	ابابيل	١٠٥ : ٣
٣	أبًا	١٢ : ٧٨
٤	ابينا	١٢ : ٨
٥	أتوْا	٢٧ : ١٨
٨	آتانى	١١ : ٢٨
٩	آتيتنى	١٢ : ١٠١
١٥	احدهما	١٨ : ٣٢
١٧	اتخذ	١٩ : ٨٧
١٧	اتخذناهم	٣٨ : ٦٣
٢٠	الاخرة	٥٣ : ٢٥،٢٧

صفحه	لفظ	موضع
		٥٧ : ٢٠
		٥٩ : ٣
		٦٠ : ١٣
		٦٨ : ٣٣
٢١	اخيه	١٢ : ٧٠،٧٦
٢٥	الارضِ	٩ : ٢
		٢٢ : ١٨
		٤٢ : ٤٩
٣١	آلاء	٥٥ : ١٦، ١٨، ٢١
		٢٣، ٢٥، ٢٨
		٣٠، ٣٢، ٣٤

صفحه	لفظ	موضع
		٣٦، ٣٨، ٤٠
		٤٢، ٤٥، ٤٧
		٤٩، ٥١، ٥٣
		٥٥، ٥٧، ٥٩
		٦١، ٦٣، ٦٥
		٦٧، ٦٩، ٧١
		٧٣، ٧٥، ٧٧
٣٤	أمّه	٨٠ : ٣٥
		١٠١ : ٩
٣٦	آمَنوا	٩ : ٢٣
٣٨	آمِنوا	٢ : ١٣، ٤١
٤١	الانسان	٤ : ٢٨
		١٠ : ١٢
		١١ : ٩
		١٢ : ٥
		١٤ : ٣٤
		١٥ : ٢٦
		١٦ : ٤
		١٧ : ١١، ١١، ١٣
		٥٣، ٦٧، ٨٣
		١٠٠
		١٨ : ٥٤
		١٩ : ٦٦، ٦٧
		٢١ : ٣٧
		٢٢ : ٦٦
		٢٣ : ١٢
		٢٥ : ٢٩

صفحه	لفظ	موضع
		٢٩ : ٨
		٣١ : ١٤
		٣٢ : ٧
		٣٣ : ٧٢
		٣٦ : ٧٧
		٣٩ : ٨، ٤٩
		٤١ : ٤٩، ٥١
		٤٢ : ٤٨، ٤٨
		٤٣ : ١٥
		٤٦ : ١٥
		٥٠ : ١٦
		٥٣ : ٢٤، ٣٩
		٥٥ : ٣، ١٤
		٥٩ : ١٦
		٧٠ : ١٩
		٧٥ : ٣، ٥، ١٠
		١٣، ١٤، ٣٦
		٧٦ : ١، ٢
		٧٩ : ٣٥
		٨٠ : ١٧، ٢٤
		٨٢ : ٦
		٨٤ : ٦
		٨٦ : ٥
		٨٩ : ١٥، ٢٣
		٩٠ : ٤
		٩٥ : ٤
		٩٦ : ٢، ٥، ٦

صفحه	لفظ	موضع
		۹۹ : ۳
		۱۰۰ : ۶
		۱۰۳ : ۲
۴۱	أناس	۲ : ۶۰
		۷ : ۸۲، ۱۶۰
		۱۷ : ۷۱
		۲۷ : ۵۶
۴۱	أناسی	۲۵ : ۴۹
۴۴	بحر	۲ : ۵۰، ۱۶۴
		۵ : ۹۶
		۶ : ۵۹، ۶۳، ۹۷
		۷ : ۱۳۸، ۱۶۳
		۱۰ : ۲۲، ۹۰
		۱۴ : ۳۲
		۱۶ : ۱۴
		۱۷ : ۶۶، ۶۷، ۷۰
		۱۸ : ۶۱، ۶۳، ۷۹
		۱۰۹، ۱۰۹
		۲۰ : ۷۷
		۲۲ : ۶۵
		۲۴ : ۴۰
		۲۶ : ۶۳
		۲۷ : ۶۳
		۳۰ : ۴۱
		۳۱ : ۲۷، ۳۱
		۴۲ : ۳۲
		۴۴ : ۲۴

صفحه	لفظ	موضع
		۴۵ : ۱۲
		۵۲ : ۶
		۵۵ : ۲۴
۴۴	البحران	۳۵ : ۱۲
	البحرین	۱۸ : ۶۰
		۲۵ : ۵۳
		۲۷ : ۶۱
		۵۵ : ۱۹
	البحار	۸۱ : ۶
		۸۲ : ۳
	ابحر	۳۱ : ۲۷
۱۳۶	أخْرجنا	۵۱ : ۳۵
۲۲۳	اسجدوا	۴۱ : ۳۷
		۵۳ : ۶۲
۲۳۷	یسلکه	۷۲ : ۱۷
۲۳۸	اسلما	۳۷ : ۱۰۳
۲۹۲	اطوارًا	۷۱ : ۱۴
۳۰۰	اعبد	۳۹ : ۲
۳۰۲	اعجبکم	۲ : ۲۲۱
۳۰۹	اعرض	۱۱ : ۷۶
		۱۲ : ۲۹
		۱۵ : ۹۴
		۳۲ : ۳۰
		۵۳ : ۲۹
۳۳۴	استغفر	۳ : ۱۵۹
۳۶۲	اقسموا	۱۶ : ۳۸
۴۰۳	آمْرَاةُ	۳ : ۳۵

صفحه	لفظ	موضع
٤١٥	الاموال	٤ : ١٦١
		٩ : ٢٤
٤٣٢	انظرونا	٥٧ : ١٣
	انظرنی	٧ : ١٤

صفحه	لفظ	موضع
٤٣٦	انفسکم	٣ : ١٨٦
٤٤٠	استنکفوا	٤ : ١٧٣
٤٥٢	اهوائهم	٥ : ٤٨
٤٧٨	ایمانکم	٤ : ٢٤

علاوه بر مواضع کسری که نمونه های آن در فوق بیان گردید بعضی از مادّه‌ها و مشتقّات آنهامانند: أ ل هـ، أ هـ ل، أ ی ی، ب ن و، ی و م و... اساساً در این معجم نیامده ویا آن که درمواردی تنها به ذکر پاره‌ای از مشتقّات یک مادّه اکتفا شده است، که در جدول زیر به نمونه‌ای از آنها اشاره می شود:

صفحه	مادّه	تعداد کلماتِ مشتق ازماده*	تعداد کلماتِ مشتق ذکرشده	تعداد کلماتِ مشتق کسری
٣٧٠	ق و ل	٥٠	٨	٤٢
٣٩٠	ک و ن	٤٣	٦	٣٧

٤ ـ الفاظ اضافی:

صفحه	لفظ	موضع
١٧	اتخذ	١٩ : ١٧
		٢٩ : ٤١
		٢٥ : ٢٧
١٩	آخرین	٣٨ : ٨٢، ١٣٦
٣٠	الیم	٣٧ : ٤٣

صفحه	لفظ	موضع
٣٣	امره	٣٨ : ٨٢
٣٣	امرها	٦ : ١٥٩
٣٨	آمِن	٢ : ١٣ و ٤١
١٣٦	اخرج	٧ : ١٧
٤٣٢	انظری	٢٧ : ٣٣

علاوه برآنچه گذشت، دراین معجم اشتباهات جزئی تری نیز وجود دارد که به ذکرپاره‌ای از آنها اکتفا می‌شود:

* برای اطّلاع از تعداد کلمات مشتق از هر مادّه رک: «فهرس المواد والألفاظ القرآنیّة»، ص ٥٨٢-٣٥٥ کتاب حاضر.

صفحه	اشتباه	صحیح
۹	آتینک	آتیتک
۹	آتیتوهن	آتیتموهن
۹	آتیتا	آتیتنا
۱۰	العزل	المزمل
۱۲	اتیاء	ایتاء
۱٤	ابقره	البقره
۲۰	سأ	سبأ
۲۱	اخواه	اخوک
۲۱	اخوانه	اخوانًا
۲۱	اخوه	اخوة
۲۱	اخوتی	اخوتک
۲۱	اخوک	اخوته
۲٦	العطفیفین	المطففین
۲۸	أ ک ف	أ ک ل
۳۱	أ م ء	أ م د
۳۸	امانتکم	اماناتکم
۳۸	امانتهم	اماناتهم
۳۹	بایمانهم	بایمانهن
٤۲	أوبناهما	آویناهما
٤۳	أأم	ای م
٤٤	ب خ ر	ب ح ر
٥٤	ابصرنا	ابصارنا
۷۳	ت رق	ت رف
۷٤	ونترک	واترک
	٤٤ : ۳٤	٤٤ : ۲٤
۷۸	ث خ ن	ث ج ج
۷۸	ث ج ج	ث خ ن

صفحه	اشتباه	صحیح
۸۲	اجتبیتهما	اجتبیتها
۸۳	اجتبناهم	اجتبیناهم
۸٥	المطفیفین	المطففین
۹۹	اجبتهم	اجبتم
۱۱۰	احرقت	احترقت
۱۳۱	احیاء	احیا
۱۳٤	خ ب ز	خ ب ر
۱٥٦	اخترک	اخترتک
۱٦۲	المطفیفین	المطففین
۱۷۱	اذکرهم	اذکره
۱۷٤	اذکر	ادکر
۱۹٤	الزاریات	الذاریات
۱۹٤	المطفیفین	المطففین
۲۰۳	ارکضن	ارکض
۲۱۳	التوبهة	التوبة
۲۱٦	ازنت	ازیَّنت
۲۲۸	یون	یونس
۲۳۰	س رر	س رو-ی
۲۳٤	تسقیکم	نسقیکم
۲۳٤	تسقیه	نسقیه
۲۳٤	استقی	استسقی
۲۳٤	استسقی	استسقاه
۲۳٤	استسقاه	سقایة
۲۳۷	س ک ک	س ل ک
۲٤۱	تستمعوا	فاستمعوا
	۷ : ۱۰٤	۷ : ۲۰٤
۲٤۳	الفتح	الفاتحة

صفحه	اشتباه	صحیح
۲۵٤	الحاقة و ۲٤	الحاقة: ۲٤
۲۷۹	اصنام	اصناماً
۲۸۱	ص رف	ص وف
۲۸٤	ض غ ق	ض غ ن
۳۰۹	ع رص	ع رض
۳۱٦	عاقبکم	اعقابکم
۳۱٦	اعقبنا	اعقابنا
۳۱۷	ع ن م	ع ق م
۳۳۷	غ ن ی	غ ن م
۳۳۷	غ ن م	غ ن ی
۳۳۸	غ وف	غ وث
۳٤۲	لاقتدوا	لافتدوا
۳۵٦	ق خ م	ق ح م
۳۵۸	الأقدمنون	الاقدمون
۳۵۹	۱۸؟۵	۱۸۵
۳٦۱	اقترضوا	اقرضوا
۳۷٦	فکتبنا	فاکتبنا
۳۸۹	ک ی د	ک ود
۳۹۳	ل در	ل دد
٤۰٦	م ش ح	م ش ج
٤۰۹	م ک ک	م ل ک
٤۱۸	ن ب د	ن ب ذ
٤۲٦	ن س س	ن س ی
٤۳۰	انتصروکم	استنصروکم
٤۳٤	الزعرف	الزخرف
٤٤۹	وزز	هـزز
٤۷۸	آذر	آزر
٤۸۲	آرم	إرم

ناگفته نماند این معجم اقتباسی شتابزده از **المعجم المفهرس** لألفاظ **القرآن الکریم** است که بی مناسبت نمی دانیم برای اثبات این مدّعا به موارد زیر اشاره کنیم:

الف ـ ثبت مکرّر الفاظ

الموسوعة القرآنیّة			المعجم المفهرس
صفحه و سطر	لفظ	موضع	صفحه وسطر
٤ ـ یازدهم	آباءَنا	۵ : ۱۰٤	۳ ـ ر، آخرین سطر
٤ ـ دوازدهم	آباءَنا (مکرّر)	۷ : ۲۸	۳ ـ چ، اولین سطر
۸ ـ بیست و سوم	ائتیا	۲٦ : ۱٦	۷ ـ چ، آخرین سطر
۸ ـ بیست و چهارم	ائتیا (مکرّر)	٤۱ : ۱۱	۸ ـ ر، اولین سطر
۱۷ ـ سی و ششم	اتخذوا	٤٦ : ۲۸	۱۸ ـ چ، آخرین سطر
۱۷ ـ سی و هفتم	اتخذوا (مکرّر)	۵۸ : ۱٦	۱۹ ـ ر، اولین سطر

تأمّل در موارد بالا نشان می دهدکه صاحب **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** به هنگام استفادهٔ مستقیم از **المعجم المفهرس** به این مسأله توجّه نداشته است که در این معجم در مواردی که مواضع لفظی از آخرین سطر ستون سمت راست به ستون چپ و یا از پایان یک صفحه به آغاز صفحهٔ بعد ادامه پیدا می‌کند، در آغاز ستون یاصفحهٔ بعد لفظ مورد نظر بار دیگر ثبت می شود، همین موارد مکرّر به دلیل عدم توجّه، در کتاب **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** نیز تکرار شده است.

ب- ثبت مواضع اضافی برای کلمهٔ فهرست شده

در صفحهٔ ۱۷ کتاب **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** برای لفظ «**اتَّخَذَ**» سه موضع (**۱۹ : ۱۷**، **۲۹ : ٤١**، **۲۵ : ۲۷**) هم ذکر شده که با مراجعه به سه سطر آخر ستون سمت راست صفحهٔ ۱۸ **المعجم المفهرس** متوجّه می شویم که این سه موضع مربوط به لفظ «**اتَّخَذْتَ**» و «**اتَّخَذْتُ**» است که در ادامهٔ مواضع لفظ «**اتَّخَذَ**» ثبت شده است.

* * *

علاوه برآنچه‌گذشت برای اثبات این‌که صاحب **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** بدون تدقیق بر **المعجم المفهرس** اعتمادکرده است دلایل دیگری وجوددارد‌که ازجمله به شواهد زیرمی توان اشاره نمود:

۱- در **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** (ص ۲٦۸) لفظ «**أَصْبَرَهُمْ**» مطابق **المعجم المفهرس** (ص ٤۰۰) «**مَاأَصْبَرَهُمْ**» به اثبات «**مَا**» آورده شده است؛و اگر عمل صاحب **الموسوعة القرآنیّة** مستقل می بود باید لفظ «**أَكْفَرَهُ**» (ص ۳۸۵) را نیز «**مَاأَكْفَرَهُ**» به اثبات «**مَا**» می آورد درحالی که «**أَكْفَرَهُ**» را مانند **المعجم المفهرس** (ص ٦۱۰) بدون «**مَا**» آورده است. قابل ذکر است که در **معجم ألفاظ القرآن الكريم** هر دو مورد با «**مَا**» آمده است (ج ۲، ص ٥٤ و ٥۰۸).

۲- در **المعجم المفهرس** (ص ٤۸٦) لفظ «**يَعْمَلُونَ**» (**۲ : ۱٤٤**) ثبت نشده و شگفت آن که این لفظ از **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** (ص ۳۲۵) هم ساقط است.

۳- در **المعجم المفهرس** (ص٥٤٦) لفظ «**نَقْصُصْهُمْ**» (**٤ : ١٦٤**) به اشتباه ذیل «**نَقْصُصْ**» ثبت شده وشگفت ترآن‌که همین موردعیناً در **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** (ص۳٦۳) نیزتکرارشده است!

حال اگر مورد ذکر شده در بند ۱ را بتوان معلول اتّفاق نظر دو مؤلّف دانست آیا در موارد بند ۲ و ۳ هم می توان چنین فرضی را درست پنداشت؟

کوتاه سخن آن که، این معجم با داشتن چنین اشکالاتی به هیچ وجه نمی تواند به عنوان کتاب مرجع از اعتبار و سندیّت لازم برخوردار باشد. امید است در چاپهای بعدی نسبت به رفع این نقایص و تکمیل نواقص عمدهٔ آن اقدام شود.

هـ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة

چنان که پیش از این گذشت یکی از مزایای عمدهٔ این معجم، ذکر آمار کلمات مشتق از هر مادّه است؛ امّا گاهی اوقات در این آمار اشکالاتی از قبیل آنچه در جدول زیر آمده به چشم می خورد:

جدول شمارهٔ ۲۸ ـ مقایسهٔ آمار کلمات مشتق ازمادّه ها به ترتیب الفبایی

جلداوّل:

ردیف	صفحه	ریشه	مجموع فراوانی در معجم الألفاظ	مجموع فراوانی در المعجم الإحصائی
۱	٤۳	أ ل هـ	۱۱۳۲	۲۸۵۱
۲	٤۵	أ م ر	۲۵۱	۲٤۸
۳	۷۸	ب ک ی	۱	۷
٤	۸۱	ب ن ا(ب ن و)	۱٦۱	۱٦۲
۵	۸۵	ب ی ن	۲۵۸	۲۵۷
٦	۹۸	ث و ب	۲۹	۲۸
۷	۱۰۵	ج ر م	٦۳	٦٦
۸	۱۰۷	ج ز ی	۱۲۰	۱۱۸
۹	۱۰۷	ج ع ل	۳٤۹	۳٤٦
۱۰	۱۱۳	ج ن ن	۲۰۰	۲۰۱
۱۱	۱۲۷	ح ر ث	۱۳	۱٤
۱۲	۱۳۰	ح ر م	۸۲	۸۳
۱۳	۱۳۱	ح س ب	۱٤٤	۱۰۹

ردیف	صفحه	ریشه	مجموع فراوانی در معجم الألفاظ	مجموع فراوانی در المعجم الإحصائی
١٤	١٤١	ح ق ق	٢٨٤	٢٨٧
١٥	١٨٢	د ب ر	٤٥	٤٤
١٦	١٨٣	د خ ل	١٢٧	١٢٦
١٧	١٩٢	د ن و	١٣٦	١٣٣
١٨	١٩٦	د ن ا (د ن و)	١٠٢	١٠١
١٩	٢١٧	ر د د	٦٠	٥٩
٢٠	٢٢١	ر س ل	٥١٤	٥١٣
٢١	٢٥٣	س ب ح	٩٣	٩٢
٢٢	٢٥٦	س ب ل	١٧٤	١٧٦
٢٣	٢٧٥	س ل م	١٤	١٤٠
٢٤	٢٩٢	ش د د	٧٦	١٠٢
٢٥	٣٠٩	ش ی أ	٥٢٠	٥١٩

جلد دوّم:

ردیف	صفحه	ریشه	مجموع فراوانی در معجم الألفاظ	مجموع فراوانی در المعجم الإحصائی
٢٦	٢٣	ض ر ب	٨٥	٥٨
٢٧	٣٧	ط و ع	١٢٨	١٢٩
٢٨	٤٠	ط و ی	٤	٥
٢٩	٤٠	ط ی ر	٥٧	٢٩
٣٠	٥٤	ع ذ ب	٣٧٢	٣٧٣

ردیف	صفحه	ریشه	مجموع فراوانی در معجم الألفاظ	مجموع فراوانی در المعجم الإحصائی
٣١	٧٤	ع م ل	٣٥٩	٣٦٠
٣٢	٧٦	ع م ی	٢٣	٣٣
٣٣	٧٧	ع ن د	١٩٩	٢٠١
٣٤	٧٩	ع و د	٣٨	٣٩
٣٥	٩٠	غ ض ب	٢٥	٢٤
٣٦	٩١	غ ف ر	٢٥٣	٢٣٤
٣٧	٩٩	غ ی ر	١٥٥	١٥٤
٣٨	١٣٧	ق ری	٥٦	٥٧
٣٩	١٤٧	ق ل ل	٧٥	٧٦
٤٠	١٥٠	ق و ل	١٧١٣	١٧٢٢
٤١	١٥٢	ق و م	٦٦١	٦٦٠
٤٢	١٥٩	ک ث ر	١٦٥	١٦٧
٤٣	١٦٥	ک ف ر	٥٢٦	٥٢٥
٤٤	١٧٤	ک و ن	١٣٨٨	١٣٩٠
٤٥	١٩٢	ل ی ل	٩٣	٩٢
٤٦	١٩٥	م ث ل	١٧٠	١٦٩
٤٧	١٩٨	م د د	٣٥	٣٢
٤٨	٢٠٨	م ک ر	٤٤	٤٣
٤٩	٢١٠	م ل ک	٢٠٧	٢٠٦
٥٠	٢١٣	م و ت	١٦٦	١٦٥
٥١	٢١٩	ن ب أ	١٦١	١٦٠
٥٢	٢٢٧	ن ز ل	٢٩٥	٢٩٣
٥٣	٢٣١	ن ش ر	٢٢	٢١
٥٤	٢٣٥	ن ظ ر	١٣٠	١٢٩

ردیف	صفحه	ریشه	مجموع فراوانی در معجم الألفاظ	مجموع فراوانی در المعجم الإحصائی
۵۵	۲۴۹	ن و س	۲۴۰	۲۴۱
۵۶	۲۵۰	ن و ق	۸	۷
۵۷	۲۶۵	و ث ق	۳۵	۳۴
۵۸	۲۶۶	و ج د	۱۰۶	۱۰۷
۵۹	۲۶۷	و ج ه	۷۹	۷۸
۶۰	۲۸۶	و ک ل	۷۱	۷۰
۶۱	۲۸۷	و ل د	۱۰۳	۱۰۲
۶۲	۲۸۸	و ل ی	۲۳۸	۲۳۲
۶۳	۲۹۲	ی ب س	۵	۴
۶۴	۲۹۳	ی د ی*	۱۱۹	۱۲۰
۶۵	۲۹۷	ی و م	۴۸۴	۴۷۵

برای روشن شدن بیشتر مطلب کافی است که با استفاده از «**فهرس المواد والألفاظ القرآنیة**» ومتن کتاب حاضر (**ج ۲ و ۳**) دونمونه از این اختلافها را مورد بررسی قرار دهیم:

۱ ـ جمع فراوانی کلماتِ مشتق از مادّهٔ «**أل هـ**» در کتاب مورد بحث «۱۱۳۲» ثبت شده در صورتی که آمار صحیح آن «۲۸۵۱» به شرح صفحهٔ بعد است:

* این مادّه به اشتباه **ید** چاپ شده است.

مشتقّات مادّهٔ «أ ل ه»	فراوانی	صفحه وردیف در المعجم الإحصائی
آلهة	١٨	١٦ - ١٠٤
آلهتک	١	١٧ - ١٠٥
آلهتکم	٤	١٧ - ١٠٦
آلهتنا	٨	١٧ - ١٠٧
آلهتهم	٢	١٧ - ١٠٨
آلهتی	٢	١٧ - ١٠٩
اللّة	٥٩٢	٢٤٤ - ١٧٨٦
اللّهُ	٩٨٠	٢٥٢ - ١٧٨٧
اللّهِ	١١٢٧	٢٦٢ - ١٧٨٨
اللّهم	٥	٢٧٢ - ١٧٨٩
اله	٨٠	٢٧٣ - ١٧٩٤
الهًا	١٦	٢٧٤ - ١٧٩٥
الهک	٢	٢٧٥ - ١٧٩٧
الهکم	١٠	٢٧٥ - ١٧٩٨
الهنا	١	٢٧٥ - ١٨٠٠
الهه	٢	٢٧٥ - ١٨٠١
الهین	٢	٢٧٥ - ١٨٠٢
جمع	**٢٨٥١**	

اختلاف آمار مربوط به عدم محاسبهٔ تعداد لفظ جلالهٔ «الله» در دو حالت نصبی «٥٩٢» و جرّی «١١٢٧» در کتاب مورد بحث است زیرا در صفحهٔ ٤٣ جلداوّل، این معجم چنین آمده است:

«وقد ورد لفظ الجلالة «الله» فی القرآن ٩٨٠ مرة» که این تعداد فقط مربوط به حالت رفعی است و بااحتساب دو حالت نصبی وجرّی همان عدد «٢٨٥١» به دست می آید.

٢ - جمع فراوانی کلمات مشتق از مادّهٔ «ب ک ی» درکتاب مذکور «١» ثبت شده در صورتی که آمار صحیح آن «٧» به شرح زیر است:

مشتقّات مادّهٔ «ب ک ی»	فراوانی	صفحه وردیف در المعجم الإحصائی
ابکی	۱	۲۲۰-۳۹
بکت	۱	۲۳۲-٤٥۳
بکیا	۱	۲۳۸-٤٥٤
تبکون	۱	۱٤٦-٤۸٦
یبکوا	۱	۱۷٥-۱٦۹۰
یبکون	۲	۱۷٦-۱٦۹۰
جمع	۷	

در این معجم اشتباهات جزئی تری از قبیل آنچه در زیر می آید وجود دارد:

- فقدان بعضی ازمادّه‌ها مانند: جزع (ج ۱، ص ۱۰۷)، عدس (ج۲، ص ۵۲).
- بعضی از اغلاط چاپی مانند «أحصر» به جای «أحصی» (ج ۱، ص ۱۳۷) در این آیه: «... و أحاط بمالدیهم وأحصی کلّ شیءٍ عددًا» (۷۲: ۲۸).

و ـ معجم ألفاظ القرآن الكريم

۱ ـ اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ :

جلد اوّل:

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
٤٧	اللّه	٢٦٩٧	٢٦٩٩
١١٤	بعض (مضاف و غیر مضاف)	١٢٩	١٥٧
٢١١	جاعل	٢	٣
٢٥٦	تحرثون	٢	١
٢٧٤	أحْسَنَ	٢	٩
٤٨٧	لرادّک	٤	١
٥٥٢	يَزال	٢	٣

جلد دوّم :

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
١٢٠	يَضِلُّ	١	٦
١٢١	يُضِلّ	١٨	١٧
٢٥٢	يعملون	٥٦	٥٧
٢٥٦	عند	١٢٣	١٢٤
٣٢٤	أفرِغ	١	٢
٥٨٧	أَلْقُوا	١	٢
٦٤٠	مع	٥٦	٥٩
٧٧٤	الناس	٢٤٠	٢٤١
٩١٨	يَوْمَئِذٍ	١١	٢

۲ ـ اشتباه در تعیین موضع الفاظ:

جلد اوّل:

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
۲۲۳	متجانف	۵ : ۳۲	۵ : ۳
۳۳۸	یَخرجوا	۳۲ : ۲	۳۲ : ۲۰

جلد دوّم:

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
۲۲۰	معشر	۵۵ : ۲۲	۵۵ : ۳۳
۲۹۹	أغویتنی	۱۵ : ۲۹	۱۵ : ۳۹
۳۴۷	تفاوت	٦۷ : ۲	٦۷ : ۳
٦۱۸	ممدّدة	۱۰٤ : ٦	۱۰٤ : ۹
۷۹۳	یهتدون	۱٦ : ۱۵	۱٦ : ۱٦
۸٤۰	نورث	۱۹ : ۲۳	۱۹ : ٦۳

۳ ـ الفاظ کسری:

روش معجم مذکور این است که ابتدا تمام کلمات مشتق از یک مادّه را ذیل عنوان مادّه ذکر می‌کند، آن گاه موضع هر کدام رانشان می دهد؛ امّا در پاره‌ای موارد برخی از مشتقّات مادّه‌ها را ذیل عناوین آنها ابتدا نیاورده در حالی که در شرح یکایک الفاظ بعداً به آنها اشاره کرده است، مانند:

جلد وصفحه	مادّه	لفظ ذکرنشده ذیل عنوان مادّه
اول ـ ۸۸	ب د و	تبدوه
۱۱۹	ب ق ر	بقرات
دوم ـ ۵۹	ص د د	صدوداً
۲۹۳	غ ن ی	یغنهم
٦۲٦	م ری	فَتماروْا
٦۷۰	م ی د	مائدة

جلد وصفحه	مادّه	لفظ ذکرنشده ذیل عنوان مادّه
٦٩٨	ن ز ع	یتنازعون
٧٥٣	ن ق ذ	ینقِذون
٧٧٧	ن ی ل	ینال
٨٤١	ورد	وِردًا
٨٤٦	وزن	الوزنُ

و برعکس الفاظی مانند: مُنْتَهُونَ (ج ۲، ص ۷٦۹) و یَصِلُوا (ج ۲، ص ۸۵۳) در شرح الفاظ نیامده است.

و بالاخره بعضی از الفاظ از این معجم ساقط است مانند:

جلد وصفحه	لفظ	موضع
اول - ٢٦٦	یَحْسبنّ	۸ : ۵۹
٤٢١	یدنین	۳۳ : ۵۹
دوم - ٦٠	صُدّوا	۱۳ : ۳۳
٢٥٢	یعملون	۲ : ۱٤٤
٦٤٠	مع	۵ : ۸٤
		۸ : ۱۹، ٤٦

ضمناً لفظ یُجْزِیَهُمْ (ج ۱، ص ۲۰۱، زیر مادّه ج ز ی) اضافی است:

علاوه بر آنچه گذشت، در این معجم اشتباهات جزئی تری از قبیل آنچه در زیر می آید نیز وجود دارد که البتّه هیچ اشکالی، برای مراجعه کننده پیش نمی آورد.

جلد وصفحه	در زیر مادّهٔ	اشتباه	صحیح
اول - ۱۳٤	ب و ء	نُبَوّئ	تُبَوّئ
٦٢٦	س و ء	لُیسوءوا	لِیَسوءوا
دوم - ۷۹	ص ل ب	صلبو	صلبوه
۷۵۳	ن ق ذ	یستنقذون	یستنقذوه
۸۱۹	وث ق	مثاقکم	میثاقکم

ز- المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته

۱ - بعضی اشتباهات چاپی:

صفحه وستون	اشتباه	صحیح
۹ - سرصفحهٔ ستون سوم	أخر	أجر
۱۱ - سرصفحهٔ ستون سوم	أخر	أخذ
٥٤ - سرصفحهٔ ستون اول	بدأ	برأ
۱٥۷ - سرصفحهٔ ستون اول	خبب	خيب
۱٥۹ - سر صفحهٔ ستون اول	خبط	خيط
۲٥۰ - سرصفحهٔ ستون سوم	سبب	سيب
٥٤۹ - ستون سوم	فقعوا ۱٥ : ۱۹	۱٥ : ۲۹

۲ - برخی الفاظ کسری:

بعضی ازمادّه‌ها مانند آنچه در زیر می آید در سرْصفحات کتاب ثبت نشده است:

صفحه	مادّهٔ ذکر نشده
۲٤	أسر
٦٥	بعل
۱۱۷	حرى
۱۷۸	ذهل
۲٤۸	سهو
۲٦۷	شوب
۲۹۹	طفق
۳٦۷	فتل

و یا در صفحهٔ ٥۳۳ موضع لفظ الأهلّة (۲ : ۱۸۹) از قلم افتاده است.

در ادامهٔ مقایسهٔ آمار الفاظ قرآن، لازم است تعداد صحیح لفظ جلالهٔ «اللّه» را از دو جهت مطرح کنیم:

الفـ از آن جهت که تا آن جا که استقصای ما نشان می دهد همهٔ معاجم قرآنی آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» را اشتباه به دست داده‌اند.

بـ از آن جهت که با تکیه بر نتیجهٔ حاصل از آمار خود، **فرضیّهٔ عدد ۱۹** به عنوان «کلید رمز اعجاز قرآن» را که **رشاد خلیفه** سالها پیش مطرح کرده، مورد سؤال قرار دهیم.[۲۹]

الفـ آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» در چند مأخذ:

ردیف	نام مأخذ	تعداد	صفحه
۱	مفتاح کنوز القرآن	۲۶۷۸	۹ مقدمه
۲	دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن	۲۸۱۲	۶۵۰-ج ۲
۳	روش اختصاصی قرآن	۲۶۹۳	۷۴-۷۰
٤	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم	۲۶۹۷*	۷۵-٤۰
۵	معجم ألفاظ القرآن الکریم	۲۶۹۷	٤۷-ج ۱
۶	فهرس الألفاظ	۲۶۹۷	۶۶۶- ستون پنجم
۷	قاموس قرآن	۲۶۹۷**	۹۷-ج ۱
۸	مجمع البیان الحدیث	۲۶۹۸	۳٤ و ۹۷۶
۹	فتح الرّحمن	۲۶۹۶	۱ ـ قاموس الأعلام
۱۰	المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته	۲۷۶۵	۵۹۲-۵۶۷
۱۱	کشف الأسرار وعُدَّة الأبرار	۳۰۲۷	۵

* این عدد جمع لفظ جلالهٔ «اللّه» در سه حالت (رفعی، نصبی و جرّی) درصفحات ذکر شده است.

** در این معجم، آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» و «اللّهم» مجموعاً **۲۷۰۲** ذکر شده که عدد **۲۶۹۷** پس از کسر عدد **۵** مربوط به «اللّهم» است.

اعداد فوق در مقایسه با آمار کتاب ما، به شرح جدول شمارهٔ ۲۹ **(بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)** تفاوتهایی را نشان می دهد، که به توضیح آن می پردازیم:

۱ ـ مفتاح کنوزالقرآن

درصفحهٔ ۹ **مقدّمهٔ مفتاح کنوز القرآن** چنین آمده است:

«ازین حساب معلوم می شود که کلمهٔ **اللّهُ** (مرفوعا) درکلام مجید در هفصد و سی (۷۳۰) جا وارد شده **فاللّهُ** مع الفاء در شش (٦) جا **واللّهُ** مع الواو (مرفوعا) در دویست و سی و هشت (۲۳۸) جا **اللّهَ** (منصوبا) در پانصد و هشتاد و شش (۵۸٦) **اللّهِ** (مجرورا) در هشصد و بیست و دو (۸۲۲) جا **باللّهِ** درصد و سی و شش موضع (۱۳٦) **لِلّهِ**درصد و شانزده(۱۱٦) جا و **لِلّهِ** (مع الواو) در بیست و هفت (۲۷) جا **فَلِلّهِ** در شش (٦) موضع **تَاللّه** در هشت (۸) موضع و **تاللّهِ** (مع الواو) در یک جا **أباللّهِ** (مع الهمزه) در یک جا **وَاللّهِ** مع الوا و (مجرورا) در یک جا که جمع همه دو هزار و ششصد و هفتاد و هشت موضع باشد **(۲٦۷۸)** الله اعلم».

مقایسهٔ آمار ما با آمار فوق الذّکر اشتباهات زیر را درکتاب مزبور نشان می دهد:

شمارهٔ سوره	نام سوره	آمارمفتاح کنوزالقرآن	آمارما	تفاوت
۱	الفاتحه	۱	۲	۱- *
۲	البقرة	۲۷۸	۲۸۲	٤-
٤	النساء	۲۲۸	۲۲۹	۱-
۵	المائدة	۱٤٤	۱٤۷	۳-
۹	التوبة	۱٦٦	۱٦۹	۳-
۱۰	یونس	٦۰	٦۱	۱-
۱٦	النحل	۸۳	۸٤	۱-
۲۹	العنکبوت	٤۱	٤۲	۱-
۳۳	الأحزاب	۸۹	۹۰	۱-

* تفاوت آمار سورهٔ **فاتحة الکتاب** ناشی از عدم محاسبهٔ آیهٔ **بسمله** در **مفتاح کنوز القرآن** است.

شمارهٔ سوره	نام سوره	آمار مفتاح کنوز القرآن	آمار ما	تفاوت
٤٦	الأحقاف	١٩	١٦	+٣
٤٨	الفتح	٣٦	٣٩	-٣
٥١	الذاريات	٢	٣	-١
٥٩	الحشر	٢٥	٢٩	-٤
جمع				-٢١

۲ ـ دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن

این فرهنگ آمار لفظ جلالهٔ «الله» را (مرفوع ۹۸۰، منصوب ۵۹۲، مجرور ۱۲٤۰) جمعاً **۲۸۱۲** ذکر کرده است که در حالت مجرور آن، اشتباهات زیر وجود دارد:

ـ لفظ جلالهٔ «الله» مربوط به آیهٔ ۵۳ سورهٔ **النّحل** (۱٦) دوبار به حساب آمده (سطر ۱۷ صفحهٔ ۷۱۸ و سطر ۱۵ صفحهٔ ۷۲٦) در صورتی که باید در آمار یک بار منظور می شد. همچنین در آیهٔ ٤ سورهٔ **هُود** (۱۱) (سطر ۱٤ صفحهٔ ۷۲٦ و سطر ۹ صفحهٔ ۷۲۸) این لفظ دوبار شمارش شده و حال آن که یک بار صحیح است.

ـ لفظ جلالهٔ «الله» در آیهٔ ۳۹ سورهٔ **إبراهیم** (۱٤) اصلاً ثبت نشده است.

ضمناً درسورهٔ **الشّورَی** (٤۲) (سطر ۷ صفحهٔ ۷۰۸) آیهٔ ۳۲ اشتباه و ۳٦ صحیح است.

با توجّه به دو مورد شمارش اضافی و یک مورد شمارش کسری آمار لفظ جلالهٔ «الله» در این کتاب در حالت جرّی بایستی **۱۲۳۹*** ثبت می شد نه **۱۲٤۰**.

۳ ـ روش اختصاصی قرآن

مقایسهٔ آمار ما با آمار ثبت شده در کتاب **روش اختصاصی قرآن** اشتباهات زیر را در این کتاب آشکار می‌کند:

---

* **۱۱۲** شماره تفاوتِ آمارِ لفظ جلالهٔ «الله» در حالت جرّی بین آمار **جدول شمارهٔ ۲۹** کتاب ما و کتاب مورد بحث ناشی از این است که **دائرة الفرائد** آیهٔ **بسمله** در کلیّهٔ سوره های قرآن را در محاسبهٔ خود منظور کرده، وحال آن که ما برای هماهنگی با اغلب معاجم قرآنی ـ صرف نظر از جدول شمارهٔ ۱۳ـ تنها آیهٔ **بسمله** درسورهٔ **فاتحة الکتاب** را منظور داشته ایم.

شمارهٔ سوره	نام سوره	آمار روش اختصاصی قرآن	آمار رما	تفاوت
١	فاتحة الكتاب	٠	٢	+٢*
٣	آل عمران	٢١٠	٢٠٩	-١
٥	المائدة	١٤٨	١٤٧	-١
٨	الأنفال	٨٩	٨٨	-١
١٠	يونس	٦٢	٦١	-١
١٦	النحل	٨٦	٨٤	-٢
٣١	لقمان	٣١	٣٢	+١
٣٩	الزمر	٦٠	٥٩	-١
٤٩	الحجرات	٢٦	٢٧	+١
٥٩	الحشر	٢٥	٢٩	+٤
٧٢	الجن	٩	١٠	+١
٨٢	الانفطار	٠	١	+١
٩٦	العلق	٠	١	+١
٩٨	البينة	١	٣	+٢
جمع				+٦

٤ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم

کتاب **المعجم المفهرس** مجموع تعداد لفظ جلالهٔ «الله» را در سه حالت (رفعی، نصبی و جرّی) **٢٦٩٧** نشان داده که این تعداد به زعم جزوهٔ کامپیوتر معجزاتی را از قرآن اعلام کرد (ص ٤)

Computer Manifested Miracles In The Holy Qur'an, P.4.

به شرح زیر تصحیح شده است:

The key to Muhammad's perpetual miracle is found in the

* در این کتاب بطور کلّی لفظ «الله» در آیهٔ **بسمله** حتّی در سورهٔ **فاتحة الكتاب** منظورنشده است.

very first verse of the Qur'an, "IN THE NAME OF GOD, MOST GRACIOUS, MOST MERCIFUL = BISM ALLAH, AL-RAḤMAN, AL-RAḤEEM "بسم الله الرحمن الرحيم"
Thus, before the reader of the Qur'an makes the first step into the study or the examination of the Qur'an, he is handed an indisputable evidence that the Qur'an is indeed the word of God.

When we count the letters that make up the first Qur'anic verse, we find them 19. This is of course a physical fact. And it was discovered that each word in this verse is mentioned throughout the Qur'an a number of times which is consistently a multiple of 19. The first word, "ISM اسم," is found throughout the Qur'an exactly 19 times; the second word, "ALLAH," is mentioned in the Qur'an 2,698 times, a multiple of 19 (19×142); the third word, "AL-RAḤMAN الرحمن," is found in the Qur'an 57 times, 19×3; and the last word, "AL-RAḤEEM الرحيم," is mentioned in the whole Qur'an 114 times, 6 multiples of 19. It should be noted that the Qur'an consists of 114 suras (19×6).

To eliminate any doubt concerning the accuracy of these numbers, it should be noted that these numbers have been documented in the past in many books. Outstanding scholars throughout the last 14 centuries have counted the words of the Qur'an and recorded their data in numerous books. One good reference is "Index to the words of the Glorious Qur'an" by Muhammad Fuad Abdul-Baqi, published by Dar Iḥiaa Al-Turath Al-'Araby, Lebanon, and distributed in the U.S.A. by the Islamic Book Service (P.O. Box 38, Plainfield, Indiana 46168). Thus, all the numbers mentioned in this article, though they were independently determined by electronic computers, are also found in previously published works. However, using the computer in this count helped uncover certain errors. For example, the number of occurrences of the word "Allah" was determined to be 2,698, which is a multiple of 19. Upon checking this number in the reference mentioned above, it was found to be 2,697, a number not conforming to the multiplicity of 19. Further checks revealed that an error in that book had resulted in the omission of one word "Allah" from the count.*

4

* ترجمهٔ فارسی این مطالب ـ به نقل از کتاب **إعجاز قرآن در عصر کامپیوتر**، صفحات ۱۹ تا ۲۱ ـ در صفحهٔ بعد آورده شده است.

ب- عدد ۱۹ «کلید رمز اعجاز قرآن»

«کلید معجزهٔ جاودانی حضرت محمد (ص) در متن اولین آیهٔ قرآن «بسم الله الرحمن الرحیم» قرار دارد. به این ترتیب، به مطالعه کنندهٔ قرآن در اولین گام بررسی، مدرک غیر قابل مناقشه ای ارائه می شود مبنی بر اینکه قرآن براستی کلام خداوند است.

وقتی حروفی که اولین آیهٔ قرآن را تشکیل می دهند می شماریم می بینیم که ۱۹ حرف است که البته یک واقعیت عینی است. نیز معلوم شده که هر یک از کلمات این آیه در تمام قرآن به صورت مضربی از عدد ۱۹ آمده است. کلمهٔ اول «اسم» در سرتاسر قرآن دقیقاً ۱۹بار پیدا می شود. کلمهٔ دوم «الله» ۲۶۹۸ بار که عبارت است از ۱۹×۱۴۲، کلمهٔ سوم «الرحمن» ۵۷ بار یا ۱۹×۳ و کلمهٔ چهارم «الرحیم» ۶ × ۱۹= ۱۱۴ مرتبه. همچنین باید توجه کرد که قرآن شامل ۱۱۴ یعنی ۱۹×۶ سوره است.

برای رفع هر نوع تشکیکی در بارهٔ صحت این اعداد، یادآور می شود که ارقام مزبور در گذشته در کتابهای متعددی بطور مستند بیان گردیده است. محققان برجسته در تمام طول چهارده قرن گذشته، کلمات قرآن را شمارش کرده و دست آوردهای خود را در کتب زیادی ضبط کرده اند. ازجمله کتاب مرجع مفید در این باره کتاب «**المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم**» (فهرست کلمات قرآن کریم) اثر محمد فؤاد عبدالباقی، چاپ مؤسسهٔ داراحیاء التراث العربی در لبنان است. به عبارت دیگر، تمامی اعداد فوق الذکر این مقاله، که بطور مستقل توسط کامپیوترهای الکترونیکی تعیین شده، در آثار گذشتگان نیز یافت می شود، اما استفاده از کامپیوتر در این شمارش کمک به کشف بعضی از اشتباهات نمود. مثلاً **تعداد** وقوع کلمهٔ «الله» معلوم شد که ۲۶۹۸ بار است که مضرب عدد ۱۹ می باشد، وقتی این رقم در مأخذ نامبرده بررسی گردید ملاحظه شد عدد ۲۶۹۷ ضبط است که مضربی از ۱۹ نمی شود. تحقیق بیشتر روشن نمود که اشتباه از کتاب مزبور است که در شمارش این کلمه یک بار آنرا حذف کرده است.»

مؤلّف کتاب **مجمع البیان الحدیث** نیز در صفحهٔ ۹۵۶ به مطلب عنوان شده توسط **رشاد خلیفه** به شرح زیر اشاره دارد:

«و اما کلمة(الله)فقد وجدت أنها وردت فی ثلاث مجموعات (**۸۹۰***) مرة فی حالة الرفع و (**۵۹۲**) مرة فی حالة النصب و (**۱۱۲۵**) مرة فی حالة الجر والمجموع (**۲۶۹۷**) وهذا أقل من العدد

* عدد ۸۹۰ اشتباه چاپی و صحیح آن ۹۸۰ است.

الذی ذکره الدکتور بمرة واحدة فافترضت أن هناک خطأ فی عملیة احصاء صاحب المعجم، ولکن کیف یمکن اکتشاف هذا الخطأ فی ثنایا أکثر من ألفی موضع؟ إلا أنَّ الله هدانی الی معرفة مکان هذا الخطأ، فقد تبین لی أن صاحب المعجم سها عن احصاء «الله» فی حالة الجر وبما أنه أحصی کلمات البسملة الأخری اسم، الرحمن، الرحیم فلا بُدَّ من احصاء کلمة الله ایضاً.*

وبذلک یکتمل العدد الذی ذکره الدکتور ۲۶۹۸ وهو من مضاعفات ۱۹.».

بنابرنتیجه گیری دو مأخذ فوق، کلمهٔ جلالهٔ «الله» در قرآن مجید **۲۶۹۸** بار آمده که این آمار فرضیهٔ عدد ۱۹ رشاد خلیفه را تأیید می‌کند.

امّا آمار ما **(جدول شمارهٔ ۲۹)** تعداد لفظ جلالهٔ «الله» را **۲۶۹۹** یعنی یک عدد بیشتر از شمارش رشاد خلیفه نشان می دهد که این عدد نمی تواند مضربی از ۱۹ باشد!

مغایرت این عدد با آمار رشاد خلیفه که با استفاده از کامپیوتر به دست آمده، واصولاً باید از صحّت و اعتماد لازم برخوردار باشد، این فکر را پیش آورد که ممکن است ما در شمارش خود دچار اشتباه شده باشیم.

برای رفع این شُبهه لازم بود هر چه دقیقتر این شمارشها از طرق مختلف مورد بررسی مجدّد قرار گیرد. به این جهت علاوه بر چندین بار شمارش مستقیم وحصول همان نتیجه، محض اطمینان بیشتر:

- یک بار نام جلالهٔ «اللّه» را در سراسر قرآن در کادر مشخّصی - چنان که نمونهٔ صفحهٔ بعد نشان می دهد- قرار دادیم و شمردیم - **جدول شمارهٔ ۳۰ - (بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)**.

- بار دوّم و سوّم با شمارش صفحه بصفحهٔ دو مصحفی که لفظ جلالهٔ «اللّه» را با رنگ قرمز و بطور کاملاً مشخّصی چاپ کرده اند[۳۰] - **جدول شمارهٔ ۳۱ - (بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)**.

- و بالاخره برای بار چهارم با شمارش لفظ «الله» در قرآنهای خطّی شمارهٔ ۲۹۳ (مورخ ۷۳۷ هجری) و شمارهٔ ۶۴۹ عمومی (۲۹۲ خصوصی) آستان قدس رضوی که لفظ جلالهٔ «الله»را با طلا نوشته اند[۳۱] به همان عدد **۲۶۹۹** دست یافتیم.**

حال اگر واقعاً عدد **۲۶۹۹** برای لفظ جلالهٔ «الله» صحیح باشد - که ظاهراً هست - **آیا صحّت فرضیّهٔ عدد ۱۹ به این ترتیب مورد سئوال قرار نمی‌گیرد؟**

---

* برای اطّلاع بیشتر در بارهٔ این کتاب رک: ترجمه و **تحقیق مفردات الفاظ قرآن**، پیشگفتار مترجم، صفحات صد و سی و هشت تا صد و چهل و یک.

** با این محاسبه و پس از حصول اطمینان از نتیجهٔ آن، بحث راجع به نادرستی آمار دیگر منابع ضرورتی ندارد.

سورة الجمعة

مدنيّة وهى احدى عشرة آية

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

١ يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَاتِ وَمَا فِي ٱلْأَرْضِ ٱلْمَلِكِ ٱلْقُدُّوسِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ
٢ هُوَ ٱلَّذِي بَعَثَ فِي ٱلْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ
وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلْكِتَابَ وَٱلْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ٣ وَآخَرِينَ
مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ٤ ذَٰلِكَ فَضْلُ ٱللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ
يَشَاءُ وَٱللَّهُ ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ ٥ مَثَلُ ٱلَّذِينَ حُمِّلُوا ٱلتَّوْرَاةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا
كَمَثَلِ ٱلْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ ٱللَّهِ وَٱللَّهُ
لَا يَهْدِي ٱلْقَوْمَ ٱلظَّالِمِينَ ٦ قُلْ يَا أَيُّهَا ٱلَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ
أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ ٱلنَّاسِ فَتَمَنَّوُا ٱلْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ٧ وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ
أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ بِٱلظَّالِمِينَ ٨ قُلْ إِنَّ ٱلْمَوْتَ ٱلَّذِي
تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ ٱلْغَيْبِ وَٱلشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ٩ يَا أَيُّهَا ٱلَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَوٰةِ مِنْ يَوْمِ ٱلْجُمُعَةِ
فَٱسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ ٱللَّهِ وَذَرُوا ٱلْبَيْعَ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ١٠ فَإِذَا
قُضِيَتِ ٱلصَّلَوٰةُ فَٱنْتَشِرُوا فِي ٱلْأَرْضِ وَٱبْتَغُوا مِنْ فَضْلِ ٱللَّهِ وَٱذْكُرُوا ٱللَّهَ
كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ١١ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا ٱنْفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ
قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ ٱللَّهِ خَيْرٌ مِنَ ٱللَّهْوِ وَمِنَ ٱلتِّجَارَةِ وَٱللَّهُ خَيْرُ ٱلرَّازِقِينَ

یادداشتها*

۱ ـ برای اطّلاع از معجمهای مشهور زبان عربی و چگونگی تنظیم و تبویب آنها رک:
حسین نصّار، **المعجم العربی** نشأته وتطوّره، ج ۱ و ۲، ص۷۴۸- ۱۹۱.

۲ ـ روش «تقلیب» یا «ترتیب تقالیب» عبارت است از: به دست آوردن کلمه های گوناگون از جابجا کردن یک مجموعه حروف، که این صور مختلف صرفاً از نظر ترتیب قرار گرفتن حروف با یکدیگر تفاوت دارند، مثلاً از مجموعهٔ سه حرف (ع، ج، ز) **شش کلمهٔ**: عجز، زعج، جزع، عزج، جعز و زجع به دست می آید که سه کلمهٔ اوّل «مستعمل» است و سه کلمهٔ بعد «مهمل» [این نظر اللیث در **کتاب العین** است امّا بعضی معاجم فقط کلمهٔ آخر را مهمل دانسته اند] «ولمّا کانت هذه الصّور تأتی من تقلیب حروف الکلمة الواحدة فی المواضع المختلفة سمّیت تقالیب». به نقل از: حسین نصّار، **همان کتاب**، ج ۱، ص۱۹۷. ایضاً، أبی عبدالرحمن الخلیل بن أحمد الفراهیدی، **کتاب العین**، ج ۱، ص ۲۸.

بی مناسبت نیست در بارهٔ «روش تقالیب» که مورد استفادهٔ قدما بوده است بیفزاییم که، از لحاظ علم آمار، این عمل یعنی به دست آوردن کلمه های گوناگون از جابجا کردن یک مجموعه حروف، حالت عمومی گروه بندی را دارد که آن را تبدیل اجزاء یا تبدیل (Permutation) می نامند و به (p) نشان می دهند.

تعداد تبدیلهای مختلف یک کلمهٔ (n) حرفی از این فرمول $Pn = n!$ **به دست می آید یعنی تعداد** تبدیلهای(n) حرف برابر است با فاکتوریل عدد n (! به معنای Factorial **و عبارت است از حاصل ضرب** متوالی و تراکمی اعداد صحیح مثبت از ۱ تا n) یعنی: (۱) (۲)... (n-۳) (n-۲) (n-۱) n = n ! مثلاً۶=(۱)(۲)۳ = !۳ یعنی ازجابجاکردن حروف یک مجموعهٔ سه حرفی **(ثلاثی)**، شش صورت(تقلیب یا تبدیل) حاصل می شود و به همین ترتیب برای یک مجموعهٔ چهار حرفی **(رباعی)**، ۲۴ = (۱) (۲) (۳) ٤ = !٤ بیست و چهار صورت و جهت یک مجموعهٔ پنج حرفی **(خماسی)**، ۱۲۰= (۱) (۲) (۳) (٤) ٥ = ! ٥ صد و بیست صورت **(مستعمل و مهمل)** به دست می آید.

برای آگاهی بیشتر از حالتهای گروه‌بندی و فرمولهای آن رک:

---

* در این **یادداشتها** برای کتابهایی که شمارهٔ صفحه ذکر نشده، مراجعه به **کلّ کتاب** منظور بوده است.

- Murray R. Spiegel, **Theory and problems of STATISITCS**, p. 103.

و دیگر کتابهای «**آمار و احتمالات**» فصل «آنالیز ترکیبی» (Combinatory Analysis).

۳ ـ برای آگاهی بیشتر از لغات غیر عربی (بیگانه) در قرآن رک:

ـ بدر الدین محمد بن عبدالله الزرکشی، **البرهان فی علوم القرآن**، ج ۱، ص ۲۹۰ـ ۲۸۷.

ـ جلال الدین عبدالرحمن السیوطی، **الإتقان فی علوم القرآن**، ج ۱، ص ۱٤۱ـ ۱۳۵؛ و ترجمهٔ فارسی آن با همین عنوان، ج ۱، ص ٤۸۵ـ ٤۷۱.

ـ همان نویسنده، **المتوکّلی**؛ و ترجمهٔ فارسی آن باعنوان: **ریشه یابی واژه ها در قرآن**.

- Arthur jeffery, **The Foreign Vocabulary of The Qur'ān.**

٤ ـ برای آگاهی در مورد تحقیقات انجام شده در علوم قرآنی رک:

ـ علی شواخ اسحاق، **معجم مصنّفات القرآن الکریم**، چهار جلد.

ـ قیس آل قیس، **الایرانیون والأدب العربی**، رجال علوم القرآن، یک جلد در دو قسم.

ـ سید عبدالوهاب طالقانی، **علوم قرآن و فهرست منابع ۱**.

5 - Régis Blachère, **Introduction au Coran**, p. 140.

و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **درآستانهٔ قرآن**، ص ۱٦۰.

ـ فؤاد سزگین، **تاریخ التُراث العربی**، المجلّد الأوّل، الباب الأوّل، **علوم القرآن**.

٦ ـ از لحاظ صیغه های افعال، تفاوتهایی به شرح زیر بین **قرآن** چاپ فلوگل و **المصحف المیسّر** وجود دارد:

قرآن چاپ فلوگل		المصحف المیسّر	
اللفظة	السورة:الآیة	اللفظة	السورة:الآیة
نطوع	۲ :۱۵۳	تطوع	۲ : ۱۵۸
تفعلوا	۳ : ۱۱۱	یفعلوا	۳ : ۱۱۵
تکفروه	۳ : ۱۱۱	یکفروه	۳ : ۱۱۵
تجمعون	۳ : ۱۵۱	یجمعون	۳ : ۱۵۷
نؤتیهم	٤ : ۱۵۱	یؤتیهم	٤ : ۱۵۲
انجیتنا	٦ : ٦۳	انجینا	٦ : ٦۳
تحسبنَّ	۸ : ٦۱	یحسبنَّ	۸ : ۵۹

ـ از نظر متّصل یا منفصل نوشتن کلمات نیز مغایرتهایی بین این دو قرآن مشهود است که برای جلوگیری از اطالهٔ کلام تنها به مهمترین آنها اشاره می شود:

قرآن چاپ فلوگل		المصحف المیسّر	
اللفظة	السورة:الآیة	اللفظة	السورة:الآیة
یومهم	٤۰ : ۱٦	یوم هم	٤۰ : ۱٦

قرآن چاپ فلوگل		المصحف المیسّر	
اللفظة	السورة: الآیة	اللفظة	السورة: الآیة
ممّا	۶۳ : ۱۰	من ما	۶۳ : ۱۰
أنْ لَا	۵ : ۱۱، ۷۵	ألَّا	۵ : ۸،۷۱
	۷ : ۱۱		۷ : ۱۲
	۱۹ : ۴۹		۱۹ : ۴۸
ألَّا	۱۱ : ۲۸	أنْ لَا	۱۱ : ۲۶
إنَّما	۶ : ۱۳۴	إنَّ مَا	۶ : ۱۳۴
عَمَّا	۷ : ۱۶۶	عَنْ مَا	۷ : ۱۶۶
وَإمَّا	۱۳ : ۴۰	وإنْ مَا	۱۳ : ۴۰
أنَّ ما	۳۱ : ۲۶	أنَّما	۳۱ : ۲۷

توضیحاً اضافه می شود در موارد فوق رسم الخطِ **المصحف المیسّر** که با رسم کتاب **المقنع** أبی عمرو عثمان بن سعید الدانی مطابقت دارد ملاک عمل بوده است.

۷ ـ «**تعشیر**» عبارت است از گذاردن علامتی پس از هر ۱۰ آیه؛ به این معنی که در گذشته برای تمیز موضع آیات در سوره ها، در پایان هر ده آیه کلمهٔ عشر، یا عدد عواشر و یا سرِ حرف ع(ع) را با اضافه کردن عدد مربوط می نوشتند مثلاً (یونس ۲ یا یونس ع۲) دلالت بر سورهٔ **یُونس** عشر دوّم دارد؛ و گاهی اوقات آن را با رموز «عب» یعنی «عشر عندالبصریّین» و «عک» یعنی «عشر عندالکوفیّین» و یا به روشهای دیگر مثلاً استفاده ازحروف **أبجد** مشخّص می ساختند. برای آگاهی بیشتر رک:

ـ الزرکشی، **همان کتاب**،ج ۱، ص ۲۵۱.

ـ میرزا آ. کاظم بک، **مفتاح کنوز القرآن**، ص ٤ مقدّمه.

ـ محمود رامیار، **تاریخ قرآن**، ص ۵۴۳.

ـ صبحی الصالح، **مباحث فی علوم القرآن**، ص ۹۵؛ و ترجمه های فارسی فصلهایی از آن با عنوانهای:

۱ ـ مباحثی در علوم قرآن، ص ۱۵۱. **۲ ـ پژوهش هائی در بارهٔ قرآن و وحی**، ص ۱۴۸.

۸ ـ برای نمونه در صفحهٔ«۶»جلد اوّل **معجم ألفاظ القرآن الکریم** در پاورقی مربوط به ریشهٔ «أت ی» چنین آمده است: «لکثرة تصریفات هذاالفعل لم ینظر إلی اتصاله بالضمائر» یعنی الفاظ زیر را که از اتّصال کلمهٔ اصلی «یأتی» به ضمایر به دست آمده بطور مستقل نیاورده و تعداد آنها را با کلمهٔ «یأتی» بر روی هم ۶۶ ذکر کرده است که از این تعداد، کلمهٔ «یأتی» بطور مطلق ۲۲ بار و به همراه ضمایر ٤٤ بار به کار رفته است:

لفظ	تعداد	لفظ	تعداد
یأتِیَک	۱	لَیأتِیَنّی	۱
یأتِیکم	۸	یأتِیَنی	۱
یأتِیَکما	۱	یأتِینی	۱

لفظ	تعداد	لفظ	تعداد
يأتيكما	١	يأتيه	٥
يأتينا	٣	يأتيها	١
يأتينّكم	٣	يأتيهم	١٧
ليأتينّهم	١	جمع	٤٤

٩ - برای آگاهی بیشتر از اقوال مختلف پیرامون آیهٔ بسمله (تسمیه) رک:

- جمال الدین حسین ابوالفتوح رازی، **تفسیر روح الجنان و روح الجنان**، ج ١، ص ٢٠- ١٧.

- أبی الحسن علی بن احمد الواحدی النیسابُوری، **أسباب النّزول**، ص ١٠؛ و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **شأن نزول آیات**، ج ١، ص ٢٦.

- أبی عبدالله محمد بن احمد الأنصاری القرطبی، **الجامع لأحکام القرآن**، ج ١، ص ١٠٧-٩١.

- أبوالقاسم الموسوی الخوئی، **البیان فی تفسیر القرآن**، ص ٤٧٨- ٤٦٣ و ٥٥٥ - ٥٥٢؛ و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **بیان در علوم و مسائل کلّی قرآن**، ج ٢، ص ٢٦٠- ٢٤٥ و ص ٣٥٩- ٣٥٤.

- محمد هادی معرفة، **التّمهید**، ج ١، ص ٢١٢.

- ابوالفضل میر محمدی، **بحوث فی تاریخ القرآن و علومه**، ص ٥٧- ٥٣؛ و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **تاریخ و علوم قرآن**، ص ١٣٢.

- مرتضی مُطهّری، **آشنایی با قرآن**، ص ١٣- ١٠.

- محمود رامیار، **تاریخ قرآن**، ص ٧ ٥٥- ٥٥٣.

١٠ - نمونهٔ دیگر آیهٔ: «ولکم نصف ما ترک ازواجکم ...» مربوط به سورهٔ «النّساء» است که در قراءت کوفی (**مصحف الأزهر**) تا «...وصیة من الله و الله علیم حلیم» تحت آیهٔ ١٢ شماره گذاری شده است، در حالی که در قراءت بصری «**قرآن** چاپ فلوگل» ٤ آیه (آیه های: ١٣، ١٤، ١٥، ١٦) محسوب شده است، رک:

مهدی بازرگان. **سیر تحوّل قرآن**، ج ١، ص ١٤، پاورقی شمارهٔ ١.

پیرامون بحث اختلاف درشماره گذاری آیات باز هم رک:

- السیوطی، **الإتقان فی علوم القرآن**، ج ١، ص ٦٧- ٦٦؛ و ترجمهٔ فارسی آن ج ١، ص ٢٢٧- ٢٢٥.

- محمد عزة دروزة، **القرآن المجید**، فصل دوّم، ص ١٢٢- ١٢١؛ و ترجمهٔ فارسی این فصل تحت عنوان: **تاریخ قرآن**، ص ١٠٤- ١٠٣.

- محمد باقر حجتی، **پژوهشی در تاریخ قرآن کریم**، ص ٧٣- ٧٠.

- کامران فانی و بهاء الدین خرمشاهی، **فرهنگ موضوعی قرآن مجید**، صفحهٔ شش مقدّمه.

١١ - برای اطّلاع از مشخّصات رسم الخطِ مصحف عثمانی (رسم عثمانی)، تفاوت آن با رسم الخطِ جدید، و آگاهیهای مختلف پیرامون این مسأله رک:

- الزرکشی، **همان کتاب**، ج ١، ص ٤٣٠- ٣٨٠.

- السیوطی، **الإتقان فی علوم القرآن**، ج ٢، ص ١٧٠- ١٦٦؛ و ترجمهٔ فارسی آن ج ٢، ص ٥٣٨- ٥٢٧.

- عبدالرحمن بن خلدون، **المقدّمة**، ص ٤١٩ (الفصل الثلاثون من باب الخامس) و ٤٣٨ (الفصل الخامس من باب السادس)؛ و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **مقدّمهٔ ابن خلدون**، ج ۲، ص ۸۳٤- ۸۳۲ و ص ۸۹۰- ۸۸۹.

- أبی عمر و عثمان بن سعید الدانی، **المُقنِع فی معرفة مصاحف أهل الأمصار**، ضمناً اضافه می شود که عین صفحات ۹۲ - ۱۰ این کتاب ذیل فصل یازدهم کتاب **علوم قرآن و فهرست منابع ۱**، (ص ۲۰۷- ۱۲۳) به صورت افست چاپ شده است.

- ابن أبی داود سجستانی، **المصاحف**، ص ۱۰۳.

- محمد عبدالعظیم زرقانی، **مناهل العرفان فی علوم القرآن**، ج ۱، ص ۳۷۹- ۳٦۲.

- محمد طاهر بن عبدالقادر الکردی المکّی الخطّاط، **تاریخ القرآن و غرائب رسمه و حکمه**، ص ۱٦۸- ۹۳.

- صبحی الصالح، **همان کتاب**، ص ۲۸۰- ۲۷۵ (الفصل السابع من باب الثالث).

- محمد هادی معرفة، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۳٤۸- ۳۰۳.

- محمد عزة دروزة، همان کتاب، فصل دوّم، ص ۱۳۵- ۱۲۸، و ترجمهٔ فارسی این فصل، ص ۱۲۱- ۱۱۳.

- علی محمدالآصفی، **دراسات فی القرآن الکریم**، ص ۲٦٦- ۲٦۳.

- محمود رامیار، همان کتاب، ص ۵۲٦- ۵۱۹.

المصحف المیسّر، صفحات: و، ز، ح، ط، ی، ک و ل مقدّمه.

۱۲ - مصحف الملک علاوه بر آن که ملاک تدوین **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم**، و درنتیجه مورد استناد مجمع اللّغة العربیّة در تهیّهٔ **معجم ألفاظ القرآن الکریم** بوده است، مورد تأیید دیگر محقّقان علوم قرآنی هم قرار گرفته است. رک:

صبحی الصالح، همان کتاب، ص ۱۰۰؛ و ترجمه های فارسی فصلهایی از آن به ترتیب: ۱ - ۱۵۷، ۲ - ۱۵۰.

۱۳ - رک: **المصحف المیسّر**؛ ص «هـ» مقدّمه.

راجع به «**مصحف إمام**» در ترجمهٔ **الإتقان فی علوم القرآن**، (ج ۱، ص ۲۰۷) چنین آمده است:

«و ابن اشته از طریق ایوب از ابی قلابه روایت کرده است که گفت: مردی از بنی عامر به نام انس بن مالک به من گفت: در عهد عثمان اختلافات شدیدی دربارهٔ قراءت پدید آمد بطوری که شاگردان و معلمان به نزاع و خونریزی پرداختند، این خبر به گوش عثمان بن عفان رسید، وی گفت: در زمان من قرآن را تکذیب می‌کنید و در آن لحن می نمایید؟ هر کس از من دوری گزیند تکذیبش شدیدتر و لحنش بیشتر است، ای اصحاب محمد- صلی الله علیه و آله- جمع شوید و برای مردم امامی بنویسید پس جمع شدند و این کار را کردند».

برای آگاهی بیشتر رک:

- محمد هادی معرفة، همان کتاب، ج ۱، ص ۲۸۱ و ۲۹۸.

- محمد باقر حجتی، همان کتاب، ص ٤۵۱.

- محمود رامیار، همان کتاب، ص ٤٦٤ و مقایسه شود با: محمد طاهر بن عبدالقادر الکردی المکّی الخطّاط، همان کتاب، ص ٦.

١٤ - برای آگاهی از دلیل ثبت توأم «ما» و «أصبرهم» در **المعجم المفهرس** در ارتباط با معنای آیه رک: أبی القاسم الحسین بن محمد المعروف بالراغب الاصفهانی، **المفردات فی غریب القرآن**، ص٤٠٤؛ وترجمهٔ فارسی فصلهایی از آن تحت عنوان: ترجمه وتحقیق **مفردات الفاظ قرآن**، ج ٢، ص ٥٢٥.

- مجمع اللّغة العربيّة، **معجم ألفاظ القرآن الكريم**، ج ٢، ص ٥٠٨.

١٥ - در مآخذ مختلف از جمله کتابهای زیر لفظ «اصبرهم» بطور مستقل آمده است:

نجوم الفرقان فی أطراف القرآن	صفحهٔ ٨٧- ستون اول
فهرس الألفاظ	صفحهٔ ٦٥٢ - ستون اول
فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن	صفحهٔ ٢٤٨- ستون سوم
المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته	صفحهٔ ٢٧٤- ستون دوم
مفتاح کنوز القرآن	صفحهٔ ٣٥ - سطر سوم

١٦ - در بسیاری از کتابهای تفسیر و همچنین بعضی قرآنهای ملاک کار مفسّران ومحقّقان علوم قرآنی، کلمات: **أَلَنْ**، **فَإِلَّمْ** و **أَلَوْ** بطور مجزّا نوشته شده که به عنوان نمونه به پاره‌ای از آنها اشاره می شود:

لفظ	موضع	مأخذ
أَنْ لَنْ	١٨ : ٤٨	**مجمع البیان**، ج ٣، ص٤٧٣ (ترجمهٔ فارسی ج١٥، ص ٧٢)
		کشف الأسرار، ج ٥، ص ٦٩٨
		المیزان، ج ١٣، ص ٣١٩ (ترجمهٔ فارسی ج ٢٦، ص ١٨٨)
		المصحف المیسّر، پاورقی ص ٣٨٧
		تفسیر نمونه، ج ١٢ ص ٤٥٢
أَنْ لَنْ	٧٥ : ١٣	**مجمع البیان**، ج ٥، ص ٣٩٥ (ترجمهٔ فارسی ج ٢٦، ص ٩٩)
		کشف الأسرار، ج ١٠، ص ٢٩٧
		المیزان، ج ٢٠، ص ١٠٢ (ترجمهٔ فارسی ج٣٩، ص٣١٢)
فَإِن لَمْ	١١ : ١٤	**کشف الأسرار**، ج ٤، ص ٣٦١
		تفسیر صافی، ج ١، ص ٧٨١
		المیزان، ج ١٠، ص ١٤٦ (ترجمهٔ فارسی ج١٩، ص ٢٣٤)
		المصحف المیسّر، هامش ص ٢٨٦
		تفسیر نمونه، ج ٩، ص ٣٩
وَأَنْ لَوْ	٧٢ : ١٦	**مجمع البیان**، ج ٥، ص ٣٧٠ (ترجمهٔ فارسی ج ٢٥، ص ٣٧٧)
		کشف الأسرار، ج ١٠، ص ٢٤٨
		مفتاح کنوز القرآن، ص ٣١ سطر ٢٤
		المیزان، ج ٢٠، ص ٣٨ (ترجمهٔ فارسی ج ٣٩، ص ١٨٧)

باید بیفزاییم که دوکلمهٔ **أَنْ وفَإِنْ** درکتاب **المقنع** (ص ۷۰)به همین صورت آمده است ولی مابابررسی در قرآنهای موجود از جمله قرآن مأخذ تفسیر **المیزان** و حواشی **المصحف المیسّر** رسم الخطِ اصلی (تفکیکی) آنها را مرجّح دانستیم.

۱۷ - محمد فؤاد عبدالباقی، **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم**، ص ۳۶۲.

مجمع اللّغة العربیّة، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۶۲۱.

ابراهیم الأبیاری، **الموسوعة القرآنیّه المیسّرة**، ج ۵، ص ۲۴۳.

یادآور می شویم که در بعضی از معاجم قرآنی از جمله: **المرشد إلی آیات القرآن الکریم و کلماته** و **فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن**، الفاظ آیهٔ بسمله، حتی در سورهٔ **فاتحة الکتاب**، منظور نشده است.

۱۸ - برای آگاهی از علّت تفاوت تعداد آیات سوره ها رک:

السیوطی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۶۷- ۶۶؛ و ترجمهٔ فارسی آن، ج ۱، ص ۲۲۷- ۲۲۵.

محمد عزة دروزة، **همان کتاب**، فصل دوّم، ص ۱۲۲ - ۱۲۱؛ و ترجمهٔ فارسی این فصل، ص ۱۰۴- ۱۰۳.

محمد باقر حجتی، **همان کتاب**، ص ۷۳ - ۷۰.

۱۹ - «و سبب الاختلاف فی عدالکلمات أن الکلمة لها حقیقة و مجاز و لفظ و رسم و اعتبار کل منها جائز و کل من العلماء اعتبر احد الجوائز». السیوطی، **همان کتاب**، ج ۱، ص۷۰؛ و ترجمهٔ فارسی آن، ج۱. ص ۲۳۵ ایضاً: الزرکشی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۲۵۲.

۲۰ - «قال الامام أبوبکر أحمد بن الحسین بن مهران المقری: بعث الحجاج بن یوسف إلی قرّاء البصرة، فجمعهم واختار منهم الحسن البصری، وأبا العالیة، و نصْر بن عاصم، و عاصماً الجَحدریّ، و مالک بن دینار... و قال: عدّوا حروف القرآن؛ فبقوا أربعة أشهر یَعدُّون بالشعیر، فأجمعوا علی أنّ کلماته سبع و سبعون ألف کلمة وأربعمائة و تسع و ثلاثون کلمة». الزرکشی، **همان کتاب**، ص۲۴۹؛ ایضاً رک:

ارثرجفری (Arthur Jeffery). **مقدّمتان فی علوم القرآن**، ص ۲۵۰.

محمود رامیار، **همان کتاب**، ص ۵۷۳.

شگفت آن که **مقدّمتان** تعداد کلمات مربوط به شمارش فوق را (۷۷۴۳۴) و **تاریخ قرآن** (۷۷۴۳۷) ذکر کرده است!

۲۱ - برای آگاهی از نزول مکّی و مدنی رک:

- الزرکشی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۲۰۵- ۱۸۷.

- السیوطی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۱۸- ۸ (النوع الأوّل)؛ و ترجمهٔ فارسی آن، ج ۱، ص ۷۴- ۴۵.

- محمد قطب، **آشنائی با معارف قرآن**، ترجمهٔ حسن اکبری، ص ۴۱- ۳۷.

- داود العطار، **موجز علوم القرآن**، ص ۱۴۵- ۱۳۷؛ و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **آشنایی با علوم قرآن**، ص ۱۵۹- ۱۵۱.

- محمد عزة دروزة، **همان کتاب**، ص ۱۲۶- ۱۲۴؛ و ترجمهٔ فصل دوّم آن، ص ۱۰۹-۱۰۲.

- صبحی الصالح، **همان کتاب**، ص ۲۳۳- ۱۶۴.

- سید محمد حسین طباطبائی، **قرآن در اسلام**، ص ۱۷۱- ۱۶۸.
- السّید محمد باقر حکیم، **علوم القرآن**، ص ۶۵- ۴۳.

۲۲ - برای اطّلاع از آیات مستثنیات رک:
- الزرکشی، **همان کتاب**، ص ۱۹۷- ۱۹۵ و ۲۰۳- ۱۹۹.
- السیوطی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۱۷ - ۴ ؛ و ترجمهٔ فارسی آن، ج ۱، ص ۷۰- ۶۲.
- محمود رامیار، **همان کتاب**، ص ۵۹۱- ۵۸۲.
- سید محمد باقر حجتی، **همان کتاب**، ص ۱۵۰- ۱۴۱.

۲۳ - از آن جمله رک:
- محمد هادی معرفة، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۲۰۳- ۱۳۷.
- ابوالفضل میر محمدی، **همان کتاب**، ص ۳۳۹- ۳۲۵ ؛ و ترجمهٔ فارسی آن، ص ۳۹۸- ۳۸۳.

۲۴ - ابوعبدالله الزنجانی، **تاریخ القرآن**، ص ۵۷- ۴۹. توضیحاً اضافه می شود که این محقّق در تعیین سوره های مکّی و مدنی و آیات مستثنیات بدین گونه به مآخذ کار خود اشاره دارد:

«واعتمدت فی ذلک علی کتاب **نظم الدّرر وتناسق الآیات والسّور** لمؤلفه ابراهیم بن عمر البقاعی طبع مصر، و علی کتاب **الفهرست** لابن النديم طبع مصر، و کتاب ابی القاسم عمر بن محمد بن عبدالکافی کما ذکر، ونقل عنه الأستاذ نولدکه (Theodor Nöldeke) فی کتابه **تاریخ القرآن** (**Geschichte Des Qorans**) و قال إنّ کتاب ابی القاسم موجود فی مکتبة «God lugd 674 Warn» »

۲۵ - برای اطّلاع از اسامی سور قرآن و وجه تسمیهٔ آنها رک:
- الزرکشی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۲۷۲- ۲۶۹.
- السیوطی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۵۶- ۵۲ ؛ و ترجمهٔ فارسی آن ج ۱، ص ۱۹۸- ۱۸۸.
- محمد عزة دروزة، **همان کتاب**، فصل دوّم، ص ۱۱۸- ۱۱۶؛ و ترجمهٔ فارسی این فصل، ص ۹۷- ۹۴.
- داود العطار، **همان کتاب**، ص ۱۷۹- ۱۷۸؛ و ترجمهٔ فارسی آن، ص ۱۹۶- ۱۹۵.
- سید محمد باقر حجتی، **همان کتاب**، ص ۱۰۰- ۹۹ و ۱۵۰- ۱۴۱.
- محمد جواد مشکور، **روح القرآن**، ص ۳۸۸ - ۳۷۷.
- میر خلیل سیّد نقوی، **گامی در راه شناسائی قرآن**، ص ۲۹۸- ۱۳۰.

۲۶ - رک: السید محمد علی الأشیقر، **لمحات من تاریخ القرآن**، ص ۱۷۷.

۲۷ - برای تعیین **اعلام قرآن** از منابع زیر استفاده کرده ایم:
- محمد اسماعیل ابراهیم. **معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة**.
- علمی زاده فیض الله «الحسنی» المقدسی، **فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن**، قاموس الأعلام، ص ۱۰- ۱

پایان کتاب.

- ابراهیم الأبیاری، **همان کتاب**، ج ۵، ص ۴۸۶ - ۴۷۸.
- مجمع اللّغة العربیّة، **همان کتاب**، ج ۲، ص ۵۸- ۵۶.

- محمد خزائلی، **اعلام قرآن**.
- محمود رامیار، **قرآن مبین** و فهارس القرآن، فهرست مطالب، ص ۹٤۱ (الاعلام).

۲۸ - در کتاب **التحقیق فی کلمات القرآن الکریم**، ج ۱، ص ۱۱۸ چنین آمده است:

«والتحقیق ان الألف واللام فیها لیست للتعریف، بل هی من جوهرة الکلمة،واصلها - إل بمعنی الله،واصل الکلمة فی العبریّة «الیشاع» - [Alisha] و قد عرّبت بلفظ «إلْیَسعَ». ایضاً رک:

- عباس مهرین شوشتری، **فرهنگ لغات قرآن**، ص ۸۱.
- علمی زاده فیض الله «الحسنی» المقدسی، **همان کتاب**، **قاموس الأعلام**، ص ۲ پایان کتاب.
- محمد خزائلی، **همان کتاب**، ص ۲۲۵.
- محمد باقر محقق، **دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن**، ج ۲، ص ۷٤۸.

۲۹ - برای آگاهی از فرضیهٔ عدد **۱۹** رک:

- Rashad Khalifa, **COMPUTER Manifested Miracles In The HOLY QUR'AN**, p.4.

و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **إعجاز قرآن در عصر کامپیوتر**، ص ۳٤-۱۹.

- Ahmed Deedat, **Al- Qur'ān The Ultimate Miracle**,PP. 27 - 28.

۳۰ - این قرآن به قلم خطّاط حامد الآمدی و با تصحیح لجنة تدقیق المصاحف به سال ۱٤۰۰هـ.ق/۱۹۸۰م در استانبول چاپ شده است.

۳۱ - درموزهٔ قرآن و کتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی شناسنامهٔ این دو قرآن به شرح زیر آمده است:

قرآن خطّی شمارهٔ ۲۹۳ *

با ترجمه و تفسیر ترکی جغتایی از آغاز سورهٔ صٓ تا آخر قرآن، به خط ثلث و نسخ و رقاع به شیوهٔ ترکستانی. فواصل آیات با ستارهٔ زرین نموده شده و نام جلاله در سراسر متن به زر تحریردار است.

کاتب: محمدبن شیخ یوسف الاباری معروف به «سیّد الخطّاط»

تاریخ تحریر: ۷۳۷ هجری

تعداد اوراق: ۳۵٦، هر صفحه ۷ سطر و تفسیر ۱۳ سطر

واقف: نا معلوم

قرآن خطّی شمارهٔ ٦٤۹ عمومی (۲۹۲ خصوصی) **

صفحهٔ اوّل و دوّم دارای تذهیب بوده که فعلاً مندرس می باشد، صفحات ۱۳ سطری، سه سطر در بالا و وسط و پایین جلی، شیوهٔ خط ترکستانی، اسامی جلاله به طلا و تحریر، اوراق محشی به زبان فارسی **و به خطّ** نسخ به شیوهٔ ترکستانی، از اواخر سورهٔ «**الهُمَزة**» استکتاب شده است.

واقف: نامعلوم

---

* برای آگاهی بیشتر رک: گلچین معانی، **راهنمای گنجینهٔ قرآن**، ص ۱۰۸-۱۰۷.

** برای آگاهی بیشتر رک: **دفتر ثبت عمومی کتب**، کتابخانه مرکزی آستان قدس رضوی.

روش استفاده ازمعجم حاضر

به منظور استفاده از این معجم مطالعهٔ دقیق توضیحات زیر ضروری است : *

الف ـ ترتیب کلمات

۱ ـ کلمات در این معجم بر اساس حروف تهجّی (الفبا)ـ بدون توجّه به ریشه و مادّهٔ آنهاـ و به ترتیب زیر تنظیم شده است:

ا آ ء إ ئ ب ت (ة ـة) ... هـ (ه ـه) و ی ىٰ
أ بّ تّ
ؤ
ئ

۲ ـ **الف** نرم (لینه ـ مصوته) مقدّم بر **همزه** منظور شده است مثل:

بَدَا	قبل از	بَدَأَ
إِنْشَاءً	قبل از	أَنْشَأَ

۳ ـ حرف **همزه** به هر صورت (ء، أ، ؤ، ئ، إ، ـئـ) بدون توجّه به کرسیِ (پایهٔ) آن در ردیف **همزه** آمده است.

٤ ـ حروف مشدّد همه جا یک حرف حساب شده است مثل:

أَلَّذی	در	أَلذی	نه	أَللذی
رَدُّوا	در	ردوا	نه	ردّوا

---

* این توضیحات صرفاً ناظر بر **بخش الفاظ** معجم حاضر (**جلدهای دوّم و سوّم**) است، و نحوهٔ استفاده از مطالب این مجلّد (**المدخل**) در جای خود مندرج است.

۵ ـ حرف «واو» به پیروی از الفبای عربی بعد از حرف «هاء» آورده شده است.

٦ ـ الف مقصورهٔ عربی که به صورت «ی» نوشته می شود در ردیف «ی» و معمولاً قبل از آن آورده شده است نه در جای «الف» مثل:

تَهْوَی	قبل از	تَهْوِی
تَخْفَی	قبل از	تُخْفِی
یَحْیَی	قبل از	یُحْیِی

۷ ـ «أَ» و «أُ» و «إِ» مقدّم بر «آ» آمده است مثل:

أَخْرِجْ
أُخْرَج
آخْرُجْ

۸ ـ در تنظیم متوالی کلمات، تا آخرین حرف رعایت تقدّم و تأخّر حروف شده است و بر این اساس ـ بدون توجّه به حرکات، علامات و ضوابط ـ بسهولت می توان به کلمهٔ مورد نظر دست یافت.

۹ ـ در تنظیم متوالی کلمات، صورت مکتوب (ونه ملفوظ) آنها در نظر گرفته شده است مثل:

هَرُون	در	هـرون	نه	هـارون
هَکَذَا	در	هـ ک ذا	نه	هـا ک ذا
مَجْرِیهَا	در	مج ری هـا	نه	مج راهـا
إِلٰهُنَا	در	إل هـ نا	نه	إل اهـ نا
ذَلِکَ	در	ذ ل ک	نه	ذا ل ک
هَذَا	در	هـذا	نه	هـاذا
آللّه	در	أ ل ل ه	نه	أ ل ل اه

ب ـ حروف مزید*

۱ ـ حروف مزیدی که در اوّل بعضی کلمات آمده در تنظیم الفبایی به حساب منظور نشده است مثل:

* برای اطلاع از فهرست کلماتی که دارای حروف مزید است رک: «**جداول راهنما**» ، ص ۳۵۱ـ ۳۲۹ کتاب حاضر.

الف ـ کلمات دارای یک حرف مزید

حروف مزید	لفظ منظورشده	باب
بدون واسطه	درترتیب الفبایی	متضمّن لفظ
ءَ	أَشْفَقْتُمْ	باب الهمزة
أَ	بَشَّرْتُمُونِی	باب الباء
بِ	إِذْنِی	باب الهمزة
سَ	أُنْزِلُ	باب الهمزة
عَ	مَّ	باب المیم
فَ	أَنَابَكُمْ	باب الهمزة
كَ	رِمَادٍ	باب الراء
لَ	أَكِيدَنَّ	باب الهمزة
لِ	أَعْدِلَ	باب الهمزة
لْ	يَقْضُوا	باب الیاء
مِ	مَّا	باب المیم
وَ	آخْشَوْنِ	باب الهمزة

ب ـ کلمات دارای دو حرف مزید

حروف مزید		لفظ منظور شده در ترتیب الفبایی	باب متضمّن لفظ
باواسطه	بدون واسطه		
أَ	فَ	تَطْمَعُونَ	باب التاء
أَ	لَ	هُمْ	باب الهاء
أَ	وَ	عَجِبْتُمْ	باب العین
فَ	بِ	عِزَّتِكَ	باب العین
فَ	سَ	تُرْضِعُ	باب التاء
فَ	كَ	أَنَّمَا	باب الهمزة
فَ	لْ	يَتَنَافَسِ	باب الیاء

ب ـ کلمات دارای دوحرف مزید

حروف مزید		لفظ منظور شده در ترتیب الفبایی	باب متضمّن لفظ
باواسطه	بدون واسطه		
فَ	لَ	نُذِيقَنَّ	باب النون
فَ	لِ	ذَلِكَ	باب الذال
فِ	ی	مَا	باب المیم
لِ	ل	شَّارِبِينَ	باب الشین
لِ	لْ	مُطَفِّفِينَ	باب المیم
وَ	بِ	صَدِّهِمْ	باب الصاد
وَ	كَ	ذَلِكَ	باب الذال
وَ	لَ	تَسْمَعُنَّ	باب التاء
وَ	لِ	نَجْعَلَهُ	باب النون
وَ	لْ	يَعْفُوا	باب الیاء
وَ	مِ	مَّنْ	باب المیم

ج ـ کلمات دارای سه حرف مزید

حروف مزید			لفظ منظور شده در ترتیب الفبایی	باب متضمّن لفظ
باواسطه		بدون واسطه		
۲	۱			
وَ	آ	ل	ذَّكَرَيْنِ	باب الذال
أَ	فَ	بِ	عَذَابِنَا	باب العین
بِ	آ	ل	دُّهْنِ	باب الدال
فَ	آ	لْ	مَرْحَمَةِ	باب المیم
فَ	آ	ل	تَّالِيَاتِ	باب التاء
فَ	آ	لْ	جَارِيَاتِ	باب الجیم
كَ	آ	ل	طَّوْدِ	باب الطاء
كَ	آ	لْ	فَخَّارِ	باب الفاء
وَ	آ	لْ	بُدْنَ	باب الباء

و همچنین کلماتی که دارای چهار حرف مزید یا بیشتر می باشند مانند: «أ فَ بِ آلْ بَاطِلِ» و... بنابراین **أَلَمْ** * را بعد از **لَمْ**، **أَلَنْ** را بعد از **لَنْ** و **كَأَنَّ** ** را در توالی **أَنَّ** باید جستجو کرد.

۲ ـ کلماتِ دارای حروف مزید، پس از لفظ اصلی (کلمهٔ مجرّد از حروف مزید) ـ ضمن مراعات ترتیب الفبایی حروف مزیدِ بلافصل (بدون واسطه) ـ آورده شده است مثل:

حروف مزید		لفظ اصلی	حروف مزید		لفظ اصلی	حروف مزید		لفظ اصلی
باواسطه	بدون واسطه		باواسطه	بدون واسطه		باواسطه	بدون واسطه	
		مَن			مَا			ذَلک
	أَ	مَن		بِ	ما		أَ	ذلک
	بِ	من	فَ	بِ	ما		بِ	ذلک
وَ	بِ	من	وَ	بِ	ما	فَ	بِ	ذلک
	فَ	من		عَ***	مَا	وَ	بِ	ذلک
أَ	فَ	من		فَ	ما		فَ	ذلک
	کَ	من	أَ	فَ	ما		کَ	ذلک
	لَ	من		فی***	ما	فَ	کَ	ذلک
وَ	لَ	من		کَ	ما	وَ	کَ	ذلک
	لِ	من		لَ	ما	فَ	لِ	ذلک
وَ	لِ	من		لِ	ما	وَ	لِ	ذلک
	مِ	مَن	وَ	لِ	ما		وَ	ذلک
وَ	مِ	مَن		مِ***	مَا			
	وَ	من	وَ	مِ	مَا			
أَ	وَ	من		وَ	ما			

* لفظ **أَلَمْ** می توانست در «باب الهمزة» نیز بیاید کما این که بعضی از معجمهای قرآنی مانند **نجوم الفرقان و فهرس الألفاظ** این چنین کرده اند. ولی ما به تبعیّت از کتاب **«مفردات و جُمل در عربی»** (ص ۱۷۷) آن را در «باب اللّام» آورده ایم.

** لفظ **كَأَنَّ** می توانست در «باب الکاف» بیاید، لکن به تبعیّت از **نجوم الفرقان** در «باب الهمزة» منظور شده است.

*** مِن، عَن و فی در هنگام اتّصال به «مَا» ـ در ترتیب الفبایی حروف مزیدِ کلمات ـ منحصراً بر اساس حرف اوّل یعنی «م»، «ع» و «ف» ملحوظ شده است.

۳ - در تنظیم الفبایی کلمات، «أل» جز در کلمه های **جدول شمارهٔ I** هیچ جا به حساب نیامده است.*

٤ - «مَا» ضمیر و «مَا» نفی و «لَمّا» توقیتیه و «لَمّا» نفی و صور ترکیبی آنها مانند: «بِما»، «کَمَا»، «فَمَا»، «وَمَا» و «وَلَمّا» به منظور سهولت امر مراجعه، جداگانه آورده شده است.**

ج - تلفظ

۱ - برای آسانی و درستی تلفظ کلمات، از: حرکات، علامات و ضوابط استفاده و کلمات مشکّل نوشته شده است.

۲ - در وضع حرکات، علامات و... بطور کلّی از روش **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم** - که در سطح وسیعی مورد توجّه و استفادهٔ محقّقان قرار گرفته - پیروی شده است بنابراین اگر حرفی از کلمه ای به دو یا چند حرکت تلفظ می شود حتی الامکان همهٔ آن حرکات قید شده است.

د - کلمات متشابه الحروف

نظم الفبایی کلمات متشابه الحروف و ترتیب ثبت آنها - پس از رعایت **ترتیب اصلی**** - به قرار زیر است:

شرح	ترتیب برحسب اولویّت			
ترتیب ثانوی	مخفّف	مشدّد	منوّن	منوّنِ مشدّد (مشدّد منوّن)
ترتیب فرعی	ـَ ـُ ـِ ـْ	ـّـَ ـّـُ ـّـِ	ـً ـٌ ـٍ	ـّـً ـّـٌ ـّـٍ
شمارهٔ ترتیب	۱ ۲ ۳ ٤	٥ ٦ ۷	۸ ۹ ۱۰	۱۱ ۱۲ ۱۳

* برای اطّلاع از این کلمات رک: «**جداول راهنما**»، ص ۳۲۸ کتاب حاضر.

** در تسمیه و تفکیک «مَا» و «لَمّا» و تشخیص انواع آنها - بنا بر صحّت در غالب موارد و نه تحقیق - **نجوم الفرقان** ملاک کار ما قرار گرفته است.

*** منظور از **ترتیب اصلی**، توالی کلمات بر **اساس حروف** - صرف نظر از: حرکات، علامات و ضوابط - است.

برای روشن شدن مطلب به مثال زیر توجّه شود:

ترتیب ثانوی	کلمه		شمارهٔ ترتیب فرعی تا مرحلهٔ تعیین تقدّم و تأخّر کلمه			حرف مشخّص کنندهٔ ترتیب
	حروف مزید	ترتیب فرعی				
مخفّف		قَدَر	۱	۱		حرف دوّم
	اَلْ	قَدْر	۱	٤		
		قُدر	۲			حرف اوّل
مشدّد		قَدَّر	۱	۵		حرف دوّم
		قَدِّر	۱	۷		
منوّن		قَدَرًا	۱	۱	۸	حرف سوّم
		قَدَرٍ	۱	۱	۱۰	
		قَدْرٍ	۱	٤		حرف دوّم

بطوری که این نمونه نشان می دهد:

هشت کلمهٔ فوق همه از سه حرف (ق، د، ر) تشکیل شده و از لحاظ **ترتیب اصلی** یکسان است لذا تنظیم توالی آنها بر اساس **ترتیب ثانوی** و **ترتیب فرعی** به شرح زیر صورت گرفته است:

الف- براساس **ترتیب ثانوی** نخست **مخفّف** سپس **مشدّد** آنگاه **منوّن** قرار گرفته است.

ب- بر پایهٔ **ترتیب فرعی**:

۱ - در مخفّف

- ابتدا دو کلمه ای آمده که حرف اوّل آنها مفتوح است (شمارهٔ ترتیب ۱) و سپس کلمه ای که حرف اوّل آن مضموم است (شمارهٔ ترتیب ۲).

- تقدّم کلمهٔ اوّل بر دوّم بجهت مفتوح بودن حرف دوّم «دَ» (شمارهٔ ترتیب ۱) درکلمهٔ اوّل و ساکن بودن آن «دْ» (شمارهٔ ترتیب ٤) در کلمهٔ دوّم است.

۲ـ در مشدّد

ـ با توجّه به آن که حرف اوّل، هر دوکلمه مفتوح است «قَ» (شمارهٔ ترتیب ۱)، تقدّم و تأخّر بر اساس حرف دوّم و با تقدّم «دَّ» (شمارهٔ ترتیب ۵) بر «دِّ» (شمارهٔ ترتیب ۷) صورت گرفته است.

۳ـ در منوّن

ـ با توجّه به آن که حرف اوّل هر سه کلمه مفتوح است (شمارهٔ ترتیب ۱) ابتدا دو کلمه‌ای آمده که حرف دوّم آنها «دَ» نیز مفتوح است (شمارهٔ ترتیب ۱) سپس کلمه‌ای که حرف دوّم آن «دْ» ساکن است (شمارهٔ ترتیب ٤).

ـ تقدّم کلمهٔ اوّل بر دوّم بجهت تقدّم تنوین حرف سوّم این کلمه یعنی « رًا » (شمارهٔ ترتیب ۸) بر تنوین حرف سوّم کلمهٔ دیگر یعنی « رٍ » (شمارهٔ ترتیب ۱۰) است.

بدین ترتیب روشن است که در تنظیم متوالی کلمات، علاوه بر **ترتیب اصلی** (ترتیب برحسب حروف تهجّی) و **ترتیب ثانوی** (**مخفّف** قبل از **مشدّد** و **مشدّد** قبل از **منوّن**) **ترتیب فرعی** نیز ـ از حرف اوّل کلمه تاحرف مبنای تقدّم و تاخّر ـ مراعات شده است.

مثلاً تقدّم کلمهٔ «**تَشْهَدُونَ**» بر «**تَشْهَدُونِ**» بجهت تقدّم حرکت حرف ششم «نَ» بر «نِ» و تقدّم کلمهٔ «**يَسْتَعْجِلُونَ**» بر «**يَسْتَعْجِلُونِ**» بجهت تقدّم حرکت حرف هشتم «نَ» بر «نِ» است وهمچنین در کلمات **منوّن مشدّد** زیر:*

کلمات			شرح	حرف مشخّص کنندهٔ ترتیب
حَفِيًّا	بر	حَفِيٌّ	(تقدّم شماره ترتیب ۱۱ بر ۱۲)	حرف اوّل
غِلاًّ	بر	غِلٍّ	(تقدّم شماره ترتیب ۱۱ بر ۱۳)	حرف دوّم
خَوَّانًا	بر	خَوَّانٍ	(تقدّم شماره ترتیب ۸ بر ۱۰)	حرف سوّم
حَبًّا	بر	حُبًّا	(تقدّم شماره ترتیب ۱ بر ۲)	حرف چهارم
أَعْجَمِيًّا	بر	أَعْجَمِيٌّ	(تقدّم شماره ترتیب ۱۱ بر ۱۲)	حرف دوّم

* اضافه می شود برای معدود کلماتی‌که بعضی از حروف آن (بویژه حرف آخر) دارای چند حرکت است (اعم از آن که این حرکات گذاشته شده باشد یا نه) بر حسب مورد عمل شده است.

هـ ـ کلمات همشکل

ـ کلماتی که از لحاظ حروف و همچنین حرکات، علامات و ضوابط، عیناً یکسان ولی از نظر هویّت صرفی و یا معانی تفسیری و... متفاوت هستند به تفکیک و پشت سرهم آورده شده‌اند مانند:

لفظ	موضع	هویّت صرفی
أَبْقَی	۵۳ : ۵۱	فعل ماضی
أَبْقَی	۲۰ : ۷۱	اسم تفضیل

و ـ نشانه‌ها

: نشانهٔ فاصل شمارهٔ سوره از آیه است، مانند **۲** : ۱۲۵ (سورهٔ **البقرة**: آیهٔ ۱۲۵)

، نشانهٔ تفکیک آیه‌های مختلف یک سوره است، مانند **۳** : ۳۱، ۸۹▲

● نشانهٔ آیهٔ مدنی در سورهٔ مکّی است، مانند ٦ : ۱۵۱●

■ نشانهٔ آیهٔ مکّی در سورهٔ مدنی است، مانند ۸ : ۳٤■

* نشانهٔ اعلام قرآن است، مانند **صالح ۷** : ۷۷*

ز ـ رسم الخط

از نظر رسم الخطِ کلماتِ قرآنی، از **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم** که تاحدود زیادی با روش جدیدِ خطّ عربی مطابقت دارد پیروی شده است.

ح ـ اسامی خاصّ مرکّب (اعلام مرکّب)

اسامی خاصّ مرکّب مانند: «أبی لَهَب»، «ذِی ٱلْقَرْنَیْن»، «ذَاالنُّون»، «ذَاالْکِفْل» و... غالباً در ذیل هر یک از اجزاءِ مجرّد آن (مضاف و مضاف إلیه) ثبت شده است. بنابراین «أبی لَهَب» را در ذیل کلمات «أبی» و «لَهَب» می توان ملاحظه کرد.

▲ مواضع الفاظ مکرّر در آیات سوره‌های مختلف، برحسب ترتیب سوره‌ها در قرآن ثبت شده است.

ـ از گذاشتن این نشانه «،» در پایان سطرهای هر ستون (مکّی و مدنی) استثناءً صرف نظر شده است.

ط ـ آغاز و پایان باب

در آغاز هر باب الفبایی سرلوحه ای* گنجانیده شده است. این سرلوحه متضمّن نام حرفی است که کلمات آن باب بدان آغاز می شود مانند:

و در پایان هر باب، جمع کلمات آن به تفکیک مکّی و مدنی آمده است مانند:

المجموع	۵۷۵	۳٤٤	۲۳۱

ی ـ اسامی سوره ها

جدول اسامی سوره ها برای سهولت امر مراجعه به دو صورت: **ترتیب سوره ها در قرآن** و **ترتیب الفبایی** آورده شده است.**

---

* این سرلوحه از ترنجی گرفته شده که از ترکیب انواع اسلیمی ها در سال ۸۵۹ هجری طراحی شده است. رک:
POPE, A SURVEY OF PERSIAN ART, VOL V, P. 1994 & VOL IX , PLATE 956.

** ذکر شمارهٔ سوره به جای نام آن در متن کتاب (ج ۲ و ۳) بیشتر به دلایل زیر بوده است:
- تبعیّت از عرف تحقیقات قرآنی، و سهولت کار.
- اسم سوره گاهی اوقات جای دقیق آن را فوری به ذهن منتقل نمی سازد.
- بعضی سوره ها نامهای مختلفی دارند که گاهی برخی از آنها زود به ذهن نمی آید.

ک ـ چند یادآوری

۱ ـ آیهٔ ۳۳ سورهٔ **اَلْمُدَّثِّر** (۷٤) به سه صورت : «وَاللَّيْلِ إِذَا أَدْبَرَ» و «وَاللَّيْلِ إِذْ أَدْبَرَ» و «وَاللَّيْلِ إِذَا دَبَرَ» آمده که ما صورت اول را اختیار کرده‌ایم.*

۲ـ کلمات ترکیبی زیر:

أَلَنْ	۱۸ : ٤۸
	۷۵ : ۳
فَإِلَمْ	۱۱ : ۱٤
أَلَوْ	۷۲ : ۱٦

براساس اصل آنها: **أَنْ لَنْ، فَإِنْ لَمْ، أَنْ لَوْ**، و به صورت تفکیک، ذیل: **أَنْ، لَنْ، إِنْ، لَمْ، أَنْ، لَوْ** آورده شده است.

۳ ـ هر یک از کلمات ترکیبی **مَاذَا، فَمَاذَا، وَمَاذَا** به عنوان دو واحدِ آماری مستقل شمارش شده و به صورت جدا از هم، زیر: **مَا، ذَا** و **فَمَا، ذَا** و **وَمَا، ذَا** آورده شده است.**

٤ ـ هر یک از کلمات **أَوَآبَاؤُنَا، أَفَأَمِنَ، أَوَأَمِنَ، أَفَكُلَّمَا، أَوَكُلَّمَا، أَفَلَا، أَوَلَا، أَفَلَمْ، أَوَلَمْ، أَوَلَمَّا، أَوَلَوْ، أَوَلَيْسَ، أَمَّنْ، أَفَمَنْ، أَوَمَنْ**، در شمارش، یک واحد آماری به حساب آمده است.**

۵ ـ هر یک از کلمات **لَوْمَا، عَمَّا، فِيمَا، مِمَّا، هَهُنَا** ـ بطور کلّی در شمارش، یک واحد آماری به حساب آمده است. ■

٦ ـ لفظ «مَا» که بر اثر ضرورت اتّصال به برخی حروف به صورت «مَ» تغییر شکل داده، در ترتیب الفبایی ـ بر اساس صورت مکتوب و صرف نظر از حروف مزید بر آن ـ قبل از «مَا» آمده است. بنابراین **بِمَ، فَبِمَ، عَمَّ، فِيمَ، لِمَ، فَلِمَ، مِمَّ** را قبل از «مَا» باید جستجو کرد، و به همین ترتیب برای نظایر آنها.

۷ ـ کلمات **مِائَة** (مِئَة) و **مِائَتَيْن** (مِئَتَيْن) در ردیف الفبایی «م أ ة» و «م أ ت ی ن» ـ بدون

---

* برای دلایل مختار ما رک:
ـ القرطبی، **الجامع لأحكام القرآن**، ج ۱۹، ص ۸٤.
ـ فلوگل، **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن**، ص ٦، ستون چهارم، تحت لفظ **إِذَا** (۷٤ : ۳٦).

** برای آگاهی دربارهٔ اقوال ذکر شده برای این کلمات رک: السّید فودَه، **أساليب الاستفهام فی القرآن**، ص ۱٤۲ ـ ۹.

■ برای اطلاع از برخی موارد استثنایی رک: بند ٦ «**یادداشتها**».

احتساب «الف»ـ آمده است.

۸ ـ **الف** زائده بعد از «واو» **جمع** مثل **ذَرُوا** (۶ : ۱۲۰) و **الف** بعد تنوین **نصب** مثل **ذَرْوًا** (**۵۱** : ۱) در ترتیب الفبایی منظور نشده است.

۹ ـ اضافه می شود برای معدود کلماتی که بعضی از حروف آن (بویژه حرف آخر) دارای چند حرکت است (اعمّ از آن که این حرکات گذاشته شده باشد یا نه) برحسب مورد عمل شده است، مانند:

أبواب	قبل از	**أبوابًا**
أثيم	قبل از	**أثيمًا**
إفک	قبل از	**إفكاً**
ضرّ	قبل از	**ضرًّا**

۱۰ ـ در مواردی بسیار نادر (کمتر از **یک** در **هزار***) پس از رعایت ترتیب اصلی صرف نظر از اولویّتهای ترتیب ثانوی، ترتیب فرعی ملاک تقدّم و تأخّر قرار گرفته است مانند:

رَبًّا	قبل از	**ربًا**
ضيّقًا	قبل از	**ضَيْقٍ**
قَرّى	قبل از	**ٱلْقُرَى**
يَتَّبِعُون	قبل از	**يُتْبِعُونَ**
يَدَّعُونَ	قبل از	**يُدْعَوْنَ**

و یا آن که اولویّتهای ترتیب فرعی ملحوظ نشده است مانند:

جديدٍ	قبل از	**جديدًا**
قويٌّ	قبل از	**قويًّا**
مُؤْمنٌ	قبل از	**مُؤْمِنًا**
مُرْسَلٌ	قبل از	**مُرْسَلًا**
مآبٍ	قبل از	**مَآبًا**
هُدِىَ	قبل از	**ٱلْهُدَى**
يُشْرِكُ	قبل از	**يُشْرَكَ**

که این موارد کاملاً استثنایی به **دلیل مجاورت** با **یکدیگر** هیچ اشکالی برای مراجعه‌کننده پیش نمی آورد.

---

* ۱۲ مورد در **۱۲۲۱۴** فیش الفبایی الفاظ به شرح **جدول شمارهٔ ۱۷**.

۱۱ ـ کلمهٔ **وَزِنُوا** با توجّه به نوع معجمهای الفبایی قرآن و از آن جمله **فهرس الألفاظ** (ص ۸۸٤، ستون پنجم) در «باب الواو» قبل از کلمهٔ **وَزَنُوهُمْ** (ج ۳، ص ۱٦۵۱) آمده است. و حال آن که سزاوار بود طبق روش مختار کتاب حاضر (عدم احتساب حروف مزید به اوّل کلمات در تنظیم الفبایی) در «باب الزّای» قبل از کلمهٔ **اَلزِّنی** (ج ۲، ص ۸۲۷) می آمد. لذا پس از این استدراک در بقیهٔ موارد متعلّق به این کلمه روش کتاب حاضر پیروی شده است.*

ل ـ جداول راهنما

همان طورکه در صفحات قبل بیان شد برای پیدا کردن هر کلمه کافی است ضمن مراعات **ترتیب اصلی** به کلمهٔ مورد نظر در ردیف الفبایی خود مراجعه کنیم و در صورت نیاز از **ترتیب های ثانوی و فرعی** نیز می توان بهره گرفت. مع هذا برای سهولت کار مراجعه کنندگان مبتدی جداول راهنمای زیر نیز تنظیم شده است.

جدول شمارهٔ I ـ این جدول متضمّن کلیّهٔ کلماتی است که در ترتیب الفبایی «**أل**» آغاز آنها به حساب منظور شده است مانند: **اَلْحَقْتُمْ، اَلْقُوهُ، اَلْتَقَی**. بنابراین در صورتی که مراجعه کننده دربارهٔ احتساب یا عدم احتساب «**أل**» کلمه ای در ترتیب الفبایی مشکوک باشد بامراجعه به این جدول به مقصود راهنمایی خواهد شد. مثلاً اگر بخواهد کلمه «اَلْیَسَع» را پیدا کند و براین تصوّر باشد که «**أل**» آن اضافی است و این کلمه را در «باب الیاء» نیابد بامراجعه به این جدول متوجّه می شود که «**أل**» این کلمه در ترتیب الفبایی منظور شده است، و باید به «باب الهمزة» مراجعه کند.

جدول شمارهٔ II ـ این جدول راهنمای کسانی است که قادر به تشخیص حروف مزید آغاز کلمات نیستند، بویژه هنگامی که کلمه دارای چند حرف مزید باشد، مانند: **أَفَبِعَذَابِنَا، كَالَّذِهَانِ و...**.**

جدول شمارهٔ III ـ این جدول راهنمایی است برای مراجعه کننده ای که کلمه را با املاء یا رسم الخطّ متفاوت با آنچه که ما در معجم حاضر (**ج ۲ و ۳**) آورده ایم جستجو می کند مثلاً اگر «**اَلْمُسَيْطِرُونَ**» (**۵۲ : ۳۷**) را در «م س ی ط رون» نیابد با مراجعه به این جدول متوجّه می شود که باید آن را در «**اَلْمُصَيْطِرُونَ**» (م ص ی ط رون) پیدا کند و یا «**أَيْدٍ**» (**۵۱ : ٤۷**) را درترتیب الفبایی «**أی د**» نه «**أی د**» و...

---

* جدول شمارهٔ ۱۷ (ج ۱، ص ۳۵)، جدول شمارهٔ ۲۳ (ج ۱، ص ۳۹)، جدول شمارهٔ ۲۲ (ج ۱، ص ۳۱٤)، جدول شمارهٔ ۲٤ (ج ۱، ص ۳۱۵)، الزّای (ج ۱، ص ۳٤٦)، التسلسل ۳۱ (ج ۱، ص ۵۷۲).

** این جدول ناظر برکلماتی است که **المعجم المفهرس** آنها را با حروف مزید آورده و متعرّض کلماتی که در کتاب مذکور پس از حذف حروف مزید نوشته شده ـ مانند أَفَ بِـ اَلْـ بَاطِلِ (ص ۱۲۳، **۱٦ : ۷۲**) که در **بَاطِل** آمده ـ نشده ایم.

المقدّمة العربيّة:

- نظرة عامة حول المعاجم
- منهج الكتاب
- مقارنة مع المعاجم
- إحصاء لفظ الجلالة «اللّه»
- ملاحظات
- طريقة الإفادة من هذاالمعجم

نظرة عامة حول المعاجم

نتناول فى هذه المقدّمة الحديث عن دوافع تأليف كتاب **المعجم الإحصائى لألفاظ القرآن الكريم** وأسلوب تدوينه و توضيح محتواه، ثم نبيّن طريقة استعماله.

إنّ الأسس المتّبعة فى تدوين المعاجم العربيّة ترتكز بصورة كليّة على مادّة الكلمة و جذرها، لذا يجدر بالباحث الّذى يروم استعمال هذا النوع من المعاجم، أنْ:

١ ـ يحيط بجذر الكلمة المنشودة، لكى يتمكّن على أساسه من العثور على مشتقّات المادّة.

٢ ـ يعرف نظام تبويب الكلمات و ترتيبها فى المعاجم العربيّة.[١]

فإذا أراد الباحث أن يستخرج كلمة «**الإحصاء**» ـ مثلاً ـ من هذه المعاجم؛ فعليه أن يعلم أنّ هذه الكلمة قد اشتُقّت من مادّة «**ح ص ى**» و بذلك يتسنّى له الرجوع إلى هذه المادّة. ويتحتّم عليه أن يعلم أيضاً أنّ هذه المادّة قد بُوّبت على أساس الحرف الآخر منها، و وضعت فى «باب الياء»* فى بعض كتب اللّغة، مثل: **لسان العرب**، و **تاج العروس**، **وصحاح اللّغة**، **والقاموس المحيط**، أو بُوّبت على أساس الحرف الأوّل للمادّة، وأدرِجت فى «باب الحاء»، كما فى **أقرب الموارد**، **ومنتهى الأرب**، **والمعجم الوسيط**، **والمنجد**، أوتمّ تبويبها على أساس مخارج الحروف و طريقة التقليب[٢]، كما هو الحال فى **كتاب العين**، و **تهذيب اللّغة**. فيكون استخراج هذه المادّة ـ حسب هذه الطريقة ـ من « كتاب الحاء» بعد «باب العين». **و هناك معاجم** أخرى أيضاً تُستخرج منها المادّة بأساليب مختلفة.**

إنّ الشرطين **السالفى الذّكر** يلزم توفّرهما أيضاً عند مراجعة المعاجم القرآنيّة التى يتّبع معظمها طريقة تنظيم الكلمات على أساس المادّة والجذر، وهذا الأمر، أى البحث عن الكلمة حسب المادّة الأصليّة قديقف حجَر عثرةٍ أمام بعض المراجعين عند استخراج بعض مفردات القرآن. ويمكننا على سبيل المثال تقديم النموذج التالى:

---

* ورد ذكر باب **الواو و الياء** معًا فى هذه المعاجم تحت عنوان واحد.

** لأجل الاطّلاع على كتب اللّغة، والمعاجم القرآنيّة، وكتب التفسير وغيرها المذكورة فى هذه المقدّمة، يراجع: **فهرس المصادر**.

جدول رقم ١ ـ نماذج لكلمات من القرآن الكريم مع ذكر مواضعها وجذورها

التسلسل	اللفظة	موضع اللفظة السورة: الآية	المادة
١	فَأَنْزَلْنَ	١٠٠ : ٤	ث ور
٢	أَسَلْنَا	٣٤ : ١٢	س ى ل
٣	أُطِعْنَ	٣٣ : ٣٣	ط وع
٤	ٱعْتَرَاكَ	١١ : ٥٤	ع ر و
٥	أَلَنَّا	٣٤ : ١٠	ل ى ن
٦	لَأُمَّةٌ	٢ : ٢٢١	أ م و
٧	أَنْسَانِيهُ	١٨ : ٦٣	ن س ى
٨	فَٱنْهَارَ	٩ : ١٠٩	هـ و ر
٩	أُهِلَّ	٢ : ١٧٣	هـ ل ل
١٠	إِيَابَهُمْ	٨٨ : ٢٥	أ و ب
١١	بَنَوْا	٩ : ١١٠	ب ن ى
١٢	بَنُوا	١٠ : ٩٠	ب ن و
١٣	تَرْتَابُوا	٢ : ٢٨٢	ر ى ب
١٤	تَصْطَلُونَ	٢٧ : ٧	ص ل ى
١٥	تَصِلُ	١١ : ٧٠	و ص ل
١٦	تُصَلِّ	٩ : ٨٤	ص ل و
١٧	فَتَعَاطَى	٥٤ : ٢٩	ع ط و
١٨	تَعِيَهَا	٦٩ : ١٢	و ع ى
١٩	تَقِ	٤٠ : ٩	و ق ى
٢٠	ثُبَاتٍ	٤ : ٧١	ث ب ى
٢١	ٱلْجَوَابِ	٣٤ : ١٣	ج ب ى
٢٢	حِيتَانُهُمْ	٧ : ١٦٣	ح و ت
٢٣	خِفْتُكُمْ	٢٦ : ٢١	خ و ف
٢٤	دِيَةٌ	٤ : ٩٢	و د ى
٢٥	ذَرُونَا	٤٨ : ١٥	و ذ ر
٢٦	رَابِيَةً	٦٩ : ١٠	ر ب و

التسلسل	اللفظة	موضع اللفظة السورة: الآية	المادة
٢٧	ٱلزَّادِ	٢ : ١٩٧	ز و د
٢٨	زَادَتْهُ	٩ : ١٢٤	ز ى د
٢٩	سَائِبَةٍ	٥ : ١٠٣	س ى ب
٣٠	ٱلسَّاعَةُ	٦ : ٣١	س و ع
٣١	شَفَتَيْنِ	٩٠ : ٩	ش ف هـ
٣٢	شِيَةَ	٢ : ٧١	و ش ى
٣٣	صَلْوَةُ	٦٩ : ٣١	ص ل ى
٣٤	صَلَّى	٧٥ : ٣١	ص ل و
٣٥	ضُحَاهَا	٧٩ : ٢٩	ض ح و
٣٦	طِبْنَ	٤ : ٤	ط ى ب
٣٧	كَطَيِّ	٢١ : ١٠٤	ط و ى
٣٨	ٱلظَّمْآنُ	٢٤ : ٣٩	ظ م أ
٣٩	لَعَادُوا	٦ : ٢٨	ع و د
٤٠	غَوَاشٍ	٧ : ٤١	غ ش ى
٤١	غَيًّا	١٩ : ٥٩	غ و ى
٤٢	فَاءَتْ	٤٩ : ٩	ف ى أ
٤٣	قَائِلُونَ	٧ : ٤	ق ى ل
٤٤	قَائِلِينَ	٣٣ : ١٨	ق و ل
٤٥	فِتَا	٢ : ٢٠١	و ق ى
٤٦	فِهِمْ	٤٠ : ٧	و ق ى
٤٧	كَادُوا	٢ : ٧١	ك و د
٤٨	كُلِى	١٦ : ٦٩	أ ك ل
٤٩	لَيًّا	٤ : ٤٦	ل و ى
٥٠	مَآبٍ	١٣ : ٣٦	أ و ب
٥١	مَاءً	٢ : ٢٢	م و هـ
٥٢	مَثْوَاكُمْ	٦ : ١٢٨	ث و ى

يدلّ هذا النموذج على أنّ الوصول إلى جذور الكلمات ليس بالأمر الهيّن فى كلّ الأحوال بالنّسبة لغير العرب، وكذلك الأمر بالنّسبة للعرب الّذين ليست لديهم معرفة تامّة بالصّرف، ويزداد الأمر صعوبة فى حالة اختلاف أصحاب المعاجم حول جذر كلمة من الكلمات، وإليك - على سبيل المثال - جذور بعض كلمات القرآن من الكتب الآتية:

جدول رقم ٢ - الاختلاف فى جذور بضع كلمات من القرآن الكريم فى بعض المعاجم القرآنيّة

التسلسل	اللفظة* وموضعها فى السورة والآية	المادة	معجم ألفاظ القرآن الكريم	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم	معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة	المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته	الموسوعة القرآنيّة الميسّرة	نجوم الفرقان فى أطراف القرآن	المفردات فى غريب القرآن	مجمع البيان الحديث	فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن
١	أُقِّتَتْ ٧٧ : ١١	أ ق ت وقت	٤٢ج ١** -	- ٧٥٧	- ٢٨٣ج ٢	٢٥ -	- ٤٦٧ج ٥	٨ العمود الرابع	- ٨٣٠	- ٩٣٥	٢٣ -
٢	ٱلتَّرَاقِىَ ٧٥ : ٢٦	رق ى رق و ت رق	- ٥١٣ج ١ ١٦٠ج ١	٣٢٤ - -	٢٢٩ج ١ - ٩٠ج ١	٢١١ - -	٢٠٢ج ٥ ١٤١ج ٣ ٥٢ ج ٣	٧٠ العمود الاول	٢٩٣ - □ ٩٨	٣٧٠ - ▨ ١٦٥	١٨٨ - -
٣	مُّؤْصَدَةٌ ٩٠ : ٢٠	أ ص د و ص د	٣٩ج ١ -	- ٧٥١	٣٩ج ١ ٢٧٧ج ٢	٢٥ -	١٣ج ٣ ٤٦٢ج ٥	٨ العمود الثالث	- ٨٢٣	- ٩٢٨	٢٢ -
٤	يُغَاثُوا ١٨ : ٢٩	غ و ث غ ى ث	٢٩٦ج ٢ ٣٠٠ج ٢	٥٠٦ ٥٠٧	٩٦ج ٢ ٩٩ج ٢	٣٦٢ -	٣٣٨ج ٥ ٣٣٩ج ٥	● ١١٤ العمود الثانى	٥٥٠ ٥٥٠	٦٤١ ٦٤١	٣٣٤ -
٥	يَسْتَغِيثُوا ١٨ : ٢٩	غ و ث غ ى ث	٢٩٦ج ٢ ٣٠٠ج ٢	٥٠٦ ٥٠٧	٩٦ج ٢ ٩٩ج ٢	٣٦٢ -	٣٣٨ج ٥ ٣٣٩ج ٥	● ١١٤ العمود الثانى	٥٥٠ ٥٥٠	٦٤١ ٦٤١	٣٣٤ -
٦	مَعِينٍ ٢٣ : ٥٠	ع ى ن م ع ن	٢٦٦ج ٢ ٦٤٣ج ٢	٤٩٦ ٦٧١	٨٣ج ٢ ٢٠٧ج ٢	٣٥٣ -	٣٢٩ج ٥ ٤٠٧ج ٥	* ١١١ العمود الخامس	٥٢٩ ٧١٤	٦٢١ ■ ٨١٣	٣٢٤ -

* فى هذا العمود ذكرت اللفظة مع أوّل موضع لها فى القرآن الكريم.

** ٤٢ ج ١، يشير إلى الصفحة ٤٢ المجلّد الأوّل، وقس على هذا فى الجدولين ٢ و٣.

□ ترقوه ▨ ترقوة ● غاث * عان ■ معين

إنّ الجدول المذكور يدلّنا على أنّ جذور بعض المفردات العربيّة كانت موضع خلاف بين اللّغويين، وقد وردت بأشكال مختلفةٍ، فمثلاً:

أُقِتَّتْ	وردت فى مادّتى	أ ق ت، و ق ت
ٱلتَّرَاقِىَ	وردت فى الموادّ	ت ر ق، ر ق و، ر ق ى
مُؤْصَدَةٌ	وردت فى مادّتى	أ ص د، و ص د
مَعِينٍ	وردت فى مادّتى	م ع ن، ع ى ن
يُغَاثُوا و يَسْتَغِيثُوا	وردت فى مادّتى	غ و ث، غ ى ث

ولم يقف الموضوع عند هذا الحدّ، بل تعدّاه إلى الكلمات غير العربيّة (الأعجميّة) التى وردت فى القرآن الكريم[٣]، الأمر الّذى أدّى إلى إيجاد مشكلة أخرى: هى أنّ جماعة من العلماء قد ألحقت هذا النوع من الكلمات بالمفردات غير العربيّة، وجماعة أخرى وضعت لها جذراً، حيث يمكن ملاحظة ذلك فى الجدول التالى:

جدول رقم ٣ ـ جذور مختلفة لبضع كلمات غير عربيّة فى بعض المعاجم القرآنيّة

التسلسل	اللفظة وموضعها فى السورة والآية	المادة	معجم ألفاظ القرآن الكريم	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم	معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة	المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته	الموسوعة القرآنيّة الميسّرة	نجوم الفرقان فى أطراف القرآن	المفردات فى غريب القرآن	مجمع البيان الحديث	فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن	تحفة الأريب بما فى القرآن من الغريب	تفسير غريب القرآن الكريم
١	أَبَارِيقَ ٥٦ : ١٨	ب رق	-	١١٨	٦٦ج ١	-	٤٩ج٥	-	٥٧	١١٦	-	-	٤٠٨
		إب ري ق	٢ج ١	-	٢٦ج ١	١ □	-	١	-	-	١	-	-
٢	إِسْتَبْرَقٍ ١٨ : ٣١	ب رق	-	١١٨	-	٥٥	٤٩ج٥	-	-	-	-	٧١	٤٠٨
		إس ت ب رق	٣٧ج ١	-	٦٦ج ١	-	-	٨	-	-	٢٢	-	-
٣	ٱلْقِسْطَاسِ ١٧ : ٣٥	ق س ط	٣٩٣ج٢	-	-	-	-	-	٦٠٨	٧٠٢	-	-	-
		ق س ط س	-	-	-	٣٩٥	٣٦٢ج٥	-	-	-	٣٦٣	٢٦٥	٣٠٩
		ق س ط ا س	-	٥٤٥	١٣٨ج٢	-	-	١٢٦	-	-	-	-	-

□ ابر

وكانت هذه المشاكل موضع اهتمام العلماء المتخصّصين فى العلوم القرآنيّة منذ مدّة طويلة، ولقد بذلوا جهودًا كبيرةً لحلّها وذلك بتأليف معاجم عديدة*، ولضرورة الاختصار فإنّنا لانستطيع فى هذه المقدّمة الموجزة أن نتناولها جميعًا بالبحث والتحقيق، بيد أنّ منهجنا فى هذا الكتاب الّذى بين أيديكم استعراض لأهمّ المعاجم وأكثرها شهرةً:[٤]

١ ـ نجوم الفرقان فى أطراف القرآن

ـ تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقًا لحروف الهجاء.

ـ تميّز هذا المعجم بتضمّنه كل مفردات القرآن الكريم.

ـ لم يتضمّن إحصاءً للألفاظ المتكررة، لذا يلزم إحصاؤها عند الضرورة.

ـ اعتمد ترقيم آياته على قراءة علماء البصرة[٥]، لذا فإنّ أرقامها لم تطابق أرقام آيات المصاحف المعتمدة على قراءة علماء الكوفة فى أكثر المواضع.

ـ لوحِظ وجود تفاوت فى كتابة بعض الكلمات مع المصاحف المعتمدة على قراءة المذهب الكوفى بالنّسبة إلى الاتّصال والانفصال، وكذلك من ناحية الحاضر والغائب و... فى قراءة صيغ المضارع (لكون الحروف يـ، تـ، نـ فى أوّل الفعل[٦]).

٢ ـ مفتاح كنوز القرآن

ـ تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس الحروف الأوائل حسب طريقة الألفباء دون ملاحظة موادّها وجذورها.

ـ عُيّن موضع الكلمة فى السّورة والآية حسب طريقة «التعشير»[٧] (وذلك بذكر الكلمة المقصودة ضمن التعشير المشار إليه).

ـ لم نجد فيه إحصاء للألفاظ، ولذا يستغرق إعداده ـ مع الأخذ بنظر الاعتبار تشخيص الكلمة حسب طريقة «التعشير» ـ وقتاً وجهدًا كبيرين.

٣ ـ فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن

ـ تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقًا لحروف الهجاء.

ـ اكتُفِى بذكر أقل من ثلثى ألفاظ القرآن الكريم تقريباً، مع ذكر مواضعها فى السّور والآيات

---

* استعمل مصطلح «معجم» فى هذا الكتاب محل العناوين التالية: «الموسوعة»، «القاموس»، «الفهرس»، «كشف الآيات» وأمثالها.

(وذلك بذكر قسم من الآية بضمنه الكلمة المقصودة).

- لم يتضمّن إحصاءً للألفاظ المتكررة، لذا يلزم إحصاؤها عند الضرورة.
- وُضِع فهرس لبعض أعلام القرآن بشكلٍ مستقلٍ في آخر الكتاب.
- كُتِبت فيه أسماء السّور بحروف مختصرة ممّا يتطلّب الرجوع إلى جدول الرموز بصورةٍ متكررةٍ.

٤ - المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته

- تمّ تنظيم الكلمات في هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقًا لحروف الهجاء.
- اكتُفِي بذكر ثلثي ألفاظ القرآن الكريم تقريباً، وذكر مواضعها في السّور والآيات (وذلك بذكر قسم من الآية بضمنه الكلمة المقصودة).
- لم يتضمّن إحصاءً للألفاظ المتكررة، لذا يلزم إحصاؤها عند الضرورة.

٥ - المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم

- تمّ تنظيم الكلمات في هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقًا لحروف الهجاء.
- اكتُفِي بذكر ثلثي ألفاظ القرآن الكريم تقريبًا.
- ذُكِر فيه إحصاءٌ للألفاظ و موضع كلّ واحد منها في السّور والآيات (و ذلك بذكر قسم من الآية بضمنه الكلمة المقصودة).
- ذُكِرت الآيات المكيّة والمدنيّة معاً دون فصلها عن بعضها البعض.

و نظرًا لأهميّة هذا المعجم وكثرة تداوله نُفرده بحثاً مختصراً، حيث نواجه في هذا الكتاب مشكلة سنعرضها، إضافةً إلى المشكلة النّاتجة عن طريقة تبويب الكلمات حسب المادّة الأصليّة للكلمة و جذرها - كما تقدّم - ، وهي:

إنّ الّذي يلفت النظر عند تصفّح هذاالكتاب وجود بعض الصفحات التي تتضمّن ألفاظاً مختلفة الموادّ يُلاحظ فيها ورود مادّتين في أعلى الصفحة، وهاتان المادّتان تخصّان الكلمتين الأولى والأخيرة من نفس الصفحة، أما جذور الكلمات التي ورد ذكرها بين هاتين المادّتين فإنّها لم تُذكر في أعلى الصفحة، ومن الطبيعي أنّ العثورعلى الكلمة المنشودة - في هذه الحالة - يكون أمرًاشاقاًّ بالنّسبة إلى الباحث المبتدئ. ويمكن ملاحظة هذه الصعوبة بوضوح من خلال المثال المقتطف من الصفحة (٧٥١) للكتاب المذكور:*

---

* لأجل الاطّلاع على المزيد من هذه النّماذج يراجع: **الكتاب نفسه**، ص٢٦، ٣٣، ١٦٢، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٦٨ و...

اللفظة	الآيـــة	رقمها السورة	رقمها
وَسِعَ . وسع كرسيه السموات والأرض	٢٥٥م	البقـرة	٢
(٤) وسع ربي كل شيء علما أفلا تتذكرون	٨٠	لـ الأنعام	
وسع ربنا كل شيء علما على الله توكلنا	٨٩	ك الأعراف	٧
إنما إلهكم الله الذي لا إله إلا هو وسع كل شيء علما	٩٨	ك طـــه	٢٠
وَسِعَتْ : قال عذابي أصيب به من أشاء ورحمتي وسعت كل شيء	١٥٦	ك الأعراف	٧
وَسِعْتَ : ربنا وسعت كل شيء رحمة وعلما فاغفر للذين تابوا	٧	ك غافـر	٤٠
وُسْعَهَا : لا تكلف نفس إلا وسعها	٢٣٣م	البقـرة	٢
(٥) لا يكلف الله نفسا إلا وسعها	٢٨٦م	«	٢
وأوفوا الكيل والميزان بالقسط لا نكلف نفسا إلا وسعها	١٥٢م	الأنعـام	٦
والذين آمنوا وعملوا الصالحات لا نكلف نفسا إلا وسعها	٤٢	ك الأعراف	٧
ولا نكلف نفسا إلا وسعها ولدينا كتاب ينطق بالحق	٦٢	ك المؤمنون	٢٣
وَاسِعٌ : فأينما تولوا فثم وجه الله إن الله واسع عليم ...	١١٥م	البقـرة	٢
(٨) والله يؤتي ملكه من يشاء والله واسع عليم...	٢٤٧م	«	٢
والله يضاعف لمن يشاء والله واسع عليم	٢٦١م	«	٢
والله يعدكم مغفرة منه وفضلا والله واسع عليم	٢٦٨م	«	٢
قل إن الفضل بيد الله يؤتيه من يشاء والله واسع عليم	٧٣ م	آل عمران	٣
ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله واسع عليم... ...	٥٤ م	المائدة	٥
إن يكونوا فقراء يغنهم الله من فضله والله واسع عليم	٣٢ م	النـور	٢٤
إن ربك واسع المغفرة هو أعلم بكم إذ أنشأكم من الأرض	٣٢ م	النجم	٥٣
وَاسِعًا : وإن يتفرقا يغن الله كلا من سعته وكان الله واسعا حكيما	١٣٠م	النسـاء	٤
وَاسِعَةً : قالوا ألم تكن أرض الله واسعة فتهاجروا فيها ...	٩٧ م	«	٤
(٤) فإن كذبوك فقل ربكم ذو رحمة واسعة	١٤٧	ك الأنعام	٦
يا عبادي الذين آمنوا إن أرضي واسعة فإياي فاعبدون	٥٦	ك العنكبوت	٢٩
للذين أحسنوا في هذه الدنيا حسنة وأرض الله واسعة	١٠	ك الزمر	٣٩
سَعَةٍ : ونحن أحق بالملك منه ولم يؤت سعة من المال	٢٤٧م	البقـرة	٢
(٤) ومن يهاجر في سبيل الله يجد في الأرض مراغما كثيرا وسعة	١٠٠م	النسـاء	٤
ولا يأتل أولوا الفضل منكم والسعة أن يؤتوا أولي القربى	٢٢ م	النـور	٢٤
لينفق ذو سعة من سعته...	٧ م	الطـلاق	٦٥
سَعَتِهِ : وإن يتفرقا يغن الله كلا من سعته	١٣٠م	النسـاء	٤
(٢) لينفق ذو سعة من سعته...	٧ م	الطـلاق	٦٥
الْمُوسِعِ : وعلى الموسع قدره وعلى المقتر قدره	٢٣٦م	البقـرة	٢
لَمُوسِعُونَ : والسماء بنيناها بأيد وإنا لموسعون...	٤٧	ك الذاريات	٥١
وَسَقَ : والليل وما وسق	١٧	ك الانشقاق	٨٤
اتَّسَقَ : والقمر إذا اتسق . لتركبن طبقا عن طبق	١٨	ك «	٨٤

اللفظة	الآيـــة	رقمها السورة	رقمها
الْوَسِيلَةَ : يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله وابتغوا إليه الوسيلة	٣٥ م	المائدة	٥
(٢) أولئك الذين يدعون يبتغون إلى ربهم الوسيلة...	٥٧ م	الإسـراء	١٧
سَنَسِمُهُ : سنسمه على الخرطوم	١٦ ك	القـلم	٦٨
لِلْمُتَوَسِّمِينَ : إن في ذلك لآيات للمتوسمين	٧٥ ك	الحجـر	١٥
سِنَةٌ : الله لا إله إلا هو الحي القيوم لا تأخذه سنة ولا نوم	٢٥٥م	البقـرة	٢
وَسْوَسَ : فوسوس لهما الشيطان ليبدي لهما ما ووري عنهما	٢٠ ك	الأعراف	٧
(٢) فوسوس إليه الشيطان قال يا آدم هل أدلك على شجرة الخلد	١٢٠ ك	طـــه	٢٠
تُوَسْوِسُ : ولقد خلقنا الإنسان ونعلم ما توسوس به نفسه	١٦ ك	قّ	٥٠
يُوَسْوِسُ : الذي يوسوس في صدور الناس . من الجنة والناس	٥ ك	الناس	١١٤
الْوَسْوَاسِ : قل أعوذ برب الناس . ملك الناس . إله الناس .			
من شر الوسواس الخناس	٤ ك	«	١١٤
شِيَةَ : تثير الأرض ولا تسقي الحرث مسلمة لا شية فيها... ...	٧١ م	البقـرة	٢
وَاصِبٌ : ويقذفون من كل جانب . دحورا ولهم عذاب واصب	٩ ك	الصافات	٣٧
وَاصِبًا : وله ما في السموات والأرض وله الدين واصبا ...	٥٢ ك	النـحل	١٦
مُؤْصَدَةٌ : هم أصحاب المشئمة . عليهم نار مؤصدة ...	٢٠ ك	البـلد	٩٠
(٢) إنها عليهم مؤصدة . في عمد ممددة	٨ ك	الهمـزة	١٠٤
بِالْوَصِيدِ : وكلبهم باسط ذراعيه بالوصيد	١٨ ك	الكهـف	١٨
تَصِفُ : وتصف ألسنتهم الكذب أن لهم الحسنى	٦٢ ك	النـحل	١٦
(٢) ولا تقولوا لما تصف ألسنتكم الكذب هذا حلال وهذا حرام	١١٦ك	«	١٦
تَصِفُونَ : فصبر جميل والله المستعان على ما تصفون... ...	١٨ ك	يوسـف	١٢
(٤) قال أنتم شر مكانا والله أعلم بما تصفون	٧٧ ك	«	١٢
ولكم الويل مما تصفون	١٨ ك	الأنبيـاء	٢١
قال رب احكم بالحق وربنا الرحمن المستعان على ما تصفون	١١٢ك	«	٢١
يَصِفُونَ : سبحانه وتعالى عما يصفون...	١٠٠ك	الأنعـام	٦
(٧) فسبحان الله رب العرش عما يصفون	٢٢ ك	الأنبيـاء	٢١
ولعلا بعضهم على بعض سبحان الله عما يصفون ...	٩١ ك	المؤمنون	٢٣
ادفع بالتي هي أحسن السيئة نحن أعلم بما يصفون	٩٦ ك	«	٢٣
ولقد علمت الجنة إنهم لمحضرون . سبحان الله عما يصفون	١٥٩ك	الصافات	٣٧
سبحان ربك رب العزة عما يصفون	١٨٠ك	«	٣٧
سبحان رب السموات والأرض رب العرش عما يصفون	٨٢ ك	الزخرف	٤٣
وَصْفَهُمْ : سيجزيهم وصفهم إنه حكيم عليم	١٣٩ك	الأنعـام	٦

وردت فى أعلى هذه الصفحة مادّتان هما «وسع» و «وصف»، ومن الملاحظ أنّ بين مادّتى الكلمة الأولى أى «وَسِعَ» والكلمة الأخيرة أى «وَصْفَهُمْ» ثمانى موادّ لم تذكر فى أعلى الصفحة وهى:

جدول رقم ٤ ـ الموادّ الواقعة بين مادّتى «وسع» و «وصف»

التسلسل	المادة	اللفظة
	وسع	
١	وسق	وَسَقَ ـ ٱتَّسَقَ
٢	وسل	ٱلْوَسِيلَةَ
٣	وسم	سَنَسِمُهُ ـ لِلْمُتَوَسِّمِينَ
٤	وسن	سِنَةٌ
٥	وسوس	وَسْوَسَ ـ تُوَسْوِسُ ـ يُوَسْوِسُ ـ ٱلْوَسْوَاسِ
٦	وشى	شِيَةَ
٧	وصب	وَاصِبٌ ـ وَاصِبًا
٨	وصد	مُؤْصَدَةٌ ـ بِٱلْوَصِيدِ
	وصف	

وخلاصة القول أنّه نتيجة لهذا الأسلوب، لم تُذكر ـ من مواد القرآن البالغة ١٧٧١* مادّة ـ فى أعلى صفحات هذا المعجم إلّا ١٢٨٠ مادّة، وهذه الموادّ قد استُدركت فى الجدول رقم ٥.

* لأجل الاطلاع على إحصاء مفصّل لموادّ ألفاظ القرآن، يراجع: «**فهرس الموادّ والألفاظ القرآنيّة**»، ص ٥٨٢ ـ ٣٥٥ من كتابنا هذا.

جدول رقم ٥ - إحصاء لمقايسة جذور ألفاظ القرآن الكريم مع موادّ أعلى صفحات **المعجم المفهرس** *

التسلسل	الباب	عدد المواد التى يحتويها		المواد الناقصة
		ألفاظ القرآن	المعجم المفهرس	
١	**الهمزة**	٨٨	٣٣	٥٥
٢	**الباء**	٩٠	٢٢	٦٨
٣	**التاء**	٢٣	٦	١٧
٤	**الثاء**	٢٣	٥	١٨
٥	**الجيم**	٧٢	٢٠	٥٢
٦	**الحاء**	١٠٢	٢٦	٧٦
٧	**الخاء**	٧١	١٨	٥٣
٨	**الدال**	٤٨	١١	٣٧
٩	**الذال**	٢٣	٦	١٧
١٠	**الراء**	٩٠	٢٢	٦٨
١١	**الزاى**	٤٢	٧	٣٥
١٢	**السين**	١١٥	٢٧	٨٨
١٣	**الشين**	٦٤	٢٠	٤٤
١٤	**الصاد**	٦٤	١٩	٤٥

التسلسل	الباب	عدد المواد التى يحتويها		المواد الناقصة
		ألفاظ القرآن	المعجم المفهرس	
١٥	**الضاد**	٢٥	٦	١٩
١٦	**الطاء**	٤١	٩	٣٢
١٧	**الظاء**	٧	٤	٣
١٨	**العين**	١٠٨	٣٣	٧٥
١٩	**الغين**	٥٠	١٢	٣٨
٢٠	**الفاء**	٧٤	٢١	٥٣
٢١	**القاف**	٨٢	٢٤	٥٨
٢٢	**الكاف**	٦٥	١٦	٤٩
٢٣	**اللام**	٥٩	١٧	٤٢
٢٤	**الميم**	٨٠	٢٩	٥١
٢٥	**النون**	١١٠	٣٤	٧٦
٢٦	**الهاء**	٥٣	٨	٤٥
٢٧	**الواو**	٧٩	٢٨	٥١
٢٨	**الياء**	٢٣	٨	١٥
	المجموع	١٧٧١	٤٩١	١٢٨٠

٦ - معجم ألفاظ القرآن الكريم

- تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقًا لحروف الهجاء.

* عند ذكر بعض الأعلام فى **المعجم المفهرس** مثل: إبراهيم وإسماعيل و بعض الكلمات الأخرى مثل اللّاتى واللّذان، وُضعت لها جذورٌ أخذت من الحروف الأوائل لهذه الكلمات فى أغلب الأحيان، لذا ينبغى البحث عن إبراهيم فى «أ ب ر» وإسماعيل فى «أ س م»، واللّاتى واللّذان فى «أ ل ل». وهذه الموادّ و أمثالها قد أخذت بنظر الاعتبار فى إحصاء الجدول أعلاه.

- شمل ثلثى ألفاظ القرآن الكريم تقريباً، وذكر مواضعها فى السّور والآيات.

- تضمّن إحصاءً للألفاظ، ولكنّ هذا الإحصاء وضع بالأصل على أساس الصّيغة الأصليّة فى بعض الحالات الّتى اتّصلت فيها الصّور الصّرفية بالضّمائر كثيراً.[٨]

- من أهم مزايا هذا المعجم: بيان المعانى اللّغوية المختلفة للألفاظ (مع ذكر قسم من الآية بضمنه الكلمة المنشودة).

٧ - فهرس الألفاظ

- تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس الحروف الأوائل حسب طريقة الألفباء دون ملاحظة موادّها وجذورها.

- ذكر إحصاء لكلمات القرآن.

- ذكر أربعة أخماس من ألفاظ القرآن تقريبًا مع ذكر مواضعها فى السّور والآيات.

- ذكر الآيات المكيّة والمدنيّة معاً (دون فصلها عن بعضها البعض)

إنّ تنظيم هذا الفهرس على طريقة الألفباء- التى تعتبر من أهمّ مزاياه- يُعَدُّ بمثابة رفع للمشاكل الموجودة فى المعاجم التى تتبنّى طريقة موادّ الكلمات، ولذا يمكن العثور على الكلمة المنشودة بيسرٍ وسهولةٍ فيه. ولكن فى الحالات التى يحتاج الباحث فيها إلى معرفة جذر كلمة لغرضٍ ما فإنّه سيكون مضطرًّا إلى مراجعة كتبٍ أخرى لمعرفة جذرها.

٨ - معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة

تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقًا لحروف الهجاء.

- ذِكْرُ ثلثى ألفاظ القرآن الكريم تقريبًا، ولكن لم يرد ذكر مواضع بعض الكلمات.

- لم يُذكر إحصاءٌ مستقلٌ لكلّ لفظ من الألفاظ، بل ذُكر المجموع الكلّى لتكرر الكلمات المشتقّة مِن كلّ مادّة.

- الإشارة إلى أهمّ أعلام القرآن.

- من أهمّ مزايا هذا المعجم: شرح العبارات القرآنيّة والمعانى اللّغوية المختلفة للألفاظ (مع ذكر قسم من الآية بضمنه الكلمة المنشودة)،وكذلك وضع دليل لجذور بعض الكلمات فى أوّل الكتاب لتيسير الأمر على الباحثين.

٩ ـ الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنى

ـ تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقاً لحروف الهجاء.

ـ ذُكرثلثا ألفاظ القرآن الكريم تقريبًا، مع الإشارة إلى مواضعها فى السّور والآيات.

ـ لم يتضمّن إحصاءً للألفاظ.

ـ أهمّ ميزة لهذه الموسوعة ذكر أعلام القرآن بصورة مستقلّة.

* * *

من هنا يتّضح أنّ تناول القرآن أمر يتطلّب مسؤولية كبيرة، ولكنّه يُعتبر فرصة ذهبيّة ونادرة فى الوقت نفسه، ولقد خطا كل اولئک المؤلفين خطوات ثابتة جديرة بالتقدير فى طريق خدمة العلوم القرآنيّة، والسير بها نحو الكمال. ولكن نظراً لعظمة الموضوع وعمق محتواه، والتّقدم المذهل الّذى قطعت فيه البشرية شوطًا بعيدًا فى ميدان العلم والمعرفة، يمكن أن نخطو خطوات جديدة فى هذا الموضوع حسب تطوّر الزّمن، ويستطيع كل شخص ـ حسب معرفته ـ أن ينهل من مَعين القرآن الذى لاينضب، ويضيف تحفة جديدة إلى تحف السابقين.

إنّ أهميّة هذه الأمور وضرورتها هى التى دفعت كاتب هذه السطور إلى تدوين هذا المعجم بأسلوب الفبائى مبسّط أملاً منه ـ على قلّة زاده ـ أن يملأ به هذا الفراغ، ويكون بمثابة مرجع تحقيق وجامع يعتمد على تجارب السابقين. و يحتوى هذا المعجم على إحصائيات وفيرة للكلمات وجذورها و...، ويلبّى طلبات الباحثين فى العلوم القرآنيّة على مستوى واسع.

منهج الكتاب

إنّ أسلوبنا فى تدوين كتاب **المعجم الإحصائى لألفاظ القرآن الكريم** هو الاستفادة مباشرة من نصوص القرآن المجيد آخذين بنظر الاعتبار الدّراسات القرآنيّة الآنفة الذكر فى مجالى التطبيق والمقارنة.

وقد تمّ إنجاز هذا الكتاب وتأليفه فى **إحدى عشرة** مرحلة، وهى:

المرحلة الأولى ـ انتخاب مصحف معتمد

كان أوّل اهتمامنا عند تأليف هذا الكتاب اختيار مصحف يكون منسجمًا مع رغبات المعنيّين بشؤون القرآن، من ناحية ترقيم آياته وكيفيّة رسم خطه، وبعبارة أخرى يكون «معياراً»* لعمل علميٍ دقيق.

نظرة فى المصاحف التى يعتمد عليها المفسّرون والمحقّقون فى أعمالهم

تدلّ الدّراسات الجارية على وجود تفاوت ـ لايعتدّبه ـ فى مجال ترقيم الآيات و رسم الخط، بين المصاحف التى كانت موضع اعتماد لدى مفسّرى العلوم القرآنيّة ومحقّقيها. وفيما يلى نستعرض باختصار عيّنات لهذا الاختلاف الحاصل:

١ ـ الاختلاف الناشئ عن ترقيم الآيات

أ ـ اختلاف ناشئ عن ترقيم آية البسملة[٩]

١ ـ اعتمد عدة من مفسّرى العلوم القرآنيّة ومحقّقيها فى تأليفاتهم المصاحف التى تعدّ «بسم اللّه الرّحمن الرّحيم» آيةً مستقلّة وكاملة فى سورة **الفاتحة** فقط. أمّا فى سائر السور الاخرى ـ عدا سورة **التّوبة**

---

* Standard

التي ليس فيها **بسملة** - فالبسملة جزء من الآية الأولى، كالمصحف المعتمد لدى صاحب تفسير **الميزان**.

٢ - تبع آخرون المصاحف التي تعد **البسملة** في كلّ سورة آية مستقلّة كالمصحف المعتمد في **تفسير نوين**.

٣ - اعتبر فريق ثالث **البسملة** آية مستقلة في سورة **الفاتحة**، ولكنّه لم يحسبها جزءًا من الآيات بصورة عامة في سائر السّور، مثل المصحف المعتمد في تفسير **في ظلال القرآن** الّذي سارت على منواله أخيراً أغلب المعاجم القرآنيّة مثل: **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم**، و **معجم ألفاظ القرآن الكريم وفهرس الألفاظ** و...

ب - اختلاف ناشئ عن ترقيم الآيات الأخرى

تدلّ الدّراسات المقارنة على وجود اختلاف ناشئ عن ترقيم سائر الآيات أيضًا، إضافةً إلى وجود الاختلاف الحاصل في كيفيّة احتساب آية **البسملة** في المصاحف، ونكتفي بذكر نموذج واحد يبيّن الاختلاف الحاصل في الآية الثالثة من سورة **آل عمران** «نَزَّلَ عَلَيْكَ ٱلْكِتَابَ بِٱلْحَقِّ...»، حيث:[١٠]

- ختم قسم من المصاحف هذه الآية بكلمة «الإنجيل» كـ**مصحف الأزهر**.

- أنهى قسم آخر الآية بكلمة «الفرقان» كالمصحف المعتمد في **مجمع البيان** و **تفسير نمونه**.

- وضع بعض المصاحف - التي تجعل البسملة آية مستقلّة - كلمة «الفرقان» في نهاية الآية الرابعة، مثل: **قرآن مجيد** ترجمة و تفسير عمادزاده.

- وأخيراً جعلت عدّة من المصاحف مثل **قرآن مجيد** طبع فلوغل، كلمة «الفرقان» في ختام هذه الآية، وعدّتها الآية الثّانية من سورة **آل عمران**.

وهنا يجدر ذكر ملاحظة مهمّة، ألا وهي أنّ أغلب المصاحف يُذكر فيها رقم الآية في النهاية، ولكنّ بعض المصاحف يذكر رقم الآية فيها في البداية، مثل المصحف المعتمد في **تفسير نمونه** و **قرآن مجيد** طبع فلوغل، ولذا ينبغي الالتفات إلى هذا الأمر عند المراجعة أو التطبيق.

٢ - الاختلاف الناشئ عن كيفيّة رسم الخطّ[١١]

إنّ البحث في رسم خط القرآن بصورة مستقلّة خارج عن نطاق هذه المقدّمة، و يرجع سبب طرح الموضوع هنا إلى أمرين، أوّلهما: لزوم الالتفات إلى انتخاب **مصحف معتمد** في الدّراسات القرآنيّة. و ثانيهما: توضيح كيفيّة انتخاب **المصحف المعتمد** في تأليف هذا الكتاب.

وبعبارة موجزة فإنّ الاختلاف بين رسم الخطّ القديم والجديد يكون مهمًّا - في نظرنا - عندما ينشأ عنه

اختلاف فى عدد كلمات القرآن، فمثلاً «إِنَّمَا» فى الآية: «إِنَّ مَاتُوعَدُونَ لَآتٍ وَمَاأَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ» (٦:١٣٤) قدوردت فى أغلب المصاحف بصورة منفصلة أى «إِنَّ مَا» كما فى **مصحف الأزهر**، بينما وردت فى بعض المصاحف بصورة متّصلة أى «إِنَّمَا» مثل **مصحف** طبع فلوغل. وكذلك كلمة «يَبْنَؤُمَّ» فى الآية: «قَالَ يَبْنَؤُمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِى ...» (٢٠ : ٩٤) فإنّها وردت بشكل يَبْنَؤُمَّ فى (**مصحف الملك**)، و بشكل يَابْنَؤُمَّ (**مصحف** وزارة الاوقاف العراقيّة)، ويَا ٱبْنَ أُمَّ في (**مصحف** طبع فلوغل*)، ويَابْنَ أُمَّ فى (هامش **المصحف الميسّر**).

أمّا الموارد التى لايؤدّى اختلاف رسم الخط فيها إلى تفاوت فى عدد الكلمات فلم نهتمّ بها، كما فى الكلمات التالية:

رسم الخط القديم	رسم الخط الجديد
أَرَىٰكَ	أَرَاكَ
ٱلتَّوْرَىٰةَ	ٱلتَّوْرَاةَ
ٱلْحَيَوٰةِ	ٱلْحَيَاةِ
ٱلزَّكَوٰةَ	ٱلزَّكَاةَ
شُفَعَـُٔوا۟	شُفَعَاءُ
قَلَ	قَالَ
كَلِمَـٰتٍ	كَلِمَاتٍ
ٱلْمَلَؤُا۟	ٱلْمَلَأُ
مَلَإِيهِ	مَلَئِهِ
ٱلنَّجَوٰةِ	ٱلنَّجَاةِ
نُجِّى	نُنْجِى
هَدَىٰنِ	هَدَانِ
وَرَآىِ	وَرَاءِ
يُنَشَّؤُا	يُنَشَّأُ

* آية ٩٥.

المصحف المعتمد فى هذا الكتاب

بعد مراجعة وتدقيق أكثر من ثلاثين طبعة مختلفة للقرآن *(طبع البلدان: مصر، لبنان، سورية، الكويت، العراق، تركيا، الأردن، السعودية، تونس، باكستان، الهند، افغانستان، ايران، اليابان، آلمانيا، بريطانيا و امريكا) و مقارنتها مع بعضها البعض، وقع اختيارنا أخيراً على **المُصحف الميسّر** الّذى يمتاز عن غيره بالمزايا الآتية:

- تطابق ترقيم آياته و رسم خطّه مع **مصحفى الأزهر والملك**[١٢] اللّذَين يعتبران من أدق المصاحف وأكثرها اعتمادًا لدى الباحثين.

- علاوة على احتفاظ متنه بأصل صورة **المصحف الإمام**[١٣] يُلاحظ بأنّه مذيلٌ برسم الخطّ الجديد الّذى اعتمده **المعجم المفهرس** وهذا التذييل يعدّ مِن أهمّ مزايا **المصحف الميسّر**.

و هنا نورد نموذجًا من **المصحف الميسّر** ليلاحظه القراء الكرام:

(٩٧) سورة القدر مكية
وآياتها خمس

بسم الله الرحمن الرحيم

إنا أنزلناه[٢] في ليلة القدر ﴿١﴾ وما أدراك[٣] ما ليلة
القدر ﴿٢﴾ ليلة القدر خير من ألف شهر ﴿٣﴾ تنزل
الملائكة[٤] والروح فيها بإذن ربهم من كل أمر ﴿٤﴾
سلام[٥] هي حتى مطلع الفجر ﴿٥﴾

(٢) أنزلناه (٣) أدراك (٤) الملائكة (٥) سلام

* المعلومات المتعلقة بأهمّ هذه المصاحف ذكرت فى فهرس المصادر.

و نظراً لأنّ عملنا فى هذاالكتاب تقديم إحصاء دقيق لكلمات القرآن الكريم، دَعت الضّرورة إلى الاستفادة فى المراحل العمليّة للبحث من **مصحف** طبع فلوغل الّذى طبعت كلماته بفواصل مناسبة. وهذا يلائم عملنا فى عدّ كلمات القرآن.

ولكنّ هذا المصحف لاينطبق- لأسباب سبق شرحها- على المصحف الّذى اعتمدنا عليه فى عملنا، الأمر الّذى يستوجب مقارنته ومطابقته مع **المصحف الميسّر**.

المرحلة الثّانية- مقابلة مصحف طبع فلوغل وتطبيقه مع المصحف الميسّر

تمّ فى هذه المرحلة نقل أرقام آيات **المصحف الميسّر** إلى **مصحف** طبع فلوغل، بعد مقارنتها وتغيير **مصحف** فلوغل وتنقيحه من ناحية صيغ الأفعال على أساس **المصحف الميسّر** وكذلك رسم الخط فى الموارد التى يؤدّى فيها الاختلاف فى رسم الخط إلى تغيير فى عدد الكلمات.

المرحلة الثّالثة- إحصاء الكلمات

نظرًاإلى أهمّيّة هذاالموضوع،فقدتمّ إحصاء كلمات القرآن بطريقتين مختلفتين* على الشكل التالى:

الطريقة الأولى - الإحصاء المباشر (عدّ الكلمات)

تُحصى فى هذه الطريقة أوّل الأمر كلّ كلمات القرآن آية آية فى كلّ سورة** كما هو موضّح فى هذا الجدول:

جدول رقم ٦ - إحصاء كلمات سورة **الفاتحة** كلّ آية على حدّة

رقم الآيات	عدد كلمات الآيات	رقم الآيات	عدد كلمات الآيات
١	٤	٥	٤
٢	٤	٦	٣
٣	٢	٧	٩
٤	٣	**الجمع**	٢٩

* لايكفى من النّاحية العلميّة الإحصاء مرّة واحدة فى موضوع يتطلّب الدقّة، فيجب إجراؤه مرتين على الأقل (وفى حالة الامكان يُجرى بطريقتين مختلفتين) لكى يحصل الاطمئنان الكامل بصحته بعد المقارنة ومطابقة النتائج.

** لقد تمّ إجراء جميع الإحصائيات آية آية فى أوّل الأمر، أمّا فى هذه المقدّمة فقد ذكرت سورة سورة لضرورة الاختصار، وهذه النتائج الإحصائية محفوظة عند المؤلف.

يظهر لنا فى هذا الجدول أنّ الآية الأولى لسورة **الفاتحة** تضمّ أربع كلمات، والآية الثانية أربع كلمات أيضًا،... والآية السابعة تضمّ تسع كلمات.

و يظهر أنّ آخر الأرقام فى العمود الأوّل الّذى يحصى الآيات هو (٧)، و آخر الأرقام فى العمود الثانى الّذى يحصى الكلمات هو(٢٩).

ونتيجة لتلك المعلومات فقد تمّ تنظيم جدول التوزيع التكرارى للآيات حسب تعداد الكلمات، وفقاً لمايلى:

جدول رقم ٧ ـ التوزيع التكرارى لآيات سورة **الفاتحة** وتعداد كلماتها

X	الآيات على أساس عدد الكلمات	آية ذات				الجمع
		كلمتين	ثلاث كلمات	اربع كلمات	تسع كلمات	
f	تكرر الآيات	١	٢	٣	١	٧
f·X	عدد كلمات الآيات × تكرر الآيات	٢	٦	١٢	٩	٢٩

فى هذا الجدول؛

يدلّ الرمز (**X**) على تعداد كلمات الآيات.

يدّل الرمز (**f**) على تعداد* (تكرار=تواتر = تكرّر) الآيات بحسب تعداد كلماتها.

يدلّ الرمز (**f·X**) على حاصل ضرب تكرر الآيات فى تعداد كلماتها.

و على أساس التوضيح المتقدم تمّ إحصاء كلمات كلّ سور القرآن الكريم، وذكرت النتائج فى **الجدول رقم ٨ (حقل الجداول- الملحق بهذه المقدّمة)** .**

---

* Frequency

** للحدّ من تكرّر بعض الجداول وخاصة المطوّلة منها فى مقدمة الكتاب الفارسية والعربية ذكرت هذه الجداول فى **الحقل الخاص، الملحق بهذه المقدمة.**

و يمكن بسهولة - بواسطة **الجدول رقم ٨**- معرفة عدد الآيات التي تحوى **X** من الكلمات فى كلّ سورة، أوفى القرآن (نضع بدل **X** اعداد ١، ٢، ٣... و ١٢٩). فيمكن الاطلاع مثلاً على أنّ فى القرآن ٢٨ آية تضمّ كلّ منها كلمة واحدة، وكذلك توجد ١٧٤ آية فى كلّ منها كلمتان، ... وهناك آية واحدة تضمّ وحدها ١٢٩ كلمة. و كذلك يمكن الاستفادة من عمود تعداد الآيات فى معرفة عدد آيات كلّ سورة (فمثلاً تحتوى **البقرة** على ٢٨٦ آية، و **آل عمران** ٢٠٠ آية، ... **والنّاس** ٦ آيات) و من ثَمّ يمكن تعداد كلّ آيات القرآن البالغة (**٦٢٣٦ آية**).

وأخيراً يدلّ عمود الجمع على تعداد الكلمات فى كلّ سورة (فعدد كلمات سورة **آل عمران** على سبيل المثال ٣٥٠٠ كلمة) ومن ثمّ يمكن حصر جميع كلمات القرآن فى الرقم (**٧٧٨٠٧**).

الطريقة الثّانية- الإحصاء غير المباشر (إحصاء الكلمات المشتقّة و غير المشتقّة)

جرى إحصاء الكلمات بواسطة هذه الطريقة على مرحلتين، هما:

١ - إحصاء الكلمات المشتقّة

يتم فى هذه المرحلة إحصاء جميع الكلمات المشتقّة في القرآن آية آية فى كلّ سورة على أساس الحرف الأوّل لموادّها، و يمكن ملاحظة ذلك فى هذا الجدول:

جدول رقم ٩- عددالكلمات المشتقّة فى سورة **الفاتحة** على أساس الحرف الأوّل من موادّها آية آية.

الكلمات

رقم الآية	الحرف الأوّل للمادّة													الجمع
	الهمزة	الحاء	الدال	الراء	السين	الصاد	الضاد	العين	الغين	القاف	الميم	النون	الهاء	الياء	
١	الله			الرحمن الرحيم	بسم										٤
٢	لله	الحمد		رب				العالمين							٤
٣				الرحمن الرحيم											٢
٤			الدين								مالك			يوم	٣
٥	اياك اياك							نعبد نستعين							٤
٦						الصراط				المستقيم			اهدنا		٣
٧						صراط	لضالين		غير المغضوب			انعمت			٥
الجمع	٤	١	١	٥	١	٢	١	٣	٢	١	١	١	١	١	٢٥

الموادّ

رقم الآية	الحرف الأوّل للمادّة														الجمع
	الهمزة	الحاء	الدال	الراء	السين	الصاد	الضاد	العين	الغين	القاف	الميم	النون	الهاء	الياء	
١	ا ل هـ			ر ح م ر ح م	س م و										٤
٢	ا ل هـ	ح م د		ر ب ب				ع ل م							٤
٣				ر ح م ر ح م											٢
٤			د ى ن								م ل ك			ى و م	٣
٥	ا ى ى ا ى ى							ع ب د ع و ن							٤
٦						ص ر ط				ق و م			هـ د ى		٣
٧						ص ر ط	ض ل ل		غ ى ر غ ص ب			ن ع م			٥
الجمع	٤	١	١	٥	١	٢	١	٣	٢	١	١	١	١	١	٢٥

الإحصاء

رقم الآية	الحرف الأوّل للمادّة														الجمع
	الهمزة	الحاء	الدال	الراء	السين	الصاد	الضاد	العين	الغين	القاف	الميم	النون	الهاء	الياء	
١	١			٢	١										٤
٢	١	١		١				١							٤
٣				٢											٢
٤			١								١			١	٣
٥	٢							٢							٤
٦						١				١			١		٣
٧						١	١		٢			١			٥
الجمع	٤	١	١	٥	١	٢	١	٣	٢	١	١	١	١	١	٢٥

ويظهر من الجدول أنّ الآية الأولى لسورة **الفاتحة** أى «بسم الله الرّحمن الرّحيم» تتكوّن من أربع كلمات، وهى:

- الكلمة الأولى هى «**بسم**» المشتقّة من مادّة (**س م و**) المصدّرة بحرف «السّين».

- الكلمة الثانية هى «**اللّه**» المشتقّة من مادّة (**أل هـ**) المصدّرة بحرف «الهمزة».

- الكلمتان الثالثة و الرّابعة وهما «**الرَّحْمَن و الرَّحيم**» المشتقّتان من مادّة (**رح م**) المصدّرتان بحرف «الراء». و لهذا ذُكر فى أعمدة الحرف الأوّل من المواد المذكورة سلفاً وهى: «السّين»، «الهمزة» و «الرّاء» عدد الكلمات التى تبدأ موادّها بهذه الحروف يعنى ١، ١، ٢ و يوضّح عمود الجمع أنّ تعداد **الكلمات المشتقّة** لهذه الآية هو ٤ كلمات.

و بهذه الطريقة تمّ إحصاء الكلمات المشتقّة لسائر آيات السورة، و قد ذكرت النّتيجة فى الجدول المتقدّم (رقم٩). و ذكر فى جمع هذا الجدول **عدد الكلمات المشتقّة** فى سورة **الفاتحة** و هى **٢٥ كلمة.** و نتيجة هذه الطريقة بالنّسبة لجميع سور القرآن تتّضح فى **الجدول رقم ١٠ (حقل الجداول - الملحق بهذه المقدّمة).**

و يلاحظ فى ذلك الجدول الأمور التالية:

- عدد الكلمات المشتقّة فى سورة **البقرة** من المواد المصدّرة بحرف «الهمزة» (٧٢٥) كلمة، و عدد الكلمات المشتقّة من المواد المصدّرة بحرف «الباء» (٢٦٦) كلمة، والمصدّرة بحرف «التاء» (٦٤) كلمة و...

- الجمع الأفقى فيه يُبيّن عدد الكلمات المشتقّة لكلّ سورة، فمثلاً يبلغ عدد كلمات سورة **البقرة** (٤٠٧٠) كلمة، وكلمات سورة **آل عمران** (٢٣٨٤) كلمة و...

- الجمع العمودى لهذا الجدول يوضّح عدد الكلمات المشتقّة المصدّرة بأىّ حرفٍ من حروف الألفباء*، فمثلاً يبلغ عدد الكلمات المصدّرة موادّها بحرف «الهمزة» (٨٣٢٨) كلمة، والكلمات التى يتصدّر موادّها حرف «الباء» (٢٤٨٢) كلمة و ...

و فى النهاية يمكن الحصول على عدد الكلمات المشتقّة فى القرآن الكريم والبالغة **(٥٢٢١٧ كلمة)** من المجموع الكلّى للجدول.

٢ - إحصاء الكلمات غير المشتقّة

أحصيت فى هذه المرحلة جميع الكلمات غير المشتقّة** للقرآن آية آية، فى كلّ سورة و استنادًا إلى المعلومات المتعلّقة بالكلمات المشتقّة من **جدول رقم ١٠** - حسب النموذج الآتى (جدول رقم ١١) - تمّ تنظيم **جدول رقم ١٢**، الّذى يحتوى على إحصاء الكلمات المشتقّة و غير المشتقّة فى القرآن حسب السّورة.

---

* لأجل الحصول على مزيد من المعلومات حول الكلمات المشتقّة من المواد المصدّرة بأىّ حرف من حروف الألفباء، يراجع: «**فهرس المواد والألفاظ القرآنيّة**»، ص ٥٨٢-٣٥٥ من كتابنا هذا.

** بالنّسبة لانتخاب الوحدة الإحصائيّة فى عدّ الكلمات غير المشتقّة - التى يخلو منها **المعجم المفهرس** عادة حسب طريقته - اعتُمد على **نجوم الفرقان فى أطراف القرآن** باستثناء الموارد المذكورة فى رقم ٦ من «**ملاحظات**» (ص ٢٤٣-٢٤٢).

جدول رقم ١١ ـ تعداد الكلمات المشتقّة وغيرالمشتقّة لسورة الفاتحة على أساس الآية

رقم الآية	عددالكلمات		الجمع
	المشتقّة	غيرالمشتقّة	
١	٤	–	٤
٢	٤	–	٤
٣	٢	–	٢
٤	٣	–	٣
٥	٤	–	٤
٦	٣	–	٣
٧	٥	٤	٩
الجمع	**٢٥**	**٤**	**٢٩**

الذين عليهم عليهم ولا

و يشير ذلك الجدول بوضوح إلى مايلى:

فى سورة **الفاتحة** ٧ آيات و ٢٩ كلمة (٢٥ كلمة منها مشتقّة و٤ كلمات غيرمشتقّة)، وفى سورة **البقرة** ٢٨٦ آية و ٦١٤٣ كلمة (٤٠٧٠ كلمة منها مشتقّة و ٢٠٧٣ كلمة غير مشتقّة). و أخيراً فى القرآن الكريم **٦٢٣٦** آية و**٧٧٨٠٧** كلمات (منها **٥٢٢١٧** كلمة مشتقّة و**٢٥٥٩٠** كلمة غير مشتقّة).

و بذلك حصل الاطمئنان الكامل على صحّة الإحصائيات التى أجريت من جرّاء تطابق نتائج الطريقتين: ١) **الإحصاء المباشر** ٢) **الإحصاء غيرالمباشر** ، و هذا يعنى أنّ للإحصاء الآتى

١١٤ سورة
٦٢٣٦ آية
٧٧٨٠٧ كلمات

أهميّة علميّة بالغة، و يمكن أن يكون أساساً لعملنا فى المراحل القادمة.

و من الضرورى أن نشير هنا إلى الملاحظات التالية:

١ ـ أنّ الوحدة الإحصائية * فى هذاالكتاب هى «الكلمة».

٢ ـ وجود تطابق كامل بين كتابنا هذا **والمعجم المفهرس** فى **٥٢٢١٧** كلمة من خلال تمييز و انطباق مصداق الكلمة على مفهوم «الوحدة الإحصائية»، إلّا موردًا واحدًا، فقد عدّ **المعجم المفهرس** فى صفحة ٤٠٠ عبارة «مَاأَصْبَرَهُمْ» (**٢ : ١٧٥**) وحدة إحصائية واحدة بالنظر إلى معناها[١٤]، فى حين أنّه ذكر فى مورد مشابه من نفس الكتاب صفحة ٦١٠، «مَا أَكْفَرَهُ» (**٨٠ : ١٧**) بدون «مَا» أى «أَكْفَرَهُ» فقط، وبالنظر إلى أنّ الكتاب لم يأخذ الكلمات أمثال «مَا» و «مِن» و... بنظر الاعتبار، فليس هناك دليل مقنع على جعله «مَا أَصْبَرَهُمْ» وحدة إحصائية واحدة، لذا جعل كتابنا العبارة المذكورة (وحدتين إحصائيتين) أى كلمتين هما «مَا» و «أَصْبَرَهُمْ» تبعًا للعرف السّائد فى الدّراسات القرآنيّة.[١٥]

٣ ـ جُعلت الكلمات المركّبة أدناه فى هذا الكتاب وهى:

أَلَّنْ ١٨ : ٤٨ و ٧٥ : ٣ فَإِلَّمْ ١١ : ١٤ أَلَوْ ٧٢ : ١٦

و حدتين إحصائيتين ـ من ناحية ترتيبها و من ناحية إحصائها ـ بإرجاعها إلى أصلها و هو:[١٦]

أَنْ لَنْ فَإِنْ لَمْ أَنْ لَوْ

٤ ـ اتُّبعت فى هذاالكتاب طريقة **المعجم المفهرس و معجم ألفاظ القرآن الكريم** فى إحصاء الكلمات: **كُلَّمَا (كُلَّ مَا)، كَيْلَا (كَىْ لَا، لِكَىْ لَا، لِكَيْلَا)، أَيْنَمَا (أَيْنَ مَا)** وهذه تعدّ فى كلتا الحالتين كلمة واحدة (وحدة إحصائيّة واحدة).

٥ ـ بما أنّ الخطّة العامّة لهذا الكتاب هى المقارنة والتّطبيق مع المصادر الأخرى خصوصاً **المعجم المفهرس** الّذى اعتمد فى تأليفه على أساس المادّة و جذرها كما ذكرنا سابقاً لذا اعتبرنا كل الكلمات الواردة فيه ـ سواءً أكانت الكلمات ذات جذر فى اللّغة أم وضعت لها جذورٌ أُخذت من الحروف الأوائل مثل: إبراهيم و إسماعيل واللّاتى و مع و... **كلمات مشتقّة** على أساس التغليب و ليس التحقيق. أما سائرالكلمات التى لم ترد فيه فقد اعتبرت **غير مشتقّة**.

و من البديهى أنّ تقسيم الكلمات إلى مشتقّة و غير مشتقّة كان لأجل ايجاد إمكانية إحصاء الكلمات بطريقة تختلف عن طريقة «الإحصاء المباشر» لاغير، ومن أجل مقارنة النّتيجتين مع بعضهما البعض. و من الواضح أنّ إطلاق مصطلح «مشتق» فى كلّ موضع لا يُقصد منه مفهومه الصرفى، و قد فرقنا بين الكلمات التى لها جذرٌ لغوىّ و بين غيرها فى «**فصل فهرس الموادّ والألفاظ القرآنيّة**» الملحق بهذه المقدّمة.

---

* يطلق مصطلح «فرد» أو «وحدة إحصائية» (Unit Statistic) على أصغر وحدة يستعملها الدّارس فى بحوثه.

٦ ـ تنسيقاً مع سائر المعاجم القرآنيّة التى عدّ أغلبها **البسملة** جزءًا من سورة **الفاتحة** فقط، لم نجعل **البسملة** ـ عدا **بسملة الفاتحة** ـ داخلةً فى هذه الإحصاء.[١٧]

وقد ذُكرت فى الجدول رقم ١٣ ألفاظ هذه الآية بصورة مستقلّة فى ١١٢ سورة أخرى، حتى يتوفّر للباحثين مطابقة الأقوال المعتمدة لديهم مع إحصائنا. وإليك الجدول المذكور.

جدول رقم ١٣ ـ إحصاء ألفاظ آية البسملة فى ١١٢* سورة حسب المكّى والمدنى

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع□	
			المكّى	المدنى	السورة (المكّى)	السورة (المدنى)
١	بسم	١١٢	٨٥	٢٧	٦، ٧، ١٠، ١١، ١٢، ١٤، ١٥	٢، ٣، ٤، ٥، ٨، ١٣، ٢٢، ٢٤
٢	الله	١١٢	٨٥	٢٧	١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١	٣٣، ٤٧، ٤٨، ٤٩، ٥٥، ٥٧
٣	الرّحمن	١١٢	٨٥	٢٧	٢٣، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩	٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣
٤	الرّحيم	١١٢	٨٥	٢٧	٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٤، ٣٥، ٣٦	٦٤، ٦٥، ٦٦، ٧٦، ٩٨، ٩٩
					٣٧، ٣٨، ٣٩، ٤٠، ٤١	١١٠
					٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥، ٤٦	
					٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٣، ٥٤	
					٥٦، ٦٧، ٦٨، ٦٩، ٧٠	
					٧١، ٧٢، ٧٣، ٧٤، ٧٥	
					٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨٠، ٨١	
					٨٢، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٦	
					٨٧، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ٩١	
					٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦	
					٩٧، ١٠٠، ١٠١، ١٠٢	
					١٠٣، ١٠٤، ١٠٥، ١٠٦	
					١٠٧، ١٠٨، ١٠٩، ١١١	
المجموع		٤٤٨	٣٤٠	١٠٨	١١٢، ١١٣، ١١٤	

* ذكرنا قبلاً عدد ألفاظ آية **البسملة** من سورة **الفاتحة** فى إحصائيّاتنا السّابقة، أمّا سورة **التّوبة** فلا توجد فيها **البسملة**.

□ فى الـ ١١٢ سورة المذكورة **رقم الآية** التى تتضمّن ألفاظ **البسملة** هو الرقم «١» لذا ذِكر هذا الرّقم فى كلّ سورة بصورة مستقلّة غير ضرورى.

تعداد آيات القرآن وكلماته فى مصادر أخرى

١ ـ تعداد الآيات

فيما يلى أرقام متفاوتة لتعداد آيات القرآن طبقاً لأقوال المذاهب المختلفة (الكوفى والمكّى والمدنى والبصرى والشامى):[١٨]

عدد الآيات	المصادر
٦٠٠٠	الجامع لأحكام القرآن ١ : ٦٤، البرهان ١ : ٢٤٩، الإتقان ١ : ٦٧
٦١٧٠	الفهرست: ٤٦
٦١٧٧	البرهان ١ : ٢٥١
٦٢٠٤	مقدّمتان: ٢٤٧ و ٢٥٠، التبيان ١٠ : ٤٣٨، كشف الأسرار ١٠ : ٦٨٢، روح الجنان ٥ : ٦١٣
٦٢٠٥	ترجمهٔ تفسير طبرى ١ : ٧، مناهل العرفان ١ : ٣٣٦
٦٢١٠	الفهرست: ٤٦، مقدّمتان: ٢٤٦ و ٢٤٧
٦٢١١	ترجمهٔ تفسير طبرى ١ : ٧
٦٢١٢	مقدّمتان: ٢٤٧، البرهان ١ : ٢٥١
٦٢١٣	ترجمهٔ تفسير طبرى ١ : ٧
٦٢١٤	التبيان ١٠ : ٤٣٨، روح الجنان ٥ : ٦١٣، الجامع لأحكام القرآن ١ : ٦٥، البرهان ١ : ٢٤٩
٦٢١٦	مقدّمتان: ٢٤٦، الإتقان ١ : ٦٧
٦٢١٧	مقدّمتان: ٢٤٦، التبيان ١٠ : ٤٣٨، روح الجنان ٥ : ٦١٣
٦٢١٨	مقدّمتان: ٢٤٦، البرهان ١ : ٢٥١
٦٢١٩	الجامع لأحكام القرآن ١ : ٦٥، البرهان ١ : ٢٤٩
٦٢٢٠	مقدّمتان: ٢٥٠
٦٢٢٥	الجامع لأحكام القرآن ١ : ٦٥، البرهان ١ : ٢٤٩، الإتقان ١ : ٦٧

عدد الآيات	المصادر
٦٢٢٦	**الفهرست:** ٤٧، **مقدّمتان:** ٢٤٧، **البرهان ١ :** ٢٤٩
٦٢٣٦	**مقدّمتان:** ٢٤٦، **التّبيان ١٠:** ٤٣٨، **كشف الأسرار ١٠ :** ٦٨٢، **روح الجنان ٥ :** ٦١٣، **مجمع البيان ٥ :** ٤٠٦، **الجامع لأحكام القرآن ١ :** ٦٥، **البرهان ١ :** ٢٤٩
٦٢٤٧	**قرآن** به كوشش رهنما: ص ١١
٦٢٦٣	**الوافى ٢ :** ٢٧٤
٦٣٦٠	**قرآن** به كوشش رهنما: ص ١١
٦٦١٦	**الإتقان ١ :** ٦٧
٦٦٦٦	**كشف الأسرار ١٠ :** ٦٨٢

إضافة إلى الأرقام المتقدّمة، فقد اعتمد كتاب **سير تحوّل قرآن** على طريقة التكرار الجمعى* فى الإحصاء للآيات النازلة خلال عصر البعثة النبويّة، و ذكر الرقم **٦٣٧٢** (ج ١، ص ١٢٧، جدول رقم ١٤). كما أنّه فى ضوء الجدول ٢ ص ١٨ من نفس الكتاب المذكور يمكن الحصول على الرّقم **٦٢٢٨**، من جمع الآيات النازلة فى جميع سنّى عصر النبوّة.

ومن الجدير بالذّكر أنّ كتاب **تفسير القرآن العظيم** (ج ١، ص ٧) الّذى ينقل عن كتاب **البيان** لأبى عمرو الدّانى ذكرت فيه نفس الأرقام المذكورة فى كتاب **البرهان فى علوم القرآن.**

و يرجّح تفسير **مجمع البيان** الرقم **٦٢٣٦**، فقد ورد فى الجزء الأوّل صفحة (١١) من هذا الكتاب مانصّه: «عدد أهل الكوفة أصّح الأعداد وأعلاها إسنادًا، لأنّه مأخوذ عن أمير المؤمنين على بن أبى طالب عليه السّلام».

وقد نظّم كتاب **الدّليل الكامل لآيات القرآن الكريم** جدولاً (نذكره تحت **رقم ١٤ فى حقل الجداول**) ذكر فيه أنّ عدد آيات القرآن هو **٦٢٣٦** آية، كذلك فإنّ إحصاء **معجم القرآن الكريم المفهرس** للآيات يشير إلى نفس العدد. علاوة على هذا فإنّ أقلّ عدد آيات القرآن **٦١٢٣** و أكثر عدد **٦٣٢٨**.**

* التكرار الجمعى (Cumulative Frequency) عبارة عن جمع التكرار المطلق يعنى هنا حاصل جمع عدد الآيات النازلة فى عصر البعثة.

** لأجل الحصول على مزيد من المعلومات، نذكر فى **الجدول رقم ١٤ ـ ١** عدد آيات السّور التى تتفاوت الكتب فى ترقيمها من حيث الأقل والأكثر، وفقًا لماورد فى: **تاج التّراجم فى تفسير القرآن للأعاجم، كشف الأسرار، روح الجنان والإتقان.**

٢ ـ تعداد الكلمات

الأعداد الآتية إحصاءٌ لكلمات القرآن الكريم فى المصادر المختلفة:

عدد الكلمات	المصادر
٧٣٤٤٠	الكشكول ٢ : ١٤٧
٧٦٤٤٠	الكشكول ٢ : ١٤٦
٧٧٢٧٧	بصائر ذوى التّمييز ١ : ٥٦١ ، الإتقان ١ : ٧٠
٧٧٤٣٤	مقدّمتان: ٢٥٠
٧٧٤٣٦	مقدّمتان :٢٤٨
٧٧٤٣٧	البرهان ١ : ٢٤٩، بصائر ذوى التّمييز ١ : ٥٦١، الإتقان ١ : ٧٠، الوافى ٢ : ٢٧٤
٧٧٤٣٩	الفهرست: ٤٧، مقدّمتان: ٢٤٦، كشف الأسرار ١٠ : ٦٨٢، الجامع لأحكام القرآن ١ : ٦٥، البرهان ١ : ٢٤٩
٧٧٤٦٠	قرآن خطّى ابن البوّاب: ص ١ [بسعى D. S. RICE]
٧٧٧٠١	ترجمهٔ تفسير طبرى ١ : ٧، مفسّران شيعه: ٢٦
٧٧٩٣٤	روح الجنان ٥ : ٦١٤، الإتقان ١ : ٧٠
٧٩٢٣٩	التّبيان ١٠ : ٤٣٨، روح الجنان ٥ : ٦١٤
٧٩٢٧٠	روح الجنان ٥ : ٦١٣ ، مفسّران شيعه: ٢٦
٧٩٢٧٧	التّبيان ١٠ : ٤٣٨
٧٩٢٧٨	التّبيان ١٠ : ٤٣٨
٧٩٢٨٧	التّبيان ١٠ : ٤٣٨
٨٦٤٣٠	مفتاح القرآن: ص ٨٠، بخش اشاريّة

وقد ذكرنا أنّنا أخذنا بالرّقم ٧٧٨٠٧ الّذى حصلنا عليه سابقاً.

وفى الجدول رقم ١٥ (١٥ ـ ١ و ١٥ ـ ٢) ـ حقل الجداول، الملحق بهذه المقدّمة ـ تعدادٌ للكلمات فى كلّ سورة على انفراد مع مقارنة ما حصلنا عليه وماورد فى بعض المصادر:

علاوة على ذلك فقد أجرينا مقارنة مع بعض الكتب الأخرى فظهرت بعض الاختلافات الجزئية وهى:

- انطباق الأرقام التى ذكرت لكلمات كلّ سورة من السّور فى كتابى **تاريخ قرآن و پژوهشى در تاريخ قرآن كريم**، سوى موضع واحد وهو فى سورة **الإسراء** (١٧)، فقد وردت فى كتاب **تاريخ قرآن** الرقم ١٤٣٣ بدل الرقم ١٥٣٣، وهذا يعنى أنّ الكتاب المذكور يأخذ بالرقم **٨٢٦٨٧** فى إحصاء جميع كلمات القرآن.

- وجود تطابق فى الأرقام المذكورة فى جدول السّور الملحق بـ «**قرآن مبين**» (من صفحة ١٠٣٠ إلى صفحة ١٠٣٣) مع الأرقام المذكورة فى كتاب **پژوهشى درتاريخ قرآن كريم**، بيد أنّ المصحف المذكور جعل كلمات سورة **الأنعام**(٦) ٣٨٥٠ كلمة بدل ٣٨٦٠ كلمة، فبذلك يرتكز إحصاء هذا المصحف على الرقم **٨٢٧٧٧** فى تعداد جميع كلمات القرآن.

جدول رقم ١٦ - النتيجة الحاصلة لتعداد كلمات القرآن فى بعض المصادر حسب الترتيب التصاعدى

التسلسل	اسم المصادر	عدد الكلمات
١	**سير تحوّل قرآن** (ج ١، جدول رقم ١٤، ص ١٢٧-١١٦)	٧٥٦٦٦
٢	**سير تحوّل قرآن** (ج ١، جدول رقم ١١، ص ٧٨-٦٤)	٧٥٨٤١
٣	**المعجم الإحصائى لألفاظ القرآن الكريم** (جدول رقم ١٥-١)	٧٧٨٠٧
٤	**سير تحوّل قرآن** (ج ١، جدول رقم ٢، ص ١٨)	٧٧٩٤٨
٥	**قرآن طبع اعتماد السّلطنة** (على أساس الصفحات المذكورة قبل سورة **الفاتحة**)	٧٨٥٩٦
٦	**بصائر ذوى التّمييز** (على أساس الشرح المذكور فى كلّ سورة)	٧٩١٥٧
٧	**كشف الحقايق عن نُكت الآيات والدّقايق** (على أساس العدد أوّل كلّ سورة)	٨٠٥٠٤
٨	**پژوهشى پيرامون آخرين كتاب الهى** (ج ١، ص ٢١٧-٢١٢)	٨١٧٥٧
٩	**كشف الأسرار** (على أساس أوّل شرح **النوبة الثانية** كلّ سورة)	٨٢٠٠٣
١٠	**تاريخ قرآن** (ص ٥٩١-٥٨٣)	٨٢٦٨٧
١١	**مفسّران شيعه** (ص ٢٦-٢٣) و جدول السّور	٨٢٧٧٧
١٢	**پژوهشى درتاريخ قرآن كريم** (ص ١٥٠-١٤١)	٨٢٧٨٧
١٣	**تاريخ جمع قرآن كريم** (ص ١٩٨-١٩٥)	٨٣٦٧٩

وباستعراض الأرقام المذكورة فى هذا الجدول* يثار السؤال الآتى:

* اعتمدنا فى هذا الجدول على المصادر التى ذكرت عدد كلمات القرآن الكريم سورة سورة فقط، ولم نتعرض للمصادر التى لم تذكر عدد كلمات القرآن سورة سورة.

من أين حصل الاختلاف فى تعداد كلمات القرآن؟

يعتقد **الزركشى و السيوطى** أنّ هذا الاختلاف ناشئ عن «حقيقة الكلمة و مجازها» و «لفظها ورسمها».[١٩] و يبرزهنا سؤال مفاده:

هل الكلمة من حيث رسمها و لفظها على سبيل المثال تعد سببًا واقعيًّا لمدى* هذه الاختلافات (٧٥٦٦٦-٨٣٦٧٩) الّذى هو عبارة عن ٨٠١٣ كلمة كما يرى **الزركشى و السيوطى؟**

هل الاختلاف في عدد الكلمات نا شيءٌ عن انتخاب الوحدة الإحصائية ـ تعبيرها وتفسيرها ـ من قبل الإحصائيين**، أو طريقة عدّ الكلمات ـ مثلاً عدّها بواسطة حبوب الشعير[٢٠] ـ، أو ـ احتمالاً ـ تواتر النقل غير الدقيق عن العلماء السابقين، سبب هذا التفاوت؟

ولمزيد من الإيضاح يمكن مراجعة **الجدول رقم ١٥** و ملاحظة **مدى التغييرات** الحاصلة فيه:

وإذا جعلنا الاختلاف في أمثال السّور التالية:

رقم السورة	اسم السورة	مدى التغييرات
٥	المَائدة	١٠٥ (كلمة)
١٧	الإسْرَاء	٥١
٢١	الأنبيَاء	٧٠

ناشئًا عن انتخاب ـ تمييز وتعيين ـ الوحدة الإحصائية من قبل الإحصائيين عند عدّ كلمات القرآن، مع الأخذ بنظر الاعتبار زيادة عدد كلمات السّور المذكورة، فهل يمكن إرجاع الاختلاف الفاحش فى عدالكلمات فى السّور التّالية إلى هذا السبب؟

رقم السورة	اسم السورة	مدى التغييرات
٤	النِّسَاء	٨٩٥
٦	الأنعَام	٨٩٥
٧	الأعْرَاف	٥٠٠
٩	التّوبَة	**٢٥٦٨**

* فى علم الإحصاء يطلق مصطلح «المدى» على التفاوت بين أكثر وأقل مقدار المتغيّر ورُمز بالحرف R وهو الحرف الأوّل لكلمة (Range).

** نوردهنا مثالاً على ذلك: جعل كتاب **سير تحوّل قرآن** (ج١، ص١٨) فى بعض الموارد، الحروف لا، لم، هل، جزء من الكلمة التى ترد بعدها، وبذلك عدّها وحدة إحصائيّة واحدة، فى حين أنّنا قد جعلنا كلّ حرف من هذه الحروف كلمة مستقلّة بحدّ ذاتها فى إحصائياتنا.

رقم السورة	اسم السورة	مدى التغييرات
١٢	يُوسُف	١٩٦
١٦	النّحْل	**١٠٥٤**
١٩	مَريَم	٤٣٠
٢٠	طه	٣٤٠
٢٣	المؤمنون	**٨١٣**
٢٧	النَّمْل	٢٧١
٢٩	العَنكبوت	**١٢٠١**
٦٧	المُلْك	١٠٥
٧٣	المُزّمل	٨٧
٩٦	العَلق	٢١

المرحلة الرّابعة- تنظيم بطاقات للألفاظ حسب حروف الألفباء

بعد إكمال المراحل المتقدّمة والتوصّل إلى نتائج يمكن الاطمئنان إليها فى إحصاء كلمات القرآن نظّمت **١٢٢١٤** بطاقة للألفاظ على ترتيب حروف الألفباء- طبق النموذج التّالى، المأخوذ من **باب الهمزة**- فى ٢٨ باباً تضمّنها الجدول رقم ١٧.

باب الهمزة		
رقم البطاقة	اللفظة	التكرر
١	آبَاءِ	١
٢	آبَائِكَ	١
٣	آبَاءَ كُمْ	٣
٤	آبَاؤُ كُمْ	١٠
...	.....	...
...	.....	...
٢٤٥١	أَيِيتُكُم	١

جدول رقم ١٧ - كيفيّة توزيع بطاقات ألفاظ القرآن الكريم حسب حروف التهجّى فى ٢٨ باباً

التسلسل	الباب	عدد البطاقات	المشتقة	غير المشتقة
١	الهمزة	٢٤٥١	٢٢٨٩	١٦٢
٢	الباء	٣٣٤	٣٣٣	١
٣	التاء	١٢٧٨	١٢٧٨	-
٤	الثاء	٥٩	٥٧	٢
٥	الجيم	٢٣٥	٢٣٥	-
٦	الحاء	٣١٩	٣١٨	١
٧	الخاء	٢٦٥	٢٦٥	-
٨	الدال	١٤١	١٤١	-
٩	الذال	١٢٨	١٠٧	٢١
١٠	الراء	٣١٤	٣١٤	-
١١	الزاى	١١٣	١١٣	-
١٢	السين	٣٥٩	٣٥٩	-
١٣	الشين	١٨١	١٨١	-
١٤	الصاد	٢٠٢	٢٠٢	-
١٥	الضاد	٦٥	٦٥	-
١٦	الطاء	١١١	١١١	-
١٧	الظاء	٧٩	٧٩	-
١٨	العين	٤٧١	٤٣٥	٣٦
١٩	الغين	١٤١	١٤١	-
٢٠	الفاء	٢٣٩	٢٢٤	١٥
٢١	القاف	٣٥١	٣٤٦	٥
٢٢	الكاف	٢٨١	٢٦٩	١٢
٢٣	اللام	١٧١	١٣٣	٣٨
٢٤	الميم	١١٤٢	١٠٧٦	٦٦
٢٥	النون	٦٧٨	٦٧١	٧
٢٦	الهاء	١٤١	٩٢	٤٩
٢٧	الواو	٢٤٢	٢٤٢	-
٢٨	الياء	١٧٢٣	١٧١٨	٥
	الجمع	**١٢٢١٤**	١١٧٩٤	٤٢٠

المرحلة الخامسة- تقسيم الألفاظ فى الآيات المكيّة والمدنيّة كل لفظ على حدة[٢١]

قُسّم فى هذا المرحلة تكرّر الألفاظ-على أساس المكّى والمدنى- كلّ لفظ على حدة، حسب زمان نزول الآية. والمراد **بالمكّى** هى الآيات التى نزلت على الرسول الأكرم(ص) قبل الهجرة. وتُطلق هذه التسمية أيضاً على الآية التى نزلت فى مكان غير مكّة. والمراد **بالمدنى** هى الآيات التى نزلت على النّبى صلى الله عليه وآله وسلم بعد الهجرة، وإنْ كان محلّ نزولها مكّة.

الآيات المستثناة[٢٢]

استنادًا إلى بعض الأقوال فإنّ هناك آيات مدنيّة توجد طىّ السور المكيّة، وآيات مكيّة موجودة ضمن السّور المدنيّة، ولذا يجب أن نُفرد بحثًا عن هذه المستثنيات وإن لم تتفق الآراء حولها[٢٣]، ونحن قد أوردنا هذه الآيات فى الجدولين ١٨ و ١٩ استنادًا إلى **تفسير الكشّاف** - الّذى يتطابق معه **تنوير المقباس من تفسير ابن عباس و تاريخ القرآن**[٢٤] **والمعجم المفهرس** - .

جدول رقم ١٨ ـ توزيع الكلمات المدنيّة في السّور المكيّة حسب السّورة والآية

التسلسل	اسم السورة	رقم السورة	عدد الآيات المستثناة	أرقام الآيات	عدد الكلمات حسب ترتيب الآيات
١	الأنعام	٦	٩	٢٠، ٢٣، ٩١، ٩٣، ١١٤، ١٤١، ١٥١، ١٥٢، ١٥٣	١٣، ١٢، ٤٤، ٤٩، ٢٣، ٣١، ٤٢، ٣٥، ١٧
٢	الأعْرَاف	٧	٨	١٦٣، ١٦٤، ١٦٥، ١٦٦، ١٦٧، ١٦٨، ١٦٩، ١٧٠	٢٧، ١٩، ١٨، ١١، ١٩، ١٤، ٤٠، ١٠
٣	يُونس	١٠	٤	٤٠، ٩٤، ٩٥، ٩٦	١٢، ٢٢، ١٠، ٨
٤	هُود	١١	٣	١٢، ١٧، ١١٤	٢٧، ٣٩، ١٤
٥	يُوسُف	١٢	٤	١، ٢، ٣، ٧	٥، ٦، ١٦، ٧
٦	إبراهيم	١٤	٢	٢٨، ٢٩	١٢، ٤
٧	الحِجْر	١٥	١	٨٧	٧
٨	النّحْل	١٦	٣	١٢٦، ١٢٧، ١٢٨	١٢، ١٤، ٨
٩	الإسْرَاء	١٧	١٢	٢٦، ٣٢، ٣٣، ٥٧، ٧٣، ٧٤، ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨٠	١٠، ٨، ٢٢، ١٨، ١٣، ٩، ١٢، ١٣، ١١، ١٤، ١٢، ١٤
١٠	الكهْف	١٨	٢٠	٢٨، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٦، ٨٧، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٧، ٩٨، ٩٩، ١٠٠، ١٠١	٣٠، ٩، ١٠، ٢، ٢٥، ١٣، ١٣، ٣، ١٥، ٦، ٣، ١٣، ٢٠، ١٢، ١٩، ٨، ١٥، ١١، ٥، ١١
١١	مَريَمْ	١٩	٢	٥٨، ٧١	٢٩، ٩
١٢	طه	٢٠	٢	١٣٠، ١٣١	٢٠، ١٨
١٣	الفُرْقان	٢٥	٣	٦٨، ٦٩، ٧٠	٢٢، ٨، ١٦
١٤	الشُّعَرَاء	٢٦	٥	١٩٧، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧	٩، ٣، ٧، ٥، ١٩
١٥	القَصَص	٢٨	٥	٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٨٥	٨، ١٥، ١٢، ١٥، ١٩
١٦	العَنكبوت	٢٩	١١	١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١	١، ١٠، ١١، ١٠، ١٢، ١٠، ١٢، ٢١، ٧، ٣١، ٦
١٧	الرُّوم	٣٠	١	١٧	٦
١٨	لقمَان	٣١	٣	٢٧، ٢٨، ٢٩	٢١، ١١، ٢٥
١٩	السَّجْدَة	٣٢	٥	١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠	١١، ١٣، ٨، ١٢، ٢١
٢٠	سَبَأ	٣٤	١	٦	١٦

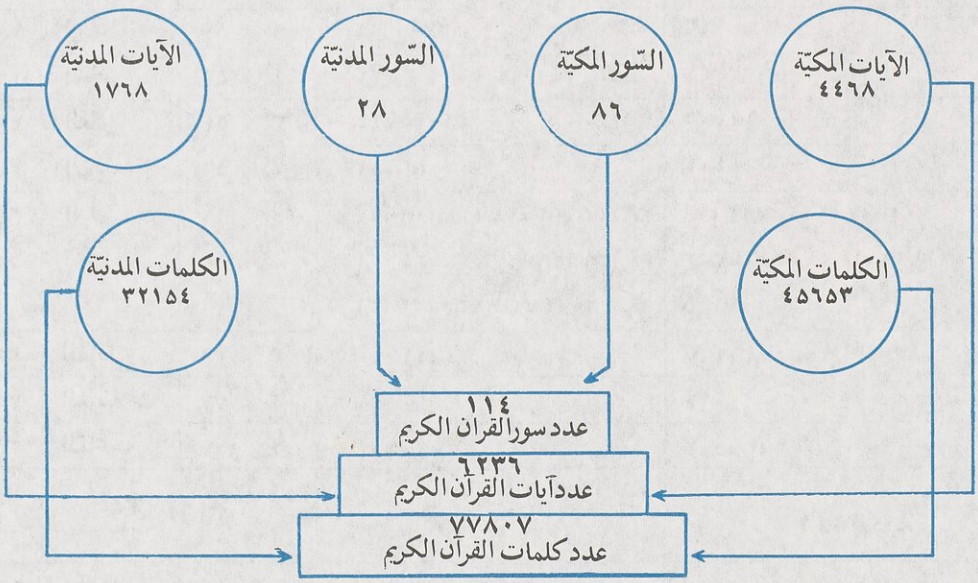
جدول رقم ١٨ ـ توزيع الكلمات المدنيّة فى السّور المكيّة حسب السّورة والآية

٢١	يَسٓ	٣٦	١	٤٥	١١
٢٢	الزُّمَر	٣٩	٣	٥٢، ٥٣، ٥٤	١٥، ٢١، ١٣
٢٣	غَافر	٤٠	٢	٥٦، ٥٧	٢٣، ١٢
٢٤	الشّورَى	٤٢	٤	٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٧	٢٩، ٢٢، ١٢، ١٧
٢٥	الزّخرُف	٤٣	١	٥٤	٧
٢٦	الجَاثيه	٤٥	١	١٤	١٤
٢٧	الأحْقاف	٤٦	٣	١٠، ١٥، ٣٥	٢٤، ٤٥، ٢٧
٢٨	قٓ	٥٠	١	٣٨	١٣
٢٩	النّجْم	٥٣	١	٣٢	٣١
٣٠	القَمَر	٥٤	٣	٤٤، ٤٥، ٤٦	٥، ٤، ٦
٣١	الواقِعَه	٥٦	٢	٨١، ٨٢	٤، ٤
٣٢	القَلَم	٦٨	٢٠	١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٤٨، ٤٩، ٥٠	١٠، ٢، ٧، ٢، ٢، ٧، ٣، ٦، ٤، ٥، ٣، ٧، ٦، ٥، ٦، ١٠، ٨، ١١، ١٠، ٥
٣٣	المُزّمل	٧٣	٣	١٠، ١١، ٢٠	٧، ٦، ٧٨
٣٤	المُرسَلات	٧٧	١	٤٨	٦
٣٥	المَاعون	١٠٧	٤	٤، ٥، ٦، ٧	٢، ٥، ٣، ٢
الجمع		٣٥ سورة	١٥٤ آية		٢١٤٢ كلمة

جدول رقم ١٩ ـ توزيع الكلمات المكيّة فى السّور المدنيّة حسب السّورة والآية

التسلسل	اسم السورة	رقم السورة	عدد الآيات المستثناة	أرقام الآيات	عدد الكلمات حسب ترتيب الآيات
١	الأنْفَال	٨	٧	٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦	١٦، ١٧، ١٩، ١٢، ٢١، ١٣، ٢١
٢	التّوبَة	٩	٢	١٢٨، ١٢٩	١٤، ١٥
الجمع		٢ سورتين	٩ آيات		١٤٨ كلمة

يظهر فى السّطر الأوّل من الجدول ١٨ أنّ فى سورة **الأنعام**(٦) ـ وهى سورة مكيّة ـ تسع آيات مدنيّة، وهذه الآيات هى: (٢٠، ٢٣، ٩١، ٩٣، ١١٤، ١٤١، ١٥١، ١٥٢، ١٥٣) و تحتوى هذه الآيات على ٢٦٦ كلمة. و يتّضح من نتيجة الجمع للجدول رقم ١٨ وجود **١٥٤** آية مدنيّة من الآيات المستثناة ضمن **٣٥ سورة مكيّة**، و تحتوى هذه الآيات على ٢١٤٢ كلمة، كما يلاحظ فى الجدول رقم ١٩ وجود **٩** آيات مكيّة مستثناة تتضمّن **١٤٨** كلمة تقع ضمن **سورتين مدنيّتين**. وفى الجدولين ٢٠ و **٢١ (حقل الجداول)** عرض لأسماء وتعداد السّور مع تعداد آياتها و كلماتها بتجزئتها إلى مكيّة و مدنيّة.[٢٥]



جدول رقم ٢٠ ـ تعداد سور القرآن الكريم وآياته وكلماته بتجزئتها إلى مكيّة و مدنيّة

نوع السورة	العدد	عدد الآيات	التفصيل		عدد الكلمات	التفصيل	
			المكّى	المدنى		المكّى	المدنى
مكيّة	٥١	١٦٨٣	١٦٨٣	–	١١٤٩٢	١١٤٩٢	–
مدنيّة	٢٦	١٤١٩	–	١٤١٩	٢٦٤١٢	–	٢٦٤١٢
مكيّة وفيها آيات مدنيّة	٣٥	٢٩٣٠	٢٧٧٦	١٥٤	٣٦١٥٥	٣٤٠١٣	٢١٤٢
مدنيّة وفيها آيات مكيّة	٢	٢٠٤	٩	١٩٥	٣٧٤٨	١٤٨	٣٦٠٠
الجمع	**١١٤**	**٦٢٣٦**	**٤٤٦٨**	**١٧٦٨**	**٧٧٨٠٧**	**٤٥٦٥٣**	**٣٢١٥٤**

ويظهر من نتيجة هذا الإحصاء وجود **٤٥٦٥٣** كلمة فى **٤٤٦٨** آية مكيّة، و **٣٢١٥٤** كلمة فى **١٧٦٨** آية مدنيّة فى القرآن المجيد.

والنّسبة المئوية للآيات هى ٦/٧١٪ من الآيات مكيّة و ٤/٢٨٪ من الآيات مدنيّة. أمّا النّسبة المئويّة للكلمات فهى ٧/٥٨٪ من الكلمات مكيّة أى ($\frac{٣}{٥}$ تقريباً) و ٣/٤١٪ من للكلمات مدنيّة أى ($\frac{٢}{٥}$ تقريباً).

وطبق المعلومات التى حصلنا عليها، فإنّنا نذكر تعداد كلمات القرآن فى **الجدول رقم ٢٢ (حقل الجداول ـ الملحق بهذه المقدّمة)** بتجزئة المكيّة والمدنيّة فى كلّ باب من الأبواب.

و يمكن ـ استنادًا إلى **الجدول رقم ٢٢** ـ إجراء ترتيب لكلمات القرآن الكريم حسب الترتيب التنازلى فى ٢٨ باباً كما هو فى الجدول رقم ٢٣.

جدول رقم ٢٣ ـ توزيع تعداد كلمات القرآن الكريم فى كلّ باب حسب الترتيب التنازلى

التسلسل	الباب	عددالكلمات
١	الهمزة	٢٠٠٧٤
٢	الميم	١٠٠٥٩
٣	الباء	٦٠٧٥
٤	العين	٤١٦٧
٥	القاف	٣٦٠٩
٦	الكاف	٣٦٠٦
٧	اللام	٣٣٢٠
٨	التاء	٣١٢٠
٩	الهاء	٢٩٨٦
١٠	الفاء	٢٤٣١
١١	النون	٢٣٤١
١٢	الراء	٢٣١٣
١٣	الباء	١٨٢٨
١٤	السين	١٦٧١

التسلسل	الباب	عدد الكلمات
١٥	الحاء	١٥٤٥
١٦	الجيم	١٢٧٧
١٧	الخاء	١٠٤٢
١٨	الشين	١٠٠١
١٩	الذال	٩٦٦
٢٠	الصاد	٧٤٢
٢١	الواو	٧٤٠
٢٢	الدال	٦٥٣
٢٣	الغين	٥٧٥
٢٤	الثاء	٥٠٣
٢٥	الظاء	٣٧٣
٢٦	الطاء	٢٩٨
٢٧	الزاى	٢٥٤
٢٨	الضاد	٢٣٨
الجمع		٧٧٨٠٧

وبملاحظة انطباق نتائج **جدول رقم ٢٢** (حيث أعطت الإحصائيات رقم **٤٥٦٥٣** كلمة مكيّة، و **٣١٢٥٤** كلمة مدنيّة) مع **الجدول رقم ٢٤ (حقل الجداول- الملحق بهذه المقدّمة)** الّذي يعرض كلمات القرآن المشتقّة وغير المشتقّة بتجزئة المكيّة والمدنيّة، تثبت مرّة أخرى صحّة إحصائيّاتنا.

ولايخفى أنّ للقرآن المجيد ٨٦ سورة مكيّة و ٢٨ سورة مدنيّة، ونحن ندرج هذه السّور في الجدول رقم ٢٥.

جدول رقم ٢٥ - توزيع سور القرآن بتجزئة المكيّة والمدنيّة

الف- مكّي

رقم السورة	اسم السورة
١	الفَاتِحَة
٦	الأنعَام
٧	الأعْرَاف
١٠	يُونسْ
١١	هُود
١٢	يُوسُف
١٤	إبراهيْم
١٥	الحِجْر
١٦	النّحْل
١٧	الإسْرَاء
١٨	الكَهْف
١٩	مَريَمْ
٢٠	طه
٢١	الأنبيَاء
٢٣	المؤمنون
٢٥	الفُرْقان
٢٦	الشُّعَرَاء
٢٧	النَّمْل
٢٨	القَصَصْ
٢٩	العَنكبوت
٣٠	الرُّوم
٣١	لقمَان

رقم السورة	اسم السورة
٣٢	السَّجْدَة
٣٤	سَبَأ
٣٥	فَاطِر
٣٦	يَسْ
٣٧	الصَّافات
٣٨	صَ
٣٩	الزُّمَرْ
٤٠	غَافر
٤١	فُصّلَت
٤٢	الشّورَى
٤٣	الزّخرُف
٤٤	الدّخَان
٤٥	الجَاثيَة
٤٦	الأحْقاف
٥٠	قَ
٥١	الذّاريَات
٥٢	الطُّور
٥٣	النّجْم
٥٤	القَمَر
٥٦	الواقِعَة
٦٧	المُلْك
٦٨	القَلَم

رقم السورة	اسم السورة
٦٩	الحَاقّة
٧٠	المعَارج
٧١	نُوح
٧٢	الجنّ
٧٣	المُزّمل
٧٤	المدّثّر
٧٥	القِيَامَة
١٠٧	الماعون
٧٧	المُرسَلات
٧٨	النّبَأ
٧٩	النّازعَات
٨٠	عَبَسَ
٨١	التّكوير
٨٢	الانفِطار
٨٣	المطفّفِين
٨٤	الانشقاق
٨٥	البُرُوج
٨٦	الطّارق
٨٧	الأعْلَى
٨٨	الغَاشِيَة
٨٩	الفَجْر
٩٠	البَلَد

رقم السورة	اسم السورة
٩١	الشّمْس
٩٢	اللّيْل
٩٣	الضّحَى
٩٤	الشّرْح
٩٥	التّين
٩٦	العَلق
٩٧	القَدْر
١٠٠	العَادِيَات
١٠١	القَارعَة
١٠٢	التّكاثُر
١٠٣	العَصْر
١٠٤	الهُمَزة
١٠٥	الفِيْل
١٠٦	قُرَيش
١٠٨	الكَوْثَر
١٠٩	الكافِرون
١١١	المَسَد
١١٢	الإخلاص
١١٣	الفَلَق
١١٤	النّاس
الجمع	٨٦ سورة

جدول رقم ٢٥ ـ توزيع سور القرآن بتجزئة المكيّة والمدنيّة

ب ـ مدنى

رقم السورة	اسم السورة
٢	البَقَرَة
٣	آل عِمْرَان
٤	النِّسَاء
٥	المَائدة
٨	الأنْفَال
٩	التّوبَة
١٣	الرّعْد
٢٢	الحَجّ
٢٤	النُّور
٣٣	الأحزَاب

رقم السورة	اسم السورة
٤٧	محَمَّد
٤٨	الفَتْح
٤٩	الحُجرَات
٥٥	الرَّحمَن
٥٧	الحَديد
٥٨	المجَادلة
٥٩	الحَشْر
٦٠	المُمتَحِنَة
٦١	الصَّف
٦٢	الجُمُعَة

رقم السورة	اسم السورة
٦٣	المنَافِقون
٦٤	التّغَابُن
٦٥	الطّلَاق
٦٦	التّحْريم
٧٦	الإنسَان
٩٨	البَيّنَة
٩٩	الزّلزَلة
١١٠	النّصْر
الجمع	٢٨ سورة

بموجب هذا التقسيم فَإنّ فى القرآن الكريم ـ بغَضّ النّظر عن وجود آيات مستثناة ـ **٤٦١٣** آية مكيّة تتضمّن **٤٧٦٤٧** كلمة، و **١٦٢٣** آية مدنيّة تتضمّن **٣٠١٦٠** كلمة. واستنادًا إلى هذا الإحصاء فإنّ ٧٤٪ أى (٣/٤ تقريبًا) من آيات القرآن هي «مكيّة»، و ٢٦٪ أى (١/٤ تقريبًا) منها «مدنيّة»، وبالنّسبة إلى كلمات القرآن، فإنّ المكيّة تشكّل ٦١٪ (٣/٥ تقريبًا)، والمدنيّة ٣٨٪ (٢/٥ تقريبًا).

علاوة على ذلك فقد ذُكر أنّ الآيات المكيّة هى **٤٧٨٠** آية والمدنيّة **١٤٥٦** آية.[٢٦]

وقد أورد كتاب **سيرتحوّل قرآن** فى الجدولين **١** و **٢** (ج ١، ص ١٧ و ١٨) عدد الآيات المكيّة (قبل الهجرة) الرقم **٤٧٦٣** وعدد كلماتها **٤٨٦٨١**، وعدد الآيات المدنيّة (بعد الهجرة) الرقم **١٤٦٥** و عدد كلماتها **٢٩٢٦٧**.

و جدير بالذّكر أنّ إحصائياتنا ـ المعتمدة على أساس تقسيم السّور المكيّة والمدنيّة فى **مصحف** طبع اعتماد السّلطنة، والّذى ذكر عدد كلمات كلّ سورة ـ تظهر بأنّ عددكلمات المكيّة **٤٩٢٣٤** وعدد كلمات المدنيّة **٢٩٣٦٢**.*

* ذكر عدد كلمات كلّ سورة ـ طبق **مصحف** طبع اعتماد السّلطنة ـ فى **الجدول رقم ١٥ ـ ١** من كتابنا هذا (**حقل الجداول**).

المرحلة السّادسة - تعيين مواضع الكلمات

تمّ فى هذه المرحلة تعيين مواضع كلمات القرآن فى السّور والآيات بفصل المكيّة عن المدنيّة، كما فى النموذج أدناه:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع	
			المكّى	المدنى	السورة : الآية (المكّى)	السورة : الآية (المدنى)
١	آبَاءِ	١		١		٣١ : ٢٤
٢	آبَائِكَ	١		١		١٣٣ : ٢
٣	آبَاءَكُمْ	٣	١	٢	٢٤ : ٤٣	٢٠٠ : ٢ ٢٣ : ٩
٤	آبَاؤُكُمْ	١٠	٦	٤	٧١ : ٧ ٤٠ : ١٢ ٥٤ : ٢١ ٧٦ : ٢٦ ٤٣ : ٣٤ ٢٣ : ٥٣	٢٢،١١ : ٤ ٩١ : ٦ ● ٢٤ : ٩

وبعد الاطّلاع على النموذج أعلاه نستنتج مايلى:

- أنّ عمود «**العدد**» يبيّن التكرّر (مرّات ورود) اللفظة فى القرآن المجيد.
- يدلّ عمود «**التفصيل**» على تقسيم هذا العدد إلى مكّىّ ومدنىّ، فالتسلسل رقم ٤ مثلاً يوضّح أنّ لفظ آبَاؤُكُمْ قدورد فى القرآن **١٠** مرّات، **٦** منها **مكيّة** و **٤ مدنيّة**.
- يعيّن عمود «**الموضع**» محلّ الكلمات فى السّور والآيات.

وقد مُيّزتْ الآيات المدنيّة الواردة فى السّور المكيّة بالعلامة « ● » والآيات المكيّة فى السّور المدنيّة بالعلامة «◘»، مثلاً فى النموذج المتقدّم ٦ : ٩١ ● يبيّن أنّ لفظ **آباؤكم** فى الآية ٩١ من سورة **الأنعام** (٦) هو جزءٌ من الآيات المدنيّة المستثناة فى السّور المكيّة، ولذا ذكرت فى عمود الآيات المدنيّة. والنموذج أدناه يبيّن العكس:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع	
			المكّى	المدنى	السورة : الآية (المكّى)	السورة : الآية (المدنى)
٢٣٨٣	أَوْلِيَاءَهُ	٢	١	١	٨ : ٣٤■	٣ : ١٧٥
٢٣٨٤	أَوْلِيَاؤُهُ	١	١		٨ : ٣٤■	
٢٣٨٥	أَوْلِيَاؤُهُمْ	٢	١	١	٦ : ١٢٨	٢ : ٢٥٧
٢٣٨٦	أَوْلِيَائِهِمْ	١	١		٦ : ١٢١	

٨ : ٣٤■ يبيّن أنّ لفظ **أَوْلِيَاؤُهُ** فى الآية ٣٤ من سورة **الأنفال** (٨) هو جزءٌ من الآيات المكيّة المستثناة فى السّور المدنيّة، ولذا ذكرت فى عمود الآيات المكيّة. وعلى هذا الأساس تمّ توزيع الكلمات المتعلّقة بالآيات المستثناة المذكورة فى الأبواب المختلفة (أ، ب، ت...) لهذا الكتاب فى **الجدولين ٢٦ و٢٧ (حقل الجداول- الملحق بهذه المقدّمة)**.

ونستنتج من **الجدول ٢٦**، أنّ فى «باب الهمزة» ٦٩ كلمة، وفى «باب الباء» ٣ كلمات... وفى «باب الياء» ١١ كلمة كلّها متعلّقة بالآيات المدنيّة الواردة فى سورة **الأنعام** (٦). وقد أشير إلى هذه الآيات بالعلامة «●». وكذلك يتبيّن من **الجدول ٢٧** أنّ فى «باب الهمزة» ٣٦ كلمة... وفى «باب الياء» ١٦ كلمة فى الآيات المكيّة فى سورة **الأنفال** (٨)، وقد أشير إلى تلك الآيات بالعلامة «■».

وممّا يجدر ذكره هنا، **أنّ طريقة تعيين الآيات المستثناة المذكورة فى هذا الكتاب تمكّن الباحثين- كلاً حسب رأيه وعقيدته- من تغيير مواضع هذه الآيات حسب المكّى والمدنى.**

المرحلة السّابعة - ضبط إحصائى لتعداد الألفاظ ومواضعها

لأجل التأكّد- بصورة أدقّ- من إحصاء الألفاظ ومواضعها، فقد تمّ تمييز جميع كلمات المصحف الواردة فى مسودات البحث فى **مصحف** طبع فلوغل - الّذى ذكرناه سابقاً وطابقناه فى المرحلة الثّانية مع المصحف المعتمد فى البحث- بلون فارق، وقد تمّ أيضاً جرد الكلمات كلمة كلمة، والموارد موردًا موردًا وفحصها بصورة دقيقة.

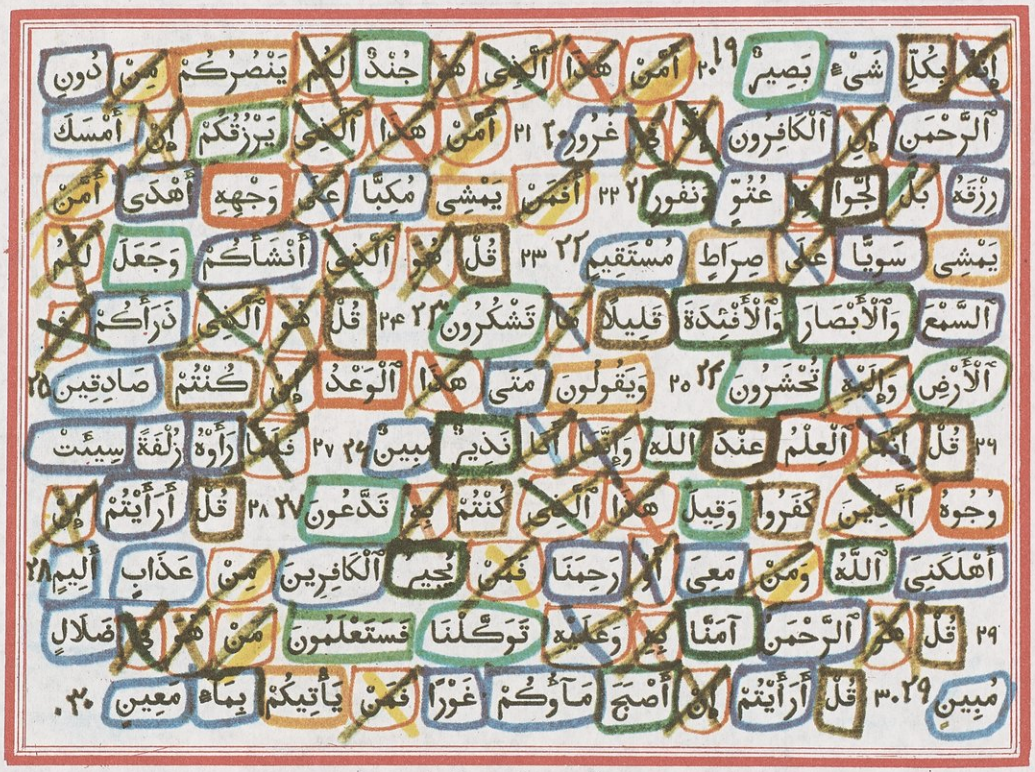
والنموذج التالى مثال لما تقدّم ذكره:

سورة الملك

مكّية وهى ثلثون آية

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

١ تَبَارَكَ ٱلَّذِى بِيَدِهِ ٱلْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ٢ ٱلَّذِى
خَلَقَ ٱلْمَوْتَ وَٱلْحَيَوٰةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْغَفُورُ ٢
٣ ٱلَّذِى خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَٰتٍ طِبَاقًا مَّا تَرَىٰ فِى خَلْقِ ٱلرَّحْمَٰنِ مِن تَفَٰوُتٍ
فَٱرْجِعِ ٱلْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُورٍ ٤ ثُمَّ ٱرْجِعِ ٱلْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنقَلِبْ إِلَيْكَ
ٱلْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ٥ وَلَقَدْ زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِمَصَٰبِيحَ وَجَعَلْنَٰهَا
رُجُومًا لِّلشَّيَٰطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ ٱلسَّعِيرِ ٦ وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ
عَذَابُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ٧ إِذَآ أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِىَ
تَفُورُ ٨ تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ ٱلْغَيْظِ كُلَّمَآ أُلْقِىَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَآ أَلَمْ
يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ٩ قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَآءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ ٱللَّهُ مِن
شَىْءٍ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا فِى ضَلَٰلٍ كَبِيرٍ ١٠ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا
فِىٓ أَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ١١ فَٱعْتَرَفُوا بِذَنۢبِهِمْ فَسُحْقًا لِّأَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ١٢ إِنَّ
ٱلَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِٱلْغَيْبِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ١٣ وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ
أَوِ ٱجْهَرُوا بِهِۦٓ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ١٤ أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ ٱللَّطِيفُ
ٱلْخَبِيرُ ١٥ هُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ ذَلُولًا فَٱمْشُوا فِى مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا
مِن رِّزْقِهِۦ وَإِلَيْهِ ٱلنُّشُورُ ١٦ ءَأَمِنتُم مَّن فِى ٱلسَّمَآءِ أَن يَخْسِفَ بِكُمُ ٱلْأَرْضَ
فَإِذَا هِىَ تَمُورُ ١٧ أَمْ أَمِنتُم مَّن فِى ٱلسَّمَآءِ أَن يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا
فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ١٨ وَلَقَدْ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ١٨
١٩ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ إِلَى ٱلطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَٰٓفَّٰتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا ٱلرَّحْمَٰنُ



المرحلة الثّامنة ـ ذكر موادّ الكلمات

تمّ فى هذه المرحلة كتابة مادّة كلّ كلمة، أمام الكلمة فى عمود **المادة** استنادًا إلى كتابى **معجم ألفاظ القرآن الكريم والمعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم**، مع إجراء مقارنة مع المصادر الآتية: *

- المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته
- فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن
- معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة
- الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الثّالث)
- الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الخامس)
- نجوم الفرقان فى أطراف القرآن
- تحفة الأريب بما فى القرآن من الغريب
- معجم غريب القرآن مستخرجًا من صحيح البخارى

---

* لأجل الاطّلاع على تفصيل هذه المقارنة، يراجع: «**فهرس الألفاظ المختلف فى موادّها**»، ص ٦٢٥-٥٨٣ من كتابنا هذا.

وأخيراً فإنّ تصميم جدول أصل الكتاب **المعجم الإحصائى لألفاظ القرآن الكريم** انتخب من بين النّماذج المختلفة التى تمّ تنظيمها لهذا الغرض، و هو كمايلى:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع		المادة
			المكّى	المدنى	السورة : الآية (المكّى)	السورة : الآية (المدنى)	

المرحلة التّاسعة- ذكر أعلام القرآن[٢٧]

تُبوّب أغلب المعاجم القرآنيّة التى تتخذ مادّة الكلمة و أصلها أساساً للتبويب الأعلام التى لها جذور حقيقيّة (ذات اشتقاق) فى أبوابها الخاصة، مثل:

اللفظة	المادة	الباب
ٱللَّه	أ ل هـ	الهمزة
مُحَمَّد	ح م د	الحاء
إِسْلَام	س ل م	السّين

أمّا بقيّة الأعلام- كما ذكرنا سابقاً- فإنّها بُوّبت - فى أغلب الأحيان- على أساس ترتيب الحروف الأوائل، و قد أدرجت فى الأبواب الخاصة بهذه الحروف.

ولأنّنا رتّبنا كلمات القرآن وألفاظه فى هذا الكتاب على أساس الفبائيّ وليس على أساس الأصل والمادّة ،فقدذكرنافى عمود «**المادة**» عبارة «**مِن أعلام القرآن**» أمام كلّ أعلام القرآن *،عدا بعض الموارد الاستثنائية التى تشترك فيها اللفظة بين العَلَم وغير العَلَم (مثل كلمة: **صالح** فهى اسم نبىّ وصفة فى نفس الوقت).

و يلاحظ فى نموذج الصفحة الآتية أنّه فى مثل هذه الموارد قد ذكرت أمام الكلمة عبارة **مِن أعلام القرآن و مادّة** الكلمة ايضاً. والآيات المميّزة بـ «*» مخصوصة بالعَلَم فقط.

---

* قد تمّ ذكر **فهرس** لأهم **أعلام القرآن** وعدد مرّات ورودها حسب المكّى والمدنى على انفراد و كذلك الجذور المألوفة وغير المألوفة (الحقيقيّة وغير الحقيقيّة) لتلك الأعلام فى «**فهرس أعلام القرآن**»، ص ٦٥٧-٦٤٩ من كتابنا هذا.

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع		المادة
			المكّى	المدنى	السورة : الآية (المكّى)	السورة : الآية (المدنى)	
٣٤	صَالِح	٨	٦	٢	٧ : ٧٧* ١١ : ٦٢،٤٦* ٨٩* ٢٦ : ١٤٢* ٣٥ : ١٠	٩ : ١٢٠ ٦٦ : ٤	ص ل ح* من أعلام القرآن

المرحلة العاشرة- إحصاء الكلمات المشتقّة من كلّ مادّة

لأجل معرفة عدد الكلمات المشتقّة من كلّ مادّة، وعدد مرّات ورودها فى القرآن الكريم، تمّ فى هذه المرحلة تنظيم فهرس حسب الترتيب الألفبائى للموادّ يحتوى على تعداد مشتقّات كلّ مادّة مع عدد مرّات ورودها بتجزئتها إلى مكيّة ومدنيّة، وفيما يلى نموذج لهذا الجدول:*

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٦	ف ل ح	٧	أفلح- تفلحوا- تفلحون- ٱلمفلحون- ٱلمفلحين- يفلح- يفلحون	٤٠	٢٣	١٧

ويدلّ هذا الجدول على أنّ مادّة «ف ل ح» وردت منها سبع صيغ مشتقّة فى القرآن الكريم. وعند الرجوع إلى متن كتابنا هذا (ج ٢ و٣) يتبيّن أنّ تلك الكلمات السبع قد وردت ٤٠ مرة كما يدل على ذلك الجدول التالى:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الباب	رقم الصفحة
			المكّى	المدنى		
١٥٥٨	أفلح	٤	٤		الهمزة	١٩٧
٩٠٨	تفلحوا	١	١		التاء	٥٥٩
٩٠٩	تفلحون	١١	١	١٠	التاء	٥٥٩
٧٢٨	ٱلمفلحون	١٢	٥	٧	الميم	١٤٢٣
٧٢٩	ٱلمفلحين	١	١		الميم	١٤٢٣
١٢٨٤	يفلح	٩	٩		الياء	١٨٠٦
١٢٨٥	يفلحون	٢	٢		الياء	١٨٠٧
المجموع		٤٠	٢٣	١٧	—	—

* هذه الإحصائيّات وردت فى ملحقات كتابنا هذا تحت عنوان «فهرس الموادّ والألفاظ القرآنيّة» وجدول رقم IV.

المرحلة الحادية عشرة ـ إعداد مسودّات الكتاب

من أجل تيسير عمل ترتيب الحروف المطبعيّة خصوصاً مراعاة الدقّة فى وضع الحركات وغيرها، فقد تمّ إلصاق كلمات **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم** الّذى يطابق متن و حواشى المصحف المعتمد لدنيا ـ **المصحف الميسّر** ـ من ناحية الرّسم بجانب مسودّات الكتاب مع إكمال الحركات...، فى المواضع التى نراها ضرورية، كما فى النموذج الآتى: *

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع		المادة
			المكّى	المدنى	السورة : الآية (المكّى)	السورة : الآية (المدنى)	
آتَيْنَاكَ	٥٠ آتَيْنَاكَ	٢	١	١	٢٠ : ٩٩	١٥ : ٨٧	أتى
آتَيْنَاكُمْ	٥١ آتَيْنَاكُمْ	٣	١	٢	٧ : ١٧١	٢ : ٦٣، ٩٣	أتى
آتَيْنَاهُ	٥٢ آتَيْنَاهُ	١٤	١١	٣	٧ : ١٧٥	٥ : ٤٦	أتى
					١٢ : ٢٢	١٨ : ٨٤	
					١٦ : ١٢٢	٥٧ : ٢٧	
					١٨ : ٦٥		
					١٩ : ١٢		
					٢١ : ٧٤، ٨٤		
					٢٨ : ١٤، ٧٦		
					٢٩ : ٢٧		
					٣٨ : ٢٠		

وبناء على ذلك فإنّ أسلوبنا فى وضع الحركات والعلامات و ... هو نفس أسلوب المعجم المذكور.

* * *

* أفدنا فى عملنا هذا من كلمات كتاب **نجوم الفرقان فى أطراف القرآن** فى الكلمات التى لم تُذكر فى **المعجم المفهرس** مثل (من، ما و...).

مقارنة مع المعاجم

كما ذُكر فى مبحث أسلوب تدوين كتابنا هذا (الصفحة ١٤٧)، قمنا بمقارنة موادّ الكتاب و نتائجه مع بعض المعجمات القرآنيّة، و ظهر أنّ هذه المعاجم بالرغم من الميزات التى يتميّز بها كلّ واحد منها، قد وسمتها بعض السلبيات التى يمكن حصرها بالأمور التالية :*

- **نقائص وأخطاء إحصائيّة**
- **أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ**
- **عدم انطباق اللفظة مع آلاية المذكورة**
- **الألفاظ السّاقطة**
- **الألفاظ المكرّرة والإضافيّة**
- **خلط فى ترتيب ألفباء الألفاظ**
- **عدم إنطباق عدد مرّات الورود مع تعداد الآيات أومع مواضع الألفاظ**
- **أخطاء فى تعيين المكّى من الألفاظ والمدنى منها**
- **عدم تعيين الألفاظ من حيث إنّها مكيّة أو مدنيّة**
- **أخطاء مطبعيّة**

و أخيراً نضع نتائج هذه المقارنات فى خصوص بعض المصادر بين يدى القارئ الكريم ليحكم فى هذا الشأن، علمًا بأنّنا لم نقصد **الاستقصاء الكامل** فى هذا الموضوع.

---

* من البديهى أنّ الأخطاء المذكورة أعلاه لاتخصّ بمجموعها كتاباً دون آخر بل تتوزع فى الكتب المذكورة.

الف ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم *

١ ـ نقائص وأخطاء إحصائية:

١ ـ ١ ـ عدم إحصاء الألفاظ المتكررة

الصفحة	اللفظة	العدد (التكرّر)
١٩١ - چ	جىء	٢
٦٦٣ - چ	ٱلمرجان	٢
٦٩٨ - چ	منسَكًا	٢

١ ـ ٢ ـ أخطاء فى إحصاء الألفاظ

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٦٠ - چ	اللهِ	١١٢٥	١١٢٧
١٢٤ - چ	بعثناكم	٣	١
١٢٨ - چ	بعض	٥٧	٨٥
٤٧٦ - چ	عليم	١٤٠	١٣٩
٥٤٦ - ر	نقصص	٢	١

٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ:

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٢٢٨ - چ	يخرجوا	٢:٣٢	٢٠:٣٢
٣٤٢ - ر	سبيل	٧٤:٧	٧٤:٨
٧٣٤ - ر	يهتدون	١٥:١٦	١٦:١٦

* لسهولة مراجعة المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم رمزنا للمعلومات الواردة فى العمود الأيمن من الصفحة بالرمز «ر» وللمعلومات الواردة فى العمود الأيسر بالرمز «چ».

٣ ـ الألفاظ الساقطة:

الصفحة	اللفظة	الموضع	الملاحظات
٦٠ ـ چ	اللهِ	١ : ١*	
١٢٤ ـ چ	بعثناهم	١٨ : ١٢، ١٩	(هاتان الآيتان ذكرتا خطأ تحت لفظة **بعثناكم** بدلاً من **بعثناهم**).
٢٩٤ ـ ر	ربنا	١٧ : ١٠٨	(وردت لفظة **ربنا** مرتين فى هذه الآية، ولكنّها حسبت مرة واحدة فى هذا المعجم).
٤٨٦ ـ ر	يعملون	٢ : ١٤٤	
٤٩١ ـ ر	عند	٩٨ : ٨	
٥٤٦ ـ ر	نقصصهم	٤ : ١٦٤	(ذكرت هذه الآية خطأ تحت لفظة **نقصص** بدلاً من **نقصصهم**).
٦٦٨ ـ چ	مع	٥ : ٨٤	
		٨ : ١٩، ٤٦	

٤ ـ الألفاظ المتكرّرة:**

الصفحة	اللفظة	التكرار	رقم صفحة الكلمة المكرّرة
٣٠٩ ـ چ	ردها	١	٣١٠ ـ چ
٤٩٦ ـ چ	معين	٤	٦٧١ ـ ر
٥٠٦ ـ ر	يغاثوا	١	٥٠٧ ـ چ
٥٠٦ ـ ر	يستغيثوا	١	٥٠٧ ـ چ
٧٦٥ ـ چ	تولوا (٣ : ٣٢)	١	٧٦٦ ـ ر

* نظرًا لفهرسة آية **بسملة** سورة **الفاتحة** فى المعجم المذكور تحت عنوان **بسم** ص ٣٦٢ ـ ر، **الرّحمن** ص ٣٠٧ ـ ر، و **الرّحيم** ص ٣٠٧ ـ چ فإنّه لايوجد أى مسوغ لعدم ذكرها تحت عنوان **الله**.

** يُلاحظ أنّ تكرّر الكلمات الثلاث: **مَعِين، يغاثُوا و يستغيثوا**، إنّما حصل نتيجة ذكركلٍ منها فى مادّتين:

مَعِين	فى مادّتى	ع ى ن و م ع ن
يغاثوا و يستغيثوا	فى مادّتى	غ وث و غ ى ث

٥ ـ عدم انطباق اللفظة مع الآية المذكورة:

الصفحة	اللفظة
٧٣٤ ـ ر	يهتدون

ذكر أمام لفظة «**يهتدون**» آية: «وألقى فى الارض رواسى ان تميد بكم وأنهارًا و سبلاً لعلكم **تهتدون**» (**١٦ : ١٥**)، فى حين أنّ هذه الآية لاتحتوى على لفظة **يهتدون** والصحيح أنْ تُذكر آية: «و علامات وبالنّجم هم **يهتدون**» (**١٦ : ١٦**).

٦ ـ عدم تعيين الألفاظ من حيث إنّها مكيّة أو مدنيّة:*

٦ ـ ١ ـ لم يشخّص الكلمات التالية من حيث كونها مكيّة أو مدنيّة، فى حين أنّها مدنيّة.

الصفحة	اللفظة	الموضع
٥ ـ چ	تأتيهم	٢٢ : ٥٥
٧ ـ ر	يأتيهم	٢٢ : ٥٥
١١ ـ ر	اوتوا	٢٢ : ٥٤
٤٨ ـ ر	اللّهُ	٢٢ : ٥٢
٤٨ ـ ر	اللّهُ	٢٢ : ٥٢
٤٨ ـ ر	اللّهُ	٢٢ : ٥٢
٥٧ ـ چ	اللّهَ	٢٢ : ٥٤
٦٤ ـ ر	اللّهِ	٥ : ٣
٨٤ ـ چ	آمَنوا	٢٢ : ٥٤
٨٧ ـ ر	يؤمنوا	٢٢ : ٥٤
١٠٨ ـ ر	آياته	٢٢ : ٥٢
١٢٥ ـ چ	بعيد	٢٢ : ٥٣
١٣١ ـ ر	بغتة	٢٢ : ٥٥
١٤٤ ـ چ	مبين	٢٨ : ٨٥
١٧٤ ـ ر	يجعل	٢٢ : ٥٣

* رمز فى **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم** للآيات المكيّة بالرمز «**ك**» وللآيات المدنيّة بالرمز «**م**».

الدّليل على أنّ الألفاظ المتقدّمة مدنيّة هو أنّ بقيّة ألفاظ الآيات ذكرت فى الكتاب نفسه بأنّها مدنيّة «م». ونقدّم مثالاً على ذلك: الآية ٥٥ من سورة **الحج** (٢٢):

ألفاظ الآية	الصفحة فى المعجم المفهرس	مكّى ومدنى اللفظة
ولا	—*	—
يزال	٣٣٥-ج	م
الذين	—	—
كفروا	٦٠٧-ج	م
فى	—	—
مرية	٦٦٥-ر	م
منه	—	—

حتى	—	—
تأتيهم	٥-ج	؟**
الساعة	٣٧١-ر	م
بغتة	١٣١-ر	؟
او	—	—
يأتيهم	٧-ر	؟
عذاب	٤٥٣-ر	م
يوم	٧٧٧-ج	م
عقيم	٤٦٩-ر	م

٦-٢- لم يشخّص الكلمات التالية من حيث كونها مكيّة أو مدنيّة، فى حين أنّها مكيّة.

الصفحة	اللفظة	الموضع
٢٠٥-ر	**حشر**	**٤٦ : ٦**
٣١١-ر	**رزقناهم**	**٤٥ : ١٦**
٤٢٦-ر	**يطعمون**	**٥١ : ٥٧**
٤٣٧-ر	**الظالمون**	**٤٢ : ٨**
٧١٨-ج	**نكير**	**٤٢ : ٤٧**

الدّليل على **أنّ الألفاظ** المتقدّمة مكيّة هو أنّ بقية ألفاظ الآيات ذكرت فى الكتاب نفسه بأنّها مكيّة «ك». ونقدّم مثالاً على ذلك: الآية ٦ من سورة **الأحقاف** (٤٦):

* لم يتعرض **المعجم المفهرس** الكلمات التى وضعت لها علامة «-» فى عمود المكّى والمدنى من هذه الجداول.

** العلامة «؟» تدلّ على أنّ الكلمة غير مشخّصة من حيث المكّى والمدنى فى **المعجم المفهرس**.

ألفاظ الآية	الصفحة فى المعجم المفهرس	مكّى و مدنى اللفظة
واذا	–	–
حشر	٢٠٥-ر	؟
الناس	٧٢٩-ر	ك

كانوا	٦٣٢-ر	ك
لهم	–	–
اعداء	٤٥٠-ر	ك
وكانوا	٦٣٢-چ	ك
بعبادتهم	٤٤٥-ر	ك
كافرين	٦١٢-ر	ك

وقد تمّت مراجعة بقية الألفاظ والتأكّد من نزولها بهذه الطريقة، ولا توجد ضرورة لذكر كلّ التفاصيل.

٧ ـ أخطاء فى تعيين المكّى من الألفاظ والمدنى:

٧ ـ ١ ـ ذكرت الكلمات التالية على أنّها مكيّة فى حين أنّها مدنيّة.

الصفحة	اللفظة	الموضع
٨٤-چ	آمَنوا	٣٢ : ١٩
٩٤-چ	الانسان	٩٩ : ٣
٩٥-ر	آناء	٢٠ : ١٣٠
٩٨-چ	الاولى	٣٣ : ٣٣
١٠٠-ر	هؤُلاء	٧٦ : ٢٧
١١٧-چ	للابرار	٣ : ١٩٨
١٥٤-ر	يتركوا	٢٩ : ٢
١٦٨-ر	يجرى	٣١ : ٢٩
١٧٥-ر	تتجافى	٣٢ : ١٦
١٨٦-چ	فأجره	٩ : ٦
١٨٦-چ	استجارك	٩ : ٦
٢٠١-چ	تحسدوننا	٤٨ : ١٥
٢٩٩-ر	ربى	٦٤ : ٧
٣٤٩-ر	سرَّهم	٩ : ٧٨

الصفحة	اللفظة	الموضع
٣٧٣ - ر	يستوون	٣٢ : ١٨
٤٠٩ - ر	صغت	٦٦ : ٤
٤٢٧ - چ	طلوع	٢٠ : ١٣٠
٤٥٦ - ر	عربيًّا	١٢ : ٢
٥٢٦ - ر	المفلحون	٢٤ : ٥١
٥٢٧ - ر	افواجاً	١١٠ : ٢
٥٢٧ - ر	فاز	٣ : ١٨٥
٥٢٧ - چ	الفوز	٦١ : ١٢
٥٤٢ - چ	القرار	١٤ : ٢٩
٥٧٨ - ر	قولهم	١٣ : ٥
٥٩٣ - چ	الكتاب	١٢ : ١
٦١٦ - چ	كُلّ	١٨ : ٨٤
٦٣٩ - ر	تكوننّ	٦ : ١١٤
٦٦٩ - چ	معكم	٢٩ : ١٠
٦٩٣ - ر*	نذيراً*	٤٨ : ٨*
٧٠٣ - ر	تنصرون	٣٩ : ٥٤
٧٢٨ - چ	الناس	٢٩ : ٢
٧٣٦ - چ	يستهزأ	٤ : ١٤٠
٧٣٨ - چ	اهلّ	٥ : ٣
٧٤٥ - چ	واحدة	٢ : ٢١٣
٧٤٧ - ر	ودّوا	٤ : ٨٩
٧٦٥ - ر	فَولّ	٢ : ١٤٤
٧٦٥ - چ	تولى	٢٤ : ١١
٧٦٦ - ر	توليتم	٦٤ : ١٢

* صحّح هذا الموضع فى بعض طبعات **المعجم المفهرس**، قارن بين الطبعتين أدناه:

المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم، داراحياء التراث العربى، بيروت ١٣٦٤هـ.ق/ ١٩٤٥م.

المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم، دارالفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت ١٣٦٤هـ.ق/ ١٩٤٥م.

الدّليل على أنّ الألفاظ المتقدّمة مدنيّة هو أنّ بقية ألفاظ الآيات ذكرت فى الكتاب نفسه بأنّها مدنيّة «م». ونقدّم مثالاً على ذلك: الآية ١٨٥ من سورة آل عمران (٣):

ألفاظ الآية	الصفحة فى المعجم المفهرس	مكّى و مدنى اللفظة
كلّ	٦١٤-چ	م
نفس	٧١٠-چ	م
ذائقه	٢٨٠-چ	م
الموت	٦٧٩-ر	م
وانّما	–	–
توفّون	٧٥٦-ر	م
اجوركم	١٤-ر	م
يوم	٧٧٦-ر	م
القيامة	٥٨١-ر	م
فمن	–	–
زحزح	٣٣٠-ر	م
عن	–	–
النّار	٧٢٣-چ	م
وادخل	٢٥٥-چ	م
الجنّة	١٨٠-چ	م
فقد	–	–
فاز	٥٢٧-ر	ك (الخطأ)
وما	–	–
الحياة	٢٢٤-چ	م
الدنيا	٢٦٢-ر	م
الا	–	–
متاع	٦٥٨-چ	م
الغرور	٤٩٧-چ	م

٧-٢ - ذكرت الكلمات التالية على أنّها مدنيّة فى حين أنّها مكيّة.

الصفحة	اللفظة	الموضع
٣٥ - ر	تأكلون	١٦ : ٥
١٢٧ - چ	بعد	٥٣ : ٢٦
٢٢٩ - چ	يخرجوك	٨ : ٣٠
٢٧٧ - چ	الذهب	٣٥ : ٣٣
٣١٢ - ر	رزقاً	٢٠ : ١٣٢
٤١٢ - ر	الصالحات	٢٩ : ٥٨
٤٧٣ - ر	يعلمون	٨ : ٣٤
٥٠٣ - چ	غلبهم	٣٠ : ٣

الصفحة	اللفظة	الموضع
٥١٥ - ر	فرعها	١٤ : ٢٤
٥٩٨ - ر	اكثرهم	٨ : ٣٤
٦٨١ - ر	موسى	٦ : ١٥٤
٧٣٤ - ر	هاد	٣٩ : ٢٣
٧٦٤ - چ	الولدان	٧٣ : ١٧
٧٧٠ - ر	اليتيم	١٠٧ : ٢

الدّليل على أنّ الألفاظ المتقدّمة مكيّة هو أنّ بقية ألفاظ الآيات ذكرت فى الكتاب نفسه بأنّها مكيّة «ك». ونقدّم مثالاً على ذلك: الآية ٥٨ من سورة العنكبوت (٢٩):

ألفاظ الآية	الصفحة فى المعجم المفهرس	مكّى و مدنى اللفظة
والذين	–	–
آمنوا	٨٤-چ	ك
وعملوا	٤٨٤-ر	ك
الصّالحات	٤١٢-ر	م (الخطأ)
لنبوئنهم	١٣٩-چ	ك
مِن	–	–
الجنّة	١٨١-ر	ك

غرفًا	٤٩٧-چ	ك
تجرى	١٦٧-چ	ك
مِن	–	–
تحتها	١٥٣-ر	ك
الانهار	٧٢٠-ر	ك
خالدين	٢٣٧-چ	ك
فيها	٠٠	–
نعم	٧٠٩-ر	ك
اجر	١٣-ر	ك
العاملين	٤٨٨ - ر	ك

إضافة إلى ما تقدّم توجد فى هذه المعجم أخطاء جزئية أخرى، كما هومذكورأدناه، ولكتها واضحة نسبيًّا ويستطيع القارئ الالتفات إليها:

الصفحة	اللفظة	التوضيح
٨٨ - چ	آمِنوا	ذكر أنّ رقم سورة البقرة، (٩١) والصحيح أنّه (٢).
١١٧ - چ	باردٌ	الصحيح باردٍ، لأنّه فى ٥٦ : ٤٤ «لاباردٍ ولا كريمٍ» بالجرّ.
١٣٦ - چ	ابن	لم يذكر رقم سورة النساء الراجع إلى آية ١٥٧.
١٦١ - چ	اثنتين	ذكر أنّ رقم سورة النساء (٥) والصحيح أنّه (٤).*
١٨٣ - چ	جَهْر	ذكر أنّ رقم سورة النساء(٧) والصحيح أنّه (٤).
٢٠٣ - چ	اَحْسَنُ	الصحيح أحْسَنِ لأنّه فى ٩ : ١٢١ «... ليجزيهم الله أحْسَنَ ...» بفتح «النون» و فى ٩٥ : ٤ «لقد خلقنا الانسان فى أحْسَنِ ...» بكسر «النون».
٣٩٩ - چ	فَتُصْبِحُ	الصحيح فتصبحَ لأنّه فى ١٨ : ٤٠ «... ويرسل عليها حسبانًا من السماء فتصبحَ ...» بفتح «الحاء».
٤١٩ - چ	ضَرٍّ	الصحيح ضُرٍّ لأنّه فى ٦ : ١٧ و كذلك فى بقيه الآيات وردت بضم «الضّاد».
٤٩٦ - ر	بغادر	الصحيح يُغادر «... لايغادر صغيرة ولا كبيرة ...» (١٨ : ٤٩).
٥٢٢ - ر	فَضْلِه	الصحيح فَضْلَه لأنّه فى ١١ : ١٣ «... ويؤت كل ذى فضل فضلَه» بفتح «اللام».
٦٠٥ - چ	كَفَرَ	ذكر أنّ رقم الآية ٢ : ٣٥٨ فى حين أنّ الصحيح ٢ : ٢٥٨.
٦٤٥ - چ	يُلحِدون	ضمة «الحاء» زائدة.
٦٨٥ - ر	نبّأنى	الصحيح نبّأنى لأنّه فى ٦٦ : ٣ «... قال نبّأنى العليم الخبير...» بفتح «الهمزة».
٧٥٦ - ر	بُوفق	الصحيح يُوفّق «... يوفق الله بينهما ...» (٤ : ٣٥).

ولا بأس أن نذكر فى نهاية البحث أنّ كلمة «اَلْيَسَعَ» ذكرت فى المعجم المفهرس فى مادّة «ى س ع» وكان من الأفضل أن تُذكر فى «باب الهمزة» بعد كلمة «إل يَاسِين».[٢٨]

* صحّح هذا الموضع فى بعض طبعات المعجم المفهرس.

ب ـ فهرس الألفاظ

١ ـ نقائص وأخطاء إحصائية:

١ ـ ١ ـ عدم إحصاء الألفاظ المتكررة

الصفحة والعمود*	اللفظة	العدد (التكرّر)
٦٤٥ ـ الخامس	فارهبون	٢
٨٧٠ ـ الثالث	ندخلها	٢
٨٧٥ ـ الرابع	نفخت	٢

١ ـ ٢ ـ أخطاء فى إحصاء الألفاظ

الصفحة والعمود	اللفظة	الخطأ	الصواب
٦٦١ ـ الثانى	الأّ	١	٢
٦٦٢ ـ الخامس	الذين	٨٤٢	٨٠٩
٦٦٥ ـ الاول	فالذين	٩	١٠
٦٦٥ ـ الثانى	للذين	٣١	٨٠
٦٨٩ ـ الثالث	بعض	٥٧	٨٥
٧٩٧ ـ الثالث	عليم	١٤٠	١٣٩
٨٤٢ ـ الخامس	مبين	١٠٥	١٠٦
٨٧٧ ـ الرابع	لنكونن	٩	٦

٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ:

الصفحة والعمود	اللفظة	الخطأ	الصواب
٦٦٤ ـ الثالث	الذين	٣١ : ٣	٣١ : ٤
٦٦٥ ـ الثانى	للذين	١٦ : ٣١،٣١	١٦ : ٣٠،٣٠

* لسهولة المراجعة لفهرس الألفاظ ذكر العمود الّذى يحوى اللفظة بالإضافة إلى رقم الصفحة.

الصفحة والعمود	اللفظة	الخطأ	الصواب
٦٦٥ - الثالث	للذين	٤٦ : ١٠	٤٦ : ١١
٦٦٥ - الثالث	والذين	٢ : ٣	٢ : ٤
٧٢٨ - الثالث	الحزن	٢ : ٨٤	١٢ : ٨٤
٨٩٦ - الثالث	يخرجوا	٣٢ : ٢	٣٢ : ٢٠
٩٢٠ - الثانى	يهتدون	١٦ : ١٥	١٦ : ١٦

- الألفاظ الساقطة:

الصفحة والعمود	اللفظة	العدد (التكرّر)	الموضع
٦٢٩ - الاول	آبْتَغُوا	٤	٢ : ١٨٧
			٥ : ٣٥
			٢٩ : ١٧
			٦٢ : ١٠
٦٨٤ - الاول	أيُّهَ	٣	٢٤ : ٣١
			٤٣ : ٤٩
			٥٥ : ٣١
٧٠٧ - الرابع	أتعدانِنِى	١	٤٦ : ١٧
٧١٨ - الاول	ثُلاثَ	٢	٤ : ٣
			٣٥ : ١
٧٤٥ - الاول	ذا	٣٢	٢ : ٢٦، ٢١٥، ٢١٩، ٢٤٥، ٢٥٥
			٣ : ١٦٠
			٤ : ٣٩
			٥ : ٤، ١٠٩
			٧ : ١١٠
			١٠ : ٣٢، ٥٠، ١٠١
			١٢ : ٧١
			١٦ : ٢٤، ٣٠

الصفحة والعمود	اللفظة	العدد (التكرّر)	الموضع
			٢٦ : ٣٥
			٢٧ : ٢٨، ٣٣، ٨٤
			٢٨ : ٦٥
			٣١ : ١١، ٣٤
			٣٣ : ١٧
			٣٤ : ٢٣
			٣٥ : ٤٠
			٣٧ : ٨٥، ١٠٢
			٤٦ : ٤
			٤٧ : ١٦
			٥٧ : ١١
			٧٤ : ٣١
٧٧٨ الخامس	صددناكم	١	٣٤ : ٣٢
٧٩٧ - الثانى	فَعليكم	١	٨ : ٧٢
٧٩٧ - الثانى	وَعليكم	١	٢٤ : ٥٤
٨٦١ - الثانى	مِنهُنَّ	٧	٢ : ٢٦٠
			٤ : ٢٤
			١٢ : ٣١
			٣٣ : ٤، ٣٧، ٥١
			٤٩ : ١١
٨٨١ - الثالث	هُنَّ	٧	٢ : ١٨٧
			٣ : ٧
			١١ : ٧٨
			٣٩ : ٣٨، ٣٨
			٥٨ : ٢
			٦٠ : ١٠
٨٨١ - الثالث	بِهِنَّ	٣	٤ : ٢٣، ٢٣

الصفحة والعمود	اللفظة	العدد (التكرّر)	الموضع
			٣٣ : ٥٢
٨٨١ـ الثالث	لَهُنَّ	١٣	٢ : ١٨٧، ٢٢٨، ٢٣٦، ٢٣٧
			٤ : ١٢، ١٢، ١٥، ١٢٧
			١٢ : ٣١، ٤٨
			٢٤ : ٦٠
			٦٠ : ١٠، ١٢
٨٨١ـ الثالث	فَلَهُنَّ	٢	٤ : ١١، ١٢
٨٨١ـ الثالث	وَلَهُنَّ	٢	٢ : ٢٢٨
			٤ : ١٢

٤ ـ الألفاظ المكرّرة والإضافية: *

الصفحة والعمود	اللفظة	العدد (التكرّر)	صفحة وعمود الموضع المكرّر
٦٢٧ ـ الثانى	فاووا	١	٦٨٢ـ الثانى
٦٩٥ ـ الثالث	تايْئسوا	١	٧١٧ ـ الخامس (تَيْأَسو)
٨٦٢ ـ الاول	ٱلْمَوءُودةُ	١	٨٦٤ ـ الخامس
٧١٦ ـ الخامس	تولوا (٣ : ٣٢)	١	الصفحة نفسها والعمود نفسه (٣ : ٣٢)
٨٤٨ ـ الاول	مَذْءُومًا	١	الصفحة نفسها ـ الثانى
٨٥٢ ـ الاول	بمسيطر	١	٨٥٣ ـ الثانى (بمصيطر)
٨٥٢ ـ الاول	المسيطرون	١	٨٥٣ ـ الثانى (المصيطرون)
٨٦٧ ـ الرابع	نَبِّئُ	١	٨٦٨ ـ الثانى
٨٨٩ ـ الثالث	يبسط	١٠	الصفحة نفسها ـ الرابع (يبصط) (٢ : ٢٤٥)
٩١٨ ـ الخامس	ينشَّأ	١	الصفحة نفسها والعمود نفسه (يُنشّؤُا)

ذُكر فى الصفحة رقم ٦٦٨، العمود الأوّل أنّ لفظة «أَمَّ» وردت ٥ مرّات فى حين أنّه لايوجد هذا اللفظ فى القرآن الكريم.

* ذكر المؤلف فى مقدمة **فهرس الألفاظ** (الصفحة ٦١٦) دليل ذكر بعض الألفاظ فى موضعين بمايلى:

«الهمزة المضمومة أوالمضموم ما قبلها التى تكتب بصورة **الواو** مثل: يطؤُن وتؤمرون وبؤس حُسبت **واوًا** وجعلت قبل **الياء** ولكن فى بعض الموارد ـ التى تكون ضرورية ـ ذكرت هذه الكلمات فى موضعين (**الواو و الهمزة**)».

٥ ـ عدم انطباق تكرّر اللفظة مع المواضع المذكورة:

الصفحة والعمود	اللفظة	التكرّر	عدد المواضع المذكورة	المواضع الساقطة	المواضع الإضافيّة
٦٥٠ ـ الاول	اسم	١٩	٢٢		١ : ١*
					١١ : ٤١
					٢٧ : ٣٠
٦٦١ ـ الثالث	التى	٥٧	٥٣	١٢ : ٨٢،٨٢	
				١٧ : ٥٣،٦٠	
٦٦٢ ـ الخامس	الذين	٨٠٩**	٧٩٨	٢ : ١٤،٢٤٣	
				٢٥٣	
				٣ : ١٨٦***	
				٤ : ٦٩،١٠٧	
				٦ : ٧٠***	
				١١ : ٧	
				٣١ : ٤	
				٤١ : ٢٧	
				٥٩ : ١١***	
٦٦٥ ـ الثانى	للذين	٨٠**	٧٨	١٣ : ١٨	
				٣٤ : ٤٢	

* ذكرت مواضع لفظة **بسم** تحت عنوان لفظة اسم، وفى هذه الصورة يكون مجموع تكررهما ٢٢ وليس ١٩.

** كما ذكر فى الصفحة رقم ١٨٩ التعداد الصحيح لـ «**الّذين**» ٨٠٩ و «**للّذين**» ٨٠، والمواضع الساقطة من هذين اللفظين المذكورة فى الجدول هى بالنسبة إلى العدد الصحيح وليس للعدد المذكور فى **فهرس الألفاظ**، يعنى ٨٤٢ و ٣١.

*** فى كل آية من هذه الآيات وردت لفظة «**الّذين**» مرّتين وقد اعتبرت واحدة فى **فهرس الألفاظ**.

٦ ـ عدم ذكر مواضع الألفاظ:

لم تُذكر فى هذا الفهرس ـ لأسباب ما ـ مواضع كثير من الألفاظ التى ذكر عدد تكررها، مثل:

الصفحه والعمود	اللفظة	عدد المواضع التى لم تذكر
٦٦٦ الخامس	اللّهُ	٩٨٠
	اللّهَ	٥٩٢
	اللّهِ	١١٢٥
	أَلَمْ	٧٧
٦٦٧ ـ الثالث	إلى	٤٣٣
	إلَىَّ	٢٦
	إلَيك	٧٧
٦٦٧ الرابع	إلَيكم	٣٢
٦٦٧ الخامس	إلينا	٢٤
	اليه	٩٨
	اليهم	٤٠
٦٦٨ ـ الاول	أم	١٢٢
	أمّا	٥٨
	إمّا	٣٠
٦٧٧ ـ الثانى	أنَّك	٥
	إنَّك	٦٧
	أنَّكم	١٦
	إنَّكم	٣٩
	أنَّما	٢٣
	إنَّما	١٤٧

و فى بعض الأحيان فإنّ هذه الأعداد ـ مع الأسف ـ غير صحيحة فى الفهرس المتقدّم، مثل: **اللّهِ، أَلَمْ** والصحيح ١١٢٧، ٧٨ على التوالى.

٧ ـ أخطاء فى ضبط الألفاظ:

	الخطأ		الصواب		
الصفحة والعمود	اللفظة	الباب	اللفظة	الباب	الموضع
٦٥٥ - الاول	أَعْجَزْتُ*	الهمزة	أَعَجَزْتُ	العين	٥ : ٣١
٧١٠ - الاول	تفقه	التاء	نفقه	النون	١١ : ٩١
٧١٠ - الثالث	تقدس	التاء	نقدس	النون	٢ : ٣٠

وقدنتج عن هذه الاشتباهات أنْ ذكرت كلّ هذه الكلمات عند ترتيبها ألفبائيًّا فى غير أبوابها .**

٨ ـ أخطاء فى تعيين المكّى من الألفاظ والمدني:

٨ ـ ١ ـ ذكرت الكلمات التالية على أنّها مكيّة فى حين أنّها مدنيّة.

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع
٦٢٧ ـ الاول	آنٍ	٥٥ : ٤٤
٦٦١ ـ الثالث	التى	٦ : ١٥١
		١٣ : ٣٥
		١٧ : ٣٣
		٣٥ : ٦٨
		٤٦ : ١٥
٦٦١ ـ الخامس	الذى	٦ : ٩١، ١١٤، ١٤١
		٨ : ٦٢
		١٧ : ٧٣
		٢٩ : ٧
		٣٢ : ٢٠

---

* همزة **أَعَجَزْتُ؟** استفهامية حيث ينبغى أن لا تعتبر ضمن ترتيب الحروف الهجائية.

** ونذكر هنا بأنّنا عضضنا النظر عمّا وجدناه من تقديم وتأخير فى هذا الفهرس لبعض الألفاظ مثل لفظة **انطقنا** (٤١ : ٢١، الصفحة ٦٧٥ ـ العمود الرابع) التى يجب ان تُذكر بعد **انطق** (الصفحة نفسها والعمود نفسه) وقدذكرت بعد **انطلقوا** (**الصفحة نفسها** والعمود نفسه)؛ و كذلك لفظة **آلأَهِلَّةِ** (٢ : ١٨٩، الصفحة ٦٧٨ ـ العمود الخامس) التى يجب أن تُذكر بعد **أَهِلَّ** من مادة **هـ ل ل** (الصفحة نفسها، العمود الثالث) وقدذكرت بعد **أَهِلَّه** (الصفحة نفسها العمود الخامس) من مادة **أ هـ ل**، ونظائرها.

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع
		٣٤ : ٦
		٤٢ : ٢٣، ٢٥
٦٦٢ ـ الخامس	الذين	٥ : ١، ٢، ٣، ٥، ٥، ٦، ٨، ٩، ١١، ١٤، ١٧، ٢٣
		٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٤١، ٤١، ٤١، ٤١، ٤٤، ٥١، ٥٢
		٥٣، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٧، ٥٧، ٥٧، ٥٧، ٦٩، ٧٢، ٧٣، ٧٣
		٧٨، ٨٠، ٨٢، ٨٧، ٩٠، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ١٠١، ١٠٣
		١٠٥، ١٠٦، ١٠٧، ١١٠
		٦ : ٢٠، ٢٠
		٧ : ١٦٥، ١٦٥
		و ...
٦٧٢ ـ الثانى	انت	١١ : ١٢
		١٣ : ٧
٨٤٣ ـ الاول	مبين	٢٨ : ٨٥

الدّليل على أنّ الألفاظ المتقدّمة مدنيّة هو أنّ بقية ألفاظ الآيات ذكرت فى الفهرس نفسه بأنّها مدنيّة «م». ونقدّم مثالاً على ذلك: الآية ٤٤ من سورة الرّحمن (٥٥):

ألفاظ الآية	الصفحة والعمود	مكّى ومدنى اللفظة
يطوفون	٩٠٧ ـ الرابع	م
بينها	٦٩٣ ـ الثالث	م
وبين	٦٩٢ ـ الرابع	م
حميم	٧٣٢ ـ الخامس	م
آن	٦٢٧ ـ الأول	ك (الخطأ)

٨ - ٢ - ذكرت الكلمات التالية على أنّها مدنيّة فى حين أنّها مكيّة.

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع
٦٦١ - الرابع	بالتى	٢٩ : ٤٦
٦٦٢ - الرابع	الذى	١١٤ : ٥
٦٦٥ - الاول	الذين	١٠٣ : ٣
٦٨٢ - الاول	الاولين	٨ : ٣١

الدّليل على أنّ الألفاظ المتقدّمة مكيّة هو أنّ بقية ألفاظ الآيات ذكرت فى الفهرس نفسه بأنّها مكيّة «ك». ونقدّم مثالاً على ذلك: الآية ٥ من سورة النّاس (١١٤):

ألفاظ الآية	الصفحة والعمود	مكّى و مدنى اللفظة
الّذى	٦٦٢ - الرابع	م (الخطأ)
يوسوس	٩٢٢ - الاوّل	ك
فى	-	-
صدور	٧٧٩ - الثالث	ك
النّاس	٨٦٧ - الثانى	ك

إضافة إلى ما تقدّم توجد فى هذه المعجم أخطاء جزئية أخرى، كما هو مذكور أدناه، ولكنّها واضحة نسبيًّا ويستطيع القارئ الالتفات إليها:

الصفحة والعمود	اللفظة	التوضيح
٦٦٧ - الخامس	إلَيْهِ	الصحيح إلَيْهِ «وما بكم من نعمة فمن الله ثم اذا مسكم الضر فالَيْهِ تجأرون» (١٦ : ٥٣).
٧١٢ - الثانى	تُكلّم	الصحيح تكلّم «... قال آيتک آلا تكلّم الناس ثلاثة ايام إلا رمزًا...» (٣ : ٤١).

الصفحة والعمود	اللفظة	التوضيح
٧١٤ - الرابع	**تُنزَّل**	الصحيح تنزِّل «يسئلک اهل الكتاب ان تنزِّل عليهم كتاباً من السماء...» (٤ : ١٥٣).
٨٩١ - الثالث	**يتغامرون**	الصحيح يتغامزون «وإذا مروا بهم يتغامزون» (٨٣ : ٣٠).
٩٢١ - الاول	**بوبقهُنَّ**	الصحيح يوبقهنَّ«اويوبقهن بما كسبوا و يعف عن كثير» (٤٢ : ٣٤).

نذكّرفى نهاية هذه المراجعة الإجمالية **لفهرس الألفاظ** بهذه الملاحظة المهمّة،وهى: أنّه يمكن الاعتمادعلى هذاالفهرس (فهرس الألفاظ)إلى حدّ كبير -عنداستعماله-مادام مؤلّفه معتمدًا على كتاب **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم**، بسبب وجود الألفاظ المشتركة بينهما، ولكن فى بقية الكلمات التى لم تذكر فى **المعجم المفهرس** مثل: الضمائر والحروف و... فإنّه تجب الحيطة والحذر عند استخدامه، وخاصة فى موارد تعيين المكّى و المدنى من هذه الألفاظ مع العلم أنّ المؤلّف لم يتّبع طريقة مشخّصة بالنّسبة للمكّى والمدنى.

ج ـ نجوم الفرقان فى أطراف القرآن

١ ـ نقائص وأخطاء إحصائية:

١ ـ ١ ـ أخطاء فى إحصاء الألفاظ

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع *	الخطأ	الصواب
٤ ـ الثالث	احداهما	٢ : ٢٨٢	١	٢
٦ ـ الاول	اخيه	١٢ : ٧٦	١	٢
٦ ـ الثانى	اخوانهن	٢٤ : ٣١	١	٢
١٢ ـ الثالث	واللّهُ	٢ : ٩٩	١	٢
١٢ ـ الرابع	اللّهِ	٢ : ٢٢٩	٣	٤
١٤ ـ الرابع	إلَيْهِ	٤٢ : ١٢	٢	٣
٢٢ ـ الاول	وانتم	٢ : ١٨٣	١	٢
٣٠ ـ الاول	بعضهم	٢ : ٢٥٢	٢	١
٣٠ ـ الاول	بعضهم	٢ : ٢٥٤	١	٢
٥٢ ـ الخامس	خطأً	٤ : ٩٤	١	٢
٧٩ ـ الاول	سماعون	٥ : ٤٥	١	٢
١١٢ ـ الرابع	غضبى	٢٠ : ٨٣	١	٢
١١٢ ـ الخامس	تستغفر	٩ : ٨١	١	٢
١٢٠ ـ الاول	فى	٤ : ١٣١	١	٢
١٢٠ ـ الاول	فى	٤ : ١٦٩	٤	٣
١٢٠ ـ الخامس	فى	٦٢ : (دون الآية) ٠		٢
١٢١ ـ الثالث	فيها	١١ : ١٨	١	٢

* أرقام الآيات ذكرت على أساس **نجوم الفرقان** الّذى اعتمد على قراءة البصريّين.

٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ:

الصفحه والعمود	اللفظة	الخطأ	الصواب
٣ - الرابع	الاثم	٣ : ٦٧،٣	٥ : ٦٧،٣
١٣ - الثانى	باللّهِ	٤ : ٨٠	٤ : ٨١
٢٠ - الاول	انَّ	١٦ : ٨	١٦ : ٧
٢٤ - الخامس	واياكم	١ : ١٣٠	٤ : ١٣٠
٢٨ - الرابع	ابصارهم	٧٠ : ٣١	٧٠ : ٤٤
٢٩ - الاول	افبالباطل	٢٩ : ٢٧	٢٩ : ٦٧
٣٩ - الاول	جزاءً	٦٧ : ٢٢،٩	٧٦ : ٢٢،٩
٣٩ - الثانى	جعل	١٠ : ٧٨	١٠ : ٦٨
٣٩ - الثانى	وَجعلوا	٤٣ : ١٣	٤٣ : ١٨
٤٥ - الخامس	حسنةً	٤ : ٣٧	٤ : ٨٧
٤٨ - الرابع	الحميد	٦ : ٦	٦٠ : ٦
٥٢ - الاول	خسر	١ : ١١٨	٤ : ١١٨
٥٤ - الرابع	خلق	١ : ١١٨	٤ : ١١٨
٥٥ - الرابع	خير	٢ : ١٠٨،١٠٨*	٢ : ١٨٠،١٨٠
٦١ - الاول	ذلک	٤ : ١٧٦	٤ : ١٦٧
٦٢ - الرابع	أرايتم	١١ : ٦	١٠ : ٦٠
٦٣ - الرابع	ربُّ	٥٥ : ١٠	٥٥ : ١٦
٦٤ - الاول	ربِّ	٧١ : ٧	٧١ : ٢٧
٦٥ - الثالث	الرجز	٨ : ١٣١،١٣١	٧ : ١٣١،١٣١
٦٥ - الرابع	ارجعون	٣٣ : ١٠١	٢٣ : ١٠١
٦٦ - الرابع	رحيم	٥ : ١٢٤	٣ : ١٢٤
٦٨ - الثانى	رسولاً	٩ : ٥٥،٥٢	١٩ : ٥٥،٥٢
٧٢ - الثالث	زوجها	٤ : ٤	٤ : ١

* أشير إلى تكرّر اللفظة فى آية فى **نجوم الفرقان** باضافة «م» بعد رقم الآية.

الصفحة والعمود	اللفظة	الخطأ	الصواب
٧٢ - الرابع	وازواجهم	٢٧ : ٢٢	٣٧ : ٢٢
٧٨ - الثانى	سليمان	٢٨ : ٣٦	٢٧ : ٣٦
		٣٧ : ٣٣،٢٩	٣٨ : ٣٣،٢٩
٨١ - الرابع	شجرٌ	١٦ : ١٩	١٦ : ١٠
٨٣ - الرابع	للشيطان	٩١ : ٤٦	١٩ : ٤٦
٩٤ - الاول	اطفاها	٦ : ٦٩	٥ : ٦٩
٩٦ - الخامس	ظن	١٣ : ٤٢	١٢ : ٤٢
١١١ - الرابع	الاعين	١٣ : ٧١	٤٣ : ٧١
١١٢ - الخامس	فاغفر	٢ : ١٤،١٩١	٣ : ١٤،١٩١
١١٣ - الاول	الغافرين	٦ : ١٥٤	٧ : ١٥٤
١١٣ - الرابع	غلام	٤ : ٣٥	٣ : ٣٥
١٢١ - الثانى	فيه	٣٨ : ١٢	٣٨ : ٧٢
١٢٣ - الرابع	لقد	٤٣ : ٨٧	٤٣ : ٧٨
		٦٠ : ٩٩	٦٠ : ٦
١٢٣ - الرابع	ولقد	١٧ : ٦	١٧ : ٥٧
١٣٩ - الثالث	لكم	١٤ : ١٤	١٤ : ٢٤
١٤٥ - الخامس	السنتكم	١٦ : ١١	١٦ : ١١٧
١٤٦ - الخامس	تلقوه	٣ : ١٦٧	٣ : ١٣٧
١٤٨ - الخامس	ولولا	٢٠ : ١٠٩	٢٠ : ١٢٩
١٦٢ - الثالث	اموالكم	٦٤ : ٥	٦٤ : ١٥
١٧٠ - الثانى	انفسهم	٣٩ : ٧١	٣٩ : ١٧
١٧٠ - الثالث	انفقوا	٤ : ٤٣	٤ : ٣٨

٣ - المواضع الساقطة:

الصفحه والعمود	اللفظة	الموضع
٥ - الرابع	والاخرةُ	٤٣ : ٣٤
٦ - الخامس	وَإذَا	٤ : ١٤١، ١٨ : ١٦

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع
٧- الخامس	والارض	٢ : ٣١
٩- الاول	إلّا	٩ : ١٠
١٠- الخامس	للذينَ	١٣ : ١٨
١١- الاول	بالتى	١٧ : ٣٦
١١- الثانى	ألَم	٧ : ١٦٨
١٢- الثانى والثالث	اللّهُ	٣٣ : ١٩، ٥٢ : ٢٧، ٥٩ : ٢
١٢- الخامس	اللّهِ	٩ : ١١٧، ١٠ : ٥٦
١٣- الاول	اللّهِ	٢٩ : ٤٩
١٥- الثالث	وَأمّا	٧٢ : ١٥
١٧- الاول	لتؤمنوا	٥٨ : ٥
٢١- الخامس	وانت	٧ : ١٥٤
٢٣- الرابع	فاولائک	٢٤ : ١٣
٢٦- الاول	بأس	٤٨ : ١٦
٢٦- الاول	بأسنا	٧ : ٩٦
٢٩- الثالث	بعد	٢٧ : ١١
٢٩- الرابع	بعدكم	٦ : ١٣٣
٣٠- الاول	بعلها	٤ : ١٢٧
٣٢- الخامس	بين	٢٥ : ٦٧
٣٢- الخامس	بينهما	٤ : ١٢٧
٣٥- الرابع	توبة	٤ : ٩٤، ٦٦ : ٨
٣٨- الثانى	تجادل	١٦ : ١١٢
٣٨- الخامس	جزوعاً	٧٠ : ٢٠
٤١- الرابع	جَهَرَ	١٣ : ١١
٤٢- الثالث	جاء	٥ : ٩
٤٧- الثانى	الحق	١٤ : ٢٦
٤٧- الثالث	بالحق	٢١ : ١٨
٥١- الرابع	استخرجها	١٢ : ٧٦

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع
٥٣ - الثالث	خالدون	٧ : ٤٠
٥٤ - الثانى	خلقته	١٥ : ٣٣
٥٧ - الخامس	فادعوا	٤٠ : ٥٣
٥٩ - الرابع	الدين	٨٢ : ١٧
٦٠ - الثالث	فتذكر	٢ : ٢٨٢
٦٢ - الاول	ذو	٦ : ١٣٣
٦٢ - الثانى	ذا	٣٠ : ٣٧
٦٤ - الاول	ربهما	٧ : ١٨٩
٦٤ - الاول	ربنا	٢٠ : ٥٢
٦٤ - الخامس	لربهم	٢٣ : ٧٨
٦٦ - الثالث	الرحمة	٦ : ١٣٣
٦٨ - الخامس	رسلهم	١٠ : ١٤
٧٠ - الثانى	كالرميم	٥١ : ٤٢
٧٢ - الاول	الزكوة	٢٧ : ٣
٧٤ - الثالث	فاستبقوا	٣٦ : ٦٦
٧٥ - الثالث	ساحر	٥١ : ٥٢
٧٩ - الثالث	السموات	٥٥ : ٣٣
٧٩ - الرابع	اسم	٦ : ١٢١
٧٩ - الخامس	تسنيم	٨٣ : ٢٧
٨١ - الاول	ساق	٦٨ : ٤٢
٨١ - الرابع	والشجر	٢٢ : ١٨
٨٦ - الثالث	شَيْءٍ	٤٩ : ١٦
٨٩ - الاول	الصافون	٣٧ : ١٦٥
٨٩ - الرابع	صالحاً	٤٥ : ١٤
٨٩ - الرابع	صالحين	١٧ : ٢٦
٩٢ - الثالث	ضل	٣٧ : ٦٩
٩٣ - الثانى	تطرد	٦ : ٥٢

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع
١٠٧ - الثالث	فعليكم	٨ : ٧٣
١١٣ - الثانى	بغافل	٦ : ١٣٢
١١٤ - الاول	ٱلغنىّ	٦ : ١٣٣
١١٧ - الثانى	افتراء	٦ : ١٣٩، ١٤١
١٢١ - الخامس	فيهن	٧١ : ١٥
١٣٤ - الخامس	اكثرُ	٣٧ : ٦٩
١٣٥ - الاول	واكثرهم	١٦ : ٨٥، ٢٣ : ٧٢
		٢٦ : ٢٢٣
١٣٩ - الرابع	لكم	٢٩ : ١٥، ١٦، ٢١، ٢٤، ٣٧
١٥٦ - الثالث	تملك	٨٢ : ١٩
١٨٣ - الثالث	توعدون	٧ : ٨٤
١٨٦ الثالث	اولياءَهُ	٨ : ٣٤

٤ - الألفاظ المكرّرة والإضافية:

الصفحه والعمود	اللفظة	الموضع	التوضيح
٢ - الخامس	وآتَوُا	٢٢ : ٤٢	٣ - الثانى (مكرّر)
٦٢ - الثالث	فذاقوا	٦٤ : ١٠	الاضافية
٨٠ - الثانى	السّوء	٣٩ : ١٣	الاضافية
١٠٥ - الخامس	تعلنون	٦٤ : ١٧	الاضافية
١٢٣ - الرابع	لقد	٣٤ : ١٤ ٣٦ : ٦ ٣٨ : ٢٣	طبع مرتين بدل مرة واحدة
١٤٤ - الثالث	ولا	١٤ : ٢٠، ٣٦، ٤١	
		١٤، ٢٠، ٣٦	(مكرّر)
١٤٧ - الخامس	لما	٤٩ : ١٤	الاضافية
١٨٥ - الثانى	وتوكل	١١ : ١	الاضافية

٥ ـ أخطاء فى تعيين مواد الألفاظ:

فى هذا المعجم أخطاء فى تعيين مواد بعض الألفاظ، وقد أشار إليها صاحب المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم.*

إضافة إلى ما تقدّم، فى هذا المعجم أخطاء جزئية كثيرة أخرى، ونكتفى بذكر نماذج منها:

الصفحة والعمود	الموضع	الخطأ	الصواب
٢٨ ـ الخامس	١٧ : ٨٣	الباطِلِ	الباطِلُ
	٢٢ : ٦١		
	٣١ : ٢٩		
	٣٤ : ٤٨		
	٤١ : ٤٢		
٢٩ ـ الثانى	٦٤ : ٧	تبعثن	لتبعثن
٣٤ ـ الرابع	٧ : ١٧٥	نتركه	تتركه
٣٧ ـ الاول	٧٦ : ٢٠	ثُمَّ	ثَمَّ
٤٣ ـ الخامس	٢٨ : ٢٧	حجّ	حجج
٤٦ ـ الخامس	١٥ : ١٧	حفظناها (دون الواو)	وحفظناها (مع الواو)
٥٢ ـ الثالث	٥ : ٤، ٤٨	واخشونى	واخشون
٥٤ ـ الثانى	٤١ : ١٤	خلقكم	خلقهم
٧٢ ـ الاول	١٨ : ٣٨	زلفاً	زلقاً
٧٣ ـ الاول	١٨ : ٢٤	ازدادوا (دون الواو)	وازدادوا (مع الواو)
٧٥ ـ الخامس	٤٣ : ٣١	سِخريا	سُخريا
٧٧ ـ الرابع	٤ : ١٠٣	واسلحتكم	واسلحتهم
٨٥ ـ الثالث	٤٣ : ٧١	تشتهيهه	تشتهيه
١٠٤ ـ الثالث	٣ : ٧٣	تَعلمون	تُعَلّمون
١١١ ـ الثانى	١٨ : ٤٥	تغادر	نغادر

* المعجم المفهرس، كلمة واضع المعجم، صفحات: ـ و ـ، ـ ز ـ.

الصفحة والعمود	الموضع	الخطأ	الصواب
١١٢ ـ الثالث	٢٤ : ٣١	يغضضنا	يغضضن
١١٤ ـ الاول	٥٤ : ٥	تغنى	تغن
١٤٥ ـ الثالث	٢ : ٢٧٤	الحاقاً	الحافاً
١٥٣ ـ الاول	٢٠ : ١٠٤	امثالهم	امثلهم
١٨٦ ـ الثالث	٢ : ٢٥٩	اولياؤكم	اولياؤهم
	٦ : ١٢٨		

ونشير هنا إلى أنّنا أعرضنا عن ذكر أخطاء هذاالكتاب فيما يتعلّق ببعض الكلمات التى يكثر استعمالها فى القرآن الكريم مثل: مِن، ما، هو و...، وكذلك لم نذكر الأخطاء الجزئية، من قبيل عدم ترتيب السّور فى تعيين مواضع الألفاظ، وذلك احترازًا من الاطالة.

د ـ الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنى

١ ـ المواضع الساقطة:

١ ـ ١ ـ الكلمات الآتية وردت مرّتين فى كلّ آية ولكتها ذكرت مرّة واحدة فى **الموسوعة**:*

الصفحه	اللفظة	الموضع
١٢	إثماً	٤ : ١١٢**
١٥	أحد	٢ : ١٠٢
٣٦	آمنوا	٥٨ : ١١
٤٠	الانثيين	٦ : ١٤٣، ١٤٤
٤١	إنس	٦ : ١٢٨
٦١	ابتغاء	٣ : ٧
٧١	اتبعوا	٤٧ : ٣
٧٩	اثقالهم	٢٩ : ١٣
٨٠	اثنين	٦ : ١٤٣، ١٤٤
	اثنتين	٤٠ : ١١
٩١	اجعل	٤ : ٧٥
٩٤	اجتنبوا	٢٢ : ٣٠
١١١	الاحزاب	٣٣ : ٢٠
١١٤	احسنتم	١٧ : ٧
١١٥	احسان	٥٥ : ٦٠
١٢٢	آحكم	٥ : ٤٢
١٢٤	أحِلّ	٥ : ٤
١٢٥	احلام	١٢ : ٤٤
١٣٦	اخرجنا	٦ : ٩٩
١٤٨	اختلفوا	٢ : ٢١٣
١٥٩	ادخلوا	٢ : ٥٨
١٦٤	ادعوا	١٧ : ١١٠
١٧٢	اذكروا	٧ : ٦٩، ٧٤
١٧٩	أرانى	١٢ : ٣٦

* والدّليل على وجوب تكرار مواضع الألفاظ هوالاستناد إلى الكتاب نفسه، لأنّه بيّن تكرّر اللفظة فى الآية الواحدة مثل:

الصفحة	اللفظة	الموضع
١١	اوتى	البقره: ١٣٦، ١٣٦ القصص: ٤٨، ٤٨، ٤٨
١٢	اثم	البقرة: ٢٠٣، ٢٠٣
٢٣	بإذنى	المائدة: ١١٠، ١١٠، ١١٠، ١١٠

** ذكر فى **الموسوعة القرآنيّة** اسم السورة، وقد ذكرنا رقم السورة لتسهيل الأمر.

الصفحة	اللفظة	الموضع
١٨٤	ارجعوا	٢٤ : ٢٨
١٩٤	ارسلنا	٧٣ : ١٥
٢٠٦	اراد	٢٥ : ٦٢
		٣٣ : ١٧
		٤٨ : ١١
	ارادنى	٣٩ : ٣٨
	اريد	١١ : ٨٨
		٢٨ : ٢٧
		٥١ : ٥٧
٢١٣	ازواجًا	٤٢ : ١١
٢٣٦	اسلحتكم	٤ : ١٠٢
	اسلحتهم	٤ : ١٠٢
٢٤٠	اسمع	٤ : ٤٦
٢٤٣	اسماء	٢ : ٣١
	اسمائِهم	٢ : ٣٣
٢٥٣	أشحة	٣٣ : ١٩
	اشد	٤ : ٨٤
٢٥٤		٤١ : ١٥
٢٥٦	اشركتم	٦ : ٨١
٢٦٩	اصحاب	٧ : ٤٤، ٥٠
		٥٦ : ٨، ٩
		٢٧، ٤١
٢٧٦	اصطفاك	٣ : ٤٢
٢٧٦	أصلِحوا	٤٩ : ٩
٢٧٩	اصابك	٤ : ٧٩
٢٨٢	اضربوا	٨ : ١٢
٢٩٢	اطعنا	٣٣ : ٦٦

الصفحة	اللفظة	الموضع
	اطيعوا	٤ : ٥٩
		٥ : ٩٢
		٢٤ : ٥٤
		٤٧ : ٣٣
		٦٤ : ١٢
٢٩٩	اعبد	١٠ : ١٠٤
٣٠٥	اعتدى	٢ : ١٩٤
٣٠٦	اعذبه	٥ : ١١٥
٣١٨	اعلم	٢ : ٣٣
٣١٩	اعلموا	٢ : ٢٣٥
٣٢٠	اعلم	٦ : ١١٧
		١٦ : ١٢٥
٣٢١		٥٣ : ٣٠، ٣٢
		٦٨ : ٧
٣٢٦	اعمى	١٧ : ٧٢
٣٥٥	اقتلوهم	٢ : ١٩١
٣٥٩	اقذفيه	٢٠ : ٣٩
	اقرءُوا	٧٣ : ٢٠
٣٦٠	الاقربون	٤ : ٧
٣٦٧	انقلبوا	٨٣ : ٣١
٣٧٥	اكبر	٢ : ٢١٧
٣٧٨	اكثرهم	٧ : ١٠٢
٤٠٣	آمْرَأَة	٦٦ : ١٠
٤٠٥	امسحوا	٥ : ٦
٤٢٤	أُنزل	٥ : ٤٧، ٤٩
		٦ : ٩١
		٩ : ٢٦

الصفحة	اللفظة	الموضع
٤٢٤	انزلنا	٥٧ : ٢٥
	أُنزل	٢ : ٤، ١٣٦
		٣ : ٨٤، ١٩٩
		٤ : ٦٠، ١٦٢
		٥ : ٥٩، ٦٨
٤٢٥		٢٩ : ٤٦
٤٢٨	انشزوا	٥٨ : ١١
٤٣٠	انصار	٦١ : ١٤
٤٣٢	انظر	٥ : ٧٥
٤٣٥	انفروا	٤ : ٧١
٤٣٦	انفسكم	٢ : ٥٤، ٢٣٥
		٢٤ : ٦١
		٣٠ : ٢٨
	انفسهم	٣ : ١١٧، ١٥٤
		٤ : ٩٥
	انفسهن	٢ : ٢٣٤
٤٥٦	أَوْحَى	٥٣ : ١٠

الصفحة	اللفظة	الموضع
٤٦٦	اوفوا	٦ : ١٥٢
٤٦٩	اتقوا	٤ : ١
		٥٩ : ١٨
٤٧٣	اولياء	٥ : ٥١
٤٧٤	أَوْلَى	٣٣ : ٦
		٧٥ : ٣٤، ٣٥
٤٧٦	ايديكم	٥ : ٦
	ايديهم	٢ : ٧٩
		٥ : ١١
٤٧٧	استيسر	٢ : ١٩٦
٤٧٨	ابراهيم	٢ : ١٢٥
		٤ : ١٢٥
		٩ : ١١٤
٤٧٩		٦٠ : ٤
٤٧٩	اسحق	١١ : ٧١
٤٨٢	اسرائيل	٣ : ٩٣
		١٠ : ٩٠

١ ـ ٢ ـ الكلمات الآتية وردت ثلاث مرّات فى كلّ آية ولكنّها ذكرت مرّة واحدة فى **الموسوعة**:

الصفحة	اللفظة	الموضع
٢٦٩	اصحاب	٥٩ : ٢٠
٤٣٢	انظر	٢ : ٢٥٩
٤٣٤	الانعام	٦ : ١٣٨
٤٥٦	اوحينا	٤ : ١٦٣
٤٦٨	اتّقوا	٥ : ٩٣
٤٧٨	ايمانكم	٥ : ٨٩

١ ـ ٣ـ ذكرت كلمة «الأنهار» فى الآية المذكورة أدناه أربع مرّات، فى حين ذكرت مرّة واحدة فى الموسوعة :

الصفحة	اللفظة	الموضع
٤٤١	الانهار	٤٧ : ١٥

٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ:

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٤	ابيه	٢٦ : ٧	٢٦ : ٧٠
	ابويک	١٢ : ٦٣	١٢ : ٦
	آباءَهم	٢٥ : ٨١	٢٥ : ١٨
	آبائهم	٤٠ : ٥	٤٠ : ٨
٥	اتاهم	٣٢ : ٣٤	٣٢ : ٣
٦	آتيكم	٢٨ : ٢٧	٢٨ : ٢٩
٩	آتينا	٥٧ : ١٦	٥٧ : ٢٧
	آتيناه	١٦ : ٢٢	١٦ : ١٢٢
١١	اوتوا	٣ : ٢٢	٣ : ٢٣
	اوتيتم	١٧ : ٨٤	١٧ : ٨٥
١٣	أجر	٣ : ١٢٦	٣ : ١٣٦
١٤	اجل	٧ : ١٢٥	٧ : ١٣٥
	اجلهم	١٠ : ٤١	١٠ : ٤٩
١٥	احدهما	١٢ : ٢٦	١٢ : ٣٦
	اخذت	١٠ : ٣٤	١٠ : ٢٤
١٦	اخذتهم	٧ : ٧٨،٩١	٧ : ٩١،٧٨
	اخذناهم	٥٤ : ٤٧	٥٤ : ٤٢
١٧	إتَّخذَتْ	٢٩ : ٤٦	٢٩ : ٤١
	اتخذناه	٣٨ : ٦٣	٢١ : ١٧
١٩	آخر	٢٣ : ١٧	٢٣ : ١١٧
١٩	آخرين	٤ : ١٢٣	٤ : ١٣٣

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٢٠	الآخرة	٢ : ١٢٠	٢ : ١٣٠
		١٣ : ٢٤	١٣ : ٣٤
٢١	اخى	٢٠ : ٢٠	٢٠ : ٣٠
	اخيه	١٢ : ١٠٠	١٢ : ٧٠،٧٦
	اخوانكم	٢ : ٢٢	٢ : ٢٢٠
	اخوانهم	٥٨ : ٣٢	٥٨ : ٢٢
	اخت	٤ : ١٣٦	٤ : ١٧٦
٢٣	اذن	١٤ : ٢٢	١٤ : ٢٣
٢٤	الارضَ	١٧ : ٩١	١٧ : ٩٩
		١٩ : ٤٠،١٧	١٩ : ٤٠
	الارضِ	٢ : ٢٧٢	٢ : ٢٧٣
		٥ : ١٧٠	٥ : ١٢٠
		١٠ : ٢٢	١٠ : ٢٣
		١٥ : ٣٦	١٥ : ٣٩
٣٠	اليم	٣٧ : ٣٨،٤٣	٣٧ : ٣٨
			٤١ : ٤٣
		٥١ : ٢٧	٥١ : ٣٧
٣١	اليما	٤ : ١٧١	٤ : ١٧٣
٣٢	الأمر	٢ : ٢٠٢	٢ : ٢١٠
		١٠ : ٣١٣	١٠ : ٣،٣١
٣٣	الأمر	٥٤ : ١٣	٥٤ : ١٢
٣٣	أمراً	١٢ : ٨٢	١٢ : ٨٣
		١٩ : ٢٥	١٩ : ٣٥
٣٣	امرنا	٣٢ : ٢	٣٢ : ٢٤
٣٣	امره	٥ : ٩٦	٥ : ٩٥
		٦٥ : ٢	٦٥ : ٣
٣٤	امة	١٠ : ١٠	١٠ : ١٩

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
		٤٣ : ٣٢	٤٣ : ٢٢
٣٤	امتكم	٢١ : ١٢	٢١ : ٩٢
٣٥	آمن	١١ : ٣٩	١١ : ٣٦
٣٥	آمنا	٢ : ٧١	٢ : ٧٦
		٣ : ١٢	٣ : ١٦
		٣ : ١١٦	٣ : ١١٩
	آمنتْ	٥ : ٨٢	٥ : ٨٣
		٦ : ١٥٨،٩٨	٦ : ١٥٨
			١٠ : ٩٠،٩٨
٣٦	آمنوا	٢ : ٢٤٥،٣٥٧	٢ : ٢٥٤،٢٥٧
		٤ : ١٢٧	٤ : ١٢٢
		١٠ : ٦٨	١٠ : ٩٨
		١٦ : ٤٩	١٦ : ٩٩
		٢٤ : ٥٧	٢٤ : ٥٨
		٤٧ : ٣٠	٤٧ : ٢٠
		٤٨ : ٢١	٤٨ : ٢٩
٣٨	ايماناً	٣٣ : ٢٧	٣٣ : ٢٢
٤١	انس	٧ : ٦٧٩	٧ : ١٧٩
		٥٥ : ٣٧	٥٥ : ٣٣
٤٣	ايدهم	٥٨ : ٢٧	٥٨ : ٢٢
٥٤	ابصار	١٠ : ٢١	١٠ : ٣١
٥٦	ابعث	٢ : ١٧٩	٢ : ١٢٩
٦١	ابقى	٤٢ : ٢٦	٤٢ : ٣٦
٦٦	ابواب	١٢ : ٢٢	١٢ : ٢٣
		٣٩ : ٢٢	٣٩ : ٧٢
٧١	اتبع	١٨ : ٢٨،٢٨	١٨ : ٢٨
	اتبعتم	٤ : ٨٢	٤ : ٨٣

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
	اتبعوا	٢ : ١٦٢	٢ : ١٦٧
		١١ : ٦٧	١١ : ٩٧
	اتبعوک	٩ : ٤٣	٩ : ٤٢
	اتبعوه	٣٤ : ٣٠	٣٤ : ٢٠
٧٢	آتَّبع	٣٣ : ٣	٣٣ : ٢
٧٢	اتبعوا	٣٦ : ٣١	٣٦ : ٢١
٧٤	اتلوا	٢٧ : ١٢	٢٧ : ٩٢
٧٨	اثقلت	٧ : ١٨١	٧ : ١٨٩
٧٩	اثمر	٧٦ : ١٤١،٩١	٦ : ١٤١،٩٩
٨٠	اثنتا	٢ : ٦	٢ : ٦٠
٨٢	اجتبينا	١٩ : ٥٧	١٩ : ٥٨
١١٥	احسن	٦ : ١٥٣	٦ : ١٥٢
١١٧	احصروا	٢ : ٢٧٦	٢ : ٢٧٣
١٣٣	استحياء	٢٨ : ٢٤	٢٨ : ٢٥
١٣٤	اخباركم	٩ : ٤٤	٩ : ٩٤
١٣٥	اخدان	٤ : ٣٥	٤ : ٢٥
١٤٦	أخلصناهم	٣٨ : ٩٦	٣٨ : ٤٦
١٤٨	اختلف	٢ : ١١٣	٢ : ٢١٣
١٥٨	ادبار	٤٨ : ٢٣	٤٨ : ٢٢
١٦٠	ادخلى	٨٩ : ٢٦	٨٩ : ٢٩
١٦٥	ادعيائهم	٣٣ : ٣٢	٣٣ : ٣٧
١٧٠	اذبحک	٣٧ : ١٠١	٣٧ : ١٠٢
١٧٢	اذكروا	٧ : ١٢١	٧ : ١٧١
١٨٦	ارجلهم	٥ : ٢٣	٥ : ٣٣
١٩٤	ارسلناک	١٧ : ١٠	١٧ : ١٠٥
٢٠٦	اردن	٢٤ : ٢٣	٢٤ : ٣٣
٢١١	ازلفت	٢٦ : ٢٠	٢٦ : ٩٠

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٢٢٣	اسجدوا	٢٥ : ٦	٢٥ : ٦٠
٢٣٨	اسلمت	٢٧ : ٤٤٠	٢٧ : ٤٤
٢٤١	اسمع	١٨ : ٣١	١٨ : ٢٦
٢٥٤	اشد	٢٠ : ٢٧	٢٠ : ١٢٧
٢٥٦	اشرک	١٨ : ٤٣	١٨ : ٤٢
٢٦٧	اصبح	٥ : ٣	٥ : ٣٠
٢٨٤	استضعفونى	٧ : ١١٥	٧ : ١٥٠
٢٨٤	اضعف	٧٢ : ٣٤	٧٢ : ٢٤
٢٨٥	اضلانا	٤١ : ٣٩	٤١ : ٢٩
٢٩٢	اطيعون	٢٦ : ١٦٢	٢٦ : ١٦٣
٣٠٩	اعرض	٧ : ١٦١	٧ : ١٩٩
٣١٨	اعلم	٧ : ٢	٧ : ٦٢
٣١٩	اعلموا	٥ : ٩٣	٥ : ٩٢
٣٢٩	اعينكم	١١ : ٢١	١١ : ٣١
٣٣٤	اغفر	٧ : ١٠١	٧ : ١٥١
٣٣٤	استغفر	٤ : ١٠٧	٤ : ١٠٦
٣٣٧	اغنى	١١١ : ٣	١١١ : ٢
٣٣٧	اغنت	١١ : ١، ١٠	١١ : ١٠١
٣٣٨	اغويناهم	٢٨ : ٣٣	٢٨ : ٦٣
٣٥٣	أفضتم	٢ : ١٨٨	٢ : ١٩٨
٣٥٨	اقدامنا	٣ : ١٧٤	٣ : ١٤٧
٣٦٢	اقسم	٥٦ : ٥	٥٦ : ٧٥
٣٧١	اقاموا	٧ : ٧٨	٧ : ١٧٠
٣٧٤	استكباراً	٢٤ : ٧	٧١ : ٧
٣٨١	الاكرام	٥٥ : ٣٧	٥٥ : ٢٧
٣٩٦	القاه	١٢ : ٧٦	١٢ : ٩٦
٤٠٩	لاملأن	٧ : ١٣	٧ : ١٨

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٤١٥	اموالهم	٢ : ٢١٦	٢ : ٢٦١
٤١٧	انبتكم	٧١ : ١٥	٧١ : ١٧
٤٢٤	انزلنا	٢٤ : ٣٦	٢٤ : ٤٦
٤٢٥	أُنزل	٧ : ٢٥٧	٧ : ١٥٧
٤٣٢	انظروا	٣ : ١٣٢	٣ : ١٣٧
		٢٧ : ٣٦	٢٧ : ٦٩
٤٣٣	انعمت	٢ : ١٣٢	٢ : ١٢٢
٤٣٦	انفسهم	٢٤ : ٦،٨،٩،٤٤	٢٤ : ٦،١٢
٤٣٨	الانفال	٨ : ٩	٨ : ١،١
٤٣٩	انقض	٩٤ : ٢	٩٤ : ٣
٤٤٥	واهجروهن	٤ : ٢٤	٤ : ٣٤
٤٨٢	اسرائيل	٢ : ١٢٠،١١١	٢ : ١٢٢،٢١١
		١٧ : ١٢	١٧ : ٢

٣ ـ الألفاظ الساقطة:

الصفحة	اللفظة	الموضع
٣	ابدًا	٤ : ١٢٢
٣	ابابيل	١٠٥ : ٣
٣	أبًا	١٢ : ٧٨
٤	ابينا	١٢ : ٨
٥	أتوْا	٢٧ : ١٨
٨	آتانى	١١ : ٢٨
٩	آتيتنى	١٢ : ١٠١
١٥	احدهما	١٨ : ٣٢
١٧	اتخذ	١٩ : ٨٧
١٧	اتخذناهم	٣٨ : ٦٣
٢٠	الاخرة	٥٣ : ٢٥،٢٧

الصفحة	اللفظة	الموضع
		٥٧ : ٢٠
		٥٩ : ٣
		٦٠ : ١٣
		٦٨ : ٣٣
٢١	اخيه	١٢ : ٧٠، ٧٦
٢٥	الارضِ	٩ : ٢
		٢٢ : ١٨
		٤٢ : ٤٩
٣١	آلاء	٥٥ : ١٦، ١٨، ٢١
		٢٣، ٢٥، ٢٨
		٣٠، ٣٢، ٣٤

الصفحة	اللفظة	الموضع
		٣٦، ٣٨، ٤٠
		٤٢، ٤٥، ٤٧
		٤٩، ٥١، ٥٣
		٥٥، ٥٧، ٥٩
		٦١، ٦٣، ٦٥
		٦٧، ٦٩، ٧١
		٧٣، ٧٥، ٧٧
٣٤	أمّه	٨٠ : ٣٥
		١٠١ : ٩
٣٦	آمَنوا	٩ : ٢٣
٣٨	آمِنوا	٢ : ١٣، ٤١
٤١	الانسان	٤ : ٢٨
		١٠ : ١٢
		١١ : ٩
		١٢ : ٥
		١٤ : ٣٤
		١٥ : ٢٦
		١٦ : ٤
		١٧ : ١١، ١١، ١٣
		٥٣، ٦٧، ٨٣
		١٠٠
		١٨ : ٥٤
		١٩ : ٦٦، ٦٧
		٢١ : ٣٧
		٢٢ : ٦٦
		٢٣ : ١٢
		٢٥ : ٢٩

الصفحة	اللفظة	الموضع
		٢٩ : ٨
		٣١ : ١٤
		٣٢ : ٧
		٣٣ : ٧٢
		٣٦ : ٧٧
		٣٩ : ٨، ٤٩
		٤١ : ٤٩، ٥١
		٤٢ : ٤٨، ٤٨
		٤٣ : ١٥
		٤٦ : ١٥
		٥٠ : ١٦
		٥٣ : ٢٤، ٣٩
		٥٥ : ٣، ١٤
		٥٩ : ١٦
		٧٠ : ١٩
		٧٥ : ٣، ٥، ١٠
		١٣، ١٤، ٣٦
		٧٦ : ١، ٢
		٧٩ : ٣٥
		٨٠ : ١٧، ٢٤
		٨٢ : ٦
		٨٤ : ٦
		٨٦ : ٥
		٨٩ : ١٥، ٢٣
		٩٠ : ٤
		٩٥ : ٤
		٩٦ : ٢، ٥، ٦

الصفحة	اللفظة	الموضع
		٣ : ٩٩
		٦ : ١٠٠
		٢ : ١٠٣
٤١	أناس	٦٠ : ٢
		٧ : ٨٢، ١٦٠
		١٧ : ٧١
		٢٧ : ٥٦
٤١	أناسى	٢٥ : ٤٩
٤٤	بحر	٢ : ٥٠، ١٦٤
		٥ : ٩٦
		٦ : ٥٩، ٦٣، ٩٧
		٧ : ١٣٨، ١٦٣
		١٠ : ٢٢، ٩٠
		١٤ : ٣٢
		١٦ : ١٤
		١٧ : ٦٦، ٦٧، ٧٠
		١٨ : ٦١، ٦٣، ٧٩
		١٠٩، ١٠٩
		٢٠ : ٧٧
		٢٢ : ٦٥
		٢٤ : ٤٠
		٢٦ : ٦٣
		٢٧ : ٦٣
		٣٠ : ٤١
		٣١ : ٢٧، ٣١
		٤٢ : ٣٢
		٤٤ : ٢٤

الصفحة	اللفظة	الموضع
		٤٥ : ١٢
		٥٢ : ٦
		٥٥ : ٢٤
٤٤	البحران	٣٥ : ١٢
	البحرين	١٨ : ٦٠
		٢٥ : ٥٣
		٢٧ : ٦١
		٥٥ : ١٩
	البحار	٨١ : ٦
		٨٢ : ٣
	ابحر	٣١ : ٢٧
١٣٦	أخْرجنا	٥١ : ٣٥
٢٢٣	اسجدوا	٤١ : ٣٧
		٥٣ : ٦٢
٢٣٧	يسلكه	٧٢ : ١٧
٢٣٨	اسلما	٣٧ : ١٠٣
٢٩٢	اطوارًا	٧١ : ١٤
٣٠٠	اعبد	٣٩ : ٢
٣٠٢	اعجبكم	٢ : ٢٢١
٣٠٩	اعرض	١١ : ٧٦
		١٢ : ٢٩
		١٥ : ٩٤
		٣٢ : ٣٠
		٥٣ : ٢٩
٣٣٤	استغفر	٣ : ١٥٩
٣٦٢	اقسموا	١٦ : ٣٨
٤٠٣	آمْرَأَةٌ	٣ : ٣٥

الصفحة	اللفظة	الموضع
٤١٥	الاموال	٤ : ١٦١
		٩ : ٢٤
٤٣٢	انظرونا	٥٧ : ١٣
	انظرنى	٧ : ١٤

الصفحة	اللفظة	الموضع
٤٣٦	انفسكم	٣ : ١٨٦
٤٤٠	استنكفوا	٤ : ١٧٣
٤٥٢	اهوائهم	٥ : ٤٨
٤٧٨	ايمانكم	٤ : ٢٤

إضافة إلى المواضع الساقطة التى ذُكرت نماذج منها، فإنّ بعض المواد أومشتقّاتها، مثل: أ ل هـ أهـ ل، أ ى ى، ب ن و، ى و م و... لم تُذكر فى هذا المعجم مطلقاً. و فى بعض الموارد يُكتفى بذكر بعض مشتقّات المادة. ونشير إلى نماذج من هذا فى الجدول أدناه:

الصفحة	المادة	عدد الكلمات المشتقة من المادة*	عدد الكلمات المشتقة المذكورة	عدد الكلمات المشتقة الساقطة
٣٧٠	ق و ل	٥٠	٨	٤٢
٣٩٠	ك و ن	٤٣	٦	٣٧

٤ ـ الألفاظ الإضافيّة:

الصفحة	اللفظة	الموضع
١٧	اتخذ	١٩ : ١٧
		٢٩ : ٤١
		٢٥ : ٢٧
١٩	آخرين	٣٨ : ٨٢، ١٣٦
٣٠	اليم	٣٧ : ٤٣

الصفحة	اللفظة	الموضع
٣٣	امره	٣٨ : ٨٢
٣٣	امرها	٦ : ١٥٩
٣٨	آمِن	٢ : ١٣ و ٤١
١٣٦	اخرج	٧ : ١٧
٤٣٢	انظرى	٢٧ : ٣٣

إضافة إلى ما تقدّم فى هذا المعجم أخطاء جزئية كثيرة أخرى، نكتفى بذكر نماذج منها:

* لمعرفة عدد الكلمات المشتقة من كلّ مادة يراجع: «**فهرس المواد والألفاظ القرآنيّة**» ص ٥٨٢-٣٥٥ من كتابنا هذا.

الصفحة	الخطأ	الصواب
٩	آتينک	آتيتک
٩	آتيتوهن	آتيتموهن
٩	آتيتا	آتيتنا
١٠	العزل	المزمل
١٢	اتياء	ايتاء
١٤	ابقره	البقره
٢٠	سأ	سبأ
٢١	اخواه	اخوک
٢١	اخوانه	اخوانًا
٢١	اخوه	اخوة
٢١	اخوتی	اخوتک
٢١	اخوک	اخوته
٢٦	العطفيفين	المطففين
٢٨	أ ک ف	أ ک ل
٣١	أ م ء	أ م د
٣٨	امانتکم	اماناتکم
٣٨	امانتهم	اماناتهم
٣٩	بايمانهم	بايمانهن
٤٢	أوبناهما	آويناهما
٤٣	أأم	ای م
٤٤	ب خ ر	ب ح ر
٥٤	ابصرنا	ابصارنا
٧٣	ت رق	ت رف
٧٤	ونترک	واترک
	٣٤ : ٤٤	٢٤ : ٤٤
٧٨	ث خ ن	ث ج ج
٧٨	ث ج ج	ث خ ن

الصفحة	الخطأ	الصواب
٨٢	اجتبيتهما	اجتبيتها
٨٣	اجتبناهم	اجتبيناهم
٨٥	المطفيفين	المطففين
٩٩	اجبتهم	اجبتم
١١٠	احرقت	احترقت
١٣١	احياء	احيا
١٣٤	خ ب ز	خ ب ر
١٥٦	اخترک	اخترتک
١٦٢	المطفيفين	المطففين
١٧١	اذکرهم	اذکره
١٧٤	اذکر	ادکر
١٩٤	الزاريات	الذاريات
١٩٤	المطفيفين	المطففين
٢٠٣	اركضن	اركض
٢١٣	التوبهة	التوبة
٢١٦	ازنت	ازيّنت
٢٢٨	يون	يونس
٢٣٠	س رر	س رو ی
٢٣٤	تسقيکم	نسقيکم
٢٣٤	تسقيه	نسقيه
٢٣٤	استقی	استسقی
٢٣٤	استسقی	استسقاه
٢٣٤	استسقاه	سقاية
٢٣٧	س ک ک	س ل ک
٢٤١	تستمعوا	فاستمعوا
	١٠٤ : ٧	٢٠٤ : ٧
٢٤٣	الفتح	الفاتحة

الصفحة	الخطأ	الصواب
٢٥٤	الحاقة و ٢٤	الحاقة: ٢٤
٢٧٩	اصنام	اصناماً
٢٨١	ص رف	ص وف
٢٨٤	ض غ ق	ض غ ن
٣٠٩	ع رص	ع رض
٣١٦	عاقبكم	اعقابكم
٣١٦	اعقبنا	اعقابنا
٣١٧	ع ن م	ع ق م
٣٣٧	غ ن ى	غ ن م
٣٣٧	غ ن م	غ ن ى
٣٣٨	غ وف	غ وث
٣٤٢	لاقتدوا	لافتدوا
٣٥٦	ق خ م	ق ح م
٣٥٨	الأقدمنون	الاقدمون
٣٥٩	١٨؟٥	١٨٥
٣٦١	اقترضوا	اقرضوا
٣٧٦	فكتبنا	فاكتبنا
٣٨٩	ك ى د	ك ود
٣٩٣	ل در	ل دد
٤٠٦	م ش ح	م ش ج
٤٠٩	م ك ك	م ل ك
٤١٨	ن ب د	ن ب ذ
٤٢٦	ن س س	ن س ى
٤٣٠	انتصروكم	استنصروكم
٤٣٤	الزعرف	الزخرف
٤٤٩	وزز	هـزز
٤٧٨	آذر	آزر
٤٨٢	آرم	إرم

ولايخفى أنّ هذاالمعجم عبارة عن اقتباس عاجل من **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم**، ولأجل إثبات كلا منا هذا نشير إلى الموارد التالية:

الف ـ إعادة تدوين الألفاظ

الموسوعة القرآنيّة الصفحة والسطر	اللفظة	الموضع	المعجم المفهرس الصفحة والسطر
٤ ـ الحادى عشر	آباءَنا	٥ : ١٠٤	٣ ـ ر، السطر الآخر
٤ ـ الثانى عشر	آباءَنا (مكرّر)	٧ : ٢٨	٣ ـ چ، السطر الاول
٨ ـ الثالث والعشرون	ائتيا	٢٦ : ١٦	٧ ـ چ، السطر الآخر
٨ ـ الرابع والعشرون	ائتيا (مكرّر)	٤١ : ١١	٨ ـ ر، السطر الاول
١٧ ـ السادس والثلاثون	اتخذوا	٤٦ : ٢٨	١٨ ـ چ، السطر الآخر
١٧ ـ السابع والثلاثون	اتخذوا (مكرّر)	٥٨ : ١٦	١٩ ـ ر، السطر الاول

يتّضح من أدنى ملاحظة، أنّه عند النقل المباشر من **المعجم المفهرس** لم يلتفت صاحب **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة** إلى مسألةٍ فيه وهى أنّه فى الموارد التى يستمر فيها عرض الألفاظ من آخر سطر من العمود الأيمن إلى العمود الأيسر، أو من آخر العمود الأيسر إلى الصفحة الأخرى، يذكر فى أوّل العمود الأيسر أو الصفحة الأخرى الكلمة المفهرسة، و نتيجة لعدم الدقة فى الاقتباس فإنّ هذه الكلمات المعاد تدوينها، قد أثبتها صاحب **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة** بصورة متكرّرة.

ب ـ ذكر مواضع إضافية للفظة المفهرسة

أضيفت فى صفحة رقم ١٧ من **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة** للفظة «**آتَّخَذَ**» ثلاثة مواضع أخرى هى (**١٩ : ١٧، ٢٩ : ٢٥، ٤١ : ٢٧**)، وعندالرجوع إلى السطور الثلاثة الأخيرة من العمود الأيمن من صفحة رقم ١٨ فى **المعجم المفهرس** نلاحظ أنّ هذه المواضع الثلاثة الإضافية متعلقة بلفظة «**اتَّخَذْتَ**» و «**اتَّخَذْتُ**»، وقد ذكرت هذه المواضع الثلاث خطأً فى **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة** فى لفظة «**آتَّخَذَ**».

* * *

مضافاً لما تقدّم يمكننا إثبات أنّ صاحب **الموسوعة القرانيّة الميسّرة** قد اعتمد ترتيب صاحب **المعجم المفهرس** دون تدقيق، و ذلك من خلال ملاحظة جملة من الموارد التالية:

١ـ وردت فى **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة** (ص٢٦٨) لفظة «**أَصْبَرَهُمْ**» المطابقة للفظة «**مَا أَصْبَرَهُمْ**» فى **المعجم المفهرس** (ص٤٠٠) باثبات «**مَا**» ولوكان عمل صاحب **الموسوعة** مستقلاً لوجب ذكر «**أَكْفَرَهُ**» (ص٣٨٥) كذلك باثبات «**مَا**» ولكنّه ذكر «**أَكْفَرَهُ**» بدون «**مَا**» كما وردت فى **المعجم المفهرس** (ص٦١٠). و من الجدير بالذّكر أنّه وردت اللّفظتان فى **معجم ألفاظ القرآن الكريم** باثبات «**مَا**» فى الموضعين (ج ٢، ص ٥٤ و ٥٠٨).

٢ ـ لم تذكر الآية التى تتضمّن لفظ «**يَعْمَلُونَ**» (**٢ : ١٤٤**) فى الصفحة (٤٨٦) من **المعجم المفهرس** عند فهرسة هذه اللفظة، والعجيب أنّ هذه الآية لم تذكر كذلك فى الصفحة رقم (٣٢٥) من **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة**.

٣ ـ ذكرت الآية التى تتضمّن لفظ «**نَقْصُصْهُمْ**» (**٤ : ١٦٤**) فى الصفحة (٥٤٦) من **المعجم المفهرس** تحت لفظ «**نَقْصُصْ**» خطأً، وقداقتفى أثره أيضاً صاحب **الموسوعة** فى الصفحة (٣٦٣)!

و اذا أمكن جعل ماورد فى البند رقم ١ ناتجًا عن اتّفاق وجهتى نظر المؤلفين، فهل يمكن فرض الشيئ نفسه بالنّسبة للبندين ٢ و ٣؟

وخلاصة القول أنّ مثل هذاالمعجم المليئ بالأخطاء لايمكن اعتباره بأىّ وجه من الوجوه مرجعًا معتبراً ومصدرًا موثوقًا به. و نأمل أن تُصحّح أخطاؤه فى الطبعات القادمة.

هـ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة

قد ذكرنا آنفًا أنّ إحدى المزايا الأساسية لهذا المعجم، هى ذكر إحصاء للمواضع التى وردت فيها الكلمات المشتقّة من كلّ مادّة. بيد أنّه لايخلو من بعض الأخطاء، كما هوموضّح فى الجدول الآتى:

جدول رقم ٢٨ ـ مقايسة إحصاء الكلمات المشتقّة من الموادّ حسب الترتيب الألفبائى

الجزء الاوّل:

التسلسل	الصفحة	المادة	مجموع التكرارات فى معجم الألفاظ	مجموع التكرارات فى المعجم الإحصائى
١	٤٣	أ ل هـ	١١٣٢	٢٨٥١
٢	٤٥	أ م ر	٢٥١	٢٤٨
٣	٧٨	ب ك ى	١	٧
٤	٨١	ب ن ا (ب ن و)	١٦١	١٦٢
٥	٨٥	ب ى ن	٢٥٨	٢٥٧
٦	٩٨	ث و ب	٢٩	٢٨
٧	١٠٥	ج ر م	٦٣	٦٦
٨	١٠٧	ج ز ى	١٢٠	١١٨
٩	١٠٧	ج ع ل	٣٤٩	٣٤٦
١٠	١١٣	ج ن ن	٢٠٠	٢٠١
١١	١٢٧	ح ر ث	١٣	١٤
١٢	١٣٠	ح ر م	٨٢	٨٣
١٣	١٣١	ح س ب	١٤٤	١٠٩

التسلسل	الصفحة	المادة	مجموع التكرارات في معجم الألفاظ	مجموع التكرارات في المعجم الإحصائي
١٤	١٤١	ح ق ق	٢٨٤	٢٨٧
١٥	١٨٢	د ب ر	٤٥	٤٤
١٦	١٨٣	د خ ل	١٢٧	١٢٦
١٧	١٩٢	د ن و	١٣٦	١٣٣
١٨	١٩٦	د ن ا (د ن و)	١٠٢	١٠١
١٩	٢١٧	ر د د	٦٠	٥٩
٢٠	٢٢١	ر س ل	٥١٤	٥١٣
٢١	٢٥٣	س ب ح	٩٣	٩٢
٢٢	٢٥٦	س ب ل	١٧٤	١٧٦
٢٣	٢٧٥	س ل م	١٤	١٤٠
٢٤	٢٩٢	ش د د	٧٦	١٠٢
٢٥	٣٠٩	ش ى أ	٥٢٠	٥١٩

الجزء الثّاني:

التسلسل	الصفحة	المادة	مجموع التكرارات في معجم الألفاظ	مجموع التكرارات في المعجم الإحصائي
٢٦	٢٣	ض ر ب	٨٥	٥٨
٢٧	٣٧	ط و ع	١٢٨	١٢٩
٢٨	٤٠	ط و ى	٤	٥
٢٩	٤٠	ط ى ر	٥٧	٢٩
٣٠	٥٤	ع ذ ب	٣٧٢	٣٧٣

التسلسل	الصفحة	المادة	مجموع التكرارات فى معجم الألفاظ	مجموع التكرارات فى المعجم الإحصائى
٣١	٧٤	ع م ل	٣٥٩	٣٦٠
٣٢	٧٦	ع م ى	٢٣	٣٣
٣٣	٧٧	ع ن د	١٩٩	٢٠١
٣٤	٧٩	ع و د	٣٨	٣٩
٣٥	٩٠	غ ض ب	٢٥	٢٤
٣٦	٩١	غ ف ر	٢٥٣	٢٣٤
٣٧	٩٩	غ ى ر	١٥٥	١٥٤
٣٨	١٣٧	ق رى	٥٦	٥٧
٣٩	١٤٧	ق ل ل	٧٥	٧٦
٤٠	١٥٠	ق و ل	١٧١٣	١٧٢٢
٤١	١٥٢	ق و م	٦٦١	٦٦٠
٤٢	١٥٩	ك ث ر	١٦٥	١٦٧
٤٣	١٦٥	ك ف ر	٥٢٦	٥٢٥
٤٤	١٧٤	ك و ن	١٣٨٨	١٣٩٠
٤٥	١٩٢	ل ى ل	٩٣	٩٢
٤٦	١٩٥	م ث ل	١٧٠	١٦٩
٤٧	١٩٨	م د د	٣٥	٣٢
٤٨	٢٠٨	م ك ر	٤٤	٤٣
٤٩	٢١٠	م ل ك	٢٠٧	٢٠٦
٥٠	٢١٣	م و ت	١٦٦	١٦٥
٥١	٢١٩	ن ب أ	١٦١	١٦٠
٥٢	٢٢٧	ن ز ل	٢٩٥	٢٩٣
٥٣	٢٣١	ن ش ر	٢٢	٢١
٥٤	٢٣٥	ن ظ ر	١٣٠	١٢٩

الصفحة	التسلسل	المادة	مجموع التكرارات في معجم الألفاظ	مجموع التكرارات في المعجم الإحصائي
٥٥	٢٤٩	ن و س	٢٤٠	٢٤١
٥٦	٢٥٠	ن و ق	٨	٧
٥٧	٢٦٥	و ث ق	٣٥	٣٤
٥٨	٢٦٦	و ج د	١٠٦	١٠٧
٥٩	٢٦٧	و ج هـ	٧٩	٧٨
٦٠	٢٨٦	و ك ل	٧١	٧٠
٦١	٢٨٧	و ل د	١٠٣	١٠٢
٦٢	٢٨٨	و ل ى	٢٣٨	٢٣٢
٦٣	٢٩٢	ى ب س	٥	٤
٦٤	٢٩٣	ى د ى*	١١٩	١٢٠
٦٥	٢٩٧	ى و م	٤٨٤	٤٧٥

ولأجل الاطلاع بصورة أكثر نستعرض أدناه عيّنتين من الاختلافات مستعينين فى ذلك: بـ «**فهرس الموادّ والألفاظ القرآنيّة**» ونصوص كتابنا هذا (**ج ٢ و ٣**).

١ ـ ذُكر لمجموع التكرارات للكلمات المشتقّة من مادّة «**أ ل هـ**» فى الكتاب المذكور الرقم «١١٣٢»، فى حين أنّ الإحصاء الصحيح هو «٢٨٥١» كمايلى:

* هذه المادة كتبت **يد** خطأ.

المشتقّات من المادّة «أ ل هـ»	التكرار	الصفحة والتسلسل فى المعجم الإحصائى
آلهة	١٨	١٠٤ - ١٦
آلهتك	١	١٠٥ - ١٧
آلهتكم	٤	١٠٦ - ١٧
آلهتنا	٨	١٠٧ - ١٧
آلهتهم	٢	١٠٨ - ١٧
آلهتى	٢	١٠٩ - ١٧
اللّهَ	٥٩٢	١٧٨٦ - ٢٤٤
اللّهُ	٩٨٠	١٧٨٧ - ٢٥٢
اللّهِ	١١٢٧	١٧٨٨ - ٢٦٢
اللّهم	٥	١٧٨٩ - ٢٧٢
اله	٨٠	١٧٩٤ - ٢٧٣
الهًا	١٦	١٧٩٥ - ٢٧٤
الهك	٢	١٧٩٧ - ٢٧٥
الهكم	١٠	١٧٩٨ - ٢٧٥
الهنا	١	١٨٠٠ - ٢٧٥
الهه	٢	١٨٠١ - ٢٧٥
الهين	٢	١٨٠٢ - ٢٧٥
الجمع	٢٨٥١	

وهذا الاختلاف نتيجة عدم حساب لفظ «الله» فى حالتى النصب «٥٩٢» والجرّ «١١٢٧» فى الكتاب المذكور لأنّه جاء فى الصفحة ٤٣ من الجزء الأوّل مانصّه:

«وقد ورد لفظ الجلالة «الله» فى القرآن ٩٨٠ مرة» والحال أنّ هذا التعداد يشمل حالة الرفع فقط، وعند ضمّ تعداد حالتى النصب والجرّ إليه يكون الناتج «٢٨٥١».

٢ - ذُكر لمجموع التكرارات للكلمات المشتقّة من مادّة «ب ك ى» فى الكتاب المذكور الرقم «١»، فى حين أنّ الإحصاء الصحيح هو «٧» كما يلى:

المشتقّات من المادّة «ب ك ى»	التكرار	الصفحة والتسلسل فى المعجم الإحصائى
ابكى	١	٣٩-٢٢٠
بكت	١	٤٥٣-٢٣٢
بكيا	١	٤٥٤-٢٣٨
تبكون	١	٤٨٦-١٤٦
يبكوا	١	١٦٩٠-١٧٥
يبكون	٢	١٦٩٠-١٧٦
	٧	

وفى هذا المعجم أخطاء جزئية من قبيل:

- فقدان بعض المواد مثل: جزع (ج ١، ص ١٠٧)، وعدس (ج ٢، ص ٥٢).
- وجود أخطاء مطبعيّة مثل: «أحصر» بدل «أحصى» (ج ١، ص ١٣٧) فى الآية:

«... وأحاط بمالديهم وأحصى كلّ شىءٍ عددًا» (**٧٢ : ٢٨**).

و- معجم ألفاظ القرآن الكريم

١- أخطاء فى إحصاء الألفاظ:

المجلّد الأوّل:

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٤٧	اللّه	٢٦٩٧	٢٦٩٩
١١٤	بعض (مضافة وغيرمضافة)	١٢٩	١٥٧
٢١١	جاعل	٢	٣
٢٥٦	تحرثون	٢	١
٢٧٤	أحْسَنَ	٢	٩
٤٨٧	لرادّك	٤	١
٥٥٢	يَزال	٢	٣

المجلّد الثّانى:

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
١٢٠	يَضِلُّ	١	٦
١٢١	يُضِلّ	١٨	١٧
٢٥٢	يَعْمَلون	٥٦	٥٧
٢٥٦	عند	١٢٣	١٢٤
٣٢٤	أفرِغ	١	٢
٥٨٧	أَلْقُوا	١	٢
٦٤٠	مع	٥٦	٥٩
٧٧٤	الناس	٢٤٠	٢٤١
٩١٨	يَوْمَئِذٍ	١١	٢

٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ:

المجلّد الأوّل:

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٢٢٣	متجانف	٥ : ٣٢	٥ : ٣
٣٣٨	يَخرجوا	٢ : ٣٢	٢٠ : ٣٢

المجلّد الثّانى:

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٢٢٠	معشر	٥٥ : ٢٢	٥٥ : ٣٣
٢٩٩	أغويتنى	١٥ : ٢٩	١٥ : ٣٩
٣٤٧	تفاوت	٦٧ : ٢	٦٧ : ٣
٦١٨	ممدّدة	١٠٤ : ٦	١٠٤ : ٩
٧٩٣	يهتدون	١٦ : ١٥	١٦ : ١٦
٨٤٠	نورث	١٩ : ٢٣	١٩ : ٦٣

٣ ـ الألفاظ الساقطة:

بما أنّ المعجم المشار إليه يذكر أوّلاً فى حقل خاص جميع مشتقّات المادّة ثمّ يذكرها كلًّا على حِدة، نجد فى حالات خاصّة عدم ذكر بعض مشتقّات المادّة فى الحقل الخاص بل يذكرها فيما بعد، وهذا من نحوما نلاحظه فى الجدول التالى:

المجلّد والصفحة	المادّة	الألفاظ التى لم تذكر تحت موادّها
الاول ـ ٨٨	ب د و	تبدوه
١١٩	ب ق ر	بقرات
الثانى ـ ٥٩	ص د د	صدودًا
٢٩٣	غ ن ى	يغنهم
٦٢٦	م رى	فَتمارُوا
٦٧٠	م ى د	مائدة

المجلّد والصفحة	المادّة	الألفاظ التى لم تذكر تحت موادّها
٦٩٨	ن ز ع	يتنازعون
٧٥٣	ن ق ذ	ينقِذون
٧٧٧	ن ى ل	ينال
٨٤١	ورد	وِردًا
٨٤٦	وزن	الوزنُ

وعلى العكس من ذلك لم تُذكر ألفاظ مثل: مُنْتَهُونَ (ج ٢، ص ٧٦٩) ويَصِلُوا (ج ٢، ص ٨٥٣) فى شرح الألفاظ.

بالاضافة إلى أنّ بعض المشتقّات سقطت من هذا المعجم كما فى:

المجلّد والصفحة	اللفظة	الموضع
الاول - ٢٦٦	يَحْسبنّ	٨ : ٥٩
٤٢١	يدنين	٣٣ : ٥٩
الثانى - ٦٠	صُدّوا	١٣ : ٣٣
٢٥٢	يعملون	٢ : ١٤٤
٦٤٠	مع	٥ : ٨٤
		٨ : ١٩، ٤٦

و لفظ يُجْزِيَهُمْ (ج ١، ص ٢٠١ فى مادّة ج زى) إضافيّة.

إضافة إلى ما تقدّم توجد فى هذه المعجم أخطاء جزئية أخرى، كما هو مذكور أدناه، و لكنّها واضحة نسبيًّا و يستطيع القارئ الالتفات إليها:

المجلّد والصفحة	المادّة	الخطأ	الصواب
الاول - ١٣٤	ب و ء	نُبَوّئ	تُبَوّئ
٦٢٦	س و ء	لُيسوءوا	لِيَسوءوا
الثانى - ٧٩	ص ل ب	صلبو	صلبوه
٧٥٣	ن ق ذ	يستنقذون	يستنقذوه
٨١٩	و ث ق	مثاقكم	ميثاقكم

ز- المرشد إلى آيات القرآن الكريم و كلماته

١ - بعض الأخطاء المطبعية:

الصفحة والعمود	الخطأ	الصواب
٩ - عنوان العمود الثالث	أخر	أجر
١١ - عنوان العمود الثالث	أخر	أخذ
٥٤ - عنوان العمود الاول	بدأ	برأ
١٥٧ - عنوان العمود الاول	خبب	خيب
١٥٩ - عنوان العمود الاول	خبط	خيط
٢٥٠ - عنوان العمود الثالث	سبب	سيب
٥٤٩ - العمود الثالث	فقعوا ١٥ : ١٩	١٥ : ٢٩

٢ - بعض الألفاظ الساقطة:

عدم ذكر بعض الموادّ فى أعلى صفحات الكتاب وذلك مثل:

الصفحة	المادّة الساقطة
٢٤	أسر
٦٥	بعل
١١٧	حرى
١٧٨	ذهل
٢٤٨	سهو
٢٦٧	شوب
٢٩٩	طفق
٣٦٧	فتل

كما يلاحظ سقوط موضع لفظ **الأهلّة (٢ : ١٨٩)** من الصفحة ٥٣٣.

ينبغي أن نذكر تعدادًا صحيحاً للفظ «اللّه» استمرارًا لمقارنة إحصاءات ألفاظ القرآن، وذلك لسببين:

أ ـ تدلّ نتائج الإستقصاء التى توصّلنا إليها على أنّ المعاجم القرآنيّة التى قد دققنا النّظر فيها أعطت إحصائيات غير صحيحة حول لفظ الجلالة «اللّه».

ب ـ استنادًا إلى النتائج النهائية لإحصائياتنا، فإنّا نثير علامة استفهام حول **فرضية العدد ١٩** التى أصبحت «مفتاح رمز إعجاز القرآن»، كما طَرَحَها **رشاد خليفة** قبل سنوات.[٢٩]

أ ـ إحصاء لفظ الجلالة «اللّه» فى بعض المصادر:

التسلسل	اسم المصدر	العدد (التكرار)	الصفحة
١	مفتاح كنوز القرآن	٢٦٧٨	٩ المقدمة
٢	دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن	٢٨١٢	٦٥٠-ج ٢
٣	روش اختصاصى قرآن	٢٦٩٣	٧٤-٧٠
٤	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم	٢٦٩٧*	٧٥-٤٠
٥	معجم ألفاظ القرآن الكريم	٢٦٩٧	٤٧-ج ١
٦	فهرس الألفاظ	٢٦٩٧	٦٦٦- العمود الخامس
٧	قاموس قرآن	٢٦٩٧**	٩٧-ج ١
٨	مجمع البيان الحديث	٢٦٩٨	٣٤ و ٩٧٦
٩	فتح الرّحمن	٢٦٩٦	١ ـ قاموس الأعلام
١٠	المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته	٢٧٦٥	٥٩٢-٥٦٧
١١	كشف الأسرار وعُدّة الأبرار	٣٠٢٧	٥

* يشمل هذا العدد للفظ الجلالة «اللّه» الحالات الثلاث (الرفع، والنصب، والجرّ) فى الصفحات المذكورة.

** ذكر فى هذا المعجم العدد **٢٧٠٢** لمجموع لفظى «اللّه» و «اللّهم» وعند طرح العدد ٥ «اللّهم»، يكون الباقى **٢٦٩٧**.

وبملاحظة الإحصاء المذكور أعلاه نلمس اختلافات واضحة بين هذه الإحصائيات وبين إحصائيات كتابنا المذكور فى الجدول رقم ٢٩ (حقل الجداول ـ الملحق بهذه المقدّمة).

١ ـ مفتاح كنوز القرآن

جاء فى الصفحة ٩ من مقدّمة مفتاح كنوز القرآن مايلى:

«يظهر من هذه الإحصاء أنّ لفظ اللّهُ ورد (٧٣٠) مَرةً (مرفوعا) و (٦) مرّات بشكل فاللّهُ مع الفاء و (٢٣٨) مرّةً بشكل واللّهُ مع الواو (مرفوعا)، وورد (٥٨٦) مرّةً بشكل اللّهَ (منصوبا)، و (٨٢٢) مرّةً بشكل اللّهِ (مجرورا)، و (١٣٦) مرّةً بشكل باللّهِ، و(١١٦) مرّةً بشكل لِلّهِ، و (٢٧) مرّةً بشكل وللّهِ (مع الواو)، و (٦) مرّات بشكل فللّهِ و (٨) مرّات بشكل تاللّهِ ومرّةً واحدةً بشكل و تاللّهِ (مع الواو)، و مرّةً واحدةً بشكل أبِاللّهِ (مع الهمزة)، ومرّةً واحدةً بشكل واللّهِ مع الواو (مجرورا) و يبلغ عدد هذه الموارد جميعاً ٢٦٧٨ مرّةً، والله أعلم».

وعند مقايسة إحصائياتنا مع الإحصائيات المتقدّمة تظهر الاختلافات التالية:

رقم السّورة	اسم السّورة	إحصاء مفتاح كنوز القرآن	إحصائنا	التفاوت
١	الفاتحه	١	٢	١- *
٢	البقرة	٢٧٨	٢٨٢	٤-
٤	النساء	٢٢٨	٢٢٩	١-
٥	المائدة	١٤٤	١٤٧	٣-
٩	التوبة	١٦٦	١٦٩	٣-
١٠	يونس	٦٠	٦١	١-
١٦	النحل	٨٣	٨٤	١-
٢٩	العنكبوت	٤١	٤٢	١-
٣٣	الأحزاب	٨٩	٩٠	١-

* التفاوت الملحوظ ناجمٌ من عدم عدّ البسملة من سورة الفاتحة فى مفتاح كنوز القرآن.

رقم السّورة	اسم السّورة	إحصاء مفتاح كنوز القرآن	إحصائنا	التفاوت
٤٦	الأحقاف	١٩	١٦	+٣
٤٨	الفتح	٣٦	٣٩	-٣
٥١	الذاريات	٢	٣	-١
٥٩	الحشر	٢٥	٢٩	-٤
الجمع				-٢١

٢ ـ دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن

ذكر هذا المعجم إحصاء للفظ الجلالة «الله» فى الحالات الثّلاث (الرفع: ٩٨٠، النصب: ٥٩٢، الجرّ: ١٢٤٠) وحصيلة جمعها **٢٨١٢** ، وقد لوحظ وجود أخطاء فى حالة الجرّ وهى:

ـ ورود الموضع الّذى يتضمّن لفظ «اللّه» وهو الآية ٥٣ من سورة **النّحلْ** (١٦) مرّتين (مرة فى السطر ١٧ صفحة ٧١٨ وأخرى فى السطر ١٥ صفحة ٧٢٦) ويلزم أن يأتى مرّةً واحدة فى الإحصاء. وكذلك قد تكرّر هذا الأمر أيضاً فى الآية ٤ من سورة **هُود** (١١) (فى السطر ١٤ من صفحة ٧٢٦ و فى السطر ٩ من صفحة ٧٢٨) والصواب أن يَرِدَ مرّةً واحدة.

ـ لم تُذكر كلمة «اللّه» فى الآية ٣٩ من سورة **إبراهيم** (١٤). و فى سورة **الشّورَى** (٤٢) (السطر ٧ صفحة ٧٠٨) ذكر رقم الآية ٣٢ خطأ و الصواب هو ٣٦.

وبملاحظة إضافة عددين فى الموردين السابقين وإنقاص عدد فى مورد آخر فإنّ إحصاء لفظ الجلالة فى حالة الجرّ فى هذا الكتاب **١٢٤٠** خطأ، والصحيح أن يكون **١٢٣٩**. *

٣ ـ روش اختصاصى قرآن

إنّ مقارنة بين إحصائنا و إحصاء كتاب **روش اختصاصى قرآن** تظهر الاشتباهات التالية فيه:

---

* يوجد **١١٢** مورد اختلاف بين إحصاء لفظ الجلالة «اللّه» فى حالة الجرّ بين كتابنا كما مبيّن فى **الجدول رقم ٢٩** وبين الكتاب المذكور، وهذا راجع إلى حساب **البسملة** آيةً فى كل سورة من سور القرآن الكريم فى **دائرة الفرائد** فى حين أنّ **البسملة** ـ بغَضّ النّظر من الجدول رقم ١٣ ـ حُسبت آيةً فى سورة **الفاتحة** فحسب فى كتابنا تنسيقًا مع أغلب المعاجم القرآنيّة.

رقم السّورة	اسم السّورة	إحصاء روش اختصاصى قرآن	إحصائنا	التفاوت
١	فاتحة الكتاب	٠	٢	+٢*
٣	آل عمران	٢١٠	٢٠٩	-١
٥	المائدة	١٤٨	١٤٧	-١
٨	الأنفال	٨٩	٨٨	-١
١٠	يونس	٦٢	٦١	-١
١٦	النحل	٨٦	٨٤	-٢
٣١	لقمان	٣١	٣٢	+١
٣٩	الزمر	٦٠	٥٩	-١
٤٩	الحجرات	٢٦	٢٧	+١
٥٩	الحشر	٢٥	٢٩	+٤
٧٢	الجن	٩	١٠	+١
٨٢	الانفطار	٠	١	+١
٩٦	العلق	٠	١	+١
٩٨	البينة	١	٣	+٢
الجمع				+٦

٤ ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم

ذكر فى **المعجم المفهرس** العدد **٢٦٩٧** لمجموع لفظة الجلالة «اللّه» فى حالات (الرفع والنصب والجرّ) وقد صُحح هذاالرقم على حدّ زعم كراسة **كامپيوتر معجزاتى را ازقرآن اعلام كرد** (ص ٤)

Computer Manifested Miracles In The Holy Qur'an, P.4.

على النحو التالى:

The key to Muhammad's perpetual miracle is found in the

* لايحصى الكتاب المذكور لفظ الجلالة «اللّه» فى آية **البسملة** في كلّ سورالقرآن حتى سورة **الفاتحة**.

very first verse of the Qur'an, "IN THE NAME OF GOD, MOST GRACIOUS, MOST MERCIFUL" = BISM ALLAH, AL-RAḤMAN, AL-RAḤEEM "بسم الله الرحمن الرحيم"
Thus, before the reader of the Qur'an makes the first step into the study or the examination of the Qur'an, he is handed an indisputable evidence that the Qur'an is indeed the word of God.

When we count the letters that make up the first Qur'anic verse, we find them 19. This is of course a physical fact. And it was discovered that each word in this verse is mentioned throughout the Qur'an a number of times which is consistently a multiple of 19. The first word, "ISM اسم," is found throughout the Qur'an exactly 19 times; the second word, "ALLAH," is mentioned in the Qur'an 2,698 times, a multiple of 19 (19×142); the third word, "AL-RAḤMAN الرحمن," is found in the Qur'an 57 times, 19×3; and the last word, "AL-RAḤEEM الرحيم," is mentioned in the whole Qur'an 114 times, 6 multiples of 19. It should be noted that the Qur'an consists of 114 suras (19×6).

To eliminate any doubt concerning the accuracy of these numbers, it should be noted that these numbers have been documented in the past in many books. Outstanding scholars throughout the last 14 centuries have counted the words of the Qur'an and recorded their data in numerous books. One good reference is "Index to the words of the Glorious Qur'an" by Muhammad Fuad Abdul-Baqi, published by Dar Iḥiaa Al-Turath Al-'Araby, Lebanon, and distributed in the U.S.A. by the Islamic Book Service (P.O. Box 38, Plainfield, Indiana 46168). Thus, all the numbers mentioned in this article, though they were independently determined by electronic computers, are also found in previously published works. However, using the computer in this count helped uncover certain errors. For example, the number of occurrences of the word "Allah" was determined to be 2,698, which is a multiple of 19. Upon checking this number in the reference mentioned above, it was found to be 2,697, a number not conforming to the multiplicity of 19. Further checks revealed that an error in that book had resulted in the omission of one word "Allah" from the count.*

* الترجمة العربيّة لهذه المطالب - بالاستفادة من ترجمتها الفارسيّة الواردة فى الصفحات ٢١-١٩ من كتاب إعجاز قرآن در عصر كامپيوتر- مذكورة فى الصفحة الآتية.

ب ـ العدد ١٩ «مفتاح سرّ إعجاز القرآن»

ذكر صاحب هذه الفرضيّة وهو الدكتور رشاد خليفة، أنّ إعجاز القرآن يتجسّد فى عدد (١٩)، على نحوما يوضّحه هذا الكتاب، يقول:

«تعتبر أول آية فى القرآن يعنى: «بسم اللّه الرّحمن الرّحيم» مفتاح معجزة النّبى محمد ـ صلى الله عليه وآله وسلم ـ الخالدة. فعند مطالعة القرآن كأول خطوة للتحقيق، تبرز للمتتبّع حقيقة قاطعة غير قابلة للأخذوالرّد ألا وهى أنّ القرآن هو كلام اللّه بلا أدنى ريب. وحينا نحصى حروف الآية الأولى فى القرآن أى آية البسملة نرى أنّها تشكّل (١٩) حرفًا، وهذا يعتبر واقعاً ملموساً لايقبل الجدل. علماً بأنّ عدد مرّات ورود كلّ كلمة من كلمات هذه الآية فى جميع القرآن عبارة عن مضاعف العدد (١٩)، فالكلمة الأولى «اسم» وردت (١٩) مرّة من أول القرآن إلى آخره، والكلمة الثانية «اللّه» وردت (٢٦٩٨) مرّة وهى ناتجة عن ١٩ × ١٤٢، والكلمة الثالثة «الرّحمن» (٥٧) مرّة أى ١٩ × ٣، والكلمة الرابعة «الرّحيم» (١١٤) مرّة اى ١٩×٦. وكذلك يجدربناأن نعلم أنّ القرآن يحتوى على (١١٤) سورة يعنى ٦ × ١٩. ولأجل أن لايحوم الشكّ حول صحّة هذه الأعداد، نذكّر بأنّ الأرقام المذكورة قد ذكرت سابقاً فى كتب متعددة.

وقد أحصى الباحثون البارزون على مدى القرون الأربعة عشر الماضية كلمات القرآن، ودوّنوا نتائج إحصائياتهم فى كتب كثيرة منها «**المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم**» وبعبارة أخرى إنّ جميع الأعداد المتقدّمة التى تمّ جردها بواسطة الكمبيوترات الالكترونية، موجودة فى كتب السابقين. ولكن استخدام الكمبيوتر فى هذا الإحصاء ساعد على كشف بعض الأخطاء. فمثلاً إنّ تعداد لفظ الجلالة «اللّه» هو (٢٦٩٨) مرّة، وهومن مضاعفات العدد ١٩.

وعند مراجعة المصدر المذكور وتحقيقه لوحظ أنّه ذكر الرقم (٢٦٩٧) هو ليس من مضاعفات (١٩) البتة.

وقد كشف التحقيق أنّ الاشتباه سببه الكتاب المذكور نفسه حيث أسقط رقمًا واحدًا عند إحصائه.»

أمّا صاحب كتاب **مجمع البيان الحديث** فقد ذكر نفس الملاحظة التى أوردها **رشاد خليفة** حيث يقول فى الصفحة ٩٥٦:

«و اما كلمة (الله) فقد وجدت أنها وردت فى ثلاث مجموعات (٨٩٠*) مرة فى حالة الرفع و (٥٩٢) مرة فى حالة النصب و (١١٢٥) مرة فى حالة الجر والمجموع (٢٦٩٧) و هذا اقل من العدد الذى

---

* الصحيح هوالعدد (٩٨٠) وليس (٨٩٠) إذ إنّه خطأ مطبعى.

ذكره الدكتور بمرة واحدة، فافترضت أن هناك خطأ فى عملية احصاء صاحب المعجم، ولكن كيف يمكن اكتشاف هذا الخطأ فى ثنايا أكثر من ألفى موضع؟ إلا أنَّ الله هدانى الى معرفة مكان هذا الخطأ، فقد تبين لى أن صاحب المعجم سها عن احصاء «الله» فى حالة الجر وبما أنه أحصى كلمات البسملة الأخرى اسم، الرحمن، الرحيم فلا بُدَّ من احصاء كلمة الله ايضاً.*

و بذلک يكتمل العدد الذى ذكره الدكتور ٢٦٩٨ و هو من مضاعفات ١٩.»

و بناء على نتائج المصدرين أعلاه، فإنّ لفظ الجلالة «اللّه» قد ورد فى القرآن الكريم **٢٦٩٨** مرّةً، وهذا الإحصاء يؤيّد فرضيّة رشاد خليفة حول العدد ١٩.

أمّا إحصائياتنا (**جدول رقم ٢٩**) فقد أعطت الرقم **٢٦٩٩** فى تعداد لفظ الجلالة أى بزيادة عدد واحد عن تعداد رشاد خليفة، وهذا يعنى أنّه ليس من مضاعفات العدد (١٩)!

عند ما حصل الفرق بين إحصائياتنا و إحصاء رشاد خليفة ـ الّذى استعمل الكمبيوتر فى إحصائياته ويُفترض أن تكون صحيحة ومعتمدة ـ فقد تبادر إلى ذهننا أنّ من المحتمل أن تكون إحصائياتنا غير صحيحة.

ولأجل دفع هذا الشک كان لابد أن ندقّق فى صحّة هذه الإحصائيات بطرق مختلفة. لهذا قمنا ـ بالإضافة إلى الإحصاء المباشر عدّة مرّات ـ بوضع علامة فارقة على اسم «الله» ـ كما فى نموذج الصفحة الآتية ـ زيادة للاطمئنان وتلافياً لكل سهو، فوصلنا إلى الإحصائية التى أثبتناها أعلاه وهى (الرقم **٢٦٩٩**) **ـ الجدول رقم ٣٠ ـ (حقل الجداول ـ الملحق بهذه المقدّمة).**

ـ وللمرّة الثّانية والثّالثة قمنا بإحصاء لفظ الجلالة «اللّه» صفحةً صفحةً فى مصحفين كُتب فيهما لفظ «اللّه» بلون أحمر للتمييز[٣٠] **ـ الجدول رقم ٣١ ـ (حقل الجداول ـ الملحق بهذه المقدّمة).**

ـ وأخيرًا للمرّة الرّابعة قمنا بعدّ لفظ «اللّه» فى المصحفين الخطّيّين رقم ٢٩٣ (٧٣٧هـ) و ٦٤٩ عمومى (٢٩٢ خصوصى) الموجودين فى مكتبة الآستانة الرّضويّة المقدّسة (آستان قدس رضوى) حيث كتب لفظ الجلالة «اللّه» فيهما[٣١] بالذهب وحصلنا على الرقم **٢٦٩٩**.**

و فى حالة صحّة ما ادّعيناه حول العدد **٢٦٩٩** للفظ الجلالة ـ وهو كذلک حسب الظاهر ـ **ألا يتطرق الشّک إلى فرضيّة العدد ١٩ ؟**

---

* لمزيد من الاطلاع حول هذا الكتاب يراجع: ترجمه و تحقيق **مفردات الفاظ قرآن**، مقدمة المترجم، الصفحات مائة وثمان و ثلاثين إلى مائة وإحدى وأربعين.

** و باجراء هذا الإحصاء وحصول إطمئنان إلى نتائجه لانرى ضرورة لبحث الإحصائيّات الأخرى غير الدّقيقة.

سورة الجمعة

مدنيّة وهى احدى عشرة آية

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

١ يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَاتِ وَمَا فِي ٱلْأَرْضِ ٱلْمَلِكِ ٱلْقُدُّوسِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ
٢ هُوَ ٱلَّذِي بَعَثَ فِي ٱلْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ
وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلْكِتَابَ وَٱلْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ٣ وَآخَرِينَ
مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ٤ ذَٰلِكَ فَضْلُ ٱللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ
يَشَاءُ وَٱللَّهُ ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ ٥ مَثَلُ ٱلَّذِينَ حُمِّلُوا ٱلتَّوْرَاةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا
كَمَثَلِ ٱلْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ ٱللَّهِ وَٱللَّهُ
لَا يَهْدِي ٱلْقَوْمَ ٱلظَّالِمِينَ ٦ قُلْ يَا أَيُّهَا ٱلَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ
أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ ٱلنَّاسِ فَتَمَنَّوُا ٱلْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ٧ وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ
أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ بِٱلظَّالِمِينَ ٨ قُلْ إِنَّ ٱلْمَوْتَ ٱلَّذِي
تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ ٱلْغَيْبِ وَٱلشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ٩ يَا أَيُّهَا ٱلَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَوٰةِ مِنْ يَوْمِ ٱلْجُمُعَةِ
فَٱسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ ٱللَّهِ وَذَرُوا ٱلْبَيْعَ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ١٠ فَإِذَا
قُضِيَتِ ٱلصَّلَوٰةُ فَٱنْتَشِرُوا فِي ٱلْأَرْضِ وَٱبْتَغُوا مِنْ فَضْلِ ٱللَّهِ وَٱذْكُرُوا ٱللَّهَ
كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ١١ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا ٱنْفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ
قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ ٱللَّهِ خَيْرٌ مِنَ ٱللَّهْوِ وَمِنَ ٱلتِّجَارَةِ وَٱللَّهُ خَيْرُ ٱلرَّازِقِينَ

ملاحظات*

١ - لغرض الإلمام بالمعاجم العربيّة الشهيرة وكيفية تنظيمها و تبويبها يراجع:

المعجم العربى نشأته وتطوّره، لحسين نصّار، ج ١ و ٢، ص ٧٤٨- ١٩١.

٢ - إنّ طريقة «التّقليب» أو «ترتيب التّقاليب» هى عبارة عن الحصول على كلمات متنوعة بواسطة تغيير مكان حرف من مجموعة حروف والصّور المختلفة الناتجة عن هذا التّقليب تختلف عن بعضها البعض من ناحية تغيير مواضع الحروف فى كلّ كلمة فالحروف الثلاثة (ع، ج، ز) مثلاً تكوّن ستّ كلمات هى: عجز، زعج، جزع، عزج، جعز و زجع، والكلمات الثلاث الأولى «مستعملة» والثلاث الأخيرة «مهملة» ...[هذا اختيار الليث فى **كتاب العين**، أمّا بعض المعاجم فقد أهملت الكلمة الأخيرة فقط] «ولمّا كانت هذه الصّور تأتى من تقليب حروف الكلمة الواحدة فى المواضع المختلفة سمّيت تقاليب». حسين نصّار، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ١٩٧. ايضاً، أبى عبدالرحمن الخليل بن أحمد الفراهيدى، **كتاب العين**، ج ١، ص ٢٨.

و مما يجدر ذكره أن نشير إلى أنّ استعمال «طريقة التّقليب» من قبل اللّغويّين المتقدّمين وهى عبارة عن الحصول على كلمات مختلفة نتيجة تغيير مكان حرف من مجموعة حروف تُعدّ من وجهة نظر الإحصائيّين حالة عامة للتصنيف وتسمّى تبديل الأجزاء أو التبديل (Permutation) ويرمز لها بالحرف (P).

فتعداد التغييرات الحاصلة فى كلمة تحتوى على (n) من الحروف عبارة عن $Pn = n!$، أى تعداد التغييرات الحاصلة فى كلمة تحتوى على (n) من الحروف تساوى عامليّ عدد n (! يعنى Factorial و هو عبارة عن حاصل الضرب المتوالى والتراكمى للأعداد الصحيحة المثبتة من ١ حتى n) يعنى: (١)(٢)... (٣-n) (٢-n)(١-n) n = ! n فمثلاً ٦ = (١) (٢) ٣ = ! ٣ يعنى عند إحلال مجموعة من الحروف محلّ بعضها البعض لكلمة **ثلاثيّة**، تنتج ستّ صور أوستّة «تقاليب» أو «تغييرات = تبديلات»، **مستعملة** و **مهملة** و كذلك الحال فى مجموعة تتكوّن من أربعة حروف (كلمة **رباعيّة**)، ٢٤ = (١) (٢) (٣) ٤ = !٤ تنتج أربع و عشرون صورة **مستعملة** و **مهملة**، والمجموعة التى تتكوّن من خمسة حروف (كلمة **خماسيّة**)، ١٢٠ = (١)(٢)(٣)(٤)٥ = !٥ تنتج مائة وعشرون صورة **مستعملة ومهملة**.

ولأجل الاطّلاع بصورة أكثر على حالات التصنيف وقوانينها يراجع:

---

* الكتب التى لم تُذكر لها أرقام الصفحات فى هذه **الملاحظات**، أخذ بنظر الاعتبار **الكتاب كلّه**.

- Murray R. Spiegel, **Theory and problems of STATISITCS**, p. 103.

وفى بقية كُتب «**طرق التحليل الإحصائى**» فصل «التحليل التركيبى» (Combinatory Analysis).

٣ - لأجل المزيد من الاطلاع حول الكلمات الأعجمية فى القرآن، يراجع:

- بدر الدين محمد بن عبدالله الزركشى، **البرهان فى علوم القرآن**، ج ١، ص ٢٩٠-٢٨٧.

- جلال الدين عبدالرحمن السيوطى، **الإتقان فى علوم القرآن**، ج ١، ص ١٤١-١٣٥ (النوع الثامن والثلاثون)؛ والترجمة الفارسيّة لهذا الكتاب بنفس العنوان، ج ١، ص ٤٨٥-٤٧١.

- المؤلف نفسه، **المتوكّلى**؛ والترجمة الفارسيّة لهذا الكتاب بعنوان: **ريشه يابى واژه ها در قرآن**.

- Arthur jeffery, **The Foreign Vocabulary of The Qur'ān.**

٤ - ولكسب مزيد من الاطلاع حول البحوث فى العلوم القرآنيّة يراجع:

- على شواخ اسحاق، **معجم مصنّفات القرآن الكريم**، أربعة أجزاء.

- قيس آل قيس، **الايرانيون والأدب العربى**، رجال علوم القرآن، مجلّد واحد طُبع فى قسمين.

- سيد عبدالوهاب طالقانى، **علوم قرآن و فهرست منابع ١**.

5 - Régis Blachère, **Introduction au Coran**, p. 140.

والترجمة الفارسيّة لهذا الكتاب تحت عنوان: **در آستانهٔ قرآن**، ص ١٦٠.

- فؤاد سزگين، **تاريخ التُراث العربى**، المجلّد الأوّل، الباب الأوّل، **علوم القرآن**.

٦ - من ناحية صيغ الأفعال توجد اختلافات بين **مصحف** طبع فلوغل و **المصحف** الميسّر منها:

مصحف طبع فلوغل		المصحف الميسّر	
اللفظة	السورة:الآية	اللفظة	السورة:الآية
نطوع	٢ :١٥٣	تطوع	٢ : ١٥٨
تفعلوا	٣ : ١١١	يفعلوا	٣ : ١١٥
تكفروه	٣ : ١١١	يكفروه	٣ : ١١٥
تجمعون	٣ : ١٥١	يجمعون	٣ : ١٥٧
نؤتيهم	٤ : ١٥١	يؤتيهم	٤ : ١٥٢
انجيتنا	٦ : ٦٣	انجينا	٦ : ٦٣
تحسبنّ	٨ : ٦١	يحسبنّ	٨ : ٥٩

- و يلاحظ أيضاً اختلاف فى كتابة الكلمات بين المصحفين المذكورين فى مجال الاتّصال والانفصال ولغرض عدم إطالة الكلام نشير إلى أهمّ هذه الموارد:

مصحف طبع فلوغل		المصحف الميسّر	
اللفظة	السورة:الآية	اللفظة	السورة:الآية
يومهم	٤٠ : ١٦	يوم هم	٤٠ : ١٦

مصحف طبع فلوغل		المصحف الميسّر	
اللفظة	السورة: الآية	اللفظة	السورة: الآية
ممّا	٦٣ : ١٠	من ما	٦٣ : ١٠
أنْ لَا	٥ : ١١، ٧٥	ألَّا	٥ : ٨،٧١
	٧ : ١١		٧ : ١٢
	١٩ : ٤٩		١٩ : ٤٨
ألَّا	١١ : ٢٨	أنْ لَا	١١ : ٢٦
إنّما	٦ : ١٣٤	إنَّ مَا	٦ : ١٣٤
عَمَّا	٧ : ١٦٦	عَنْ مَا	٧ : ١٦٦
وَإمَّا	١٣ : ٤٠	وإنْ مَا	١٣ : ٤٠
أنَّ ما	٣١ : ٢٦	أنَّما	٣١ : ٢٧

ونضيف أنّ رسم **المصحف الميسّر** الّذى هو ملاك عملنا يطابق رسم كتاب **المقنع** لأبى عمر و عثمان بن سعيد الدانى فى الموارد المتقدّمة.

٧ ـ **«التعشير»** عبارة عن وضع علامة بعد كلّ عشر آيات، وقد أتبعت هذه الطريقة فى الماضى لتشخيص موضع الآيات فى السور، ففى نهاية كلّ عشر آيات يكتبون كلمة (عشر) اوعدد العواشر أو يرسمون رأس حرف العين (ع) مع إضافة الرقم المتعلّق بالعشر، فمثلاً (يونس ٢ أو يونس ع٢) تدلّ على العشرة الثانية من سورة **يُونس**. وأحيانًا يرسمون الرمز «عب» بمعنى «عشر عند البصريّين»، والرمز «عك» بمعنى «عشر عند الكوفيّين». و فى بعض الأوقات يستعملون طرقًا أخرى كأستخدام **الحروف الأبجديّة** مثلاً. لأجل المزيد من الاطّلاع يراجع:

ـ الزركشى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٢٥١.

ـ ميرزا آ. كاظم بك، **مفتاح كنوز القرآن**، ص ٤ مقدّمه.

ـ محمود رامیار، **تاريخ قرآن**، ص ٥٤٣.

ـ صجى الصالح، **مباحث فى علوم القرآن**، ص ٩٥؛ والترجمتان الفارسيّتان لبعض فصوله تحت عناوين:

١ ـ مباحثى درعلوم قرآن، ص ١٥١. **٢ ـ پژوهش هائى دربارهٔ قرآن و وحى**، ص ١٤٨.

٨ ـ على سبيل المثال نذكر أدناه ماجاء فى هامش الصفحة «٦» من الجزء الأوّل **معجم ألفاظ القرآن الكريم** المتعلقة بجذر «أ ت ى»: «لكثرة تصريفات هذا الفعل لم ينظر إلى اتصاله بالضمائر»، يعنى أنّ إحصاء الألفاظ أدناه الحاصلة من اتّصال الضمائر بكلمة «يأتى» لم يذكر كلّ منها بصورة مستقلة بل ذكرت تحت عنوان «يأتى» حيث جاء عدد مرّات كلمة «يأتى» مع الألفاظ الناتجة من اتّصال الضمائر ٦٦ مرة، بينماوردت كلمة «يأتى» وحدها فى ٢٢ موضعاً، أمّا بقية الألفاظ فقد وردت فى ٤٤ موضعًا:

اللفظة	العدد	اللفظة	العدد
يأتِيَك	١	لَيأتِيَنّى	١
يأتِيكم	٨	يأتِيَنى	١
يأتِيكما	١	يأتِينى	١

اللفظة	العدد	اللفظة	العدد
يأتيكما	١	يأتيه	٥
يأتينا	٣	يأتيها	١
يأتينّكم	٣	يأتيهم	١٧
ليأتينّهم	١	جمع	٤٤

٩ ـ ولكسب مزيد من الاطّلاع حول الأقوال المختلفة بخصوص آية البسملة يراجع:

ـ جمال الدين حسين ابوالفتوح الرازى، **تفسير روح الجنان و روح الجنان**، ج ١، ص ٢٠ـ ١٧.

ـ أبى الحسن على بن احمد الواحدى النيسابُورى، **أسباب النزول**، ص ١٠؛ والترجمة الفارسيّة تحت عنوان: **شأن نزول آيات**، ج ١، ص ٢٦.

ـ أبى عبدالله محمد بن احمد الأنصارى القرطبى، **الجامع لأحكام القرآن**، ج ١، ص ١٠٧ـ ٩١.

ـ ابوالقاسم الموسوى الخوئى، **البيان فى تفسير القرآن**، ص ٤٧٨ـ ٤٦٣ و ٥٥٥ـ ٥٥٢؛ والترجمة الفارسيّة تحت عنوان: **بيان در علوم و مسائل كلّى قرآن**، ج ٢، ص ٢٦٠ـ ٢٤٥ و ص ٣٥٩ـ ٣٥٤.

ـ محمد هادى معرفة، **التّمهيد**، ج ١، ص ٢١٢.

ـ أبوالفضل مير محمدى، **بحوث فى تاريخ القرآن وعلومه**، ص ٥٧ـ ٥٣؛ والترجمة الفارسيّة تحت عنوان: **تاريخ و علوم قرآن**، ص ١٣٢.

ـ مرتضى مُطهّرى، **آشنايى با قرآن**، ص ١٣ ـ ١٠.

ـ محمود راميار، **تاريخ قرآن**، ص ٥٥٧ـ ٥٥٣.

١٠ ـ وإليك نموذجًا آخر: «ولكم نصف ماترك ازواجكم ...» لسورة «النّساء» فقد رقمت هذه الآية فى القراءة الكوفيّة (**مصحف الأزهر**) إلى نهاية «... وصية من الله والله عليم حليم» تحت الآية ١٢، أمّا فى القراءة البصريّة «**مصحف** طبع فلوغل» فقد عدت ٤ آيات و هى (١٣، ١٤، ١٥، ١٦)، يراجع:

مهدى بازرگان، **سير تحوّل قرآن**، الهامش رقم ١، ج ١، ص ١٤.

وحول بحث الاختلاف فى ترقيم الآيات يراجع ايضًا:

السيوطى، **الإتقان فى علوم القرآن**، ج ١، ص ٦٧ـ ٦٦؛ والترجمة الفارسيّة ج ١، ص ٢٢٧ـ ٢٢٥.

محمد عزة دروزة، **القرآن المجيد**، الفصل الثانى، ص ١٢٢ـ ١٢١؛ والترجمة الفارسيّة لهذا الفصل تحت عنوان: **تاريخ قران**، ص ١٠٤ـ ١٠٣.

ـ محمد باقر حجتى، **پژوهشى در تاريخ قرآن كريم**، ص ٧٣ـ ٧٠.

ـ كامران فانى و بهاء الدين خرمشاهى، **الفهرس الموضوعى للقرآن الكريم**، الصفحة السادسة من المقدّمة.

١١ ـ للاطّلاع على رسم المصحف العثمانى و اختلافه عن رسم الخطّ الحديث، ولكسب اطلاعات مختلفة حول هذه المسألة يراجع:

ـ الزركشى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٤٣٠ـ ٣٨٠.

ـ السيوطى، **الإتقان فى علوم القرآن**، ج ٢، ص ١٧٠ـ ١٦٦؛ والترجمة الفارسيّة ج ٢، ص ٥٣٨ـ ٥٢٧.

- عبدالرحمن بن خلدون، **المقدّمة**، ص ٤١٩ (الفصل الثلاثون من باب الخامس) و ٤٣٨ (الفصل الخامس من باب السادس)؛والترجمة الفارسيّة تحت عنوان: **مقدّمهٔ ابن خلدون**، ج ٢، ص ٨٣٤- ٨٣٢ و ص ٨٩٠- ٨٨٩.

- أبي عمرو عثمان بن سعيد الدانى، **المُقنِع فى معرفة مصاحف أهل الأمصار**، و من الجدير بالذّكر أنّ صورة الصفحات ٩٢- ١٠ من هذا الكتاب قد وردت فى الفصل الحادى عشر من كتاب **علوم قرآن و فهرست منابع ١**، ص ٢٠٧- ١٢٣.

- ابن أبى داود سجستانى، **المصاحف**، ص ١٠٣.

- محمد عبدالعظيم زرقانى، **مناهل العرفان فى علوم القرآن**، ج ١ ، ص ٣٧٩- ٣٦٢.

- محمد طاهر بن عبدالقادر الكردى المكّى الخطّاط، **تاريخ القرآن وغرائب رسمه و حكمه**، ص ١٦٨- ٩٣.

- صبحى الصالح، **الكتاب نفسه**، ص ٢٨٠- ٢٧٥ (الفصل السابع من باب الثالث).

- محمد هادى معرفة، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٣٤٨- ٣٠٣.

- محمد عزة دروزة، **الكتاب نفسه**، الفصل الثانى، ص ١٣٥- ١٢٨؛ والترجمة الفارسيّة لهذا الفصل ص - ١١٣ ١٢١.

-على محمد الآصفى، **دراسات فى القرآن الكريم**، ص ٢٦٦- ٢٦٣.

- محمود راميار، **الكتاب نفسه**، ص ٥٢٦- ٥١٩.

- **المصحف الميسّر**، الصفحات :و، ز، ح، ط،ى، ك و ل من المقدّمة.

١٢ - مصحف الملك موضع ثقة الباحثين فى العلوم القرآنيّة بالإضافة إلى أنّه المصحف المعتمد فى تأليف كتاب **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم**، ومن ثمّ موضع استناد مجمع اللّغة العربيّة عند تأليف **معجم ألفاظ القرآن الكريم**؛ يراجع:

- صبحى الصالح، **الكتاب نفسه**، ص ١٠٠؛والتّرجمتان الفارسيّتان لبعض فصوله على التّوالى: **١** - ١٥٧ **٢**- ١٥٠.

١٣ - يراجع: **المصحف الميسّر**، ص «هـ» المقدّمة.

وورد فى **الإتقان فى علوم القرآن** (ج ١، ص ٥٩) حول **«مصحف الإمام»** مايلى:

«وأخرج ابن اشتة من طريق ايوب عن أبى قلابة قال حدثنى رجل من بنى عامر يقال له أنس بن مالك قال اختلفوا فى القرآن على عهد عثمان حتى اقتتل الغلمان والمعلمون فبلغ ذلك عثمان بن عفان فقال عندى تكذبون به و تلحنون فيه فمن نأى عنى كان أشد تكذيبا وأ كثر لحنا يا أصحاب محمد اجتمعوا فاكتبوا للناس اماما فاجتمعوا فكتبوا...».

للاطّلاع أكثر يراجع:

- محمد هادى معرفة، **الكتاب نفسه**، ج ١ ص ٢٨١ و ٢٩٨.

- محمد باقر حجتى، **الكتاب نفسه**، ص ٤٥١.

- محمود راميار، **الكتاب نفسه**، ص ٤٦٤ و يقارن مع: محمد طاهر بن عبدالقادر الكردى المكّى الخطّاط، **الكتاب نفسه**، ص ٦.

١٤ ـ للاطّلاع على دليل عدم انفكاك «ما» و «أصبرهم» فيما يتعلّق بمعنى الآية فى **المعجم المفهرس** يراجع:
ـ أبى القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الاصفهانى، **المفردات فى غريب القرآن**، ص ٤٠٤ ؛ والترجمة الفارسيّة لبعض فصوله تحت عنوان : ترجمه وتحقيق **مفردات الفاظ قرآن** ، ج ٢، ص ٥٢٥.
ـ مجمع اللّغة العربيّة، **معجم ألفاظ القرآن الكريم**، ج ٢ ص ٥٠٨.

١٥ ـ لقد ورد اللفظ «اصبرهم» فى المصادر أدناه بصورة مستقلة:

نجوم الفرقان فى أطراف القرآن	صفحة ٨٧ـ العمود الاول
فهرس الألفاظ	صفحة ٦٥٢ العمود الاول
فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن	صفحة ٢٤٨ـ العمود الثالث
المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته	صفحة ٢٧٤ـ العمود الثانى
مفتاح كنوز القرآن	صفحة ٣٥ـ السطر الثالث

١٦ ـ كتبت الكلمات: **أَلَنْ، فَإِلَمْ و أَلَوْ** بصورة منفصلة فى كثير من كتب التفسير و كذلك فى بعض المصاحف المعتمدة لدى مفسّرى العلوم القرآنيّة و باحثيها، يراجع فى هذا الصّدد بعض المصادر:

اللفظة	الموضع	المصادر
أَنْ لَنْ	١٨ : ٤٨	**مجمع البيان**، ج ٣، ص ٤٧٣ (ترجمهٔ فارسى ج ١٥، ص ٧٢) **كشف الأسرار**، ج ٥، ص ٦٩٨ **الميزان**، ج ١٣، ص ٣١٩ (ترجمهٔ فارسى ج ٢٦، ص ١٨٨) **المصحف الميسّر**، هامش ص ٣٨٧ **تفسير نمونه**، ج ١٢ ص ٤٥٢
أَنْ لَنْ	٧٥ : ١٣	**مجمع البيان**، ج ٥، ص ٣٩٥ (ترجمهٔ فارسى ج ٢٦، ص ٩٩) **كشف الأسرار**، ج ١٠، ص ٢٩٧ **الميزان**، ج ٢٠، ص ١٠٢ (ترجمهٔ فارسى ج ٣٩، ص ٣١٢)
فَإِنْ لَمْ	١١ : ١٤	**كشف الأسرار**، ج ٤، ص ٣٦١ **تفسير صافى**، ج ١، ص ٧٨١ **الميزان**، ج ١٠، ص ١٤٦ (ترجمهٔ فارسى ج ١٩، ص ٢٣٤) **المصحف الميسّر**، هامش ص ٢٨٦ **تفسير نمونه**، ج ٩، ص ٣٩
وَأَنْ لَوْ	٧٢ : ١٦	**مجمع البيان**، ج ٥، ص ٣٧٠ (ترجمهٔ فارسى ج ٢٥، ص ٣٧٧) **كشف الأسرار**، ج ١٠، ص ٢٤٨ **مفتاح كنوز القرآن**، ص ٣١ سطر ٢٤ **الميزان**، ج ٢٠، ص ٣٨ (ترجمهٔ فارسى ج ٣٩، ص ١٨٧)

وتجدر الإشارة هنا إلى أنّ الكلمتين **ألنْ** و **فَإلّم** قد ورد تا بهذه الصّورة فى كتاب **المقنع** (ص ٧٠)، ولكنّنا رجّحنا بعد التّحقيق فى المصاحف التى بين أيدينا كالمصحف المعتمد لدى صاحب تفسير **الميزان** وحواشى **المصحف الميسّر** التفكيك والتجزئة.

١٧ - محمد فؤاد عبدالباقى، **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم**، ص ٣٦٢.

مجمع اللّغة العربيّة، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٦٢١.

ابراهيم الأبيارى، **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة**، ج ٥ ص ٢٤٣.

ونذكّر أنّ بعض المعاجم القرآنيّة مثل: **المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته** و **فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن**، لم تذكر ألفاظ آية البسملة، حتى فى سورة **فاتحة الكتاب**.

١٨ - ولكسب مزيد من الاطّلاع حول أسباب الاختلاف فى تعداد الآيات يراجع:

السيوطى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص٦٧- ٦٦؛والترجمة الفارسيّة ج ١، ص ٢٢٧- ٢٢٥.

محمد عزة دروزة، **الكتاب نفسه**، الفصل الثانى، ص١٢٢- ١٢١؛والترجمة الفارسيّة لهذا الفصل، ص ١٠٤- ١٠٣.

محمد باقر حجتى، **الكتاب نفسه**، ص ٧٠- ٧٣.

١٩ - «وسبب الاختلاف فى عدالكلمات أن الكلمة لها حقيقة ومجاز ولفظ ورسم واعتبار كل منها جائز وكل من العلماءاعتبر احد الجوائز». السيوطى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص٧٠؛والترجمة الفارسيّة ج ١، ص ٢٣٥ ايضاً :الزركشى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٢٥٢.

٢٠ - «قال الامام ابوبكر أحمد بن الحسين بن مهران المقرى: بعث الحجاج بن يوسف إلى قرّاء البصرة، فجمعهم واختار منهم الحسن البصرى وأبا العالية ونصْربن عاصم، وعاصمًا الجَحدرىّ، ومالك بن دينار... وقال: عدّوا حروف القرآن؛ فبقوا أربعة أشهر يَعدُّون بالشعير، فأجمعوا على أنّ كلماته سبع وسبعون ألف كلمة وأربعمائة وتسع وثلاثون كلمة». الزركشى، **الكتاب نفسه**، ص ٢٤٩؛ يراجع ايضاً:

ارثر جفرى (Arthur Jeffery)، **مقدّمتان فى علوم القرآن**، ص ٢٥٠.

محمود راميار، **الكتاب نفسه**، ص ٥٧٣.

والعجيب أنّ تعداد الكلمات المتعلّقة بالإحصاء أعلاه قد ذكرت فى **مقدّمتان** (٧٧٤٣٤) وفى **تاريخ قرآن** (٧٧٤٣٧)!

٢١ - لمزيد من الاطّلاع حول المقصود بالمكّى والمدنى يراجع:

- الزركشى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٢٠٥-١٨٧.

- السيوطى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ١٨- ٨ (النوع الأوّل)؛**والترجمة الفارسيّة**، ج ١، ص ٧٤- ٤٥.

- محمد قطب، **آشنائى با معارف قرآن**، ترجمة حسن اكبرى، ص ٤١- ٣٧.

- داود العطار، **موجز علوم القرآن**، ص ١٤٥- ١٣٧؛والترجمة الفارسيّة تحت عنوان: **آشنايى باعلوم قرآن**، ص ١٥٩- ١٥١.

- محمد عزة دروزة، **الكتاب نفسه**، ص ١٢٦- ١٢٤؛والترجمة الفارسيّة لهذا الفصل، ص ١٠٩- ١٠٢.

- صبحى الصالح، **الكتاب نفسه**، ص ٢٣٣- ١٦٤.

- سيد محمد حسين طباطبائى، **قرآن در اسلام**، ص ١٧١- ١٦٨.
- السّيد محمد باقر حكيم، **علوم القرآن**، ص ٦٥- ٤٣.

٢٢ - وللاطّلاع على الآيات المستثناة يراجع:
- الزركشى، **الكتاب نفسه**، ص ١٩٧- ١٩٥ و ٢٠٣- ١٩٩.
- السيوطى- **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ١٧- ١٤؛ والترجمة الفارسيّة، ج ١، ص ٧٠- ٦٢.
- محمود راميار، **الكتاب نفسه**، ص ٥٩١- ٥٨٢.
- سيد محمد باقر حجتى، **الكتاب نفسه**، ص ١٥٠- ١٤١.

٢٣ - و بهذا الخصوص يراجع:
- محمد هادى معرفة، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٢٠٣- ١٣٧.
- ابوالفضل مير محمدى، **الكتاب نفسه**، ص ٣٣٩- ٣٢٥؛ والترجمة الفارسيّة، ص ٣٩٨- ٣٨٣.

٢٤ - ابوعبدالله الزنجانى، **تاريخ القرآن**، ص ٥٧- ٤٩. و نضيف هنا أنّ هذا الباحث أشار إلى مصادر بحثه فى تعيين السّور المكيّة والمدنيّة والآيات المستثنيات بقوله:

«واعتمدت فى ذلك على كتاب **نظم الدّرر وتناسق الآيات والسّور** لمؤلفه ابراهيم بن عمر البقاعى طبع مصر، و على كتاب **الفهرست** لابن النديم طبع مصر، و كتاب ابى القاسم عمر بن محمد بن عبدالكافى كما ذكر، و نقل عنه الأستاذ نولدكه (Theodor Nöldeke) فى كتابه **تاريخ القرآن** (**Geschichte Des Qorans**) و قال إنّ كتاب ابى القاسم موجود فى مكتبة «God lugd 674 Warn».

٢٥ - للاطّلاع على اسماء سور القرآن و وجوه تسميتها يراجع:
- الزركشى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٢٧٢- ٢٦٩.
- السيوطى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٥٦- ٥٢؛ والترجمة الفارسيّة، ج ١، ص ١٩٨- ١٨٨.
- محمد عزة دروزة، **الكتاب نفسه**، الفصل الثانى، ص ١١٨- ١١٦؛ والترجمة الفارسيّة لهذا الفصل، ص ٩٧- ٩٤.
- داود العطار، **الكتاب نفسه**، ص ١٧٩- ١٧٨؛ والترجمة الفارسيّة، ص ١٩٦- ١٩٥.
- سيد محمد باقر حجتى، **الكتاب نفسه**، ص ١٠٠- ٩٩، و ١٥٠- ١٤١.
- محمد جواد مشكور، **روح القرآن**، ص ٣٨٨- ٣٣٧.
- مير خليل سيّد نقوى، **گامى در راه شناسائى قرآن**، ص ٢٩٨- ١٣٠.

٢٦ - يراجع: السيد محمد على الأشيقر، **لمحات من تاريخ القرآن**، ص ١٧٧.

٢٧ - لتعيين **أعلام القرآن** راجعنا المصادر التالية:
- محمد اسماعيل ابراهيم، **معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة**.
- علمى زاده فيض الله «الحسنى» المقدسى، **فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن**، قاموس الأعلام، ص ١٠- ١ نهاية الكتاب.
- ابراهيم الأبيارى، **الكتاب نفسه**، ج ٥، ص ٤٨٦- ٤٧٨.
- مجمع اللّغة العربيّة، **الكتاب نفسه**، ج ٢، ص ٥٨- ٥٦.

- محمد خزائلی، **اعلام قرآن**.
- محمود رامیار، **قرآن مبین و فهارس القرآن**، فهرس المطالب، ص ٩٤١ (الاعلام).

٢٨ - ورد فی کتاب **التحقیق فی کلمات القرآن الکریم**، ج ١، ص ١١٨ مایلی:

«والتحقیق ان الألف واللام فیها لیست للتعریف، بل هی من جوهرة الکلمة، واصلها - إل بمعنی اللّه، واصل الکلمة فی العبریّة «الیشاع» - [Alisha] و قد عرّبت بلفظ «إلْیَسَع» و یراجع کذلک:

عباس مهرین شوشتری، **فرهنگ لغات قرآن**، ص ٨١.

- علمی زاده فیض‌الله «الحسنی» المقدسی، **الکتاب نفسه**، قاموس الأعلام، ص ٢، نهایة الکتاب.
- محمد خزائلی، **الکتاب نفسه**، ص ٢٢٥.
- محمد باقر محقق **دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن**، ج ٢، ص ٧٤٨.

٢٩ - وللاطّلاع علی فرضیة العدد **١٩** یراجع:

- Rashad Khalifa, **COMPUTER Manifested Miracles In The HOLY QUR'AN**, p.4.

والترجمة الفارسیّة تحت عنوان: **إعجاز قرآن در عصر کامپیوتر**، ص ٣٤ - ١٩.

- Ahmed Deedat, **Al- Qur'ān The Ultimate Miracle**, PP. 27 - 28.

٣٠ - هذا المصحف بقلم الخطّاط حامد الآمدی و قد قامت بتصحیحه لجنة تدقیق المصاحف وقد طبع فی اسطنبول عام ١٤٠٠هـ.ق / ١٩٨٠ م.

٣١ - المعلومات العامة للمصحفین التالیین ذُکرت استناداً للمعلومات الموجودة فی متحف المصاحف، والمکتبة المرکزیة للآستانة الرضویة المقدّسة:

المصحف الخطی رقم ٢٩٣ *

مع الترجمة والتفسیر باللغة الترکیة الجغتائیة من أوّل سورة **صٓ** إلی نهایة القرآن بخط الثلث والنسخ والرقاع علی الطراز الترکستانی. و فُصّل بین الآیات بنجوم کتبت بماء الذهب ولفظ الجلالة کتب فی کل المصحف بماء الذهب کذلک.

الکاتب: محمد بن شیخ یوسف الاباری المعروف بـ «سیّد الخطّاط»

تاریخ الکتابة: عام ٧٣٧ الهجری

عدد الاوراق: ٣٥٦ و فی کل صفحة ٧ أسطر، و ١٣ سطرًا للتفسیر

الواقف: مجهول

المصحف الخطی رقم ٦٤٩ عمومی (٢٩٢ خصوصی) **

الصفحتین الأولی والثانیّة کانتا مذهبتین، ولکن تذهیبها انطمس. کل صفحة تحتوی علی ١٣ سطراً. کتب السطر الأوّل والأوسط والأخیر من کل صفحة بخط جلی. ولفظ الجلالة کُتب بماء الذهب. و کتب حواشی الصفحات باللّغة الفارسیّة بخط النسخ علی الطراز الترکستانی. وقد أعید استنساخ بعضه، من أواخر سورة «**الهُمَزة**».

الواقف: مجهول

---

* لمزید الاطّلاع یراجع: گلچین معانی، **راهنمای گنجینهٔ قرآن**، ص ١٠٨ - ١٠٧.

** لمزید الاطّلاع یراجع: **السّجل العام لکتب (الفهرس)**، المکتبة المرکزیة للآستانة الرّضویة المقدّسة.

طريقة الإفادة من هذا المعجم

للاستفاده من هذاالمعجم تتعيّن مطالعة التوضيحات التالية بدقة:*

أ ـ ترتيب الكلمات

١ ـ رُتّبت كلمات هذاالمعجم على أساس حروف التهجّى (الألفباء)ـ دون الأخذ بنظر الاعتبار أصل الكلمة و جذرهاـ و نُظّمت كما يلى:

ا ء إ ئ ب ت (ة ـة) ... هـ (ه ـه) و ى ى

أ

ؤ

ئ

ب ّ ت ّ

٢ ـ **الألف** اللينة قُدِّمت على **الهمزة**، نحو

بَدَا	قبل	بَدَأَ
إنْشَاءَ	قبل	أَنْشَأَ

٣ ـ حرف **الهمزة** بأىّ صورة ورد (ء، أ، ؤ، ئ، إ، ئـ) حَسب **همزةً** و لم يُؤخذ بنظر الاعتبار صورة الحرف الّذى كتبت عليه.

٤ ـ الحرف المُشَدّد حُسِب حرفًا واحدًا وليس حرفين، نحو:

أَلّذى	فى	أَ ل ذ ى	وليس فى	أَ ل ل ذ ى
ردُّوا	فى	ر د و ا	وليس فى	ر د د و ا

* هذه التوضيحات راجعة إلى قسم **ألفاظ** هذا المعجم (**المجلّدان الثّانى و الثّالث**) وطريقه الاستفادة من مطالب هذا المجلّد (**المدخل**) ذكرت فى موضعها.

٥ ـ وردت «الواو» تبعاً للألفباء العربى بعد حرف «الهاء».

٦ ـ الألف المقصورة ذكرت فى موضع «ى» وليس فى موضع «الألف»، ووردت قبل «ى» عادة، نحو:

تَهْوَى	قبل	تَهْوِى
تَخْفَى	قبل	تُخْفِى
يَحْيَى	قبل	يُحْيِى

٧ ـ «أَ» و «أُ» و «إ» قُدِّمت على «آ» نحو:

أَخْرجْ
أُخْرج
آخْرُجْ

٨ ـ رُوعى فى ترتيب الكلمات الحرف الثانى والثالث... وعلى هذا الأساس ـ دون الأخذ بنظر الاعتبار الحركات والعلامات والضّوابط ـ يمكن الحصول على الكلمة المطلوبة بسهولة.

٩ ـ رُوعى فى ترتيب الكلمات صورة الكلمة (خطّها) وليس لفظها، نحو:

هَرُون	فى	هـرون	وليس فى	هـارون
هَكَذَا	فى	هـ ك ذا	وليس فى	هـا ك ذا
مَجْريهَا	فى	م ج ر ى هـا	وليس فى	م ج ر اهـا
إلهُنَا	فى	إ ل هـ ن ا	وليس فى	إ ل اهـ ن ا
ذَلِكَ	فى	ذ ل ك	وليس فى	ذ ا ل ك
هَذَا	فى	هـ ذ ا	وليس فى	هـ اذ ا
آللّه	فى	أ ل ل ه	وليس فى	أ ل ل اه

ب ـ الحروف المزيدة*

١ ـ الحروف المزيدة بأوّل بعض الكلمات، لم تُؤخذ بنظر الاعتبار عند ترتيب الكلمات، نحو:

---

* للاطّلاع على فهرس الكلمات التى فى أوائلها حروف مزيدة يراجع: «**الجداول التوضيحيّة**»، ص ٣٥١ ـ ٣٢٩ من كتابنا هذا.

الف ـ الكلمات المزيدة بحرف واحد

الحروف المزيدة بلا فصل	اللفظ المقصود فى الترتيب الألفبائى	الباب المتضمن للفظ
ءَ	أَشْفَقْتُمْ	باب الهمزة
أ	بَشَّرْتُمُونِى	باب الباء
بِ	إِذْنِى	باب الهمزة
سَ	أُنْزِلُ	باب الهمزة
عَ	مَّ	باب الميم
فَ	أَثَابَكُمْ	باب الهمزة
كَ	رِمَادٍ	باب الراء
لَ	أَكِيدَنَّ	باب الهمزة
لِ	أَعْدِلَ	باب الهمزة
لْ	يَقْضُوا	باب الياء
مِ	مَّا	باب الميم
وَ	ٱخْشَوْنِ	باب الهمزة

ب ـ الكلمات المزيدة بحرفين

الحروف المزيدة مع الفصل	الحروف المزيدة بلا فصل	اللفظ المقصود فى الترتيب الألفبائى	الباب المتضمن للفظ
أَ	فَ	تَطْمَعُونَ	باب التاء
أَ	لَ	هُمْ	باب الهاء
أَ	وَ	عَجِبْتُمْ	باب العين
فَ	بِ	عِزَّتِكَ	باب العين
فَ	سَ	تُرْضِعُ	باب التاء
فَ	كَ	أَنَّمَا	باب الهمزة
فَ	لْ	يَتَنَافَسِ	باب الياء

ب ـ الكلمات المزيدة بحرفين

الحروف المزيدة مع الفصل	الحروف المزيدة بلا فصل	اللفظ المقصود فى الترتيب الألفبائى	الباب المتضمن للفظ
فَ	لَ	نُذِيقَنَّ	باب النون
فَ	لِ	ذَلِكَ	باب الذال
فِ	ى	مَا	باب الميم
لِ	ل	شَّارِبِينَ	باب الشين
لِ	لْ	مُطَفِّفِينَ	باب الميم
وَ	بِ	صَدِّهِمْ	باب الصاد
وَ	كَ	ذَلِكَ	باب الذال
وَ	لَ	تَسْمَعُنَّ	باب التاء
وَ	لِ	نَجْعَلَهُ	باب النون
وَ	لْ	يَعْفُوا	باب الياء
وَ	مِ	مَّنْ	باب الميم

ج ـ الكلمات المزيدة بثلاثة حروف

الحروف المزيدة مع الفصل ٢	مع الفصل ١	بلا فصل	اللفظ المقصود فى الترتيب الألفبائى	الباب المتضمن للفظ
وَ	آ	ل	ذَكَرَيْنِ	باب الذال
أَ	فَ	بِ	عَذَابِنَا	باب العين
بِ	آ	ل	دُهْنِ	باب الدال
فَ	آ	لْ	مَرْحَمَةٍ	باب الميم
فَ	آ	ل	تَّالِيَاتِ	باب التاء
فَ	آ	لْ	جَارِيَاتِ	باب الجيم
كَ	آ	ل	طَّوْدِ	باب الطاء
كَ	آ	لْ	فَخَّارٍ	باب الفاء
وَ	آ	لْ	بُدْنَ	باب الباء

و كذلك الكلمات التى تحتوى على أربعة أحرف مزيدة أو أكثر مثل: «أ فَ بِ آ لْ **بَاطِلِ**» و وعلى هذا فإنّ **ألَمْ*** ذُكرت بعد **لَمْ**، و **ألَنْ** بعد **لَنْ** و **كَأنَّ**** يبحث عنها فى تسلسل **أنَّ**.

٢ - ورُوعى فى ترتيب هذه الكلمات فى بابها تسلسل الحروف الملحقة فى أوائلها بلافصل وذكرت بعدالكلمات المجردة من اللواحق، نحو:

الحروف المزيدة		اللفظ الأصلى	الحروف المزيدة		اللفظ الأصلى	الحروف المزيدة		اللفظ الأصلى
مع الفصل	بلافصل		مع الفصل	بلافصل		مع الفصل	بلافصل	
		مَن			مَا			ذَلك
	أ	مَن		بِ	ما		أَ	ذلك
	بِ	من	فَ	بِ	ما		بِ	ذلك
وَ	بِ	من	وَ	بِ	ما	فَ	بِ	ذلك
	فَ	من		عَ***	مَا	وَ	بِ	ذلك
أ	فَ	من		فَ	ما		فَ	ذلك
	كَ	من	أ	فَ	ما		كَ	ذلك
	لَ	من		فى***	ما	فَ	كَ	ذلك
وَ	لَ	من		كَ	ما	وَ	كَ	ذلك
	لِ	من		لَ	ما	فَ	لِ	ذلك
وَ	لِ	من		لِ	ما	وَ	لِ	ذلك
	مِ	مَن	وَ	لِ	ما		وَ	ذلك
وَ	مِ	مَن		مِ***	مَا			
	وَ	من	وَ	مِ	مَا			
أ	وَ	من		وَ	ما			

* كان من الممكن جعل **ألَمْ** فى «باب الهمزة» كما جعلت فى بعض المعاجم القرآنيّة مثل: **نجوم الفرقان و فهرس الألفاظ**، ولكنّنا وضعناها فى «باب اللّام» تبعاً لكتاب «**مفردات وجُمل درعربى**» (ص ١٧٧).

** كان من الممكن جعل لفظ **كَأنَّ** فى «باب الكاف»، و لكنّنا جعلناه فى «باب الهمزة» تبعًا **لنجوم الفرقان**.

*** إذا اتصلت من، عن، فى بأوّل «مَا» رُوعى فى ترتيبها الحرف الأوّل فقط. يعنى «م»، «ع» و «ف».

٣ ـ فى ترتيب الكلمات لم تحسب «أل» جزءًا من الكلمة إلّا فى كلمات **الجدول رقم I** *

٤ ـ لتسهيل المراجعة ذكرت «مَا» الموصولة، و «مَا» النافية، و «لمّا» الحينيّة، و «لـمّا» الجازمة، وصورها المختلفة نحو «بِما»، «كَمَا»، «فَمَا»، «وَمَا» و« لَمّا» بصورة مستقلّة.**

ج ـ التّلفظ

١ ـ لأجل سهولة التّلفّظ الصحيح للكلمات أُستفِيد من الحركات والعلامات والضوابط وكُتبت الكلمات مشكلةً.

٢ ـ أُستفيد فى ضبط الكلمات بصورة كليّة من طريقة **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم** المعتمد لدى المحقّقين على نطاق واسع. وعلى هذا إذا كان للحرف حركتان أو أكثر ذكرت هذه الحركات غالباً.

د ـ الكلمات المتشابهة الحروف

رُوعى فى ترتيب الكلمات المتشابهة الحروف بعد ملاحظة **الترتيب الأصلى** *** للحروف (الألفبائى) مايلى:

شرح	الترتيب حسب الاولويّة			
الترتيب الثانوى	**المخفّف**	**المشدّد**	**المنوّن**	**المنوّن المشدّد** (المشدّد المنوّن)
الترتيب الفرعى	ـَ ـُ ـِ ـْ	ـّ ـّـُ ـّـِ	ـً ـٌ ـٍ	ـّـً ـّـٌ ـّـٍ
رقم الترتيب	١ ٢ ٣ ٤	٥ ٦ ٧	٨ ٩ ١٠	١١ ١٢ ١٣

* للاطّلاع على أمثال هذه الكلمات يراجع: «**الجداول التوضيحيّة**»، ص ٣٢٨ من كتابنا هذا.

** اعتمدنا فى تسمية «ما» و «لمّا» و تشخيص أنواعها على **نجوم الفرقان** لصحته فى الغالب و لم نحقق فيه.

*** المقصود من **الترتيب الأصلى**، توالى الكلمات على **أساس الحروف** ـ بغَضّ النظر عن الحركات والعلامات والضوابط ـ .

ولإيضاح المقصود يُنظر فى النموذج التالى:

الترتيب الثانوى	اللفظة		رقم الترتيب الفرعى لحدّ مرحلة تقديم وتأخر اللفظة			الحرف المشخِّص للترتيب
	الحروف المزيدة	الترتيب الفرعى				
المخفّف		قَدَر	١	١		الحرف الثّانى
	آلْ	قَدْر	١	٤		
		قُدر	٢			الحرف الأوّل
المشدّد		قَدَّر	١	٥		الحرف الثّانى
		قَدِّر	١	٧		
المنوّن		قَدَرًا	١	١	٨	الحرف الثّالث
		قَدَرٍ	١	١	١٠	
		قَدْرٍ	١	٤		الحرف الثّانى

و يظهر من هذا النّموذج أنّ:

الكلمات الثمانيّة المتقدّمة مكوّنة من الحروف الثلاثة (ق، د، ر) و هى على نمط واحد من ناحية الترتيب الأصلى، لذا فإنّه رُوعى فى تواليها الترتيب الثانوى والترتيب الفرعى على النحو التالى:

الف- ذكر **المخفّف** أوّلاً ثُم **المشدّد** و بعده **المنوّن** على أساس **الترتيب الثانوى**.

ب- وعلى أساس **الترتيب الفرعى**:

١- فى المخفّف

- ذكرت أوّلاً الكلمتان المصدّرتان بحرف مفتوح (رقم الترتيب ١) و بعدهما ذكرت الكلمة المصدّرة بحرف مضموم (رقم الترتيب ٢).

- و قدّمت الكلمة الأولى على الثانيّة لفتح الحرف الثانى من الكلمة الأولى «دَ» (رقم الترتيب ١) وسكون الحرف الثانى من الكلمة الثانية «دْ» (رقم الترتيب ٤).

٢ ـ فى المشدّد

ـ مع الأخذ بنظر الاعتبار فتح الحرف الأوّل من الكلمتين «ق» (رقم الترتيب ١) كان التقديم والتأخير على أساس الحرف الثانى وقدّمت «دَّ» (رقم الترتيب ٥) على « دْ » (رقم الترتيب ٧).

٣ ـ فى المنوّن

ـ مع الأخذ بنظر الاعتبار فتح الحرف الأوّل من الكلمات الثلاث (رقم الترتيب ١) ذكرت أوّلاً الكلمتان اللّتان فُتِح الحرف الثانى منهما «دَ» (الرقم الترتيب ١)، ثُمّ ذُكرت الكلمة التى حرفها الثانى ساكنٌ «دْ» (رقم الترتيب ٤).

ـ و قدّمت الكلمة الأولى على الثانية لتقدّم تنوين الحرف الثالث من الكلمة الأولى «رًا» (رقم الترتيب ٨) على تنوين الحرف الثالث من الكلمة الثانية «رٍ» (رقم الترتيب ١٠).

و واضح من هذا أنّه بالإضافة إلى **الترتيب الأصلى** (الترتيب على أساس حروف الألفباء) **والترتيب الثانوى** (**المخفّف** قبل **المشدّد** و **المشدّد** قبل **المنوّن**) رُوعى فى ترتيب الكلمات الترتيب الفرعى من حرف أوّل الكلمة حتى الحرف المُشخصّ لتقدم الكلمة وتأخرها.

مثلاً قُدّمت كلمة «**تَشْهَدُونَ**» على «**تَشْهَدُونِ**» لتقدّم حركة الحرف السادس «نَ» على «نِ» وقدّمت كلمة «**يَسْتَعْجِلُونَ**» على «**يَسْتَعْجِلُونِ**» لتقدّم حركة الحرف الثامن «نَ» على «نِ» وهكذا فى **المنوّن المشدّد** كما فى المثال التالى:*

الكلمات			التوضيح	الحرف المشخّص للترتيب
حَفِيًّا	مقدّم على	حَفِيٌّ	(تقدّم رقم الترتيب ١١ على ١٢)	**الحرف الأوّل**
غِلاًّ	مقدّم على	غِلٍّ	(تقدّم رقم الترتيب ١١ على ١٣)	**الحرف الثّانى**
خَوَّانًا	مقدّم على	خَوَّانٍ	(تقدّم رقم الترتيب ٨ على ١٠)	**الحرف الثّالث**
حَبًّا	مقدّم على	حُبًّا	(تقدّم رقم الترتيب ١ على ٢)	**الحرف الرّابع**
أَعْجَمِيًّا	مقدّم على	أَعْجَمِيٌّ	(تقدّم رقم الترتيب ١١ على ١٢)	**الحرف الثّانى**

* يُضاف إلى هذا أنّ عدّة من الكلمات التى بعض حروفها (خاصة الحروف الأخير منها) يحتوى على أكثر من حركة (بِغَضّ النظر عن وضع الحركات أو عدم وضعها) لم يُتّخذ بشأنها تصميم خاص وروعى فى كل مورد ما يقتضيه الوضع.

هـ - الكلمات المتشابهة

الكلمات التى يشبه بعضها البعض فى الحروف والحركات وكذلك العلامات والضوابط، ولكنّها من الناحية الصّرفيّة أو التفسيريّة و... تختلف عن بعضها البعض ذُكرت منفصلة عن بعضها، نحو:

اللفظ	الموضع	الحالة الصرفيّة
أبْقَى	٥٣ : ٥١	فعل ماضى
أبْقَى	٢٠ : ٧١	اسم التفضيل

و- العلامات

: العلامة الفاصلة بين رقم السورة ورقم الآية، نحو ٢ : ١٢٥ (سورة **البقرة**: الآية ١٢٥)

، العلامة الفاصلة بين أرقام آيات السورة الواحدة، نحو ٣ : ٣١، ٨٩▲

● علامة الآية المدنيّة فى السورة المكيّة، نحو ٦ : ١٥١●

■ علامة الآية المكيّة فى السورة المدنيّة، نحو ٨ : ٣٤■

* علامة أعلام القرآن، نحو **صالح** ٧ : ٧٧*

ز- رسم الخط

بالنّسبة لرسم الخطّ أخذنا بنظر الاعتبار **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن** الكريم الّذى يطابق رسم الخطّ الجديد إلى حد كبير.

ح - الأعلام المركّبة

الأعلام المركّبة مثل «أبى لهَب»، «ذِى ٱلْقَرْنَيْنِ»، «ذَاالنُّون» و «ذَاالْكِفْل» ذُكرت تحت كلّ جزء من أجزائها (المضاف و المضاف إليه) عادة، وعلى هذا فـ «أبى لَهَب» ذكر مع «أبى» و «لَهَب».

▲ مواضع الألفاظ المكررة فى آيات السّور المختلفة رتبت بحسب ترتيب سورها فى المصحف.

- إذا انتهى السطر وللآيات بقيّة فإنّ هذه العلامة « ، » لم توضع فى نهاية السطر.

ط ـ ابتداء كل باب وانتهاؤه

فى ابتداء كل باب من حروف الألفباء وضعت لوحة* وتتضمّن اسم الحرف الّذى تبتدأ به كلمات هذا الباب، نحو:

و ذكرت فى نهاية كلّ باب، مجموع الكلمات بتقسيمها إلى المكّى والمدنى نحو:

المجموع	٥٧٥	٣٤٤	٢٣١

ى ـ أسماء السّور

ذكرت أسماء السّور لتسهيل أمر المراجعة على القارئ فى جدولين بترتيبين: الأوّل **حسب ورودها فى القرآن الكريم** والثانى حسب **الترتيب الفبائى.****

---

* هذه اللوحة أخذت من اترجة تتكون من انواع إسليمية صمّمت عام ٨٥٩ هجرى. يراجع:
POPE, A SURVEY OF PERSIAN ART, VOL V, P. 1994 & VOL IX , PLATE 956.

** ذكر رقم السورة بدلاً من اسمها فى اصل الكتاب **(ج ٢ و٣)** لدلائل أهمها:
- متابعة العرف المتبع فى الدراسات القرآنيّة، ولسهولة العمل.
- فى بعض الأحيان لاينقل اسم السورة ذهن القارئ إلى مكانها فى القرآن على التدقيق.
- لبعض السّور أسماء مختلفة وفى بعض الأحيان لايحضر بعض هذه الأسماء فى الذهن بسرعة.

ك ـ ملاحظات

١ ـ الآية ٣٣ من سورة **ٱلْمُدَّثِّر** (٧٤) وردت بثلاث صور فى المصاحف: «وَٱلَّيْلِ إِذَا أَدْبَرَ» و «وَٱلَّيْلِ إِذْ أَدْبَرَ» و «وَٱلَّيْلِ إِذَا دَبَرَ» وقد اخترنا الصورة الأولى.*

٢ ـ الكلمات المركبّة التالية:

أَلَّنْ	١٨ : ٤٨
	٧٥ : ٣
فَإِلَّمْ	١١ : ١٤
أَلَوْ	٧٢ : ١٦

نظرًا لأصلها: **أَنْ لَنْ، فَإِنْ لَمْ، أَنْ لَوْ** ذكرت مجزأة تحت: **أَنْ، لَنْ، إِنْ، لَمْ، أَنْ، لَوْ.**

٣ ـ كلّ تركيب من التراكيب التالية: **مَاذَا، فَمَاذَا، وَمَاذَا** حُسب وحدتين إحصائيتين مستقلتين وذُكر كل قسم منه بصورة مستقلة تحت عنوان: **مَا، ذَا** و **فَمَا، ذَا** و **وَمَا، ذَا.****

٤ ـ كلّ كلمة من: **أَوَآبَاؤُنَا، أَفَأَمِنَ، أَوَأَمِنَ، أَفَكُلَّمَا، أَوَكُلَّمَا، أَفَلَا، أَوَلَا، أَفَلَمْ، أَوَلَمْ، أَوَلَمَّا، أَوَلَوْ، أَوَلَيْسَ، أَفَمَنْ، أَوَمَنْ** حُسبت وحدةً إحصائيةً واحدة.**

٥ ـ كلّ كلمة من: **لَوْمَا، عَمَّا، فِيمَا، مِمَّا، هَهُنَا** حسبت وحدةً إحصائيّةً واحدة عادة.■

٦ ـ لفظ «مَا» التى تصير «مَ» نتيجة اتصال بعض الحروف بها، روعى فى ترتيبها صورة الكلمة مع غضّ النّظر عن الحرف الزائد المتصل بها نحو: **بِمَ، فَبِمَ، عَمَّ، فِيمَ، لِمَ، فَلِمَ، مِمَّ** التى يجب البحث عنها قبل «**مَا**». وقس على هذا نظائرها.

٧ ـ كلمتا **مِائة** و **مِائَتَيْن** ذُكرتا فى الترتيب الألفبائى فى «م أ ة» و «م أ ت ى ن» دون احتساب «الف».

٨ ـ **الألف** الزائدة بعد «واو» **الجماعة** نحو: **ذَرُوا** (٦ : ١٢٠) و **ألف** بعد تنوين **النّصب** نحو: **ذَرْوًا** (٥١ : ١) لم تلحظ فى الترتيب الألفبائى.

---

* وللتدليل على اختيارنا هذا يراجع:
ـ القرطبى، **الجامع لأحكام القرآن**، ج ١٩، ص ٨٤.
ـ فلوغل، **نجوم الفرقان فى أطراف القرآن**، ص ٦، العمود الرابع، تحت لفظ **إِذَا** (٧٤ : ٣٦).

** للاطّلاع على الأقوال المذكورة فى هذه الكلمات، يراجع: السّيد فودَه، **أساليب الاستفهام فى القرآن** ص ١٤٢-٩.

■ للاطّلاع على بعض الموارد الاستثنائية يراجع: الرقم ٦ من «**الملاحظات**».

٩ ـ يضاف إلى هذا أنّ عدة من الكلمات التى بعض حروفها (خاصة الحرف الأخير منها) يحتوى على أكثر من حركة (بغضّ النظر عن وضع الحركات أو عدم وضعها) لم يُتّخذ بشأنها تصميم خاص و روعى فى كلّ مورد ما يقتضيه الوضع، نحو:

أبواب	قبل	أبوابًا
أثيم	قبل	أثيمًا
إفك	قبل	إفكًا
ضرّ	قبل	ضرًّا

١٠ ـ فى مواضع قليلة جدًّا (أقل من **واحد من الألف***) روعى الترتيب الفرعى فى التقديم والتأخير بعد رعاية الترتيب الأصلى بغضّ النظر عن الترتيب الثانوى نحو:

رَبًّا	قبل	ربًا
ضيِّقًا	قبل	ضَيْقٍ
قُرًى	قبل	ٱلْقُرَى
يَتَّبِعُون	قبل	يُتْبِعُونَ
يَدَّعُونَ	قبل	يُدْعَوْنَ

أو لم تُراعَ الأولويّة فى الترتيب الفرعى، نحو:

جديدٍ	قبل	جديدًا
قويٌّ	قبل	قويًّا
مُؤْمنٌ	قبل	مُؤْمنًا
مُرْسَلٌ	قبل	مُرْسَلًا
مآبٍ	قبل	مَآبًا
هُدِىَ	قبل	ٱلْهُدَى
يُشْرِكُ	قبل	يُشْرَكَ

و هذه الموارد الاستثنائية لا تؤدّى بالقارئ إلى إشكال لأنّها ذكرت متجاورة فى موضع واحد.

---

* ١٢ مورداً من ١٢٢١٤ بطاقة لفظة كما فى **الجدول رقم ١٧**.

١١ ـ كلمة **وَزِنُوا** وردت فى «باب الواو» قبل كلمة **وَزَنُوهُمْ** (ج ٣، ص ١٦٥١) تبعاً للمعاجم الألفبائيّة لألفاظ القرآن الكريم و منها **فهرس الألفاظ** (ص ٨٨٤، العمود الخامس). و لكن نظراً للطريقة المتّبعة فى كتابنا هذا و هى عدم احتساب الحروف الملحقة بأوائل الكلمات ينبغى ذكر هذه الكلمة فى «باب الزّاى» قبل كلمة **ٱلزِّنى** (ج ٢، ص ٨٢٧).

و قد أُستُدرك هذاالموضوع و رُوعى فى بقيّة الموارد المتعلّقة بهذه اللفظة الطريقة المتّبعة فى كتابنا. *

ل ـ الجداول التوضيحيّة

كما ذكرنا سابقًا فإنّه يكفى للحصول على كلمة مراعاة **الترتيب الأصلى** لها و عند الحاجة يمكن الاستفادة من **الترتيب الثانوى و الفرعى**. وبالإضافة إلى هذا ولتسهيل أمر مراجعة القارئ المبتدى نظّمت الجداول التوضيحيّة التالية:

الجدول رقم I ـ يتضمّن هذا الجدول كل الكلمات التى حسبت «**أل**» جزءًا فى ترتيبها الألفبائى، نحو: **ٱلْحَقْتُمْ، ٱلْقُوهُ، ٱلْتَقَى**. وعلى هذا فإذا شكّ القارئ فى احتساب «**أل**» عند فهرست الكلمة الفبائيًّا أو عدم احتسابها فإنّه يستطيع أن يعرف هذا من الجدول. مثلاً إذا أراد مراجعة كلمة «**ٱلْيَسَع**»، وتصوّر أنّ «**أل**» فيها ملحقة، ولم يجدها فى «باب الياء» فإنّه مع مراجعة هذاالجدول يعرف أنّ «**أل**» روعيت فى الترتيب الألفبائى وعليه مراجعة الكلمة فى «باب الهمزة».

الجدول رقم II ـ يُرشد هذا الجدول القارئ الّذى لايستطيع تشخيص الحروف الملحقة بأوائل الكلمات، خاصة الكلمات التى ألحق بأوّلها أكثر من حرف، نحو: **أَفَبِعَذَابِنَا، كَٱلَّذِهَانِ و ...****

الجدول رقم III ـ يُرشدهذا الجدول القارئ إلى الكلمة التى يبحث عنها حسب إملاء غير الإملاء أو رسم خطّ غيررسم الخطّ الّذى أخذنابه فى هذاالمعجم (**ج ٢ و ٣**). مثلاً إذا لم يجد «**ٱلْمُسَيْطِرُونَ**» (**٥٢ : ٣٧**) فى «م **س** ى ط ر و ن» فإنّه يستطيع بواسطة هذا الجدول أن يعرف أنّ هذه الكلمة فى «**ٱلْمُصَيْطِرُونَ**» (م **ص** ى ط رون) أو «**أَيْيدٍ**» (**٥١ : ٤٧**) فى «أ ى ى د» وليس فى «أ ى د» و...

---

* كمافى: جدول رقم ١٧ (ج ١، ص ١٦٥)، جدول رقم ٢٣ (ج ١، ص ١٦٩)، جدول رقم ٢٢ (ج ١، ص ٣١٤)، جدول رقم ٢٤ (ج ١، ص ٣١٥)، الزّاى (ج ١، ص ٣٤٦)، التسلسل ٣١ (ج ١، ص ٥٧٢).

** هذا الجدول يتضمّن الكلمات التى ذكرت فى **المعجم المفهرس** باللواحق التى ذكرت فى أوّلها، ولم نذكر الكلمات التى كتبت فى الكتاب المذكور بدون لواحق نحو «أَفَ بِـ ٱلـ **بَاطِلِ**» (ص ١٢٣، **١٦ : ٧٢**) الّذى ورد فى بَاطِلِ و قس على هذا نظائرها.

الجداول

جدولهای کلّی
جداول عامة

جدولهای راهنما
جداول توضیحیّة

جدولهای کلّی

جداول عامة

جدول شمارهٔ ٨ ـ توزيع فراوانى آيات
جدول رقم ٨ ـ التوزيع التكرارى لآيات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد آيات	تعداد کلمات آيه (X)	فراوانى آيات (f)															
				١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦
١	الفاتِحَة	٧		-	١	٢	٣	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-
٢	البَقَرَة	٢٨٦		١	-	-	-	-	٤	٩	٨	١٠	١٢	١٦	١٧	١٢	١٤	١٥	٩
٣	آل عِمْرَان	٢٠٠		١	-	-	-	٣	٦	٩	٤	١٢	٤	٢١	٥	١٨	١٠	١٣	٤
٤	النِّسَاء	١٧٦		-	-	١	-	-	٣	٤	٥	١	٤	١١	٨	٨	١٦	٨	٨
٥	المَائدة	١٢٠		-	-	-	-	-	٢	١	٣	٣	٤	٤	٩	٤	٤	٥	٨
٦	الأنعَام	١٦٥		-	-	-	-	١	١	٣	٨	١٣	٧	٦	١١	٩	١٠	٧	٩
٧	الأعْرَاف	٢٠٦		١	-	٢	٤	٦	٧	١٠	٨	١٠	١٢	١٩	١٠	١٢	٩	٩	١١
٨	الأنْفَال	٧٥		-	-	-	-	-	٣	١	٢	٢	٦	٥	٨	٨	١	-	٣
٩	التّوبَة	١٢٩		-	-	-	-	-	-	-	٢	٣	٣	٥	٧	٥	٨	٧	١٧
١٠	يُونُس	١٠٩		-	-	-	١	٣	٢	٣	٢	٢	١٢	٨	٣	٤	٦	١٠	٨
١١	هُود	١٢٣		-	-	١	-	٢	١	٣	٤	١٠	١٠	١٠	٦	٤	٧	٦	٧
١٢	يُوسُف	١١١		-	-	-	١	١	٦	٣	٣	٧	٧	٧	٧	٥	٧	٤	٦
١٣	الرّعْد	٤٣		-	-	-	-	١	-	٢	٢	١	-	٢	-	٣	٢	٦	٢
١٤	إبراهيمْ	٥٢		-	-	-	١	٢	٢	١	١	٣	٣	٢	٤	٦	٣	٣	٤
١٥	الحِجْر	٩٩		-	-	٧	١٢	١٩	١٤	١٨	١١	٧	٢	٤	٢	-	٢	١	-
١٦	النّحْل	١٢٨		-	-	-	١	٢	٣	١٠	٦	٦	١٠	٨	٩	٨	٦	١١	٥
١٧	الإسْرَاء	١١١		-	-	-	-	٢	١	٢	٣	١٤	٤	١٠	١٢	١٣	١١	٥	٤
١٨	الكَهْف	١١٠		-	١	٣	-	٢	٥	٢	٧	٧	٧	١٢	٨	١٠	٤	٦	٤
١٩	مَريَمْ	٩٨		١	-	١	٤	٦	٦	٤	١٥	١٤	١١	١٠	٥	٥	٨	١	٣
٢٠	طه	١٣٥		١	٤	٥	٨	١٦	١١	٦	١٣	١٠	٧	٦	١٢	٧	٤	٤	٢
٢١	الأنبيَاء	١١٢		-	-	-	-	٤	٧	١٥	٢١	٧	١٠	١١	٦	٩	٦	٤	٤
٢٢	الحَجّ	٧٨		-	-	-	٢	-	١	٢	٤	٨	٥	٥	٦	٣	٤	٤	٤
٢٣	المؤمنون	١١٨		-	-	٢	٦	١٩	١١	١٩	١٧	٧	١١	٣	٥	٢	٤	٢	٢
٢٤	النُّور	٦٤		-	-	-	-	-	-	٣	١	٧	٢	٦	١	٢	٥	٢	٣
٢٥	الفُرْقان	٧٧		-	-	-	١	٤	-	٦	٥	١٤	٥	٨	٥	٧	٢	٤	٦
٢٦	الشُّعَرَاء	٢٢٧		١	٣	٣٣	٤٨	٤٢	٢٩	٢٢	١٥	١٤	٤	١٢	١	١	-	-	-
٢٧	النَّمْل	٩٣		-	-	١	١	٢	٢	٧	٨	٩	٥	١٠	٧	٨	٩	٤	٥
٢٨	القَصَصْ	٨٨		١	-	-	١	-	١	٣	٣	٤	٥	٣	٤	٧	٣	٨	٥
٢٩	العَنكبوت	٦٩		١	-	-	-	١	٥	٤	٢	٢	٤	٢	٧	٨	٣	٤	٥

سوره های قرآن برحسب تعداد کلمات (I)
سورالقرآن حسب عدد الکلمات

١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	٣٢	٣٣	٣٤	٣٥	٣٦	٣٧	٣٨	٣٩	٤٠	٤١
فراوانی آیات (f)																								
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨	١٢	١١	٨	١	٥	٧	١٠	٩	٣	١١	٦	٢	١٠	٥	٣	٢	٢	٢	-	١	١	٣	٢	-
٧	٧	٤	١٠	٩	٣	٥	٨	٥	٣	٣	٣	٣	٣	٢	٢	٢	٢	١	٢	١	-	-	١	-
٦	٨	٧	١١	٤	٩	٢	٤	٢	٣	٣	٢	٥	٢	٣	٢	٣	١	١	٣	٢	٢	-	٣	-
٣	٣	٥	٤	٤	٤	٣	٢	١٢	٤	٦	٣	١	٢	٢	٢	١	٢	-	-	١	-	١	١	١
١٠	٥	٤	٥	٥	٣	٨	٥	٣	١	٤	٥	٣	١	٤	١	-	-	٢	١	٣	-	٢	١	-
٥	٢	٨	٧	٤	٢	٦	٢	٣	٣	٢	٣	٤	١	٢	٢	-	-	١	٣	١	٢	١	٢	٢
٥	٦	٤	٤	٤	٢	٢	١	١	١	١	-	-	-	-	٢	-	٢	١	١	-	-	-	-	-
٧	١٠	٤	١	٤	٨	٧	٥	٣	٤	٤	١	٣	١	٢	٢	١	-	-	١	-	-	-	-	-
٧	٣	٢	٢	٢	٦	٢	٢	٢	٢	٥	١	٤	-	-	-	١	-	-	-	-	١	-	١	١
٥	١١	٧	٤	٢	٢	٥	٣	١	٢	٣	١	١	٢	-	٣	-	-	-	١	-	-	١	-	-
٨	٥	٥	٢	٢	٣	٤	٢	٢	٣	٢	١	٢	١	-	٣	١	-	-	-	١	-	-	-	-
-	١	٤	٢	١	-	١	٢	١	٢	١	٣	١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	١	-	-
٢	٢	١	٢	-	١	٢	-	١	٣	-	-	-	١	-	-	١	١	-	-	١	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧	٦	٧	١	٥	٥	١	٤	٢	-	١	١	١	-	٢	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣	٣	٦	٥	-	٥	٣	٣	-	٣	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣	٣	٦	٣	-	٣	١	٢	٢	١	١	-	٣	-	٢	١	١	١	-	-	-	١	-	-	-
-	-	٢	-	-	-	-	-	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤	٤	٣	٢	١	١	-	-	١	١	١	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-
١	١	٢	١	٢	-	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥	٣	-	٣	٣	٢	١	١	٤	٢	١	٢	-	٣	-	٢	-	-	١	-	١	-	-	-	-
١	٢	-	٢	١	-	١	١	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤	٢	٤	١	١	٢	٣	٢	-	-	١	١	٢	-	١	-	١	-	١	-	-	٢	١	-	-
٤	-	٢	١	١	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢	٢	٣	٣	١	-	-	١	-	-	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-
٧	٦	٥	٤	٢	١	١	٢	-	١	٤	٢	١	٣	-	-	-	١	-	-	-	١	-	-	-
٤	٢	٤	١	٢	١	٢	-	١	-	٢	١	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

جدول شمارهٔ ٨ ـ توزيع فراوانى آيات
جدول رقم ٨ ـ التوزيع التكرارى لآيات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد کلمات آیه (X) / تعداد آیات	فراوانی آیات (f)																										
			٤٢	٤٣	٤٤	٤٥	٤٦	٤٧	٤٨	٤٩	٥٠	٥١	٥٢	٥٣	٥٤	٥٥	٥٦	٥٧
١	الفَاتِحَة	٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢	البَقَرَة	٢٨٦	-	٣	١	٣	١	١	-	٣	١	١	١	-	١	-	-	١
٣	آل عِمْرَان	٢٠٠	-	١	-	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤	النِّسَاء	١٧٦	١	-	-	-	-	-	١	١	١	-	-	-	٢	-	-	-
٥	المَائدة	١٢٠	١	١	-	٣	-	١	-	-	١	١	١	١	-	-	-	-
٦	الأنعَام	١٦٥	١	-	٢	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-
٧	الأعْرَاف	٢٠٦	١	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨	الأنْفَال	٧٥	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩	التّوبَة	١٢٩	-	١	-	-	١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-
١٠	يُونسْ	١٠٩	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١	هُود	١٢٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢	يُوسُف	١١١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣	الرّعْد	٤٣	١	-	-	١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-
١٤	إبراهيمْ	٥٢	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٥	الحِجْر	٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٦	النّحْل	١٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٧	الإسْرَاء	١١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨	الكهْف	١١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٩	مَريَمْ	٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠	طه	١٣٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢١	الأنبيَاء	١١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٢	الحَجّ	٧٨	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٣	المؤمنون	١١٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٤	النُّور	٦٤	-	-	-	-	-	-	٢	-	١	-	-	-	-	-	-	-
٢٥	الفُرْقان	٧٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٦	الشُّعَرَاء	٢٢٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٧	النَّمْل	٩٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٨	القَصَصْ	٨٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٩	العَنكبوت	٦٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(I) سوره‌های قرآن برحسب تعداد کلمات
سورالقرآن حسب عدد الکلمات

جمع			٢٩	٨٨	٧٨	٧٦	٧٥	٧٤	٧٣	٧١	٧٠	٦٩	٦٨	٦٧	٦٦	٦٥	٦٤	٦٣	٦٢	٦١	٦٠	٥٩	٥٨
فراوانی آیات (f)																							
٢٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦١٤٣	-	-	١	-	-	-	-	١	١	-	-	-	-	١	-	١	١	-	-	-	٢	-	-
٣٥٠٠	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٧٦٣	-	-	-	١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	١	-	١	-	١	-
٢٨٣٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	١	-	١	١	-	-	-
٣٠٥٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٣٤١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢٤٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٥٠٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨٤٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٩٤٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٧٩٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٥٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٣٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٥٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨٤٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٥٥٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٥٨٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٧٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣٥٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢٧٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٥١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣١٨	-	-	-	-	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٩٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣١٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٦٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٤٣٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٧٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

جدول شمارهٔ ٨ ـ توزيع فراوانى آيات
جدول رقم ٨ ـ التوزيع التكرارى لآيات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد کلمات آیه (X)	فراوانی آیات (f)														
		تعداد آیات	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦
٣٠	الرُّوم	٦٠	١	١	-	-	٢	٢	-	٦	٦	٤	٦	٢	٢	٤	٣	٤
٣١	لقمَان	٣٤	١	-	١	١	-	-	١	٣	١	١	٢	-	-	-	٥	٣
٣٢	السَّجْدَة	٣٠	١	-	-	-	١	١	١	٣	١	٢	٤	١	٢	٤	١	٢
٣٣	الأحزَاب	٧٣	-	-	١	-	-	٤	١	٨	١	-	١	٥	٥	٩	٣	٥
٣٤	سَبَأ	٥٤	-	-	-	-	-	-	٢	٣	٣	٦	٣	٣	٣	٢	٢	٥
٣٥	فَاطِر	٤٥	-	-	-	٤	١	١	١	١	-	١	٣	١	٤	١	١	٣
٣٦	يَسٓ	٨٣	١	١	٣	٢	٦	٧	١١	١٣	٥	٨	١٠	٦	٣	٣	٣	-
٣٧	الصَّافات	١٨٢	-	٦	٣١	٦٨	٣٥	٢١	١٤	-	١	٤	-	١	-	-	-	-
٣٨	صٓ	٨٨	-	-	١	١٥	٨	١٣	١١	٧	٦	١٠	٦	١	١	٤	١	١
٣٩	الزُّمَر	٧٥	-	-	-	١	١	٣	٣	٣	٦	٥	٦	٥	٣	٣	٦	٤
٤٠	غَافر	٨٥	١	-	-	١	-	٧	٣	٣	٦	٤	٤	١٠	٩	٥	٧	٤
٤١	فُصِّلَت	٥٤	١	-	-	٢	١	-	٢	٢	٤	١	٦	٤	٣	٣	١	٤
٤٢	الشّورَى	٥٣	٢	-	-	-	-	٢	١	١	٣	٤	٣	٣	٢	٢	٥	٣
٤٣	الزّخرُف	٨٩	١	١	-	٢	٥	١٠	١٤	١٠	١٠	٥	١٠	٧	٤	٢	٢	-
٤٤	الدّخان	٥٩	١	٣	٥	٤	١٤	١١	٨	٧	٢	٣	-	١	-	-	-	-
٤٥	الجَاثيَة	٣٧	١	-	-	١	-	٢	١	٢	١	١	٥	٢	٤	٥	١	٣
٤٦	الأحْقاف	٣٥	١	-	-	-	-	١	-	٣	١	-	١	١	٢	٢	٢	١
٤٧	محَمَّد	٣٨	-	-	١	١	-	٣	٣	٣	-	٣	٣	٣	٢	٢	٣	٢
٤٨	الفَتْح	٢٩	-	-	-	١	٢	-	١	٢	١	-	-	٢	-	٣	١	-
٤٩	الحُجرَات	١٨	-	-	-	-	-	-	١	-	١	٢	-	١	-	-	-	٢
٥٠	قٓ	٤٥	-	-	١	٢	٥	٧	٥	٥	٦	٤	٢	٣	٣	١	١	-
٥١	الذّاريَات	٦٠	-	٥	٤	٧	١١	٨	٩	٦	٨	-	١	-	١	-	-	-
٥٢	الطّور	٤٩	١	٤	٣	٣	٧	٨	٩	٥	٥	٢	-	١	-	-	-	-
٥٣	النّجْم	٦٢	-	٣	١٧	١٨	١١	٣	١	-	٢	-	١	-	-	-	-	٣
٥٤	القَمَر	٥٥	-	-	٢	٨	١٣	٩	٩	٥	٨	١	-	-	-	-	-	-
٥٥	الرَّحمَن	٧٨	٢	٤	٩	٤١	٦	١٠	-	٢	٢	١	-	-	-	-	-	-
٥٦	الواقِعَة	٩٦	-	١٥	٢٧	٢٣	١٩	٧	٣	١	١	-	-	-	-	-	-	-
٥٧	الحَديد	٢٩	-	-	-	-	-	-	-	١	٢	-	١	٤	١	١	٤	-
٥٨	المجَادلة	٢٢	-	-	-	-	-	-	-	١	١	٢	-	-	-	-	٣	-

سوره‌های قرآن برحسب تعداد کلمات (II)

سورالقرآن حسب عدد الکلمات

١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	٣٢	٣٣	٣٤	٣٥	٣٦	٣٧	٣٨	٣٩	٤٠	٤١
فراوانی آیات (f)																								
١	٣	٢	٢	١	٤	-	١	-	-	١	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١	٣	١	-	٢	١	-	-	٢	-	١	١	١	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢	٢	-	-	١	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥	٣	١	١	-	٣	٢	٢	٢	١	-	٢	١	٢	-	-	-	-	٢	-	-	-	-	-	-
٤	٢	٢	٢	١	-	٢	١	-	١	٢	-	١	-	-	٢	-	٢	-	-	-	-	-	-	-
٢	٢	٣	-	١	٢	-	٣	٣	١	-	٢	-	١	-	-	-	٣	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣	٢	٢	٣	١	٣	١	١	١	١	-	-	-	٢	١	-	٣	-	٢	-	-	-	-	-	-
٢	١	٢	٢٠	٢	١	٤	-	١	-	٢	-	-	٣	-	١	-	-	-	-	-	١	-	-	-
٤	٢	٥	١	-	١	١	-	٢	١	-	١	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢	١	٣	١	١	٦	-	١	-	-	٣	-	١	١	-	-	-	١	-	-	١	-	-	-	-
٢	١	-	١	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١	١	١	١	١	-	١	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢	٦	١	-	١	-	١	٢	٢	-	٢	١	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	٢	-	-	١	١	-	-	١	-	١	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-
-	١	٤	١	١	-	-	-	١	-	٣	-	-	-	١	-	-	-	-	١	-	-	-	١	-
١	٢	١	-	١	-	١	-	-	-	١	١	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	١	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	١	-	-	-	١	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١	-	-	-	١	٣	-	-	١	-	١	٢	-	-	-	-	-	-	١	-	١	-	٢	-	-
٢	٢	١	١	١	-	٢	١	-	١	-	-	-	-	١	-	-	-	-	١	-	١	-	-	-

جدول شمارهٔ ۸ ـ توزیع فراوانی آیات
جدول رقم ۸ ـ التوزیع التکراری لآیات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد کلمات آیه (X)	فراوانی آیات (f)																									
		تعداد آیات	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷
۳۰	الرُّوم	۶۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۱	لقمان	۳۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۲	السَّجْدَة	۳۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۳	الأحزاب	۷۳	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۴	سَبَأ	۵۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۵	فَاطِر	۴۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۶	یٰسٓ	۸۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۷	الصَّافات	۱۸۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۸	صٓ	۸۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۹	الزُّمَر	۷۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۰	غَافر	۸۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۱	فُصِّلَت	۵۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۲	الشّورَی	۵۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۳	الزّخرُف	۸۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۴	الدّخَان	۵۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۵	الجَاثیَة	۳۷	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۶	الأحْقاف	۳۵	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۷	محَمَّد	۳۸	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۸	الفَتْح	۲۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-
۴۹	الحُجرَات	۱۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۰	قٓ	۴۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۱	الذّاریَات	۶۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۲	الطُّور	۴۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۳	النّجْم	۶۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۴	القَمَر	۵۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۵	الرَّحمَن	۷۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۶	الواقِعَة	۹۶	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۷	الحَدید	۲۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۸	المجَادلة	۲۲	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-

سوره های قرآن برحسب تعداد کلمات (II)
سورالقرآن حسب عدد الکلمات

جمع			١٢٩	٨٨	٧٨	٧٦	٧٥	٧٤	٧٣	٧١	٧٠	٦٩	٦٨	٦٧	٦٦	٦٥	٦٤	٦٣	٦٢	٦١	٦٠	٥٩	٥٨
فراوانی آیات (f)																							
٨١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٥٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٧٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣٠٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-
٨٨٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٧٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٣٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٦٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٣٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٧٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٩٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٦٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٣٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٨٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٤٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٦٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٥٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٦٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٦٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٤٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٥٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٧٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

جدول شمارهٔ ٨ ـ توزيع فراوانى آيات
جدول رقم ٨ ـ التوزيع التكرارى **لآيات**

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد كلمات آيه (X) / تعداد آيات	فراوانى آيات (f) ١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦
٥٩	الحَشْر	٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣	٢	٢	٢	١	-	١
٦٠	المُمتَحِنَة	١٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣	-	١	-
٦١	الصَّف	١٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٣	-	٣	١	-	١	١	١
٦٢	الجُمُعَة	١١	-	-	-	-	-	-	-	١	١	١	-	١	-	-	١	-
٦٣	المنَافِقون	١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	١	-	١	-	-
٦٤	التَّغَابُن	١٨	-	-	-	١	-	-	١	٢	١	٣	١	١	١	-	-	٣
٦٥	الطَّلاق	١٢	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	٢	-	-
٦٦	التَّحْريم	١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	٢	-	-	١	-
٦٧	المُلْك	٣٠	-	-	-	١	-	٣	٣	٤	٢	٣	٥	٣	٣	١	٣	-
٦٨	القَلَم	٥٢	-	٥	٦	٨	١٢	٤	٥	٢	١	٤	٣	٢	-	-	-	-
٦٩	الحَاقّة	٥٢	١	٣	٨	١٤	٨	١٠	٣	١	٢	-	١	-	-	-	١	-
٧٠	المعَارِج	٤٤	-	٦	٥	١٣	٨	٢	٢	٣	٣	١	١	-	-	-	-	-
٧١	نوح	٢٨	-	-	٢	٣	٥	٢	٤	٢	١	٢	-	١	٢	٢	١	-
٧٢	الجنّ	٢٨	-	-	-	-	١	-	٢	٥	٤	٤	٤	١	٥	١	-	١
٧٣	المُزّمل	٢٠	-	-	١	٢	٣	٦	١	٣	٢	-	١	-	-	-	-	-
٧٤	المدَّثِّر	٥٦	-	١٣	١٨	١٤	٦	١	١	-	١	-	١	-	-	-	-	-
٧٥	القِيَامَة	٤٠	-	٢	١٢	١٢	٨	٥	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٦	الإنسَان	٣١	-	-	-	١	٣	٤	٧	٥	٤	٤	٢	-	١	-	-	-
٧٧	المُرسَلات	٥٠	-	٧	٢٤	٧	٦	٥	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٨	النَّبَأ	٤٠	-	١٠	١٠	٨	٥	٣	-	-	١	١	-	-	-	١	-	١
٧٩	النَّازعَات	٤٦	-	١٠	١٠	١٣	٧	٤	-	-	٢	-	-	-	-	-	-	-
٨٠	عَبَسَ	٤٢	-	١٣	١٣	١٣	٢	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨١	التّكويْر	٢٩	-	٢	١٨	٣	٤	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٢	الانفِطار	١٩	-	١	٧	٥	٢	٢	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-
٨٣	المطفّفِين	٣٦	-	٥	٤	٩	٤	٩	٣	٢	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٤	الانشقاق	٢٥	-	١	٩	٧	٣	٣	-	-	٢	-	-	-	-	-	-	-
٨٥	البُرُوج	٢٢	-	٣	٧	٦	١	١	-	-	١	١	-	-	٢	-	-	-
٨٦	الطّارق	١٧	-	٣	٦	٥	١	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٧	الأعْلَى	١٩	-	٢	٨	٦	١	١	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-

سوره های قرآن برحسب تعداد کلمات (III)
سورالقرآن حسب عدد الکلمات

١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	٣٢	٣٣	٣٤	٣٥	٣٦	٣٧	٣٨	٣٩	٤٠	٤١
فراوانی آیات (f)																								
٢	٣	١	-	-	-	٢	-	١	-	-	١	-	-	١	-	-	-	-	١	-	-	-	-	١
-	-	١	١	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-
١	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-
-	٢	-	-	٢	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢	٢	-	١	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١	١	١	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١	-	-	-	١	-	-	-	٢	-	-	١	-	١	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-
٢	-	-	-	١	-	١	١	-	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

جدول شمارهٔ ٨ ـ توزيع فراوانى آيات
جدول رقم ٨ ـ التوزيع التكرارى لآيات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد کلمات آیه (X) / تعداد آیات	فراوانی آیات (f)																
			٤٢	٤٣	٤٤	٤٥	٤٦	٤٧	٤٨	٤٩	٥٠	٥١	٥٢	٥٣	٥٤	٥٥	٥٦	٥٧
٥٩	الحَشْر	٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٠	المُمتَحِنَة	١٣	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	١	-	-	-	١	-
٦١	الصَّف	١٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٢	الجُمُعَة	١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٣	المنَافِقون	١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٤	التَّغَابُن	١٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٥	الطَّلَاق	١٢	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٦	التَّحْرِيم	١٢	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٧	المُلْك	٣٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٨	القَلَم	٥٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٩	الحَاقَّة	٥٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٠	المعَارج	٤٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧١	نوح	٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٢	الجنّ	٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٣	المُزّمل	٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٤	المدَّثِّر	٥٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٥	القِيَامَة	٤٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٦	الإنسَان	٣١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٧	المُرسَلات	٥٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٨	النَّبَأ	٤٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٩	النَّازعَات	٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٠	عَبَسَ	٤٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨١	التَّكوِيْر	٢٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٢	الانفِطار	١٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٣	المطفّفِين	٣٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٤	الانشقاق	٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٥	البُرُوج	٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٦	الطّارق	١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٧	الأعْلَى	١٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

سوره های قرآن برحسب تعداد کلمات (III)

سورالقرآن حسب عدد الکلمات

جمع			١٢٩	٨٨	٧٨	٧٦	٧٥	٧٤	٧٣	٧١	٧٠	٦٩	٦٨	٦٧	٦٦	٦٥	٦٤	٦٣	٦٢	٦١	٦٠	٥٩	٥٨
فراوانی آیات (f)																							
٤٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٥٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٢٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٧٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٤٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٨٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٥٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٠١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٦٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٢٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٨٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠٠	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١
١٦٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٤٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٧٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٦٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

جدول شمارهٔ ۸ ـ توزیع فراوانی آیات
جدول رقم ۸ ـ التوزیع التکراری لآیات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد کلمات آیه (X) / تعداد آیات	فراوانی آیات (f) ۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶
۸۸	الغَاشِیَة	۲۶	-	۵	۸	۱۰	-	۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۹	الفَجْر	۳۰	۱	۳	۶	۵	۸	۴	-	-	۱	۱	۱	-	-	-	-	-
۹۰	البَلَد	۲۰	-	۳	۵	۶	۲	۳	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-
۹۱	الشَّمْس	۱۵	-	۱	۱۰	۲	-	-	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۲	اللَّیْل	۲۱	-	۶	۶	۶	۱	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۳	الضّحَی	۱۱	۱	-	۳	۵	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۴	الشَّرْح	۸	-	-	۵	۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۵	التِّین	۸	-	۲	۱	۳	-	۱	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-
۹۶	العَلَق	۱۹	-	۲	۷	۴	۵	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۷	القَدْر	۵	-	-	-	-	۳	۱	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-
۹۸	البَیِّنَة	۸	-	-	۱	-	-	۱	-	-	۱	-	۱	۱	-	-	-	۲
۹۹	الزِّلْزَلَة	۸	-	-	۲	۳	-	۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۰	العَادِیَات	۱۱	-	۳	۲	۴	۱	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۱	القَارِعَة	۱۱	۱	۳	-	۶	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۲	التَّکَاثُر	۸	-	۲	۲	۲	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۳	العَصْر	۳	۱	-	-	۱	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۴	الهُمَزَة	۹	-	-	۳	۶	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۵	الفِیْل	۵	-	-	۱	۲	۱	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۶	قُرَیش	۴	-	۱	-	۲	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۷	المَاعون	۷	-	۲	۱	۲	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۸	الکَوْثَر	۳	-	-	۲	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۹	الکافِرون	۶	-	-	-	۳	۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۰	النَّصْر	۳	-	-	-	-	۱	-	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۱	المَسَد	۵	-	-	۱	۱	۲	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۲	الإخلاص	۴	-	۱	-	۲	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۳	الفَلَق	۵	-	-	-	۲	۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۴	النَّاس	۶	-	۲	۱	۲	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
جمع ۶۲۳۶ آیه		f	۲۸	۱۷۴	۳۹۹	۵۳۱	۴۱۷	۳۵۷	۳۳۰	۲۱۳	۳۴۳	۲۷۷	۲۶۵	۲۶۴	۲۳۴	۲۲۰	۲۰۶
		f·x	۲۸	۳۴۸	۱۱۹۷	۲۱۲۴	۲۰۸۵	۲۱۴۲	۲۳۱۰	۲۵۰۴	۳۰۸۷	۲۷۷۰	۳۱۸۰	۳۴۳۲	۳۲۷۸	۳۳۰۰	۳۲۹۶

سوره های قرآن برحسب تعداد کلمات (IV)

سورالقرآن حسب عدد الکلمات

١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	٣٢	٣٣	٣٤	٣٥	٣٦	٣٧	٣٨	٣٩	٤٠	٤١	
فراوانی آیات (f)																									
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
١٧٣	١٦٨	١٤٠	١٠٢	٨٥	١٠٦	٨٠	٨٠	٧٣	٥١	٧٢	٥٠	٤٣	٣٨	٣١	٣٢	١٧	١٩	١٦	١٦	١٤	١٤	١٤	١٢	٥	
٢٩٤١	٣٠٢٤	٢٦٦٠	٢٠٤٠	١٧٨٥	٢٣٣٢	١٨٤٠	١٩٢٠	١٨٢٥	١٣٢٦	١٩٤٤	١٤٠٠	١٢٤٧	١١٤٠	٩٦١	١٠٢٤	٥٦١	٦٤٦	٥٦٠	٥٧٦	٥١٨	٥٣٢	٥٤٦	٤٨٠	٢٠٥	

جدول شمارهٔ ٨ ـ توزيع فراوانى آيات

جدول رقم ٨ ـ التوزيع التكرارى لآيات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد كلمات آيه (X)	فراوانى آيات (f)																
		تعداد آيات	٤٢	٤٣	٤٤	٤٥	٤٦	٤٧	٤٨	٤٩	٥٠	٥١	٥٢	٥٣	٥٤	٥٥	٥٦	٥٧
٨٨	الغَاشِيَة	٢٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٩	الفَجْر	٣٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٠	البَلَد	٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩١	الشَّمْس	١٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٢	اللَّيْل	٢١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٣	الضّحَى	١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٤	الشَّرْح	٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٥	التِّين	٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٦	العَلَق	١٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٧	القَدْر	٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٨	البَيِّنَة	٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٩	الزّلزَلَة	٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٠	العَادِيَات	١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠١	القَارِعَة	١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٢	التّكاثُر	٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٣	العَصْر	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٤	الهُمَزَة	٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٥	الفِيل	٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٦	قُرَيش	٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٧	المَاعون	٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٨	الكَوْثَر	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٩	الكافِرون	٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٠	النَّصْر	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١١	المَسَد	٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٢	الإخلاص	٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٣	الفلق	٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٤	النّاس	٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
جمع ٦٢٣٦ آيه		f	٧	٩	٦	١١	٥	٤	٣	٦	٤	٤	٤	١	٤	-	١	١
		f·X	٢٩٤	٣٨٧	٢٦٤	٤٩٥	٢٣٠	١٨٨	١٤٤	٢٩٤	٢٠٠	٢٠٤	٢٠٨	٥٣	٢١٦	-	٥٦	٥٧

سوره های قرآن برحسب تعداد کلمات (IV)
سورالقرآن حسب عدد الکلمات

جمع			١٢٩	٨٨	٧٨	٧٦	٧٥	٧٤	٧٣	٧١	٧٠	٦٩	٦٨	٦٧	٦٦	٦٥	٦٤	٦٣	٦٢	٦١	٦٠	٥٩	٥٨
فراوانی آیات (f)																							
٩٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٧٨٠٧	١	١	١	١	٢	١	١	١	١	١	١	٢	١	١	١	١	٢	١	٢	١	٢	١	٢
	١	١	١٢٩	٨٨	١٥٦	٧٦	٧٥	٧٤	٧٣	١	٧١	١٤٠	٦٨	٦٧	١	٦٥	١٢٨	١	١٨٦	٦١	١٨٠	١	١١٦

جدول شمارهٔ ١٠ ـ تعداد كلمات مشتقّ
جدول رقم ١٠ ـ تعداد الكلمات المشتقّة

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجيم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزاى	السين	الشين
١	الفَاتِحَة	٤	-	-	-	-	١	-	١	-	٥	-	١	-
٢	البَقَرَة	٧٢٥	٢٢٦	٦٤	١٨	٨٢	٢٠٠	١٣٢	٥٨	٣٥	١٩٩	٢٨	١٦١	١٤٢
٣	آل عِمْران	٤٩٦	١١٧	٣٣	١٥	٤٧	١١٥	٦٦	٤٠	٣٣	١٠٧	١٥	٧٢	٦٩
٤	النِّسَاء	٥٣٤	١١٢	٣٧	١٦	٦٧	١٠٦	٦٧	٤٩	١٤	١٢٧	١٣	١١٢	٦٦
٥	المَائدة	٣٦٤	٩٧	٢٥	٩	٥٨	١٠٦	٤٧	٢٩	٢٠	٩٢	٧	٧٠	٥٢
٦	الأنعَام	٢٨١	٩٨	١٨	١٠	٧٣	٩٧	٥٤	٣٨	٢٨	١٢١	١٦	٦٧	١٠٩
٧	الأعْرَاف	٣٣٣	١٠٥	٢٥	١١	٨٢	٦٥	٧٣	٥٠	٢٤	١٦٢	٧	١٠٥	٦١
٨	الأنْفَال	١٧٦	٣٦	٣	٦	٢١	٣٥	٢٨	١٧	١٦	٤٨	٣	٣٢	٢٠
٩	التّوبَة	٣٥٨	٥١	٢٨	٩	٤٩	٨٦	٥٣	٢٤	٧	١١٧	١٦	٦٤	٣٦
١٠	يُونسْ	١٨٨	٥٦	١٤	١	٤٨	٥٣	٣٣	٣١	١٠	٦٣	٦	٥١	٣٢
١١	هُود	١٧٠	٥٥	٢١	٩	٤٧	٣٢	٣٢	١٨	١٣	١١٣	٩	٤٨	٣١
١٢	يُوسُف	٢١٣	٥٨	٧	٤	٤٠	٥١	٢٨	٢٥	١٧	٨٤	٥	٦٦	٣٢
١٣	الرّعْد	٩٢	٢١	٧	٤	٢٥	٢٥	١٥	٢٠	٧	٣٤	١٠	٣٠	١٨
١٤	إبراهيْم	٩٢	٢٦	٤	٦	٢٣	٢٠	١٨	١١	١١	٤٢	٤	٣٥	٢٢
١٥	الحِجْر	٥٤	٢٢	٤	١	٢٣	١٧	١٥	٥	٢	٢٥	٣	٤٠	٧
١٦	النّحْل	٢٠٦	٦٩	٦	٩	٤٥	٥٢	٤١	٢٧	١١	٦٥	٩	٧١	٥٦
١٧	الإسْرَاء	١٢٠	٧١	٩	٣	٤٤	٤٠	٣٨	٢٦	١٦	٨٤	١٣	٦١	٢٨
١٨	الكَهْف	١٣٠	٥٩	١٤	٩	٤٩	٤٦	٢٧	٢٢	١٩	٨٨	١٤	٤٦	٣٤
١٩	مَريَمْ	٨٢	٢٨	٨	٢	٣٢	٢٧	١٧	١٢	٩	٦٥	٧	٢٨	٢٦
٢٠	طه	١١٢	٣١	١٥	١	٢٩	٣٠	٤٦	٧	١٤	٦٣	٩	٥٦	١٥
٢١	الأنبيَاء	٩١	٢٧	٢	١	٢٧	٣٥	٢١	١٩	١٧	٥٥	٧	٤٧	١٨
٢٢	الحَجّ	١٤٢	٤٣	٨	٣	٢٥	٣٦	٢٨	٢٢	١٤	٤٧	٦	٤٧	٣٠
٢٣	المؤمنون	٨٩	٣٣	١٠	٢	١٩	٢٦	٣٢	٨	٩	٤٩	٤	٢٩	١٤
٢٤	النُّور	١٩٠	٧٥	٧	٥	٢١	٣٧	٣٣	١٨	٧	٥١	٢٣	٢٧	٣٦
٢٥	الفُرْقان	٥٥	٢٩	٨	٥	٣٥	٢١	٢٠	١٢	٩	٤٨	٦	٤٥	١٤
٢٦	الشُّعَرَاء	١٢٥	٣٧	١٠	٣	٢٩	١٣	٢٠	٦	٦	٧٨	٦	٤٠	١٧
٢٧	النَّمْل	١١٨	٣٤	٧	١	٣١	٢٣	٢٣	١٨	٧	٤٢	٣	٤٥	٢٥
٢٨	القَصَصْ	١٣٦	٣٤	١٦	٤	٤٤	٣٥	٢٦	٢١	٧	٦٥	٤	٣١	٢٨
٢٩	العَنكبوت	١٣٣	٣٠	٩	٥	٢٥	٢٦	١٦	١٦	٧	٣١	١	٣١	١٥

سوره های قرآن بر حسب حرف اوّل مادّهٔ آنها

لسور القرآن على أساس الحرف الأوّل لموادّها

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
٢	١	-	-	٣	٢	-	١	-	-	١	١	١	-	١	٢٥
٩٥	٣٠	٤٦	٤٠	٣٣٤	٥١	١٠١	٣٠٥	٢٧٠	٦١	١٥٧	٢٤٩	٥٩	١٤٧	٥٥	٤٠٧٠
٥٣	١٩	٢٦	١٨	١٦١	٥١	٥٢	١٧٨	١٩٠	٣٩	٨٥	١٥٣	٢١	٨٨	٢٥	٢٣٨٤
٦٣	٣٢	٣٤	١٧	١٤٤	٤٩	٥٧	١٥١	٢٥١	٢٥	٨٢	١٥٠	٢٧	١٢٨	٣٣	٢٥٦٣
٥٣	١١	٣٢	٧	١٢٨	٣٢	٣٤	١٥٨	١٣٤	٢٢	٥٠	١١٥	٢٨	٧١	٤١	١٨٩٢
٣٧	٢٢	١٦	٣٣	١٢٥	٣٣	٥٥	١٧٢	١٦٨	٣٩	٥٢	١٠٣	٤٤	٧٣	٢٣	٢٠٠٥
٥٤	٢٦	٢١	٢٣	١٣٧	٥٠	٥٩	٢٢٧	١٦٦	٤٦	٨٥	١٢٨	٣٣	٧٧	٢٠	٢٢٥٥
١٦	٥	١٠	٤	٧٠	٢٥	٢٦	٤٧	٦٢	٩	٣٢	٤٣	٨	٣٤	٧	٨٣٩
٣٨	١١	١٧	١٤	١٥٦	٢٩	٤١	١٢٣	١١٧	١٠	٥٣	١٠٩	١٨	٥٢	٢٠	١٧٠٦
١٨	١٤	٧	١٨	٧٩	١٥	٣٩	١٠٧	١٠٦	١٥	٤١	٧١	١٥	٢٩	١٠	١١٧٠
٣٧	١٠	٨	١٦	٩٩	٣١	٢٨	١٢٦	٧٤	٢٣	٥٠	٦٢	٩	٤٣	١٨	١٢٣٢
٢٤	٧	٤	٥	٨٢	٢١	٢٨	١٣٠	٧٤	١٩	٣٣	٤٣	٦	٣٨	٤٠	١١٨٤
١٣	٦	٦	٥	٤٠	١٠	٨	٤٢	٣٨	٧	٢٤	٣٦	٦	٢٥	٣	٥٧٧
١٧	١٠	٣	٩	٣٣	١٠	١١	٤١	٣٣	٧	٢١	٣٠	٨	١٩	٩	٥٧٥
١٧	٤	-	٢	٣١	٨	٣	٤٨	٢٧	١٠	٢٠	٢٣	٣	١٢	٤	٤٣٠
١٨	١٤	١١	١٤	٩٣	١٣	٢٩	٦٥	٨٧	٢٥	٣٤	٦٤	٢٠	٣٩	١٨	١٢١١
١٤	١١	٨	١٠	٦٥	٨	٣٥	١٠٤	١٠٥	١٧	٤٢	٤٧	١٢	٤١	١٢	١٠٨٤
٣٣	٨	٢١	١٥	٧٣	٢٤	٢٢	٩٧	٦٧	٢٠	٣٧	٥٠	١٦	٤٣	١٤	١٠٩٧
١٧	٥	٢	٣	٥٢	١٠	٥	٥٠	٦٩	٩	٢٥	٣٢	١٣	٤٣	١٨	٦٩٦
٢٢	١١	١٦	٤	٦٦	١٣	١٨	١٠٢	٢٧	٢٤	٤١	٤٢	٢٣	٣٤	٢٣	٨٩٤
١٤	٦	٨	١٣	٥٣	٩	٢٦	٦٢	٦٨	١٨	١٩	٤٧	١٠	٣٥	٦	٧٦١
٢٧	٨	١١	٨	٦٧	١٠	١١	٥١	٥٠	١٥	٢٤	٦٦	١٨	٢١	١١	٨٤٩
١٢	٤	٦	٦	٤٩	١٢	٢١	٦٢	٥٠	١٤	٣١	٣٣	٨	٢٦	٩	٦٦٧
٢٣	٤	١٨	٨	٦٣	٢١	٣١	٣٠	٣٨	٢٠	٢٧	٣٠	٥	٢١	١١	٨٨٠
١٣	١٤	٦	٧	٣٥	٧	٨	٥٤	٥٩	١٢	٣٤	٣٩	٩	١٤	١٤	٦٣٢
١٦	٨	١٨	٨	٨٥	١٦	٢١	٨٠	٧٨	١٩	٣٢	٤٦	١١	٣٤	١٢	٨٧٤
٢٠	٥	٨	٦	٦٣	١٠	٢٠	٨٥	٥٦	١٢	٣٦	٣٩	١٦	١٩	٩	٧٨١
١٩	٨	٧	١٣	٦١	١٧	٢٨	١٠٥	٦٣	٢٢	٤٦	٤٢	٢٧	٢٦	١٤	٩٤٩
١٧	٢	٢	٧	٦٤	٦	١٣	٥٠	٥٧	١٣	١٥	٤١	٤	١٤	٨	٦٥٨

جدول شمارهٔ ١٠ ـ تعداد كلمات مشتق
جدول رقم ١٠ ـ تعداد الكلمات المشتقّة

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجيم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزاى	السين	الشين
٣٠	الرُّوم	٨٠	٣٣	٢	٢	١٢	٢٢	٢٣	١١	٥	٣٥	٢	٣٣	٢١
٣١	لقمان	٦٦	١٦	٥	١	٨	١٩	١٥	١١	١	١٣	٢	١٩	١٣
٣٢	السَّجْدَة	٢٦	٧	-	-	١٥	٤	١١	٥	٧	٢١	١	١٥	٥
٣٣	الأحزَاب	٢٠٨	٤٣	٤	١	٢٠	٣٥	٢٥	٢١	١١	٥٢	١٨	٣٤	١٧
٣٤	سَبَأ	٦٧	٣٧	٣	٣	٢٨	١٨	٩	٩	٥	٤٢	٣	٣٢	٢٤
٣٥	فَاطِر	٧٨	١٩	٤	٥	١٩	٢٦	٢٠	١٣	١٠	٢٥	١٢	٣٣	٢٠
٣٦	يَسٓ	٣٩	٢٠	٣	٣	٢٠	١٧	١٩	٥	٦	٤٠	٢	١٧	٢٢
٣٧	الصَّافات	٦٦	٣٦	١٠	١	٢٨	٢٢	١٥	١١	١٢	٣٥	٩	٣٨	١٦
٣٨	صٓ	٤٦	٢٩	٥	١	١٦	٢٨	٢٥	١٠	١٩	٢٨	٥	٢٤	١٥
٣٩	الزُّمَر	١٢١	٢٣	٥	٦	٢٨	٤١	٣٥	١٨	١٣	٤٣	٦	٣٩	٢٧
٤٠	غَافر	١٣٢	٤١	٧	٤	٢٨	٣٧	٢٠	٣٩	١٣	٥٦	٣	٤٤	٢١
٤١	فُصِّلَت	٥٨	٢٠	١	٤	١٩	٢٤	٢٠	١٢	٩	٣٤	٣	٢٨	٢٥
٤٢	الشّورَى	٨٦	٣٠	٢	-	١٩	٢٧	١٠	١٦	٦	٣٥	٦	٢٤	٣٣
٤٣	الزّخرُف	٥٦	٤٢	٤	-	٣٠	١٧	٢٢	٨	٧	٣٩	٣	٣٦	١٣
٤٤	الدّخَان	٣٣	١٦	٤	-	١١	٧	٤	٣	٤	٢٢	٣	١٠	٣
٤٥	الجَاثيَة	٦٤	٢١	٧	-	١٤	٢٠	٨	٨	١	١٩	-	٢٠	٥
٤٦	الأحْقاف	٥٥	٢١	٣	١	١٨	٢٢	١٤	١٣	٥	٢١	-	١٦	١١
٤٧	محَمَّد	٥٨	٢٣	٧	٥	٧	١٢	٨	٩	٣	١٢	٢	٢٠	٩
٤٨	الفَتْح	٧٩	١٦	٧	١	١٠	١٩	٨	١٠	١	٢٣	٥	٢٣	١٦
٤٩	الحُجرَات	٦٦	١٥	٢	-	٨	٦	٦	٢	١	١٢	١	٩	٤
٥٠	قٓ	١٣	١٤	٢	١	١٢	١٦	١١	٢	٣	١٠	٥	١٤	٩
٥١	الذّاريَات	٣١	٧	١	١	١٠	١٠	٩	٣	١٠	٢٠	١	١٧	٢
٥٢	الطُّور	١٧	٩	١	١	٦	٦	٥	٦	٣	١٨	١	٢٤	٨
٥٣	النّجْم	٣٦	٧	٣	٢	٨	٦	١	٥	٤	١٧	٣	١٧	٦
٥٤	القَمَر	١٤	١٠	٣	١	١٢	٥	٤	٧	١٥	٩	٤	١١	٧
٥٥	الرَّحمٰن	٧٥	١٢	-	١	١٧	٨	٩	٤	٦	٤٢	١	١٠	٦
٥٦	الواقِعَة	١٥	١٢	٣	٤	١١	١٣	٧	٣	٢	١٥	٤	١٥	١٤
٥٧	الحَديد	٩٠	٢٢	٢	-	٩	١٤	٨	٤	٥	٣١	١	١٥	٨
٥٨	المجَادلة	٧٤	٩	٤	١	٩	٢١	٨	٣	٢	١٩	٣	٩	١٤

سوره های قرآن بر حسب حرف اوّل مادّهٔ آنها
لسور القرآن على أساس الحرف الأوّل لموادّها

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
١١	٩	٢	٨	٣٤	٦	١٨	٣٨	٤٥	١٠	١٨	٣٢	٥	١١	١٤	٥٤٢
١٤	٣	١	٤	٢٨	١٣	٤	١٢	٢٢	٨	١٠	٢٦	٥	٢١	٢	٣٦٢
٤	٢	٢	١	٢١	١	٧	١٥	٢١	٥	١٠	٢٢	٦	٣	٧	٢٤٤
٢١	٦	١٥	٦	٦٠	١٤	١٩	٦٥	٧١	١٣	٢٥	٥٨	٦	٣٤	١١	٩١٣
١١	٩	٢	٦	٥١	١٠	١٢	٦١	٥٢	٥	١٥	٢٣	٥	١٠	٩	٥٦١
١٣	١	٢	٦	٣٦	١٥	٩	١٩	٤٤	١١	٢٢	٣٥	٢	١٣	٤	٥١٦
١٣	٦	٨	٣	٣٣	٨	٧	٤٢	٣٣	٨	١٨	٣٣	٣	١١	١٢	٤٥١
١٦	٣	٧	٤	٤٧	٨	١١	٣٩	٤١	٩	١٧	٣٤	٦	١٥	٩	٥٦٥
١٥	٥	٧	٣	٤٢	٩	١١	٣٩	٢٦	٦	٢٠	٣٣	٥	٢٠	١١	٥٠٣
١٥	١٣	٣	٨	٦١	١١	١١	٦٨	٦٢	١٥	٢١	٤٥	١١	٣٤	٩	٧٩٢
١٨	٧	٦	٧	٥٦	١٤	١٦	٦٣	٨١	١٠	١٩	٣٩	١٣	١٩	١٧	٨٣٠
١١	٤	٢	٦	٥١	٧	٣	٤٩	٤١	٩	١٣	٣٠	٥	١٢	١١	٥١١
١٦	٣	١	١٠	٤٧	٩	١٤	٣١	٢٨	٤	٩	٢٤	٤	٢٨	٦	٥٢٨
١١	٦	٣	٧	٤٣	٢	٩	٥٣	٣٣	١٢	٢٨	٢٣	٩	١٧	٥	٥٣٨
٢	-	١	-	٢٦	٥	١٠	١٢	١٩	٧	٦	٩	٢	٧	٦	٢٣٢
٦	١	١	٥	٢٣	٥	٥	١٨	٢٧	٣	٥	١٤	١٠	٧	١٢	٣٢٩
١٤	٣	٢	٣	٣٢	٦	١٠	٤٥	٣٧	٦	٩	١٧	٧	١٨	٨	٤١٧
١١	٩	٦	-	٢٩	٨	٣	٢٣	٢٢	٧	١٧	٢٤	٩	١٦	-	٣٥٩
٧	١	٣	٧	٣٧	١٢	٨	٣٠	٣١	٥	٩	١٩	٤	١٥	٥	٤١١
١١	-	٣	٣	٢٢	٦	٨	١٨	١٢	٥	٦	١١	١	٦	١	٢٤٥
٦	١	٣	١	١٦	٥	٣	٢٨	٢٠	١٦	١٣	١٧	١	٨	١١	٢٦١
٥	١	٤	١	١٤	٤	٦	٢٨	٩	٤	٩	١٢	١	١٥	٦	٢٤١
٧	-	٣	١	١٣	٦	٢	١١	٢١	٧	٨	٨	١	٧	٦	٢٠٦
٢	٥	٢	٤	٢٠	١٠	٢	٨	٧	٤	١٠	١٥	٧	١٣	-	٢٢٤
٧	٣	١	-	٢١	٣	٥	٢٣	٢٩	٦	٩	٢٩	٦	٨	٨	٢٦٠
١	-	٦	-	٩	١	٨	١١	٣٩	٢	٤	١٣	-	١٠	٣	٢٩٨
١٦	٢	٤	٣	١٣	٢	٤	١٥	٢٤	٤	١٤	١٨	٢	٩	١٠	٢٥٨
٩	٣	١	٣	٢٧	١١	١٦	٢٥	٢٨	٦	١٣	٣٥	٢	١٢	٩	٤٠٩
٨	١	٤	٢	٢٥	٥	٥	١٩	١٥	١	٤	٢٥	٢	١١	٧	٣١٠

جدول شمارهٔ ١٠ ـ تعداد كلمات مشتقّ
جدول رقم ١٠ ـ تعداد الكلمات المشتقّة

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجيم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزاى	السين	الشين
٥٩	الحَشْر	٦٣	١١	٢	-	١١	١١	١٧	٦	٢	٢٠	-	١٢	١٤
٦٠	المُمتَحِنَة	٥١	١٧	-	١	٧	١١	٦	٥	١	١٢	٣	٨	٤
٦١	الصَّف	٣٥	١١	٤	-	٥	٧	١	٥	١	٨	٢	٨	١
٦٢	الجُمُعَة	٢٣	٥	٥	-	١	٧	٣	١	٣	٤	٢	٤	٢
٦٣	المنَافِقون	٢٩	-	-	-	٤	٢	٥	-	٢	١١	-	٦	٢
٦٤	التَّغَابُن	٤١	٩	١	-	٤	٨	٦	١	٢	٦	٢	٧	٥
٦٥	الطَّلَاق	٥٧	٩	٣	١	٦	١٨	٧	٢	٤	١٠	-	٥	٨
٦٦	التَّحْرِيم	٢٨	١٢	٧	١	٧	٧	٤	٣	-	٨	٣	٥	٣
٦٧	المُلْك	١٥	١١	-	-	٨	٥	٩	٣	٤	٢٠	٢	١٦	٦
٦٨	القَلَم	٩	١٢	١	٢	٨	١٠	٧	٨	٥	١٣	٣	١٤	٢
٦٩	الحَاقّة	١٦	٤	-	٤	٦	١٤	٦	٥	٥	١٢	-	١١	٤
٧٠	المعَارج	١٠	٦	-	-	٩	٦	٨	٦	٢	٨	١	٨	٦
٧١	نُوح	٢١	٤	٢	١	٩	-	٦	٩	١	٩	٤	١٠	١
٧٢	الجنّ	٢٨	٥	-	-	٨	٥	٣	٧	١	٢٦	١	١٣	٨
٧٣	المُزّمل	٢١	٣	١	٣	٥	٢	٢	١	٣	١٣	٣	٥	٥
٧٤	المدَّثِّر	١٨	٧	١	١	٦	١	٤	٥	٥	٩	٢	٨	٨
٧٥	القِيَامَة	١٣	٨	٢	-	٤	٥	٢	-	٢	٦	١	٧	١
٧٦	الإنسَان	١٧	٧	-	٣	٥	٨	٦	٣	٥	١١	٢	١٧	١٦
٧٧	المُرسَلات	١١	١	١	١	٩	٣	١	١	٢	٦	-	٢	٥
٧٨	النَّبَأ	٨	٤	٢	١	١١	٨	٤	١	٢	٨	٢	٩	٤
٧٩	النَّازعَات	١٣	٤	٢	-	٥	٤	٩	٤	٣	١٦	٢	١٢	١
٨٠	عَبَسَ	١٠	٣	-	-	٣	٢	٣	١	٤	٢	٣	٤	٦
٨١	التّكوِيْر	٥	٢	-	١	٥	٢	١	-	٥	٤	٢	٥	٥
٨٢	الانفِطار	٦	٣	-	-	١	١	١	٦	-	٢	-	٢	٢
٨٣	المطفّفين	١٠	٣	١	١	٢	٢	٣	٣	-	٨	-	٥	٢
٨٤	الانشقاق	١٤	٣	-	١	-	٥	١	١	-	٥	-	٧	٢
٨٥	البُرُوج	١٠	٣	٢	١	٤	٥	١	-	٣	٢	-	٢	٦
٨٦	الطّارق	٢	٢	١	١	-	١	٣	٢	٢	٣	-	٣	-
٨٧	الأعْلَى	٥	١	-	-	٣	٣	٥	١	٤	٣	١	٤	٢

سوره های قرآن بر حسب حرف اوّل مادّهٔ آنها

لسور القرآن على أساس الحرف الأوّل لموادّها

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
٨	١	١	٣	١٤	٥	١٠	٢٥	١٥	٢	٨	٢٠	٣	٩	٣	٢٩٦
٢	١	-	٢	١٨	٧	٥	١٢	١٣	٢	٥	١٠	١	١٤	٦	٢٢٤
٣	-	٤	٤	١٠	١	٧	١٤	٩	-	٥	٩	٣	-	١	١٥٨
٣	١	-	٢	٩	١	٦	١٠	٧	٥	٨	٤	٢	٢	٢	١٢٢
٥	-	١	-	١٠	٤	٥	١٢	٦	٢	٣	٧	١	١	١	١١٩
١٠	١	٤	-	١٧	٧	٣	٧	١٠	-	٢	٩	٢	٨	٤	١٧٦
٢	٢	٢	٢	٢١	-	٢	٥	٩	٢	٢	١٤	-	١٣	٤	٢١٠
٥	٢	١	٤	١٥	٥	٥	١٠	١٠	١	١٠	٢١	-	٤	٥	١٨٦
٩	٢	٢	-	١٥	٦	٦	١٨	٢١	٤	١٤	١١	٢	٤	١	٢١٤
١١	٢	٧	١	١٤	٥	١	١٢	٢٠	١	٧	٩	٢	٦	٤	١٩٦
٤	-	٤	١	١٣	٣	٢	١٧	١١	٥	٣	٤	٦	٩	١٠	١٧٩
٧	-	١	-	١٢	٣	٣	٦	١٠	٥	٨	٤	٢	٩	٩	١٤٩
٢	٣	٣	٢	٧	٧	٣	١٢	١٠	١	٥	١٣	-	١١	٢	١٥٨
٣	٢	٢	٥	١٤	٣	١	١٨	٩	٤	٤	٣	٣	٧	١	١٨٤
٢	١	٣	-	٧	٤	٥	١٩	٧	٦	٣	٩	٣	٨	٤	١٤٨
٨	١	٣	-	٧	٢	٣	١٤	٢٤	٢	١٠	١٠	٢	٤	٧	١٧٢
٢	-	-	٢	٥	-	٥	١٥	٦	٥	٤	٦	-	٩	٨	١١٨
٢	-	٩	٢	١٠	١	٥	٧	١٦	٤	٥	٧	١	٧	٥	١٨١
١	-	٣	٣	٨	١	٩	٧	١٧	٢	٦	٧	٢	١٤	١٥	١٣٨
٣	-	١	-	٩	١	٥	٥	١٧	٦	٥	٨	-	٥	٦	١٣٥
-	٢	٤	-	٥	٢	١	٧	٥	٢	٣	١٢	٢	٣	٤	١٢٧
٦	١	٢	-	٣	٤	٣	٦	٧	٢	٥	٧	-	٣	٦	٩٦
٣	١	١	-	٨	١	-	٦	٥	١	١	٥	-	٢	-	٧١
٢	-	-	-	٣	٢	٤	٢	٦	-	١	٥	-	-	٥	٥٤
١	٣	١	١	٧	١	٣	٩	٢٢	-	٣	٩	-	٥	٦	١١١
٢	-	٢	٢	٣	١	-	٥	٨	٣	٢	-	-	٤	٢	٧٣
٢	-	-	-	٦	١	٥	٣	٤	١	٣	٣	-	٤	١	٧٢
٢	-	٢	-	-	-	١	٣	٦	-	٣	٤	١	-	١	٤٣
٤	-	-	-	٢	١	١	٢	١	-	٢	٣	١	-	٢	٥١

جدول شمارهٔ ١٠ ـ تعداد كلمات مشتقّ
جدول رقم ١٠ ـ تعداد الكلمات المشتقّة

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجيم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزاى	السين	الشين
٨٨	الغَاشِيَة	٦	١	-	-	٤	٣	٢	-	٢	٣	١	٨	-
٨٩	الفَجْر	١٠	٤	-	١	٦	٥	١	٥	٥	١٤	-	٣	١
٩٠	البَلَد	٦	٢	١	-	١	٣	١	١	٣	٣	-	٢	٢
٩١	الشّمْس	٣	٢	١	١	١	-	٢	٢	١	٢	١	٤	٢
٩٢	اللّيْل	٥	٢	-	-	٣	٢	١	-	١	٣	١	٢	٢
٩٣	الضّحَى	٣	-	-	-	-	١	١	-	-	٤	-	٣	-
٩٤	الشَّرْح	-	-	-	-	-	-	-	-	١	٣	-	-	١
٩٥	التّين	٥	٢	١	-	-	٣	١	١	-	١	١	٣	-
٩٦	العَلق	٥	-	-	-	-	-	٣	٢	-	٩	١	٣	-
٩٧	القَدْر	٣	-	-	-	-	-	١	١	-	٢	-	١	١
٩٨	البَيّنَة	١٣	٥	٢	-	٥	١	٥	٢	-	٥	١	-	٣
٩٩	الزّلزَلة	٣	-	-	٣	-	١	٣	-	٢	٤	٢	-	٢
١٠٠	العَادِيَات	١	١	-	١	١	٢	٢	-	-	٢	-	-	٢
١٠١	القَارِعَة	١	١	-	١	١	١	١	٢	-	١	-	-	-
١٠٢	التّكاثُر	-	-	-	-	١	-	-	-	-	٢	١	٣	-
١٠٣	العَصْر	٢	-	-	-	-	١	١	-	-	-	-	-	-
١٠٤	الهُمَزة	١	-	-	-	١	٣	١	١	-	-	-	-	-
١٠٥	الفِيْل	٢	-	-	-	٢	١	-	-	-	٤	-	١	-
١٠٦	قُرَيش	٣	١	-	-	١	-	١	-	-	٢	-	-	١
١٠٧	المَاعون	-	-	-	-	-	١	-	٢	-	٢	-	٢	-
١٠٨	الكَوْثَر	-	١	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	١
١٠٩	الكافِرون	١	-	-	-	-	-	-	٢	-	-	-	-	-
١١٠	النّصْر	٢	-	١	-	١	١	-	٢	-	٢	-	١	-
١١١	المَسَد	١	-	٢	-	١	٣	-	-	١	-	-	-	-
١١٢	الإخلاصْ	٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٣	الفلق	-	-	-	-	-	٢	١	-	-	١	-	-	٤
١١٤	النّاس	١	-	-	-	١	-	١	-	-	١	-	-	١
	جمع	٨٣٢٨	٢٤٨٢	٥٦٩	٢٥٣	١٧٧٨	٢١٧٥	١٥٩١	١٠٣٤	٦٦٧	٣٢٩٤	٤١٣	٢٤٥٩	١٦٠١

سوره های قرآن بر حسب حرف اوّل مادهٔ آنها
لسور القرآن على أساس الحرف الأوّل لموادّها

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
٢	١	١	-	٦	٢	-	-	٧	٣	-	٦	-	٤	٢	٦٤
٤	-	٣	-	٧	-	٤	٦	٧	٤	٣	٢	١	٦	٤	١٠٦
٣	-	١	-	٣	-	١	٥	٣	٢	١	٢	٢	٥	٣	٥٦
-	١	٢	-	٢	١	٢	٢	٢	٢	-	٣	-	١	-	٤٠
٢	-	-	-	٤	٣	-	-	٢	٢	٢	٤	١	٤	٣	٤٩
-	٢	-	-	٢	١	-	٢	-	١	-	٢	١	٤	٢	٢٩
١	-	-	١	٢	-	١	-	-	-	٢	٢	-	٢	٢	١٨
١	-	١	-	١	١	-	١	١	١	١	-	-	-	-	٢٦
١	-	٢	-	٦	١	-	٤	٧	-	-	٥	١	٢	-	٥٢
-	-	١	-	-	-	١	٣	١	٣	١	٢	-	-	-	٢١
٣	-	١	-	٤	-	٢	٣	٧	-	-	٢	-	-	-	٦٤
١	-	-	-	٣	-	-	١	-	-	-	١	-	١	٢	٢٩
٢	١	-	-	٢	١	-	٢	١	-	-	١	-	٢	١	٢٥
-	-	-	-	٢	-	١	٣	٢	-	-	٣	٢	٢	١	٢٥
-	-	-	-	٥	-	-	١	٤	١	-	١	-	-	٣	٢٢
٢	-	-	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	-	١٠
-	-	١	-	٢	-	١	-	٢	١	٣	٢	١	٣	-	٢٣
١	١	١	-	١	-	٢	-	٢	-	-	-	-	-	-	١٨
١	-	١	-	١	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	١٣
٢	-	١	-	-	-	-	-	١	-	٢	-	-	١	١	١٥
١	-	-	-	١	-	-	-	١	-	-	١	-	-	-	٧
-	-	-	-	٨	-	-	١	١	-	-	-	-	-	-	١٣
-	-	-	-	-	١	٢	-	١	-	-	٢	-	-	-	١٦
١	-	-	-	-	١	-	-	١	٢	٣	١	-	-	١	١٨
١	-	-	-	-	-	-	١	٢	-	-	-	-	٢	-	١٠
-	-	-	-	٢	١	١	١	-	-	-	١	-	١	-	١٥
١	-	-	-	١	-	-	١	-	-	١	٥	-	٢	-	١٦
١٢٤٧	٤٥٥	٥٥٦	٤٨٢	٣٧٨٧	٩٠١	١٢٠٣	٤٠٨٧	٣٨٩٠	٨٧٠	١٧٦٩	٢٩٣٨	٦٦٦	١٨٦٥	٨٥٧	٥٢٢١٧

جدول شمارهٔ ۱۲ـ تعداد کلمات مشتق و غیر مشتقِ قرآن برحسب سوره
جدول رقم ۱۲ـ تعداد الکلمات المشتقّة وغیرالمشتقّة للقرآن علی أساس السّورة

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعدادآیات	تعداد کلمات		جمع
			مشتق	غیرمشتق	
۱	الفَاتِحَة	۷	۲۵	٤	۲۹
۲	البَقَرَة	۲۸٦	٤۰۷۰	۲۰۷۳	٦۱٤۳
۳	آل عِمْرَان	۲۰۰	۲۳۸٤	۱۱۱٦	۳٥۰۰
٤	النِّسَاء	۱۷٦	۲٥٦۳	۱۲۰۰	۳۷٦۳
٥	المَائدة	۱۲۰	۱۸۹۲	۹٤٦	۲۸۳۸
٦	الأنعَام	۱٦٥	۲۰۰٥	۱۰٥۰	۳۰٥٥
۷	الأعْرَاف	۲۰٦	۲۲٥٥	۱۰۸٦	۳۳٤۱
۸	الأنْفَال	۷٥	۸۳۹	٤۰٤	۱۲٤۳
۹	التّوبَة	۱۲۹	۱۷۰٦	۷۹۹	۲٥۰٥
۱۰	يُونس	۱۰۹	۱۱۷۰	٦۷۲	۱۸٤۲
۱۱	هُود	۱۲۳	۱۲۳۲	۷۱٥	۱۹٤۷
۱۲	يُوسُف	۱۱۱	۱۱۸٤	٦۱۲	۱۷۹٦
۱۳	الرّعْد	٤۳	٥۷۷	۲۷۷	۸٥٤
۱٤	إبراهيم	٥۲	٥۷٥	۲٥٥	۸۳۰
۱٥	الحِجْر	۹۹	٤۳۰	۲۲٦	٦٥٦
۱٦	النّحْل	۱۲۸	۱۲۱۱	٦۳٤	۱۸٤٥
۱۷	الإسْرَاء	۱۱۱	۱۰۸٤	٤۷٤	۱٥٥۸
۱۸	الكهْف	۱۱۰	۱۰۹۷	٤۸۷	۱٥۸٤
۱۹	مَريَمْ	۹۸	٦۹٦	۲۷٤	۹۷۰
۲۰	طه	۱۳٥	۸۹٤	٤٥۹	۱۳٥۳
۲۱	الأنبيَاء	۱۱۲	۷٦۱	٤۱۲	۱۱۷۳
۲۲	الحَجّ	۷۸	۸٤۹	٤۳۰	۱۲۷۹
۲۳	المؤمنون	۱۱۸	٦٦۷	۳۸٤	۱۰٥۱
۲٤	النُّور	٦٤	۸۸۰	٤۳۸	۱۳۱۸
۲٥	الفُرْقان	۷۷	٦۳۲	۲٦٤	۸۹٦
۲٦	الشُّعَرَاء	۲۲۷	۸۷٤	٤٤٥	۱۳۱۹
۲۷	النَّمْل	۹۳	۷۸۱	۳۸۱	۱۱٦۲
۲۸	القَصَصْ	۸۸	۹٤۹	٤۹۰	۱٤۳۹
۲۹	العَنكبوت	٦۹	٦٥۸	۳۲۰	۹۷۸

جدول شمارهٔ ١٢ـ تعداد کلمات مشتق و غیر مشتقِ قرآن برحسب سوره

جدول رقم ١٢ـ تعداد الکلمات المشتقّة وغیرالمشتقّة للقرآن علی أساس السّورة

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعدادآیات	تعداد کلمات		جمع
			مشتق	غیرمشتق	
٣٠	الرُّوم	٦٠	٥٤٢	٢٧٥	٨١٧
٣١	لقمَان	٣٤	٣٦٢	١٩٠	٥٥٢
٣٢	السَّجْدَة	٣٠	٢٤٤	١٢٨	٣٧٢
٣٣	الأحزَاب	٧٣	٩١٣	٣٨٩	١٣٠٢
٣٤	سَبَأ	٥٤	٥٦١	٣٢٤	٨٨٥
٣٥	فَاطِر	٤٥	٥١٦	٢٦٣	٧٧٩
٣٦	يَسْ	٨٣	٤٥١	٢٧٩	٧٣٠
٣٧	الصَّافات	١٨٢	٥٦٥	٣٠١	٨٦٦
٣٨	صَ	٨٨	٥٠٣	٢٣٢	٧٣٥
٣٩	الزُّمَرْ	٧٥	٧٩٢	٣٨٣	١١٧٥
٤٠	غَافر	٨٥	٨٣٠	٣٩٥	١٢٢٥
٤١	فُصِّلَت	٥٤	٥١١	٢٨٣	٧٩٤
٤٢	الشّورَى	٥٣	٥٢٨	٣٣٢	٨٦٠
٤٣	الزّخرُف	٨٩	٥٣٨	٢٩٨	٨٣٦
٤٤	الدّخَان	٥٩	٢٣٢	١١٤	٣٤٦
٤٥	الجَاثيَة	٣٧	٣٢٩	١٥٩	٤٨٨
٤٦	الأحْقاف	٣٥	٤١٧	٢٢٩	٦٤٦
٤٧	محَمَّد	٣٨	٣٥٩	١٨٤	٥٤٣
٤٨	الفَتْح	٢٩	٤١١	١٤٩	٥٦٠
٤٩	الحُجرَات	١٨	٢٤٥	١٠٨	٣٥٣
٥٠	قَ	٤٥	٢٦١	١١٢	٣٧٣
٥١	الذّاريَات	٦٠	٢٤١	١١٩	٣٦٠
٥٢	الطُّور	٤٩	٢٠٦	١٠٦	٣١٢
٥٣	النّجْم	٦٢	٢٢٤	١٣٦	٣٦٠
٥٤	القَمَر	٥٥	٢٦٠	٨٢	٣٤٢
٥٥	الرَّحمَن	٧٨	٢٩٨	٥٤	٣٥٢
٥٦	الواقِعَة	٩٦	٢٥٨	١٢٠	٣٧٨
٥٧	الحَديد	٢٩	٤٠٩	١٦٥	٥٧٤
٥٨	المجَادلة	٢٢	٣١٠	١٦٤	٤٧٤

جدول شمارهٔ ۱۲ـ تعداد کلمات مشتق و غیر مشتقِ قرآن برحسب سوره
جدول رقم ۱۲ـ تعداد الکلمات المشتقّة وغیرالمشتقّة للقرآن علی أساس السّورة

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعدادآیات	تعداد کلمات		جمع
			مشتق	غیرمشتق	
۵۹	الحَشرْ	۲۴	۲۹۶	۱۵۰	۴۴۶
۶۰	المُمتَحِنَة	۱۳	۲۲۴	۱۲۸	۳۵۲
۶۱	الصَّف	۱۴	۱۵۸	۶۸	۲۲۶
۶۲	الجُمُعَة	۱۱	۱۲۲	۵۵	۱۷۷
۶۳	المنَافِقون	۱۱	۱۱۹	۶۲	۱۸۱
۶۴	التَغَابُن	۱۸	۱۷۶	۶۶	۲۴۲
۶۵	الطَلاَق	۱۲	۲۱۰	۷۹	۲۸۹
۶۶	التّحْريم	۱۲	۱۸۶	۶۸	۲۵۴
۶۷	المُلْک	۳۰	۲۱۴	۱۱۹	۳۳۳
۶۸	القَلَم	۵۲	۱۹۶	۱۰۵	۳۰۱
۶۹	الحَاقّة	۵۲	۱۷۹	۸۱	۲۶۰
۷۰	المعَارج	۴۴	۱۴۹	۶۸	۲۱۷
۷۱	نُوح	۲۸	۱۵۸	۶۹	۲۲۷
۷۲	الجنّ	۲۸	۱۸۴	۱۰۲	۲۸۶
۷۳	المُزّمل	۲۰	۱۴۸	۵۲	۲۰۰
۷۴	المدَّثّر	۵۶	۱۷۲	۸۵	۲۵۷
۷۵	القِيَامَة	۴۰	۱۱۸	۴۷	۱۶۵
۷۶	الإنسَان	۳۱	۱۸۱	۶۲	۲۴۳
۷۷	المُرسَلات	۵۰	۱۳۸	۴۳	۱۸۱
۷۸	النَبَأ	۴۰	۱۳۵	۳۹	۱۷۴
۷۹	النَّازعَات	۴۶	۱۲۷	۵۲	۱۷۹
۸۰	عَبَسَ	۴۲	۹۶	۳۷	۱۳۳
۸۱	التّکوِيْر	۲۹	۷۱	۳۳	۱۰۴
۸۲	الانفِطار	۱۹	۵۴	۲۷	۸۱
۸۳	المطفّفِين	۳۶	۱۱۱	۵۸	۱۶۹
۸۴	الانشقاق	۲۵	۷۳	۳۵	۱۰۸
۸۵	البُرُوج	۲۲	۷۲	۳۷	۱۰۹
۸۶	الطّارق	۱۷	۴۳	۱۸	۶۱
۸۷	الأعْلَی	۱۹	۵۱	۲۱	۷۲

جدول شمارهٔ ۱۲ـ تعداد کلمات مشتق و غیر مشتقِ قرآن برحسب سوره
جدول رقم ۱۲ـ تعداد الکلمات المشتقّة وغیرالمشتقّة للقرآن علی أساس السّورة

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعدادآیات	تعداد کلمات		جمع
			مشتق	غیرمشتق	
۸۸	الغَاشِیَة	۲۶	٦٤	۲۸	۹۲
۸۹	الفَجْر	۳۰	۱۰٦	۳۳	۱۳۹
۹۰	البَلَد	۲۰	٥٦	۲٦	۸۲
۹۱	الشّمْس	۱٥	٤۰	۱٤	٥٤
۹۲	اللیْل	۲۱	٤۹	۲۲	۷۱
۹۳	الضّحَی	۱۱	۲۹	۱۱	٤۰
۹٤	الشَّرْح	۸	۱۸	۹	۲۷
۹٥	التِّین	۸	۲٦	۸	۳٤
۹٦	العَلق	۱۹	٥۲	۲۰	۷۲
۹۷	القَدْر	٥	۲۱	۹	۳۰
۹۸	البیّنة	۸	٦٤	۳۰	۹٤
۹۹	الزّلزَلة	۸	۲۹	۷	۳٦
۱۰۰	العَادیَات	۱۱	۲٥	۱٥	٤۰
۱۰۱	القَارعَة	۱۱	۲٥	۱۱	۳٦
۱۰۲	التّکاثُر	۸	۲۲	٦	۲۸
۱۰۳	العَصْر	۳	۱۰	٤	۱٤
۱۰٤	الهُمَزة	۹	۲۳	۱۰	۳۳
۱۰٥	الفِیْل	٥	۱۸	٥	۲۳
۱۰٦	قُرَیش	٤	۱۳	٤	۱۷
۱۰۷	المَاعون	۷	۱٥	۱۰	۲٥
۱۰۸	الکَوْثَر	۳	۷	۳	۱۰
۱۰۹	الکافِرون	٦	۱۳	۱٤	۲۷
۱۱۰	النّصْر	۳	۱٦	۳	۱۹
۱۱۱	المَسَد	٥	۱۸	٥	۲۳
۱۱۲	الإخلاص	٤	۱۰	٥	۱٥
۱۱۳	الفَلَق	٥	۱٥	۸	۲۳
۱۱٤	النّاس	٦	۱٦	٤	۲۰
جمع		٦۲۳٦	٥۲۲۱۷	۲٥٥۹۰	۷۷۸۰۷

جدول شمارهٔ ١٤ـ آمار آيات قرآن برحسب حرف اوّل آيه به تفكيک سوره

جدول رقم ١٤ـبيان بعدد الآيات التى يشملها كل حرف من الحروف الأبجدية لكل سورة من سور القرآن

رقم السورة	اسم السورة	عدد الآيات																												
		ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك	ل	م	ن	هـ	و	لا	ى	المجموع
١	الفاتحة	٤	١												١										١						٧
٢	البقرة	٦١	٤	٤	٦			٢		٢	٢	١	٢	١	٢						٢١	١٣	٦	٦	٦	١	٢	١١٥	٤	٢٤	٢٨٦
٣	آل عمران	٤٧	٣	٢	١			١		٥	٦	١	١	١		١					١٨	١٦	٥	٩	٦	١	٧	٥٠	٣	١٦	٢٠٠
٤	النساء	٤٤	٢	١			١		١	١	١		١								١٣			٦	٧		١	٧٢	٣	٢٢	١٧٦
٥	المائدة	١٧		١		١		١					١								٧	١٦	١	١٠	٥			٣٣	١	٢٥	١٢٠
٦	الأنعام	١٨	٣		٤					٣			١								١١	٢٨		٢	٢		٢	٨٨	٢	١	١٦٥
٧	الأعراف	٣٠		١	٣		١	١			١		٢								٢٧	٣٩	١	٣	٢		٢	٨٦	٧		٢٠٦
٨	الأنفال	١٦								٥											٣	١	٣	٣	١			٣٢	١١		٧٥
٩	التوبة	٣١	١		٢			٢			١		١						١		١٠	٦	٣	٩	٣		١	٣٨	٥	١٥	١٢٩
١٠	يونس	١٨	١		٥				١												١٥	١٦	١	٢	١		٥	٤٣		١	١٠٩
١١	هود	٢٠	١	١			١	١		١											١٤	١٩	٢		٤			٥٤	١	٤	١٢٣
١٢	يوسف	٩			٣			١			١		٢								١٢	٣٦		٢	١	١		٣٨		٥	١١١
١٣	الرعد	١١				١							٢						١			١	١	٤	١		١	١٩	١	١	٤٣
١٤	إبراهيم	٩		١		١					٥		١								١	٣		١	٣		١	٢٣	١	٣	٥٢
١٥	الحجر	١٨									١								١		١٢	١٨	٢	٤	٢	١	٣	٣٦		٣	٩٩
١٦	النحل	٢٦	١	١	٦	١		٢						١		١					٦	١		٤	٤		٢	٦٢	٢	٦	١٢٨
١٧	الإسراء	٢٠		١	١						٣	٣	٣						١		٢	١٣	٢		٢	١	٢	٥٦	١	٢	١١١
١٨	الكهف	١٨			٣		١	٣			١		١								١٢	٢١	٢	١	٣	١	٢	٤١			١١٠
١٩	مريم	١٣		٢	٣	١					١										١٤	١٢	٣	٢	١			٣٤	٢	٨	٩٨
٢٠	طه	٢٤		١	١	١		١									١				٢٠	٣٣	٤	٢	٣	١	١	٣٤	١	٧	١٣٥
٢١	الأنبياء	١٣	٤		٢		١	١			١										١٠	١٨	١	٦	٢			٤٥	٦	٣	١١٢
٢٢	الحج	١٧			٢			١					٧								٢	١	٢	٧	٢		١	٢٧		٩	٧٨
٢٣	المؤمنون	٢٢	٣	١	٨			٣			٢		٣						١		١٥	١٥		٢	٣	١	١	٣٦	١	١	١١٨
٢٤	النور	١٦									١		١								٢	٢		٦				٢٧	٢	٧	٦٤
٢٥	الفرقان	١٥	١	٣	١			١													٣	٥		٣				٤١	١	٣	٧٧
٢٦	الشعراء	٤٦	١	٣	٤					١	٣						١		١		٤٠	٣٨	٧	٢	٣	١	١	٧٠	١	٤	٢٢٧
٢٧	النمل	٢٣	١				٢										١				١١	١٧		٢	١		١	٣٣		١	٩٣
٢٨	القصص	٨		٢													١				١٧	١٢			١	١		٤٦			٨٨
٢٩	العنكبوت	١٣	١					١													٦	٤	١	١	٢			٣٦	٤		٦٩

جدول شمارهٔ ١٤ـ آمار آیات قرآن برحسب حرف اوّل آیه به تفکیک سوره

جدول رقم ١٤ـ بیان بعدد الآیات التی یشملها کل حرف من الحروف الأبجدیة لکل سورة من سور القرآن

رقم السورة	اسم السورة	عدد الآيات																														
		ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك	ل	م	ن	هـ	و	لا	ى	المجموع
٣٠	الروم	٩	٢		١											١		١		١	١١	١	١	٢	٣			٢٥		٢	٦٠
٣١	لقمان	٨		١				٢		١														١	١	١	٢	١٤	٣		٣٤
٣٢	السجدة	١٠		٢	٢					١											٣	٢						٩	١		٣٠
٣٣	الأحزاب	١١		٢				١			١		١									٣		٥	٥		٢	٢٣	٢	١٧	٧٣
٣٤	سبأ	٤								١											٤	١٥		٢				٢٦		٢	٥٤
٣٥	فاطر	١٥		٢		١																١		١	٢		١	١٨	٤		٤٥
٣٦	يس	٢٢	١	١									٢							١	٤	٧		٥	١		٢	٣٣	٢	٢	٨٣
٣٧	الصافات	٤٧	٤		٤				١		٢		٦				١			١	٣٧	٩	٢	٤	٥		١	٥٤	٢	٢	١٨٢
٣٨	ص	٢٣	١			٣					٢				١						٥	١٤	٣	١	٣		٦	٢٥		١	٨٨
٣٩	الزمر	٢٠	٢	١	١			٢								١					٥	١٢	١	٦	١			٢٣			٧٥
٤٠	غافر	١٩		٢	١			١			٢									١	١٠	٤	٢	١	٤		٥	٢٢	١	٦	٨٥
٤١	فصلت	٨	١	١	١			٢		١			١								٧	٣	١	٢	١		٢	٢٢	٢		٥٤
٤٢	الشورى	١٠		٢				١		١				١	١					١	٤		١	٣	١			٢٦		١	٥٣
٤٣	الزخرف	١٩	٢					٢					١								١٣	٢		٣			١	٤٣	١	٢	٨٩
٤٤	الدخان	١٣	١		٢		١	١	١		٣						١				١٠		٥	٢				١٢	٢	٥	٥٩
٤٥	الجاثية	٥		٢	١		١			١											٢	٢		٢			٣	١٧		١	٣٧
٤٦	الأحقاف	٦		٢			١														٣	٦		١				١٥		١	٣٥
٤٧	محمد	١٢								٥			١				١				٦			١			١	٩	١	٢	٣٨
٤٨	الفتح	٤	١										٣									١		٦	١		٣	١٠			٢٩
٤٩	الحجرات	٥																			١	٢						٣		٧	١٨
٥٠	ق	٩	٢	١							١										١	٤	١	٢	٤	١	١	١٥	١	٣	٤٥
٥١	الذاريات	٨								١											١٨	٤	٢	١	٣		١	١٩	١	٣	٦٠
٥٢	الطور	١٨																			٧	٢	١		٢		١	١٤	١	٤	٤٩
٥٣	النجم	١٥		١	٢					٢										٣	٧			٢	٤		١	٢٥			٦٢
٥٤	القمر	١١	١	٢				١	١				٢								١٠		٥	١	١	١		١٩		١	٥٥
٥٥	الرحمن	٣	١	١			١	٢		١		١	١							٢	٤٠		٢	١	٤		٢	١٠		٦	٧٨
٥٦	الواقعة	١٩	٢	٢	٣	١		١												٣	١٩	١	١	٦	١	٣	١	٢٧	٥	١	٩٦
٥٧	الحديد	٦			١								٢								١			٥	٢		٣	٤		٥	٢٩
٥٨	المجادلة	١٢																			١	١	١	١				١	١	٥	٢٢

جدول شمارهٔ ١٤ ـ آمار آيات قرآن برحسب حرف اوّل آيه
به تفكيک سوره

جدول رقم ١٤ ـ بيان بعدد الآيات التى يشملها كل حرف من الحروف الأبجدية
لكل سورة من سور القرآن

رقم السورة	اسم السورة	عدد الآيات																												
		ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك	ل	م	ن	هـ	و	لا	ى	المجموع
٥٩	الحشر	١								١			١								١		٢	٤	٢		٤	٥	٢	١	٢٤
٦٠	الممتحنة	٢									١								١			١		٢				١	١	٤	١٣
٦١	الصف	١		١									١										١				١	٤		٥	١٤
٦٢	الجمعة									١											١	٢			١		١	٣		٢	١١
٦٣	المنافقون	٢								١			١														١	٤		٢	١١
٦٤	التغابن	٤					١			١		١							١		٢				١		١	٢		٤	١٨
٦٥	الطلاق	٣								١	١										٢			١				٣		١	١٢
٦٦	التحريم	١														١			١			١						٣		٥	١٢
٦٧	الملک	١١		٢	١																٢	٧					١	٦			٣٠
٦٨	القلم	١٤	٢						١				٢						٢		١١	٣	١	١	٣	١	١	٩		١	٥٢
٦٩	الحاقّة	٥		١	٣				١				١								١٢	١	٢	٢	٢		١	١٨	١	٢	٥٢
٧٠	المعارج	٩		٢					١				١						٢		٥		٢	٢	١	١		١٥		٣	٤٤
٧١	نوح	٤			٣						١										٢	٣		١	٢			١٠		٢	٢٨
٧٢	الجن	٢					١												١			٥		٢				١٦		١	٢٨
٧٣	المزمل	٩									١										٢	١				١		٤		٢	٢٠
٧٤	المدثر	٤	١		٥		١			١			٢						٣		٩	٢	٦	٢	١	١	١٦		١	٥٦
٧٥	القيامة	٩	٣	١	٤																٤		٣				١١		٢	٤٠
٧٦	الإنسان	١٠																	٣		٢	١				١	١٠	١	٢	٣١
٧٧	المرسلات	١١			١														١		٨		٤	٢			٢٠	١		٥٠
٧٨	النبأ	٨			١			١	٢		١	١							٢		١		١	٢			١٥	٣	٢	٤٠
٧٩	النازعات	٩		١	١						١										١٥	٢	١	١		١	١٠		٤	٤٦
٨٠	عبس	٥	١	١	٤											١			١		٧	١	٣		٤		١٢		١	٤٢
٨١	التكوير	٤	١							١									١		٢			١	١			١٨			٢٩
٨٢	الانفطار	٣			١														١		١		٢					٧		٤	١٩
٨٣	المطففين	٦		١	٢			١											٣		١		٦	١			١	١١		٣	٣٦
٨٤	الانشقاق	٤	٢																		٦			١				١١		١	٢٥
٨٥	البروج	٧	٢							١											٣	١					١	٧			٢٢
٨٦	الطارق	٥						١													٣							٦		٢	١٧
٨٧	الأعلى	٤	١		١								٣		١						٢	١						٦			١٩

جدول شمارهٔ ١٤ـ آمار آيات قرآن برحسب حرف اوّل آيه به تفكيک سوره

جدول رقم ١٤ـ بيان بعدد الآيات التي يشملها كل حرف من الحروف الأبجدية لكل سورة من سور القرآن

رقم السورة	اسم السورة	عدد الآيات																												
		ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك	ل	م	ن	هـ	و	لا	ى	المجموع
٨٨	الغاشية	٣		٢	١														١		٥			٣			١	٨	٢		٢٦
٨٩	الفجر	٦																			٥		٢				١	١٤		٢	٣٠
٩٠	البلد	٦			١														١		٢			١				٦	١	٢	٢٠
٩١	الشمس	١																			٣	١	١					٩			١٥
٩٢	الليل	٥																			٤							١١	١		٢١
٩٣	الضحى	١																			١				١			٨			١١
٩٤	الشرح	٣																			٢							٣			٨
٩٥	التين	٢			١																١			١				٣			٨
٩٦	العلق	١٠						١				١							٢		١		٣			١					١٩
٩٧	القدر	١		١								١												١				١			٥
٩٨	البينة	٢					١				١										١			١				٢			٨
٩٩	الزلزلة	١	١																		١							٣	٢		٨
١٠٠	العاديات	٣																			٤							٤			١١
١٠١	القارعة	١																			٣				١	١		٤	١		١١
١٠٢	التكاثر	١			٣		١																٢		١						٨
١٠٣	العصر	٢																										١			٣
١٠٤	الهمزة	٣																			١		١			١		٢		١	٩
١٠٥	الفيل	٢		١																	١							١			٥
١٠٦	قريش	٢																			١				١						٤
١٠٧	الماعون	٣																			٢							٢			٧
١٠٨	الكوثر	٢																			١										٣
١٠٩	الكافرون																						١		١			٣	١		٦
١١٠	النصر	١																			١							١			٣
١١١	المسد			١									١								١				١			١			٥
١١٢	الاخلاص	١																					١		١			١			٤
١١٣	الفلق																						١		١			٣			٥
١١٤	الناس	٢																					١		٣						٦
	الجمع	١٢١٨	٣٣	٦٣	١٠٩	١٤	٣١	٣١	٣	٦٥	٤٧	٣	٥٥	٤	٦	٦	٧	١	٤٤	٢	٦٩٨	٥٣٨	١١٩	١٩٣	١٥٥	٢٦	٨٧	٢٢٣٢	٧٣	٣٤٣	٦٢٣٦

جدول شمارهٔ ١٤ ـ ١ ـ آمار آیات قرآن به تفکیک سوره

جدول رقم ١٤ ـ ١ ـ إحصاء آيات القرآن سورة سورة

الف ـ سوره هایی که درتعداد آیات آن اتّفاق نظرهست

الف ـ السّور المتّفق على عدد آياتها

رقم السّورة	اسم السّورة	عدد الآيات المذكورة
١٢	يُوسُف	١١١
١٥	الحِجْر	٩٩
٢٥	الفُرْقان	٧٧
٢٨	القَصَصْ	٨٨*
٣٣	الأحزَاب	٧٣
٤٨	الفَتْح	٢٩
٥٠	قٓ	٤٥
٥١	الذّاريَات	٦٠
٥٤	القَمَر	٥٥
٥٩	الحَشْرْ	٢٤
٦٠	المُمتَحِنَة	١٣
٦١	الصَّف	١٤
٦٢	الجُمُعَة	١١
٦٣	المنَافِقون	١١
٦٤	التّغَابُن	١٨
٦٨	القَلَم	٥٢
٧٢	الجنّ	٢٨*
٧٦	الإنسَان	٣١
	المُرسَلات	٥٠

رقم السّورة	اسم السّورة	عدد الآيات المذكورة
٨٢	الانفِطار	١٩
٨٣	المطفّفِين	٣٦
٨٥	البُرُوج	٢٢
٨٧	الأعْلَى	١٩
٨٨	الغَاشِيَة	٢٦
٩٠	البَلَد	٢٠
٩٤	الشَّرْح	٨
٩٥	التّين	٨
١٠٠	العَاديَات	١١
١٠٢	التّكاثُر	٨
١٠٣	العَصْر	٣*
١٠٤	الهُمَزة	٩
١٠٥	الفِيْل	٥
١٠٨	الكوْثر	٣
١٠٩	الكافِرون	٦
١١٠	النّصْر	٣
١١١	المَسَد	٥
١١٣	الفَلَق	٥
الجمع	٣٧ سورة	١١٠٥

* این سوره ها در **الإتقان ١** : ٦٧ جزء سوره هایی آمده که در تفصیل آن اختلاف شده است نه در اجمالش.

* هذه السّور ذُكرت فى **الإتقان ١** : ٦٧ ضمن السّور التى أختلف فيها تفصيلاً لا إجمالاً.

جدول شمارهٔ ١٤ ـ ١ ـ آمار آیات قرآن به تفکیک سوره
جدول رقم ١٤ ـ ١ ـ إحصاء آيات القرآن سورة سورة

ب ـ سوره هایی که در تعداد آیات آن اتّفاق نظر نیست
ب ـ السّور غير المتّفق على عدد آياتها

رقم السّورة	اسم السّورة	عدد الآيات المذكورة	
		العدد الأقل	العدد الأكثر
١	الفَاتِحَة	٦	٩
٢	البَقَرَة	٢٨٤	٢٨٧
٣	آل عِمْرَان	١٩٩	٢٠٠
٤	النِّسَاء	١٧٥	١٧٧
٥	المَائدة	١٢٠	١٢٣
٦	الأنعَام	١٦٥	١٦٧
٧	الأعْراف	٢٠٥	٢٠٦
٨	الأنْفَال	٧٥	٧٧
٩	التّوبَة	١٢٩	١٣٠
١٠	يُونسْ	١٠٩	١١٠
١١	هُود	١٢١	١٢٣
١٣	الرّعْد	٤٣	٤٧
١٤	إبراهيْم	٥١	٥٥
١٦	النّحْل	١١٨*	١٢٨
١٧	الإسْرَاء	١١٠	١١١
١٨	الكهْف	١٠٥	١١١
١٩	مَريَمْ	٩٧	٩٩
٢٠	طه	١٣٢	١٤٠
٢١	الأنبيَاء	١١١	١١٢
٢٢	الحَجّ	٧٤	٧٨

رقم السّورة	اسم السّورة	عدد الآيات المذكورة	
		العدد الأقل	العدد الأكثر
٢٣	المؤمنون	١١٨	١١٩
٢٤	النّور	٦٢	٦٤
٢٦	الشُّعَرَاء	٢٢٦	٢٢٨
٢٧	النَّمْل	٩٢	٩٥
٢٩	العَنكبوت	٦٩	٧٩■
٣٠	الرُّوم	٥٩	٦٠
٣١	لقمَان	٣٣	٣٤
٣٢	السَّجْدَة	٢٩	٣٠
٣٤	سَبَأ	٥٤	٥٥
٣٥	فَاطِر	٤٥	٤٦
٣٦	يَسْ	٨٢	٨٣
٣٧	الصّافات	١٨٠	١٨٢
٣٨	صَ	٨٥	٨٨
٣٩	الزُّمَرْ	٧٢	٧٥
٤٠	غَافر	٨٢	٨٦
٤١	فُصّلت	٥٢	٥٦
٤٢	الشّورَى	٥٠	٥٦
٤٣	الزّخرُف	٧٨	٨٩
٤٤	الدّخَان	٥٦	٥٩
٤٥	الجَاثيَة	٣٦	٣٩

* روح الجنان ٣ : ٢٥٤ ■ كشف الأسرار ٧ : ٣٦٥ [اين دو سوره را مقايسه كنيد با (قارن هاتان السورتان مع) الإتقان ١ : ٦٧.]

جدول شمارهٔ ١٤-١- آمار آیات قرآن به تفکیک سوره
جدول رقم ١٤-١- إحصاء آيات القرآن سورة سورة

ب- سوره هایی که درتعداد آیات آن اتّفاق نظر نیست
ب- السّور غير المتّفق على عدد آياتها

رقم السّورة	اسم السّورة	عدد الآيات المذكورة	
		العدد الأقل	العدد الأكثر
٤٦	الأحْقاف	٣٤	٣٥
٤٧	محَمَّد	٣٨	٤٠
٤٩	الحُجرَات	١٧*	١٨
٥٢	الطُّور	٤٧	٤٩
٥٣	النّجْم	٦٠	٦٢
٥٥	الرَّحمَن	٧٦	٧٨
٥٦	الواقِعَة	٩٦	٩٩
٥٧	الحَديد	٢٨	٣٩
٥٨	المجَادلة	٢١	٢٢
٦٥	الطّلاق	١١	١٢
٦٦	التّحْريم	١٢	١٣■
٦٧	المُلْك	٣٠	٣١
٦٩	الحَاقّة	٥٠	٥٢
٧٠	المعَارج	٤٣	٤٤
٧١	نُوح	٢٨	٣٠
٧٣	المُزّمل	١٨	٢٩
٧٤	المدَّثِّر	٥٥	٥٦
٧٥	القِيَامَة	٣٠	٤٠
٧٨	النّبَأ	٤٠	٤١

رقم السّورة	اسم السّورة	عدد الآيات المذكورة	
		العدد الأقل	العدد الأكثر
٧٩	النّازعَات	٤٥	٤٦
٨٠	عَبَسَ	٤٠	٤٢
٨١	التّكويْر	٢٨□	٢٩
٨٤	الانشقاق	٢٣	٢٥
٨٦	الطّارق	١٦	١٧
٨٩	الفَجْر	٢٩	٣٣
٩١	الشّمْس	١٥	١٦
٩٢	اللّيْل	٢٠●	٢١
٩٣	الضّحَى	١١	١٢⧄
٩٦	العَلق	١٩	٢٠
٩٧	القَدْر	٥	٦
٩٨	البيّنَة	٨	٩
٩٩	الزّلزَلة	٨	٩
١٠١	القَارعَة	٨	١١
١٠٦	قُرَيش	٤	٥
١٠٧	المَاعون	٦	٧
١١٢	الإخلاص	٤	٥
١١٤	النّاس	٦	٧
الجمع	٧٧سورة	٥٠١٨	٥٢٢٣

* كشف الأسرار ٩ : ٢٤٤ ■ كشف الأسرار ١٠ : ١٥٥ □ روح الجنان ٥ : ٤٧٨ ● روح الجنان ٥ : ٤٠ - ٥٣٩

⧄ تاج التراجم: شرح اول سوره [هذه السّور ذُكرت فى الإتقان١ : ٦٧ ضمن السّور التى لم يُختلف فيها لا فى الإجمال ولا فى التفصيل.]

جدول شمارهٔ ۱۵ ـ ۱ ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره در چند مأخذ

جدول رقم ۱۵ ـ ۱ ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	کشف الأسرار و عُدّة الأبرار	روح الجنان و روح الجنان	غرائب القرآن و رغائب الفُرقان	تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس	تاج التراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم	بصائر ذوی التمییز فی لطائف الکتاب العزیز	قرآن چاپ اعتماد السلطنه	کشف الحقائق عن نکت الآیات والدقائق	المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم	میدان تغییرات Range المدی
۱	الفَاتِحَة	۲۹	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۸	۲۹	٤
۲	البَقَرَة	٦١١١	٦٢٢١	٦١٢١	٣١٠٠	٦١٢١	٦١٢١	٦١٢١	٦١٢١	٦١٤٣	٣١٢١
۳	آل عِمْرَان	٣٤٨٠	٣٤٨٠	٤٨٥	٣٤٦٠	٣٤٨٠	٣٤٨٠	٤٤٨٠	٣٤٨٠	٣٥٠٠	٣٩٩٥
٤	النِّسَاء	٣٧٤٥	٣٧٤٥	٣٧٤٥	٣٩٤٠	٣٧٤٥	٣٧٤٥	٣٥٤٠	٣٠٤٥	٣٧٦٣	٨٩٥
٥	المَائدة	٢٨٠٤	٢٨٠٤	٢٨٠٤	؟	٢٨٠٤	٢٨٠٤	٢٨٠٤	٢٨٥٤	٢٨٣٨	١٠٥
٦	الأنعَام	٣٨٥٠	؟	؟	٣٠٥٠	٣٨٠٥	٣٠٥٢	٣٠٥٣	٣٥٥٢	٣٠٥٥	٨٩٥
٧	الأعْرَاف	٣٨٢٥	٣٣٢٥	٣٣٢٥	٣٦٢٥	٣٨٢٥	٣٣٢٥	٣٨٢٥	٣٣٢٥	٣٣٤١	٥٠٠
٨	الأنْفَال	١٠٩٥	١٠٩٥	١٢٣١	١١٣٠	١٨٣١	١١٩٥	١٢٣١	١٠٧٥	١٢٤٣	٧٥٦
٩	التّوبَة	٤٠٩٨	٤٠٩٨	٢٤٧٩	٢٤٦٧	٢٤٩٧	٢٤٩٧	٢٤٩٧	٤٠٧٨	٢٥٠٥	٢٥٦٨
١٠	يُونُس	١٨٣٢	١٨٣٢	١٨٣٢	١٨٠٢	١٨٣٢	١٤٩٩	١٨٣٧	١٨٣٢	١٨٤٢	٣٤٣
١١	هُود	١٧٢٥	١٧١٥	١٧١٥	١٦٢٥	١٩١٥	١٩١١	١٩١٥	١٦٠٠	١٩٤٧	٣٤٧
١٢	يُوسُف	١٧٦٦	١٧٧٦	١٧٤٦	١٧٧٦	١٧٧٦	١٧٧٦	١١٧٦	١٦٠٠	١٧٩٦	٦٢٠
١٣	الرّعْد	٨٥٥	٨٥٥	٨٥٥	٨٥٥	٨٥٥	٨٦٥	٧٥٥	٨٥٥	٨٥٤	١١٠
١٤	إبراهيم	٨٣١	٨٣١	٨٥٥	٨٣١	٨٣١	٨٣١	٨٥٠	٨٦١	٨٣٠	٤٠
١٥	الحِجْر	٦٥٤	٦٥٤	٦٥٤	٦٥٤	٦٥٤	٦٥٤	٨٥٤	٦٥٤	٦٥٦	٢١٥
١٦	النّحْل	٢٨٤٠	٢٨٤٠	١٨٤١	١٨٤١	١٨٤١	٢٨٤٠	١٨٤١	٢٨٤٠	١٨٤٥	١٠٥٤
١٧	الإسْرَاء	١٥٣٣	١٥٣٣	١٥٦٣	١٥٣٣	١٥٣٣	١٥٦٣	١٥١٣	١٥٣٣	١٥٥٨	٥١
١٨	الكَهْف	١٥٧٩	١٥٧٧	١٥٧٧	١٥٦٧	١٥٧٧	١٥٧٩	١٥٧٧	١٥٧٧	١٥٨٤	٤٨
١٩	مَرْيَم	٩٨٢	٩٦٢	٩٦٢	٩٦٢	١٠٦٢	١١٩٢	٧٦٢	٧٨٠	٩٧٠	٤٣٠
٢٠	طه	١٣٤١	١٣٤١	١٣٤١	١٣٠١	١٣٤١	١٣٤١	١٣٤١	١٦٤١	١٣٥٣	٣٤٠
٢١	الأنبيَاء	١١٦٨	١١٠٨	١١٧٨	١١٣٨	١١٠٨	١١٦٨	١١٦٨	١١٦٨	١١٧٣	٧٠
٢٢	الحَجّ	١٢٩١	١٢٩١	١٢٩١	١٢٩١	١٢٧١	٢٢٩١	١٢٩١	١٢٩١	١٢٧٩	١٠٣١
٢٣	المؤمنون	١٨٤٠	١٨٤٠	١٨٤٠	١٨٤٠	١٨٤٠	١٢٤٠	١٨٤٠	١٨٤٠	١٠٥١	٨١٣

جدول شمارهٔ ۱۵ ـ ۱ ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره در چند مأخذ

جدول رقم ۱۵ ـ ۱ ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	کشف الأسرار و عُدّة الأبرار	روح الجنان و روح الجنان	غرائب القرآن و رغائب الفُرقان	تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس	تاج التراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم	بصائر ذوی التمییز فی لطائف الکتاب العزیز	قرآن چاپ اعتماد السلطنه	کشف الحقائق عن نکت الآیات والدقائق	المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم	میدان تغییرات Range المدی
۲۴	النُّور	۱۳۱۶	۱۳۲۶	۱۳۱۶	۱۳۱۶	۳۰۱۶	۱۳۱۶	۱۳۱۶	۱۳۶۶	۱۳۱۸	**۱۷۳۶**
۲۵	الفُرْقان	۸۹۲	۸۹۲	۸۷۲	۳۹۲	۸۷۰	۸۷۲	۷۹۳	۸۹۲	۸۹۶	**۵۰۴**
۲۶	الشُّعَرَاء	۱۲۹۷	۱۲۹۷	۱۲۹۹	۱۲۶۷	۱۲۹۷	۱۲۷۷	۱۱۹۷	۱۲۹۷	۱۳۱۹	۱۲۲
۲۷	النَّمْل	۱۱۴۹	۱۱۴۹	۱۱۰۹	۱۱۴۹	۱۱۴۹	۱۱۴۹	۱۰۴۶	۱۳۱۷	۱۱۶۲	۲۷۱
۲۸	القَصَصْ	۱۴۴۱	۱۴۴۱	۱۴۴۱	۴۴۱	۱۴۴۱	۱۴۰۱	۱۴۴۱	۱۴۴۱	۱۴۳۹	**۱۰۰۰**
۲۹	العَنکبوت	۱۹۸۱	۱۹۸۱	۱۹۸۱	۷۸۰	۹۸۰	۹۸۰	۱۷۸۰	۹۸۰	۹۷۸	**۱۲۰۱**
۳۰	الرُّوم	۸۱۹	۸۱۹	۸۱۹	۸۱۹	۸۰۷	۸۰۷	۸۱۹	۸۱۹	۸۱۷	۱۸
۳۱	لقمَان	۵۴۲	۵۴۸	۵۴۸	۷۴۸	۵۴۸	۵۴۸	۵۴۸	۵۴۸	۵۵۲	**۲۱۰**
۳۲	السَّجْدَة	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۳۰	۳۸۰	۳۳۰	۳۸۵	۳۸۰	۳۷۲	۵۵
۳۳	الأحزَاب	۱۲۸۰	۱۲۸۰	۱۲۸۰	۱۲۸۲	۱۲۸۰	۱۲۸۰	۱۳۸۸	۱۳۸۰	۱۳۰۲	**۱۴۸**
۳۴	سَبَأ	۸۸۳	۸۸۳	۸۸۳	۸۸۳	۸۸۳	۸۸۰	۸۸۳	۸۳۳	۸۸۵	۵۲
۳۵	فَاطِر	۱۹۷	۷۹۷	۷۷۷	۱۹۷	۷۷۷	۷۷۰	۷۷۷	۷۷۷	۷۷۹	**۶۰۰**
۳۶	یٰسٓ	۷۲۹	۷۲۹	۷۲۷	۷۲۹	۷۲۷	۷۲۹	۷۲۷	۷۲۹	۷۳۰	۲۵
۳۷	الصَّافات	۸۰۰	۸۲۰	۸۶۰	۸۶۰	۶۶۰	۸۶۲	۷۶۰	۸۶۰	۸۶۶	**۲۰۶**
۳۸	صٓ	۷۳۲	۷۳۲	۷۳۲	۷۳۲	۹۰۲	۷۳۲	۷۳۲	۷۳۲	۷۳۵	**۱۷۹**
۳۹	الزُّمَر	۱۱۹۲	۱۱۹۲	۱۱۷۰	۱۱۹۲	۱۱۷۲	۱۱۷۰	۱۱۸۰	۱۱۷۲	۱۱۷۵	۳۵
۴۰	غَافر	۱۱۹۶	۱۱۹۹	۱۱۹۹	۱۱۹۹	۱۱۹۹	۱۱۹۹	۱۲۰۰	۱۱۹۹	۱۲۲۵	۲۶
۴۱	فُصِّلَت	۷۹۶	۷۹۶	۷۹۴	؟	۷۹۶	۷۹۶	۷۹۶	۷۹۶	۷۹۴	۲۳
۴۲	الشّورَی	۸۶۶	۸۶۶	۸۶۶	۸۸۶	۸۶۶	۸۶۶	۶۶۶	۸۶۰	۸۶۰	**۲۲۰**
۴۳	الزّخرُف	۸۳۳	۸۳۳	۸۳۳	۸۳۳	۱۱۳۳	۸۳۳	۷۳۳	۸۳۳	۸۳۶	**۴۰۰**
۴۴	الدّخَان	۳۴۶	۳۴۶	۳۴۰	۳۴۶	۳۴۶	۳۴۶	۳۴۶	۳۴۶	۳۴۶	۹
۴۵	الجَاثیَة	۴۸۸	۴۸۸	۴۸۸	۶۴۴	۴۸۰	۴۸۰	۴۸۸	۴۸۸	۴۸۸	**۱۶۸**
۴۶	الأحْقاف	۶۴۴	۶۴۴	۳۴۴	۶۴۴	۶۴۴	۳۴۴	۳۴۴	۶۴۴	۶۴۶	**۳۰۲**

جدول شمارهٔ ۱۵ ـ ۱ ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره در چند مأخذ

جدول رقم ۱۵ ـ ۱ ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	کشف الأسرار و عُدّة الأبرار	روح الجنان و روح الجنان	غرائب القرآن و رغائب الفُرقان	تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس	تاج التراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم	بصائر ذوی التمییز فی لطائف الکتاب العزیز	قرآن چاپ اعتماد السلطنه	کشف الحقائق عن نکت الآیات والدقائق	المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم	میدان تغییرات Range المدی
۴۷	محمّد	۵۳۹	۵۳۹	۵۴۰	؟	۵۳۹	۵۳۹	۵۳۹	۵۹۳	۵۴۳	۶۰
۴۸	الفَتْح	۵۶۰	۵۶۰	۵۶۰	۵۶۰	۵۶۰	۵۶۰	۵۶۰	۵۶۰	۵۶۰	۸
۴۹	الحُجرَات	۳۴۳	۳۴۳	۳۴۰	۳۴۳	۳۴۰	۳۴۳	۳۴۳	۳۴۳	۳۵۳	۲۱
۵۰	قٓ	۳۵۷	۳۵۷	۳۷۵	۳۹۵	۳۸۵	۳۷۵	۳۷۵	۳۵۷	۳۷۳	۳۸
۵۱	الذّاریات	۳۶۰	۳۶۰	۳۷۰	۳۶۰	۳۶۰	۳۶۰	۳۲۰	۳۶۰	۳۶۰	۵۰
۵۲	الطُّور	۳۱۲	۳۱۲	۳۱۲	۸۱۲	۳۱۲	۳۱۲	۳۱۲	۳۱۲	۳۱۲	۵۰۴
۵۳	النّجْم	۳۰۸	۳۶۰	۳۶۰	۳۰۰	۳۶۰	۳۶۰	۳۶۰	۳۶۰	۳۶۰	۶۰
۵۴	القَمَر	۳۰۲	۳۴۲	۳۴۲	۳۴۲	۳۴۲	۳۴۲	۳۴۲	۳۴۲	۳۴۲	۴۰
۵۵	الرَّحمَن	۳۵۱	۳۵۱	۳۵۱	۳۵۱	۳۵۱	۳۵۱	۳۵۱	۳۵۱	۳۵۲	۳۶
۵۶	الواقِعَة	۳۷۸	۳۷۸	۳۹۸	۸۷۸	۳۷۸	۳۷۸	۳۷۸	۳۷۸	۳۷۸	۵۰۰
۵۷	الحَدید	۵۴۰	۵۴۴	۵۴۴	۵۴۴	۵۴۴	۵۴۴	۵۴۴	۵۴۴	۵۷۴	۳۴
۵۸	المجَادلة	۴۷۳	۴۷۳	۴۹۳	۴۷۳	۴۷۳	۴۷۳	۴۷۳	۴۷۳	۴۷۴	۳۷
۵۹	الحَشْر	۴۴۵	۴۴۵	۴۴۵	۷۴۵	۴۴۵	۴۴۵	۴۴۵	۴۴۵	۴۴۶	۳۱۲
۶۰	المُمتَحِنَة	۳۴۸	۳۴۰	۳۴۸	۳۴۸	۳۴۰	۳۴۰	۳۴۸	۳۴۸	۳۵۲	۲۹
۶۱	الصَّف	۲۲۱	۲۲۱	۲۲۱	۲۲۱	۲۲۱	۲۲۱	۲۲۱	۲۲۱	۲۲۶	۷
۶۲	الجُمُعَة	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۷۷	۸
۶۳	المنَافِقون	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۱	۱۱
۶۴	التّغَابُن	۲۴۱	۲۴۱	؟	۲۴۱	۲۴۱	۲۴۱	۲۴۱	۲۴۱	۲۴۲	۱
۶۵	الطّلاق	۲۴۹	۲۴۸	۱۴۷	۲۴۷	۲۴۰	۲۴۰	۲۴۹	۲۴۹	۲۸۹	۱۴۲
۶۶	التّحْریم	۲۴۶	۲۴۷	۲۴۹	۲۴۹	۲۴۷	۲۴۰	۲۴۷	۲۴۷	۲۵۴	۱۴
۶۷	المُلْك	۳۳۰	۳۳۰	۳۳۵	۳۳۵	۳۳۵	۳۳۰	۲۳۵	۳۳۰	۳۳۳	۱۰۵
۶۸	القَلَم	۳۰۰	۳۰۰	۳۰۰	۳۰۰	۳۰۰	۳۰۰	۳۰۰	۳۰۰	۳۰۱	۱
۶۹	الحَاقّة	۲۵۹	۲۵۶	۴۸۰	۲۵۶	۲۵۵	۲۵۵	۲۵۶	۲۵۶	۲۶۰	۲۳۰

جدول شمارهٔ ١٥ ـ ١ ـ آمار كلمات قرآن به تفكيك سوره درچند مأخذ
جدول رقم ١٥ ـ ١ ـ إحصاء كلمات القرآن سورة سورة فى بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	كشف الأسرار و عُدّة الأبرار	روح الجنان و روح الجنان	غرائب القرآن و رغائب الفُرقان	تنوير المقباس من تفسير ابن عباس	تاج التراجم فى تفسير القرآن للأعاجم	بصائر ذوى التمييز فى لطائف الكتاب العزيز	قرآن چاپ اعتماد السلطنه	كشف الحقائق عن نكت الآيات والدقائق	المعجم الإحصائى لألفاظ القرآن الكريم	ميدان تغييرات Range المدى
٧٠	المعَارج	٢١٦	٢١٦	٢١٦	٢١٦	٢٢٤	٢١٣	٢١٦	٢١٤	٢١٧	١١
٧١	نُوح	٢٢٤	٢٢٤	٢٢١	٢٢٤	؟	٢٢٤	٢٢٤	٢٢٤	٢٢٧	٩
٧٢	الجنّ	٢٣٥	٢٨٥	٢٨٥	٢٨٥	٢٧٥	٢٨٥	٢٥٥	٢٨٥	٢٨٦	٥١
٧٣	المُزّمل	٢٨٥	٢٨٥	٢٥٨	٢٨٥	٢٨٥	٢٨٥	٢٨٥	٢٨٥	٢٠٠	٨٧
٧٤	المدَّثّر	٢٥٥	٢٥٥	٢٥٥	٢٥٥	٢٥٥	٢٥٥	٢٥٥	٢٥٥	٢٥٧	١٣
٧٥	القِيَامَة	١٩٩	١٩٩	١٩٩	٩٩	١٩٩	١٩٩	١٦٥	١٩٩	١٦٥	١٠٠
٧٦	الإنسَان	٢٤٠	٢٤٠	٢٤٠	٢٤٠	٢٤٠	٢٤٠	٢٤٠	٢٤٠	٢٤٣	٦
٧٧	المُرسَلات	١٨١	١٨١	١٨١	١٨١	١٨١	١٨١	١٨١	١٨٠	١٨١	٤
٧٨	النَبَأ	١٧٣	١٩٣	١٧٣	١٣٠	١٨١	١٧٣	١٧٣	١٧٣	١٧٤	٦٣
٧٩	النَّازعَات	١٣٩	١١٩	١٧٠	١٧٣	١٩٩	١٧٩	١٧٩	١٩٧	١٧٩	٨٠
٨٠	عَبَسَ	١٣٣	١٣٠	١٣٣	١٣٣	٢٣٣	٢٣٣	١٣٣	١٣٠	١٣٣	١٠٣
٨١	التّكوِيْر	١٠٤	١١٤	١٣٩	١٠٤	١٤٠	١٤٠	١٠٤	١٠٤	١٠٤	٣٧
٨٢	الانفِطار	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	١٠٠	١٠٠	٨٠	٨٠	٨١	٢١
٨٣	المطفّفِين	١٧٧	١٦٩	١٩٩	١٦٩	١٠٩	١٠٩	١٦٩	١٦٩	١٦٩	٩٠
٨٤	الانشقاق	١٠٩	١٠٩	١٠٧	١٠٩	١٠٧	١٠٧	١٠٧	١٠٧	١٠٨	٥
٨٥	البُرُوج	١٠٩	١٠٩	؟	١٠٩	١٠٩	١٠٩	١٠٩	١٠٩	١٠٩	٢
٨٦	الطّارق	٦١	٦١	٧٢	٦١	٦١	٦١	٦١	٦١	٦١	١١
٨٧	الأعْلَى	٧٢	٧٠	٧٢	٧٢	٨٧	٧٨	٧٢	٧٢	٧٢	١٧
٨٨	الغَاشِيَة	٧٢	٧٢	٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	٩٢	٢٠
٨٩	الفَجْر	١٣٧	١٣٩	١٣٦	١٣٩	١٢٧	١٢٧	١٣٧	١٣٩	١٣٩	١٢
٩٠	البَلد	٨٢	٨٢	٨٠	٨٢	٧٢	٨٢	٨٢	٨٢	٨٢	١٠
٩١	الشّمْس	٥٠	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٥٤	٤
٩٢	اللّيْل	٧١	٧١	٧١	٧١	٧١	٧١	٧١	٧١	٧١	٠

جدول شمارهٔ ۱۵ - ۱ - آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره درچند مأخذ

جدول رقم ۱۵ - ۱ - إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	کشف الأسرار و عُدّة الأبرار	روح الجنان و روح الجنان	غرائب القرآن و رغائب الفُرقان	تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس	تاج التراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم	بصائر ذوی التّمییز فی لطائف الکتاب العزیز	قرآن چاپ اعتماد السلطنه	کشف الحقائق عن نکت الآیات والدّقائق	المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم	میدان تغییرات Range المدی
۹۳	الضّحَی	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۱۷۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	**۱۳۲**
۹۴	الشَّرْح	۲۷	۲۹	۲۹	۲۷	۲۶	۲۶	۲۷	۲۷	۲۷	۳
۹۵	التّین	۳۴	۳۴	۲۹	۳۴	۳۴	۳۴	۳۵	۳۴	۳۴	۶
۹۶	العَلَق	۹۲	۷۲	۷۲	۷۲	۷۲	۹۲	۷۲	۹۲	۷۲	۲۱
۹۷	القَدْر	۳۰	۳۳	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳
۹۸	البَیّنَة	۹۴	۹۴	۹۴	۳۵	۹۴	۷۴	۹۴	۹۴	۹۴	**۵۹**
۹۹	الزّلزَلة	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۶	۱
۱۰۰	العَادیَات	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۰
۱۰۱	القَارعَة	۳۶	۳۶	۳۶	۳۶	۳۶	۳۶	۳۶	۳۶	۳۶	۰
۱۰۲	التّکاثُر	۲۸	۲۸	۳۶	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۸
۱۰۳	العَصْر	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۳۳	۱۴	۴۱	۱۴	۱۴	۲۷
۱۰۴	الهُمَزة	۳۳	۳۳	۴۹	۸۴	۳۳	۳۳	۳۳	۳۰	۳۳	**۵۴**
۱۰۵	الفِیل	۲۳	۲۰	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۰	۲۳	۳
۱۰۶	قُرَیش	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۹	۱۹	۱۷	۱۷	۱۷	۲
۱۰۷	المَاعون	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۱
۱۰۸	الکَوثَر	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۰
۱۰۹	الکافِرون	۲۶	۲۶	۲۶	۲۶	۲۸	۲۸	۲۶	۲۶	۲۷	۳
۱۱۰	النّصْر	۱۹	۱۶	۲۹	۲۳	۲۶	۲۶	۱۹	۱۷	۱۹	۱۳
۱۱۱	المَسَد	۲۰	۲۰	۲۳	۲۳	۲۰	۲۳	۲۳	۲۰	۲۳	۳
۱۱۲	الإخلاص	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	۱۱	۱۵	۱۵	۱۵	۴
۱۱۳	الفَلَق	۲۳	۲۳	۱۰	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۱۳
۱۱۴	النّاس	۲۰	؟	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۰
	جمع	۸۲۰۰۳	۷۸۴۱۰	۷۲۵۲۸	۷۰۱۸۵	۸۲۰۹۱	۷۹۱۵۷	۷۸۵۹۶	۸۰۵۰۴	۷۷۸۰۷	

تعداد سوره های بدون ذکر تعداد کلمات ؟۲ + ؟۳ + ؟۳ + ؟۱ + ← عدد السّور التی لم یذکر عدد کلماتها

جدول شمارهٔ ١٥ـ ٢ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره در چند مأخذ

جدول رقم ١٥ ـ ٢ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	سیر تحوّل قرآن	پژوهشی در تاریخ قرآن کریم	تاریخ جمع قرآن کریم
١	الفَاتِحَة	٢٩	٢٩	٢٩
٢	البَقَرَة	٥٩٤٨	٦٢٢١	٦٢٢١
٣	آل عِمْرَان	٣٤١٩	٣٤٨٠	٣٤٨٠
٤	النِّسَاء	٣٦٨٣	٣٧٤٥	٣٧٤٥
٥	المَائدة	٢٧٤٩	٢٨٠٤	٢٨٠٤
٦	الأنعَام	٢٩٦٥	٣٨٦٠	٣٨٥٠
٧	الأعْرَاف	٣٣٧٢	٣٨٢٥	٣٨٢٤
٨	الأنْفال	١٢٠٥	١٠٩٥	١٠٩٥
٩	التّوبَة	٢٤٣٠	٤٠٩٨	٤٩٩٨
١٠	يُونسْ	١٧٧٨	١٨٣٢	١٨٣٢
١١	هُود	١٨٨٩	١٧١٥	١٧١٥
١٢	يُوسُف	١٧٤٩	١٧٦٦	١٧٦٦
١٣	الرّعْد	٨٤١	٨٥٥	٨٥٥
١٤	إبرَاهيْم	٨٢١	٨٣١	٨٣١
١٥	الحِجْر	٦٣٩	٦٥٤	٦٥٤
١٦	النّحْل	١٧٨٦	٢٨٤٠	٢٨٤٠
١٧	الإسْرَاء	١٥١٢	١٥٣٣	١٥٣٣
١٨	الكَهْف	١٥٣٦	١٥٧٩	١٥٧٩
١٩	مَرْيَم	٩٤٥	٩٨٢	٩٨٢
٢٠	طه	١٣٠٨	١٣٤١	١٣٤١

شمارهٔ سوره	نام سوره	سیر تحوّل قرآن	پژوهشی در تاریخ قرآن کریم	تاریخ جمع قرآن کریم
٢١	الأنبيَاء	١١٤٥	١١٦٨	١١٦٨
٢٢	الحَجّ	١٢٦٠	١٢٩١	١٢٩١
٢٣	المؤمنون	١٠٢٧	١٨٤٠	١٨٤٠
٢٤	النّور	١٢٨٠	١٣١٦	١٣١٦
٢٥	الفُرْقان	٨٧٠	٨٩٢	٨٩٢
٢٦	الشُّعَرَاء	١٢٨٤	١٢٩٧	١٢٩٧
٢٧	النَّمْل	١١٢٥	١١٤٩	١١٤٩
٢٨	القَصَصْ	١٣٨٢	١٤٤١	١٤٤١
٢٩	العَنكبوت	٩٦٤	١٩٨١	١٩٨١
٣٠	الرُّوم	٨٠١	٨١٩	٨١٩
٣١	لقمَان	٥٣٨	٥٤٢	٥٤٢
٣٢	السَّجْدَة	٣٧٠	٣٨٠	٣٨٠
٣٣	الأحزَاب	١٢٤٠	١٢٨٠	١٢٨٠
٣٤	سَبَأ	٨٥٨	٨٨٣	٨٨٣
٣٥	فَاطِر	٧٥٠	٧٩٧	٧٩٧
٣٦	يَسْ	٧٠٥	٧٢٩	٧٢٩
٣٧	الصَّافات	٨٦٦	٨٢٠	٨٢٠
٣٨	صَ	٧٢٣	٧٣٢	٧٣٢
٣٩	الزُّمَرْ	١١٥٧	١١٩٢	١١٩٢
٤٠	غَافر	١٢٠٥	١١٩٩	١١٩٩

جدول شمارهٔ ۱۵ ـ ۲ ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره درچند مأخذ

جدول رقم ۱۵ ـ ۲ ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	سیر تحوّل قرآن	پژوهشی در تاریخ قرآن کریم	تاریخ جمع قرآن کریم
٤١	فُصِّلَت	٧٧٣	٧٩٦	٧٩٦
٤٢	الشّورَى	٨٤٦	٨٦٦	٨٦٦
٤٣	الزّخرُف	٨٢٠	٨٣٣	٨٣٣
٤٤	الدّخَان	٣٣٧	٣٤٦	٣٤٦
٤٥	الجَاثيَة	٤٧٦	٤٨٨	٤٨٨
٤٦	الأحْقاف	٦٣١	٦٤٤	٦٤٤
٤٧	مُحَمَّد	٥٣٣	٥٣٩	٥٣٩
٤٨	الفَتْح	٥٥٢	٥٦٠	٥٦٠
٤٩	الحُجرَات	٣٣٢	٣٤٣	٣٤٣
٥٠	قٓ	٣٦٧	٣٥٧	٣٥٧
٥١	الذّاريَات	٣٥١	٣٦٠	٣٦٠
٥٢	الطّور	٣٠٨	٣١٢	٣١٢
٥٣	النّجْم	٣٥٤	٣٠٨	٣٠٨
٥٤	القَمَر	٣٤٢	٣٤٢	٣٤٢
٥٥	الرَّحمَن	٣٨٧	٣٥١	٣٥١
٥٦	الواقِعَة	٣٧٩	٣٧٨	٣٧٨
٥٧	الحَديد	٥٦٤	٥٤٤	٥٤٤
٥٨	المجَادلة	٤٦٦	٤٧٣	٤٧٣
٥٩	الحَشْر	٤٣٣	٤٤٥	٤٤٥
٦٠	المُمتَحِنَة	٣٢٣	٣٤٨	٣٤٨

شمارهٔ سوره	نام سوره	سیر تحوّل قرآن	پژوهشی در تاریخ قرآن کریم	تاریخ جمع قرآن کریم
٦١	الصَّف	٢١٩	٢٢١	٢٢١
٦٢	الجُمُعَة	١٧٢	١٨٠	١٨٠
٦٣	المنَافِقون	١٧٠	١٨٠	١٨٠
٦٤	التّغَابُن	٢٤١	٢٤١	٢٤١
٦٥	الطّلاق	٢٨٣	٢٤٨	٢٤٨
٦٦	التّحْريم	٢٤٧	٢٤٦	٢٤٦
٦٧	المُلْك	٢٣٠	٣٣٠	٣٣٠
٦٨	القَلَم	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠
٦٩	الحَاقّة	٢٥٠	٢٥٦	٢٥٦
٧٠	المعَارج	٢١٦	٢١٦	٢١٦
٧١	نُوح	٢١٨	٢٢٤	٢٢٤
٧٢	الجنّ	٢٧٦	٢٣٥	٢٣٨
٧٣	المُزّمل	١٩٨	٢٨٥	٢٨٥
٧٤	المدَّثّر	٢٤٤	٢٥٥	٢٥٥
٧٥	القِيَامَة	١٦٣	١٩٩	١٩٩
٧٦	الإنسَان	٢٣٧	٢٤٠	٢٤٠
٧٧	المُرسَلات	١٧٧	١٨١	١٨١
٧٨	النّبَأ	١٧١	١٧٣	١٧٣
٧٩	النّازعَات	١٧٧	١٣٩	١٣٩
٨٠	عَبَسَ	١٣٤	١٣٣	١٣٣

جدول شمارهٔ ۱۵ ـ ۲ ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره در چند مأخذ

جدول رقم ۱۵ ـ ۲ ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	سیر تحوّل قرآن	پژوهشی در تاریخ قرآن کریم	تاریخ جمع قرآن کریم
۸۱	التکویر	۱۰۳	۱۱٤	۱۱٤
۸۲	الانفطار	۷۹	۸۰	۸۰
۸۳	المطفّفین	۱٦۷	۱۷۷	۱۷۷
۸٤	الانشقاق	۱۰٤	۱۰۹	۱۰۹
۸۵	البُروج	۱۰۷	۱۰۹	۱۰۹
۸٦	الطّارق	٦۲	٦۱	٦۱
۸۷	الأعْلَی	۷۰	۷۲	۷۲
۸۸	الغاشِیَة	۸۸	۷۲	۷۲
۸۹	الفَجْر	۱۳۱	۱۳۷	۱۳۷
۹۰	البَلَد	۸۰	۸۲	۸۲
۹۱	الشّمْس	۵٤	۵٤	۵٤
۹۲	اللیْل	۷۱	۷۱	۷۱
۹۳	الضّحَی	۳۸	٤۰	٤۰
۹٤	الشَّرْح	۲۷	۲۷	۲۷
۹۵	التّین	۳٤	۳٤	۳٤
۹٦	العَلق	۷۱	۹۲	۹۲
۹۷	القَدْر	۳۰	۳۰	۳۰
۹۸	البَیّنَة	۹۰	۹٤	۹٤

شمارهٔ سوره	نام سوره	سیر تحوّل قرآن	پژوهشی در تاریخ قرآن کریم	تاریخ جمع قرآن کریم
۹۹	الزّلزَلة	۳٦	۳۵	۳۵
۱۰۰	العَادِیَات	٤۰	٤۰	٤۰
۱۰۱	القَارِعَة	۳٦	۳٦	۳٦
۱۰۲	التّکاثُر	۲۸	۲۸	۲۸
۱۰۳	العَصْر	۱٤	۱٤	۱٤
۱۰٤	الهُمَزة	۳٤	۳۳	۳۳
۱۰۵	الفِیْل	۲۳	۲۳	۲۳
۱۰٦	قُریش	۱۸	۱۷	۱۷
۱۰۷	المَاعون	۲٤	۲۵	۲۵
۱۰۸	الکَوْثَر	۱۰	۱۰	۱۰
۱۰۹	الکافِرون	۲۵	۲٦	۲٦
۱۱۰	النّصْر	۱۹	۱۹	۱۹
۱۱۱	المَسَد	۲۲	۲۰	۲۰
۱۱۲	الإخلاص	۱۲	۱۵	۱۵
۱۱۳	الفَلَق	۲۳	۲۳	۲۳
۱۱٤	النّاس	۲۰	۲۰	۲۰
جمع		۷۵۸٤۱	۸۲۷۸۷	۸۳٦۷۹

جدول شمارهٔ ٢١ـ توزیع سوره‌ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی و مدنی

جدول رقم ٢١ـ توزیع سورالقرآن الکریم و آیاته و کلماته بتجزئتها إلی مکیّة ومدنیّة

الف ـ مکّی

ردیف	شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد آیات	تعداد کلمات
١	١	الفَاتِحَة	٧	٢٩
٢	٢١	الأنبيَاء	١١٢	١١٧٣
٣	٢٣	المؤمنون	١١٨	١٠٥١
٤	٢٧	النَّمْل	٩٣	١١٦٢
٥	٣٥	فَاطِر	٤٥	٧٧٩
٦	٣٧	الصَّافات	١٨٢	٨٦٦
٧	٣٨	صٓ	٨٨	٧٣٥
٨	٤١	فُصِّلَت	٥٤	٧٩٤
٩	٤٤	الدّخَان	٥٩	٣٤٦
١٠	٥١	الذّاريَات	٦٠	٣٦٠
١١	٥٢	الطُّور	٤٩	٣١٢
١٢	٦٧	المُلْک	٣٠	٣٣٣
١٣	٦٩	الحَاقّه	٥٢	٢٦٠
١٤	٧٠	المعَارج	٤٤	٢١٧
١٥	٧١	نُوح	٢٨	٢٢٧
١٦	٧٢	الجنّ	٢٨	٢٨٦
١٧	٧٤	المدَّثِّر	٥٦	٢٥٧
١٨	٧٥	القِيَامَة	٤٠	١٦٥
١٩	٧٨	النَّبَأ	٤٠	١٧٤
٢٠	٧٩	النَّازعَات	٤٦	١٧٩
٢١	٨٠	عَبَسَ	٤٢	١٣٣
٢٢	٨١	التّكويْر	٢٩	١٠٤
٢٣	٨٢	الانفِطار	١٩	٨١
٢٤	٨٣	المطفّفِين	٣٦	١٦٩
٢٥	٨٤	الانشقاق	٢٥	١٠٨
٢٦	٨٥	البُرُوج	٢٢	١٠٩
٢٧	٨٦	الطّارق	١٧	٦١

جدول شمارهٔ ٢١ـ توزیع سوره‌ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی و مدنی

جدول رقم ٢١ـ توزیع سورالقرآن الکریم و آیاته و کلماته بتجزئتها إلی مکیّة ومدنیّة

الف ـ مکّی

ردیف	شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد آیات	تعداد کلمات
٢٨	٨٧	الأعْلَی	١٩	٧٢
٢٩	٨٨	الغَاشِیَة	٢٦	٩٢
٣٠	٨٩	الفَجْر	٣٠	١٣٩
٣١	٩٠	البَلَد	٢٠	٨٢
٣٢	٩١	الشّمْس	١٥	٥٤
٣٣	٩٢	اللیْل	٢١	٧١
٣٤	٩٣	الضّحَی	١١	٤٠
٣٥	٩٤	الشّرْح	٨	٢٧
٣٦	٩٥	التّین	٨	٣٤
٣٧	٩٦	العَلق	١٩	٧٢
٣٨	٩٧	القَدْر	٥	٣٠
٣٩	١٠٠	العَادیَات	١١	٤٠
٤٠	١٠١	القَارعَة	١١	٣٦
٤١	١٠٢	التّکاثُر	٨	٢٨
٤٢	١٠٣	العَصْر	٣	١٤
٤٣	١٠٤	الهُمَزة	٩	٣٣
٤٤	١٠٥	الفِیْل	٥	٢٣
٤٥	١٠٦	قُرَیش	٤	١٧
٤٦	١٠٨	الکَوْثَر	٣	١٠
٤٧	١٠٩	الکافِرون	٦	٢٧
٤٨	١١١	المَسَد	٥	٢٣
٤٩	١١٢	الإخلاص	٤	١٥
٥٠	١١٣	الفَلَق	٥	٢٣
٥١	١١٤	النّاس	٦	٢٠
جمع		٥١ سوره	١٦٨٣	١١٤٩٢

جدول شمارهٔ ٢١- توزیع سوره‌ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی و مدنی

جدول رقم ٢١- توزیع سورالقرآن الکریم و آیاته و کلماته بتجزئتها إلی مکیّة ومدنیّة

ب- مدنی

ردیف	شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد آیات	تعداد کلمات
١	٢	البَقَرَة	٢٨٦	٦١٤٣
٢	٣	آل عِمْرَان	٢٠٠	٣٥٠٠
٣	٤	النِّسَاء	١٧٦	٣٧٦٣
٤	٥	المَائدة	١٢٠	٢٨٣٨
٥	١٣	الرّعْد	٤٣	٨٥٤
٦	٢٢	الحَجّ	٧٨	١٢٧٩
٧	٢٤	النُّور	٦٤	١٣١٨
٨	٣٣	الأحزَاب	٧٣	١٣٠٢
٩	٤٧	محَمَّد	٣٨	٥٤٣
١٠	٤٨	الفَتْح	٢٩	٥٦٠
١١	٤٩	الحُجرَات	١٨	٣٥٣
١٢	٥٥	الرَّحمَن	٧٨	٣٥٢
١٣	٥٧	الحَديد	٢٩	٥٧٤
١٤	٥٨	المجَادلة	٢٢	٤٧٤
١٥	٥٩	الحَشْر	٢٤	٤٤٦
١٦	٦٠	المُمتَحِنَة	١٣	٣٥٢
١٧	٦١	الصَّف	١٤	٢٢٦
١٨	٦٢	الجُمُعَة	١١	١٧٧
١٩	٦٣	المنَافِقون	١١	١٨١
٢٠	٦٤	التّغَابُن	١٨	٢٤٢
٢١	٦٥	الطّلَاق	١٢	٢٨٩
٢٢	٦٦	التّحْريم	١٢	٢٥٤
٢٣	٧٦	الإنسَان	٣١	٢٤٣
٢٤	٩٨	البَيّنَة	٨	٩٤
٢٥	٩٩	الزّلزَلة	٨	٣٦
٢٦	١١٠	النّصْر	٣	١٩
جمع		٢٦ سوره	١٤١٩	٢٦٤١٢

جدول شمارهٔ ۲۱- توزیع سوره ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی و مدنی

جدول رقم ۲۱- توزیع سورالقرآن الکریم و آیاته و کلماته بتجزئتها إلی مکیّة ومدنیّة

ج - مکّی با آیات مدنی

ردیف	شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد آیات	تفکیک		تعداد کلمات	تفکیک	
				مکّی	مدنی		مکّی	مدنی
۱	٦	الأنعَام	١٦٥	١٥٦	٩	٣٠٥٥	٢٧٨٩	٢٦٦
٢	٧	الأعْرَاف	٢٠٦	١٩٨	٨	٣٣٤١	٣١٨٣	١٥٨
٣	١٠	يُونسْ	١٠٩	١٠٥	٤	١٨٤٢	١٧٩٠	٥٢
٤	١١	هُود	١٢٣	١٢٠	٣	١٩٤٧	١٨٦٧	٨٠
٥	١٢	يُوسُف	١١١	١٠٧	٤	١٧٩٦	١٧٦٢	٣٤
٦	١٤	إبراهيْم	٥٢	٥٠	٢	٨٣٠	٨١٤	١٦
٧	١٥	الحِجْر	٩٩	٩٨	١	٦٥٦	٦٤٩	٧
٨	١٦	النّحْل	١٢٨	١٢٥	٣	١٨٤٥	١٨١١	٣٤
٩	١٧	الإسراء	١١١	٩٩	١٢	١٥٥٨	١٤٠٢	١٥٦
١٠	١٨	الكهْف	١١٠	٩٠	٢٠	١٥٨٤	١٣٤١	٢٤٣
١١	١٩	مَريَمْ	٩٨	٩٦	٢	٩٧٠	٩٣٢	٣٨
١٢	٢٠	طه	١٣٥	١٣٣	٢	١٣٥٣	١٣١٥	٣٨
١٣	٢٥	الفُرْقان	٧٧	٧٤	٣	٨٩٦	٨٥٠	٤٦
١٤	٢٦	الشُّعَرَاء	٢٢٧	٢٢٢	٥	١٣١٩	١٢٧٦	٤٣
١٥	٢٨	القَصَصْ	٨٨	٨٣	٥	١٤٣٩	١٣٧٠	٦٩
١٦	٢٩	العَنكبوت	٦٩	٥٨	١١	٩٧٨	٨٤٧	١٣١
١٧	٣٠	الرُّوم	٦٠	٥٩	١	٨١٧	٨١١	٦
١٨	٣١	لقمَان	٣٤	٣١	٣	٥٥٢	٤٩٥	٥٧
١٩	٣٢	السَّجْدَة	٣٠	٢٥	٥	٣٧٢	٣٠٧	٦٥
٢٠	٣٤	سَبَأ	٥٤	٥٣	١	٨٨٥	٨٦٩	١٦
٢١	٣٦	يَسْ	٨٣	٨٢	١	٧٣٠	٧١٩	١١
٢٢	٣٩	الزُّمَرْ	٧٥	٧٢	٣	١١٧٥	١١٢٦	٤٩
٢٣	٤٠	غَافر	٨٥	٨٣	٢	١٢٢٥	١١٩٠	٣٥
٢٤	٤٢	الشّورَى	٥٣	٤٩	٤	٨٦٠	٧٨٠	٨٠
٢٥	٤٣	الزّخرُف	٨٩	٨٨	١	٨٣٦	٨٢٩	٧

جدول شمارهٔ ٢١- توزیع سوره‌ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی و مدنی

جدول رقم ٢١- توزیع سورالقرآن الکریم و آیاته و کلماته بتجزئتها إلی مکیّة ومدنیّة

ردیف	شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد آیات	تفکیک		تعداد کلمات	تفکیک	
				مکّی	مدنی		مکّی	مدنی
٢٦	٤٥	الجَاثِیَة	٣٧	٣٦	١	٤٨٨	٤٧٤	١٤
٢٧	٤٦	الأحْقاف	٣٥	٣٢	٣	٦٤٦	٥٥٠	٩٦
٢٨	٥٠	قٓ	٤٥	٤٤	١	٣٧٣	٣٦٠	١٣
٢٩	٥٣	النّجْم	٦٢	٦١	١	٣٦٠	٣٢٩	٣١
٣٠	٥٤	القَمَر	٥٥	٥٢	٣	٣٤٢	٣٢٧	١٥
٣١	٥٦	الواقِعَة	٩٦	٩٤	٢	٣٧٨	٣٧٠	٨
٣٢	٦٨	القَلَم	٥٢	٣٢	٢٠	٣٠١	١٨٢	١١٩
٣٣	٧٣	المُزّمل	٢٠	١٧	٣	٢٠٠	١٠٩	٩١
٣٤	٧٧	المُرسَلات	٥٠	٤٩	١	١٨١	١٧٥	٦
٣٥	١٠٧	الماعون	٧	٣	٤	٢٥	١٣	١٢
جمع		٣٥ سوره	٢٩٣٠	٢٧٧٦	١٥٤	٣٦١٥٥	٣٤٠١٣	٢١٤٢

د- مدنی با آیات مکّی

ردیف	شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد آیات	تفکیک		تعداد کلمات	تفکیک	
				مکّی	مدنی		مکّی	مدنی
١	٨	الأنْفَال	٧٥	٧	٦٨	١٢٤٣	١١٩	١١٢٤
٢	٩	التّوبَة	١٢٩	٢	١٢٧	٢٥٠٥	٢٩	٢٤٧٦
جمع		٢ سوره	٢٠٤	٩	١٩٥	٣٧٤٨	١٤٨	٣٦٠٠

جدول شمارهٔ ٢٢ - توزيع كلمات قرآن مجيد به تفكيک مكّى و مدنى در هريک از بابها

جدول رقم ٢٢ - توزيع كلمات القرآن المجيد بتجزئة المكية والمدنية فى كلّ باب

الباب	العدد	التفصيل	
		المكّى	المدنى
باب الهمزة	٢٠٠٧٤	١١٠٤٠	٩٠٣٤
باب الباء	١٨٢٨	١٠٥٥	٧٧٣
باب التاء	٣١٢٠	١٦٧٥	١٤٤٥
باب الثاء	٥٠٣	٣١٤	١٨٩
باب الجيم	١٢٧٧	٨٥٤	٤٢٣
باب الحاء	١٥٤٥	٨٦٤	٦٨١
باب الخاء	١٠٤٢	٦١٦	٤٢٦
باب الدال	٦٥٣	٤٠٦	٢٤٧
باب الذال	٩٦٦	٦٠٠	٣٦٦
باب الراء	٢٣١٣	١٤٧٣	٨٤٠
باب الزاى	٢٥٤	١٤٧	١٠٧
باب السين	١٦٧١	١٠٧٤	٥٩٧
باب الشين	١٠٠١	٦١٧	٣٨٤
باب الصاد	٧٤٢	٤٣٦	٣٠٦
باب الضاد	٢٣٨	١٦٧	٧١
باب الطاء	٢٩٨	١٥٨	١٤٠
باب الظاء	٣٧٣	٢٤٤	١٢٩
باب العين	٤١٦٧	٢٤٢٣	١٧٤٤
باب الغين	٥٧٥	٣٤٤	٢٣١
باب الفاء	٢٤٣١	١٤٤٠	٩٩١
باب القاف	٣٦٠٩	٢٣٣٥	١٢٧٤
باب الكاف	٣٦٠٦	٢١٤٨	١٤٥٨
باب اللام	٣٣٢٠	١٩٤٩	١٣٧١
باب الميم	١٠٠٥٩	٥٩٦٤	٤٠٩٥
باب النون	٢٣٤١	١٤٥٣	٨٨٨
باب الهاء	٢٩٨٦	١٩٦٠	١٠٢٦
باب الواو	٧٤٠	٤٧٧	٢٦٣
باب الياء	٦٠٧٥	٣٤٢٠	٢٦٥٥
الجمع	٧٧٨٠٧	٤٥٦٥٣	٣٢١٥٤

جدول شمارهٔ ٢٤ ـ توزیع کلمات مشتق و غیرمشتق قرآن به تفکیک مکّی و مدنی در هر یک از بابها
جدول رقم ٢٤ ـ توزیع کلمات القرآن المشتقّة و غیر المشتقّة بتجزئة المکیّة والمدنیّة فی کلّ باب.

الباب	کلمات مشتقّة			کلمات غیر مشتقّة		
	العدد	المکّی	المدنی	العدد	المکّی	المدنی
باب الهمزة	١٢٣٠٥	٦٤١٣	٥٨٩٢	٧٧٦٩	٤٦٢٧	٣١٤٢
باب الباء	١٧٠١	٩٥٤	٧٤٧	١٢٧	١٠١	٢٦
باب التاء	٣١٢٠	١٦٧٥	١٤٤٥	-	-	-
باب الثاء	١٦٥	٩٢	٧٣	٣٣٨	٢٢٢	١١٦
باب الجیم	١٢٧٧	٨٥٤	٤٢٣	-	-	-
باب الحاء	١٤٠٣	٧٨٨	٦١٥	١٤٢	٧٦	٦٦
باب الخاء	١٠٤٢	٦١٦	٤٢٦	-	-	-
باب الدال	٦٥٣	٤٠٦	٢٤٧	-	-	-
باب الذال	٤٥٤	٣٠٣	١٥١	٥١٢	٢٩٧	٢١٥
باب الراء	٢٣١٣	١٤٧٣	٨٤٠	-	-	-
باب الزای	٢٥٤	١٤٧	١٠٧	-	-	-
باب السین	١٦٧١	١٠٧٤	٥٩٧	-	-	-
باب الشین	١٠٠١	٦١٧	٣٨٤	-	-	-
باب الصاد	٧٤٢	٤٣٦	٣٠٦	-	-	-
باب الضاد	٢٣٨	١٦٧	٧١	-	-	-
باب الطاء	٢٩٨	١٥٨	١٤٠	-	-	-
باب الظاء	٣٧٣	٢٤٤	١٢٩	-	-	-
باب العین	٢٣٠٥	١٣٧٣	٩٣٢	١٨٦٢	١٠٥٠	٨١٢
باب الغین	٥٧٥	٣٤٤	٢٣١	-	-	-
باب الفاء	٧٦٤	٤٣٩	٣٢٥	١٦٦٧	١٠٠١	٦٦٦
باب القاف	٣٢٠٣	٢٠٨٠	١١٢٣	٤٠٦	٢٥٥	١٥١
باب الکاف	٣١٠١	١٨٥٨	١٢٤٣	٥٠٥	٢٩٠	٢١٥
باب اللام	٦٢١	٤٠٤	٢١٧	٢٦٩٩	١٥٤٥	١١٥٤
باب المیم	٣٧٢٩	٢٢٤٨	١٤٨١	٦٣٣٠	٣٧١٦	٢٦١٤
باب النون	٢١٦٧	١٣٣٨	٨٢٩	١٧٤	١١٥	٥٩
باب الهاء	٣٦٦	٢٣٧	١٢٩	٢٦٢٠	١٧٢٣	٨٩٧
باب الواو	٧٤٠	٤٧٧	٢٦٣	-	-	-
باب الیاء	٥٦٣٦	٣١٦٨	٢٤٦٨	٤٣٩	٢٥٢	١٨٧
الجمع	٥٢٢١٧	٣٠٣٨٣	٢١٨٣٤	٢٥٥٩٠	١٥٢٧٠	١٠٣٢٠

جدول شمارهٔ ٢٦ ـ توزيع تعداد كلمات مدنى در
جدول رقم ٢٦ ـ توزيع تعداد الكلمات المدنيّة فى

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجيم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزاى	السين	الشين
٦	الأنعَام	٦٩	٣	٢٢	٣	٢	١٠	٢	-	٥	٤	٢	٢	٣
٧	الأعْرَاف	٣٠	٤	٥	-	-	٤	٤	٣	٣	٤	-	٦	٢
١٠	يُونسْ	١١	-	٣	-	١	٢	١	-	-	٣	-	-	١
١١	هُود	١٤	٢	٢	-	١	٢	-	-	٣	٣	١	١	٢
١٢	يُوسُف	١٠	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-
١٤	إبراهيمْ	٤	٣	١	-	١	-	-	١	-	-	-	-	-
١٥	الحِجْر	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-
١٦	النّحْل	١٠	-	٢	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-
١٧	الإسْرَاء	٣٥	-	١٠	٢	١	٤	٢	١	١	٦	١	٧	٢
١٨	الكهْف	٤٢	١١	٩	٣	٧	١١	٣	٤	٧	٨	٢	١٠	٣
١٩	مَريَمْ	١٢	١	١	-	-	٢	١	-	٢	٢	-	١	-
٢٠	طه	٦	-	٢	-	-	٢	١	١	-	٣	١	٢	١
٢٥	الفُرْقان	١٣	-	١	-	-	٣	-	-	١	١	-	١	-
٢٦	الشُّعَرَاء	١٢	٢	١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	١
٢٨	القَصَصْ	١٦	-	-	-	٢	٢	-	-	-	٤	-	٣	-
٢٩	العَنكبوت	٤١	-	٣	-	٤	٣	-	-	-	١	-	٤	-
٣٠	الرُّوم	١	-	٢	-	-	٢	-	-	-	-	-	١	-
٣١	لقمَان	١٦	٤	٢	-	-	١	٢	-	-	-	-	٣	٢
٣٢	السَّجْدَة	١١	-	٣	-	٣	-	١	-	١	٢	-	-	-
٣٤	سَبَأ	٦	-	-	-	-	٢	-	-	-	١	-	-	-
٣٦	يَسْ	٣	١	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-
٣٩	الزُّمَرْ	١٥	-	٢	١	١	-	-	-	٢	٤	-	-	-
٤٠	غَافر	١٣	٢	-	-	-	-	٢	-	-	-	-	٣	-
٤٢	الشّورَى	٢٠	٤	٢	-	-	٣	١	-	٢	١	-	١	١
٤٣	الزّخرُف	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٥	الجَاثيَة	٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

سوره های مکّی به تفکیک بابهای الفبایی
السّور المكيّة بتجزئة الأبواب حسب الألفباء

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
١	-	-	٢	٩	٥	٤	١٣	١٣	١٩	٣٧	٨	١٢	٥	١١	٢٦٦
٢	-	-	١	١٤	١	٣	٨	٧	١٠	١٧	٥	٣	١	٢١	١٥٨
-	-	-	-	١	-	١	٢	٤	٤	١٢	-	٢	-	٤	٥٢
٢	١	١	-	٣	-	١	١	٤	٦	١٥	٤	٣	١	٧	٨٠
-	-	-	-	٢	١	١	٥	٣	١	٤	٢	١	-	١	٣٤
-	-	-	-	-	-	-	٢	١	١	-	١	-	-	١	١٦
-	-	-	-	١	-	-	٢	-	-	٢	-	-	-	-	٧
٣	١	-	-	٤	-	١	-	-	٢	٦	-	٣	-	١	٣٤
٣	٢	-	-	٦	٢	٤	١٢	٩	١١	١٧	٤	١	٢	١١	١٥٦
٣	-	-	١	١٦	٢	٩	١٩	٧	٦	٢٠	٩	٨	٧	١٦	٢٤٣
-	-	-	-	٣	-	-	-	١	-	٨	٢	١	١	-	٣٨
-	-	١	-	٢	١	١	٢	-	٣	٥	٢	١	-	١	٣٨
١	-	-	-	٣	١	١	١	١	٣	٤	١	١	-	٩	٤٦
١	-	-	٢	٢	١	١	-	٢	٣	٤	-	١	١	٨	٤٣
١	١	-	-	٤	-	٢	٦	٣	٢	١١	٢	٥	-	٥	٦٩
٥	-	-	-	٩	١	٥	٢	٦	٥	١٣	٨	٣	٢	١٦	١٣١
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦
-	-	-	-	١	-	٣	١	٢	٥	٦	٤	-	١	٤	٥٧
١	-	١	-	٣	-	٣	٢	٦	٢	١٢	٤	٤	-	٦	٦٥
١	-	-	-	٢	-	-	-	-	-	١	-	١	-	٢	١٦
-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	٢	-	١	-	-	١١
-	-	-	-	٣	١	١	٣	-	٣	٣	-	٢	-	٨	٤٩
١	-	-	-	-	١	٢	-	١	٢	٢	٢	٢	-	٢	٣٥
٢	-	-	-	١١	١	٣	٤	٢	٣	٤	١	٢	-	١٢	٨٠
-	-	-	-	-	-	١	٢	١	-	-	-	-	-	-	٧
-	-	-	-	-	-	-	٢	١	١	١	-	-	-	٤	١٤

جدول شمارهٔ ٢٦ ـ توزيع تعداد كلمات مدنى در
جدول رقم ٢٦ ـ توزيع تعداد الكلمات المدنيّة فى

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجيم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزاى	السين	الشين
٤٦	الأحقاف	٢٩	٤	٣	١	-	٣	-	-	١	٣	-	٢	٣
٥٠	قٓ	٢	١	-	-	-	-	١	-	-	-	-	٢	-
٥٣	النّجْم	١٥	١	١	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-
٥٤	القمَر	٣	١	-	-	٢	-	-	١	-	-	-	٢	-
٥٦	الواقِعَة	٢	-	٢	-	-	١	-	-	-	١	-	-	-
٦٨	القَلَم	٢٥	٥	٤	-	٢	٤	١	-	١	٩	-	١	-
٧٣	المُزّمل	٢٩	-	٧	٢	١	١	٢	-	١	٢	١	١	-
٧٧	المُرسَلات	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٧	المَاعون	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-
جمع	٣٥ سوره	٥٢٨	٤٩	٩٣	١٢	٢٨	٦٢	٢٦	١١	٣١	٦٣	٨	٥٦	٢١

جدول شمارهٔ ٢٧ ـ توزيع تعداد كلمات مكّى در
جدول رقم ٢٧ ـ توزيع تعداد الكلمات المكيّة فى

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجيم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزاى	السين	الشين
٨	الأنْفَال	٣٦	١	٤	٢	١	٤	١	-	١	-	-	٣	-
٩	التّوبَة	٥	-	٢	-	١	٢	-	-	-	٤	-	-	-
جمع	٢ سوره	٤١	١	٦	٢	٢	٦	١	-	١	٤	-	٣	-

سوره‌های مکّی به تفکیک بابهای الفبایی
السّور المكيّة بتجزئة الأبواب حسب الألفباء

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
٢	-	-	١	٥	-	٣	٤	٤	٣	٩	٢	٣	٤	٧	٩٦
-	-	-	-	-	-	١	١	-	١	٤	-	-	-	-	١٣
-	-	-	-	-	-	٢	-	٢	٢	٣	-	٢	١	١	٣١
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	١	-	-	٣	١٥
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	١	-	-	٨
٤	١	٣	١	٩	١	-	٥	٥	٨	١١	٥	٤	١	٩	١١٩
١	-	١	-	٥	١	٣	٣	-	٣	١٥	٣	٢	-	٧	٩١
-	-	-	-	-	-	-	١	-	١	-	-	١	-	١	٦
١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	٢	-	٢	١	٢	١٢
٣٥	٦	٧	٨	١١٩	٢٠	٥٦	١٠٤	٨٥	١١١	٢٥٣	٧٠	٧٢	٢٨	١٨٠	٢١٤٢

سوره‌های مدنی به تفکیک بابهای الفبایی
السّور المدنيّة بتجزئة الأبواب حسب الألفباء

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
١	-	-	-	٩	-	١	٤	١٠	٣	١٤	١	٧	-	١٦	١١٩
-	-	-	-	٧	-	-	٢	-	١	٣	-	٢	-	-	٢٩
١	-	-	-	١٦	-	١	٦	١٠	٤	١٧	١	٩	-	١٦	١٤٨

جدول شمارهٔ ۲۹ ـ توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «الله» درسوره های قرآن به تفکیک حالات (رفعی، نصبی و جرّی)

جدول رقم ۲۹ ـ التوزیع التکراری للفظ الجلالة «الله» فی سور القرآن بتجزئة حالات (الرفع والنصب والجر)

شمارهٔ سوره	اللّهَ	اللّهُ	اللّهِ	جمع
۱	۰	۰	۲	۲
۲	۷۶	۱۰۷	۹۹	۲۸۲
۳	۴۱	۸۳	۸۵	۲۰۹
۴	۵۱	۸۷	۹۱	۲۲۹
۵	۴۱	۶۵	۴۱	۱۴۷
۶	۶	۳۰	۵۱	۸۷
۷	۸	۱۸	۳۵	۶۱
۸	۳۶	۳۰	۲۲	۸۸
۹	۳۳	۷۲	۶۴	۱۶۹
۱۰	۸	۲۰	۳۳	۶۱
۱۱	۸	۵	۲۵	۳۸
۱۲	۳	۱۵	۲۶	۴۴
۱۳	۴	۱۴	۱۶	۳۴
۱۴	۸	۱۰	۱۹	۳۷
۱۵	۱	۰	۱	۲
۱۶	۱۴	۲۹	۴۱	۸۴
۱۷	۲	۳	۵	۱۰
۱۸	۱	۸	۷	۱۶
۱۹	۱	۲	۵	۸
۲۰	۰	۵	۱	۶
۲۱	۰	۱	۵	۶
۲۲	۳۵	۱۵	۲۵	۷۵
۲۳	۲	۴	۷	۱۳
۲۴	۱۷	۳۷	۲۶	۸۰
۲۵	۰	۴	۴	۸
۲۶	۱۰	۰	۳	۱۳
۲۷	۲	۷	۱۸	۲۷
۲۸	۶	۹	۱۲	۲۷
۲۹	۸	۱۳	۲۱	۴۲

شمارهٔ سوره	اللّهَ	اللّهُ	اللّهِ	جمع
۳۰	۱	۹	۱۴	۲۴
۳۱	۱۵	۳	۱۴	۳۲
۳۲	۰	۱	۰	۱
۳۳	۲۶	۳۴	۳۰	۹۰
۳۴	۰	۲	۶	۸
۳۵	۱۱	۷	۱۸	۳۶
۳۶	۰	۲	۱	۳
۳۷	۱	۴	۱۰	۱۵
۳۸	۰	۱	۲	۳
۳۹	۱۲	۲۴	۲۳	۵۹
۴۰	۷	۱۸	۲۸	۵۳
۴۱	۳	۲	۶	۱۱
۴۲	۲	۱۹	۱۱	۳۲
۴۳	۲	۱	۰	۳
۴۴	۰	۱	۲	۳
۴۵	۰	۶	۱۲	۱۸
۴۶	۴	۱	۱۱	۱۶
۴۷	۷	۱۵	۵	۲۷
۴۸	۳	۲۱	۱۵	۳۹
۴۹	۱۲	۷	۸	۲۷
۵۰	۰	۰	۱	۱
۵۱	۱	۰	۲	۳
۵۲	۰	۱	۲	۳
۵۳	۰	۲	۴	۶
۵۴	۰	۰	۰	۰
۵۵	۰	۰	۰	۰
۵۶	۰	۰	۰	۰
۵۷	۷	۸	۱۷	۳۲
۵۸	۱۱	۱۸	۱۱	۴۰

جدول شمارهٔ ٢٩ـ توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «اللّه» درسوره های قرآن به تفکیک حالات (رفعی، نصبی و جرّی)

جدول رقم ٢٩ـ التوزیع التکراری للفظ الجلالة «اللّه» فی سور القرآن بتجزئة حالات (الرفع والنصب والجر)

شمارسوره	اللّهَ	اللّهُ	اللّهِ	جمع
٥٩	١٢	٩	٨	٢٩
٦٠	٦	٩	٦	٢١
٦١	١	٤	١٢	١٧
٦٢	١	٤	٧	١٢
٦٣	١	٦	٧	١٤
٦٤	٤	٩	٧	٢٠
٦٥	٩	٨	٨	٢٥
٦٦	٢	٨	٣	١٣
٦٧	٠	٢	١	٣
٦٨	٠	٠	٠	٠
٦٩	٠	٠	١	١
٧٠	٠	٠	١	١
٧١	١	٣	٣	٧
٧٢	٢	١	٧	١٠
٧٣	٣	١	٣	٧
٧٤	٠	٣	٠	٣
٧٥	٠	٠	٠	٠
٧٦	١	٢	٢	٥
٧٧	٠	٠	٠	٠
٧٨	٠	٠	٠	٠
٧٩	٠	١	٠	١
٨٠	٠	٠	٠	٠
٨١	٠	١	٠	١
٨٢	٠	٠	١	١
٨٣	٠	٠	٠	٠
٨٤	٠	١	٠	١
٨٥	٠	٢	١	٣
٨٦	٠	٠	٠	٠
٨٧	٠	١	٠	١

شمارهٔ سوره	اللّهَ	اللّهُ	اللّهِ	جمع
٨٨	٠	١	٠	١
٨٩	٠	٠	٠	٠
٩٠	٠	٠	٠	٠
٩١	٠	٠	٢	٢
٩٢	٠	٠	٠	٠
٩٣	٠	٠	٠	٠
٩٤	٠	٠	٠	٠
٩٥	٠	١	٠	١
٩٦	١	٠	٠	١
٩٧	٠	٠	٠	٠
٩٨	١	١	١	٣
٩٩	٠	٠	٠	٠
١٠٠	٠	٠	٠	٠
١٠١	٠	٠	٠	٠
١٠٢	٠	٠	٠	٠
١٠٣	٠	٠	٠	٠
١٠٤	٠	٠	١	١
١٠٥	٠	٠	٠	٠
١٠٦	٠	٠	٠	٠
١٠٧	٠	٠	٠	٠
١٠٨	٠	٠	٠	٠
١٠٩	٠	٠	٠	٠
١١٠	٠	٠	٢	٢
١١١	٠	٠	٠	٠
١١٢	٠	٢	٠	٢
١١٣	٠	٠	٠	٠
١١٤	٠	٠	٠	٠
جمع	٥٩٢	٩٨٠	١١٢٧	٢٦٩٩

جدول شمارهٔ ٣٠ - توزيع فراوانى لفظ جلالهٔ «اللّه» برحسب صفحه درقرآن چاپ فلوگل
جدول رقم ٣٠ - التوزيع التكرارى للفظ الجلالة «اللّه» حسب الصفحة فى مصحف طبع فلوغل

صفحه الصفحة	فراوانى التكرار	صفحه الصفحة	فراوانى التكرار	صفحه الصفحة	فراوانى التكرار	صفحه الصفحة	فراوانى التكرار	صفحه الصفحة	فراوانى التكرار
١	٢	٢٩	١٥	٥٧	١١	٨٥	٠	١١٣	٧	١٤١	١١
٢	١١	٣٠	١٤	٥٨	١٩	٨٦	٤	١١٤	٩	١٤٢	١٥
٣	٥	٣١	١٧	٥٩	١٠	٨٧	٣	١١٥	٤	١٤٣	١٣
٤	١	٣٢	١٥	٦٠	١٣	٨٨	٩	١١٦	٦	١٤٤	٢
٥	١٠	٣٣	١٣	٦١	١٦	٨٩	٦	١١٧	٤	١٤٥	١
٦	١١	٣٤	١٩	٦٢	١٨	٩٠	١٨	١١٨	٢	١٤٦	٢
٧	١٥	٣٥	١٩	٦٣	٩	٩١	١٦	١١٩	٢	١٤٧	٠
٨	١٤	٣٦	١٨	٦٤	٤	٩٢	٢٢	١٢٠	٣	١٤٨	٠
٩	٨	٣٧	١٣	٦٥	٦	٩٣	١٩	١٢١	٢	١٤٩	٥
١٠	١٠	٣٨	٦	٦٦	١٢	٩٤	١٤	١٢٢	٧	١٥٠	٣
١١	١١	٣٩	١٢	٦٧	٦	٩٥	٢٠	١٢٣	٦	١٥١	٥
١٢	١٤	٤٠	٧	٦٨	٦	٩٦	١٩	١٢٤	٨	١٥٢	٣
١٣	٧	٤١	١٨	٦٩	٧	٩٧	١٩	١٢٥	١٤	١٥٣	٦
١٤	١٦	٤٢	١٦	٧٠	٧	٩٨	١٣	١٢٦	٥	١٥٤	٠
١٥	١٦	٤٣	١٥	٧١	٩	٩٩	١٨	١٢٧	٦	١٥٥	١
١٦	١٧	٤٤	١٣	٧٢	٨	١٠٠	١٩	١٢٨	١١	١٥٦	٠
١٧	٢١	٤٥	٢١	٧٣	٩	١٠١	١٤	١٢٩	١٣	١٥٧	٠
١٨	١٤	٤٦	١٧	٧٤	٩	١٠٢	١٩	١٣٠	٩	١٥٨	٣
١٩	١٨	٤٧	١٧	٧٥	٤	١٠٣	١٧	١٣١	١٣	١٥٩	٣
٢٠	١٧	٤٨	١٦	٧٦	٠	١٠٤	٥	١٣٢	٩	١٦٠	٢
٢١	١٦	٤٩	٢٢	٧٧	٨	١٠٥	٨	١٣٣	٩	١٦١	٢
٢٢	١٤	٥٠	٢١	٧٨	٦	١٠٦	٨	١٣٤	٠	١٦٢	٠
٢٣	١٥	٥١	١٤	٧٩	٧	١٠٧	١٠	١٣٥	١	١٦٣	٢
٢٤	٧	٥٢	١٤	٨٠	٩	١٠٨	١١	١٣٦	٢	١٦٤	٠
٢٥	١٦	٥٣	١٠	٨١	٧	١٠٩	١١	١٣٧	٦	١٦٥	٢
٢٦	١٧	٥٤	١٦	٨٢	٤	١١٠	٥	١٣٨	١٠	١٦٦	٠
٢٧	١٣	٥٥	١٣	٨٣	٣	١١١	٧	١٣٩	١١	١٦٧	٢
٢٨	١٤	٥٦	١٢	٨٤	١	١١٢	٤	١٤٠	١٥	١٦٨	٠

جدول شمارهٔ ۳۰ ـ توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «الله» برحسب صفحه در قرآن چاپ فلوگل
جدول رقم ۳۰ ـ التوزیع التکراری للفظ الجلالة «الله» حسب الصفحة فی مصحف طبع فلوغل

صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی
۱۶۹	۳	۱۹۸	۵	۲۲۷	۳	۲۵۶	۶	۲۸۵	۰
۱۷۰	۰	۱۹۹	۶	۲۲۸	۲	۲۵۷	۱۰	۲۸۶	۰
۱۷۱	۱	۲۰۰	۹	۲۲۹	۱۴	۲۵۸	۸	۲۸۷	۰
۱۷۲	۹	۲۰۱	۴	۲۳۰	۱۰	۲۵۹	۹	۲۸۸	۰
۱۷۳	۱۱	۲۰۲	۱	۲۳۱	۹	۲۶۰	۰	۲۸۹	۱
۱۷۴	۲۰	۲۰۳	۲	۲۳۲	۳	۲۶۱	۰	۲۹۰	۱۳
۱۷۵	۱۲	۲۰۴	۱	۲۳۳	۰	۲۶۲	۲	۲۹۱	۱۳
۱۷۶	۲۲	۲۰۵	۵	۲۳۴	۲	۲۶۳	۱	۲۹۲	۱۸
۱۷۷	۲	۲۰۶	۱۲	۲۳۵	۱	۲۶۴	۲	۲۹۳	۱۹
۱۷۸	۵	۲۰۷	۷	۲۳۶	۴	۲۶۵	۶	۲۹۴	۱۹
۱۷۹	۰	۲۰۸	۱۶	۲۳۷	۴	۲۶۶	۹	۲۹۵	۱۲
۱۸۰	۵	۲۰۹	۶	۲۳۸	۲	۲۶۷	۶	۲۹۶	۹
۱۸۱	۲	۲۱۰	۹	۲۳۹	۵	۲۶۸	۷	۲۹۷	۱۸
۱۸۲	۱۵	۲۱۱	۱۰	۲۴۰	۲	۲۶۹	۵	۲۹۸	۱۶
۱۸۳	۱۴	۲۱۲	۹	۲۴۱	۰	۲۷۰	۷	۲۹۹	۱۳
۱۸۴	۱۶	۲۱۳	۳	۲۴۲	۱	۲۷۱	۹	۳۰۰	۱۴
۱۸۵	۲۱	۲۱۴	۸	۲۴۳	۱۱	۲۷۲	۱۳	۳۰۱	۱۶
۱۸۶	۱۱	۲۱۵	۶	۲۴۴	۱۶	۲۷۳	۱۷	۳۰۲	۱۷
۱۸۷	۳	۲۱۶	۱۳	۲۴۵	۱۶	۲۷۴	۱۴	۳۰۳	۱۷
۱۸۸	۱	۲۱۷	۱۷	۲۴۶	۹	۲۷۵	۱۳	۳۰۴	۸
۱۸۹	۱	۲۱۸	۱	۲۴۷	۷	۲۷۶	۱۹	۳۰۵	۱
۱۹۰	۶	۲۱۹	۳	۲۴۸	۶	۲۷۷	۳	۳۰۶	۲
۱۹۱	۰	۲۲۰	۱۳	۲۴۹	۱۲	۲۷۸	۱	۳۰۷	۰
۱۹۲	۰	۲۲۱	۱۹	۲۵۰	۱۳	۲۷۹	۰	۳۰۸	۱
۱۹۳	۳	۲۲۲	۲۴	۲۵۱	۱۲	۲۸۰	۳	۳۰۹	۱
۱۹۴	۵	۲۲۳	۱۰	۲۵۲	۱۰	۲۸۱	۱	۳۱۰	۲
۱۹۵	۳	۲۲۴	۱۷	۲۵۳	۲	۲۸۲	۴	۳۱۱	۵
۱۹۶	۲	۲۲۵	۶	۲۵۴	۶	۲۸۳	۴	۳۱۲	۱۰
۱۹۷	۳	۲۲۶	۱	۲۵۵	۲	۲۸۴	۰	۳۱۳	۳
								۳۱۴	۶
								۳۱۵	۱
								۳۱۶	۳
								۳۱۷	۲
								۳۱۸	۰
								۳۱۹	۰
								۳۲۰	۱
								۳۲۱	۰
								۳۲۲	۱
								۳۲۳	۱
								۳۲۴	۱
								۳۲۵	۳
								۳۲۶	۱
								۳۲۷	۱
								۳۲۸	۰
								۳۲۹	۲
								۳۳۰	۱
								۳۳۱	۱
								۳۳۲	۳
								۳۳۳	۰
								۳۳۴	۱
								۳۳۵	۰
								۳۳۶	۲
								۳۳۷	۲
								جمع	۲۶۹۹

جدول شمارهٔ ٣١ ـ توزيع فراوانى لفظ جلالهٔ «اللّه» برحسب صفحه در قرآن چاپ استانبول

جدول رقم ٣١ ـ التوزيع التكرارى للفظ الجلالة «اللّه» حسب الصفحة فى مصحف طبع اسطنبول

صفحه الصفحة	فراوانى التكرار	صفحه الصفحة	فراوانى التكرار	صفحه الصفحة	فراوانى التكرار	صفحه الصفحة	فراوانى التكرار	صفحه الصفحة	فراوانى التكرار	صفحه الصفحة	فراوانى التكرار
٠ و ١	٢	٢٨	٧	٥٥	٨	٨٢	٨	١٠٩	٧	١٣٦	٢	١٦٣	١
٢	٥	٢٩	٩	٥٦	٦	٨٣	٨	١١٠	٧	١٣٧	٢	١٦٤	٢
٣	٦	٣٠	٦	٥٧	٨	٨٤	٧	١١١	٣	١٣٨	٦	١٦٥	١
٤	٥	٣١	١٠	٥٨	٨	٨٥	٩	١١٢	٣	١٣٩	٣	١٦٦	١
٥	٠	٣٢	٩	٥٩	٧	٨٦	١٠	١١٣	٩	١٤٠	٦	١٦٧	٠
٦	٠	٣٣	٧	٦٠	٥	٨٧	٦	١١٤	٥	١٤١	٤	١٦٨	٠
٧	١	٣٤	٩	٦١	٩	٨٨	٨	١١٥	٩	١٤٢	٥	١٦٩	٣
٨	٣	٣٥	١٣	٦٢	٩	٨٩	٧	١١٦	١١	١٤٣	٣	١٧٠	٠
٩	٤	٣٦	٨	٦٣	٩	٩٠	١١	١١٧	٧	١٤٤	٥	١٧١	٢
١٠	٧	٣٧	٥	٦٤	٥	٩١	٨	١١٨	٣	١٤٥	٤	١٧٢	١
١١	٦	٣٨	١٠	٦٥	١٠	٩٢	٧	١١٩	١١	١٤٦	٤	١٧٣	٤
١٢	٢	٣٩	٧	٦٦	٥	٩٣	١٢	١٢٠	٢	١٤٧	٤	١٧٤	٤
١٣	٦	٤٠	٩	٦٧	٩	٩٤	٥	١٢١	٨	١٤٨	٢	١٧٥	٢
١٤	٨	٤١	٧	٦٨	٥	٩٥	١٢	١٢٢	٨	١٤٩	٣	١٧٦	٦
١٥	٤	٤٢	٧	٦٩	١١	٩٦	٦	١٢٣	١٢	١٥٠	٠	١٧٧	٧
١٦	٨	٤٣	٨	٧٠	١٢	٩٧	٩	١٢٤	٧	١٥١	٠	١٧٨	١١
١٧	٧	٤٤	٦	٧١	٩	٩٨	١٣	١٢٥	٣	١٥٢	٥	١٧٩	٨
١٨	٣	٤٥	٦	٧٢	١٣	٩٩	٩	١٢٦	٧	١٥٣	٥	١٨٠	٦
١٩	١	٤٦	٧	٧٣	٤	١٠٠	١٢	١٢٧	٢	١٥٤	٢	١٨١	١٠
٢٠	٨	٤٧	٦	٧٤	٤	١٠١	٨	١٢٨	٣	١٥٥	٥	١٨٢	١٢
٢١	٥	٤٨	٧	٧٥	٩	١٠٢	٧	١٢٩	٤	١٥٦	٣	١٨٣	٨
٢٢	٤	٤٩	٦	٧٦	٤	١٠٣	١٠	١٣٠	٤	١٥٧	٣	١٨٤	١١
٢٣	٦	٥٠	٨	٧٧	٤	١٠٤	٨	١٣١	٥	١٥٨	٦	١٨٥	٩
٢٤	٨	٥١	٧	٧٨	٥	١٠٥	٧	١٣٢	٥	١٥٩	١	١٨٦	٩
٢٥	٧	٥٢	٦	٧٩	٦	١٠٦	٦	١٣٣	٥	١٦٠	٣	١٨٧	٤
٢٦	٢	٥٣	١٢	٨٠	١	١٠٧	٨	١٣٤	٢	١٦١	٤	١٨٨	١٦
٢٧	٣	٥٤	٥	٨١	٦	١٠٨	٧	١٣٥	٤	١٦٢	٣	١٨٩	٦

جدول شمارهٔ ٣١ ـ توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «اللّه» برحسب صفحه در قرآن چاپ استانبول
جدول رقم ٣١ ـ التوزیع التکراری للفظ الجلالة «اللّه» حسب الصفحة فی مصحف طبع اسطنبول

صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی
١٩٠	١٠	٢٢٠	٤	٢٥٠	٦	٢٨٠	٣	٣١٠	١	٣٤٠	٨	٣٧٠	٥
١٩١	٧	٢٢١	٢	٢٥١	٨	٢٨١	٠	٣١١	١	٣٤١	١	٣٧١	٢
١٩٢	١٠	٢٢٢	٥	٢٥٢	٧	٢٨٢	٠	٣١٢	١	٣٤٢	٢	٣٧٢	٢
١٩٣	٩	٢٢٣	٢	٢٥٣	٦	٢٨٣	١	٣١٣	٠	٣٤٣	٣	٣٧٣	٢
١٩٤	٥	٢٢٤	٧	٢٥٤	٥	٢٨٤	١	٣١٤	١	٣٤٤	٠	٣٧٤	٠
١٩٥	١١	٢٢٥	٢	٢٥٥	٤	٢٨٥	١	٣١٥	١	٣٤٥	٠	٣٧٥	٢
١٩٦	٨	٢٢٦	١	٢٥٦	٥	٢٨٦	٠	٣١٦	٠	٣٤٦	٣	٣٧٦	٢
١٩٧	٦	٢٢٧	٣	٢٥٧	٧	٢٨٧	٠	٣١٧	١	٣٤٧	٢	٣٧٧	١
١٩٨	٨	٢٢٨	٣	٢٥٨	٧	٢٨٨	٠	٣١٨	٠	٣٤٨	٢	٣٧٨	٤
١٩٩	٩	٢٢٩	٣	٢٥٩	٤	٢٨٩	٠	٣١٩	١	٣٤٩	٩	٣٧٩	٣
٢٠٠	٥	٢٣٠	٣	٢٦٠	٦	٢٩٠	٣	٣٢٠	٠	٣٥٠	٩	٣٨٠	٤
٢٠١	١١	٢٣١	١	٢٦١	٠	٢٩١	٢	٣٢١	٠	٣٥١	٨	٣٨١	٧
٢٠٢	٩	٢٣٢	١	٢٦٢	٠	٢٩٢	٤	٣٢٢	٢	٣٥٢	٤	٣٨٢	٢
٢٠٣	٩	٢٣٣	٢	٢٦٣	٠	٢٩٣	١	٣٢٣	٠	٣٥٣	١٠	٣٨٣	٣
٢٠٤	٧	٢٣٤	١	٢٦٤	١	٢٩٤	٣	٣٢٤	٠	٣٥٤	١١	٣٨٤	١
٢٠٥	٧	٢٣٥	٠	٢٦٥	٠	٢٩٥	٣	٣٢٥	١	٣٥٥	١٣	٣٨٥	١
٢٠٦	٣	٢٣٦	٣	٢٦٦	٢	٢٩٦	٠	٣٢٦	٢	٣٥٦	٤	٣٨٦	٠
٢٠٧	٥	٢٣٧	١	٢٦٧	١	٢٩٧	٦	٣٢٧	٠	٣٥٧	٥	٣٨٧	٢
٢٠٨	٢	٢٣٨	٢	٢٦٨	٦	٢٩٨	٠	٣٢٨	٠	٣٥٨	٧	٣٨٨	١
٢٠٩	٦	٢٣٩	٥	٢٦٩	٣	٢٩٩	٠	٣٢٩	١	٣٥٩	٠	٣٨٩	٠
٢١٠	٣	٢٤٠	٢	٢٧٠	٧	٣٠٠	١	٣٣٠	٠	٣٦٠	١	٣٩٠	٣
٢١١	٥	٢٤١	٠	٢٧١	٧	٣٠١	٠	٣٣١	٢	٣٦١	٠	٣٩١	١
٢١٢	٥	٢٤٢	٦	٢٧٢	٦	٣٠٢	٠	٣٣٢	١٠	٣٦٢	١	٣٩٢	٣
٢١٣	٤	٢٤٣	٣	٢٧٣	٧	٣٠٣	٠	٣٣٣	٧	٣٦٣	١	٣٩٣	٩
٢١٤	٨	٢٤٤	٧	٢٧٤	١٠	٣٠٤	٠	٣٣٤	٣	٣٦٤	٠	٣٩٤	٥
٢١٥	٨	٢٤٥	٩	٢٧٥	٤	٣٠٥	٠	٣٣٥	١١	٣٦٥	٥	٣٩٥	٦
٢١٦	٣	٢٤٦	٢	٢٧٦	٧	٣٠٦	٣	٣٣٦	٧	٣٦٦	٠	٣٩٦	٥
٢١٧	٥	٢٤٧	٤	٢٧٧	٦	٣٠٧	٢	٣٣٧	٥	٣٦٧	٠	٣٩٧	١٠
٢١٨	١	٢٤٨	١	٢٧٨	٧	٣٠٨	١	٣٣٨	١٤	٣٦٨	٠	٣٩٨	٣
٢١٩	٤	٢٤٩	٥	٢٧٩	٩	٣٠٩	١	٣٣٩	٨	٣٦٩	٠	٣٩٩	١

جدول شمارهٔ ٣١ - توزيع فراوانى لفظ جلالهٔ «الله» برحسب صفحه در قرآن چاپ استانبول

جدول رقم ٣١ - التوزيع التكرارى للفظ الجلالة «الله» حسب الصفحة فى مصحف طبع اسطنبول

صفحه	فراوانى	صفحه	فراوانى	صفحه	فراوانى	صفحه	فراوانى	صفحه	فراوانى	صفحه	فراوانى
٤٠٠	٦	٤٣٠	٢	٤٦٠	٩	٤٩٠	٠	٥٢٠	٠	٥٥٠	١٠
٤٠١	٣	٤٣١	١	٤٦١	١٠	٤٩١	٠	٥٢١	٢	٥٥١	١١
٤٠٢	٦	٤٣٢	٢	٤٦٢	٥	٤٩٢	٠	٥٢٢	١	٥٥٢	٧
٤٠٣	٦	٤٣٣	٥	٤٦٣	٤	٤٩٣	٢	٥٢٣	١	٥٥٣	١٠
٤٠٤	٦	٤٣٤	٩	٤٦٤	٨	٤٩٤	١	٥٢٤	٢	٥٥٤	٩
٤٠٥	١	٤٣٥	٥	٤٦٥	٢	٤٩٥	١	٥٢٥	٣	٥٥٥	٩
٤٠٦	٣	٤٣٦	٥	٤٦٦	٣	٤٩٦	١	٥٢٦	١	٥٥٦	١١
٤٠٧	٥	٤٣٧	٤	٤٦٧	٦	٤٩٧	١	٥٢٧	٢	٥٥٧	١٣
٤٠٨	٣	٤٣٨	٦	٤٦٨	٦	٤٩٨	٧	٥٢٨	٠	٥٥٨	١٢
٤٠٩	٤	٤٣٩	٢	٤٦٩	٦	٤٩٩	٤	٥٢٩	٠	٥٥٩	٨
٤١٠	٣	٤٤٠	٠	٤٧٠	٥	٥٠٠	٥	٥٣٠	٠	٥٦٠	٥
٤١١	٦	٤٤١	٠	٤٧١	٦	٥٠١	٥	٥٣١	٠	٥٦١	١
٤١٢	١٣	٤٤٢	٢	٤٧٢	٣	٥٠٢	٤	٥٣٢	٠	٥٦٢	١
٤١٣	١٠	٤٤٣	٠	٤٧٣	٩	٥٠٣	٢	٥٣٣	٠	٥٦٣	١
٤١٤	١	٤٤٤	١	٤٧٤	٤	٥٠٤	٤	٥٣٤	٠	٥٦٤	٠
٤١٥	٠	٤٤٥	١	٤٧٥	٦	٥٠٥	٣	٥٣٥	٠	٥٦٥	٠
٤١٦	٠	٤٤٦	٢	٤٧٦	٠	٥٠٦	٨	٥٣٦	١	٥٦٦	١
٤١٧	١٠	٤٤٧	٢	٤٧٧	٣	٥٠٧	٤	٥٣٧	١٠	٥٦٧	١
٤١٨	٦	٤٤٨	٣	٤٧٨	٣	٥٠٨	٦	٥٣٨	٥	٥٦٨	٠
٤١٩	١٠	٤٤٩	١	٤٧٩	٤	٥٠٩	٩	٥٣٩	٨	٥٦٩	٢
٤٢٠	١٠	٤٥٠	٢	٤٨٠	٠	٥١٠	١٠	٥٤٠	٨	٥٧٠	٥
٤٢١	٧	٤٥١	٤	٤٨١	١	٥١١	١٠	٥٤١	١٢	٥٧١	٤
٤٢٢	١٦	٤٥٢	٠	٤٨٢	٧	٥١٢	٩	٥٤٢	١٠	٥٧٢	٦
٤٢٣	٦	٤٥٣	٢	٤٨٣	٤	٥١٣	٧	٥٤٣	١٣	٥٧٣	٠
٤٢٤	٧	٤٥٤	٠	٤٨٤	٤	٥١٤	٨	٥٤٤	٩	٥٧٤	٧
٤٢٥	٨	٤٥٥	٠	٤٨٥	٧	٥١٥	٨	٥٤٥	١٣	٥٧٥	٢
٤٢٦	١٠	٤٥٦	١	٤٨٦	٣	٥١٦	١٤	٥٤٦	٣	٥٧٦	١
٤٢٧	١	٤٥٧	٨	٤٨٧	٥	٥١٧	٠	٥٤٧	٩	٥٧٧	٠
٤٢٨	١	٤٥٨	٤	٤٨٨	٢	٥١٨	١	٥٤٨	٥	٥٧٨	٣
٤٢٩	١	٤٥٩	٨	٤٨٩	٠	٥١٩	٠	٥٤٩	١٢	٥٧٩	٢

صفحه	فراوانى
٥٨٠	٠
٥٨١	٠
٥٨٢	٠
٥٨٣	١
٥٨٤	٠
٥٨٥	٠
٥٨٦	٢
٥٨٧	٠
٥٨٨	٠
٥٨٩	٣
٥٩٠	١
٥٩١	١
٥٩٢	١
٥٩٣	٠
٥٩٤	٢
٥٩٥	٠
٥٩٦	٠
٥٩٧	٢
٥٩٨	٣
٥٩٩	٠
٦٠٠	٠
٦٠١	١
٦٠٢	٠
٦٠٣	٢
٦٠٤	٢
جمع	
٢٦٩٩	

جدولهای راهنما

جداول توضیحیّة

جدول شمارهٔ I ـ فهرست الفاظى كه در ترتيب الفبايى «أل» آنها منظور شده است

جدول رقم I ـ الكلمات التى حسبت «أل» فى ترتيبها الألفبائى

اللفظة	اللفظة	اللفظة	اللفظة	اللفظة
إِلَّا	أَلْحَقْتُمْ	أَلْزَمْنَاهُ	فَأَلْفِهْ	ٱللَّهُمَّ
أَلَا	أَلْحَقْنَا	وَأَلْزَمَهُمْ	أَلْفِهَا	ٱلَمْ
أَلَا	أَلْحِقْنِى	أَلْسِنَةٍ	أَلْقَوْا	ٱلَمْر
إِلَّا	ءَأَلِدُ	أَلْسِنَتُكُمْ	أَلْقُوا	ٱلَمَصَ
وَإِلَّا	أَلَدُّ	أَلْسِنَتُهُمْ	أُلْقُوا	أَلَنَّا
ٱلْأَلْبَاب	ٱلَّذِى	ٱلْعَنْهُمْ	أَلْقُوهُ	إِله
ٱلْتَفَّتِ	بِٱلَّذِى	ٱلْغَوْا	أُلْقِى	إِلَهًا
ٱلْتَقَتَا	وَبِٱلَّذِى	أَلْف	أُلْقِىَ	أَلْهَاكُمُ
فَٱلْتَقَطَهُ	كَٱلَّذِى	أَلَّفَ	سَأُلْقِى	إِلَهَكَ
فَٱلْتَقَمَهُ	لِلَّذِى	أَلْفًا	أَلْقِيَا	إِلَهُكُمْ
ٱلْتَقَى	لِلَّذِى	أَلْفَافًا	أَلْقِيَاهُ	فَأَلْهَمَهَا
ٱلْتَقَيْتُمْ	وَٱلَّذِى	أَلَّفْتَ	أَلْقَيْتُ	إِلَهُنَا
ٱلْتَمِسُوا	ٱلَّذِينَ	أَلْفَوْا	أَلْقَيْنَا	إِلَهُهُ
أَلْتَنَاهُمْ	بِٱلَّذِينَ	أَلْفَيَا	فَأَلْقِيهِ	إِلَهَيْنِ
ٱلَّتِى	فَٱلَّذِينَ	أَلْفَيْنِ	ٱللَّائِى	ٱلْأَلْوَاحِ
بِٱلَّتِى	كَٱلَّذِينَ	أَلْفَيْنَا	ٱللَّاتِى	أَلْوَانِكُمْ
كَٱلَّتِى	لِلَّذِينَ	أَلْقِ	ٱللَّذَانِ	أَلْوَانُهُ
لِلَّتِى	لِلَّذِينَ	بِٱلْأَلْقَابِ	ٱللَّذَيْنِ	أَلْوَانُهَا
وَٱلَّتِى	وَلِلَّذِينَ	أَلْقَاهُ	ٱللَّهَ	أُلُوفٌ
بِإِلْحَادٍ	وَٱلَّذِينَ	أَلْقَاهَا	ٱللَّهُ	إِلَى
إِلْحَافًا	الٓر	أَلْقَتْ	ٱللَّهِ	لِإِلَى

اللفظة	اللفظة	اللفظة	اللفظة	اللفظة
وَإِلَى	ٱللَّهُمَّ	فَأَلْفِهْ	أَلْزَمْنَاهُ	أَلْحَقْتُمْ
إِلَىَّ	ٱلَمْ	أَلْفِهَا	وَأَلْزَمَهُمْ	أَلْحَقْنَا
وَإِلَىَّ	ٱلَمْر	أَلْقَوْا	أَلْسِنَةٍ	أَلْحِقْنِى
إِلْيَاس-إِلْيَاسِين	ٱلَمَصَ	أَلْقُوا	أَلْسِنَتُكُمْ	ءَأَلِدُ
ٱلْيَسَعَ	أَلَنَّا	أُلْقُوا	أَلْسِنَتُهُمْ	أَلَدُّ
إِلَيْكَ	إِله	أَلْقُوهُ	ٱلْعَنْهُمْ	ٱلَّذِى
وَإِلَيْكَ	إِلَهًا	أُلْقِى	ٱلْغَوْا	بِٱلَّذِى
إِلَيْكِ	أَلْهَاكُمُ	أُلْقِىَ	أَلْف	وَبِٱلَّذِى
إِلَيْكُمْ	إِلَهَكَ	سَأُلْقِى	أَلَّفَ	كَٱلَّذِى
إِلَيْكُمَا	إِلَهُكُمْ	أَلْقِيَا	أَلْفًا	لِلَّذِى
أَلِيم	فَأَلْهَمَهَا	أَلْقِيَاهُ	أَلْفَافًا	لِلَّذِى
أَلِيمًا	إِلَهُنَا	أَلْقَيْتُ	أَلَّفْتَ	وَٱلَّذِى
إِلَيْنَا	إِلَهُهُ	أَلْقَيْنَا	أَلْفَوْا	ٱلَّذِينَ
فَإِلَيْنَا	إِلَهَيْنِ	فَأَلْقِيهِ	أَلْفَيَا	بِٱلَّذِينَ
وَإِلَيْنَا	ٱلْأَلْوَاحِ	ٱللَّائِى	أَلْفَيْنِ	فَٱلَّذِينَ
إِلَيْهِ	أَلْوَانِكُمْ	ٱللَّاتِى	أَلْفَيْنَا	كَٱلَّذِينَ
فَإِلَيْهِ	أَلْوَانُهُ	ٱللَّذَانِ	أَلْقِ	لِلَّذِينَ
وَإِلَيْهِ	أَلْوَانُهَا	ٱللَّذَيْنِ	بِٱلْأَلْقَابِ	لِلَّذِينَ
إِلَيْهَا	أُلُوفٌ	ٱللَّهَ	أَلْقَاهُ	وَلِلَّذِينَ
إِلَيْهِمْ	إِلَى	ٱللَّهُ	أَلْقَاهَا	وَٱلَّذِينَ
إِلَيْهِنَّ	لِإِلَى	ٱللَّهِ	أَلْقَتْ	الٓر

جدول شمارهٔ II ـ فهرست أهمّ الفاظی که حروف مزید اوّل آنها در ترتیب الفبایی منظور نشده است

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فی الترتيب الألفبائی

الباب	التسلسل	اللفظة
أ ـ ء		
الهمزة	٧٧٧	أَئِذَا
	١١٤٩	ءَأَسْلَمْتُمْ
	١٢٠٩	ءَأَشْفَقْتُمْ
	١٧٢٩	ءَأَلِدُ
	١٩٧٨	أَئِنْ
	١٩٩٠	أَئِنَّ
	٢٠٠٠	أَئِنَّا
	٢٠٣١	أَأَنْتَ
	٢٠٤٧	أَأَنْتُمْ
	٢١٨٢	أَئِنَّكَ
	٢١٩٨	أَئِنَّكُمْ
الباء	١٣٢	أَبَشَّرْتُمُونِى
التّاء	١٥٢	أَتَبْنُونَ
	١٨٨	أَتُتْرَكُونَ
	٢١٤	أَتُجَادِلُونَنِى
	٢٤٨	أَتُحَاجُّونَنَا
	٢٤٩	أَتُحَاجُّونِّى
	٢٦٦	أَتُحَدِّثُونَهُمْ
	٣٥٨	أَتَخْشَوْنَهُمْ
	٦٨١	أَتَصْبِرُونَ
	٧٩٠	أَتَعْجَبِينَ
	٧٩٤	أَتَعِدَانِنِى
	١٠٨٥	أَتُمِدُّونَنِ

الباب	التسلسل	اللفظة
	١١٣٩	أَتُنَبِّئُونَ
	١٢٠٠	أَتَنْهَانَا
الثّاء	٣٨	أَثُمَّ
الخاء	٩٦	أَخَرَقْتَهَا
الدّال	٧٨	أَدَعَوْتُمُوهُمْ
الذّال	٧٩	أَذَلِكَ
الرّاء	٦١	أَرَأَيْتَكَ
	٦٢	أَرَأَيْتَكُمْ
	٦٣	أَرَأَيْتُمْ
الصّاد	٨٦	أَصَدَقْتَ
العين	١٠٥	أَعَجَزْتُ
	١١١	أَعَجِلْتُمْ
الفاء	٢٢٥	أَفِى
الكاف	١٧٠	أَكُفَّارُكُمْ
اللّام	١١١	أَلَمْ
	١٣٠	أَلَنْ
الميم	٨٨٨	أَمَّنْ
النّون	١٩٠	أَنَحْنُ
	٥٩٤	أَنُلْزِمُكُمُوهَا
الهاء	٦٢	أَهَذَا
	٨٩	أَهُمْ
الواو	١٦٩	أَوَعَظْتَ
الياء	١٤٨٠	أَيُمْسِكُهُ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
		بِ
الهمزة	٧٠	بِآخِذِيه
	٣١٣	بِآتِّخاذِكُم
	٥٢٣	بِأَحْسَنِهَا
	٨١٥	بِإِذْنِى
	١١٥٥	بِسْمِ (بِآسْمِ)
	١٢٣٢	بِأَشْيَاعِهِمْ
	١٤٢٣	بِأَعْدَائِكُمْ
	١٧٢٠	بِآلَّتِى
	١٧٢٤	بِإِلْحَادٍ
	١٧٣٢	بِآلَّذِى
	١٧٣٩	بِآلَّذِينَ
	١٩٧٣	بِأَنْ
	١٩٨٥	بِأَنَّ
	١٩٩٧	بِأَنَّا
	٢١٩٥	بِأَنَّكُمْ
	٢٢٠٨	بِأَنَّنَا
	٢٢١٥	بِأَنَّهُ
	٢٢٣٣	بِأَنَّهُمْ
	٢٣٠١	بِأَهْوَائِهِمْ
	٢٣٥٢	بِأَوْعِيَتِهِمْ
	٢٤٤١	بِإِيمَانِهِنَّ
الباء	٣٩	بِبَالِغِهِ
	٨٥	بِبَدَنِكَ
	٣١١	بِبَيْعِكُمُ
التاء	٥	بِتَابِعٍ
	١٢	بِتَارِكِى
الثاء	٤٨	بِثَمَنٍ
الجيم	٤٤	بِجَانِبِهِ
	١٧٩	بِجَنَاحَيْهِ
	١٩٢	بِجَنَّتَيْهِمْ
	٢١١	بِجَهَازِهِمْ
	٢١٢	بِجَهَالَةٍ
الحاء	٣٧	بِحَامِلِينَ
	٢٤٦	بِحَمْدِكَ
	٢٤٧	بِحَمْدِهِ
الخاء	١٠	بِخَارِجٍ
	١١	بِخَارِجِينَ
	١٢	بِخَازِنِينَ
	١٧١	بِخَلَاقِكُمْ
	١٧٢	بِخَلَاقِهِمْ
	٢٢١	بِخَلْقِهِنَّ
	٢٣١	بِخُمُرِهِنَّ
	٢٦٥	بِخَيْلِكَ
الدال	١٣٧	بِدِينَارٍ
الذال	٨٠	بِذَلِكَ
الراء	١٢٤	بِرِجْلِكَ
	١٦٢	بِرَدِّهِنَّ
	٢٦٦	بِرُكْنِهِ
الزاى	٥١	بِزَعْمِهِمْ
السين	٢١	بِسَاحَتِهِمْ
	٧١	بِسَبَبٍ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٢٩	بِسِحْرِكَ
	١٣٠	بِسِحْرِهِ
	١٣٢	بِسِحْرِهِمَا
	٣٢٢	بِسُورٍ
الشين	٥٧	بِشَرٍّ
	٧٥	بِشِرْكِكُمْ
	١٠٧	بِشِقٍّ
	١٢٨	بِشِمَالِهِ
	١٣٥	بِشَهَادَاتِهِمْ
الصاد	٦١	بِصِحَافٍ
الضاد	٤	بِضَارِّهِمْ
	٥	بِضَارِّينَ
الطاء	١٢	بِطَارِدِ
	٤٥	بِطَرِيقَتِكُمُ
	٥٩	بِطَغْوَاهَا
العين	٦٣	بِعِبَادَةِ
	٦٦	بِعِبَادَتِهِمْ
	١٤٨	بِعَذَابِكُمْ
	٤٤١	بِعَهْدِكُمْ
الغين	١٣	بِغَافِلٍ
	١٣٩	بِغَيْظِكُمْ
	١٤٠	بِغَيْظِهِمْ
الفاء	٦	بِفَاتِنِينَ
القاف	١٣٤	بِقَدَرِهَا
	١٦٧	بِقُرْبَانٍ
	٣٤٣	بِقِيعَةٍ

الباب	التسلسل	اللفظة
الكاف	١	بِكَ
	٢٦	بِكَافٍ
	٧٢	بِكِتَابِكُمْ
	١٨٣	بِكُفْرِكَ
	٢١٠	بِكَلَامِى
	٢٣٧	بِكُمْ
اللام	٤٣	بِلِحْيَتِى
الميم	١	بِمَ
	١٤	بِمَا
	٤١٧	بِمُزَحْزِحِهِ
	٤٧٨	بِمُسْتَيْقِنِينَ
	٥١٦	بِمُسْمِعٍ
	٥٥٨	بِمَصَابِيحَ
	٥٦٩	بِمُصْرِخِكُمْ
	٥٧٠	بِمُصْرِخِىَّ
	٥٨٨	بِمُصَيْطِرٍ
	٦٣٦	بِمُعْجِزٍ
	٧٥٨	بِمِقْدَارٍ
	٧٧٧	بِمَقْعَدِهِمْ
	٨١٢	بِمَكْرِهِنَّ
	٨٥٩	بِمَلْكِنَا
	٨٨٩	بِمَنْ
	٩٦٠	بِمُنْشَرِينَ
	١٠٥٩	بِمَوَاقِعِ
النون	٢	بِنَا
	٣٩٤	بِنَصْرِهِ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٦١٢	بِنَمِيمٍ
الهاء	١	بِهِ
	٧	بِهَا
	٥٣	بِهَدِيَّةٍ
	٥٤	بِهَدِيَّتِكُمْ
	٦٣	بِهَذَا
	٩٠	بِهِمْ
	١٠٠	بِهِمَا
	١١١	بِهِنَّ
الواو	١١٢	بِوَرِقِكُمْ
الياء	١	بِى
	١٥١٦	بِيَمِينِهِ
سَ		
الهمزة	٩٣٠	سَأَرْهِقُهُ
	١٢٦١	سَأَصْرِف
	١٢٩٥	سَأُصْلِيهِ
	١٧٧٦	سَأُلْقِى
	٢٠١٥	سَأُنَبِّئُكَ
	٢٠٨٤	سَأُنْزِلُ
التّاء	٢٢٤	سَتَجِدُنِى
	٢٢٦	سَتَجِدُونَ
	٨٥٧	سَتُغْلَبُونَ
	٩٩٦	سَتُكْتَبُ
النّون	٥٩	سَنُؤْتِيهِمْ
	٢٥٤	سَنُرَاوِدُ
	٢٩٣	سَنَزِيدُ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٣١٤	سَنَسْتَدْرِجُهُمْ
	٣٣٧	سَنَسِمُهُ
	٣٦٠	سَنَشُدُّ
	٤٣١	سَنُطِيعُكُمْ
	٤٥٥	سَنُعَذِّبُهُمْ
	٤٨١	سَنُعِيدُهَا
	٥٠٤	سَنَفْرُغُ
	٥٣٦	سَنُقَتِّلُ
	٥٤٠	سَنُقْرِئُكَ
	٥٩٧	سَنُلْقِى
الياء	٤٦	سَيُؤْتِينَا
	١٦٠	سَيُبْطِلُهُ
	٣٦٩	سَيُجَنَّبُهَا
	٣٨٨	سَيُحْبِطُ
	٦٦٠	سَيَرْحَمُهُمُ
	١٠٧٥	سَيُطَوَّقُونَ
	١١٦٣	سَيَعْلَمُ
	١١٧٧	سَيَعْلَمُونَ
	١٢٢١	سَيَغْلِبُونَ
	١٦٥٧	سَيُهْزَمُ
عَ		
الميم	٣	عَمَّ
	١٧	عَمَّا
فَ		
الهمزة	١٣٦	فَآوَاكُمْ
	٢١١	فَٱبْعَثُوا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٢٨٨	فَأَتْبَعْنَا
	٢٩٣	فَٱتَّبِعْنِى
	٢٩٤	فَأَتْبَعَهُ
	٢٩٦	فَٱتَّبَعَهَا
	٢٩٧	فَأَتْبَعَهُمْ
	٣٠٧	فَأَتْبَعُوهُمْ
	٣٢١	فَٱتَّخَذْتُمُوهُمْ
	٣٢٥	فَٱتَّخِذْهُ
	٣٥٧	فَٱتْلُوهَا
	٣٦٥	فَأَتَمَّهُنَّ
	٣٨٠	فَأَنَابَكُمْ
	٣٨٧	فَٱنْبُذُوا
	٣٩٠	فَأَنْزَلْنَ
	٤١٤	فَأَجَاءَهَا
	٤٣٠	فَٱجْتَنِبُوهُ
	٤٤٠	فَأَجِرْهُ
	٤٥٩	فَٱجْلِدُوا
	٤٦٠	فَٱجْلِدُوهُمْ
	٤٧٣	فَٱجْنَحْ
	٤٩١	فَأَحْبَطَ
	٥٤٩	فَأَحْكُمْ
	٦٠٠	فَٱخْتُلِفَ
	٦٢٤	فَأَخَذْنَاهُ
	٦٢٦	فَأَخَذَهُ
	٦٢٨	فَأَخَذَهُمُ
	٦٥٦	فَأَخْرَجْنَاهُمْ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٦٦٠	فَأَخْرَجَهُمَا
	٦٧٧	فَٱخْشَوْهُمْ
	٦٩١	فَٱخْلَعْ
	٦٩٢	فَأَخْلَفْتُكُمْ
	٦٩٣	فَأَخْلَفْتُمْ
	٧٢٢	فَٱدَّارَأْتُمْ
	٧٥٠	فَٱدْرَءُوا
	٧٦٩	فَأَدْلَى
	٧٧٤	فَإِذْ
	٧٧٨	فَإِذَا
	٧٨١	فَإِذَا
	٨١٤	فَأَذَنُوا
	٨٣٥	فَأَرَاهُ
	٨٥١	فَٱرْتَقِبْ
	٨٥٢	فَٱرْتَقِبْهُمْ
	٨٥٧	فَٱرْجِعْنَا
	٩٠١	فَأَرْسَلُوا
	٩٠٣	فَأَرْسِلُونِ
	٩١٨	فَٱرْغَبْ
	٩٢٩	فَٱرْهَبُونِ
	٩٤٩	فَأَزَلَّهُمَا
	٩٧١	فَٱسْأَلْهُ
	٩٧٤	فَٱسْأَلُوهُمْ
	٩٧٥	فَٱسْأَلُوهُنَّ
	٩٨٧	فَٱسْتَبْشِرُوا
	٩٩٥	فَٱسْتَجَبْتُمْ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٩٩٦	فَٱسْتَجَبْنَا
	١٠٠٧	فَٱسْتَخَفَّ
	١٠٢٦	فَٱسْتَعِذْ
	١٠٣١	فَٱسْتَغَاثَهُ
	١٠٤٧	فَٱسْتَفْتِهِمْ
	١٠٦٥	فَٱسْتَمْتَعُوا
	١٠٦٧	فَٱسْتَمْسِكْ
	١٠٧٠	فٱسْتَمِعُوا
	١١١٦	فَٱسْعَوْا
	١١٢٥	فَأَسْقِطْ
	١١٣٠	فَأَسْكَنَّاهُ
	١١٤٢	فَٱسْلُكُوهُ
	١١٤٣	فَٱسْلُكِى
	١١٦٥	فَٱسْمَعُونِ
	١١٧٥	فَأَشَارَتْ
	١٢٤٨	فَأَصْبَحَتْ
	١٢٥٩	فَأَصَّدَّقَ
	١٢٦٦	فَٱصْطَادُوا
	١٣٤٢	فَأَطَاعُوهُ
	١٣٦١	فَٱطَّلَعَ
	١٣٦٩	فَٱطَّهَّرُوا
	١٣٨٤	فَٱعْبُدْنِى
	١٣٨٥	فَٱعْبُدْهُ
	١٣٨٧	فَٱعْبُدُونِ
	١٣٩٠	فَٱعْتَبِرُوا
	١٣٩٤	فَٱعْتَدُوا

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٣٩٨	فَٱعْتَرَفْنَا
	١٤٠٣	فَٱعْتَزِلُوا
	١٤٠٥	فَٱعْتَزِلُونَ
	١٤٠٨	فَٱعْتِلُوهُ
	١٤٣١	فَأُعَذِّبُهُمْ
	١٤٤١	فَأَعْرِضُوا
	١٤٥٧	فَأَعْقَبَهُمْ
	١٤٩٣	فَأَعِينُونِى
	١٤٩٧	فَأَغْرَقْنَاهُ
	١٥٠٠	فَأَغْرَيْنَا
	١٥٠١	فَٱغْسِلُوا
	١٥٠٣	فَأَغْشَيْنَاهُمْ
	١٥٤٣	فَٱفْرُقْ
	١٥٧٥	فَأَقْبَلَتِ
	١٦١٦	فَٱقْصُصِ
	١٦١٧	فَٱقْضِ
	١٦٢٢	فَٱقْطَعُوا
	١٦٥٠	فَٱكْتُبْنَا
	١٦٥٢	فَٱكْتُبُوهُ
	١٦٨٥	فَأَكَلَا
	١٧١٣	فَٱلْتَقَطَهُ
	١٧١٤	فَٱلْتَقَمَهُ
	١٧٤٠	فَٱلَّذِينَ
	١٧٦٨	فَأَلْقِهْ
	١٧٨١	فَأَلْقِيهِ
	١٧٩٩	فَأَلْهَمَهَا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٨٢٣	فَإِلَيْنَا
	١٨٢٦	فَإِلَيْهِ
	١٨٣٤	فَأَمَّا
	١٨٣٧	فَإِمَّا
	١٨٦٣	فَأُمَتِّعُهُ
	١٩١٩	فَأَمْسِكُوهُنَّ
	١٩٢٤	فَأَمْطِرْ
	١٩٣٠	فَأَمْكَنَ
	١٩٤٧	فَـٱمْشُ
	١٩٧٩	فَإِنْ
	١٩٨٦	فَأَنَّ
	١٩٩١	فَإِنَّ
	١٩٩٤	فَأَنَا
	٢٠٠١	فَإِنَّا
	٢٠٢٤	فَـٱنْبَجَسَتْ
	٢٠٢٥	فَـٱنْبِذْ
	٢٠٣٢	فَأَنْتَ
	٢٠٣٨	فَٱنْتَشِرُوا
	٢٠٤٠	فَـٱنْتَصِرْ
	٢٠٤٨	فَأَنْتُمْ
	٢٠٥٥	فَـٱنْتَهَى
	٢٠٦٠	فَأَنْجَاهُ
	٢٠٩٧	فَأَنْسَاه
	٢١١٩	فَـٱنْصَبْ
	٢١٢٩	فَـٱنْطَلَقَا
	٢١٣١	فَٱنْطَلَقُوا

الباب	التسلسل	اللفظة
	٢١٣٩	فَـٱنْظُرِى
	٢١٥٣	فَـٱنْفَجَرَتْ
	٢١٥٤	فَانْفُخْ
	٢١٥٦	فَـٱنْفُذُوا
	٢١٧٢	فَأَنْقَذَكُمْ
	٢١٨٣	فَإِنَّكَ
	٢١٩٠	فَـٱنْكِحُوا
	٢١٩١	فَـٱنْكِحُوهُنَّ
	٢١٩٩	فَإِنَّكُمْ
	٢٢٠٥	فَإِنَّمَا
	٢٢١٦	فَأَنَّهُ
	٢٢٢٠	فَإِنَّهُ
	٢٢٢٥	فَإِنَّهَا
	٢٢٢٨	فَـٱنْهَارَ
	٢٢٣٧	فَإِنَّهُمْ
	٢٢٤٨	فَإِنِّى
	٢٢٦٢	فَـٱهْجُرْ
	٢٢٦٩	فَـٱهْدُوهُمْ
	٢٣٠٧	فَأُوَارِىَ
	٢٣٤١	فَأَوْرَدَهُمُ
	٢٣٥١	فَأَوْعَى
	٢٣٥٣،	فَأَوْفِ
	٢٣٦٠	فَأَوْقِدْ
	٢٣٩٠	فَأُوُوا
الباء	٤٤	فَبَابِعْهُنَّ
	١٣٥	فَبَشَّرْنَاهَا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٤٥	فَبَصُرَتْ
	١٤٧	فَبَصَرُكَ
التاء	٢٨٨	فَتَحَسَّسُوا
	٣٣١	فَتُخْبِتَ
	٣٤٥	فَتُخْرِجُوهُ
	٣٦٣	فَتَخْطَفُهُ
	٤٢٢	فَتَذَرُوهَا
	٤٥٣	فَتَرَاهُ
	٤٨٠	فَتَرْدَى
	٥١١	فَتَرَكَهُ
	٥٤٩	فَتَزِلَّ
	٦٧٦	فَتُصْبِحَ
	٦٧٧	فَتُصْبِحُوا
	٧١٢	فَتُصِيبَكُمْ
	٧٣٥	فَتَطَاوَلَ
	٧٣٩	فَتَطْرُدَهُمْ
	٧٧١	فَتَعَاطَى
	٧٧٤	فَتَعَالَيْنَ
	٨١١	فَتَعْرِفُونَهَا
	٨١٦	فَتَعْسًا
	٩٢٧	فَتَقَبَّلَهَا
	١٠٣٣	فَتُكْوَى
	١٠٥١	فَتُلْقَى
	١٠٥٣	فَتَلَقَّى
	١٠٩١	فَتَمَسَّكُمُ
	١١٠٩	فَتَمَنَّوُا

الباب	التسلسل	اللفظة
	١١٢٨	فَتَنَادَوْا
	١١٧٣	فَتَنْفُخُ
	١١٨١	فَتَنْفَعَهُ
	١٢١٤	فَتَهَجَّدْ
الثاء	١١	فَتَبَّتُوا
	١٢	فَتَبَطَّهُمْ
الجيم	٢١	فَجَاءُوهُمْ
	٣٤	فَجَاسُوا
	١٣٤	فَجَعَلْنَاهُنَّ
الحاء	١٣	فَحَاسَبْنَاهَا
	٧٢	فَحَدِّثْ
	١٦٥	فَحَشَرَ
	٣١٦	فَحَيُّوا
الخاء	٨٥	فَخَرَاجُ
	٢٢٥	فَخَلُوا
الدال	٩٠	فَدُكَّتَا
	٩١	فَدَلَّاهُمَا
الذال	١٣	فَذَانِكَ
	٢٠	فَذَبَحُوهَا
	٨٣	فَذَلِكَ
	٩٢	فَذَلِكُمْ
	٩٦	فَذَلِكُنَّ
	١٢٥	فَذُوقُوهُ
الزاى	٤٠	فَزِدْهُ
	١٠١	فَزَيَّلْنَا
	١١٢	فَزَيَّنُوا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
السّين	٤٩	فَسَاهَمَ
	٢٥٢	فَسَلَكَهُ
	٣١٢	فَسَوَّاهُنَّ
	٣٤٧	فَسِيحُوا
الصّاد	٤٢	فَصَبَّ
	٨٥	فَصَدَقَتْ
	١٣٢	فَصُرْهُنَّ
	١٣٦	فَصَعِقَ
	١٥٣	فَصَكَّتْ
الضّاد	١٥	فَضَحِكَتْ
الطّاء	٦٣	فَطَفِقَ
	٦٧	فَطَلَّ
	٧٨	فَطَلَّقُوهُنَّ
	٩٣	فَطَوَّعَتْ
الظّاء	٢٨	فَظَلْتُمْ
العين	٣١	فَعَاقِبُوا
	١٣٠	فَعَدَلَكَ
	١٨٧	فَعَرَفَهُمْ
	١٩٨	فَعَزَّزْنَا
	٢٧٢	فَعِظُوهُنَّ
	٢٩٥	فَعَقَرَ
	٢٩٦	فَعَقَرُوا
	٢٩٧	فَعَقَرُوهَا
	٣٤٠	فَعَلَى
	٣٤٥	فَعَلَىَّ
	٣٥٢	فَعَلَيْكُمْ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٣٦٠	فَعَلَيْهِ
	٣٦٣	فَعَلَيْهَا
	٣٦٦	فَعَلَيْهِمْ
	٣٧٠	فَعَلَيْهِنَّ
	٤٠٦	فَعَمِيَتْ
	٤٠٧	فَعُمِّيَتْ
الغين	٦٤	فَغَشَّاهَا
	٨١	فَغَفَرْنَا
	٩٧	فَغُلِبُوا
	١٠٣	فَغُلُّوهُ
الفاء	٤٩	فَفَتَقْنَاهُمَا
	١٢٩	فَفِرُّوا
	٢٠٧	فَفَهَّمْنَاهَا
	٢٢٦	فَفِي
القاف	٦٢	فَقَبَضْتُ
	١١١	فَقَدْ
	٢٣٥	فَقَطَّعَ
	٢٤٩	فَقَعُوا
الكاف	٨	فَكَاتِبُوهُمْ
	٥٥	فَكَبِّرْ
	٦٣	فَكُبْكِبُوا
	١٠٧	فَكَذَبَتْ
	١٥٢	فَكَسَوْنَا
اللّام	٢	فَلَا
	١١٢	فَلَمْ
	١١٩	فَلَمَّا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٣١	فَلَنْ
	١٣٨	فَلَوْ
	١٤٩	فَلَوْلَا
الميم	١٨	فَمَا
	١٩	فَمَا
	٨٩١	فَمَنْ
	٩٠٣	فَمِنْ
	٩٩١	فَمِنْكُمْ
	٩٩٧	فَمِنْهُ
	١٠٠٠	فَمِنْهَا
	١٠٠٤	فَمِنهُمْ
	١٠٣٧	فَمَهِّلِ
النون	١٢	فَنَادَتْهُ
	٨٨	فَنَبَذْتُهَا
	٨٩	فَنَبَذْنَاهُ
	٩٠	فَنَبَذْنَاهُمْ
	٩٢	فَنَبَذُوهُ
	٢٦٠	فَنَرُدَّهَا
	٣٥١	فَنَسِيتَهَا
	٣٥٥	فَنَسِيَهُمْ
	٤٣٦	فَنَظَلُّ
	٦١٣	فَنُنَبِّئُكُمْ
	٦١٥	فَنُنَبِّئُهُمْ
الهاء	٦٥	فَهَذَا
	٨٣	فَهَلْ
	٩١	فَهُمْ

الباب	التسلسل	اللفظة
	١١٩	فَهُوَ
	١٣١	فَهِيَ
الواو	٥١	فَوَجَدَا
	١٧٣	فَوَفَّاهُ
	١٩٣	فَوَكَزَهُ
	١٩٨	فَوَلِّ
	٢١٢	فَوَلُّوا
الياء	٦٣	فَيَأْخُذَكُمْ
	٤٣١	فَيُحْفِكُمْ
	٦٠٦	فَيَذَرُهَا
	٦٩٦	فَيَرْكُمَهُ
	٨٥١	فَيُسْحِتَكُمْ
	٩٤٤	فَيُصْبِحُوا
	١٠٣٢	فَيُضِلَّكَ
	١٠٨٣	فَيَظْلَلْنَ
	١٢٠١	فَيُغْرِقَكُمْ
	١٤١٦	فَيَكِيدُوا
	١٤٥٩	فَيَمُتْ
	١٥١٣	فَيَمِيلُونَ
	١٥٦٤	فَيَنْسَخُ
	١٦٧٩	فَيُوحِيَ
ى		
الهمزة	١٧٢١	كَٱلَّتِى
	١٧٣٤	كَٱلَّذِى
	١٧٤١	كَٱلَّذِينَ
	١٩٧٤	كَأَنْ

جدول رقم II - الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٩٨٧	كَأَنَّ
	٢١٧٩	كَأَنَّكَ
	٢٢٠٢	كَأَنَّمَا
	٢٢١٧	كَأَنَّهُ
	٢٢٢٣	كَأَنَّهَا
	٢٢٣٤	كَأَنَّهُمْ
	٢٢٤٢	كَأَنَّهُنَّ
الذّال	٨٤	كَذَلِكَ
	٩٠	كَذَلِكِ
	٩٣	كَذَلِكُمْ
الرّاء	٢٦٩	كَرَمَادٍ
السّين	١٥٨	كَسَرَابٍ
الصّاد	١٩٩	كَصَيِّبٍ
الطّاء	١٠٠	كَطَيٍّ
العين	١٧١	كَعَرْضٍ
الغين	١٠٤	كَغَلْيِ
الميم	٢٢	كَمَا
	٥٤٩	كَمِشْكَاةٍ
	٨٩٣	كَمَنْ
الهاء	٧٧	كَهَشِيمٍ
	١٣٥	كَهَيْئَةِ
لَ		
الهمزة	٥٦	لَآتِيَنَّهُمْ
	١١٠	لَآمُرَنَّهُمْ
	٢٩٠	لَأَتَّبَعْنَاكُمْ
	٤٣٤	لَأَجِدَنَّ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٤٤٩	لَأَجْعَلَنَّكَ
	٤٩٥	لَأَحْتَنِكَنَّ
	٧٣٨	لَأُدْخِلَنَّكُمْ
	٧٣٩	لَأُدْخِلَنَّهُمْ
	٧٨٩	لَأَذْبَحَنَّهُ
	٨٦٥	لَأَرْجُمَنَّكَ
	٩٥٩	لَأَزِيدَنَّكُمْ
	٩٦١	لَأُزَيِّنَنَّ
	١٠٣٨	لَأَسْتَغْفِرَنَّ
	١١٢٨	لَأَسْقَيْنَاهُمْ
	١٢٨٦	لَأُصَلِّبَنَّكُمْ
	١٣٣٢	لَأُضِلَّنَّهُمْ
	١٣٧٨	لَأُطُنَّكَ
	١٣٧٩	لَأُطُنَّهُ
	١٤٢٩	لَأُعَذِّبَنَّهُ
	١٤٨٢	لَأَعْنَتَكُمْ
	١٥١٠	لَأُغْلِبَنَّ
	١٥٢١	لَأُغْوِيَنَّهُمْ
	١٥٣١	لَأَفْتَدُوا
	١٥٨٩	لَأَقْتُلَنَّكَ
	١٦٢١	لَأُقَطِّعَنَّ
	١٦٢٣	لَأَقْعُدَنَّ
	١٦٧٨	لَأُكَفِّرَنَّ
	١٧٠٢	لَأَكُونَنَّ
	١٧٠٤	لَأَكِيدَنَّ
	١٧٣٥	لَلَّذِى

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٧٤٢	لَلَّذِينَ
	١٨٠٩	لَإِلَى
	١٨٥٥	لَأَمَةٌ
	١٩١٦	لَأَمْسَكْتُمْ
	١٩٣٤	لَأَمْلَأَنَّ
	١٩٨١	لَئِنْ
	٢٠٣٤	لَأَنْتَ
	٢٠٥٠	لَأَنْتُمْ
	٢٣٢١	لَأُوتَيَنَّ
	٢٣٥٠	لَأَوْضَعُوا
التاء	١١	لَتَارِكُوا
	١٩	لَتَأْتُنَّنِى
	٣٤	لَتَأْتِيَنَّكُمْ
	٧٦	لَتُؤْمِنُنَّ
	١١٠	لَتُبْدِىَ
	١٣٦	لَتُبْعَثُنَّ
	١٥٠	لَتُبْلَوُنَّ
	١٦٦	لَتُبَيِّنُنَّهُ
	٢٢٢	لَتَجِدَنَّ
	٢٢٣	لَتَجِدَنَّهُمْ
	٣٨٨	لَتَدْخُلُنَّ
	٤٨٢	لَتُرْدِينِ
	٤٩٨	لَتَرْكَبُنَّ
	٥٢٤	لَتَرَوُنَّ
	٥٢٦	لَتَرَوُنَّهَا
	٥٦١	لَتُسْئَلُنَّ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٨٢٣	لَتَعْلَمُنَّ
	٨٣٤	لَتَعْلُنَّ
	٨٤١	لَتَعُودُنَّ
	٨٩٠	لَتُفْسِدُنَّ
	١٠٥٤	لَتُلَقَّى
	١١٣٦	لَتُنَبَّؤُنَّ
	١١٣٧	لَتُنَبِّئُنَّهُمْ
	١١٦٥	لَتَنْصُرُنَّهُ
	١٢٠٦	لَتَنُوءُ
الجيم	٣٧	لَجَاعِلُونَ
الخاء	٩٢	لَخَرَجْنَا
الرّاء	١٠	لَرَادُّكَ
	١٢٨	لَرَجَمْنَاكَ
	١٧٤	لَرِزْقُنَا
السّين	٣٤	لَسَارِقُونَ
	٢٤٥	لَسَلَّطَهُمْ
الشّين	١٦١	لَشَوْبًا
العين	١٤	لَعَادُوا
	٣٨	لَعَالٍ
	١٥٦	لَعَذَّبْنَا
	١٥٨	لَعَذَّبَهُمْ
	٣٤١	لَعَلَى
	٣٨٢	لَعَمْرُكَ
الغين	٤	لَغَائِظُونَ
الفاء	١٤٥	لَفَسَدَتِ
	١٤٦	لَفَسَدَتَا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٢٢٧	لَفِى
القاف	١١٢	لَقَدْ
الكاف	٢	لَكَ
	٤	لَكِ
	٦٧	لَكَبِيرُكُمْ
	٢٣٨	لَكُمْ
	٢٤٢	لَكُمَا
	٢٥٣	لَكَنُودٌ
الميم	٢٣	لَمَا
	٨٣	لَمُبْتَلِينَ
	٢١٩	لَمَجْمُوعُونَ
	٢٣٠	لَمَحْجُوبُونَ
	٢٧٢	لَمُحِيطَةٌ
	٣٢١	لَمُدْرَكُونَ
	٣٢٧	لَمَدِينُونَ
	٣٦٩	لَمَرْدُودُونَ
	٤٨٩	لَمَسْخُنَاهُمْ
	٦٥٨	لَمَعْزُولُونَ
	٦٩٨	لَمُغْرَمُونَ
	٨٩٤	لَمَنْ
	٩٠٥	لَمِنْ
	٩٩٢	لَمِنْكُمْ
	١٠٨٥	لَمُوسِعُونَ
	١١٠٣	لَمُوَفُّوهُمْ
النون	٣	لَنَا
	٤٧	لَنَا كِبُونَ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٦٥	لَنُؤْمِنَنَّ
	٨٧	لَنُبِذَ
	١٠٢	لَنَبْلُوَنَّكُمْ
	١٠٥	لَنُبَوِّئَنَّهُمْ
	١٠٩	لَنُبَيِّتَنَّهُ
	١٢٣	لَنَتَّخِذَنَّ
	١٤٨	لَنَجْزِيَنَّ
	١٤٩	لَنَجْزِيَنَّهُمْ
	١٧٧	لَنُحَرِّقَنَّهُ
	١٨١	لَنَحْشُرَنَّهُمْ
	١٨٤	لَنُحْضِرَنَّهُمْ
	١٩١	لَنَحْنُ
	١٩٥	لَنُحْيِيَنَّهُ
	٢٠١	لَنَخْرُجَنَّ
	٢٠٢	لَنُخْرِجَنَّكَ
	٢٠٣	لَنُخْرِجَنَّكُمْ
	٢٠٤	لَنُخْرِجَنَّهُمْ
	٢٢١	لَنُدْخِلَنَّهُمْ
	٢٥٣	لَنَرَاهَا
	٢٥٨	لَنَرْجُمَنَّكُمْ
	٢٦٥	لَنُرْسِلَنَّ
	٣٠٦	لَنَسْأَلَنَّ
	٣٠٧	لَنَسْأَلَنَّهُمْ
	٣٢٣	لَنَسْفَعًا
	٣٨٢	لَنَصَّدَّقَنَّ
	٤٨٦	لَنُغْرِيَنَّكَ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٥٥٨	لَتَقُولَنَّ
	٥٨٦	لَنُكَفِّرَنَّ
	٥٩١	لَتَكُونَنَّ
	٦٢٠	لَنُنَجِّيَنَّهُ
	٦٢١	لَتَنْزِعَنَّ
	٦٢٧	لَتَسْفَنَّهُ
	٦٣١	لَتَنْصُرُ
	٦٣٢	لَتَنْصُرَنَّكُمْ
	٦٤٣	لَنَهْدِيَنَّهُمْ
	٦٤٧	لَنُهْلِكَنَّ
الهاء	٣	لَهُ
	٨	لَهَا
	٤٤	لَهُدِّمَتْ
	٩٣	لَهُمْ
	١٠١	لَهُمَا
	١١٢	لَهُنَّ
	١٢٠	لَهُوَ
	١٣٢	لَهِيَ
الواو	٢١٦	لَوَلَّيْتَ
الياء	٤٩	لَيَأْتِيَنَّهُمْ
	٥٢	لَيَأْتِيَنِّى
	١٠٨	لَيُؤْمِنَنَّ
	١٠٩	لَيُؤْمِنُنَّ
	١٣٦	لَيُبَدِّلَنَّهُمْ
	١٥٦	لَيُبَطِّئَنَّ
	١٦٥	لَيَبْعَثَنَّ

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٨٦	لَيَبْلُوَنَّكُمْ
	٣٦٧	لَيَجْمَعَنَّكُمْ
	٣٨٩	لَيَحْبَطَنَّ
	٤١٠	لَيَحْزُنُنِى
	٤٤٢	لَيَحْلِفُنَّ
	٤٩٤	لَيَخْرُجُنَّ
	٤٩٥	لَيُخْرِجَنَّ
	٥٥٩	لَيُدْخِلَنَّهُمْ
	٦٧١	لَيَرْزُقَنَّهُمُ
	٧٣٩	لَيُزْلِقُونَكَ
	٧٤٤	لَيَزِيدَنَّ
	٧٥٦	لَيُسْئَلُنَّ
	٧٩٦	لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ
	٨٢٢	لَيَسْتَفِزُّونَكَ
	٨٤٨	لَيُسْجَنَنَّ
	٨٤٩	لَيَسْجُنُنَّهُ
	٨٩٦	لَيُسَمُّونَ
	٩٤٣	لَيُصْبِحُنَّ
	٩٧٠	لَيَصْرِمُنَّهَا
	١١٦٩	لَيَعْلَمَنَّ
	١٢٥٥	لَيَفْتِنُونَكَ
	١٣٤٦	لَيَقُولُنَّ
	١٤١١	لَيَكُونًا
	١٤١٣	لَيَكُونَنَّ
	١٤٨٣	لَيَمَسَّنَّ
	١٤٨٥	لَيَمَسَّنَّكُمْ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٥٣٧	لَيُنْبَذَنَّ
	١٥٧٦	لَيَنْصُرَنَّ
	١٥٧٨	لَيَنْصُرَنَّهُ
	١٦٧٦	لَيُوحُونَ
	١٧٠٢	لَيُوَفِّيَنَّهُمْ
	١٧١١	لَيُوَلُّنَّ
لِ		
الهمزة	٢٦٥	لِأُبَيِّنَ
	٥٥٤	لِأُحِلَّ
	١٤٢٥	لِأَعْدِلَ
	١٠٨٨	لِأَقْتُلَكَ
	١٧٢٢	لِلَّتِى
	١٧٣٦	لِلَّذِى
	١٧٤٣	لِلَّذِينَ
	١٩٧٥	لِأَنْ
	٢١٤٨	لِأَنْعُمِهِ
	٢٢٥٣	لِأَهَبَ
	٢٣٧٤	لِأَوَّلِنَا
التاء	٤٧	لِتَأْخُذُوهَا
	١٢٧	لِتُبَشِّرَ
	١٤٨	لِتَبْلُغُوا
	١٦٤	لِتُبَيِّنَ
	٢٩٣	لِتُحْصِنَكُمْ
	٣٠٩	لِتَحْمِلَهُمْ
	٣٣٩	لِتُخْرِجَنَا

الباب	التسلسل	اللفظة
	٣٤١	لِتُخْرِجُوا
	٤٩٩	لِتَرْكَبُوا
	٥٠١	لِتَرْكَبُوهَا
	٥٥٢	لِتَزُولَ
	٦٠٥	لِتَسْتَوُوا
	٦٠٩	لِتَسْحَرَنَا
	٦٣٠	لِتَسْكُنُوا
	٦٣٢	لِتَسْلُكُوا
	٧٠٠	لِتَصْغَى
	٧٠٩	لِتُصْنَعَ
	٧٣٤	لِتُضَيِّقُوا
	٧٦٩	لِتَعَارَفُوا
	٨٤٩	لِتُغْرِقَ
	٩٤١	لِتَقْرَأَهُ
	٩٩٤	لِتُكَبِّرُوا
	١٠٢٤	لِتُكْمِلُوا
	١٠٤٣	لِتَلْفِتَنَا
الجيم	١٨٣	لِجَنْبِهِ
الحاء	٢٢١	لِحُكْمِهِمْ
	٣٠٧	لِحَيَاتِى
الخاء	١٠٣	لِخَزَنَةِ
الرّاء	٢٥٣	لِرُقِيِّكَ
السّين	٣٠٢	لِسُنَّتِنَا
الشّين	٧٠	لِشُرَكَائِنَا
الغين	٢٥	لِغَدٍ
الفاء	٤٠	لِفَتَاهُ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٦٦	لِفِتْيَانِهِ
القاف	٣٢٨	لِقَوْمِكُمَا
الميم	٥	لِمَ
	٢٤	لِمَا
	٨٩٦	لِمَنْ
	١٠٤٠	لِمَهْلِكِهِمْ
	١١٣٦	لِمِيقَاتِنَا
النون	١٠٣	لِنَبْلُوَهُمْ
	١١١	لِنُبَيِّنَهُ
	٢٧٢	لِنُرِيَهُ
	٣٣٤	لِنُسْلِمَ
	٣٨٦	لِنَصْرِفَ
	٤٩٢	لِنَفْتِنَهُمْ
	٥٠٨	لِنُفْسِدَ
	٦٣٣	لِنَنْظُرَ
	٦٤١	لِنَهْتَدِيَ
الهاء	٦٦	لِهَذَا
الواو	١٨٣	لِوَقْتِهَا
	١٨٩	لِوَقْعَتِهَا
الياء	٢	لِى
	١٢٣	لِيَبْتَلِيَ
	١٢٤	لِيَبْتَلِيَكُمْ
	١٤٣	لِيُبْدِيَ
	١٨٣	لِيَبْلُوَا
	١٨٤	لِيَبْلُوَكُمْ
	١٨٧	لِيَبْلُوَنِى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٨٩	لِيُبْلِيَ
	٢٠١	لِيُتَبِّرُوا
	٢٤٠	لِيَتَسَاءَلُوا
	٣١٧	لِيُثْبِتُوكَ
	٣٢٤	لِيُجَادِلُوكُمْ
	٣٥٥	لِيَجْزِيَكَ
	٤٠٧	لِيَحْزُنَ
	٤٥٤	لِيَحْمِلُوا
	٥٥٢	لِيُدْحِضُوا
	٦٠٣	لِيَذَرَ
	٦١٤	لِيَذَّكَّرُوا
	٦٢٩	لِيُذِيقَكُمْ
	٦٣٠	لِيُذِيقَهُمْ
	٦٦٨	لِيُرْدُوهُمْ
	٦٨٣	لِيَرْضَوْهُ
	٧٠٤	لِيُرَوْا
	٧١٩	لِيُرِيَهُ
	٧٢١	لِيُرِيَهُمَا
	٧٢٦	لِيَزْدَادُوا
	٧٧٦	لِيَسْتَأْذِنْكُمُ
	٧٩٢	لِيَسْتَخْفُوا
	٨٤١	لِيَسْتَيْقِنَ
	٨٧٨	لِيَسْكُنَ
	٨٨٠	لِيَسْكُنُوا
	٨٩٧	لِيَسُوءُوا
	٩٣٨	لِيَشْهَدُوا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٩٦٢	لِيَصُدُّوا
	١٠٦٣	لِيُطْلِعَكُمْ
	١٠٦٤	لِيَطْمَئِنَّ
	١٠٦٩	لِيُطَهِّرَكُمْ
	١٠٨٥	لِيَظْلِمَهُمْ
	١٠٩١	لِيُظْهِرَهُ
	١٠٩٩	لِيَعْبُدُونِ
	١١٠٩	لِيُعْجِزَهُ
	١١٦٥	لِيُعْلَمَ
	١٢٤٢	لِيَفْتَدُوا
	١٢٥٧	لِيَفْجُرَ
	١٢٧١	لِيُفْسِدُوا
	١٣٢٢	لِيُقَرِّبُونَا
	١٤٦٤	لِيُمَحِّصَ
	١٤٩٢	لِيَمْكُرُوا
	١٥٥٢	لِيُنْذِرَكُمْ
	١٥٥٣	لِيُنْذَرُوا
	١٥٥٤	لِيُنْذِرُوا
	١٦٥٨	لِيَهْلِكَ
	١٦٧١	لِيُوَاطِؤُا
ل		
الياء	١٣٣١	لْيَقْضُوا
	١٣٣١	لْيُمْلِلْ
م		
الميم	٧	مِمَّ
	٢٦	مِمَّا
	٨٩٨	مِمَّنْ
و		
الهمزة	٢٩١	وَأُتْبِعْنَاهُمْ
	٢٩٨	وَأُتْبِعُوا
	٣٤١	وَٱتْرُكِ
	٣٥٩	وَأْتَمِرُوا
	٤٥١	وَٱجْعَلْهُ
	٥٣٦	وَأَحْصُوا
	٦٧٤	وَٱخْشَوْا
	٦٧٥	وَٱخْشَوْنِ
	٦٧٦	وَٱخْشَوْنِى
	٦٨١	وَٱخْفِضْ
	٦٨٢	وَأَخْفَى
	٧٧٥	وَإِذْ
	٧٧٩	وَإِذَا
	٧٨٢	وَإِذًا
	٨٥٣	وَٱرْتَقِبُوا
	٩٧٢	وَٱسْأَلْهُمْ
	١٠٤٨	وَٱسْتَفْزِزْ
	١٠٨٦	وَٱسْتَيْقَنَتْهَا
	١٦٧٤	وَٱكْسُوهُمْ
	١٧٠٩	وَإِلَّا
	١٧٢٣	وَٱلَّتِى
	١٧٣٧	وَٱلَّذِى
	١٧٤٥	وَٱلَّذِينَ
	١٧٤٨	وَأَلْزَمَهُمْ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٨١٠	وَإِلَى
	١٨١٢	وَإِلَىَّ
	١٨١٦	وَإِلَيْكَ
	١٨٢٤	وَإِلَيْنَا
	١٨٢٧	وَإِلَيْهِ
	١٨٣٥	وَأَمَّا
	١٨٣٨	وَإِمَّا
	١٨٧٩	وَأْمُرْ
	١٩٧٦	وَأَنْ
	١٩٨٣	وَإِنْ
	١٩٨٨	وَأَنَّ
	١٩٩٢	وَإِنَّ
	١٩٩٥	وَأَنَا
	١٩٩٦	وَأَنَّا
	٢٠٠٢	وَإِنَّا
	٢٠٣٥	وَأَنْتَ
	٢٠٥١	وَأَنْتُمْ
	٢١٨٠	وَأَنَّكَ
	٢١٨٤	وَإِنَّكَ
	٢١٩٦	وَأَنَّكُمْ
	٢٢٠٠	وَإِنَّكُمْ
	٢٢٠٦	وَإِنَّمَا
	٢٢١٠	وَإِنَّنَا
	٢٢١٢	وَإِنَّنِى
	٢٢١٣	وَأَنْهَ
	٢٢١٨	وَأَنَّهُ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٢٢٢١	وَإِنَّهُ
	٢٢٢٦	وَإِنَّهَا
	٢٢٣٥	وَأَنَّهُمْ
	٢٢٣٨	وَإِنَّهُمْ
	٢٢٤١	وَإِنَّهُمَا
	٢٢٤٦	وَأَنِّى
	٢٢٤٩	وَإِنِّى
	٢٢٦٣	وَٱهْجُرْنِى
	٢٢٦٤	وَٱهْجُرْهُمْ
	٢٢٦٥	وَٱهْجُرُوهُنَّ
	٢٢٧١	وَأَهْدِيَكَ
	٢٣٠٩	وَأَوْبَارِهَا
	٢٣٤٩	وَأَوْصَانِى
التاء	٥١٢	وَتَرَكَهُمْ
	٥١٤	وَتَرَكُوكَ
	١٠٥٩	وَتَلَّهُ
	١٢٥٧	وَتُوَقِّرُوهُ
الجيم	٣٨	وَجَاعِلُوهُ
	٢٠٥	وَجَنَى
الدّال	٢١	وَذَرِ
	٨٩	وَذَلِكَ
	٩٤	وَذَلِكُمْ
الزّاى	بعد ٧٥	وَزِنُوا
الشّين	١٧١	وَشِيْبَةً
الصّاد	١٨	وَصَاحِبَهُمَا
الظّاء	٣٠	وَظَلَّلْنَا
العين	١٩٧	وَعَزَّرُوهُ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٣٤٢	وَعَلَى
	٣٥٣	وَعَلَيْكُمْ
	٣٥٨	وَعَلَيْنَا
	٣٦١	وَعَلَيْهِ
	٣٦٤	وَعَلَيْهَا
	٣٦٧	وَعَلَيْهِمْ
	٤١١	وَعَنْ
الفاء	٢٢٨	وَفِى
	٢٣٠	وَفِيكُمْ
	٢٣٤	وَفِيهِ
	٢٣٦	وَفِيهَا
القاف	١١٤	وَقَدْ
الكاف	٢٣٦	وَكَمْ
اللّام	٤	وَلَا
	١٠٢	وَلَكِنْ
	١٠٣	وَلَكِنَّ
	١٠٥	وَلَكِنَّا
	١٠٦	وَلَكِنَّكُمْ
	١٠٧	وَلَكِنَّهُ
	١٠٨	وَلَكِنَّهُمْ
	١٠٩	وَلَكِنِّى
	١١٤	وَلَمْ
	١٢٠	وَلَمَّا (توقيتيه)
	١٢١	وَلَمَّا (نافيه)
	١٣٢	وَلَنْ
	١٣٩	وَلَوْ

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٥٠	وَلَوْلَا
الميم	٢٨ و ٢٩	وَمَا
	٩٠٠	وَمَنْ
	٩٠٦	وَمِنْ
	٩١١	وَمِنَّا
	٩٨٤	وَمِنْكَ
	٩٩٣	وَمِنْكُمْ
	٩٩٨	وَمِنْهُ
	١٠٠١	وَمِنْهَا
	١٠٠٥	وَمِنْهُمْ
النون	١٩٢	وَنَحْنُ
	٢٣٨	وَنَذَرُهُمْ
الهاء	٦٧	وَهَذَا
	٧٠	وَهَذِهِ
	٨٤	وَهَلْ
	٩٧	وَهُمْ
	١٠٣	وَهُمَا
	١٢١	وَهُوَ
	١٣٣	وَهِىَ
الواو	٥٦	وَوَجَدَكَ
الياء	٥	ويَا
	٣٤٦	وَيُجْرِكُمْ
	٣٥٨	وَيَجْعَلُكُمْ
	٥٤٣	وَيُخَوِّفُونَكَ
	٦٠٥	وَيَذَرَكَ
	٦٠٧	وَيَذَرَهُمْ

جدول رقم II - الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
أفَ		
الهمزة	١٩٨٠	أَفَإِنْ
	٢٠٣٣	أَفَأَنْتَ
	٢٠٤٩	أَفَأَنْتُمْ
التاء	١٨٣	أَفَتَتَّخِذُونَهُ
	٧٤٨	أَفَتَطْمَعُونَ
العين	٤٧١	أَفَعَيِينَا
اللام	٣	أَفَلَا
	١١٣	أَفَلَمْ
الميم	٢٠	أَفَمَا
	٨٩٢	أَفَمَنْ
	٩٠٤	أَفَمِنْ
النون	٤١٥	أَفَنَضْرِبُ
الهاء	٩٢	أَفَهُمْ
أل		
الكاف	٢٣٩	أَلَكُمْ
الهاء	٩٤	أَلَهُمْ
أوَ		
العين	١٠٣	أَوَعَجِبْتُمْ
اللام	٥	أَوَلَا
	١١٥	أَوَلَمْ
	١٢٢	أَوَلَمَّا
	١٤٠	أَوَلَوْ
الميم	٩٠١	أَوَمَنْ
فَ بِ		
الذال	٨١	فَبِذَلِكَ

الباب	التسلسل	اللفظة
العين	١٩٥	فَبِعِزَّتِكَ
الميم	٢	فَبِمَ
الميم	١٥	فَبِمَا
فَ سَ		
الهمزة	١٦٥١	فَسَأَكْتُبُهَا
التاء	٤٨٧	فَسَتُرْضِعُ
	٨٢٩	فَسَتَعْلَمُونَ
النون	٦٧٧	فَسَنُيَسِّرُهُ
الياء	١٣٩٩	فَسَيَكْفِيكَهُمُ
	١٥٩٥	فَسَيُبْغِضُونَ
فَ كَ		
الهمزة	٢٢٠٣	فَكَأَنَّمَا
الذال	٨٥	فَكَذَلِكَ
فَ لْ		
الياء	٢٢	فَلْيَأْتِنَا
	٧٤	فَلْيُؤَدِّ
	٢٦٦	فَلْيَتَّقُوا
	٢٩٠	فَلْيَتَنَافَسِ
	٦٤٥	فَلْيَرْتَقُوا
	٧٧٧	فَلْيَسْتَأْذِنُوا
	٨١٠	فَلْيَسْتَعْفِفِ
	٩٩٥	فَلْيَصُمْهُ
	١٠١٠	فَلْيَضْحَكُوا
	١٤٤٣	فَلْيُلْقِهِ
	١٤٦٧	فَلْيَمْدُدْ
	١٤٩٨	فَلْيُمْلِلْ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
ف ل		
العين	١٨٥	فَلَعَرَفْتَهُمْ
الكاف	٢٤٠	فَلَكُمْ
النون	٥٦	فَلَنَأْتِيَنَّكَ
	٥٧	فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ
	٢٤٧	فَلَنُذِيقَنَّ
	٥٤٨	فَلَنَقُصَّنَ
	٦١٤	فَلَنُنَبِّئَنَّ
	٦٧١	فَلَنُوَلِّيَنَّكَ
الهاء	٤	فَلَهُ
	٩	فَلَهَا
	٩٥	فَلَهُمْ
	١٠٢	فَلَهُمَا
	١١٣	فَلَهُنَّ
الياء	١٢٢	فَلَيُبَتِّكُنَّ
	١٢٣٨	فَلَيُغَيِّرُنَّ
ف ل		
الذّال	٨٧	فَلِذَلِكَ
الميم	٦	فَلِمَ
ف ى		
الميم	٤	فِيمَ
	٢١	فِيمَا. فِى مَا
لِ ل ـ لِ لْ		
الشّين	٤	لِلشَّارِبِينَ
	١٦٤	لِلشَّوَى
الطّاء	١٠	لِلطَّائِفِينَ

الباب	التسلسل	اللفظة
الهمزة	١٠٠	لِلْآكِلِينَ
	٢٠٠٨	لِلْأَنَامِ
	٢٣٠٦	لِلْأَوَّابِينَ
الجيم	٨٠	لِلْجَبِينِ
الخاء	٧٠	لِلْخَبِيثِينَ
العين	٨٨	لِلْعَبِيدِ
	٢١٥	لِلْعُسْرَى
الميم	١٧٣	لِلْمُتَوَسِّمِينَ
	٢٤٢	لِلْمُحْسِنَاتِ
	٣٠٠	لِلْمُخَلَّفِينَ
	٦٠٥	لِلْمُطَفِّفِينَ
	٧٨١	لِلْمُقْوِينَ
الياء	٨٦٧	لِلْيُسْرَى
وَ بِ		
الهمزة	١٧٣٣	وَبِالَّذِى
الذال	٨٢	وَبِذَلِكَ
الصاد	٩٨	وَبِصَدِّهِمْ
الميم	١٦	وَبِمَا
	٨٩٠	وَبِمَنْ
الهاء	٢	وَبِهِ
وَ كَ		
الذال	٨٦	وَكَذَلِكَ
وَ لَ		
الهمزة	١٩٥٠	وَلَأُمَنِّيَنَّهُمْ
	١٩٨٢	وَلَئِنْ
التاء	٦٣٨	وَلَتَسْمَعُنَّ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٨٠٩	وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ
القاف	١١٣	وَلَقَدْ
الكاف	٣	وَلَكَ
	٢٤١	وَلَكُمْ
الميم	٨٩٥	وَلَمَنْ
النّون	٤	وَلَنَا
	٢٤٨	وَلَنُذِيقَنَّهُمْ
	٣٢٩	وَلَنُسْكِنَنَّكُمُ
	٣٧٨	وَلَنَصْبِرَنَّ
الهاء	٥	وَلَهُ
	١٠	وَلَهَا
	٩٦	وَلَهُمْ
	١١٤	وَلَهُنَّ
الياء	٤٥٢	وَلَيَحْمِلُنَّ
	١٤٩٤	وَلَيُمَكِّنَنَّ
وَلِ		
الهمزة	٣٥٨	وَلْأُتِمَّ
	١٧٤٤	وَلِلَّذِينَ
الذّال	٨٨	وَلِذَلِكَ
الميم	٢٥	وَلِمَا
	٨٩٧	وَلِمَنْ
النّون	١٥٣	وَلِنَجْعَلَكَ
	١٥٤	وَلِنَجْعَلَهُ
	٤٥٩	وَلِنُعَلِّمَهُ
الياء	٣	وَلِيَ
	٥٦٢	وَلْيَدْخُلُوا

الباب	التسلسل	اللفظة
وَلْ		
التّاء	١٧	وَلْتَأْتِ
النّون	١٨٨	وَلْنَحْمِلْ
الياء	١٧٥	وَلْيَبْكُوا
	٢٧٤	وَلْيَتَلَطَّفْ
	٩٧٨	وَلْيَصْفَحُوا
	١٠٧٣	وَلْيَطَّوَّفُوا
	١١٥٦	وَلْيَعْفُوا
	١٤٩٨	وَلْيُمْلِلِ
	١٦٩٩	وَلْيُوفُوا
وَمِ		
الميم	٢٧	وَمِمَّا
	٨٩٩	وَمِمَّنَ
ءَآل		
الذّال	٧٢	ءَآلذَّكَرَيْنِ
أَفَبِ		
العين	١٤٩	أَفَبِعَذَابِنَا
الهاء	٦٤	أَفَبِهَذَا
بِآل		
الدّال	١١٤	بِآلدُّهْنِ
السّين	٢٥	بِآلسَّاحِلِ
	٤٨	بِآلسَّاهِرَةِ
	٣٢٦	بِآلسُّوقِ
الطّاء	١٨	بِآلطَّاغِيَةِ
بِ آ لْ		
الهمزة	٥٤٧	بِآلْأَحْقَافِ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٠٩١	بِٱلْأَسْحَارِ
	١٧٦٤	بِٱلْأَلْقَابِ
العين	١٤٠	بِٱلْعُدْوَةِ
	١٦١	بِٱلْعَرَاءِ
	١٩٠	بِٱلْعُرْوَةِ
	٢٣١	بِٱلْعَشِيِّ
	٢٩٩	بِٱلْعُقُودِ
الغين	٢٧	بِٱلْغَدَاةِ
	٣٠	بِٱلْغُدُوِّ
الميم	٣٦٢	بِٱلْمَرْحَمَةِ
الهاء	٧٣	بِٱلْهَزْلِ
الواو	١٣٩	بِٱلْوَصِيدِ
فَ آل		
التاء		فَٱلتَّالِيَاتِ
فَ آلْ		
الجيم	٣١	فَٱلْجَارِيَاتِ
الحاء	٣٦	فَٱلْحَامِلَاتِ
العين	٢٣	فَٱلْعَاصِفَاتِ

الباب	التسلسل	اللفظة
الميم	٧٠٦	فَٱلْمُغِيرَاتِ
	٧٦٩	فَٱلْمُقَسِّمَاتِ
	١٠٨٢	فَٱلْمُورِيَاتِ
كَ آل		
الدال	١١٢	كَٱلدِّهَانِ
الصاد	١٣٤	كَٱلصَّرِيمِ
الطاء	٩٠	كَٱلطَّوْدِ
كَ آلْ		
العين	١٦٥	كَٱلْعُرْجُونِ
	٤٤٦	كَٱلْعِهْنِ
الفاء	٧٩	كَٱلْفَخَّارِ
الميم	٦٧٠	كَٱلْمُعَلَّقَةِ
	١٠٣٦	كَٱلْمُهْلِ
وَ آلْ		
الباب	٨٤	وَٱلْبُدْنَ
العين	٢٤٣	وَٱلْعَصْرِ
الواو	٤٣	وَٱلْوَتْرِ

جدول شمارهٔ III - نمونه ای از الفاظ مختلف در رسم الخط بین المعجم الإحصائی و غیره

جدول رقم III - نماذج من الألفاظ المختلفة فی رسم الخط بین المعجم الإحصائی وغیره

الباب	التسلسل	رسم اللفظة بإملاءِ	
		المعجم الإحصائی	غیره
الهمزة	١٢٨	ٱلْآنَ	ٱلْـٰٔنَ
	٣١٧	ٱتَّخَذْتَ (لَا تَخَذْتَ)	لَتَّخَذْتَ
	٨٨٧	أَرْسَاهَا	أَرْسَـٰهَا
	٩٣٥	أُرِيكُمْ	سَأُورِيكُمْ
	١١٥٩	إِسْمَاعِيل	إِسْمَٰعِيل
	١٧٨٣	ٱللَّاتِى	ٱلَّـٰتِى
	١٧٨٤	ٱللَّذَانِ	ٱلَّـٰذَانِ
	٢٤٢٨	إِيلَافِهِمْ	إِى لَـٰفِهِمْ
	٢٤٥٠	أَيْدٍ	أَيْدٍ
	٢٤٥١	أَيِّكُمُ	بِأَيِّكُمُ
الباء	١٢٥	بَسْطَةً	بَصْطَةً
التاء	٣٥٤	تَخْشَاهُ	تَخْشَـٰهُ
	١٢٧٥	تَيْأَسُوا	تَايْئَسُوا
الجيم	٢٣٢	وَجِىءَ	وَجَاىءَ
الحاء	٣٠٤	حَيَاة	ٱلْحَيَـٰوة
الرّاء	٥٤	رَأَى	رَءَا
	٩٠	ٱلرِّبَوا	ٱلرِّبَا
	١٤٥	ٱلرَّحْمَن	ٱلرَّحْمَان

الباب	التسلسل	رسم اللفظة بإملاءِ	
		المعجم الإحصائی	غیره
الزّای	٥٦	ٱلزَّكَاة	ٱلزَّكَـٰوة
السّین	٢٨٤	ٱلسَّمَوَات	ٱلسَّمَاوَات
الشّین	١٦٨	شَىْءٍ	لِشَاىْءٍ
الصّاد	١٥٥	ٱلصَّلَاة	ٱلصَّلَـٰوة
الغین	٢٧	بِٱلْغَدَاةِ	بِٱلْغَدَوٰةِ
اللّام	١٦٦	ٱللَّيْل	ٱلَّيْل
المیم	٣٧٠	مُرْسَاهَا	مُرْسَـٰهَا
	٥٨٨	بِمُصَيْطِرٍ	بِمُسَيْطِر
	٥٨٩	ٱلْمُصَيْطِرُونَ	ٱلْمُسَيْطِرُونَ
النون	١٦٦	ٱلنَّجْوَى	ٱلنَّجْوَا
	٧٢	هَرُون	هَارُون
	١١٧	هَهُنَا	هَاهُنَا
الواو	٢١٣	وَلَّى	وَلَا
الیاء	١٤٦	يَبْسُطُ	يَبْصُطُ
	٣٠١	يَتَوَفَّى	يَتَوَفَّا
	٥١٦	يَخْشَاهَا	يَخْشَـٰهَا
	١٥٧٠	يُنَشَّاءُ	يُنَشَّؤُا
	١٧٢٣	يَيْأَس	يَايْئَس

* للاطلاع على المزيد من هذه النماذج يراجع: التمهيد ج ١، ص ٣٤٨-٣٤٠ والمصحف الميسّر.

* برای اطلاع از نمونه های بیشتر رک: التمهید ج ١، ص ٣٤٨-٣٤٠ و المصحف المیسّر .

ملحقات:

- فهرست ریشه ها وکلمات قرآنی
- فهرست کلمات مختلف در ریشه
- ضابطه ای برای تشخیص آیات مکّی و مدنی
- فهرست اعلام قرآن
- نمونه هایی از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها

- فهرس المواد والألفاظ القرآنيّة
- فهرس الألفاظ المختلف فی موادّها
- قاعدة لمعرفة الآيات المكيّة والمدنيّة
- فهرس أعلام القرآن
- نماذج من المعاجم القرآنيّة وكشف الآيات

فهرست ریشه ها وکلمات قرآنی

۱ ـ ریشه ها و کلمات این فهرست براساس حروف تهجّی (الفبا) تنظیم شده است.
۲ ـ درتنظیم متوالی کلمات، صورت مکتوب (ونه ملفوظ) آنها درنظر گرفته شده است.
۳ ـ کلمات زیر و آمار مربوط در دو مادّه آورده شده است:

التسلسل	المادة	اللفظة	عددورودها	الباب
*	أ ص د	مُؤْصَدَةٌ*	٢*	باب الهمزة
٤١	و ص د	مُؤْصَدَةٌ	٢	باب الواو
*	أ ق ت	أُقِّتَتْ*	١*	باب الهمزة
٥٩	و ق ت	أُقِّتَتْ	١	باب الواو
*	ت ر ق	ٱلتَّرَاقِيَ*	١*	باب التّاء
٥٩	رق و ـ ى	ٱلتَّرَاقِيَ	١	باب الرّاء
*	ع ى ن	مَعِينٍ	٤*	باب العين
٤٨	م ع ن	مَعِينٍ	٤	باب الميم
*	غ و ث	يَسْتَغِيثُوا* ـ يُغَاثُوا*	٢*	باب الغين
٤٧	غ ى ث	يَسْتَغِيثُوا ـ يُغَاثُوا	٢	باب الغين
*	غ و ر	فَٱلْمُغِيرَاتِ	١*	باب الغين
٤٨	غ ى ر	فَٱلْمُغِيرَاتِ	١	باب الغين

التسلسل	المادة	اللفظة	عددورودها	الباب
*	أ ل ی(الیسع)	اَلْیَسَعَ	٢*	باب الهمزة
٩	ی س ع	اَلْیَسَعَ	٢	باب الیاء

ولی در جمع کلمات هر باب فقط موردی به حساب آمده که فارغ از علامت «*» است. و در سایر موارد ـ صرف نظر از آن که مادّهٔ کلمه حقیقی باشد یا غیر حقیقی■ ـ دو ریشه یا ریشه ها همراه با لفظ یا الفاظ مشتق از آن و آمار مربوط در یک موضع آورده شده است مانند:

التسلسل	المادة	اللفظة	عددورودها	الباب
٣	إبراهیم (أ ب ر)	إبراهیم	٦٩	باب الهمزة
٧٢	أ ن و ـ أ ن ی	آناء	٣	باب الهمزة
١٢	ج ث و ـ ج ث ی	جاثیة ـ جثیًّا	٣	باب الجیم
٢٢	ض أ ز ض و ز ض ی ز	ضیزی	١	باب الضّاد

ضمناً در مواردی که صرفاً برای بعضی ازکلماتِ مشتق ازمادّه، ریشهٔ دوّمی نیزذکرشده باشد این کلمات وریشهٔ دوّم منظورشده برای آن با علامت خاصّی مشخص گردیده است، مانند:

التسلسل	المادة	عددمشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها
٤٠	ب رق (إب ری ق)* (إس ت ب رق)**	٥	أباریق* ـ إستبرق** ـ بَرِق ـ بَرْق ـ برقه

■ ریشه های غیر حقیقی (قراردادی) غالباً با حروف نازک و داخل «پرانتز» نشان داده شده است.

این نمونه نشان می دهد که برای کلمات «أباریق» و «إستبرق» علاوه بر مادهٔ **ب رق** به ترتیب ریشهٔ «إب ری ق» و «إس ت ب رق» نیز آمده است.

٤ ـ الفاظ مشتق از هر مادّه در ترتیب الفبایی با علامت «ـ» از هم مجزا شده، ولی در مواردی که لفظ واحدی به دو صورت آمده باشد، فصل این دو صورت با علامت «.» انجام گرفته است که در این **موارد** ـ در شمارش تعداد الفاظ مشتق ازمادّه ـ این دو لفظ با هم یک واحد آماری (یک کلمه) به حساب آمده است مانند:

التسلسل	المادة	عددمشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها
۱۷	ل د ی	۵	لدی. لدا ـ لَدَیَّ ـ لدینا ـ لدیه ـ لدیهم

که « لدی. لدا » با هم در شمارش، یک کلمه منظور شده است. و همچنین موارد زیر:

التسلسل	المادة	اللفظة	الباب
۲۵	أ ذ ی	أ ذ ی. ٱلأَذی	باب الهمزة
۲۲	أ م ر	أمر. الأمر	باب الهمزة
۲۲	ث و ی	مثوًی. مثوی	باب الثّاء
۵	ض ح و	ضحی. الضحی	باب الضّاد
۱۷	ع ج ل	عجّل. عجِّل	باب العین
۸٤	ع م ی	عمًی. ٱلْعَمَی	باب العین
٤۳	هـ ود	هود. هودًا	باب الهاء

۵ ـ الفاظی که دارای ریشهٔ قراردادی (غیر حقیقی) می باشند، **ذیل عنوان مادّه**ـ بطور مستقل و پس از الفاظ مشتق ـ آورده شده‌اند مانند:

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها
۷٤	ب ل ی	۱	یَبْلی
		۱	بَلَی

فهرس الموادّ والألفاظ القرآنيّة

١ ـ موادّ هذا الفهرس وألفاظه رُتّبت على أساس حروف التهجّى (الألفباء).

٢ ـ رُوعى فى ترتيب الكلمات المتوالية شكل الكلمة المكتوبة وليس الكلمة الملفوظة.

٣ ـ الكلمات التالية التى ذُكِر لها جذران، وردت ـ مع إحصائها ـ فى موضعين كما يلى:

التسلسل	المادة	اللفظة	عدد ورودها	الباب
*	أ ص د	مُؤْصَدَةٌ*	٢*	باب الهمزة
٤١	و ص د	مُؤْصَدَةٌ	٢	باب الواو
*	أ ق ت	أُقِّتَتْ*	١*	باب الهمزة
٥٩	و ق ت	أُقِّتَتْ	١	باب الواو
*	ت ر ق	ٱلتَّرَاقِىَ*	١*	باب التّاء
٥٩	ر ق و ـ ى	ٱلتَّرَاقِىَ	١	باب الرّاء
*	ع ى ن	مَعِينٍ	٤*	باب العين
٤٨	م ع ن	مَعِينٍ	٤	باب الميم
*	غ و ث	يَسْتَغِيثُوا* ـ يُغَاثُوا*	٢*	باب الغين
٤٧	غ ى ث	يَسْتَغِيثُوا ـ يُغَاثُوا	٢	باب الغين
*	غ و ر	فَٱلْمُغِيرَاتِ	١*	باب الغين
٤٨	غ ى ر	فَٱلْمُغِيرَاتِ	١	باب الغين

التسلسل	المادة	اللفظة	عددورودها	الباب
*	أ ل ى (اليسع)	ٱلْيَسَعَ	٢*	باب الهمزة
٩	ى س ع	ٱلْيَسَعَ	٢	باب الياء

ولكننا عند الجمع النهائى لكلمات الباب أخذنا بالإحصاء الذى يخلو من العلامة (*). وفى سائر الموارد - بغَضّ النظر عن كون الجذر حقيقيًا أو غير حقيقى ■ - ذكر الجذران أو الجذور مع الألفاظ المشتقّة منها وإحصائها فى موضع واحد، مثل:

التسلسل	المادة	اللفظة	عددورودها	الباب
٣	إبراهيم (أ ب ر)	إبراهيم	٦٩	باب الهمزة
٧٢	أ ن و - أ ن ى	آناء	٣	باب الهمزة
١٢	ج ث و - ج ث ى	جاثية - جثيًّا	٣	باب الجيم
٢٢	ض أ ز ض و ز ض ى ز	ضيزى	١	باب الضّاد

وفى الموارد التى ذكر فيها لجذر اللفظ ماذتان أو أكثر وضعت لهذه الألفاظ والجذر المذكور علامة خاصة لتمييزها، مثل:

التسلسل	المادة	عددمشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها
٤٠	ب رق (إب رى ق)* (إس ت ب رق)**	٥	أباريق * - إستبرق ** - بَرِق - بَرْق - برقه

■ الجذور غير الحقيقية كتبت غالباً بحروف غير غامقة ووضعت بين «قوسين».

يدلّ هذا المثال على أنّ كلمتى «أباريق» و «إستبرق» ذكر لكلّ منهما جذر آخر «إ ب ر ى ق» و «إس ت ب رق» على التوالى بالإضافة إلى مادّة **ب رق**.

٤ ـ ذكرت الألفاظ المشتقّة من كلّ مادّة مرتبة ترتيبًا ألفبائيًّا و مفصولةً عن بعضها البعض بالعلامة «ـ» ولكن فى الحالات التى يكون فيها اللفظان عبارة عن حالتين للفظ واحد فُصل بين هذين بالعلامة « . » وفى هذا الحالة يُعتبر اللفظان لفظًا واحدًا عند حساب عدد مشتقّات المادّة، مثل:

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها
١٧	ل د ى	٥	لدى. لدا ـ لَدَىَّ ـ لدينا ـ لديه ـ لديهم

وقد اعتبر «لدى. لدا» لفظاً واحدًا. وكذلك الموارد التالية:

التسلسل	المادة	اللفظة	الباب
٢٥	أ ذ ى	أَذى. ٱلأَذى	باب الهمزة
٢٢	أ م ر	أمر. الأمر	باب الهمزة
٢٢	ث و ى	مثوًى. مثوى	باب الثّاء
٥	ض ح و	ضحى. الضحى	باب الضّاد
١٧	ع ج ل	عجّل. عجِّل	باب العين
٨٤	ع م ى	عمًى. ٱلْعَمَى	باب العين
٤٣	هـ و د	هود. هودًا	باب الهاء

٥ ـ الألفاظ التى لها جذر غير حقيقى ذكرت **تحت عنوان المادّة** بعد الألفاظ المشتقّة من هذه المادّة بصورة مستقلّة، نحو:

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها
٧٤	ب ل ى	١	يَبْلى
		١	بَلَى

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١	أ ب ب	١	أبًّا	١	١	
٢	أ ب د	١	أبدًا	٢٨	٥	٢٣
٣	إبراهيم (أ ب ر)	١	إبراهيم	٦٩	٣٢	٣٧
٤	أ ب ق	١	أبق	١	١	
٥	أ ب ل	٢	أبابيل الإبل	٣	٣	
٦	أ ب و	٣٣	آباء - آبائك - آباءكم - آباؤكم - آبائِكم - آباءنا - آباؤنا - آبائِنا - آباءهم - آباؤهم - آبائِهم - آبائهنّ - آبائى - أبًا - أبَا - أباكم - أبانا - أباه - أباهم - أبت - أبواه - أبوك - أبونا - أبوهم - أبوهما - أبويك - أبويكم -	١١٧	٩٢	٢٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			أبويه - أبِى - أبيكم - أبينا - أبيه - أبيهم			
٧	أ ب ى	٦	أبَوْا - أبَى - أبيْن - تأبَى - يأب - يأبَى	١٣	٧	٦
٨	أ ت ى	١٥٧	آتِ - آتٍ - آتاك - آتاكم - آتانا - آتانى - آتاه - آتاها - آتاهم - آتاهما - آتت - آتنا - آتهم - آتَوا - آتُوا - آتونى - آتوه - آتوها - آتوهم - آتوهنّ - آتَى - آتِى - آتيت - آتية - آتيتك - آتيتكم - آتيتم - آتيتموهنّ - آتيتنا - آتيتنى - آتيتهنّ - آتيك - آتيكم - آتيكم - آتين - آتينا - آتيناك - آتيناكم - آتيناه - آتيناها - آتيناهم - آتيناهما - لَآتيتهم - آتيه - آتيهم - إئت - إئتنا - إئتوا - إئتونا - إئتونى - إئتوهنّ - إئتيا - إئتياه - أتاك - أتاكم - أتانا - أتاها - أتاهم - أتت - أتتك - أتتكم - أتتهم - أتَوْا - أتُوا - أتوك - أتوه - أتى - أتيا - أتيت - أتين - أتينا - أتيناك - أتيناهم - أوت - أوتوا - أوتوه - أوتى - أوتيتْ - أوتيتَ - أوتيتم - أوتيته - لَأوتينّ - أوتينا - إيتاء - وَلْتأت - تأتنا - لَتأتنّنى - تأتهم - تأتوا - تُؤتوا - تأتون - تؤتون - تأتوننا - تؤتونهنّ - تأتونى - تؤتوه - تؤتوها - تأتى - تؤتى - تأتيكم - تأتينا - لَتأتينّكم - تأتيهم - المؤتون	٥٤٩	٣٢٢	٢٢٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			مَأتيًا - نأت - نوته - نوتها - نأتى - نوتى - نأتيكم - فَلَنأتينّك - فَلَنأتينّهم - نوتيه - سَنوتيهم - يأت - يوتَ - يوتِ - يأتك - يأتكم - يوتكم - فَلْيأتنا - يأته - يأتهم - يأتوا - يوتوا - يأتوك - يأتوكم - يأتون - يوتَون - يوتُون - يأتونك - يأتوننا - يأتونى - يأتى - يوتَى - يوتِى - يأتيانها - يأتيك - يأتيكم - يأتيكما - يأتِيكما - يأتين - يوتين - يأتينا - سيوتينا - يأتينك - يأتينّكم - لَيأتينّهم - يأتيَنى - يأتِينى - لَيأتينّى - يأتيه - يوتيه - يأتيها - يأتيهم - يوتيهم			
٩	أ ث ث	١	أثاثًا	٢	٢	
١٠	أ ث ر	١٣	آثار - آثارًا - آثارهم - آثارهما - آثر - آثرك - أثارة - أثر - أثرى - تُؤثرون - نؤثرك - يؤثر - يؤثرون	٢١	١٧	٤
١١	أ ث ل	١	أثل	١	١	
١٢	أ ث م	١٤	آثمًا - آثم - ٱلآثمين - أثامًا - إثم - إثمًا - إثمك - إثمه - إثمهما - إثمى - أثيم - أثيمًا - تأثيمًا - تأثيم	٤٨	١١	٣٧
١٣	أ ج ج	٢	أجاجًا - أجاجٌ	٣	٣	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١٤	أ ج ر	١٢	أجر- أجرًا- أجره- أجرها- أجرهم- أجرى- أجوركم- أجورهم - أجورهنّ- ٱستأجرت- ٱستأجره- تأجرنى	١٠٨	٥٦	٥٢
١٥	أ ج ل	١٢	أجْل- أجَل- أجلًا- أجلتَ- أجّلتْ- أجلنا- أجله- أجلها- أجلهم- أجلهنّ- ٱلأجلين- مُؤجّلًا	٥٦	٣٧	١٩
١٦	أ ح د	١٢	أحد- أحدًا- إحداهما- إحداهنّ- أحدكم- أحدكما- أحدنا- أحدَهم- أحدُهم- أحدِهم- أحدهما- إحدى	٨٥	٤٧	٣٨
١٧	أ خ ذ	٩٣	آخذ - آخذين - بآخذيه - بٱتّخاذكم- أتّخذ- ٱتّخذ- ٱتّخذتْ- ٱتّخذتَ- ٱتّخذتُ- ٱتّخذتم- ٱتّخذتموه- فَٱتّخذتموهم - أتّخذنّ- ٱتّخذناه- أتّخذناهم - فَٱتّخذه - ٱتّخذها - ٱتّخَذُوا- ٱتّخِذُوا- ٱتّخذوك- ٱتّخِذُونى- ٱتّخَذوه- ٱتّخِذوه- ٱتّخذوها- ٱتّخذوهم- ٱتّخذى- أخَذ- أخْذ- أخِذ- أخذًا- أخذتِ- أخذتُ- أخذةً- أخذتكم- أخذتم- أخذته- أخذتها- أخذَتْهم- أخذْتُهم- أخذن- أخذنا- فَأخذناه- أخذناهم- فَأخذه- أخذه- فَأخذَهم- أخذِهم - أخذوا - تؤاخذنا - تؤاخذنى - تأخذ- تأخذكم - تأخذه - تأخذهم- تأخذوا- تأخذونه - تأخذونها -	٢٧٣	١٦٥	١٠٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			لِتأخذوها - تتّخذ - تتّخذنا - تتّخذوا - تتّخذون - أفتتّخذونه - خذ - خذها - خذوا - خذوه - خذوهم - متّخذ - متّخذات - متّخذى - نأخذ - نتّخذ - لَنتّخذنّ - نتّخذه - يؤاخذ - يؤاخذكم - يؤاخذهم - يأخذ - يؤخذ - فَيأخذكم - يأخذه - يأخذهم - يأخذوا - يأخذون - يأخذونها - يأخذوه - يتّخذ - يتّخذها - يتّخذوا - يتّخذون - يتّخذونك - يتّخذوه			
١٨	أخ ر	٣٠	آخَر - آخِر - آخران - ٱلآخرة - آخرنا - آخره - آخرون - آخَرين - ٱلآخِرين - أخَر - أخّر - أخراكم - أخراهم - أخّرت - أخّرتن - أخّرتنا - أخّرتنى - أخّرنا - أخّرنا - أخْرى - تأخّر - تستأخرون - ٱلمستأخرين - نؤخّره - يؤخّر - يؤخّر - يؤخّركم - يؤخّرهم - يتأخّر - يستأخرون	٢٥٠	١٤٨	١٠٢
١٩	أخ و	٣٠	أخ - أخا - أخانا - أخاه - أخاهم - أخت - أختك - أخته - أختَها - أختِها - أختَين - أخواتكم - أخواتهنّ - إخوان - إخوانًا - إخوانكم - إخواننا - إخوانهم - إخوانهنّ - إخوة - إخوتك - إخوته - إخوتى - أخوك - أخوه - أخوهم - أخويكم - أخى - أخيك - أخيه	٩٦	٥٧	٣٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٢٠	أدد	١	إدًّا	١	١	
٢١	آدم (أدم)	١	آدم	٢٥	١٦	٩
٢٢	أدى	٥	أداءٌ- أدّوا- تؤدّوا - فَليؤدّ- يؤدّه	٦	١	٥
٢٣	أذن	٣٣	آذان - آذاننا - آذانهم - آذن - آذنّاك- آذنتكم- إئذن- أذانٌ- أذِن- أُذُن- أُذِن- إذْن- أذَّن- أذِّن- أذنتْ- أذنتَ- إذنه- فَأذنوا- بإذني - أذنيه- آستأذن- آستأذنكَ- آستأذنوك- تأذّن - مُؤذّن - يأذن - يؤذن- يستأذن يستأذنك - لِيستأذنكم- فَليستأذنوا- يستأذنونك- يستأذنوه	١٠٢	٤٥	٥٧
٢٤	أذى	١٣	آذوا - آذوهما - آذيتمونا - أذاهم - أذًى. ٱلأذَى - أوذوا - أوذِى- أوذِينا - تؤذوا - تؤذوننى- يؤذون- يؤذى - يؤذين	٢٤	٣	٢١
٢٥	أرب	٢	ٱلإرْبة - مآرب	٢	١	١
٢٦	أرض	٨	ٱلأرضَ- ٱلأرضُ- ٱلأرضِ- أرضًا - أرضكم- أرضنا- أرضهم- أرضى	٤٦١	٣١٦	١٤٥
٢٧	أرك	١	ٱلأرائك	٥	٤	١
٢٨	إرم (أرم)	١	إرَم	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٩	أزر	٢	آزره - أزرى	٢	١	١
٣٠	آزر (أزر)	١	آزر	١	١	
٣١	أزز	٢	أزًّا - تؤزّهم	٢	٢	
٣٢	أزف	٢	الآزفة - أزفت	٣	٣	
٣٣	أس ر	٥	أسارى - أسرهم - أسرى - أسيرًا - تأسرون	٦		٦
٣٤	إسرائيل (أس ر)	١	إسرائيل	٤٣	٢٣	٢٠
٣٥	أس س	٢	أسّس - أُسّس	٣		٣
٣٦	أس ف	٤	آسفونا - أسَفًا - أسِفًا - أسفى	٥	٥	
٣٧	إسماعيل (أس م)	١	إسماعيل	١٢	٥	٧
٣٨	أس ن	١	آسن	١		١
٣٩	أس و	١	أسوةٌ	٣		٣
٤٠	أس ى	٣	آسى - تأس - تأسوا	٤	١	٣
٤١	أش ر	١	أشِر	٢	٢	
*	أص دٌ*	١*	مؤصدةٌ*	٢*	٢*	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٤٢	أ ص ر	٣	إصرًا - إصرهم - إصرى	٣	١	٢
٤٣	أ ص ل	٥	ٱلآصال - أصل - أصلها - أصولها - أصيلًا	١٠	٤	٦
٤٤	أ ف ف	١	أفٍّ	٣	٣	
٤٥	أ ف ق	٢	ٱلآفاق - ٱلأفق	٣	٣	
٤٦	أ ف ك	١٢	أفّاك - أفِك - إفكًا - إفْك - إفكهم - تأفكنا - تؤفكون - ٱلمؤتفكات - ٱلمؤتفكة - يؤفك - يأفكون - يؤفكون	٣٠	٢٤	٦
٤٧	أ ف ل	٣	ٱلآفلين - أفل - أفلت	٤	٤	
*	أ ق ت	١*	أقّتت*	١*	١*	
٤٨	أ ك ل	٣٠	آكلون - لِلآكلين - أكّالون - أكَل - أُكُل - أكلًا - فأكلًا - أكله - أُكله - أُكُلها - أكلهم - أكلوا - تأكل - تأكله - تأكلوا - تأكلون - تأكلوها - كُلًا - كلوا - كلوه - كلى - مأكول - نأكل - يأكل - يأكلان - يأكلن - يأكله - يأكلهنّ - يأكلوا - يأكلون	١٠٩	٦٤	٤٥
٤٩	أ ل ت	١	ألتناهم	١	١	
٥٠	أ ل ر	١	الر	٥	٤	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٥١	أ ل ف	١١	آلاف - ألْف - ألَفَ - ألْفًا - ألّفت - ألفين - ألوف - إيلاف - إيلافهم - ٱلمؤلّفة - يؤلّف	٢٢	٧	١٥
٥٢	أ ل ل	١	إلًّا	٢		٢
		٤	ٱللّائى - ٱللّا تى - ٱللّذان - ٱللّذين	١٦	٢	١٤
٥٣	أ ل م	٤	أليم - أليمًا - تألمون - يألمون	٧٥	٣٧	٣٨
		٣	الٓمٓ - الٓمٓر - الٓمٓص	٨	٤	٤
٥٤	أ ل هـ	١٧	آلهة - آلهتك - آلهتكم - آلهتنا - آلهتهم - آلهتى - ٱللّٰهَ - ٱللّٰهُ - ٱللّٰهِ - ٱللّٰهمّ - إله - إلهًا - إلهك - إلهكم - إلهنا - إلهه - إلهين	٢٨٥١	١٠٤٠	١٨١١
٥٥	أ ل و - أ ل ى	٤	آلاء - يأتل - يؤلون - يألونكم	٣٧	٣	٣٤
٥٦	إلياس (أ ل ى)	١	إلياس	٢	٢	
٥٧	إل ياسين (أ ل ى)	١	إل ياسين	١	١	
*	أليسع* (أ ل ى) (ى س ع)	١*	ٱليَسع*	٢*	٢*	
٥٨	أ م ت	١	أمْتًا	١	١	
٥٩	أ م د	٢	أمدًا - أمدٌ (ٱلأمد)	٤	٢	٢
٦٠	أ م ر	٤٥	لَآمرنَّهم - آمره - ٱلآمرون - وَ أتَمروا -	٢٤٨	١٥١	٩٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			أمّارة - أمَرَ - ٱلأمْر.أمْر - وأمُر - أمرًا - إمرًا - أمِرتَ - أمِرتُ - أمَرتك - أمَرتنى - أمرتهم - أمَرَكم - أمْركم - أمَرَنا - أمَرْنا - أمْرنا - أمِرنا - أمَره - أمْره - أمْرها - أمَرهم - أمْرهم - أمَروا - أمِروا - أمرى - ٱلأمور - تؤمر - تأمرك - تأمرنا - تأمرهم - تأمرون - تؤمرون - تأمروننا - تأمرونّى - تأمرين - يأتمرون - يأمر - يأمركم - يأمرهم - يأمرون - يؤمرون			
٦١	أمس	١	ٱلأمس	٤	٤	
٦٢	أمل	٢	ٱلأمل - أملًا	٢	٢	
٦٣	أمم	٢١	آمّين - أئمّة - أُمّ - إمامًا - إمامٍ - أمامه - إمامهم - أمّة - أمّتكم - أمّك - أمم - أممًا - أمّه - أمّها - أمّهات - أمّهاتكم - أمّهاتهم - أمّى - ٱلأمّىّ - أمّيّون - ٱلأمّيّين	١١٩	٧٧	٤٢
٦٤	أمن	٦٢	آمَن - آمِن - آمنًا - آمنًا - آمنتْ - آمنتُ - آمنةً - آمنتم - آمنكم - آمنهم - آمَنوا - آمِنوا - آمنون - آمنين - ٱؤتمن - ٱلأمانات - أماناتكم - أماناتهم - ٱلأمانة - أمانته - أمِن - ٱلأمْن - أمنًا - أمنةً - أمنتكم - أمنتم - أمِنُوا - أمين - ٱلإيمان - إيمانًا - إيمان - إيمانكم - إيمانه - إيمانها - إيمانهم -	٨٧٩	٣٥٨	٥٢١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			بإيمانهنّ - تُؤمن - تأمنّا - لَتؤمننّ - تأمنه - تؤمنوا - تؤمنون - مُؤمِن - مؤمنًا - مؤمنات - مؤمنة - مأمنه - مؤمنون - مؤمنَين - مؤمنِين - مأمون - نؤمن - لَنؤمننّ - يأمن - يؤمن - يؤمنّ - لَيؤمنَنّ - ليؤمنُنّ - يأمنوا - يؤمنوا - يأمنوكم - يؤمنون			
٦٥	أمو	٢	إمائكم - لَأمةٌ	٢		٢
٦٦	أنث	٣	إناثًا - أنثى - ٱلأنثيين	٣٠	١٩	١١
٦٧	أنس	١٠	آنس - آنست - آنستم - أناس - أناسىّ - إنس - ٱلإنسان - إنسيًّا - تستأنسوا - مستأنسين	٩٧	٧٨	١٩
٦٨	أنف	٢	آنفًا - أنف (ٱلأنف)	٣		٣
٦٩	أنم	١	لِلأنام	١		١
٧٠	أننى	١	أنّى	٢٨	١٧	١١
٧١	أنو - أنى	١	آناء	٣	١	٢
٧٢	أنى	٤	آنٍ - آنيَة - إناه - يأن	٥	١	٤
٧٣	أهل	١٢	أهل - أهلك - أهلكم - أهلنا - أهله - أهلها - أهلهم - أهلهنّ - أهلونا - أهلى -	١٢٧	٧٤	٥٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			أهليكم - أهليهم			
٧٤	أوب	٧	أوّاب - لِلأوّابين - أوّبى - إيابهم - مَآبِ - مَآبٍ - مَآبًا	١٧	١٤	٣
٧٥	أود	١	يؤُوده	١		١
٧٦	أول	١٤	آل - أوّل - أولات - أولاهم - أولاهما - لِأوّلنا - أولُوا - الأوّلون - الأولى - أوْلِى - الأوّلين - تأويل - تأويلًا - تأويله	١٧٠	١١٧	٥٣
٧٧	أولاء	٤	أولاء - أولئك - أولئكم - هؤُلاء	٢٥٤	١١٤	١٤٠
٧٨	أون	١	الآن	٨	٤	٤
٧٩	أوه	١	أوّاهٌ	٢	١	١
٨٠	أوى	١٤	فآواكم - آووا - آوى - آوِى - آويناهما - فأوُوا - أوى - أوينا - تؤوى - تؤويه - مأواكم - مأواه - مأواهم - المأوى	٣٦	١٧	١٩
٨١	إى	١	إى	١	١	
٨٢	أيّوب (أى ب)	١	أيّوب	٤	٣	١
٨٣	أيد	١٠	الأيد - أيّدتّك - أيّدك - أيّدكم -	١١	٢	٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			أيّدنا - أيّدناه - أيّده - أيّدهم - أيْيدٍ - يؤيّد			
٨٤	أ ى ك	١	الأيكة	٤	٤	
٨٥	أ ى م	١	الأيامَى	١		١
٨٦	أ ى ن	٢	أين - أين ما (أينما)	١٩	١٢	٧
٨٧	أ ى ى ان - أ ى ن	١	أيّان	٦	٦	
٨٨	أ ى ى	٩	آيات - آياتك - آياتنا - آياته - آياتها - آياتى - آية - آيتك - آيتين	٣٨٢	٢٨٢	١٠٠
		١٦	أىّ - أيًّا - إيّاك - إيّاكم - إيّانا - إيّاه - إيّاهم - إيّاى - أيّتها - أيّكم - أيّما - أيّنا - أيّه - أيّها - أيّهم - أيّكم	٢٣٩	٧٦	١٦٣
	المجموع	٨٧١		٨٣٢٨	٤٠٨٠	٤٢٤٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	بابل (ب ا ب)	١	بابِل	١		١
٢	ب أ ر	١	بئر	١		١
٣	ب أ س	١٢	ٱلبائس - بَأس - بِئس - بأسًا - ٱلبأساء - بأسكم - بِئسما - بأسنا - بأسه - بأسهم - بئيس - تبتئسْ	٧٣	٣٤	٣٩
٤	ب ت ر	١	ٱلأبتر	١	١	
٥	ب ت ك	١	فَلَيبتّكنّ	١		١
٦	ب ت ل	٢	تبتّل- تبتيلًا	٢	٢	
٧	ب ث ث	٦	بثّ - بثّى - ٱلمبثوث - مبثوثة - منبثًّا - يبثّ	٩	٧	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨	ب ج س	١	فَانبجست	١	١	
٩	ب ح ث	١	يبحث	١		١
١٠	ب ح ر	٦	أبحُرٍ- ٱلبحار- بحر- ٱلبحران- ٱلبحرين - بحيرة	٤٢	٣١	١١
١١	ب خ س	٥	بخسًا - بخسٍ تبخسوا- يبخس - يبخسون	٧	٦	١
١٢	ب خ ع	١	باخع	٢	٢	
١٣	ب خ ل	٦	بخل - ٱلبُخل - بخلوا - تبخلوا- يبخل- يبخلون	١٢	١	١١
١٤	ب د أ	٦	بدأ - بدأكم - بدأنا - بدءُوكم- يبدؤُ- يبدئُ	١٥	١٤	١
١٥	ب د ر	١	بِدارًا	١		١
١٦	بدر (ب د ر)	١	بَدْرٍ	١		١
١٧	ب د ع	٣	ٱبتدعوها- بدعًا- بديع	٤	٢	٢
١٨	ب د ل	٢٧	أبدّله- ٱستبدال- بدّل - بدلًا - بدّلنا- بدّلناهم- بَدَّله- بَدِّله- بدّلوا- تَبدّلَ- تُبدّلُ- تبديل- تبديلًا- تتبدّلوا- تستبدلون- مبدّل- نبدّل- يبدّل-	٤٤	٢٠	٢٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			يبدّل - يبدلنا - ليبدّلنّهم - يبدله - يبدلهما - يبدّلوا - يبدّلونه - يتبدّل - يستبدل			
١٩	ب د ن	٢	وَٱلبُدن - ببدنک	٢	١	١
٢٠	ب د و	١٧	ٱلباد - بادون - بادى - بدا - بدتْ - ٱلبدو - تُبْدَ - تبدوا - تبدون - تبدونها - تبدوه - لتبدى - مبديه - يبدها - يبدون - ليبدى - يبدين	٣١	١٢	١٩
٢١	ب ذ ر	٣	تبذّر - تبذيرًا - ٱلمبذّرين	٣	١	٢
٢٢	ب رأ	١٩	أبْرئُ - أبَرّئُ - ٱلبارئُ - بارئكم - بَراءٌ - براءة - برءَاء - برّأه - بريئًا - برىءٌ - بريئون - ٱلبريّة - تبرئُ - تبرّأ - تبرّأنا - تبرّءُوا - مُبرّءُون - نبرأها - نتبرّأ	٣١	١١	٢٠
٢٣	ب رج	٥	بروج - بروجًا - تبرّج - تبرّجن - متبرّجات	٧	٣	٤
٢٤	ب رح	٢	أبرح - نبرح	٣	٣	
٢٥	ب رد	٣	بارد - برد - بردًا	٥	٤	١
٢٦	ب رر	٨	ٱلأبرار - ٱلبَرُّ - ٱلبَرّ - ٱلبرّ - بَرًّا - بررة - تبرّوا - تبرّوهم	٣٢	١٨	١٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٧	ب رز	٥	بارزة - بارزون - برز - برّزت - برزوا	٩	٦	٣
٢٨	ب رزخ	٢	برزخًا - برزخ	٣	٢	١
٢٩	ب رص	١	ٱلأبرص	٢		٢
٣٠	ب رق إب ر ى ق * إس ت ب ر ق □	٥	أباريق* - إستبرق□ - بَرِق - بَرْق - برقه	١١	٥	٦
٣١	ب ر ك	٩	بارك - باركنا - بركات - بركاته - بورك - تبارك - مباركًا - مبارك - مباركة	٣٢	٢٨	٤
٣٢	ب ر م	٢	أبرموا - مبرمون	٢	٢	
٣٣	ب ر هـ ن	٣	برهان - برهانان - برهانكم	٨	٦	٢
٣٤	ب ز غ	٢	بازغًا - بازغةً	٢	٢	
٣٥	ب س ر	٢	باسرة - بسر	٢	٢	
٣٦	ب س س	٢	بسًّا - بسّت	٢	٢	
٣٧	ب س ط	١٢	باسط - باسطوا - بساطًا - بسط - ٱلبسط - بسطْت - بسطةً - تبسطها - مبسوطتان - يبسط - يبسطه - يبسطوا	٢٥	١٣	١٢
٣٨	ب س ق	١	باسقات	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٩	ب س ل	٢	أبسلوا- تبسل	٢	٢	
٤٠	ب س م	١	تبسّم	١	١	
٤١	ب ش ر	٣٢	أبشروا - فَاستبشروا- باشروهنَّ- بَشِّر- بُشِّر- بَشَر- بشرًا- بُشرًا-بشراكم- أبشّرتمونى- بشّرناك- بشّرناه- فبشّرناها- بشّره- بشّرهم- بشّروه- بشرى - بشرين - بشير- بشيرًا - تباشروهنّ- لتبشّر- تبشّرون- مبشّرًا- مبشّرات- مبشّرين- مستبشره- نبشّرك - يبشّر- يبشّرك - يبشّرهم - يستبشرون	١٢٣	٨٤	٣٩
٤٢	ب ص ر	٣٢	أبصار- أبصارًا- أبصاركم- أبصارنا- أبصارها- أبصارهم - أبصارهنّ - أبصَر - أبصِر- أبصِر - أبصرنا - أبصرهم - بصائر - ألبصر - فبصرتْ - بصرتُ - فبصرك - بَصَره- بصير- بصيرًا - بصيرة - تبصر - تبصرة - تبصرون - مبصرًا - مبصرة-مبصرون- مستبصرين - يبصر - يبصروا - يبصرون - يبصّرونهم	١٤٨	١٠٦	٤٢
٤٣	ب ص ل	١	بصلها	١		١
٤٤	ب ض ع	٤	بضاعَة - بضاعتنا - بضاعتهم - بضع	٧	٧	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٥	ب ط أ	١	لَيُبَطِّئَنَّ	١		١
٤٦	ب ط ر	٢	بطرًا - بطرتْ	٢	١	١
٤٧	ب ط ش	٨	بطش - بطشًا - ٱلبطشة - بطشتم - بطشتنا - نبطش - يبطش - يبطشون	١٠	١٠	
٤٨	ب ط ل	٧	باطل - باطلًا - بطل - تبطلوا - ٱلمبطلون - يبطل - سَيبطله	٣٦	٢١	١٥
٤٩	ب ط ن	١٣	ٱلباطن - باطنة - باطنه - بطائِنها - بطانةً - بَطَنَ - بَطْنِ - بَطْنِهِ - بطنى - بطون - بطونه - بطونها - بطونهم	٢٥	١٣	١٢
٥٠	ب ع ث	٢٦	أبعثُ - ٱبعثْ - فَٱبعثوا - ٱنبعاثهم - ٱنبعث - بعث - ٱلبعث - بعثكم - بعَثَنا - بَعَثْنا - بعثناكم - بعثناهم - بعثه - لتبعثنّ - تبعثون - مبعوثون - مبعوثين - نبعث - يَبعث - يُبعث - يبعثك - يبعثكم - ليبعثنّ - يبعثهم - يبعثوا - يبعثون	٦٧	٤٦	٢١
٥١	ب ع ث ر	٢	بعثر - بعثرت	٢	٢	
٥٢	ب ع د	١٦	باعد - بَعْد - بُعْد - بُعدًا - بَعُدت - بَعِدت - بعدك - بعدكم - بعده - بعدها - بعدهم - بعدهنّ - بعدى - بعيد - بعيدًا - مبعدون	٢٣٥	١٢٧	١٠٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٣	ب ع ر	١	بعير	٢	٢	
٥٤	ب ع ض	٨	بعض - بعضًا - بعضكم - بعضنا - بعضه - بعضها - بعضهم - بعوضةً	١٥٨	٧٢	٨٦
٥٥	ب ع ل	٤	بَعْلًا - بعلها - بعلى - بعولتهنّ	٧	٢	٥
٥٦	ب غ ت	١	بغتَةً	١٣	١١	٢
٥٧	ب غ ض	١	ٱلبغضاء	٥		٥
٥٨	ب غ ل	١	ٱلبغال	١	١	
٥٩	ب غ ى	٣٩	ٱبتغ - ٱبتغاء - ٱبتغاؤُكم - ٱبتغَوا - ٱبتغُوا - أبتَغِى - ٱبتَغَى - ٱبتغيت - أبغى - أبغيكم - باغ - ٱلبغاء - بغت - بغوا - بَغَى - ٱلبغى - بُغِى - بغيًا - بغيًّا - بغيكم - بغيهم - تبتغوا - تبتغون - تبتغى - تبغ - تبغوا - تبغونها - تبغى - نبتغى - نبغ - نبغى - يبتغ - يبتغون - يبغون - يبغونكم - يبغونها - يبغى - يبغيان - ينبغى	٩٦	٥٠	٤٦
٦٠	ب ق ر	٣	ٱلبقَر - بقرات - بقرة	٩	٤	٥
٦١	ب ق ع	١	ٱلبقعة	١	١	
٦٢	ب ق ل	١	بقلها	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٦٣	ب ق ى	١٠	أبقى - أبقى - باق - ٱلباقيات - باقية - ٱلباقين - بقى - بقيّة - تبقى - يبقى	٢١	١٧	٤
٦٤	ب ك ر	٤	ٱلإبكار - أبكارًا - بِكر - بُكرة	١٢	٦	٦
٦٥	بَكَّةَ (ب ك ك)	١	بَكَّةَ	١		١
٦٦	ب ك م	٣	أبكم - بكمًا - بكم	٦	٣	٣
٦٧	ب ك ى	٦	أبكى - بكت - بكيًا - تبكون - وَلْيبكوا - يبكون	٧	٥	٢
٦٨	ب ل د	٤	ٱلبلاد - بلد - بلدًا - بلدة	١٩	١٧	٢
٦٩	ب ل س	٣	مبلسون - مبلسين - يبلس	٥	٥	
٧٠	إبليس (ب ل س)	١	إبليس	١١	١٠	١
٧١	ب ل ع	١	ٱبلعى	١	١	
٧٢	ب ل غ	٣٢	أبلغ - أبلغتكم - أبلّغكم - أبلغه - أبلغوا - بالغ - بالغة - ببالغه - بالغوه - بالغيه - بلاغ - بلاغًا - بَلَغَ - بَلّغ - بلغا - بلغتِ - بلغتَ - بلغتُ - بلّغتَ - بلغن - بلغنا - بلغنى - بلغوا - بليغًا - تبلغ - لتبلغوا - مبلغهم - يبلغ - يبلغا - يبلغنّ - يبلغوا - يبلّغون	٧٧	٤١	٣٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٧٣	ب ل و	٢٦	ٱبتلاه- ٱبتلوا- ٱبْتَلَى- ٱبْتُلِى- بلاء- بلونا- بلوناهم- تبلوا- لتبلونّ- تبلى- مبتليكم- لَمبتلين- نبتليه- نبلوا- نبلوكم- لنبلونّكم- لِنبلوهم- نبلوهم- ليبتلى- ليبتليكم- ليبلوا- ليبلوكم- يبلوكم- ليبلونّكم- ليبلونى- لِيُبلى	٣٧	١٦	٢١
٧٤	ب ل ى	١	يَبْلى	١	١	
		١	بَلَى	٢٢	١٥	٧
٧٥	ب ن ن	٢	بنان- بنانه	٢	١	١
٧٦	ب ن و	٢٧	ٱبن- أبناء- أبناءَكم- أبناؤُكم- أبنائِكم- أبناءَنا- أبنائِنا- أبناءَهم- ابنائهنّ- ٱبنتَ- ٱبنتىّ- ٱبنك- ٱبنه- ٱبنها- ٱبنَىْ- ٱبنِى- بنات- بناتك- بناتكم- بناتى- بَنُوا- بنون- بنى- بَنِىَّ- بُنَىَّ- بنين- بنيه	١٦٢	٨٢	٨٠
٧٧	ب ن ى	١٤	ٱبْنِ- ٱبْنُوا- بناءً- بنّاءٍ- بناها- بَنَوْا- بنيانًا- بنيان- بنيانه- بنيانهم- بنينا- بنيناها- أتبنون- مبنيّة	٢٢	١٥	٧
٧٨	ب هـ ت	٤	بهت- بهتانًا- بهتان- تبهتهم	٨	١	٧
٧٩	ب هـ ج	٢	بهجة- بهيج	٣	٢	١
٨٠	ب هـ ل	١	نبتهل	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨١	ب هـ م	١	بهيمة	٣		٣
٨٢	ب و أ	١٢	بَاء- باءُو- بوأكم- بوّأنا- تَبوأ- تبوّئُ- تبوّءَا- تبوّءُو- مبوّأ- لنبوّئنّهم- نتبوّأ- يتبوّأ	١٧	٨	٩
٨٣	ب و ب	٥	أبواب- أبوابًا- أبوابها- باب- بابًا	٢٧	٢١	٦
٨٤	ب و ر	٤	ٱلبوار- بورًا- تبور- يبور	٥	٣	٢
٨٥	ب و ل	٢	بال- بالهم	٤	٢	٢
٨٦	ب ى ت	١٨	بياتًا- بيت- بيَّتَ- بيتًا- بيتك- بيته- بيتها- بيتى- بيوت- بيوتًا- بيوتكم- بيوتكنّ- بيوتنا- بيوتهم- بيوتهنّ- لنبيّتنّه- يبيتون- يُبَيّتون	٧٣	٢٩	٤٤
٨٧	ب ى د	١	تبيد	١	١	
٨٨	ب ى ض	٦	ٱلأبيض- ٱبيضَّت- بَيض- بِيض- بيضاء- تبيضّ	١٢	٩	٣
٨٩	ب ى ع	٩	بايعتم- فبايعهنّ- بَيع- بِيعٌ- ببيعكم- تبايعتم- يبايعنك- يبايعون- يبايعونك	١٥	١	١٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٩٠	ب ى ن	٢٨	لأبيِّن- بيان- بيانه- بيِّن- بَيّنّا- بيّنات- بيّناه- بيّنة- بيّنوا- تبياناً- تبيّنَ- لتُبيِّن- تَبيَّنتْ- لتبيّنّه- تبيّنوا- تستبين- مبين- مبيناً- مبيّنات- مبيّنة- ٱلمستبين- نبيّن- لِنبيّنه- يبين- يبيّن- يبيّنّ- يبيّنها- يتبيّن	٢٥٧	١٤٦	١١١
		١٠	بين- بينك- بينكم- بيننا- بينه- بينها- بينهم- بينهما- بينهنّ- بينى	٢٦٦	١٤٧	١١٩
المجموع		٦٣٣		٢٤٨٢	١٤١١	١٠٧١

بَابُ التَّاءِ

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١	ت ا ب وت- ت ب ت	١	اَلتّابوت	٢	١	١
٢	ت ب ب	٤	تبَّ- تباب- تبَّت- تتبيب	٤	٤	
٣	ت ب ر	٥	تبارًا- تبّرنا- تتبيرًا- متبّر- ليتبّروا	٦	٦	
٤	ت ب ع	٦٤	اَتّباع- أتْبع- أتّبعُ- اَتّبعَ- اَتّبعْ- اَتّبعتَ- اَتّبعتُ- اَتّبعتم- اَتّبعتنى- اَتّبعتهم- أتّبعُك- اَتّبعَك- اَتّبعكما- اَتّبعن- فَأتْبعنا- اَتّبعنا- لَاَتّبعناكم- وَأتْبعناهم- اَتّبعنى- فَاَتّبعنى- فَأتْبعه أتّبعه- فَاَتّبعها- فَأتْبعهم- وَأتْبعوا- اَتّبَعوا- اَتَّبِعوا- اُتُّبعوا- اَتّبعوك- اَتّبعون- اَتّبعونى- اَتّبَعوه- اَتّبِعوه- فَأتْبعوهم- اَتّبعوهم- بتابع- اَلتّابعين- تبع- تبعًا- تُبَّع- تبعك- تبعنى- تبعوا- تبيعًا- تتّبع- تتّبعانّ- تتّبعن- تتْبعها-	١٧٤	١٠٧	٦٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			تتّبعوا- تتّبعون- تتّبعونا- متّبعون- متتابعين- نتّبع- نتّبعكم- نتّبعه- نتبعهم- يَتّبع- يُتّبع- يتبعها- يتّبعهم- يتّبعوكم- يَتّبعون- يُتبعون			
٥	ت ج ر	٢	تجارة- تجارتهم	٩	١	٨
٦	ت ح ت	٦	تحت- تحتك- تحته- تحتها- تحتهم- تحتى	٥١	٢٠	٣١
٧	ت ر ب	٦	أترابًا- أترابٌ- ٱلتّرائب- تراب- ترابًا- متربة	٢٢	١٨	٤
٨	ت ر ف	٧	أترفتم- أترفناهم- أترفوا- مترفوها- مترفين- مترفيها- مترفيهم	٨	٨	
*	ت ر ق*	١*	ٱلتّراقى*	١*	١*	
٩	ت ر ك	٢١	وَٱترك- تارك- لَتاركوا- بتاركى- تتركه- تتركوا- أتتركون- ترك- تركتُ- تركتم- تركتموها- تركْنَ- تركنا- تركناها- فتركه- وَتَرَكهم- تركوا- وَتركوك- نترك- يترك- يتركوا	٤٣	٢١	٢٢
١٠	ت س ع	٤	تسع- تسعًا- تسعة- تسعون	٧	٧	
١١	ت ع س	١	فَتعسًا	١		١

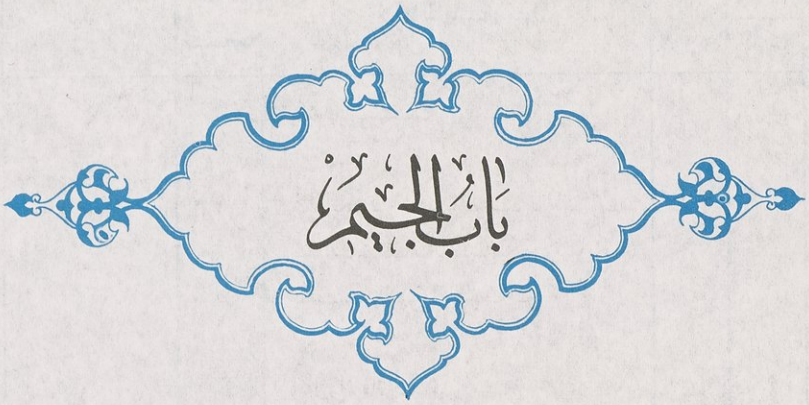
التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٢	ت ف ث	١	تفثهم	١		١
١٣	ت ق ن	١	أتْقن	١	١	
١٤	ت ل ك	٣	تلك- تلكم- تلكما	٤٣	٢٥	١٨
١٥	ت ل ل	١	وَتَلَّه	١	١	
١٦	ت ل و	٢٠	أتل- أُتل- أتلوا- فَٱتلوها- فَٱلتّاليات- تتلوا- تتلون- تتلى- تلاها- تلاوته- تلوته- تليت- نتلوا- نتلوه- نتلوها- يتلوا- يتلون- يتلونه- يتلوه- يتلى	٦٣	٣٢	٣١
١٧	ت م م	١٣	وَلأتمّ- أتمم- أتممتَ- أتممتُ- أتممناها- أتمّها- فَأتمّهنّ- أتمّوا- تمَّ- تمامًا- تمّت- متمّ- يتمّ	٢٢	١٠	١٢
١٨	ت ن ور- ت ن ر	١	ٱلتّنور	٢	٢	
١٩	ت وب	٢٣	أتوب- تائبات- ٱلتّائبون- تاب- تابا- تابوا- تُب- تبتُ- تبتم- تتوبا- توّاب- توّابًا- ٱلتّوّابين- ٱلتّوب- توبة- توبتهم- توبوا- متاب- متابًا- يتب- يتوب- يتوبوا- يتوبون	٨٧	١٩	٦٨
٢٠	ت ور	١	تارة	٢	٢	
٢١	ت ورات (ت ور)	١	ٱلتّوراة	١٨	١	١٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٢	ت ى ن	١	ٱلتّين	١	١	
٢٣	ت ى هـ	١	يتيهون	١		١
	المجموع	١٨٨		٥٦٩	٢٨٧	٢٨٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ث ب ت	١١	فَٱثبتوا- تثبيتًا- ثابت- ثبّت- ثبّتناك- فثبّتوا- ثبوتها- نثبّت- يُثبت- يثبِّت- لِيثبتوك	١٨	٨	١٠
٢	ث ب ر	٢	ثبورًا- مثبورًا	٥	٥	
٣	ث ب ط	١	فثبّطهم	١		١
٤	ث ب ى	١	ثبات	١		١
٥	ث ج ج	١	ثجّاجًا	١	١	
٦	ث خ ن	٢	أثخنتموهم- يثخن	٢		٢
٧	ث رب	١	تثريب	١	١	
٨	ث رى	١	ٱلثّرى	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٩	ث ع ب	١	ثعبان	٢	٢	
١٠	ث ق ب	١	ثاقب	٢	٢	
١١	ث ق ف	٤	تثقفتّهم - ثقفتموهم - ثقفوا - يثقفوكم	٦		٦
١٢	ث ق ل	١٤	اَثّاقلتم - أثقالاً - أثقالكم - أثقالها - أثقالهم - أثقلت - اَلثّقال - ثقالاً - اَلثّقلان - ثقلت - ثقيلًا - مثقال - مثقلة - مثقلون	٢٨	١٩	٩
١٣	ث ل ث	١٢	ثالث - اَلثّالثة - ثَلاث - ثُلاث - ثلاثة - ثلاثون - ثلاثين - اَلثّلث - ثُلثا - اَلثّلثان - ثُلثه - ثُلثى	٣٢	١١	٢١
١٤	ث ل ل	١	ثلّة	٣	٣	
١٥	ثمود (ث م د)	١	ثمود	٢٦	٢٤	٢
١٦	ث م ر	٥	أثمر - ثمر - ثمرات - ثمرة - ثمره	٢٤	١٥	٩
١٧	ث م م	١	ثَمَّ	٤	٢	٢
١٨	ث م ن	٧	ثامنهم - ثمانى - ثمانية - ثمانين - اَلثّمن - ثمنًا - بِثمن	١٩	٨	١١
١٩	ث ن ى	١٢	أثنا - أثنان - اَثنتا - اَثنتى - اَثنتين - اَثنى - اَثنين - ثانى - مثانى - مثنى -	٢٩	١٦	١٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			يثنون- يستثنون			
٢٠	ث و ب	١٣	فَأثابكم- أثابهم- ثواب- ثوابًا- ثوّب- ثياب- ثيابًا- ثيابك- ثيابكم- ثيابهم- ثيابهنّ- مثابة- مثوبة	٢٨	١٠	١٨
٢١	ث و ر	٣	أثاروا- فَأثرن- تثير	٥	٤	١
٢٢	ث و ى	٥	ثاويًا- مثواكم- مثواه- مثواى- مثوًى. مثوَى	١٤	١١	٣
٢٣	ث ى ب	١	ثيّبات	١		١
	المجموع	١٠١		٢٥٣	١٤٣	١١٠



التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ج أ ر	٣	تجأروا- تجأرون- يجأرون	٣	٣	
٢	ج ب ب	١	ٱلجُبّ	٢	٢	
٣	ج ب ت	١	ٱلجبت	١		١
٤	ج ب ر	٣	جبّار- جبّارًا- جبّارين	١٠	٨	٢
٥	جبريل (ج ب ر)	١	جبريل	٣		٣
٦	ج ب ل	٤	جبال- جبل- جبلًّا- ٱلجبلّة	٤١	٣٥	٦
٧	ج ب ن	١	للجبين	١	١	
٨	ج ب هـ	١	جباههم	١		١
٩	ج ب ى	٩	ٱجتباكم- ٱجتباه- ٱجتبيتها-	١٢	٨	٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			اجتبينا - اجتبيناهم - الجواب - يجبى - يجتبى - يجتبيك			
١٠	ج ث ث	١	اجتثّت	١	١	
١١	ج ث م	١	جاثمين	٥	٥	
١٢	ج ث و - ج ث ى	٢	جاثية - جثيًّا	٣	٣	
١٣	ج ح د	٣	جحدوا - يجحد - يجحدون	١٢	١٢	
١٤	ج ح م	٢	جحيم - جحيمًا	٢٦	٢٠	٦
١٥	ج د ث	١	الأجداث	٣	٣	
١٦	ج د د	٤	جدّ - جدد - جديد - جديدًا	١٠	٩	١
١٧	ج د ر	٤	أجدر - الجدار - جدارًا - جدر	٤	٢	٢
١٨	ج د ل	١٧	تجادل - تجادلك - تجادلوا - أتُجادلوننى - جادلتم - جادلتنا - جادلهم - جادلوا - جادلوك - جدال - جدالنا - جدلا - يجادل - يجادلنا - ليجادلوكم - يجادلون - يجادلونك	٢٩	١٨	١١
١٩	ج ذ ذ	٢	جذاذًا - مجذوذ	٢	٢	
٢٠	ج ذ ع	٢	جذع - جذوع	٣	٣	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢١	ج ذ و	١	جذوة	١	١	
٢٢	ج ر ح	٤	ٱجترحوا- جرحتم- ٱلجروح- ٱلجوارح	٤	٢	٢
٢٣	ج ر د	١	جراد	٢	٢	
٢٤	ج ر ر	١	يجرّه	١	١	
٢٥	ج ر ز	٢	ٱلجرز- جرزًا	٢	٢	
٢٦	ج ر ع	١	يتجرّعه	١	١	
٢٧	ج ر ف	١	جرف	١		١
٢٨	ج ر م	١١	إجرامى- أجرمنا- أجرموا- تجرمون- جرم- ٱلمجرم- مجرمًا- مجرمون- مجرمين- مجرميها- يجرمنّكم	٦٦	٦٠	٦
٢٩	ج ر ى	٨	تجرى- تجريان- فَٱلجاريات- جارية- جرين- ٱلجوار- مَجريٰها- يجرى	٦٤	٣٠	٣٤
٣٠	ج ز أ	٢	جزءًا- جزءٌ	٣	٢	١
٣١	ج ز ع	٢	جزعنا- جزوعًا	٢	٢	
٣٢	ج ز ى	٢٤	تجزون- تَجزى- تُجزى- جاز-جزاء- جزاؤُكم- جزاؤُه- جزاؤُهم- جزاهم-	١١٨	٨٤	٣٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			اَلجزية - جزيتهم- جزيناهم- نُجازى- نجزى- لَنجزينّ- لَنجزينّهم-نجزيه-يجز-يجزاه-يجزون- يَجزى- يُجزى- ليجزيک- يجزيهم			
٣٣	ج س د	١	جسدًا	٤	٤	
٣٤	ج س س	١	تجسّسوا	١		١
٣٥	ج س م	٢	اجسامهم- اَلجسم	٢		٢
٣٦	ج ع ل	٤٨	أجعل- اَجعل- اَجعلنا- لَأجعلنّک- اَجعلنى- وَاَجعله- اَجعلوا- تجعل- تجعلنا- تجعلنى- تجعلوا- تجعلون- تجعلونه- جاعل- جاعلک- لَجاعلون- وَجاعلوه- جَعل- جُعل- جعلًا- جعلت- جعلتم- جعلته- جعلكم- جعلنا- جعلناک- جعلناكم- جعلناه- جعلناها- جعلناهم- فجعلناهنّ- جعلنى- جعله- جعلها- جعلهم- جعلوا- نجعل- وَلِنجعلک- وَلِنجعله- نجعلها- نجعلهم- نجعلهما- يجعل- وَ يجعلكم- يجعلنى- يجعله- يجعلون- يجعلوه	٣٤٦	٢٥٦	٩٠
٣٧	ج ف أ	١	جفاء	١		١
٣٨	ج ف ن	١	جفان	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٣٩	ج ف ا	١	تتجافى	١		١
٤٠	ج ل ب	٢	أجلب- جلابيبهنّ	٢	١	١
٤١	جالوت (ج ل ت)	١	جالوت	٣		٣
٤٢	ج ل د	٧	فَٱجلدوا- فَٱجلدوهم- جلدة- جلود- جلودًا- جلودكم- جلودهم	١٣	٦	٧
٤٣	ج ل س	١	ٱلمجالس	١		١
٤٤	ج ل ل	١	ٱلجلال	٢		٢
٤٥	ج ل ا	٤	تجلّى- ٱلجلاء- جلّاها- يجلّيها	٥	٤	١
٤٦	ج م ح	١	يجمحون	١		١
٤٧	ج م د	١	جامدة	١	١	
٤٨	ج م ع	٣٢	ٱجتمعت- ٱجتمعوا- أجمَعوا- أجمِعوا- أجمعون- أجمعين- تجمعوا- جامع- جَمع- ٱلجمع- جُمع- جمعًا- ٱلجمعان- ٱلجُمعة- جمعكم- جمعناكم- جمعناهم- جمعه- جَمعَهم- جمْعهم- جمعوا- جميعًا- جميع- مجتمعون- مجمع- مجموع- لمجموعون- نجمع- يجمع- يجمعكم- لَيجمعنّكم- يجمعون	١٢٩	٧٩	٥٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٩	ج م ل	٦	جمال- جمالة- ٱلجمل- جملة- جميل- جميلًا	١١	٨	٣
٥٠	ج م م	١	جمًّا	١	١	
٥١	ج ن ب	١٧	ٱجتنَبوا- ٱجتنِبوا- فٱجتنبوه- ٱجنبنى- تجتنبوا- جانب- بجانبه- جَنب- جُنب- جنبًا- لِجنبه- جنوبكم- جنوبها- جنوبهم- يتجنّبها- يجتنبون- سيجتنّبها	٣٣	١٨	١٥
٥٢	ج ن ح	٧	فَٱجنح- أجنحة- جَناح- جُناح- جناحك- بجناحيه- جنحوا	٣٤	٧	٢٧
٥٣	ج ن د	٧	جندًا- جند- جندنا- جنود- جنودًا- جنوده- جنودهما	٢٩	٢٠	٩
٥٤	ج ن ف	٢	جنفًا- متجانف	٢		٢
٥٥	ج ن ن	١٥	أجنّة- جانّ- جنَّ- ٱلجنّ- جنّات- جَنّة- جِنّة- جُنّة- جنّتان- جنّتك- جنّته- جنّتى- جنّتين- بجنّتيهم- مجنون	٢٠١	١٣٣	٦٨
٥٦	ج ن ى	٢	وَجَنَى- جنيًّا	٢	١	١
٥٧	ج هـ د	١٧	تجاهدون- جاهَد- جاهِد- جاهداك- جاهدهم- جاهَدوا-	٤١	٨	٣٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			جاهِدوا- جهادًا- جهادٍ- جهاده- جهد- جُهدهم- ٱلمجاهدون- ٱلمجاهدين- يجاهد- يجاهدوا- يجاهدون			
٥٨	ج هـ ر	٩	ٱجهروا- تجهر- تجهروا- جهارًا- جَهَر- جَهْر- جَهْرًا- جهرة- جهركم	١٦	١٠	٦
٥٩	ج هـ ز	٢	بجهازهم- جهّزهم	٤	٤	
٦٠	ج هـ ل	٨	تجهلون- ٱلجاهل- جاهلون- ٱلجاهليّة- ٱلجاهلين- بجهالة- جهولًا- يجهلون	٢٤	١٤	١٠
٦١	ج هـ ن م	١	جهنّم	٧٧	٤٨	٢٩
٦٢	ج و ب	٢٣	أجَبتم- أجِبتم- أجيب- أجيبت- أجيبوا- ٱستجاب- ٱستجابوا- أستجب- فَٱستجبتم- فَٱستجبنا- ٱستجيب- ٱستجيبوا- تستجيبون- جابوا- جواب- مجيب- ٱلمجيبون- نجب- يجب- يجيب- يستجيب- يستجيبوا- يستجيبون	٤٣	٣٣	١٠
٦٣	ج و د	٢	ٱلجودىّ- ٱلجياد	٢	٢	
٦٤	ج و ر	١٠	فَأجره- ٱستجارك- جائر- جار- متجاورات- يجار- يجاورونك-	١٣	٦	٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			وَ يجركم- يجير- يجيرنى			
٦٥	ج وز	٤	جاوزا- جاوزنا- جاوزه- نتجاوز	٥	٤	١
٦٦	ج وس	١	فجاسوا	١	١	
٦٧	ج وع	٢	تجوع- جوع	٥	٤	١
٦٨	ج وف	١	جوفه	١		١
٦٩	ج وو	١	جَوِّ	١	١	
٧٠	ج ى أ	٣٣	فأجاءها- جاء- جاءَت- جاءتك- جاءتكم- جاءتنا- جاءته- جاءتها- جاءتهم- جاءك- جاءكم- جاءنا- جاءنى- جاءه- جاءها- جاءهم- جاءُو- جاءُوك- جاءُوكم- جاءُوها- فَجاءُوهم- جئت- جئتك- جئتكم- جئتم- جئتمونا- جئتنا- جئتهم- جئنا- جئناك- جئناكم- جئناهم- جِىءَ	٢٧٨	٢٠٣	٧٥
٧١	ج ى ب	٢	جيبك- جيوبهنّ	٣	٢	١
٧٢	ج ى د	١	جيدها	١	١	
	المجموع	٤٠٠		١٧٧٨	١٢٠٣	٥٧٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ح ب ب	٢٥	أَحَبّ- أُحِبّ- أحبّاؤُه- أحببت- اُستحبّوا- تحبّوا- تحبّون- تحبّونها- تحبّونهم- حَبّ- حُبّ- حَبًّا- حُبًّا- حبّب- حَبّة- حبّه- محبّة- يحبّ- يحببكم- يحبّهم- يحبّون- يحبّونكم- يحبّونه- يحبّونهم- يستحبّون	٩٥	٣٣	٦٢
٢	ح ب ر	٤	اَلأحبار- أحبارهم- تحبرون- يحبرون	٦	٢	٤
٣	ح ب س	٢	تحبسونهما- يحبسه	٢	١	١
٤	ح ب ط	٦	فَأحبط- تحبط- حبط- حبطت- سيحبط- لَيحبطنّ	١٦	٥	١١
٥	ح ب ك	١	اَلحبك	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٦	ح ب ل	٢	حبالهم- حبل	٧	٤	٣
٧	ح ت م	١	حتمًا	١		١
٨	ح ث ث	١	حثيثًا	١	١	
٩	ح ج ب	٣	حجابًا- حجاب- لَمحجوبون	٨	٧	١
١٠	ح ج ج	١٩	تحاجّون- أتحاجّوننا- أتحاجّونّى- حاجّ- ٱلحاجّ- حاججتم- حاجّك- حاجّه- حاجّوك- حَجّ- ٱلحجّ- حِجّ- حجّة- حجّتنا- حجّتهم- حجج- يتحاجّون- يحاجّوكم- يحاجّون	٣٣	١٠	٢٣
١١	ح ج ر	٧	حجارة- ٱلحجر- حجر- حجرًا- ٱلحجرات- حجوركم- محجورًا	٢١	١٤	٧
١٢	ح ج ز	٢	حاجزًا- حاجِزين	٢	٢	
١٣	ح د ب	١	حدب	١	١	
١٤	ح د ث	٩	أحاديث- أحدث- تحدّث- أتحدّثونهم- فَحدّث- حديث- حديثًا- محدث- يحدث	٣٦	٢٦	١٠
١٥	ح د د	٨	حادّ- حداد- حدود- حدوده- حديد- حديدًا- يحادد- يحادّون	٢٥	٣	٢٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٦	ح دق	١	حدائق	٣	٣	
١٧	ح ذر	١٣	أحذرهم- أحذروا- أحذروه- أحذروهم- تحذرون- حاذرون- حذر- حذركم- حذرهم- محذورًا- يحذر- يحذّركم- يحذرون	٢١	٣	١٨
١٨	ح رب	٥	حارب- حرب- محاريب- ألمحراب- يحاربون	١١	٣	٨
١٩	ح رث	٤	تحرثون- حرث- حرثكم- حرثه	١٤	٧	٧
٢٠	ح رج	٢	حرجًا- حرج	١٥	٢	١٣
٢١	ح رد	١	حرد	١		١
٢٢	ح رر	٨	تحرير- ألحَرّ- ألحُرّ- حرًّا- ألحرور- حريرًا- حريرٌ- محرّرًا	١٥	٣	١٢
٢٣	ح رس	١	حرسًا	١	١	
٢٤	ح رص	٥	أحرص- تحرص- حرصتَ- حرصتم- حريص	٥	٣	٢
٢٥	ح رض	٢	حرّض- حرضًا	٣	١	٢
٢٦	ح رف	٤	حرف- متحرّفًا- يحرّفون- يحرّفونه	٦		٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٧	ح رق	٤	اُحترقت- حرّقوه- اَلحريق- لَنحرّقنّه	٩	٤	٥
٢٨	ح ر ك	١	تحرّک	١	١	
٢٩	ح ر م	٢٣	تحرّم- تحرّموا- حرامًا- حرام- حَرّم- حُرّم- حرمًا- حُرمًا- حُرُمٌ- حرمات- حرّمت- حرّمنا- حرّمها- حرّمهما- حرّموا- محرّمًا- محرّم- محرّمة- اَلمحروم- محرومون- يحرّم- يحرّمون- يحرّمونه	٨٣	٣١	٥٢
٣٠	ح ر ى	١	تحرّوا	١	١	
٣١	ح ز ب	٤	اَلأحزاب- حزب- حزبه- اَلحزبين	٢٠	١٠	١٠
٣٢	ح ز ن	١٤	تحزن- تحزنوا- تحزنون- تحزنى- اَلحَزن- اَلحُزن- حزنًا- حُزنى- لِيحزن- يحزنّ- يحزنک- لَيحزننى- يحزنهم- يحزنون	٤٢	٢٥	١٧
٣٣	ح س ب	٣٩	تحسب- تحسبنّ- تحسبنّهم- تحسبها- تحسبهم- تحسبونه- تحسبوه- فحاسبناها- حاسبين- حساب- حسابًا- حسابک- حسابه- حسابهم- حسابيه- حسب- حسبانًا- حسبان- حسبت- حسبتم- حسبته- حسبتهم- حسبک- حسبنا- حسبه- حسبهم- حسبوا- حسبى- حسيبًا-	١٠٩	٥٣	٥٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			يحاسب- يحاسبكم- يحتسب- يحتسبوا- يحتسبون- يحسب- يحسبنّ- يحسبه- يحسبهم- يحسبون			
٣٤	ح س د	٥	تحسدوننا- حاسد- حسد- حسدًا- يحسدون	٥	٢	٣
٣٥	ح س ر	٧	حسرات- حسرة- حسرتنا- حسرتى- حسير- محسورًا- يستحسرون	١٢	١٠	٢
٣٦	ح س س	٦	أحسّ- أحسّوا- تحسّ- فتحسّسوا- تَحُسُّونهم- حسيسها	٦	٤	٢
٣٧	ح س م	١	حسومًا	١	١	
٣٨	ح س ن	٢٨	إحسان- إحسانًا- أحسَنَ- أحسن- أحسِن- أحسنتم- أحسنه- بأحسنها- أحسَنوا- أحسِنوا- تحسنوا- حسان- حَسُن- حُسن- حَسَنًا- حسنٍ- حُسْنًا- حسنات- حسنتْ- حسنة- حسنهنّ- ٱلحسنى- ٱلحسنيين- محسن- للمحسنات- محسنون- محسنين- يحسنون	١٩٤	١٠٥	٨٩
٣٩	ح ش ر	١٩	ٱحشروا- تحشرون- حاشرين- فَحشر- حُشر- حَشْر- حشرت- حشرتنى- حشرنا- حشرناهم-	٤٣	٣٥	٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			محشورة- نحشر- لَنحشرنّهم- نحشره- نحشرهم- يحشر- يحشرهم- يحشروا- يحشرون			
٤٠	ح ص ب	٢	حاصبًا- حَصب	٥	٥	
٤١	ح ص ح ص	١	حصحص	١	١	
٤٢	ح ص د	٤	حصاده- حصدتّم- حصيد- حصيدًا	٦	٥	١
٤٣	ح ص ر	٦	أحصرتم- أحصروا- أحصروهم- حصرتْ- حصورًا- حصيرًا	٦	١	٥
٤٤	ح ص ل	١	حصّل	١	١	
٤٥	ح ص ن	٩	أحصنّ- أحصنت- تحصّنًا- لتحصنكم- تحصنون- حصونهم- محصنات- محصّنة- محصنين	١٨	٣	١٥
٤٦	ح ص ى	٩	أحصاه- أحصاها- أحصاهم- وَ أحصوا- أحصى- أحصى- أحصيناه- تحصوه- تحصوها	١١	٨	٣
٤٧	ح ض ر	١٣	أحضَرت- أحضِرت- حاضرًا- حاضرة- حاضرى- حضر- حضروه- محتضر- محضرًا- محضرون- محضرين- لَنحضرنّهم- يحضرون	٢٥	١٥	١٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٤٨	ح ض ض	٢	تحاضّون- يحضّ	٣	٣	
٤٩	ح ط ب	٢	ٱلحطب- حطبًا	٢	٢	
٥٠	ح ط ط	١	حطّة	٢	١	١
٥١	ح ط م	٣	حطامًا- ٱلحطمة- يحطمنّكم	٦	٥	١
٥٢	ح ظ ر	٢	ٱلمحتظر- محظورًا	٢	٢	
٥٣	ح ظ ظ	٢	حظًّا- حَظّ	٧	٢	٥
٥٤	ح ف د	١	حفدة	١	١	
٥٥	ح ف ر	٢	ٱلحافرة- حفرة	٢	١	١
٥٦	ح ف ظ	٢٢	ٱحفظوا- ٱستحفظوا- حافظًا- حافظ- حافظات- حافظوا- حافظون- حافظين- حفظ- حفظًا- حفظة- حفظناها- حفظهما- حفيظًا- حفيظ- محفوظًا- محفوظ- نحفظ- يحافظون- يحفظن- يحفظوا- يحفظونه	٤٤	٣١	١٣
٥٧	ح ف ف	٢	حافّين- حففناهما	٢	٢	
٥٨	ح ف ى	٣	حفيًّا- حفىٌّ- فيحفكم	٣	٢	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٩	ح ق ب	٢	أحقابًا- حقبًا	٢	٢	
٦٠	ح ق ف	١	بِٱلأحقاف	١	١	
٦١	ح ق ق	١٣	أحقّ- ٱستحقّ- ٱستحقًّا- ٱلحاقّة- حقّ- ٱلحقّ- حقًّا- حَقّت- حُقّت- حقّه- حقيق- يَحقّ- يُحقّ	٢٨٧	١٧٦	١١١
٦٢	ح ك م	٢٩	أحكَم- فَأحكُمُ- ٱحكُمْ- أحكمت- تحكم- تحكموا- تحكمون- ٱلحاكمين- ٱلحكّام- حَكَمَ- حُكم- حَكمًا- حُكمًا- حكمت- حكمة- حكمتم- حكمه- لحكمهم- حكيم- حكيمًا- محكمات- محكمة- يتحاكموا- يَحكم- يُحكم- يحكمان- يحكّموك- يحكمون- يحكّمونك	٢١٠	٨٩	١٢١
٦٣	ح ل ف	٤	حلّاف- حلفتم- لَيحلفنّ- يحلفون	١٣	١	١٢
٦٤	ح ل ق	٢	تحلقوا- محلّقين	٢		٢
٦٥	ح ل ق م	١	ٱلحلقوم	١	١	
٦٦	ح ل ل	٢٧	أحَلّ- أحِلّ- لِأحِلّ- أحلّت- ٱحلل- أحللنا- أحلّنا- أحلّوا- تَحُلُّ- تَحِلُّ- تحِلّة- تحلّوا- حِلًّا- حِلٌّ- حلائل- حلالًا- حلالٌ- حللتم- مَحِلّه-	٥١	١٢	٣٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			مَحلّها- مُحلّى- يَحلّ- يُحلّ- يحلل- يحلّوا- يحلّون- يحلّونه			
٦٧	ح ل م	٥	أحلام- أحلامهم- ٱلحلم- حليمًا- حليم	٢١	٩	١٢
٦٨	ح ل ى	٤	حلّوا- حلية- حليّهم- يُحلّون	٩	٦	٣
٦٩	حمَ (ح م)	١	حمَ	٧	٧	
٧٠	ح م أ	٢	حَمَإٍ- حمئة	٤	٣	١
٧١	ح م د	١٠	أحمد- ٱلحامدون- ٱلحمد- بحمدك- بحمده- حميد- حميدًا- محمّد- محمودًا- يحمدوا	٦٨	٤٧	٢١
٧٢	ح م ر	٥	ٱلحمار- حمارك- حُمُر- حُمْر- ٱلحمير	٦	٤	٢
٧٣	ح م ل	٤٥	ٱحتمل- ٱحتملوا- ٱلأحمال- أحملُ- ٱحمِلْ- أحملكم- تحمِل- تحمّلنا- تحمله- لتحملهم- تحملون- فَٱلحاملات- بحاملين- حمّالة- حَمَل- حِمْل- حُمِّل- حَملًا- حملٍ- حِملًا- حَملت- حُملت- حمّلتم- حملَته- حملْته- حَمّلنا- حُمّلنا- حملناكم- حملناه- حملناهم- حمله- حَمَلها- حَمْلها- حِملها-	٦٤	٣٨	٢٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			حملهنّ- حمّلوا- حمولة- وَلْنحمل- يَحمل- يُحمل- وَلَيحملنّ- يحملنها- لِيحملوا- يحملون- يحملوها			
٧٤	ح م م	٣	حميمًا- حميم- يحموم	٢١	١٨	٣
٧٥	ح م ى	٤	حام- حامية- ٱلحميّة- يحمى	٦	٢	٤
٧٦	ح ن ث	٢	تحنث- ٱلحنث	٢	٢	
٧٧	ح ن ج ر	١	ٱلحناجر	٢	١	١
٧٨	ح ن ذ	١	حنيذ	١	١	
٧٩	ح ن ف	٢	حنفاءَ- حنيفًا	١٢	٦	٦
٨٠	ح ن ك	١	لَأحتنكنّ	١	١	
٨١	ح ن ن	١	حنانًا	١	١	
٨٢	حُنين (ح ن ن)	١	حُنين	١		١
٨٣	ح و ب	١	حوبًا	١		١
٨٤	ح و ت	٣	ٱلحوت- حوتهما- حيتانهم	٥	٣	٢
٨٥	ح و ج	١	حاجة	٣	٢	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨٦	ح وذ	٢	ٱستحوذ - نستحوذ	٢		٢
٨٧	ح ور	٦	تحاوركما - ٱلحوارِيّون - ٱلحواريّين - حور - يحاوره - يحور	١٣	٦	٧
٨٨	ح وز	١	متحيّزًا	١		١
٨٩	ح وش	١	حاش	٢	٢	
٩٠	ح وط	١٣	أحاط - أحاطت - أحطت - أحطنا - أحيط - تحط - تحيطوا - محيطًا - محيط - لَمحيطة - يحاط - يحيطوا - يحيطون	٢٨	١٧	١١
٩١	ح ول	١٣	تحويلًا - حال - حول - حولًا - حولك - حولكم - حوله - حولها - حولهم - حولين - حيل - حيلة - يحول	٢٥	١٦	٩
٩٢	ح وى	٢	أحوى - ٱلحوايا	٢	٢	
٩٣	ح ى ث	١	حيث	٣١	١٥	١٦
٩٤	ح ى د	١	تحيد	١	١	
٩٥	ح ى ر	١	حيران	١	١	
٩٦	ح ى ص	٢	محيصًا - محيص	٥	٤	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٩٧	ح ى ض	٢	ٱلمحيض- يحضن	٤		٤
٩٨	ح ى ف	١	يحيف	١		١
٩٩	ح ى ق	٢	حاق- يحيق	١٠	١٠	
١٠٠	ح ى ن	٢	حين- حينئذٍ	٣٥	٢٧	٨
١٠١	ح ى ى	٤٣	أحيا- أحياء- أحياكم- أحياها- أحياهم- أحيى- أحييتنا- أحيينا- أحييناه- أحييناها- ٱستحياء- ٱستحيوا- تحيّة- تحيّتهم- تحيون- تحيى- حىَّ- حىّ- حيًّا- حياة- حياتكم- حياتنا- لِحياتى- حيّة- فحيّوا- ٱلحيوان- حيّوك- حيّيتم- محياهم- محياى- محيى- نحيا- نحيى- لَنُحيينّه- نستحيى- يَحيى- يُحيى- يحيّك- يحييكم- يحيين- يحييها- يستحيون- يستحيى	١٨٤	١١٩	٦٥
١٠٢	يحيى (ح ى ى)	١	يَحيى	٥	٤	١
	المجموع	٦٤٢		٢١٧٥	١١٦٦	١٠٠٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	خ ب أ	١	ٱلخبءَ	١	١	
٢	خ ب ت	٣	أخبتوا- فتخبت- ٱلمخبتين	٣	١	٢
٣	خ ب ث	٧	ٱلخبائث- خبث- ٱلخبيث- ٱلخبيثات- خبيثة- ٱلخبيثون- للخبيثين	١٦	٥	١١
٤	خ ب ر	٦	أخباركم- أخبارها- خبر- خبرًا- خبيرًا- خبير	٥٢	٢١	٣١
٥	خ ب ز	١	خبزًا	١	١	
٦	خ ب ط	١	يتخبّطه	١		١
٧	خ ب ل	١	خبالًا	٢		٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨	خ ب و	١	خبت	١	١	
٩	خ ت ر	١	ختّار	١	١	
١٠	خ ت م	٦	خاتم- ختامه- ختم- مختوم- نختم- يختم	٨	٥	٣
١١	خ د د	٢	ٱلأخدود- خدّك	٢	٢	
١٢	خ د ع	٤	خادعهم- يخادعون- يخدعوك- يخدعون	٥		٥
١٣	خ د ن	١	أخدان	٢		٢
١٤	خ ذ ل	٣	خذولًا- مخذولًا- يخذلكم	٣	٢	١
١٥	خ ر ب	٢	خرابها- يخربون	٢		٢
١٦	خ ر ج	٧٩	إخراج- إخراجًا- إخراجكم- إخراجهم- أخرَج- أخرِج- أُخرَج- ٱخرُج- أخرجتِ- أخرجتْ- أخرجتك- أخرجتم- أخرجك- أخرجكم- أخرَجنا- أخرِجنا- أُخرِجنا- فَأخرجناهم- أخرَجنى- أخرِجنى- أخرجه- فَأخرجهما- أَخرِجوا- أُخرِجوا- ٱخرُجوا- أخرجوكم- أخرجوهم- ٱستخرجها- تَخرج- تُخرِج- لِتخرجنا- تخرجوا-	١٨٢	٩٧	٨٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			لِتخرجوا- تَخرجون- تُخْرَجون- تُخرِجون- فتخرجوه- تخرجوهنّ- تستخرجوا- تستخرجون- بِخارج- بِخارجين- فَخراج- خرج- خرجًا- خرجتَ- خرجتم- خرجنِ- لَخرجنا- خرجوا- خروج- مُخْرَج- مخرجًا- مُخْرِج- مخرجون- مخرجين- نخرج- نخرجكم- لَنخرجنّ- لَنخرجنّك- لَنخرجنّكم- لَنُخرجنّهم- يَخرج- يُخرج- يخرجا كم- يخرجكم- يخرجن- لَيَخرجنّ- لَيُخرجنّ- يخرجنّكما- يخرجهم- يخرجوا- يخرجوك- يخرجوكم- يَخرجون- يُخرَجون- يُخرِجون- يخرجونهم- يستخرجا			
١٧	خ ردل	١	خردل	٢	٢	
١٨	خ رر	٥	تخرّ- خرَّ- خرّوا- يخرّوا- يخرّون	١٢	١٠	٢
١٩	خ رص	٣	تخرصون- ٱلخرّاصون- يخرصون	٥	٥	
٢٠	خ رطم	١	ٱلخرطوم	١	١	
٢١	خ رق	٤	تخرق- أخرقتها- خرقها- خرقوا	٤	٤	
٢٢	خ زن	٥	بِخازنين- خزائن- خزائنه- لِخزنة- خزنتها	١٣	١٢	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٣	خ ز ى	١٢	أخزى- أخزيته- تخزنا- تخزنى- تخزون- خزى- مُخزى- نخزى- يخزهم- يخزى- يخزيه- يخزيهم	٢٦	١٤	١٢
٢٤	خ س أ	٣	ٱخسئوا- خاسِئًا- خاسئين	٤	٢	٢
٢٥	خ س ر	١٧	ٱلأخسرون- ٱلأخسرين- تخسروا- تخسير- خاسرة- خاسرون- خاسرين- خسارًا- خسر- خُسرًا- خُسرٍ- ٱلخسران- خسرانًا- خسِروا- ٱلمخسرين- يخسر- يخسرون	٦٥	٤٤	٢١
٢٦	خ س ف	٤	خسف- خسفنا- نخسف- يخسف	٨	٨	
٢٧	خ ش ب	١	خشب	١		١
٢٨	خ ش ع	٩	تخشع- خاشعًا- ٱلخاشعات- خاشعة- خاشعون- خاشعين- خشّعًا- خشعت- خشوعًا	١٧	١١	٦
٢٩	خ ش ى	٢٢	وَٱخشوا- وَٱخشون- وَٱخشونى- فَٱخشوهم- تخشاه- تخشوا- تخشون- أتخشونهم- تخشوه- تخشوهم- تخشى- خشى- خشيت- خشية- خشيته- خشينا- نخشى- يخش- يخشاها- يخشون- يخشونه- يخشى	٤٨	٢٢	٢٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٠	خ ص ص	٣	خاصّة- خصاصة- يختصّ	٤		٤
٣١	خ ص ف	١	يخصفان	٢	٢	
٣٢	خ ص م	١٢	ٱختصموا- تخاصم- تختصموا- تختصمون- ٱلخصام- ٱلخصم- خصمان- خصمون- خصيمًا- خصيم- يختصمون- يخصّمون	١٨	١٣	٥
٣٣	خ ض د	١	مخضود	١	١	
٣٤	خ ض ر	٥	ٱلأخضر- خَضرًا- خُضرًا- خُضر- مخضرّة	٨	٥	٣
٣٥	خ ض ع	٢	تخضعن- خاضعين	٢	١	١
٣٦	خ ط أ	١٥	أخطأتم- أخطأنا- خاطئة- ٱلخاطئون- خاطئين- خطاياكم- خطايانا- خطاياهم- خَطأً- خِطأً- خطيئاتكم- خطيئاتهم- خطيئةً- خطيئتهُ- خطيئتى	٢٢	١٥	٧
٣٧	خ ط ب	٩	تخاطبنى- خاطبهم- ٱلخطاب- خطابًا- خطبة- خطبك- خطبكم- خطبكما- خطبكنّ	١٢	١١	١
٣٨	خ ط ط	١	تخطّه	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٩	خ ط ف	٧	فتخطفه- خطف- ٱلخطفة- نتخطّف- يتخطّف- يتخطّفكم- يخطف	٧	٤	٣
٤٠	خ ط و	١	خطوات	٥	١	٤
٤١	خ ف ت	٢	تخافت- يتخافتون	٣	٢	١
٤٢	خ ف ض	٢	وَٱخفض- خافضة	٤	٤	
٤٣	خ ف ف	١٠	فٱستخفّ- تخفيف- تستخفّونها- خفافًا- خفّت- خفّف- خفيفًا- يخفَّف- يخفِّف- يستخفّنّك	١٧	٩	٨
٤٤	خ ف ى	٢٢	وَأخفى- أخفِى- أخفيتم- أخفيها- تخفوا- تخفون- تخفوه- تخفوها- تَخفى- تُخفى- خافية- خفيًّا- خفىّ- خُفية- مستخف- نخفى- يَخفون- يُخفون- يخفى- يخفين- لِيستخفوا- يستخفون	٣٤	١٧	١٧
٤٥	خ ل د	١٢	أخلد- أخلده- تخلدون- خالدًا- خالد- خالدون- خالِدَين- خالِدين- ٱلخلد- ٱلخلود- مخلّدون- يخلد	٨٧	٤٢	٤٥
٤٦	خ ل ص	١٢	أخلصناهم- أخلصوا- أستخلصه- ٱلخالص- خالصًا- خالصة- خلصوا- مخلَصًا- مخلِصًا- مخلصون- ٱلمخلَصين- مخلِصين	٣١	٢٦	٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٧	خ ل ط	٤	ٱختلط - تخالطوهم - ٱلخلطاء - خلطوا	٦	٤	٢
٤٨	خ ل ع	١	فَٱخلع	١	١	
٤٩	خ ل ف	٥٢	أخالفكم - ٱختلاف - ٱختلافًا - ٱختلف - فَٱختلف - ٱختلفتم - ٱختلفوا - فَأخلفتكم - فَأخلفتم - أخلفنا - ٱخلفنى - أخلفوا - ٱستخلف - تختلفون - تخلف - تخلفه - ٱلخالفين - خلائف - خلاف - خلافك - خلفَ - خلفٌ - خلفاء - خلفة - خلفتمونى - خلفك - خلفكم - خلفنا - خلفه - خلفها - خلفهم - خُلّفوا - خليفة - ٱلخوالف - مختلفًا - مختلف - مختلفون - مختلفين - مخلف - ٱلمخلّفون - لِلمخلّفين - مستخلفين - نخلفه - يتخلّفوا - يخالفون - يختلفون - يخلف - يخلفه - يخلفون - يستخلف - يستخلفكم - لَيستخلفنّهم	١٢٧	٧٧	٥٠
٥٠	خ ل ق	٤٨	ٱختلاق - أخلق - تخلق - تخلقون - تخلقونه - خالق - ٱلخالقون - ٱلخالقين - ٱلخلّاق - خلاق - بخلاقكم - بخلاقهم - خَلَقَ - خَلْق - خُلِق - خُلُق - خلقًا - خلَقت - خُلِقت - خلقتك - خلقتنى - خلقته - خلقك - خلَقكم - خلْقكم - خلقنا - خلقناكم - خلقناه - خلقناهم - خلقناهما -	٢٦١	٢١١	٥٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			خلقنى- خلَقه- خلْقه- خلقها- خلَقهم- خلْقهم- خلقهنّ- بخلقهنّ- خَلَقوا- خُلقوا- مخلّقة- نخلقكم- يَخلق- يُخلق- يخلقكم- يخلقوا- يَخلقون- يُخلقون			
٥١	خ ل ل	٨	ٱلأخلّاء- خلال- خلالكم- خلاله- خلالها- خلالهما- خلّة- خليلًا	١٣	٨	٥
٥٢	خ ل و	٧	تخلّت- ٱلخالية- خلا- خلت- خلوا- فخلّوا- يخل	٢٨	١٢	١٦
٥٣	خ م د	٢	خامدون- خامدين	٢	٢	
٥٤	خ م ر	٣	خمرًا- خمر- بخُمرهنّ	٧	٢	٥
٥٥	خ م س	٤	ٱلخامسة- خمسة- خمسه- خمسين	٨	٣	٥
٥٦	خ م ص	١	مخمصة	٢		٢
٥٧	خ م ط	١	خمط	١	١	
٥٨	خ ن زر	٢	ٱلخنازير- خنزير	٥	٢	٣
٥٩	خ ن س	٢	ٱلخنّاس- ٱلخنّس	٢	٢	
٦٠	خ ن ق	١	ٱلمنخنقة	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٦١	خ ور	١	خُوار	٢	٢	
٦٢	خ وض	٨	ٱلخائضين- خاضوا- خضتم- خوض- خوضهم- نخوض- يخوضوا- يخوضون	١٢	٧	٥
٦٣	خ وف	٣٦	أخاف- تخاف- تخافا- تخافنّ- تخافوا- تخافون- تخافونهم- تخافوهم- تخافى- تخف- تخوّف- تخويفًا- خائفًا- خائفين- خاف- خافت- خافوا- خافون- خِفت- خفتكم- خفتم- خوفًا- خوف- خوفهم- خيفة- خيفتكم- خيفته- نخاف- نخوّفهم- يخاف- يخافا- يخافه- يخافوا- يخافون- يخوّف- ويخوّفونك	١٢٤	٧٥	٤٩
٦٤	خ ول	٧	أخوالكم- خالاتك- خالاتكم- خالك- خوّلناكم- خوّلناه- خوّله	٨	٣	٥
٦٥	خ ون	١٢	أخنه- تختانون- تخونوا- خائنة- ٱلخائنين- خانتاهما- خانوا- خوّانًا- خوّان- خيانة- خيانتك- يختانون	١٦	٣	١٣
٦٦	خ وى	١	خاوية	٥	٣	٢
٦٧	خ ى ب	٢	خائبين- خاب	٥	٤	١
٦٨	خ ى ر	١١	ٱختار- ٱخترتك- ٱخترناهم-	١٩٦	٩٧	٩٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ٱلأخيار- تخيّرون- خيرًا- خير- ٱلخيرات- ٱلخِيرة- يتخيّرون- يختار			
٦٩	خ ى ط	٢	ٱلخِياط- ٱلخَيط	٣	١	٢
٧٠	خ ى ل	٥	ٱلخيل- بخيلك- مختالاً- مختال- يُخيّل	٩	٤	٥
٧١	خ ى م	١	ٱلخيام	١		١
	المجموع	٥٤٥		١٥٩١	٩٥٠	٦٤١

بَابُ الدَّالِ

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	دأب	٣	دائبين- دأب- دأبًا	٦	٣	٣
٢	دب ب	٢	دابّة- ٱلدّوابّ	١٨	١٣	٥
٣	دب ر	١٥	أدبار- إدبار- أدباركم- أدبارها- أدبارهم- أدبر- دابر- دبر- دبره- مدبرًا- ٱلمدبّرات- مدبرين- يتدبّرون- يدبّر- يدّبّروا	٤٤	٢٧	١٧
٤	دث ر	١	ٱلمدّثّر	١	١	
٥	دح ر	٢	دحورًا- مدحورًا	٤	٤	
٦	دح ض	٣	داحضة- ٱلمدحضين- ليدحضوا	٤	٤	
٧	دح و-ى	١	دحاها	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨	دخ ر	٢	داخرون- داخرين	٤	٤	
٩	دخ ل	٥٢	أَدخِل- أُدخِل- اَدخُل- اَدخلا- أدخلنا- أدخلناه- أدخلناهم- لَأدخلنّكم- لأدخلنّهم- أدخلنى- أدخلهم- أَدخِلوا- أُدخِلوا- اَدخُلوا- اَدخلوها- اَدخلى- تدخل- لَتدخلنّ- تدخلوا- تدخلوها- داخلون- اَلدّاخلين- دخل- دخلًا- دَخلتْ- دَخلتَ- دُخلت- دخلتم- دخلتموه- دخله- دخلوا- دخلوه- مدخل- مُدْخَلًا- مدَّخلًا- ندخلكم- لَندخلنّهم- ندخلها- ندخلهم- يَدخل- يُدخَل- يُدخِل- يدخلكم- يدخلنا- يدخلنّها- لَيدخلنّهم- يدخله- يدخلهم- وَلِيدخلوا- يدخلون- يدخلونها- يدخلوها	١٢٦	٥٧	٦٩
١٠	دخ ن	١	دخان	٢	٢	
١١	درأ	٤	فَاَدّارأتم- فَاَدرءُوا- يدرأُ- يدرءُون	٥		٥
١٢	درج	٣	درجات- درجة- سنستدرجهم	٢٠	١١	٩
١٣	درر	٢	درّىّ- مدرارًا	٤	٣	١
١٤	درس	٥	تدرسون- دراستهم- درست- درسوا- يدرسونها	٦	٤	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١٥	إدريس (درس)	١	إدريس	٢	٢	
١٦	درك	١٢	أدّارك- أدّاركوا- أدركه- تداركه- تدرك- تدركه- ألدّرك - دركًا- لَمدركون- يدرك- يدركُكم- يدركه	١٢	٨	٤
١٧	درهم	١	دراهم	١	١	
١٨	درى	٨	أدْر- أدْراك- أدْراكـــــم- أدْرى- تدرون- تدرى- ندرى- يدريك	٢٩	٢٦	٣
١٩	دس ر	١	دسر	١	١	
٢٠	دس س	١	يدسّه	١	١	
٢١	دس و	١	دسّاها	١	١	
٢٢	دعع	٣	دَعًّا- يدعّ- يُدعّون	٣	٣	
٢٣	دع و	٧٠	أدع- أدعهنّ- أدعوا- أدعوا- أدعوكم- أدعونى- أدعوه- أدعوهم- أدعياءكم- أدعيائهم- تَدْع- تدعهم- تدعوا- تَدعون- تُدعون- تَدّعون- تدعونا- تدعوننا- تدعوننى- تدعونه- تدعوهم- تدعى- ألدّاع- ألدّاعى- داعيًا- دَعا- دُعاء- دُعاء- دعائك- دعاءكم- دعاؤُكم- دعاءه- دعائهم- دعائى- دعاكم- دعان- دعانا- دعاه- دَعَوَا-	٢١٢	١٦٣	٤٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			دَعَوْا- دُعُوا- دعواهم- دعوت- دعوة- دعوتك- دعوتكم- دعوتكما- أدَعوتموهم- دعوتهم- دعوهم- دُعى- دعيتم- ندع- ندعُوَا- ندعُوا- ندعوه- يَدْع- يدعنا- يدعوا- يدعوك- يدعوكم- يَدعون- يدّعون- يُدْعون- يدعوننا- يدعوننى- يدعونه- يدعوه- يدعوهم- يدعى			
٢٤	دف أ	١	دِفءٌ	١	١	
٢٥	دف ع	٦	آدفع- آدفعوا- دافع- دفع- دفعتم- يدافع	١٠	٤	٦
٢٦	دف ق	١	دافق	١	١	
٢٧	د ك ك	٥	دكًّا- دكّاء- دكّت- دكّة- فدكّتا	٧	٦	١
٢٨	د ل ك	١	دلوك	١		١
٢٩	د ل ل	٥	أدلّك- أدلّكم- دلّهم- دليلًا- ندلّكم	٧	٦	١
٣٠	د ل و	٥	فَأدلى- تدلوا- تدلّى- فَدلّاهما- دلّوه	٥	٤	١
٣١	د م دم	١	دمدم	١	١	
٣٢	د م ر	٦	تدمّر- تدميرًا- دمّر- دمّرنا- دمّرناها- دمّرناهم	١٠	٩	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٣	دمع	١	ٱلدّمع	٢		٢
٣٤	دمغ	١	يدمغه	١	١	
٣٥	دمى	٥	دم- دمًا- ٱلدّماء- دماءَكم- دماؤُها	١٠	٥	٥
٣٦	دنر	١	بِدينار	١		١
٣٧	دنو	٦	أدنى- دان- دانية- دنا- ٱلدّنيا- يدنين	١٣٣	٦٨	٦٥
٣٨	دهر	١	ٱلدّهر	٢	١	١
٣٩	دهق	١	دهاقًا	١	١	
٤٠	دهم	١	مدهامّتان	١		١
٤١	دهن	٥	تدهن- كَٱلدّهان- بٱلدّهن- مدهنون- يدهنون	٥	٣	٢
٤٢	دهى	١	أدهى	١		١
٤٣	داود (دود)	١	داود	١٦	١٣	٣
٤٤	دور	١٣	تدور- تديرونها- دائرة- دار- داركم- داره- دارهم- ٱلدّوائر- ٱلدّيار- ديّارًا- دياركم- ديارنا- ديارهم	٥٥	٢٦	٢٩
٤٥	دول	٢	دولة- نداولها	٢		٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٦	دوم	٦	دائم- دائمون- دامت- دامُوا- دمت- دمتم	٩	٤	٥
٤٧	دون	٩	دون- دونک- دونکم- دوننا- دونه- دونها- دونهم- دونهما- دونی	١٤٤	١٠٦	٣٨
٤٨	دىن	١٢	تداينتم- دِين- ٱلدّين- دَين- دينًا- دينکم- دينه- دينهم- دينی- لَمدينون- مدينين- يدينون	١٠١	٤٩	٥٢
	المجموع	٢٩١		١٠٣٤	٦٤٩	٣٨٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ذأب	١	ٱلذِّئب	٣	٣	
٢	ذأم	١	مذءُومًا	١	١	
٣	ذبب	٢	ٱلذّباب ـ ذبابًا	٢		٢
٤	ذبح	٨	أذبحك ـ لَأذبحنّه ـ تذبحوا ـ ذُبح ـ ذِبح ـ فَذبحوها ـ يذبّح ـ يذبّحون	٩	٥	٤
٥	ذبذب	١	مذبذبين	١		١
٦	ذخر	١	تَدّخرون	١		١
٧	ذرأ	٤	ذرأ ـ ذرأكم ـ ذرأنا ـ يذرؤُكم	٦	٦	
٨	ذرر	١٠	ذرّة ـ ذرّياتنا ـ ذرّياتهم ـ ذرّية ـ ذرّيّتنا ـ ذرّيته ـ ذرّيتها ـ ذرّيتهم ـ	٣٨	٢٢	١٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ذرّيّتهما- ذرّيّتى			
٩	ذرع	٤	ذراعًا- ذراعيه- ذرعًا- ذرعها	٥	٥	
١٠	ذرو	٣	تذروه- ٱلذّاريات- ذروًا	٣	٣	
١١	ذعن	١	مذعنين	١		١
١٢	ذقن	١	ٱلأذقان	٣	٣	
١٣	ذكر	٦٢	ٱذكر- أذكر- أذكركم- ٱذكرن- ٱذكرنى- أذكره- ٱذكروا- ٱذكرونى- ٱذكروه- تتذكّرون- تذكُرُ- تذكَّر- تُذكِّر- تذكرة- تذْكروا- تذَكَّروا- تذْكرون- تَذَكَّرون- تذكرونهنّ- تذكيرى- ٱلذّاكرات- ٱلذّاكرين- ذَكر- ذُكر- ذكِّر- ذُكِّر- ذَكر- ذِكر- ذِكرًا- ٱلذّكران- ذكرانًا- ذكراها- ذكراهم- ذكرت- ذكّرتم- ذكرك- ذكركم- ذكرنا- ذكره- ذكْرهم- ذكِّرهم- ذَكَروا- ذُكّروا- ذكرَى- ذكرِى- ءآلذّكرين- ٱلذّكور- ذكورنا- مُدَّكِر- مُذَكَّر- مذكورًا- نذكرك- يتذكّر- يتذكّرون- يَذكر- يُذكر- يذَّكّر- يذكرهم- يذكروا- لِيذّكّروا- يذكرون- يذّكّرون	٢٩٢	٢٠٨	٨٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١٤	ذكى	١	ذكّيتم	١		١
١٥	ذلل	١٣	ٱلأذل- أذلّة- ٱلأذلّين- تذلّ- تذليلًا- ٱلذّلّ- ذلّة- ذلًا- ذلّلت- ذلّلناها- ذلولًا- ذلول- نذلّ	٢٤	١٤	١٠
١٦	ذمم	٣	ذمّة- مذمومًا- مذموم	٥	٢	٣
١٧	ذنب	١٠	ذنب- ذنبك- ذنبه- ذنبهم- ذَنوب- ذُنوب- ذنوبًا- ذنوبكم- ذنوبنا- ذنوبهم	٣٩	٢١	١٨
١٨	ذهب	٢٤	أذهبَ- أذهبْ- ٱذهبا- أذهبتم- ٱذهبوا- تذهب- تذهبوا- تذهبون- ذاهب- ذهاب- ذهب- ٱلذّهب- ذهبًا- ذهبت- ذهبنا- ذهبوا- نذهبنّ- يَذهب- يُذهب- يذهبا- يذهبكم- يذهبن- يذهبنّ- يذهبوا	٥٦	٣٥	٢١
١٩	ذهل	١	تذهل	١		١
٢٠	ذو	٩	ذا- ذات- ذو- ذوا- ذواتا- ذواتى- ذَوَى- ذَوِى- ذِى	١١١	٦٦	٤٥
٢١	ذود	١	تذودان	١	١	
٢٢	ذوق	٢٧	أذاقها- أذاقهم- أذقنا- أذقناك- أذقناه- تذوقوا- ذائقة- ذائقوا-	٦٣	٤٧	١٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ذائقون- ذاقا- ذاقت- ذاقوا- ذق- ذوقوا- فَذوقوه- نذقه- فَلَنذيقنّ- وَلَنذيقنّهم- نذيقه- نذيقهم- يذوق- يذوقوا- يذوقون- يذوقوه- يذيق- لِيذيقكم- لِيذيقهم			
٢٣	ذىع	١	أذاعوا	١		١
المجموع		١٨٩		٦٦٧	٤٤٢	٢٢٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	رأس	٦	رأس- رأســه- رأســى- رءُوس- رءُوسكم- رءُوسهم	١٨	١١	٧
٢	رأف	٢	رأفة- رءُوف	١٣	٣	١٠
٣	رأى	٨٦	أراك- أراك- أراكــم- أراكــم- أراكهم- أرانى- فَأراه- أرنا- أرنى- أرونى- أرى- أريكم- أريناك- أريناكهم- أريناه- تَرَ- تراءَا- تراءَت- ترانى- فَتراه- تراهم- ترن- ترَوا- ترون- لَترونّ- ترونها- لَترونّها- ترونهم- تروها- ترى- ترينّ- ترينّى- رئاء- رءَاك- رءَاه- رءَاها- رأته- رأتهم- رأوا- رأوك- رأوه- رأوها- رأوهم- رأى- رأى- رئيًا- اَلرّؤيا- رؤياك- رؤياى- رأيت- أرأيتك- أرأيتكم- أرأيتم- رأيتموه- رأيته-	٣٢٨	٢٣٣	٩٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			رأيتهم- رأينه- نَراك- نَراه- لَنَراها- نَرَى- نُرِى- نريك- نريتّك- لِنريه- نريهم- يرِ- يراءُون- يراك- يراكم- يراها- يره- يروا- لِيروْا- يرون- يرونه- يرونها- يرونهم- يَرى- يُرى- يريكم- يريكموهم- يريكهم- لِيريه- يريهم- لِيريهما			
٤	رب ب	١٩	أربابًا- أربابٌ- ربِّ- ربّ- ربًّا- ربائبكم- ٱلرّبّانيّون- ربّانيّين- ربّك- ربّكم- ربّكما- رُبَمَا- ربّنا- ربّه- ربّها- ربّهم- ربّهما- ربّى- ربّيّون	٩٨١	٧٢٤	٢٥٧
٥	رب ح	١	ربحت	١		١
٦	رب ص	١١	تربّص- تربّصتم- تربّصوا- تربّصون- متربّص- متربّصون- متربّصين- نتربّص- يتربّص- يتربّصن- يتربّصون	١٧	٦	١١
٧	رب ط	٤	رابطوا- رباط- ربطنا- يربط	٥	٢	٣
٨	رب ع	٦	أربع- أربعة- أربعين- رابعهم- رباع- ٱلرّبع	٢٢	٤	١٨
٩	رب و	١١	أربى- رابيًا- رابية- ربًا- ربت- ٱلرّبوا- ربوة- ربّيانى- نُربّك- يربوا- يربى	٢٠	٩	١١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٠	رتع	١	يرتع	١	١	
١١	رتق	١	رتقًا	١	١	
١٢	رتل	٣	ترتيلًا- رتّل- رتّلناه	٤	٤	
١٣	رجج	٢	رجًّا- رجّت	٢	٢	
١٤	رجز	٣	ٱلرّجز- رجز- رجزًا	١٠	٨	٢
١٥	رجس	٣	رجس- رجسًا- رجسهم	١٠	٤	٦
١٦	رجع	٢٨	أرجعُ- ٱرجع- فَٱرجعنا- ٱرجعوا- ٱرجعون- ٱرجعى- ترجع- ترجعون- ترجعونها- ترجعوهنّ- راجعون- رَجَع- رَجْع- رجعت- رجعتم- رجعك- رجعنا- رجعناك- رجعه- رجعوا- ٱلرّجعى- مرجعكم- مرجعهم- يتراجعا- يَرجع- يُرجع- يَرجعون- يُرجعون	١٠٤	٧٤	٣٠
١٧	رجف	٤	ترجف- ٱلرّاجفة- ٱلرّجفة- ٱلمرجفون	٨	٧	١
١٨	رجل	١٤	أرجل- أرجلكم- أرجلهم- أرجلهنّ- ٱلرّجال- رجالًا- رجالكم- رجلًا- رجل- رجلان- رجلك- بِرجلك- رَجلين- رِجلين	٧٣	٤٤	٢٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٩	رج م	٩	لَأرجمنّك- ترجمون- رجمًا- لَنرجمناك- رجومًا- رجيم- ٱلمرجومين- لَنرجمنّكم- يرجموكم	١٤	١٣	١
٢٠	رج و	١١	أرجائها- أرجه- ٱرجوا- ترجوا- ترجون- ترجوها- ترجى- مرجوًّا- مرجون- يرجوا- يرجون	٢٨	١٧	١١
٢١	رح ب	٢	رحبت- مرحبًا	٤	٢	٢
٢٢	رح ق	١	رحيق	١	١	
٢٣	رح ل	٤	رحالهم- رحل- رحلة- رحله	٤	٤	
٢٤	رح م	٣١	ٱلأرحام- أرحامكم- أرحامهنّ- أرحمُ- ٱرحمْ- ٱرحمنا- ٱرحمهما- ترحمنا- ترحمنى- ترحمون- ٱلرّاحمين- رحم- رحمًا- رحماء- رحمة- رحمتك- رحمتنا- رَحِمته- رَحْمته- رحمتى- ٱلرّحمن- رحمنا- رحمناهم- رحمه- ٱلرّحيم- رحيمًا- بٱلمرحمة- يرحم- يرحمكم- يرحمنا- سَيرحمهم	٣٣٩	٢١٧	١٢٢
٢٥	رخ و-ى	١	رخاء	١	١	
٢٦	ردأ	١	رِدءًا	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٢٧	ردد	٣٦	ٱرتدّ- ٱرتدّا- ٱرتدّوا- ترتدّوا- تردّ- تردّون- رادّ- لَرادّك- رادّوه- رادّى- ردّ- ردّت- رددتّ- رددنا- رددناه- ردّها- بِردّهنّ- رَدّوا- رُدّوا- رَدّوه- رُدّوه- رُدّوها- مردّ- مردًّا- مردّنا- مردود- لَمردودون- نُردّ- فَنردّها- يتردّدون- يرتدّ- يرتدد- يردّ- يردّوكم- يردّون- يردّونكم	٥٩	٣٣	٢٦
٢٨	ردف	٣	ٱلرّادفة- ردف- مردفين	٣	٢	١
٢٩	ردم	١	ردمًا	١		١
٣٠	ردى	٦	أرداكم- فَتردى- ترَدّى- لَتردين- ٱلمتردّية- لِيردوهم	٦	٥	١
٣١	رذل	٣	أراذلنا- أرذل- ٱلأرذلون	٤	٣	١
٣٢	رزق	٣٣	ٱرزق- ٱرزقنا- ٱرزقهم- ٱرزقوهم- ترزق- ترزقانه- رازقين- ٱلرّزّاق- رزق- رزقًا- رَزقكم- رِزقكم- رزقنا- لَرزقنا- رزقناكم- رزقناه- رزقناهم- رزقنى- رزقه- رزقها- رَزَقهم- رِزقهم- رزقهنّ- رزقوا- نرزقك- نرزقكم- نرزقهم- يرزق- يرزقكم- لَيرزقنّهم- يرزقه- يرزقها- يرزقون	١٢٣	٧٣	٥٠
٣٣	رسخ	١	ٱلرّاسخون	٢		٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٤	رس س	١	ٱلرّسّ	٢	٢	
٣٥	رس ل	٥٢	أرسَلَ- أرسِلْ- أرسِلَ- أرسلتْ- أرسلتَ- أرسلتُ- أرسلتم- أرسَلنا- أرسِلنا- أرسلناك- أرسلناه- أرسلْه- أرسلَه- فَأرسَلوا- أرسِلوا- فَأرسلون- رسالات- رسالاته- رسالاتي- رسالة- رسالته- رسل- رسلًا- رسلك- رسلكم- رسلنا- رسله- رسلهم- رسلي- رسول- رسولًا- رسولَا- ٱلرّسولَا- رسولكم- رسولنا- رسوله- رسولها- رسولهم- رسولي- مرسَل- مرسِل- مرسلًا- ٱلمرسلات- مرسلة- مرسلوا- مرسلون- مرسَلين- مرسِلين- نرسل- لَنرسلنّ- يرسَل- يُرسِل	٥١٣	٢٧٤	٢٣٩
٣٦	رس و	٤	أرساها راسيات- رواسي- مرساها	١٤	١٣	١
٣٧	رش د	٩	ٱلرّاشدون- ٱلرّشاد- ٱلرّشد- رَشدًا- رُشدًا- رشده- رشيد- مرشدًا- يرشدون	١٩	١٥	٤
٣٨	رص د	٥	إرصادًا- رصدًا- ٱلمرصاد- مرصادًا- مرصدٍ	٦	٤	٢
٣٩	رص ص	١	مرصوص	١		١
٤٠	رض ع	١٠	أرضعتْ- أرضعن- أرضعنكم-	١١	٢	٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			أرضعيه- فَستَرضع- تَسْترضعوا- ٱلرّضاعة- ٱلمراضع- مرضعة- يرضعن			
٤١	رض و	٣١	ٱرتضى- تراض- تراضوا- تراضيتم- ترضاه- ترضاها- ترضوا- ترضون- ترضونها- ترضى- راضية- رضوا- رضوان- رضوانًا- رضوانه- رضى- رضيًّا- رضيت- رضيتم- مرضات- مرضاتى- مرضيًّا- مرضيّة- يرضه- يرضوكم- يرضونكم- يرضونه- ليرضوه- يُرضوه- يرضى- يرضين	٧٣	١٩	٥٤
٤٢	رط ب	٢	رطب- رطبًا	٢	٢	
٤٣	رع ب	٢	ٱلرّعب- رعبًا	٥	١	٤
٤٤	رع د	١	رعد	٢		٢
٤٥	رع ى	٨	ٱرعَوا- راعنا- راعون- ٱلرّعاء- رعايتها- رعوها- مرعاها- ٱلمرعى	١٠	٦	٤
٤٦	رغ ب	٧	فَٱرغب- ترغبون- راغب- راغبون- رغبًا- يرغب- يرغبوا	٨	٣	٥
٤٧	رغ د	١	رغدًا	٣	١	٢
٤٨	رغ م	١	مراغمًا	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٩	رف ت	١	رفاتًا	٢	٢	
٥٠	رف ث	١	رفث	٢		٢
٥١	رف د	٢	ٱلرّفد- ٱلمرفود	٢	٢	
٥٢	رف رف	١	رفرف	١		١
٥٣	رف ع	١٦	ترفع- ترفعوا- رافعة- رافعك- رفع- رفعت- رفعنا- رفعناه- رفعه- رفعها- رفيع- ٱلمرفوع- مرفوعة- نرفع- يرفع- يرفعه	٢٩	١٧	١٢
٥٤	رف ق	٤	رفيقًا- ٱلمرافق- مرتفقًا- مرفقًا	٥	٣	٢
٥٥	رق ب	١٢	فَٱرتقب- فَٱرتقبهم- وَٱرتقبوا- ترقب- ٱلرّقاب- رقبة- رقيب- رقيبًا- مرتقبون- يترقّب- يرقبوا- يرقبون	٢٤	١١	١٣
٥٦	رق د	٢	رقود- مرقدنا	٢	٢	
٥٧	رق ق	١	رقّ	١	١	
٥٨	رق م	٢	ٱلرّقيم- مرقوم	٣	٣	
٥٩	رق و-ى	١	ٱلتّراقى	١	١	
٦٠	رق ى	٤	ترقى- راق- لِرقيّک- فَليرتقوا	٤	٤	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٦١	ركب	١٥	اَركب- اَركبوا- لَتركبنّ- لِتركبوا- تركبون- لِتركبوها- ركاب- اَلرّكب- ركبا- ركبانًا- ركّبك- ركبوا- ركوبهم- متراكبًا- يركبون	١٥	١٢	٣
٦٢	ركد	١	رواكد	١	١	
٦٣	ركز	١	ركزًا	١	١	
٦٤	ركس	٢	أركسهم- أركسوا	٢		٢
٦٥	ركض	٣	اَركض- تركضوا- يركضون	٣	٣	
٦٦	ركع	٨	اَركعوا- اَركعى- راكعًا- راكعون- اَلرّاكعين- اَلرّكّع- ركّعًا- يركعون	١٣	١	١٢
٦٧	ركم	٣	ركامًا- مركوم- فَيركمه	٣	١	٢
٦٨	ركن	٤	تَرْكَنُ- تركنوا- رُكن- بِرُكنه	٤	٣	١
٦٩	رمح	١	رماحكم	١		١
٧٠	رمد	١	كَرَماد	١	١	
٧١	رمز	١	رمزًا	١		١
٧٢	رمض	١	رمضان	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٧٣	رمم	١	رميم	٢	٢	
٧٤	رمن	١	رمّان	٣	١	٢
٧٥	رمى	٦	ترمى- ترميهم- رمى- رميت- يرم- يرمون	٩	٢	٧
٧٦	رهب	١١	فَٱرهبون- ٱسترهبوهم- ترهبون- ٱلرّهب- رهبًا- ٱلرّهبان- رهبانًا- رهبانهم- رهبانيّة- رهبة- يرهبون	١٢	٥	٧
٧٧	رهط	٣	رهط- رهطك- رهطى	٣	٣	
٧٨	رهق	٧	سَأرهقه- ترهقنى- ترهقها- ترهقهم- رهقًا- يرهق- يرهقهما	١٠	١٠	
٧٩	رهن	٣	رهان- رهين- رهينة	٣	٢	١
٨٠	رهو	١	رهوًا	١	١	
٨١	روح	١٣	تريحون- رواحها- روح- روح- روحًا- روحنا- روحه- روحى- ٱلرّياح- ريح- ريحًا- ريحان- ريحكم	٥٧	٤٥	١٢
٨٢	رود	٣٢	أراد- أرادا- أرادنى- أرادوا- أردتّ- أردتّم- أردن- أردنا- أردناه- أريدَ- أريدُ- تراود- تردن- ترید- تريدون-	١٤٨	٧٥	٧٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			راودتّنّ- راودتنى- راودتْه- راودتّه- راودوه- رُوَيدًا- سَنراود- نريد- يراد- يرد- يردك- يردن- يريد- يريدا- يريدان- يريدوا- يريدون			
٨٣	روض	٢	روضات- روضة	٢	٢	
٨٤	روع	١	ٱلرّوع	١	١	
٨٥	روغ	١	راغ	٣	٣	
٨٦	روم	١	ٱلرّوم	١	١	
٨٧	ري ب	١٢	ٱرتاب- ٱرتابت- ٱرتابوا- ٱرتبتم- ترتابوا- ريب- ريبة- ريبهم- مرتاب- مريب- يرتاب- يرتابوا	٣٦	٢٠	١٦
٨٨	ري ش	١	ريشًا	١	١	
٨٩	ري ع	١	ريع	١	١	
٩٠	ري ن	١	ران	١	١	
	المجموع	٦٦٩		٣٢٩٤	٢٠٩٦	١١٩٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	زب د	٢	زبدًا- زبدٌ	٣		٣
٢	زب ر	٥	زُبَر- ٱلزُّبر- زبرًا- ٱلزّبور- زبورًا	١١	٨	٣
٣	زب ن	١	ٱلزّبانية	١	١	
٤	زج ج	١	ٱلزّجاجة	٢		٢
٥	زج ر	٥	ٱزدجر- ٱلزّاجرات- زجرًا- زجرة- مزدجر	٦	٦	
٦	زج و	٢	مزجاة- يزجى	٣	٢	١
٧	زح زح	٢	زحزح- بِمزحزحه	٢		٢
٨	زح ف	١	زحفًا	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٩	زخ رف	٣	زخرف- زخرفًا- زخرفها	٤	٤	
١٠	زرب	١	زرابىّ	١	١	
١١	زرع	٧	تزرعون- تزرعونه- ٱلزّارعون- ٱلزّرّاع- زرع- زرعًا- زروع	١٤	١٠	٤
١٢	زرق	١	زرقًا	١	١	
١٣	زرى	١	تزدرى	١	١	
١٤	زع م	٧	تزعمون- زعم- زعمت- زعمتم- بِزعمهم- زعيم- يزعمون	١٧	١٤	٣
١٥	زف ر	٢	زفيرًا- زفير	٣	٣	
١٦	زف ف	١	يزفّون	١	١	
١٧	زق م	١	ٱلزّقّوم	٣	٣	
١٨	زكريا (زكر)	١	زكريّا	٧	٤	٣
١٩	زك و	١٦	أزكى- تزكّوا- تزكّى- تزكّى- تزكّيهم- ٱلزّكاة- زكّاها- زكى- زكيًّا- زكيّة- يتزكّى- يزكّون- يَزّكّى- يُزكّى- يزكّيكم- يزكّيهم	٥٩	٢٣	٣٦
٢٠	زل زل	٥	زلزالًا- زلزالها- زلزلة- زلزلت- زلزلوا	٦		٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢١	زل ف	٥	أزلفت- أزلفنا- زلفًا - زلفة- زلفى	١٠	٩	١
٢٢	زل ق	٢	زلقًا - لَيزلقونک	٢	٢	
٢٣	زل ل	٤	فَأزلّهما- اَستزلّهم - فَتزلّ - زللتم	٤	١	٣
٢٤	زل م	١	اَلأزلام	٢		٢
٢٥	زم ر	١	زمرًا	٢	٢	
٢٦	زم ل	١	اَلمزّمّل	١	١	
٢٧	زم هـ ر	١	زمهريرًا	١		١
٢٨	زن ج ب ى ل	١	زنجبيلًا	١		١
٢٩	زن م	١	زنيم	١	١	
٣٠	زن ى	٦	زان- اَلزّانى- اَلزّانية- اَلزّنى- يزنون- يزنين	٩		٩
٣١	زهـ د	١	اَلزّاهدين	١	١	
٣٢	زهـ ر	١	زهرة	١		١
٣٣	زهـ ق	٤	تزهق- زاهق- زهق- زهوقًا	٥	٣	٢
٣٤	زوج	١٩	أزواج- أزواجًا- أزواجک-	٨١	٤١	٤٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			أزواجكم- أزواجنا- أزواجه- أزواجهم- أزواجهنّ- زوجًا- زوج- زوجان- زوجت- زوجك- زوّجناكها- زوّجناهم- زوجه- زوجها- زوجين- يزوّجهم			
٣٥	زود	٢	تزوّدوا- ٱلزّاد	٢		٢
٣٦	زور	٤	تزاور- زرتم- ٱلزّور- زورًا	٦	٤	٢
٣٧	زول	٤	لِتزول- تزولا- زالتا- زوال	٤	٤	
٣٨	زى ت	٤	زيتها- ٱلزّيتون- زيتونًا- زيتونة	٧	٤	٣
٣٩	زى د	٣٣	ٱزدادوا- أزيد- لأزيدنّكم- تزد- تزداد- تزيدوننى- زادته- زادتهم- زادكم- زاده- زادهم- زادوكم- زادوهم- زِد- زدناهم- زدنى- فَزده- زيادة- زيد- مزيد- نزد- نزداد- سَنزيد- نزيدكم- يزداد- لِيزدادوا- يزدكم- يزده- يزدهم- يزيد- لَيزيدنّ- يزيدهم- يزيدون	٦٢	٣٩	٢٣
٤٠	زى غ	٨	أزاغ- تزغ- زاغ- زاغت- زاغوا- زيغ- يزغ- يزيغ	٩	٣	٦
٤١	زى ل	٧	تزال- تزيّلوا- زالت- زلتم- فَزيّلنا- يزال- يزالون	١٠	٤	٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٢	زىن	١٣	أزّيّنت- لأزيّننّ- زَيَّن- زُيِّن- زيّنّا- زيّنّاها- زينة- زينتكم- زينته- زينتها- زينتهنّ- زيّنه- فَزَيّنوا	٤٦	٣١	١٥
المجموع		١٨٨		٤١٣	٢٣٢	١٨١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	س أل	٥٥	أسئل - أسألك - أسئلكم - فَأسئله - وَأسئلهم - أسئلوا - فَأسئلوهم - فَأسئلوهنّ - تساءَلون - تسئل - تسئلن - لَتسئلنّ - تسئلنى - تسئلهم - تسئلوا - تسئلون - سائل - السّائلين - سُؤال - سأل - سُئِل - سئلتْ - سألتك - سألتكم - سألتم - سألتموه - سألتموهنّ - سألتهم - سألك - سؤْلك - سألها - سألهم - سألوا - سُئِلوا - سَلْ - سَلْهم - مسئولاً - مسؤلون - نُسئل - نسئلك - لَنسئلنّ - لَنسئلنّهم - لِيتساءَلوا - يتساءَلون - يَسئل - يُسئل - يسئلك - يسئلكم - يسئلكموها - لَيسئلنّ - يسئله - يسئلوا - يَسئلون - يُسئلون - يسئلونك	١٢٩	٨٤	٤٥
٢	س أم	٣	تسئموا - يسئم - يسئمون	٣	٢	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣	سبا (س ب أ)	١	سَبَإٍ	٢	٢	
٤	س ب ب	٥	أسباب- تسبّوا- سببًا- بِسَبب- يسبّوا	١١	٥	٦
٥	س ب ت	٤	سباتًا- ٱلسّبت- سبتهم- يسبتون	٩	٣	٦
٦	س ب ح	٢٥	تسبّح- تسبّحون- تسبّحوه- تسبيحه- تسبيحهم- ٱلسّابحات- سبَّح- سبِّح- سبحًا- سبحان- سبحانك- سبحانه- سبّحه- سبَّحوا- سبِّحوا- سبّحوه- ٱلمسبّحون- ٱلمسبّحين- نسبّح- نسبّحك- يسبّح- يسبّحن- يَسبحون- يُسبّحون- يسبّحونه	٩٢	٦٣	٢٩
٧	س ب ط	٢	ٱلأسباط- أسباطًا	٥	١	٤
٨	س ب ع	٦	ٱلسّبع- سبع- سبعًا- سبعة- سبعون- سبعين	٢٨	٢٠	٨
٩	س ب غ	٢	أسبغ- سابغات	٢	٢	
١٠	س ب ق	١٩	ٱستبقا- ٱستبَقوا- ٱستبِقوا- تسبق- سابق- ٱلسّابقات- سابقوا- ٱلسّابقون- سابقين- سبق- سبقًا- سبقت- سبقكم- سبقوا- سبقونا- مسبوقين- نستبق- يسبقونا- يسبقونه	٣٧	٢٩	٨
١١	س ب ل	١١	سبل- سبلًا- سبلنا- سبيل- سبيلًا-	١٧٦	٧١	١٠٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			اَلسَّبيلَا- سبيلک- سبيلنا- سبيله- سبيلهم- سبيلى			
١٢	س ت ت	٢	ستّة- ستّين	٨	٥	٣
١٣	س ت ر	٣	تستترون- سترًا- مستورًا	٣	٢	١
١٤	س ج د	٢٢	أسجد- اَسجدْ- اَسجدوا- اَسجدى- تسجد- تسجدوا- ساجدًا- اَلسّاجدون- اَلسّاجدين- سجد- سُجَّدًا- سجدوا- اَلسّجود- اَلسّجود- مساجد- مسجد- مسجدًا- نسجد- يسجد- يسجدان- يسجدوا- يسجدون	٩٢	٥٤	٣٨
١٥	س ج ر	٣	سجّرت- اَلمسجور- يسجرون	٣	٣	
١٦	س ج ل	٢	اَلسّجلّ- سجّيل	٤	٤	
١٧	س ج ن	٦	اَلسّجن- سجّين- اَلمسجونين- يسجن- لَيسجنَنّ- لَيسجننّه	١٢	١٢	
١٨	س ج و	١	سجى	١	١	
١٩	س ح ب	٣	سحاب- سحابًا- يسحبون	١١	٧	٤
٢٠	س ح ت	٢	اَلسّحت- فَيسحتكم	٤	١	٣
٢١	س ح ر	١٩	بِاَلأسحار- لِتسحرنا- تسحرون-	٦٣	٥٩	٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ساحر- ساحران- ٱلسّاحرون- سحّار- سَحر- سِحر- سحران- ٱلسّحرة- بِسحرك- بِسحره- سحرهم- بِسحرهما- سحروا- ٱلمسحّرين- مسحورًا- مسحورون			
٢٢	س ح ق	٢	سحقًا- سحيق	٢	١	١
٢٣	إسحق (س ح ق)	١	إسحق	١٧	١٢	٥
٢٤	س ح ل	١	بِٱلسّاحل	١	١	
٢٥	س خ ر	١٧	تسخروا- تسخرون- السّاخرين- سَخر- سخّر- سخّرنا- سخّرناها- سخّرها- سخروا- سُخريًا- سِخْريًّا- ٱلمسخّر- مسخّرات- نسخر- يستسخرون- يسخر- يسخرون	٤٢	٣٢	١٠
٢٦	س خ ط	٤	أسخط- سخِط- سَخَطٍ- يسخطون	٤		٤
٢٧	س د د	٣	سدًّا- سديدًا- ٱلسّدّين	٦	٢	٤
٢٨	س د ر	٢	سدر- سدرة	٤	٤	
٢٩	س د س	٢	سادسهم- ٱلسّدس	٥	١	٤
٣٠	س د ى	١	سُدًى	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣١	س رب	٤	سارب- سرابًا - كَسراب- سربًا	٤	٢	٢
٣٢	س رب ل	٢	سرابيل- سرابيلهم	٣	٣	
٣٣	س رج	١	سراجًا	٤	٣	١
٣٤	س رح	٥	أسرّحكنّ - تسرحون- تسريح- سراحًا- سرّحوهنّ	٧	١	٦
٣٥	س رد	١	ٱلسّرد	١	١	
٣٦	س ردق	١	سرادقها	١	١	
٣٧	س رر	٢١	أسرّ- إسرارًا- إسرارهم- أسررت- أسرّها- أسَرّوا- أسِرّوا- أسرّوه- تسرّ- تسرّون - ٱلسّرّ- سِرًّا- ٱلسّرّاء- ٱلسّرائر- سررًا- سرر- سرّكم- سرّهم- سرورًا- مسرورًا- يسرّون	٤٤	٣٠	١٤
٣٨	س رع	٦	أسرع- سارعوا- سراعًا- سريع- نسارع- يسارعون	٢٣	١٠	١٣
٣٩	س رف	١٠	إسرافًا- إسرافنا- أسرف- أسرفوا- تسرفوا- مسرف- مسرفون- مسرفين- يسرف- يسرفوا	٢٣	١٦	٧
٤٠	س رق	٨	ٱسترق- ٱلسّارق- ٱلسّارقة- لّسارقون- سارقين- سرق- يسرق- يسرقن	٩	٦	٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤١	س ر م د	١	سرمدًا	٢	٢	
٤٢	س ر ى س ر ى	٤	أسرِ- أسرَى- سَرِيًّا- يَسر	٨	٨	
٤٣	س ط ح	١	سطحت	١	١	
٤٤	س ط ر أ س ا ط ى ر*	٧	أساطير*- مستطر-مسطورًا- مسطور- بِمصيطر- ٱلمصيطرون - يسطرون	١٦	١٥	١
٤٥	س ط و	١	يسطون	١		١
٤٦	س ع د	٢	سعدوا- سعيد	٢	٢	
٤٧	س ع ر	٤	سعر- سعّرت- ٱلسّعير- سعيرًا	١٩	١٣	٦
٤٨	س ع ى	١٢	فَٱسعَوا- تسعى- سعَوا- سعى- ٱلسّعى- سعيًا- سعيكم- سعيه- سعيها- سعيهم- يسعون- يسعى	٣٠	٢٠	١٠
٤٩	س غ ب	١	مسغبة	١	١	
٥٠	س ف ح	٣	مسافحات- مسافحين- مسفوحًا	٤	١	٣
٥١	س ف ر	٨	أسفارًا- أسفارنا- أسفر- سفرًا- سفر- سفرة- سفرنا- مسفرة	١٢	٥	٧
٥٢	س ف ع	١	لَنسفعًا	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٥٣	س ف ك	٢	تسفكون- يسفك	٢		٢
٥٤	س ف ل	٥	أسفل- ٱلأسفلين- سافلها- سافلين- ٱلسّفلى	١٠	٦	٤
٥٥	س ف ن	١	ٱلسّفينة	٤	٤	
٥٦	س ف هـ	٦	سفاهة- سفه- سفهًا- ٱلسّفهاء- سفيهًا- سفيهنا	١١	٥	٦
٥٧	س ق ر	١	سقر	٤	٤	
٥٨	س ق ط	٨	فَأسقط- تساقط- تَسقط- تُسقط- ساقِطًا- سقط- سقطوا- نسقط	٨	٧	١
٥٩	س ق ف	٣	ٱلسّقف- سَقفًا- سُقفًا	٤	٤	
٦٠	س ق م	١	سقيم	٢	٢	
٦١	س ق ى	٢١	ٱستسقاهُ- ٱستسقى- أسقيناكم- أسقيناكموه- لَأسقيناهم- تَسقى- تُسقى- سقاهم- سقاية- سُقُوا- سقى- سقياها- سقيت- نسقى- نسقيكم- نسقيه- يَسقون- يُسقون- يَسقى- يُسقى- يسقين	٢٥	١٨	٧
٦٢	س ك ب	١	مسكوب	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٦٣	س ك ت	١	سكت	١	١	
٦٤	س ك ر	٥	سكارى- سكرًا- سكرة- سكّرت- سكرتهم	٧	٤	٣
٦٥	س ك ن	٢٩	اَسكن- فَأسكنّاه- أسكنت- أسكنوا- أسكنوهنّ- تسكن- لِتَسكنوا- تسكنون- ساكنًا- سكن- سكنًا- سكنٌ- سكنتم- سكّينًا- سكينة- سكينته- مساكن- مساكنكم- مساكنهم- مساكين- اَلمسكنة- مسكنهم- مسكونة- مسكين- مسكينًا- وَلَنسكننّكم- لِيسكن- يُسكن- لِيسكنوا	٦٩	٣٧	٣٢
٦٦	س ل ب	١	يسلبهم	١		١
٦٧	س ل ح	٢	أسلحتكم- أسلحتهم	٤		٤
٦٨	س ل خ	٢	اَنسلخ- نسلخ	٣	٢	١
٦٩	سلسبيل (س ل س ب ل)	١	سلسبيلًا	١		١
٧٠	س ل س ل	٣	اَلسّلاسل- سلاسلًا- سلسلة	٣	٢	١
٧١	س ل ط	٦	سلطانًا- سلطان- سلطانه- سلطانيه- لَسلّطهم- يسلّط	٣٩	٢٨	١١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٧٢	س ل ف	٤	أسلفت- أسلفتم- سلف- سلفًا	٨	٣	٥
٧٣	س ل ق	١	سلقوكم	١		١
٧٤	س ل ك	١١	أسلك- فَأسلكوه- فَأسلكى- لِتسلكوا- سلك- سلككم- سلكناه- فَسلكه- نسلكه- يسلك- يسلكه	١٢	١٢	
٧٥	س ل ل	٢	سلالة- يتسلّلون	٣	٢	١
٧٦	س ل م	٤٠	ٱلإسلام- إسلامكم- إسلامهم- أسلَم- أسلِمْ- أسلِمَ- أسلما- أسلمتُ- ءَأسلمتم- أسلمنا - أسلَموا - أسلِموا- تسلّموا- تسلمون- تسليمًا- سالمون- سلام- سلامًا- سلّم- ٱلسَّلَمَ- ٱلسَّلْم- ٱلسِّلم- سَلمًا- سُلّمًا- سَلّم- سلّمتم- سلّموا- سليم- مستسلمون- مسلِمًا- مسلمات- مسلِمة- مسلّمة- مسلمون- مسلمَين- مسلمِين- لِنسلم- يسلم- يسلّموا- يسلمون	١٤٠	٧٩	٦١
٧٧	سليمان (س ل م)	١	سليمان	١٧	١٤	٣
٧٨	س ل و	١	ٱلسَّلوى	٣	٢	١
٧٩	س م د	١	سامدون	١	١	
٨٠	س م ر	١	سامرًا	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨١	سامرى (س م ر)	١	ٱلسّامرىّ	٣	٣	
٨٢	س م ع	٤٥	ٱستَمَعَ- ٱستمِعْ- فَٱستمعوا- ٱستمعوه- أسمَعُ- أسمِعْ- ٱسمَعْ- أسمعهم- ٱسمعوا- فَٱسمعون- تستمعون- تَسمع- تُسمع- وَلَتسمعنّ- تسمعوا- تسمعون- سمّاعون- سمع- ٱلسّمع- سمعًا- سمعت- سمعتم- سمعتموه- سمعكم- سمعنا- سَمِعه- سَمْعه- سمعهم- سمعوا- سميع- سميعًا- مستمعهم- مستمعون- مسمع- بِمسمع- نسمع- يستمع- يستمعون- يَسمع- يُسمع- يسمعها- يسمعوا- يَسْمعون- يَسَّمّعون- يسمعونكم	١٨٥	١١١	٧٤
٨٣	س م ك	١	سمكها	١	١	
٨٤	س م م	٢	سَمٍّ- ٱلسّموم	٤	٤	
٨٥	س م ن	٣	سمان- سمين- يسمن	٤	٤	
٨٦	س م و	١٧	ٱسم- بِسم- أسماء- أسمائه- أسمائهم- ٱسمه- تسمّى- تسمية- ٱلسّماء- سمّاكم- ٱلسّموات- سمّوهم- سميًّا- سمّيتموها- سمّيتها- مسمًّى- لَيسمّون	٣٨١	٢٦٦	١١٥
٨٧	س ن ب ل	٤	سنابل- سنبلات- سنبلة- سنبله	٥	٣	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٨٨	س ن د	١	مسنّدة	١		١
٨٩	س ن د س	١	سندس	٣	٢	١
٩٠	س ن م	١	تسنيم	١	١	
٩١	س ن ن	٥	ٱلسّنّ - سنّة - لِسنّتنا - سنن - مسنون	٢١	٩	١٢
٩٢	س ن هـ	١	يتسنَّه	١		١
٩٣	س ن و	٣	سَنَا - سنة - سنين	٢٠	١٥	٥
٩٤	س هـ ر	١	بِٱلسّاهرة	١	١	
٩٥	س هـ ل	١	سهولها	١	١	
٩٦	س هـ م	١	فَسَاهَم	١	١	
٩٧	س هـ و	١	ساهون	٢	١	١
٩٨	س و أ	٢٨	أساءَ - أساءُوا - أسأتم - أسوأ - تسؤكم - تسؤهم - ساءَ - ساءَتْ - ٱلسَّوء - ٱلسُّوء - سوءًا - سوءَاتكم - سوءَاتهما - سوءة - ٱلسّوأى - سِى ءَ - ٱلسّيّى ء - سيّئًا - ٱلسّيّئات - سيّئاتكم - سيّئاتنا - سيّئاته - سيّئاتهم - سيئت - ٱلسّيّئة - سيّئهُ - ٱلمسى ء - لِيَسوءُوا	١٦٧	١٠٠	٦٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٩٩	س وح	١	بساحتهم	١	١	
١٠٠	س ود	٩	ٱلأسود- ٱسودّت- تسودّ- سادتنا- سود- سَيِّدًا- سيّدها- مسودًّا- مسودّة	١٠	٥	٥
١٠١	س ور	٦	أساور- أسورةٌ- تسوّروا- سور- بِسُور- سورة	١٧	٦	١١
١٠٢	س وط	١	سوط	١	١	
١٠٣	س وع	٢	ٱلسّاعة- سواعًا	٤٩	٣٩	١٠
١٠٤	س وغ	٣	سائِغًا- سائِغٌ- يسيغه	٣	٣	
١٠٥	س وف	١	سوف	٤٢	٣٢	١٠
١٠٦	س وق	١١	ٱلأسواق- سائق- ٱلسّاق- ساقيها- سقناه- بِٱلسّوق- سوقه- سيق- ٱلمساق- نسوق- يساقون	١٧	١٥	٢
١٠٧	س ول	٢	سوّل- سوّلت	٤	٣	١
١٠٨	س وم	٦	نُسيمون- سيماهم- مسوّمة- مسوّمين- يسومهم- يسومونكم	١٥	٧	٨
١٠٩	س وى	٢٣	ٱستوت- ٱستوى- ٱستويت- ٱستويتم- لِتستووا- تستوى- تسوّى- سَاوى- سواء- سوّاك- سوّاه- سوّاها-	٨٣	٥٥	٢٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			فَسوّاهـنّ- سَـوّى- ٱلسّـوىّ- سُـوًى- سَويًّا- سوّيته- نسوّى- نسوّيكم- يستوون- يستوى- يستو يان			
١١٠	س ى ب	١	سائبة	١		١
١١١	س ى ح	٣	سائحات- ٱلسّائحون- فَسيحوا	٣		٣
١١٢	س ى ر	١١	تسير- سار- ٱلسّيّارة- ٱلسّير- سيرًا- سيّرت- سيرتها- سيروا- نسيّر- يسيّركم - يسيروا	٢٧	٢٢	٥
١١٣	س ى ل	٣	أسلنا- سالت- ٱلسّيل	٤	٢	٢
١١٤	سيناء (س ى ن)	١	سيناء	١	١	
١١٥	سينين (س ى ن)	١	سينين	١	١	
	المجموع	٦٩٦		٢٤٥٩	١٥٨١	٨٧٨

باب الشين

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ش أ م	١	ٱلمشئمة	٣	٣	
٢	ش أ ن	٢	شأن- شأنهم	٤	٢	٢
٣	ش ب هـ	٧	تشابه- تشابهت- شبّه- متشابهًا- متشابه- متشابهات- مشتبهًا	١٢	٣	٩
٤	ش ت ت	٢	أشتاتًا- شتّى	٥	٢	٣
٥	ش ت و	١	ٱلشّتاء	١	١	
٦	ش ج ر	٥	شجر- ٱلشّجر- ٱلشّجرة- شجرتها- شجرها	٢٧	٢٠	٧
٧	ش ح ح	٢	أشحّةً- ٱلشحّ	٥		٥
٨	ش ح م	١	شحومهما	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٩	ش ح ن	١	ٱلمشحون	٣	٣	
١٠	ش خ ص	٢	تشخص- شاخصة	٢	٢	
١١	ش د د	١٤	ٱشتدّت- أشدّ- أشدّاء- أشدد- أشدّكم- أشدّه- أشدّهما- شدادًا- شداد- شددنا- شدّوا- شديدًا- شديد- سَنشدّ	١٠٢	٥٤	٤٨
١٢	ش ر ب	١٨	أشربوا- ٱشرَبوا- ٱشرَبى- تشربون- شاربون- لِلشّاربين- شرابًا- شراب- شرابك- شرابه- شَرب- شُرب- شِرب- شربوا- مشارب- مشربهم- يشرب- يشربون	٣٩	٢٨	١١
١٣	ش ر ح	٤	ٱشرح- شرح- نشرح- يشرح	٥	٥	
١٤	ش ر د	١	شرّد	١		١
١٥	ش ر ذ م	١	شرذمة	١	١	
١٦	ش ر ر	٥	ٱلأشرار- ٱلشّرّ- شرًّا- بِشرر- شرّه	٣١	١٩	١٢
١٧	ش ر ط	١	أشراطها	١		١
١٨	ش ر ع	٥	شرع- شرّعًا- شرعة- شرعوا- شريعة	٥	٣	٢
١٩	ش ر ق	٨	ٱلإشراق- أشرقت- شرقيًّا- شرقيّة-	١٧	١١	٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ٱلمشارق- ٱلمشرق- ٱلمشرقين- مُشرقين			
٢٠	ش ر ك	٣٦	أشرَك- أشرِك- أشركت- أشركتم- أشركتمون- أشركنا- أشركه- أشركوا- تشرك- تشركوا- تشركون- شاركهم- ٱلشّرك- شركاء- شركاءكم - شركاؤُكم- شركائكم- شركاؤُنا- لشركائنا- شركاءَهم- شركاؤُهم- شركائهم- شركائى- بِشرككم- شريك- مشتركون- مشرك- ٱلمشركات - مشركة- ٱلمشركون- ٱلمشركين- نشرك- يُشرِك- يُشرَك- يشركن- يشركون	١٦٨	١١٤	٥٤
٢١	ش ر ى	١٢	ٱشتراه- ٱشتروا- ٱشترى- تشتروا- شروا- شروه- نشترى- يشتروا- يشترون- يشترى- يشرون- يشرى	٢٥	٤	٢١
٢٢	ش ط أ	٢	شاطِئِ- شطأه	٢	١	١
٢٣	ش ط ر	٢	شطر- شطره	٥		٥
٢٤	ش ط ط	٢	تشطط- شططًا	٣	٣	
٢٥	ش ط ن	٤	ٱلشّياطين- شياطينهم- ٱلشّيطان- شيطانًا	٨٨	٥٣	٣٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٢٦	ش ع ب	٢	شعب - شعوبًا	٢	١	١
٢٧	شعيب (ش ع ب)	٢	شعيبًا - شعيب	١١	١١	
٢٨	ش ع ر	١١	أشعارها - تشعرون - شاعر - شعائر - ٱلشّعر - ٱلشّعراء - ٱلشِّعرى - ٱلمشعر - يشعركم - يشعرنّ - يشعرون	٤٠	٢٩	١١
٢٩	ش ع ل	١	ٱشتعل	١	١	
٣٠	ش غ ف	١	شغفها	١	١	
٣١	ش غ ل	٢	شغل - شغلتنا	٢	١	١
٣٢	ش ف ع	١١	شافعين - شفاعة - شفاعتهم - ٱلشّفع - شفعاء - شفعاءَكم - شفعاؤُنا - شفيع - يشفع - يشفعوا - يشفعون	٣١	٢٣	٨
٣٣	ش ف ق	٥	ءَأشفقتم - أشفقن - ٱلشّفق - مشفقون - مشفقين	١١	٩	٢
٣٤	ش ف هـ	١	شفتين	١	١	
٣٥	ش ف و	١	شفا	٢		٢
٣٦	ش ف ى	٣	شفاء - يشف - يشفين	٦	٥	١
٣٧	ش ق ق	١٧	أشَقّ - أشُقّ - ٱنشقّ - ٱنشقّت -	٢٨	١٤	١٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			تشاقّون- تشقّق- تنشقّ- شاقّوا- بشقّ- شقًّا- شقاق- شقاقى- اَلشّقّة- شققنا- يشاقّ- يشاقق- يشّقّق			
٣٨	ش ق ى	٨	أشقاها- اَلأشقى- تشقى- شَقُوا- شقوتنا- شقيًّا- شقى- يشقى	١٢	١٢	
٣٩	ش ك ر	١٨	أشكر- اَشكرْ- اَشكروا- تشكروا- تشكرون- شاكرًا- شاكر- شاكرون- اَلشّاكرين- شكر- شُكرًا- شكرتم- شَكورًا- شكور- شُكورًا- مشكورًا- يشكر- يشكرون	٧٥	٥٣	٢٢
٤٠	ش ك س	١	متشاكسون	١	١	
٤١	ش ك ك	١	شكّ	١٥	١٣	٢
٤٢	ش ك ل	٢	شاكلته- شكله	٢	٢	
٤٣	ش ك و	٣	أشكوا- تشتكى- كمشكاة	٣	١	٢
٤٤	ش م ت	١	تشمت	١	١	
٤٥	ش م خ	١	شامخات	١	١	
٤٦	ش م أ ز- ش م ز	١	اَشمأزّت	١	١	
٤٧	ش م س	٢	اَلشّمس- شمسًا	٣٣	٢٣	١٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٨	ش م ل	٥	ٱشتملت- ٱلشّمائِل- شمائلهم- ٱلشّمال- بِشماله	١٢	١٢	
٤٩	ش ن أ	٢	شانئك- شنأن	٣	١	٢
٥٠	ش هـ ب	٣	شهابًا- شهابٌ- شهبًا	٥	٥	
٥١	ش هـ د	٤٢	ٱستشهدوا- ٱلأشهاد- أشهَدُ- أشهِد- أشهَدْ- أشهدتّهم- أشهدهم- أشهدوا- ٱشهَدوا- تشهد- تشهدونَ- تشهدونِ- شاهدًا- شاهد- شاهدون- شاهدين- شهادات- بِشهاداتهم- ٱلشّهادة- شهادتنا- شهادتهم- شهادتهما- شهد- شهداء- شهداءَكم- شهدتّم- شهدنا- شهدوا- شهودًا- شهود- شهيداً- شهيد- شهيدين- مشهد- مشهودًا- مشهود- نشهد- يَشهد- يُشهد- يشهده- لِيشهدوا- يشهدون	١٦٠	٦٨	٩٢
٥٢	ش هـ ر	٥	أشهر- ٱلشّهر- شهرًا- شهرين- ٱلشّهور	٢١	٣	١٨
٥٣	ش هـ ق	٢	شهيقًا- شهيق	٢	٢	
٥٤	ش هـ و	٦	ٱشتهت- تشتهى- تشتهيه- ٱلشّهوات- شهوة- يشتهون	١٣	١١	٢
٥٥	ش و ب	١	لَشَوبًا	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٦	ش ور	٤	فَأشارت- تشاور- شاورهم- شورى	٤	٢	٢
٥٧	ش وظ	١	شواظ	١		١
٥٨	ش وك	١	ٱلشّوكة	١		١
٥٩	ش وى	٢	لِلشّوى- يشوى	٢	٢	
٦٠	ش ى أ	١٧	أشاء- أشياء- أشياءهم- تشاء- تشاءُون- شاء- شئت- شئتم- شئتما- شئنا- شيئًا- شَيْءٍ- نشَاء- نشأْ- يشاءُ- يشاءُون- يَشأ	٥١٩	٣٠٤	٢١٥
٦١	ش ى ب	٣	شَيبًا- شِيبًا- وَشيبة	٣	٣	
٦٢	ش ى خ	٣	شيخًا- شيخ- شيوخًا	٤	٤	
٦٣	ش ى د	٢	مشيد- مشيّدة	٢		٢
٦٤	ش ى ع	٧	أشياعكم- بأشياعهم- تشيع- شيع- شيعًا- شيعة- شيعته	١٢	١١	١
	المجموع	٣٤٠		١٦٠١	٩٦٦	٦٣٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	صَ	١	صَ	١	١	
٢	ص ب أ	٢	ٱلصَّابِئُون- ٱلصَّابِئِين	٣		٣
٣	ص ب ب	٥	فصبّ- صبًّا- صببنا- صبّوا- يصبّ	٥	٤	١
٤	ص ب ح	١٨	ٱلإصباح- أصبح- فَأصبحت- أصبحتم- أصبحوا- فتصبح- فتصبحوا- تصبحون- صباح- ٱلصّبح- صبحًا- صبّحهم- بِمصابيح- مصباح- مصبحين- يصبح- لَيصبحنّ- فيصبحوا	٤٥	٣٠	١٥
٥	ص ب ر	٢٥	ٱصبر- أصبرهم- ٱصبروا- ٱصطبر- تصبر- تصبروا- أتصبرون- صابرًا- ٱلصّابرات- صابرة- صابروا- ٱلصّابرون- ٱلصّابرين- صبّار- صبر-	١٠٣	٦٠	٤٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ٱلصّبر- صبرًا- صبرتم- صبرك- صبرنا- صبروا- نصبر- وَلَنصبرنّ- يصبر- يصبروا			
٦	ص ب ع	١	أصابعهم	٢	١	١
٧	ص ب غ	٢	صبغ- صبغة	٣	١	٢
٨	ص ب و	٢	أصب- صبيًّا	٣	٣	
٩	ص ح ب	١٢	أصحاب- أصحابهم- تصاحبنى- ٱلصّاحب- صاحبة- صاحبته- صاحبكم- صاحبه- صاحبهم- وَصاحبهما- صاحبى- يصحبون	٩٧	٦٩	٢٨
١٠	ص ح ف	٣	بِصحاف- ٱلصّحف- صحفًا	٩	٨	١
١١	ص خ خ	١	ٱلصّاخّة	١	١	
١٢	ص خ ر	٢	ٱلصّخر- ٱلصّخرة	٣	٣	
١٣	ص د د	٢٣	تصدّون- تصدّونا- صَدَّ- صَدٌّ- صُدَّ- صددتّم- صددناكم- صدّها- صدّهم- وَبصدّهم- صَدّوا- صُدّوا- صدودًا- صدُّوكم- صديد- يصدّكم- يصدَّنك- يصدُّنك- يصدّنكم- لِيصدّوا- يصُدّون- يصِدّونَ- يصدّونهم	٤٢	٢١	٢١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٤	ص د ر	٩	صدرًا- صدرك- صدره- صدرى- ٱلصّدور- صدوركم- صدورهم- يَصدر- يُصدر	٤٦	٢٧	١٩
١٥	ص د ع	٥	ٱصدع- ٱلصّدع- متصدّعًا- يَصّدّعون- يُصدّعون	٥	٤	١
١٦	ص د ف	٣	صدف- ٱلصّدفين- يصدفون	٥	٤	١
١٧	ص د ق	٤٨	أصدق- فَأصّدّق- تصدّقَ- تصدّقْ- تصدّقوا- تصدّقون- تصديق- صادق- صادقًا- ٱلصّادقات- صادقون- صادقين- صَدَق- صدَّق- ٱلصّدق- صدقًا- ٱلصّدقات- صدقاتكم- صدقاتهنّ- فصدقتْ- أصدقتَ- صَدّقتْ- صدّقتَ- صدقة- صدقتنا- صدقكم- صدقنا- صدقناهم- صدقهم- صدقوا- ٱلصّدّيق- صديق- صدّيقًا- صدّيقة- صديقكم- ٱلصّدّيقون- ٱلصّدّيقين- ٱلمتصدّقات- ٱلمتصدّقين- مصدّقاً- مصدّق- ٱلمصّدّقات- ٱلمصَدّقين- ٱلمصّدّقين- لَنَصّدّقنّ- يصدّقنى- يصّدّقوا- يصدّقون	١٥٥	٧٦	٧٩
١٨	ص د ى	٢	تصدّى- تصدية	٢	٢	
١٩	ص ر ح	٢	صرح- صرحًا	٤	٤	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٠	ص رخ	٥	صريخ- بِمصرخكم- بِمصرخىّ- يستصرخه- يصطرخون	٥	٥	
٢١	ص رر ص ر ص ر*	٨	أصرّوا- صِرٌّ- صرّة- صرصرًا*- صرصر*- يصرّ- يصرّوا- يصرّون	٩	٧	٢
٢٢	ص رط	٤	ٱلصّراط- صراطًا- صراطك- صراطى	٤٥	٣١	١٤
٢٣	ص رع	١	صرعى	١	١	
٢٤	ص رف	٢٠	سَأصرف- أصرف- ٱنصرفوا- تصرف- تصرفون- تصريف- صرف - صرفًا- صرفت- صرفكم- صرّفنا- صرّفنا- صرّفناه- مصرفًا- مصروفًا- لِتَصرف- نصرِّف- يصرف- يصرفه- يصرفون	٣٠	٢٥	٥
٢٥	ص رم	٣	صارمين- كٱلصّريم- لَيصرمنّها	٣		٣
٢٦	ص ع د	٦	تصعدون- صعدًا- صعودًا- صعيدًا- يصْعد- يصّعّد	٩	٦	٣
٢٧	ص ع ر	١	تصعّر	١	١	
٢٨	ص ع ق	٥	ٱلصّاعقة- فَصعق- صَعقًا- ٱلصّواعق- يصعقون	١١	٧	٤
٢٩	ص غ ر	٧	أصغر- صاغرون- ٱلصّاغرين- صغار-	١٣	١٠	٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			صغيرًا- صغير- صغيرة			
٣٠	ص غ ا	٢	لتصغى - صغت	٢	١	١
٣١	ص ف ح	٦	ٱصفح- ٱصفحوا- تصفحوا- ٱلصّفح - صفحًا- وَلْيصفحوا	٨	٤	٤
٣٢	ص ف د	١	ٱلأصفاد	٢	٢	
٣٣	ص ف ر	٣	صفر- صفراء- مصفرًّا	٥	٣	٢
٣٤	ص ف ف	٥	صافّات- ٱلصّافّون- صفًّا- صوافّ- مصفوفة	١٤	١١	٣
٣٥	ص ف ص ف	١	صفصفًا	١	١	
٣٦	ص ف ن	١	ٱلصّافنات	١	١	
٣٧	ص ف ا	١٣	ٱصطفاك- ٱصطفاه- أصطفى- ٱصطفى- ٱصطفيتك- ٱصطفينا- ٱصْطَفَيناه- أصفاكم- ٱلصّفا- صفوان- ٱلمصطفين- مصفًّى - يصطفى	١٨	٨	١٠
٣٨	ص ك ك	١	فصكّت	١	١	
٣٩	ص ل ب	٦	أصلابكم- لأصلّبنّكم- ٱلصّلب- صلبوه- يصلب- يصلّبوا	٨	٥	٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٠	ص ل ح	٢٥	إصلاح- إصلاحًا- إصلاحها- أصلَح- أصلِح- أصلحا- أصلحنا- أصلَحوا- أصلِحوا- تصلحوا- صالح- صالحًا- ٱلصّالحات- ٱلصّالحون- صالحين- ٱلصّالحين- صلح- ٱلصّلح- صلحًا- ٱلمصلح- مصلحون- ٱلمصلحين- يصلح- يصلحا- يصلحون	١٨٠	١٠٠	٨٠
٤١	ص ل د	١	صلدًا	١		١
٤٢	ص ل ص ل	١	صلصال	٤	٣	١
٤٣	ص ل و	١٦	تُصلّ- صَلِّ- ٱلصّلاة- صلاتك- صلاته- صلاتهم- صلاتى- صلّوا- صلوات- صلواتهم- صلّى- مصلًّى- ٱلمصلّين- يُصلّوا- يصلّون- يُصلّى	٩٩	٣٥	٦٤
٤٤	ص ل ى	١٦	ٱصلوها- سَأصليه- تصطلون- تصلى- تصلية- صال- صالوا- صلّوه- صليًّا- نصله- نصليه- نصليهم- يصلاها- يصْلون- يصلونها- يصلى	٢٥	١٩	٦
٤٥	ص م ت	١	صامتون	١	١	
٤٦	ص م د	١	ٱلصّمد	١	١	
٤٧	ص م ع	١	صوامع	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٨	ص م م	٥	ٱلأصمّ- أصمّهم- صمّ- صمًّا- صمّوا	١٥	٩	٦
٤٩	ص ن ع	١١	ٱصطنعتك- ٱصنع- لتصنع- تصنعون- صنع- صنعًا- صنعة- صنعوا- مصانع- يصنع- يصنعون	٢٠	١٦	٤
٥٠	ص ن م	٣	أصنام- أصنامًا- أصنامكم	٥	٥	
٥١	ص ن و	١	صنوان	٢		٢
٥٢	ص هـ ر	٢	صهرًا- يصهر	٢	١	١
٥٣	ص و ب	٣٢	أصاب- أصابت- أصابتكم- أصابته- أصابتهم- أصابك- أصابكم- أصابه- أصابها- أصابهم- أصبتم- أصبناهم- أصيب- تصبك- تصبكم- تصبهم- فتصيبكم- تصيبنّ- تصيبنا- تصيبهم- تصيبوا- صوابًا- كصيّب- مصيبة- مصيبها- نصيب- يصبكم- يصبها- يصيب- يصيبكم- يصيبنا- يصيبهم	٧٧	٢٥	٥٢
٥٤	ص و ت	٥	ٱلأصوات- أصواتكم- اصواتهم- صوت- صوتك	٨	٥	٣
٥٥	ص و ر	١	فصرهنّ	١		١
٥٦	ص و ر	٧	ٱلصّور- صورة- صُوركم- صَوَّركم-	١٨	١٣	٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			صوّرنا كم- ٱلمصوّر- يصوّركم			
٥٧	ص و ع	١	صواع	١	١	
٥٨	ص و ف	١	أصوافها	١	١	
٥٩	ص و م	٧	تصوموا- ٱلصّائمات- ٱلصّائمين- صومًا- ٱلصّيام- صيامًا- فَلْيصمه	١٤	١	١٣
٦٠	ص ى ح	١	ٱلصّيحة	١٣	١٢	١
٦١	ص ى د	٢	فَٱصطادوا- ٱلصّيد	٦		٦
٦٢	ص ى ر	٤	تصير- ٱلمصير- مصيرًا - مصيركم	٢٩	٩	٢٠
٦٣	ص ى ص	١	صياصيهم	١		١
٦٤	ص ى ف	١	ٱلصّيف	١	١	
	المجموع	٤١٢		١٢٤٧	٧٠٧	٥٤٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ض أن	١	ٱلضَّأن	١	١	
٢	ض ب ح	١	ضبحًا	١	١	
٣	ض ج ع	٢	ٱلمضاجع - مضاجعهم	٣		٣
٤	ض ح ك	٧	أضحك - تضحكون - ضاحِكًا - ضاحكة - فضحكت - فَليضحكوا - يضحكون	١٠	٩	١
٥	ض ح و	٣	تضحى - ضحاها - ضحًى . ٱلضُّحى	٧	٧	
٦	ض د د	١	ضدًّا	١	١	
٧	ض ر ب	١٩	ٱضرب - ٱضربوا - ٱضربوه - ٱضربوهنّ - تضربوا - ضَرَب - ضَرْب - ضُرب - ضربًا - ضربت - ضربتم -	٥٨	٢٩	٢٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ضربنا- ضربوا- ضربوه- أفنضرب- نضربها- يضرب- يضربن- يضربون			
٨	ض رر	٣١	اضطرّ- اضطررتم- أضطرّه- تضارّ- تضارّوهنّ- تضرّونه- تضرّوه- بضارّهم- بضارّين- ضرًّا- ضُرّ- الضّرّاء- ضرارًا- الضّرر- ضَرّه- ضُرّه- مضارّ- المُضطرّ- نضطرّهم- يضارّ- يضرّ- يضرّك- يضرّكم- يضرّنا- يضرّه- يضرّهم- يضرّوا- يضرّوك- يضرّوكم- يضرّون- يضرّونك	٧٤	٤٣	٣١
٩	ض رع	٥	تضرّعًا- تضرّعوا- ضريع- يتضرّعون- يضّرّعون	٨	٨	
١٠	ض ع ف	٢٤	استضعفوا- استضعفونى- أضعافًا- أضعف- ضعافًا- ضَعف- ضِعف- ضعفًا- ضعفٍ- ضِعفًا- الضّعفاء- ضعفوا- ضعفين- ضعيفًا- مستضعفون- المستضعفين- مضاعفة- المضعفون- يستضعف- يستضعفون- يضاعَف- يضاعِف- يضاعفه- يضاعفها	٥٢	٢٢	٣٠
١١	ض غ ث	٢	أضغاث- ضغثًا	٣	٣	
١٢	ض غ ن	٢	أضغانكم- أضغانهم	٢		٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١٣	ض ف دع	١	ٱلضّفادع	١	١	
١٤	ض ل ل	٤٦	أضلّ- أضلُّ- أضِلُّ- أضلّانا- أضللتم- أضللن- أضلّنا- لَأضلّنّهم- أضلّنى- أضلّه- أضلّهم- أضلّوا- أضلّونا- تَضلّ- تُضلّ- تضلّوا- تضليل- ضالًّا- ٱلضّالّون- ٱلضّالّين- ضلّ- ضلال- ضلالًا- ٱلضّلالة- ضلالتهم- ضلالك- ضللت- ضللنا- ضلّوا- مُضلّ- المضلّين- يَضلّ- يُضَلّ- يُضِلّ- فيضلّك- يضلل- يضلله- يضلّنا- يضلّه- يضلّهم- يضلّوا- يضلّوك- يَضلّون- يُضلّون- يضلّونكم- يضلّونهم	١٩١	١٣٩	٥٢
١٥	ض م ر	١	ضامر	١		١
١٦	ض م م	١	ٱضمم	٢	٢	
١٧	ض ن ك	١	ضنكًا	١	١	
١٨	ض ن ن	١	ضنين	١	١	
١٩	ض هـ ى- ض هـ أ	١	يضاهئُون	١		١
٢٠	ض و أ	٤	أضاء- أضاءت- ضياء- يضىء	٦	٣	٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢١	ض ور- ض ى ر ض أز-	١	ضير	١	١	
٢٢	ض وز- ض ى ز	١	ضيزى	١	١	
٢٣	ض ى ع	٤	أضاعوا- أضيع- نضيع- يضيع	١٠	٥	٥
٢٤	ض ى ف	٤	ضيف- ضيفه- ضيفى- يضيّفوهما	٦	٦	
٢٥	ض ى ق	٧	لتضيّقوا- ضائق- ضاق- ضاقت- ضيّقًا- ضيق- يضيق	١٣	٧	٦
	المجموع	١٧١		٤٥٥	٢٩١	١٦٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١	ط ب ع	٤	طَبع - طُبع - نطبع - يطبع	١١	٦	٥
٢	ط ب ق	٣	طباقًا - طبقًا - طبق	٤	٤	
٣	ط ح ا (و - ى)	١	طحاها	١	١	
٤	ط رح	١	آطرحوه	١	١	
٥	ط رد	٤	تطرد - فتطردهم - بِطارد - طردتّهم	٥	٥	
٦	ط رف	٧	أطراف - أطرافها - آلطرف - طرفًا - طرفك - طرفهم - طرفى	١١	٦	٥
٧	ط رق	٦	آلطّارق - طرائق - طريق - طريقًا - طريقة - بطريقتكم	١١	٩	٢
٨	ط رى - و	١	طريًّا	٢	٢	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٩	طسّ (ط س)	١	طسّ	١	١	
١٠	طسّمّ (ط س م)	١	طسّمّ	٢	٢	
١١	ط ع م	٢٤	ٱستطعما - إطعام - أطعمه - أطعمهم - أطعموا - تطعمون - طاعم - طعام - طعامًا - طعامك - طعامكم - طعامه - طعمتم - طعمه - طعموا - نطعم - نطعمكم - يطعَم - يطعِم - يطعمنى - يطعمه - يطعمها - يطعمونَ - يطعمونِ	٤٨	٢٦	٢٢
١٢	ط ع ن	٢	طعنًا - طعنوا	٢		٢
١٣	ط غ وى	١٣	أطغى - أطغيته - تطغوا - ٱلطّاغوت - طاغون - بٱلطّاغية - طاغين - طغوا - بِطغواها - طغى - طغيانًا - طغيانهم - يطغى	٣٩	٢٨	١١
١٤	ط ف أ	٢	أطفأها - يطفئُوا	٣		٣
١٥	ط ف ف	١	لِلمطفّفين	١	١	
١٦	ط ف ق	٢	فَطفق - طفقًا	٣	٣	
١٧	ط ف ل	٣	ٱلأطفال - ٱلطّفل - طفلًا	٤	١	٣
١٨	ط ل ب	٤	ٱلطّالب - طلبًا - ٱلمطلوب - يطلبه	٤	٢	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٩	طالوت (ط ل ت)	١	طالوت	٢		٢
٢٠	ط ل ح	١	طلح	١	١	
٢١	ط ل ع	١٤	أطّلَع- أطّلِع- فَٱطّلع- ٱطّلعت- تطلُع- تطّلِعِ- طلع- طلعت- طلعها- طلوع- مطلَع- مطلِع- مطّلعون- ليطلعكم	١٩	١٤	٥
٢٢	ط ل ق	١٣	ٱنطلق- فَٱنطلقا- ٱنطلقتم- فَٱنطلَقوا- ٱنطلِقوا- ٱلطّلاق- طلّقتم- طلّقتموهنّ- طلّقكنّ- طلّقها- فطلّقوهنّ- ٱلمطلّقات- ينطلق	٢٣	٧	١٦
٢٣	ط ل ل	١	فطلّ	١		١
٢٤	ط م ث	١	يطمثهنّ	٢		٢
٢٥	ط م س	٤	ٱطمس- طمست- طمسنا- نطمس	٥	٤	١
٢٦	ط م ع	٦	أطمع- أفتطمعون- طمعًا- نطمع- يطمع- يطمعون	١٢	٧	٥
٢٧	ط م م	١	ٱلطّامّة	١	١	
٢٨	ط م ن	٨	ٱطمأنّ- ٱطمأننتم- ٱطمأنّوا- تطمئنّ- مطمئنّ- مطمئِنّة- مطمَئِنّين- لِيطمئِنّ	١٣	٥	٨
٢٩	طه (ط ه)	١	طه	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٠	ط هـ ر	١٩	أطهر- فَٱطّهّروا - تطهّرن- تطهّرهم- تطهيرًا- طهّر- طهّرًا- طهّرك- طهورًا- ٱلمتطهّرين- مطهّرة- مطهّرك- ٱلمطهّرون- ٱلمطّهّرين- يتطهّروا- يتطهّرون- يطهّر- لِيطهّركم- يطهرن	٣١	٧	٢٤
٣١	ط و د	١	كٱلطّود	١	١	
٣٢	ط و ر	٢	أطوارًا- ٱلطّور	١١	٨	٣
٣٣	ط و ع	٤٢	ٱستطاع- ٱستطاعوا- ٱستطعت- ٱستطعتم- ٱستطعنا- ٱسْطَاعُوا- أطاع- أطاعونا- فَأطاعوه- أطعتم- أطعتموهم- أطعن- أطعنا- أطعنكم- أطيعوا- أطيعون- تستطع- تستطيع- تستطيعوا- تستطيعون- تسطع- تطع- تطعه- تطعهما- تطوّع- تطيعوا- تطيعوه- طائعين- طاعة- طوعًا- فَطوّعت- مطاع- ٱلمطوّعين- نطيع- سنطيعكم- يستطع- يستطيع- يستطيعون- يطاع- يُطع- يطيعكم- يطيعون	١٢٩	٥٠	٧٩
٣٤	ط و ف	١٣	طائف- طائفة- طائفتان- طائفتين- للطّائفين- طاف- طوّافون- ٱلطّوفان- يطاف- يطُوف- يطّوّف- وَلْيطّوّفوا - يطوفون	٤١	١١	٣٠
٣٥	ط و ق	٣	طاقة- سيطوّقون - يطيقونه	٤		٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٦	ط و ل	٦	فتطاول- طال- ٱلطّول - طَولًا- طُولًا- طويلًا	١٠	٦	٤
٣٧	ط و ى	٤	طوًى- كطىّ- مطويّات- نطوى	٥	٥	
٣٨	ط ى ب	١٠	طاب- طبتم- طبن- ٱلطّيّب - طيّبًا- طيّبات- طيّباتكم- طيّبة- ٱلطّيّبون- طيّبين	٤٩	٢١	٢٨
٣٩	ط و ب- ط ى ب	١	طوبى	١		١
٤٠	ط ى ر	١١	أطّيّرنا- تطيّرنا- طائر- طائركم- طائره- طائرهم- ٱلطّير - طيرًا- مستطيراً- يطير- يطّيّروا	٢٩	٢١	٨
٤١	ط ى ن	٢	ٱلطّين - طينًا	١٢	١٠	٢
	المجموع	٢٤٥		٥٥٦	٢٧٨	٢٧٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ظ ع ن	١	ظعنكم	١	١	
٢	ظ ف ر	٢	أظفركم- ظُفر	٢	١	١
٣	ظ ل ل	٢٠	ظَلّ- اَلظِّلّ- ظِلًّا- ظلالًا- ظلال- ظلاله- ظلالها- ظلالهم- ظلتَ- ظلّتْ- ظلّة- فظلتم- ظلل- وَظلّلنا- ظلّها- ظلّوا- ظليلًا- ظليل- فَنظلّ- فيظْللن	٣٣	٢٦	٧
٤	ظ ل م	٣٩	أظلمَ- أظلمُ- تَظلم- تُظلم- تظلموا- تَظلمون- تُظلمون- ظالم- ظالمة- ظالمون- ظالمى- ظالمين- ظلّام- ظَلم- ظُلِم- ظُلْم- ظلمًا- ظلمات- ظلمتْ- ظلمتُ- ظلمتم- ظلمك- ظلمنا- ظلمناهم- ظلمه- ظَلّمهم- ظُلِمهم- ظَلموا- ظُلموا- ظلمونا-	٣١٥	٢٠٢	١١٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ظلومًا - ظلوم - مظلمًا - مظلومون - مظلومًا - يظلم - لِيظلمهم - يَظلمون - يُظلمون			
٥	ظ م أ	٣	تظمؤُا - ٱلظّمآن - ظَمأٌ	٣	١	٢
٦	ظ ن ن	٢٢	أظنّ - لَأظنّك - لَأظنّه - تظنّ - تظنّون - ٱلظّانّين - ظنّ - ٱلظّنّ - ظنًّا - ظنًّا - ظنّكم - ظَنَنتُم - ظننت - ظننتم - ظنّه - ظنّوا - ٱلظّنونا - نظنّ - نظنّك - نظنّكم - يَظُنُّ - يظنّون	٦٩	٤٨	٢١
٧	ظ ه ر	٣٣	أظهره - تظاهرا - تظاهرا - تَظاهرون - تُظاهرون - تظهرون - ظاهر - ظاهرًا - ظاهرة - ظاهره - ظاهروا - ظاهروهم - ظاهرين - ظهر - ظهرك - ظهره - ظهرها - ظهريًّا - ظهوركم - ظهوره - ظهورها - ظهورهم - ظهورهما - ظهيرًا - ظهير - ٱلظّهيرة - يظاهروا - يظاهرون - يظهر - لِيظهره - يظهروا - يظهرون - يظهروه	٥٩	٣١	٢٨
	المجموع	١٢٠		٤٨٢	٣١٠	١٧٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١	ع ب أ	١	يعبؤُا	١	١	
٢	ع ب ث	٢	تعبثون- عبثًا	٢	٢	
٣	ع ب د	٤٨	أعبد- أعبد- فَأعبدنى- فَأعبده- أعبدوا- فَأعبدون- أعبدونى- أعبدوه- تعبد- تعبدوا- تعبدون- عابد- عابدات- عابدون- عابدين- عباد(ى)- ألعباد- عبادًا- بعبادة- عبادتكم- عبادته- بعبادتهم- عبادتى- عبادك- عبادكم- عبادنا- عباده- عبادى- عبد- ألعبد- عبدًا- عبّدتّ- عبدتّم- عبدْنا- عبْدنا- عبدناهم- عبده- عبدين- للعبيد- نعبد- نعبدهم- يعبد- يعبدوا- يَعبدون- لِيعبدون- يُعبدون- يعبدوننى- يعبدوها	٢٧٥	٢٢٢	٥٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٤	ع ب ر	٤	فَٱعتبروا- تعبرون- عابرى- عبرة	٩	٥	٤
٥	ع ب س	٢	عبس- عبوسًا	٣	٢	١
٦	ع ب ق ر	١	عبقرىّ	١		١
٧	ع ت ب	٣	ٱلمعتبين- يستعتبوا- يستعتبون	٥	٥	
٨	ع ت د	٣	أعتدت- أعتدنا- عتيد	١٦	٩	٧
٩	ع ت ق	١	ٱلعتيق	٢		٢
١٠	ع ت ل	٢	فَٱعتلوه- عتلّ	٢	٢	
١١	ع ت و	٦	عاتية- عتت- عَتَوا- عُتُوًّا- عُتُوٍّ- عتيًّا	١٠	٨	٢
١٢	ع ث ر	٢	أعثرنا- عثر	٢	١	١
١٣	ع ث ا	١	تعثوا	٥	٤	١
١٤	ع ج ب	١٧	أعجب- أعجبتكم- أعجبك- أعجبكم- تعجب- تعجبك- تعجبون- أتعجبين- عجاب- عجبًا- عجب- عجبت- أوَعجبتم- عجبوا- عجيب- يعجب- يعجبك	٢٧	١٤	١٣
١٥	ع ج ز	١٢	أعجاز- أعَجزت- عجوزًا- عجوز- معاجزين- بِمعجز- معجزى-	٢٦	٢٠	٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			معجزين- نعجز- نعجزه- ليعجزه- يعجزون			
١٦	ع ج ف	١	عجاف	٢	٢	
١٧	ع ج ل	٢٣	أستعجالهم- أستعجلتم- أعجلك- تستعجل- تستعجلونَ- تسعجلونِ- تستعجلوه- تعجَل- تعجَّل- ٱلعاجلة- ٱلعِجل- عجَّل . عجِّل- عَجَلٍ- عجلاً- عجلت- أعجلتم- عجّلنا- عجولًا- يستعجل- يستعجلونَ- يستعجلونِ- يستعجلونك- يعجّل	٤٧	٣٦	١١
١٨	ع ج م	٣	أعجميًّا- أعجميٌّ- ٱلأعجمين	٤	٤	
١٩	ع د د	٢٢	أعدّ- أعددت- أعَدّوا- أعِدّوا- تعتدّونها- تعدّوا- تعدّون- ٱلعادّين- عدًّا- عِدّة- عُدّة- عدّتهم- عِدّتهنّ- عدد- عددًا- عدّده- عدّهم- معدود- معدودات- معدودة- نعدُّ- نعدّهم	٥٧	٢١	٣٦
٢٠	ع د س	١	عدسها	١		١
٢١	ع د ل	٨	لِأعدل- ٱعدلوا- تعدل- تعدلوا- عدلًا- عدل- فعدلك- يعدلون	٢٨	١٢	١٦
٢٢	ع د ن	١	عدن	١١	٧	٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٢٣	ع د و	٣١	اعتدوا- فاعتدوا- اعتدى- اعتدينا- أعداء- بأعدائكم - تعتدوا- تعتدوها- تعد- تعدوا- عاد- العادون- العاديات- عاديتم- العداوة- عدوًا- عدو- عدوًّا- العدوان- عدوانًا- بالعدوة- عدوكم- عدوه- عدوهم- عدوى- معتد- المعتدون- المعتدين- يتعدّ- يعتدون- يعدون	١٠٦	٤٥	٦١
٢٤	ع ذ ب	٣١	لأعذبنه- أعذبه- فأعذبهم - تعذب- تعذبهم- عذاب- العذاب- عذابًا- بعذابكم- أفبعذابنا- عذابه- عذابها- عذابهما- عذابى - عَذَّب- عَذْب- لعذبنا- عذبناها- لعذبهم- معذبهم- معذبوها- معذَّبين- معذِّبين- نعذب- نعذبه- سنعذبهم- يعذب- يعذبكم- يعذبنا- يعذبه- يعذبهم	٣٧٣	٢٢٠	١٥٣
٢٥	ع ذ ر	٧	تعتذروا- عذرًا- معاذيره- معذرة- معذرتهم- المعذرون- يعتذرون	١٢	٦	٦
٢٦	ع ر ب	٤	الأعراب- عُربًا - عربيًّا- عربىّ	٢٢	١٠	١٢
٢٧	ع ر ج	٥	الأعرج-تعرج-معارج-يعرج-يعرجون	٩	٦	٣
٢٨	ع ر ج ون (ع ر ج ن)	١	كالعرجون	١	١	
٢٩	ع ر ر	٢	المعترّ- معرّة	٢		٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٠	ع رش	٧	ٱلعرش- عرشك- عرشه- عرشها- عروشها- معروشات- يعرشون	٣٣	٢٧	٦
٣١	ع رض	٣١	إعراضًا- إعراضهم- أعرَض- أعرِض- أعرضتم- أعرَضوا- فَأعرِضوا- تعرِض- تعرضنّ- تعرضوا- تعرضون- عارضًا- عارض- عَرَض- كَعرض- عُرض- عَرَضًا- عَرْضًا- عُرضة- عرّضتم- عرضنا- عرضها- عرضهم- عُرضوا- عريض- معرضون- معرضين- يعرَض- يعرِض- يعرضوا- يعرضون	٧٩	٤٨	٣١
٣٢	ع رف	٢٧	فَٱعترفنا- ٱعترفوا- ٱلأعراف- لِتعارفوا- تعرف- ولَتعرفنّهم- تعرفهم- فتعرفونها- ٱلعرف- عرّف- عرفًا- عرفات- فَلَعرفتهم- عرّفها- فَعرفهم- عرفوا- ٱلمعروف- معروفًا- معروفة- يتعارفون- يعرف- يعرفن- يعرفوا- يعرفون- يعرفونه- يعرفونها- يعرفونهم	٧١	١٨	٥٣
٣٣	ع رم	١	ٱلعرم	١	١	
٣٤	ع رو	٢	ٱعتراك- بِٱلعروة	٣	٢	١
٣٥	ع رى	٢	تعرى- بٱلعراء	٣	٢	١
٣٦	ع زب	١	يعزب	٢	٢	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٣٧	ع ز ر	٣	تعزّروه- عزّرتموهم- وَعزّروه	٣	١	٢
٣٨	عزير (ع ز ر)	١	عُزير	١		١
٣٩	ع ز ز	١١	أعزّ- أعزّة- تعزّ- عزًّا- ٱلعزّة- فَبعزّتك- فَعزّزنا- عزّنى- ٱلعزّى- ٱلعزيز- عزيزًا	١٢٠	٧١	٤٩
٤٠	ع ز ل	١٠	ٱعتزلتموهم- أعتزلكم- ٱعتزلهم- فَٱعتزلوا- ٱعتزلوكم- فَٱعتزلون- عزلت- معزل- لَمعزُولون- يعتزلوكم	١٠	٦	٤
٤١	ع ز م	٦	تعزموا- عزَم- عَزْم- عزمًا- عزمت- عزموا	٩	٣	٦
٤٢	ع ز ا	١	عزين	١	١	
٤٣	ع س ر	٨	تعاسرتم- ٱلعسر- عَسر- عسرًا- عسرة- للعسرى- عسيرًا- عسير	١٢	٧	٥
٤٤	ع س ع س (ع س س)	١	عَسْعَس	١	١	
٤٥	عَسَقَ (ع س ق)	١	عَسَقَ	١	١	
٤٦	ع س ل	١	عسل	١		١
٤٧	ع س ى	٢	عسى- عسيتم	٣٠	١٣	١٧
٤٨	ع ش ر	١٤	عاشروهنّ- ٱلعشار- عَشَر- عَشْر-	٢٧	١٥	١٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			عشرًا- عَشْرة- عَشَرة- عشرون- ٱلعشير- عشيرتك- عشيرتكم- عشيرتهم- معشار- معشر			
٤٩	ع ش ا	٥	عشاء- بٱلعشىّ- عشيًّا- عشيّة - يعش	١٤	١١	٣
٥٠	ع ص ب	٢	عصبة- عصيب	٥	٤	١
٥١	ع ص ر	٥	إعصار- أعصر- وَٱلعصر- ٱلمعصرات- يعصرون	٥	٤	١
٥٢	ع ص ف	٥	عاصف- فَٱلعاصفات- عاصفة- ٱلعصف- عصفًا	٧	٦	١
٥٣	ع ص م	٩	ٱستعصم- ٱعتَصَموا- ٱعتَصِموا- عاصم- عصم- يعتصم- يعصمك- يعصمكم- يعصمنى	١٣	٥	٨
٥٤	ع ص و	٤	عصاك- عصاه- عصاى- عصيّهم	١٢	١١	١
٥٥	ع ص ى	١٦	أعصى- عصانى- عصوا- عصوك- عصونى- عصى- عصيًّا- ٱلعصيان- عصيت- عصيتم- عصيته - عصينا- معصية - يعص- يعصون- يعصينك	٣٢	١٨	١٤
٥٦	ع ض د	٢	عضدًا- عضدك	٢	٢	
٥٧	ع ض ض	٢	عضّوا- يعضّ	٢	١	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٥٨	ع ض ل	١	تعضلوهنّ	٢		٢
٥٩	ع ض هـ - و	١	عضين	١	١	
٦٠	ع ط ف	١	عطفه	١		١
٦١	ع ط ل	٢	عطّلت - معطّلة	٢	١	١
٦٢	ع ط و	٩	أعطوا - أعطى - أعطيناك - فتعاطى - عطاء - عطاؤُنا - يعطَوا - يعطُوا - يعطيك	١٤	١١	٣
٦٣	ع ظ م	٩	أعظم - ٱلعظام - عظامًا - عظامه - ٱلعظم - عظيمًا - عظيم - يعظِم - يعظِّم	١٢٨	٥٩	٦٩
٦٤	ع ف ر	١	عفريت	١	١	
٦٥	ع ف ف	٣	ٱلتّعفّف - فَلْيستعفف - يستعففن	٤		٤
٦٦	ع ف و	١٧	ٱعف - ٱعفوا - تعفوا - ٱلعافين - عَفَا - عَفَوا - ٱلعفو - عفوًا - عفوٌّ - عفونا - عفى - نعف - يعف - يعفُوَا - يعفُوا - وَلْيعفوا - يعفون	٣٥	٥	٣٠
٦٧	ع ق ب	٢١	أعقابكم - أعقابنا - فَأعقبهم - عاقب - ٱلعاقبة - عاقبتم - عاقبتهما - فعاقبوا - عقاب - ٱلعقاب - عقبًا - عقباها - ٱلعقبة - عقبه - عقبى - عقبيه - عوقب -	٨٠	٤٢	٣٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			عوقبتم- معقّب- معقّبات- يعقّب			
٦٨	ع ق د	٥	ٱلعقد- عقدت- عقدة- عقّدتم- بِٱلعقود	٧	٢	٥
٦٩	ع ق ر	٥	عاقرًا- عاقر- فَعقر- فَعقروا- فَعقروها	٨	٧	١
٧٠	ع ق ل	٥	تعقلون- عقلوه- نعقل- يعقلها- يعقلون	٤٩	٢٧	٢٢
٧١	ع ق م	٢	عقيم- عقيمًا	٤	٣	١
٧٢	ع ك ف	٦	ٱلعاكف- عاكفًا- عاكفون- ٱلعاكفين- معكوفًا- يعكفون	٩	٥	٤
٧٣	ع ل ق	٣	علق- علقة- كَٱلمعلّقة	٧	٥	٢
٧٤	ع ل م	٧٧	ٱلأعلام- أعلمُ- أعلمُ- ٱعلمْ- ٱعلموا- تعلم- لتعلمنّ- تعلّمن- تعلمها- تعلمهم- تعلموا- تعلمون- فستعلمون- تعلّمون- تعلمونهم- تعلّمونهنّ- تعلموهم- عالم- ٱلعالمون- ٱلعالمين- عالمين- علّام- علامات- عَلِم- ٱلعِلْم- عَلَّم- علمًا- علماء- علمَتْ- عَلِمْت- عُلِّمت- علّمتك- عَلِمتم- علَّمتم- عُلِّمتم- علمتموهنّ- علّمتنا- علّمتنى- علِمته- علّمك- علّمكم- عَلِمنا- عُلِّمنا- علّمناه- علّمنى- عَلِمه- عِلْمه- عَلَّمه- علمها- علمهم-	٨٥٤	٤٦٧	٣٨٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			عَلِموا- علمى- عليمًا- عليم- معلّم- معلوم- معلومات- نعلم- وَلِنعلّمه- نعلمهم- يتعلّمون- سيعلم- يعلم- ليعلم- يعلّمان- يعلّمك- يعلّمكم- ليعلمنّ- يعلّمه- يعلِّمه- يعلمها- يعلّمهم- يعلِّمهم- يعلموا- يعلمون- سيعلمون- يُعلِّمون			
٧٥	ع ل ن	٦	أعلنت- أعلنتم- تعلنون- علانية- نعلن- يعلنون	١٦	١١	٥
٧٦	ع ل و ى	٢٤	ٱستعلى- ٱلأعلون- ٱلأعلى- تعالوا- تعالى- فتعالين- لتعلنّ- تعلوا- لَعال- عاليًا- عالية- عالين- عاليها- عاليهم- علا- عَلَوْا- عُلُوًّا- ٱلعُلَى- ٱلعَلىّ- عَليًّا- ٱلعُليا- علّيون- علّيين- ٱلمتعال	٧٠	٥٤	١٦
٧٧	ع م د	٤	تعمّدت- ٱلعماد- عمد- متعمدًا	٧	٣	٤
٧٨	ع م ر	١٧	ٱستعمركم- ٱعتمر- عمارة- ٱلعمر- عمرًا- ٱلعمرة- لَعمرك- عمرك- عمره- عمروها- معمّر- ٱلمعمور- نعمّركم- نعمّره- يعمر- يعمَّر- يعمروا	٢٤	١٥	٩
٧٩	عمران (ع م ر)	١	عِمران	٣		٣
٨٠	ع م ق	١	عميق	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨١	ع م ل	٢٩	أعمالًا- أعمالٌ- أعمالكم- أعمالنا- أعمالهم- أعمل- ٱعمل- ٱعملوا- تعمل- تعملون- عامل- عاملة- عاملون- ٱلعاملين- عَمِل- عَمَل- عملًا- عملت- عملتم- عملته- عملك- عملكم- عمله- عملهم- عملوا- عملى- نعمل- يعمل- يعملون	٣٦٠	٢٠٣	١٥٧
٨٢	ع م م	٤	أعمامكم- عمّاتك- عمّاتكم- عمّك	٥		٥
٨٣	ع م هـ	١	يعمهون	٧	٦	١
٨٤	ع م ى	١٣	أعمى- أعمى- تعمى- عموا- عمون- عَمِى- عَمًى . ٱلْعَمَى- عُمْى - عميًا- عميانًا- فَعَميتْ- فَعُمّيتْ- عمين	٣٣	٢٢	١١
٨٥	ع ن ب	٤	أعناب- أعنابًا- عنبًا- عنب	١١	٩	٢
٨٦	ع ن ت	٣	لأعنتكم- ٱلعنت- عنتّم	٥	١	٤
٨٧	ع ن د	١٠	عند- عندك- عندكم- عندنا- عنده- عندها- عندهم- عندى- عنيدًا- عنيد	٢٠١	١٠٨	٩٣
٨٨	ع ن ق	٤	ٱلأعناق- أعناقهم- عنقك- عنقه	٩	٧	٢
٨٩	ع ن ك ب (ع ن ك ب و ت)	١	ٱلعنكبوت	٢	٢	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٩٠	ع ن ى ـ و	١	عنت	١	١	
٩١	ع هـ د	١٣	أعهد ـ عاهد ـ عاهدتّ ـ عاهدتّم ـ عاهدوا ـ عَهِد ـ عَهْد ـ عهدًا ـ بِعهدكم ـ عهدنا ـ عهده ـ عهدهم ـ عهدى	٤٦	١٥	٣١
٩٢	ع هـ ن	١	كألعهن	٢	٢	
٩٣	ع و ج	٢	عوج ـ عوجًا	٩	٨	١
٩٤	ع و د	٢٣	أعيدوا ـ لتعودنّ ـ تعودوا ـ تعودون ـ عائدون ـ عاد ـ لعادوا ـ عُدتّم ـ عُدنا ـ عيدًا ـ معاد ـ نعد ـ نعود ـ نعيدكم ـ نعيده ـ سَنعيدها ـ يعودوا ـ يعودون ـ يعيد ـ يعيدكم ـ يعيدنا ـ يعيده ـ يعيدوكم	٣٩	٢٧	١٢
٩٥	عاد (ع و د)	٢	عادًا ـ عاد	٢٤	٢٢	٢
٩٦	ع و ذ	٦	فاستعذ ـ أعوذ ـ أعيذها ـ عذت ـ معاذ ـ يعوذون	١٧	١٤	٣
٩٧	ع و ر	٢	عورات ـ عورة	٤		٤
٩٨	ع و ق	١	ألمعوّقين	١		١
٩٩	ع و ل	١	تعولوا	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٠٠	ع و م	٤	عامًا - عام - عامهم - عامين	٩	٣	٦
١٠١	ع و ن	٨	ٱستعينوا - أعانه - فَأعينونى - تعاونوا - تعاونوا - عوان - ٱلمستعان - نستعين	١١	٥	٦
١٠٢	ع ى ب	١	أعيبها	١	١	
١٠٣	ع ى ر	١	ٱلعير	٣	٣	
١٠٤	عيسى (ع ى س)	١	عيسى	٢٥	٤	٢١
١٠٥	ع ى ش	٦	عيشة - معاشًا - معايش - معيشة - معيشتها - معيشتهم	٨	٨	
١٠٦	ع ى ل	٢	عائلًا - عيلة	٢	١	١
١٠٧	ع ى ن	١٧	أعين - أعينكم - أعيننا - أعينهم - أعينهنّ - عَيْن - عينًا - عِين - عيناك - عينان - عيناه - عينها - عينى - عينيك - عينين - عيونًا - عيون	٦١	٤٢	١٩
		١*	مَعِين*	٤*	٤*	
١٠٨	ع ى ى	٢	أُفَعيينا - يعى	٢	٢	
	المجموع	٨٠٩		٣٧٨٧	٢١٨١	١٦٠٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١	غ ب ر	٢	ٱلغابرين - غبرة	٨	٨	
٢	غ ب ن	١	ٱلتّغابن	١		١
٣	غ ث أ	١	غثاء	٢	٢	
٤	غ د ر	٢	نغادر - يغادر	٢	٢	
٥	غ د ق	١	غدقًا	١	١	
٦	غ د و ى	١٠	ٱغدوا - غدًا - لِغد - غداءَنا - بٱلغداة - غدَوْا - بِٱلغدوّ - غدوًّا - غَدَوْتَ - غدوّها	١٦	٩	٧
٧	غ ر ب	١٣	تغرب - ٱلغراب - غرابًا - غرابيب - غربت - ٱلغربىّ - غربيّة - ٱلغروب - غروبها - ٱلمغارب - مغاربها - ٱلمغرب - ٱلمغربين	١٩	٨	١١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨	غ رر	١٣	تغرّنكم- غرّ- غرّتكم- غرّتهم- غرّك- غرّكم- غرّهم- ٱلغَرور- ٱلغُرور- غرورًا- يغرركَ- يغرّنك- يغرّنكم	٢٧	١٧	١٠
٩	غ رف	٥	ٱغترف- غرفًا- غرف- ٱلغرفات- غرفة	٧	٥	٢
١٠	غ رق	١١	أغرقنا- فَأغرَقناه- أغرقناهم- أغرقوا- لِتغرق- ٱلغرق- غرقًا- مغرقون- ٱلمغرقين- نغرقهم- فَيغرقكم	٢٣	٢١	٢
١١	غ رم	٥	ٱلغارمين- غرامًا- مغرمًا- مغرم- لَمغرمون	٦	٤	٢
١٢	غ رو	٢	فَأغرينا- لَنغرينّك	٢		٢
١٣	غ زل	١	غزلها	١	١	
١٤	غ زو	١	غزًّى	١		١
١٥	غ س ق	٤	غاسق- غسّاقًا- غسّاق- غسق	٤	٣	١
١٦	غ س ل	٤	فَٱغسلوا- تغتسلوا- غسلين- مغتسل	٤	٢	٢
١٧	غ ش ى	٢٠	ٱستغشوا- أغشيت- فَأغشيناهم- تغشّاها- تغشى- غاشية- فَغشّاها- غشاوة- غشّى- غشيهم- غواش- ٱلمغشىّ- يستغشون- يغشاه- يغشاها-	٢٩	٢٢	٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			يغشـاهم- يَغـشـى -يُغشَـى-يُغشِى- يغشّيكم			
١٨	غ ص ب	١	غصبًا	١	١	
١٩	غ ض ض	١	غضّة	١	١	
٢٠	غ ض ب	٧	غضِب- غضَب- غضبان- غضبوا- غضبى- مغاضبًا- ٱلمغضوب	٢٤	١٣	١١
٢١	غ ض ض	٤	ٱغضض- يغضضن- يغضّوا- يغضّون	٤	١	٣
٢٢	غ ط ش	١	أغطش	١	١	
٢٣	غ ط ا	٢	غطاء- غطاءك	٢	١	١
٢٤	غ ف ر	٣٦	ٱستغفار- أستغفِر- ٱستغفَر- ٱستغفِر- أستغفرتَ- لَأستغفرنّ- ٱستغفره- ٱستعفَروا- ٱستغفِروا- ٱستغفروه- ٱستغفرى- ٱغفر- تستغفر- تستغفرون- تغفر- تغفروا- غافر- ٱلغافرين- ٱلغفّار- غفّارًا- غفر- غفرانك- فَغفرنا- غفورًا- غفور- ٱلمستغفرين- مغفرة- نغفر- يستغفر- يستغفروا- يستغفرون- يستغفرونه- يَغفر- يُغفر- يغفروا- يغفرون	٢٣٤	٩٠	١٤٤
٢٥	غ ف ل	٨	أغفلنا- تغفلون- غافلًا- بِغافل-	٣٥	٢٥	١٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ٱلغافلات- غافلون- غافلين- غفلة			
٢٦	غ ل ب	١٧	لَأغلبنّ- تغلبون- ستغلبون - غالب- غالبون- ٱلغالبين- غلبًا- غَلبت- غُلبت- غلبهم- غلبوا- فَغلبوا- مغلوب- يغلب- يغلبوا- سيغلبون- يُغلبون	٣١	١٩	١٢
٢٧	غ ل ظ	٦	ٱستغلظ- أغلظ- غلاظ- غلظة- غليظ- غليظًا	١٣	٤	٩
٢٨	غ ل ف	١	غلف	٢		٢
٢٩	غ ل ق	١	غلّقت	١	١	
٣٠	غ ل ل	١٠	ٱلأغلال- أغلالًا- غَلّ- غِلًّا- غِلّ- غلّت- فغلّوه- مغلولة- يغلّ- يغلل	١٦	٨	٨
٣١	غ ل م	٤	غلامًا- غلام- غلامين- غلمان	١٣	١٢	١
٣٢	غ ل و	١	تغلوا	٢		٢
٣٣	غ ل ى	٢	كَغلى- يغلى	٢	٢	
٣٤	غ م ر	٣	غمرات- غمرة- غمرتهم	٤	٣	١
٣٥	غ م ز	١	يتغامزون	١	١	
٣٦	غ م ض	١	تغمضوا	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٣٧	غ م م	٤	غمًّا - غمّ - ٱلغمام - غمّة	١١	٥	٦
٣٨	غ ن م	٤	ٱلغنم - غنمتم - غنمى - مغانم	٩	٣	٦
٣٩	غ ن ى	٢١	ٱستغنى - أغناهم - أغنت - أغنَى - أغنِى - أغنياء - تَغن - تُغن - تغنى - غنيًّا - غنىّ - مغنون - يغن - يغنهم - يَغنوا - يُغنوا - يغنى - يغنيًا - يغنيكم - يغنيه - يغنيهم	٧٣	٤٥	٢٨
٤٠	غ و ث	٣	فَٱستغاثه - تستغيثون - يستغيثان - يستغيثوا* - يغاثوا*	٣	٢	١
		٢*		٢*	٢*	
٤١	غ و ر	٣	ٱلغار - غورًا - مغارات	٤	٢	٢
		١*	فَٱلمغيرات*	١*	١*	
٤٢	غ و ص	٢	غوّاص - يغوصون	٢	٢	
٤٣	غ و ط	١	ٱلغائط	٢		٢
٤٤	غ و ل	١	غول	١	١	
٤٥	غ و ى	١٣	أغويتنى - أغوينا - أغويناكم - أغويناهم - لَأغوينّهم - ٱلغاوون - ٱلغاوين - غَوَى - غَوِىّ - غوينا - ٱلغىّ - غيًّا - يغويكم	٢٢	٢٠	٢
٤٦	غ ى ب	٧	غائبة - غائبين - غيابة - ٱلغيب - غيبه - ٱلغيوب - يغتب	٦٠	٤٢	١٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٧	غ ى ث	٤	اَلغيث- يستغيثوا- يغاث- يغاثوا	٦	٥	١
٤٨	غ ى ر	١١	غير- غيركم- غيره- غيرها- غيرى- مغيّرًا- فَالمغيرات- يتغيّر- يغيّر- فَليغيّرنّ- يغيّروا	١٥٤	٨٨	٦٦
٤٩	غ ى ض	٢	تغيض- غيض	٢	١	١
٥٠	غ ى ظ	٦	تغيّظًا- لَغائظون- اَلغيظ- بِغيظكم- بِغيظهم- يغيظ	١١	٣	٨
	المجموع	٢٨٥		٩٠١	٥٠٧	٣٩٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ف أ د	٤	أفئدة- أفئدتهم- ٱلفؤاد- فُؤادك	١٦	١٦	
٢	ف أ و ى	٤	فئة- ٱلفئتان- فِئتكم- فِئتين	١١	٢	٩
٣	ف ت أ	١	تفتؤا	١	١	
٤	ف ت ح	١٧	ٱستفتحوا- ٱفتح- تستفتحوا- تفتّح- ٱلفاتحين- ٱلفتّاح- فتح- ٱلفتح- فتحًا- فتحت- فتحنا- فتحوا- مفاتح- مفاتحه- مفتّحة- يستفتحون- يفتح	٣٨	٢٤	١٤
٥	ف ت ر	٣	فترة- يفتّر- يفترون	٣	٢	١
٦	ف ت ق	١	فَفَتقناهما	١	١	
٧	ف ت ل	١	فتيلًا	٣	١	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨	ف ت ن	٢٤	تفتنون- تفتنّى- بِفاتنين- فتنّا- فتنّاك- فتنّاه- ٱلفتنة- فتنتك- فتنتكم- فَتنتم- فُتنتم- فتنته- فتنتهم- فَتنوا- فُتنوا- فتونًا- ٱلمفتون- لِنفتنهم- يفتنكم- يفتنّكم- يفتنهم- يفتنوكَ- يفتنون- لَيفتنونك	٦٠	٢٨	٣٢
٩	ف ت ى	١٤	فَٱستفتهم- أفتنا- أفتونى- تستفت- تستفتيان- لِفتاه- فتاها- فتًى- فتياتكم- فتيان- لِفتيانه- ٱلفتية- يستفتونك- يفتيكم	٢١	١٥	٦
١٠	ف ج ج	٢	فجّ- فجاجًا	٣	٢	١
١١	ف ج ر	١٤	فَٱنفجرت- تفجُر- تفجِّر- تفجيرًا- فاجرًا- ٱلفجّار- ٱلفجر- ٱلفجرة- فجّرت- فجّرنا- فجورها- يتفجّر- لِيفجر- يفجّرونها	٢٤	١٦	٨
١٢	ف ج و	١	فجوة	١	١	
١٣	ف ح ش	٣	فاحشة- ٱلفحشاء- ٱلفواحش	٢٤	١٠	١٤
١٤	ف خ ر	٤	تفاخر- كَٱلفخّار- فخورًا- فخور	٦	٢	٤
١٥	ف د ى	٩	ٱفتدت- لَٱفتدوا- ٱفتدى- تفادوهم- فداء- فدية- فديناه- لِيفتدوا- يفتدى	١٣	٤	٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٦	ف رت	٢	فراتاً-فرات	٣	٣	
١٧	ف رث	١	فرث	١	١	
١٨	ف رج	٥	فرجت-فرجها-فروج-فروجهم-فروجهنّ	٩	٥	٤
١٩	ف رح	١١	تفرح-تفرحوا-تفرحون-فرحَ-فرحٌ-فرحوا-فرحون-فرحين-يفرح-يفرحوا-يفرحون	٢٢	١٤	٨
٢٠	ف رد	٢	فرادى-فردًا	٥	٥	
٢١	فردوس (ف ر د س)	١	ٱلفردوس	٢	٢	
٢٢	ف رر	٩	تفرّون-ٱلفرار-فرارًا-فرّت-فررت-فررتم-فَفِرّوا-ٱلمفرّ-يفرّ	١١	٧	٤
٢٣	ف رش	٥	ٱلفراش-فراشًا-فرشًا-فرش-فرشناها	٦	٤	٢
٢٤	ف رض	٨	تفرضوا-فارض-فرض-فرضتم-فرضنا-فرضناها-فريضة-مفروضًا	١٨		١٨
٢٥	ف رط	٧	فرطًا-فرّطتّ-فرّطتّم-فرّطنا-مفرطون-يفرط-يفرّطون	٨	٧	١
٢٦	ف رع	١	فرعها	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٧	فرعون (ف ر ع ن)	١	فرعون	٧٤	٦٦	٨
٢٨	ف ر غ	٥	أفرغ- أُفرغ- فارغًا- فرغت- سَنفرغ	٦	٣	٣
٢٩	ف ر ق	٣٢	فَٱفرق- تتفرّقوا- تفرّق- تفرّق- تفرّقوا- تفرّقوا- تفريقًا- ٱلفارقات- فارقوهنّ- فراق- فرقًا- فرق- ٱلفرقان- فرقانًا- فرّقت- فرقة- فرقنا- فرقناه- فرّقوا- فريقًا- فريق- فريقان- ٱلفريقين- متفرّقة- متفرّقون- نفرّق- يتفرّقا- يتفرّقون- يفرق- يفرّقوا- يفرَقون- يفرِّقون	٧٢	٢٩	٤٣
٣٠	ف ر ه	١	فارهين	١	١	
٣١	ف ر ى	١٩	ٱفتراء- ٱفتراه- أفترى- ٱفترى- ٱفتريته- ٱفترينا- تفتروا- تفترون- تفترى- فريًّا- مفتر- مفترون- مفترًى- مفتريات- مفترين- يفترون- يَفترى- يُفترى- يفترينه	٦٠	٥٠	١٠
٣٢	ف ز ز	٣	وَٱستفزز- يستفزّهم- لَيستفزّونك	٣	٢	١
٣٣	ف ز ع	٤	ٱلفزع- فَزع- فُزّع- فزعوا	٦	٦	
٣٤	ف س ح	٣	ٱفسحوا- تفسّحوا- يفسح	٣		٣
٣٥	ف س د	١٤	أفسدوها- لَتفسدنّ- تفسدوا- ٱلفساد- فسادًا- لَفسدت- لَفسدتا- ٱلمفسد-	٥٠	٣١	١٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			ٱلمفسدون - مفسدين - لِنفسد - يفسد - لِيفسدوا - يفسدون			
٣٦	ف س ر	١	تفسيرًا	١	١	
٣٧	ف س ق	١١	تفسقون - فاسقًا - فاسق - ٱلفاسقون - ٱلفاسقين - فسق - فسقًا - فسق - فسقوا - ٱلفسوق - يفسقون	٥٤	١٤	٤٠
٣٨	ف ش ل	٣	تفشلا - تفشلوا - فشلتم	٤		٤
٣٩	ف ص ح	١	أفصح	١	١	
٤٠	ف ص ل	١٨	تفصيل - تفصيلًا - ٱلفاصلين - فصالًا - فصاله - فَصل - ٱلفصل - فصَّل - فَصلتِ - فُصِّلت - فصّلنا - فصّلناه - فصيلته - مفصّلًا - مفصّلات - نفصّل - يَفصل - يُفصّل	٤٣	٣٥	٨
٤١	ف ص م	١	ٱنفصام	١		١
٤٢	ف ض ح	١	تفضحون	١	١	
٤٣	ف ض ض	٣	ٱنفضّوا - ٱلفضّة - ينفضّوا	٩	١	٨
٤٤	ف ض ل	١٣	تفضيلًا - ٱلفضل - فضّل - فضلًا - فضّلتكم - فضّلكم - فضّلَنا - فضّلْنا - فضّلناهم - فضّلوا - فضله - نفضّل -	١٠٤	٤١	٦٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			يتفضّل			
٤٥	ف ض ا	١	أفضى	١		١
٤٦	ف ط ر	١١	أنفطرت - فاطر - فطر - فطرة - فطركم - فطرنا - فطرنى - فطرهنّ - فطور - منفطر - يتفطّرن	٢٠	٢٠	
٤٧	ف ظ ظ	١	فظًّا	١		١
٤٨	ف ع ل	٣٠	أفعل - أفعلوا - تفعل - تفعلوا - تفعلون - تفعلوه - فاعل - فاعلون - فاعلين - فعّال - فَعَل - فُعِل - فِعْل - فعلت - فعلتك - فعلتم - فعلته - فعلتها - فعلن - فعلنا - فعله - فعلوا - فعلوه - مفعولًا - نفعل - يَفعل - يُفعل - يفعله - يَفعلوا - يفعلون	١٠٨	٦٠	٤٨
٤٩	ف ق د	٣	تفقّد - تفقدون - نفقد	٣	٣	
٥٠	ف ق ر	٥	فاقرة - ألفقر - ألفقراء - ألفقير - فقيرًا	١٤	٣	١١
٥١	ف ق ع	١	فاقع	١		١
٥٢	ف ق ه	٦	تفقهون - نفقه - يتفقّهوا - يفقهوا - يفقهون - يفقهوه	٢٠	٩	١١
٥٣	ف ك ر	٥	تتفكّروا - تتفكّرون - فكّر - يتفكّروا - يتفكّرون	١٨	١٣	٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٥٤	ف ك ك	٢	فكّ - منفكّين	٢	١	١
٥٥	ف ك هـ	٦	تفكّهون - فاكهة - فاكهون - فاكهين - فكهين - فواكه	١٩	١٦	٣
٥٦	ف ل ح	٧	أفلح - تفلحوا - تفلحون - ٱلمفلحون - ٱلمفلحين - يفلح - يفلحون	٤٠	٢٣	١٧
٥٧	ف ل ق	٣	ٱنفلق - فالق - ٱلفلق	٤	٤	
٥٨	ف ل ك	٢	ٱلفلك - فلك	٢٥	٢٣	٢
٥٩	ف ل ن	١	فلانًا	١	١	
٦٠	ف ن د	١	تفنّدون	١	١	
٦١	ف ن ن	١	أفنان	١		١
٦٢	ف ن ى	١	فان	١		١
٦٣	ف هـ م	١	فَفَهَّمْناها	١	١	
٦٤	ف و ت	٣	تفاوت - فاتكم - فوت	٥	٢	٣
٦٥	ف و ج	٣	أفواجًا - فوجًا - فوج	٥	٤	١
٦٦	ف و ر	٣	تفور - فار - فَوْرِهِمْ	٤	٣	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٦٧	ف وز	٨	أفوز- ٱلفائزون -فاز-ٱلفوز-فوزًا-مفازًا- مفازة-مفازتهم	٢٩	١٠	١٩
٦٨	ف وض	١	أفوّض	١	١	
٦٩	ف وق	٨	أفاق-فواق-فوق-فوقكم-فوقه-فوقها- فوقهم-فوقهنّ	٤٣	٢٧	١٦
٧٠	ف وم	١	فومها	١		١
٧١	ف وه	٣	أفواهكم- أفواههم- فاه	١٣	٣	١٠
٧٢	ف ى أ	٥	أفاء-تفيء-فاءت-فاءو-يتفيّؤا	٧	١	٦
٧٣	ف ى ض	٥	أفاض-أفضتم-أفيضوا-تفيض- تفيضون	٩	٣	٦
٧٤	ف ى ل	١	ٱلفيل	١	١	
	المجموع	٤١٧		١٢٠٣	٦٨٩	٥١٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	قَ	١	قَ	١	١	
٢	ق ب ح	١	ٱلمقبوحين	١	١	
٣	ق ب ر	٤	أقبره-قبره-ٱلقبور-ٱلمقابر	٨	٥	٣
٤	ق ب س	٢	قَبَس-نقتبس	٣	٢	١
٥	ق ب ض	٩	قبضًا-فَقَبضت-قبضة-قبضته-قبضناه-مقبوضة-يقبض-يقبضن-يقبضون	٩	٦	٣
٦	ق ب ل	٣٨	أقبَل-أقبِل-فَأقبلت-أقبلنا-أقبلوا-تقبَل-تقبَّل-تقبّل-فتقبّلها-تقبلوا-قابل-قبائل-قَبْل-قِبَل-قبلًا-قُبُل-ٱلقبلة-قبلتك-قبلتهم-قَبْلك-قِبَلك-قبلكم-قبلنا-قَبْله-قِبَله-قبلها-	٢٩٤	١٧٣	١٢١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			قبلهم-قبلى-قبول-قبيلًا-قبيله-متقابلين-مستقبل-نتقبّل-يَتقبّل-يُتقبّل-يقبل-يُقبل			
٧	ق ت ر	٥	قتر-قترة-قتورًا-ٱلمقتر-يقتروا	٥	٤	١
٨	ق ت ل	٦٩	ٱقتتل-ٱقتتلوا-أقتل-لِأقتلك-لَأقتلنّك-ٱقتلوا-ٱقتلوه-ٱقتلوهم-تقاتل-تقاتلوا-تقاتلون-تقاتلونهم-تقاتلوهم-تقتلنى-تقتلوا-تقتلون-تقتلوه-تقتلوهم-تقتيلًا-قاتَل-قاتِل-قاتلًا-قاتلكم-قاتلهم-قاتَلوا-قاتِلوا-قاتلوكم-قاتلوهم-ٱلقتال-قتالًا-قَتَل-ٱلقتل-قُتِل-قَتّلت-قُتِلت-قَتّلتم-قُتِلتم-قَتّلتموهم-قَتلنا-قُتلنا-قتله-قَتلهم-قَتْلهم-قَتَلوا-قُتِلوا-قُتّلوا-قتلوه-ٱلقتلى-قوتلتم-قوتلوا-نقاتل-سَنقتّل-يقاتل-يقاتلوا-يقاتلوكم-يقاتَلون-يقاتِلون-يقاتلونكم-يقتتلان-يَقتل-يُقتل-يقتلن-يقتّلوا-يقتلوك-يَقتلونَ-يَقتلونِ-يُقتلون-يقتّلون-يقتلوننى	١٧٠	٣١	١٣٩
٩	ق ث أ	١	قثّائها	١		١
١٠	ق ح م	٢	ٱقتحم-مقتحم	٢	٢	
١١	ق د ح	١	قدحًا	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١٢	ق د د	٣	قُدَّ - قدّت - قددًا	٥	٥	
١٣	ق د ر	٣٧	تقدروا - تقدير - تقديرًا - قادر - قادرون - قادرين - قَدَر - ٱلقدر - قُدِر - قَدَّر - قَدِّر - قَدَرًا - قدر - قَدْرًا - قَدَرنا - قَدَّرنا - قدّرناه - قدّرناها - قَدَره - قَدْره - قَدَّره - بقدرها - قدروا - قدّروها - قدور - قديرًا - قدير - مقتدرًا - مقتدر - مقتدرون - بِمقدار - مقداره - مقدورًا - نقدر - يقدِر - يقدِّر - يقدرون	١٣٢	٨٠	٥٢
١٤	ق د س	٥	ٱلقدس - ٱلقدّوس - ٱلمقدّس - ٱلمقدّسة - نقدّس	١٠	٣	٧
١٥	ق د م	٢١	ٱلأقدام - أقدامكم - أقدامنا - ٱلأقدمون - تستقدمون - تقدّم - تقدّموا - قَدَّم - قَدَم - قدّمتْ - قدّمتُ - قدّمتم - قدّمتموه - قدِمنا - قدَّموا - قدِّموا - ٱلقديم - ٱلمستقدمين - يتقدّم - يستقدمون - يقدم	٤٨	٢٨	٢٠
١٦	ق د و	٢	ٱقتده - مقتدون	٢	٢	
١٧	ق ذ ف	٧	ٱقذفيه - قذف - قذفناها - نقذف - يقذف - يَقذفون - يُقذفون	٩	٧	٢
١٨	ق ر أ	١٤	ٱقرأ - ٱقرءُوا - لِتقرأه - ٱلقرآن - قرآنًا - قرآنه - قرئَ - قرأْتَ - قرأْناه - قرأه - قروء - سَنقرئُك - نَقرؤُه - يقرءُون	٨٨	٦٨	٢٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٩	ق ر ب	٢٨	ٱقترَب - ٱقترِب - ٱقْتربت - أقرب - أقربهم - ٱلأقربون - ٱلأقربين - تقربا - تقرّبكم - تقربوا - تقربون - تقربوها - تقربوهنّ - قربًا - قربات - قربانًا - بقربان - قربة - قرّبناه - قرّبه - ٱلقربى - قريبًا - قريب - مقربة - ٱلمقرّبون - ٱلمقرّبين - يقربوا - ليقرّبونا	٩٦	٤٣	٥٣
٢٠	ق ر ح	١	قرح	٣		٣
٢١	ق ر د	١	قردة	٣		٣
٢٢	ق ر ر	١٧	ٱستقرّ - أقررتم - أقررنا - تقرّ - ٱلقرار - قرارًا - قرّة - قَرْنَ - قرّى - قوارير - قواريرًا - مستقرًّا - مستقَرّ - مستقِرًّا - مستقِرّ - مستقرّها - نقرّ	٣٨	٢٧	١١
٢٣	قريش (ق ر ش)	١	قريش	١	١	
٢٤	ق ر ض	٧	أقرضتم - أقرَضوا - أقرِضوا - تقرضهم - تقرضوا - قرْضًا - يقرض	١٣	١	١٢
٢٥	ق ر ط س	٢	قراطيس - قرطاس	٢	١	١
٢٦	ق ر ع	١	ٱلقارعة	٥	٤	١
٢٧	ق ر ف	٥	ٱقترفتموها - مقترفون - يقترف - يقترفوا - يقترفون	٥	٣	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٢٨	ق ر ن	١٣	قارون- قرنًا- قرن- قرناء- ٱلقرنين- ٱلقرون- قرونًا- قرينًا- قرين- قرينه- مقترنين- مقْرنين- مُقَرَّنين	٤٠	٣٥	٥
٢٩	ق ر ى	٦	ٱلقرى- ٱلقرية- قريتك- قريتكم- قريتنا- القريتين	٥٧	٤٦	١١
٣٠	ق س ور	١	قسورة	١	١	
٣١	ق س س	١	قسّيسين	١		١
٣٢	ق س ط	٦	أقسط- أقسطوا- تقسطوا- ٱلقاسطون- ٱلقسط- ٱلمقسطين	٢٥	٨	١٧
٣٣	ق س ط (ق س ط اس)	١	ٱلقسطاس	٢	٢	
٣٤	ق س م	١٦	أقسم- أقسمتم- أقسموا- تستقسموا- تقاسموا- تقسموا- قاسمهما- قسم- ٱلقسمة- قسمنا- ٱلمقتسمين- فَٱلمقسّمات- مقسوم- يُقسم- يُقسمان- يقسمون	٣٣	٢٥	٨
٣٥	ق س و	٣	ٱلقاسية- قست- قسوة	٧	٢	٥
٣٦	ق ش ع ر	١	تقشعرّ	١	١	
٣٧	ق ص د	٥	ٱقصد- قاصدًا- قصد- مقتصد- مقتصدة	٦	٤	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٨	ق ص ر	٧	تقصروا - قاصرات - قصر - قصورًا - مقصّرين - مقصورات - يقصرون	١١	٦	٥
٣٩	ق ص ص	١٧	فَٱقصص - تقصص - قصّ - ٱلقصاص - ٱلقصص - قصصًا - قصصنا - قصصناهم - قصصهم - قُصّيه - نقصّ - نقصص - نقصصهم - فَلنقصّنّ - نقصّه - يَقصّ - يقصّون	٣٠	٢١	٩
٤٠	ق ص ف	١	قاصفًا	١	١	
٤١	ق ص م	١	قصمنا	١	١	
٤٢	ق ص و	٣	ٱلأقصا - ٱلقصوى - قصيًّا	٥	٤	١
٤٣	ق ض ب	١	قضبًا	١	١	
٤٤	ق ض ض	١	ينقضّ	١	١	
٤٥	ق ض ى	٢٠	فَٱقض - ٱقضوا - تقضى - قاض - ٱلقاضية - قضاها - قضاهنّ - قضوا - قَضَى - قُضِى - قَضيت - قُضيت - قضيتم - قضينا - مقضيًّا - يقض - لْيقضوا - يقضون - يَقضى - يُقضى	٦٣	٤٨	١٥
٤٦	ق ط ر	٥	أقطار - أقطارها - ٱلقطر - قطرًا - قطران	٥	٢	٣
٤٧	ق ط ط	١	قطّنا	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٤٨	ق ط ع	٢٤	لَأقطّعنّ - فَاقطعوا - تقطّع - تقطّع - تُقطّع - تقطّعت - تَقطّعوا - تُقطّعوا - تقطعون - قاطعة - قُطع - فَقطّع - قطعًا - قِطَع - قِطْع - قطّعت - قطعتم - قطّعن - قَطعنا - قطّعناهم - مقطوع - مقطوعة - يقطع - يقطعون	٣٦	١٩	١٧
٤٩	ق ط ف	١	قطوفها	٢	١	١
٥٠	ق ط م ر	١	قطمير	١	١	
٥١	ق ع د	١٧	لَأقعدنّ - اُقعُدوا - تقعد - تقعدوا - قاعدًا - اَلقاعدون - اَلقاعدين - قعد - قعدوا - اَلقعود - قعودًا - قعيد - القواعد - مقاعد - مقعد - بِمقعدهم - نقعد	٣١	١٢	١٩
٥٢	ق ع ر	١	منقعر	١	١	
٥٣	ق ف ل	١	أقفالها	١		١
٥٤	ق ف و	٢	تقف - قفّينا	٥	١	٤
٥٥	ق ل ب	٣٣	اَنقلب - اَنقلبتم - اَنقلبوا - تتقلّب - تَقلّب - تُقلّب - تقلّبك - تقلّبهم - تقلبون - تنقلبوا - قلب - قلبك - قلبه - قلبها - قلّبوا - قلبى - قلبين - قلوب - قلوبكم - قلوبكما - قلوبنا - قلوبهم - قلوبهنّ - متقلّبكم - مُنقلبًا - منقلب -	١٦٨	٥٤	١١٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			منقلبون-نقلّب-نقلّبهم-يقلّب-ينقلب-ينقلبوا-ينقلبون			
٥٦	ق ل د	٢	ٱلقلائد-مقاليد	٤	٢	٢
٥٧	ق ل ع	١	أقلعى	١	١	
٥٨	ق ل ل	٨	أقلّ-أقلّت-قَلَّ-قليلًا-قليل-قليلة-قليلون-يقلّلكم	٧٦	٣٩	٣٧
٥٩	ق ل م	٣	أقلام-أقلامهم-ٱلقلم	٤	٢	٢
٦٠	ق ل ى	٢	ٱلقالين-قَلَى	٢	٢	
٦١	ق م ح	١	مقمحون	١	١	
٦٢	ق م ر	٢	ٱلقمر-قمرًا	٢٧	٢٣	٤
٦٣	ق م ص	٢	قميصه-قميصى	٦	٦	
٦٤	ق م ط ر	١	قمطريرًا	١		١
٦٥	ق م ع	١	مقامع	١		١
٦٦	ق م ل	١	ٱلقمّل	١	١	
٦٧	ق ن ت	٧	ٱقنتى-قانتًا-قانت-قانتات-قانتون-قانتين-يقنت	١٣	٣	١٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٦٨	ق ن ط	٦	تـقنطوا-ٱلقانطين-قنطوا-قنوط-يقنط-يقنطون	٦	٥	١
٦٩	ق ن ط ر	٤	ٱلقناطير-قنطارًا-قنطار-ٱلمقنطرة	٤		٤
٧٠	ق ن ع	٢	ٱلقانع-مقنعى	٢	١	١
٧١	ق ن و	١	قنوان	١	١	
٧٢	ق ن ى	١	أقنى	١	١	
٧٣	ق هـ ر	٤	تقهر-ٱلقاهر-قاهرون-ٱلقهّار	١٠	٩	١
٧٤	ق و ب	١	قاب	١	١	
٧٥	ق و ت	٢	أقواتها-مقيتًا	٢	١	١
٧٦	ق و س	١	قوسين	١	١	
٧٧	ق و ع	٢	قاعًا-بِقيعة	٢	١	١
٧٨	ق و ل	٥٠	ٱلأقاويل-أقلْ-أقول-تـقل-تقُول-تـقوَّل-تـقولنّ-تقوّله-تقولوا-تقولون-قائل-قائلها-قائلين-قال-قالا-قالت-قالتا-قالها-قالوا-قُل-قلت-قلتم-قلته-قلن-قلن-قلنا-ٱلقول-قولًا-قولًا-قولك-قولكم-قولنا-قوله-قولها-قولهم-قولوا-قَولى-قُولى-قيل-قيلًا-	١٧٢٢	١٢٠٢	٥٢٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			قيله - نقول - لَنقولنّ - يقال - يقل - يقول - يقولَا - لَيقولنّ - يقولوا - يقولون			
٧٩	ق و م	٧٣	اَستقاموا - اَستقم - اَستقيما - اَستقيموا - أَقام - إِقام - إِقامتكم - أقامه - أقاموا - أقم - أقمت - أقمتم - أقمن - أقوَم - أقيموا - تقم - تقوم - تقوموا - تقويم - تقيموا - قائمًا - قائم - قائمة - قائمون - قائمين - قام - قاموا - قم - قمتم - قوامًا - قوّامون - قوّامين - اَلقوم - قَوْم (ى) - قومًا - قومك - لِقومكما - قومنا - قومه - قومها - قومهم - قومهما - قوموا - قومى - قيامًا - قيام - اَلقيامة - اَلقيّم - قِيَمًا - قَيِّمًا - قيّمة - اَلقيّوم - اَلمستقيم - مستقيمًا - مُقام - مَقامًا - مَقام - مُقامًا - اَلمقامة - مقامك - مقامهما - مقامى - مقيم - اَلمقيمى - اَلمقيمين - نقيم - يستقيم - يقوم - يقومان - يقومون - يقيمًا - يُقيموا - يقيمون	٦٦٠	٤٣٤	٢٢٦
٨٠	ق و ى	٦	قوّة - قوّتكم - اَلقُوى - قوىّ - قويًّا - لِلمقوين	٤٢	٢٩	١٣
٨١	ق ى ض	٢	قيّضنا - نقيّض	٢	٢	
٨٢	ق ى ل	٢	قائلون - مقيلاً	٢	٢	
	المجموع	٦٦٣		٤٠٨٧	٢٥٦٨	١٥١٩

بَابُ الكَافِ

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ك أ س	٢	كأسًا- كأس	٦	٤	٢
٢	ك أ ى ن	١	كَأيّن	٧	٢	٥
٣	ك ب ب	٢	كُبّتْ- مُكِبًّا	٢	٢	
٤	ك ب ت	٣	كُبِتَ- كُبتوا- يكبتهم	٣		٣
٥	ك ب د	١	كبد	١	١	
٦	ك ب ر	٤١	ٱستكبارًا- ٱستكبر- أستكبرت- ٱستكبرت- ٱستكبرتم- ٱستكبروا- أكابر- أكبر- أكبرنه- تتكبّر- تستكبرون- لِتكبّروا- تكبيرًا- كبائر- كبّارًا- كبر- ٱلكُبر- ٱلكِبر- فَكبِّر- كِبْر- كبراءَنا- كَبُرت- كِبْره- كَبّره- ٱلكُبرى- ٱلكبرياء- كبيرًا- كبير-	١٦١	١١٧	٤٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			كبيرة- لكبيركم- كبيرهم- متكبّر- ٱلمتكبّرين- مستكبرًا- مستكبرون- مستكبرين- يتكبّرون- يستكبر- يستكبرون- يكبر- يكبروا			
٧	ك ب ك ب	١	فَكبكبوا	١	١	
٨	ك ت ب	٣٥	ٱكتب- فَٱكتبنا- فَسَأكتبها- فَٱكتبوه- ٱكتتبها- سَتكتب- تكتبوه- تكتبوها- كاتبًا- كاتب- كاتبون- فَكاتبوهم- كاتبين- ٱلكتاب- كتابًا- كتابك- بِكتابكم- كتابنا- كتابه- كتابها- كتابهم- كتابى- كتابيه- كَتَبَ- كُتِب- كُتُب- كتبتْ- كتبتَ- كتبنا- كتبناها- كتبه- مكتوبًا- نكتب- يكتب- يكتبون	٣١٩	١٤٤	١٧٥
٩	ك ت م	٩	تكتموا- تكتمون- تكتمونه- كتم- نَكتم- يكتم- يكتمن- يكتمها- يكتمون	٢١	٢	١٩
١٠	ك ث ب	١	كثيبًا	١	١	
١١	ك ث ر	١٨	ٱستكثرت- ٱستكثرتم- أكثر- أكثرت- أكثركم- أكثرهم- أكثروا- تستكثر- تكاثر- كثر- كثرت- كثرة- كثرتكم- كثّركم- كثيرًا- كثير- كثيرة- ٱلكوثر	١٦٧	١٠٠	٦٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٢	ك د ح	٢	كادح- كدحًا	٢	٢	
١٣	ك د ر	١	أنكدرت	١	١	
١٤	ك د ى	١	أكدى	١	١	
١٥	ك ذ ب	٤٤	تكذّبان- تكذّبوا- تكذِبون- تكذِّبون- تكذيب- كاذبًا- كاذب- كاذبة- كاذبون- كاذبين- كذّاب- كذّابًا- كَذَب- ٱلكذب- كَذَّب- كُذِّب- كذبًا- فكذبت- كَذَّبتْ- كَذَّبتَ- كُذِّبت- كذّبتم- كذّبنا- كذبه- كَذَبوا- كُذِبوا- كَذَّبوا- كُذِّبوا- كذّبوك- كذّبوكم- كذّبون- كذّبوه- كذّبوهما- ٱلمكذّبون- ٱلمكذّبين- مكذوب- نكذّب- يكذّب- يكذّبك- يكذّبوك- يَكذبون- يُكذّبونَ- يُكذّبونِ- يكذّبونك	٢٨٢	٢٠٤	٧٨
١٦	ك رب	١	كرب	٤	٤	
١٧	ك رر	٢	كرّة- كرّتين	٦	٥	١
١٨	ك رس	١	كرسيّه	٢	١	١
١٩	ك رم	١٧	ٱلإكرام- ٱلأكرم- أكرمكم- أكرمن- أكرمه- أكرمى- تكرمون- كرامًا-	٤٧	٣٤	١٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			كرام- كرّمت- كرّمنا- كريمًا- كريم- مكرم- مكرّمة - مكرمون- ٱلمكرمين			
٢٠	ك ره	٢٠	إكراه- إكراههنّ- أكره- أكرهتنا- تكره- تَكرهوا- تُكرهوا- كارهون- كارهين- كَرِه- كَرَّه- كَرْهًا- كُرْهًا- كُرْه- كرهتموه- كرهتموهنّ- كرهوا- مكروهًا- يكرههنّ- يكرهون	٤١	١٢	٢٩
٢١	ك س ب	١٤	ٱكتسب- ٱكتسبت- ٱكتسبن- ٱكتسبوا- تكسب- تكسبون- كسب- كسبا- كسبت- كسبتم- كسبوا- يكسب- يكسبه- يكسبون	٦٧	٣٧	٣٠
٢٢	ك س د	١	كسادها	١		١
٢٣	ك س ف	٢	كِسَفًا- كِسْفًا	٥	٥	
٢٤	ك س ل	١	كسالى	٢		٢
٢٥	ك س و	٥	وَٱكسوهم- كسوتهم- كسوتهنّ- فَكسونا- نكسوها	٥	١	٤
٢٦	ك ش ط	١	كشطت	١	١	
٢٧	ك ش ف	١٢	ٱكشف- كاشف- كاشفات- كاشفة- كاشفوا- كَشَف- كَشْف-	٢٠	٢٠	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			كشفتْ- كشفتَ- كشفنا- يَكشف- يُكشف			
٢٨	ك ظ م	٣	ٱلكاظمين- كظيم- مكظوم	٦	٤	٢
٢٩	ك ع ب	٣	ٱلكعبة- ٱلكعبين- كواعب	٤	١	٣
٣٠	ك ف أ	١	كفوًا	١	١	
٣١	ك ف ت	١	كفاتًا	١	١	
٣٢	ك ف ر	٥٢	أكفر- ٱكفرْ- لأكفّرنّ- أكفره- ٱكفروا- تكفر- تكفروا- تكفرونَ- تكفرونِ- كافر- كافرة- ٱلكافرون- ٱلكافرين- كافورًا- ٱلكفّار- كفّارًا- كفّار- كُفّارًا- كفّارة- كفّارته- أكفّاركم- كَفَر- كُفِر- ٱلكفر- كَفَّر- كَفِّر- كُفرًا- كفران- ٱلكَفرة- كفرتْ- كفرتَ- كفرتُ- كفرتم- بكفرك- كَفَرنا- كَفَّرنا- كفره- كَفرهم- كفروا- كَفورًا- كفور- كُفورًا- ٱلكوافر- نَكْفر- نُكَفّر- لَنُكفّرنّ- يَكفر- يُكْفر- يُكَفّر- يكفروا- يكفرون- يكفروه	٥٢٥	٢٣٢	٢٩٣
٣٣	ك ف ف	٨	كافّة- كفّ- كففت- كُفُّوا- كفّيه- يكُفّ- يكفّوا- يكفّون	١٥	٣	١٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٤	ك ف ل	٩	أكفلنيها - ٱلكِفل - كِفلٌ - كفّلها - كفلين - كفيلاً - يكفل - يكفله - يكفلونه	١٠	٦	٤
٣٥	ك ف ى	٧	بِكاف - كفى - كفينا ك - يَكفِ - يكفهم - يكفيكم - فسيَكفيكهم	٣٣	١٤	١٩
٣٦	ك ل أ	١	يكلؤُكم	١	١	
٣٧	ك ل ب	٣	ٱلكلب - كلبهم - مكلّبين	٦	٥	١
٣٨	ك ل ح	١	كالحون	١	١	
٣٩	ك ل ف	٤	تكلّف - ٱلمتكلّفين - نكلّف - يكلّف	٨	٣	٥
٤٠	ك ل ل	١٠	كَلٌّ - كُلّ - كُلًّا - كلالة - كلّما - كلّ ما - كُلّه - كلّها - كلّهم - كلّهنّ	٣٧٧	٢٣٧	١٤٠
٤١	ك ل ل ا	١	كَلّا	٣٣	٣٣	
٤٢	ك ل م	٢٧	أكلّم - تَكلّم - تُكلّم - تكلّمنا - تكلّمهم - تكلّمون - تكليمًا - كلام - بِكلامى - ٱلكلِم - كَلَّم - كُلِّم - كَلمات - كلماته - كلمة - كلمتنا - كلمته - كلّمه - كلّمهم - نتكلّم - نُكَلّم - يتكلّم - يتكلّمون - يكلّم - يكلّمنا - يكلّمه - يكلّمهم	٧٥	٤٣	٣٢
٤٣	ك ل و	٢	كلاهما - كلتا	٢	٢	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٤٤	ك م ل	٤	أكملت- لِتكملوا- كاملة- كاملين	٥	١	٤
٤٥	ك م م	٢	ٱلأكمام- أكمامها	٢	١	١
٤٦	ك م هـ	١	ألأكمه	٢		٢
٤٧	ك ن د	١	لَكنود	١	١	
٤٨	ك ن ز	٦	تكنزون- كنز- كنزتم- كنزهما- كنوز- يكنزون	٩	٥	٤
٤٩	ك ن س	١	ٱلكنّس	١	١	
٥٠	ك ن ن	٥	أكنانًا- أكنّة- أكننتم- تُكِنُّ- مكنون	١٢	١١	١
٥١	ك هـ ف	٢	ٱلكهف- كهفهم	٦	٦	
٥٢	ك هـ ل	١	كهلًا	٢		٢
٥٣	ك هـ ن	١	كاهن	٢	٢	
٥٤	كٓهيعٓصٓ (ك هـ ى ع ص)	١	كٓهيعٓصٓ	١	١	
٥٥	ك و ب	١	أكواب	٤	٣	١
٥٦	ك و د	٩	أكاد- تكاد- كاد- كادت- كادوا- كدتّ- يكاد- يكادون- يكد	٢٤	١٢	١٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٧	ك ور	٢	كوّرت- يكوّر	٣	٣	
٥٨	ك ك ب- ك و ك ب	٣	ٱلكواكب- كوكبًا- كوكب	٥	٤	١
٥٩	ك ون	٤٣	أك- أكن- أكون- لَأكوننّ- تك- تَكن- تكون- تكونا- تكوننّ- تكونوا- تكونون- كان- كانا- كانت- كانتا- كانوا- كُنْ- كُنَّ- كنّا- كنت- كنتم- كنتنّ- كونوا- كونى- مكان- مكانًا- مكانتكم- مكانتهم- مكانكم- مكانه- نكُ- نكن- نكون- لَنكوننّ- يَكُ- يكنْ- يكنَّ- يكون- لَيكونا- يكونا- لَيكوننّ- يكونوا- يكونون	١٣٩٠	٨٧٨	٥١٢
٦٠	ك وى	١	فَتكوى	١		١
٦١	كَىْ (ك ى)	٢	كى- كيلا (كى لا)	١٠	٤	٦
٦٢	ك ى د	١٦	أكيد- لَأكيدنّ- كِدنا- كيد- كيدًا- كيدكم- كيدكنّ- كيده- كيدهم- كيدهنّ- كيدون- كيدونى- كيدى- ٱلمكيدون- فَيكيدوا- يكيدون	٣٥	٣١	٤
٦٣	ك ى ف	١	كيف	٨٣	٦١	٢٢
٦٤	ك ى ل	٦	ٱكتالوا- كالوهم- كِلْتُمْ- ٱلكيل- ٱلمكيال- نكتل	١٦	١٥	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٦٥	ك ى ن	١	آستكانوا	٢	١	١
المجموع		٤٨٢		٣٨٩٠	٢٣٣٠	١٥٦٠

بَابُ اللَّامِ

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ل أ ل أ	٢	ٱللُّؤْلُؤ- لُؤْلُؤًا	٦	٣	٣
٢	ل ب ب	١	ٱلألباب	١٦	٨	٨
٣	ل ب ث	٩	تلبّثوا- لابثين- لبث- لبثت- لبثتم- لبثنا- لبثوا- يلبثوا- يلبثون	٣١	٢٥	٦
٤	ل ب د	٢	لُبَدًا- لِبَدًا	٢	٢	
٥	ل ب س	١٤	تلبسوا- تلبسون- تلبسونها- لباس- لباسًا- لباسهم- لباسهما- لبس- لبسنا- لبوس- يلبسكم- يلبسوا- يلبَسون- يلبِسون	٢٣	١٨	٥
٦	ل ب ن	٢	لَبنًا- لبن	٢	١	١
٧	ل ج أ	١	ملجأ	٣	١	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨	ل ج ج	٣	لجّة- لجّوا- لجّىّ	٤	٣	١
٩	ل ح د	٣	بإلحاد- ملتحدًا- يلحدون	٦	٥	١
١٠	ل ح ف	١	إلحافًا	١		١
١١	ل ح ق	٤	ألحقتم- ألحقنا- ألحقنى- يلحقوا	٦	٤	٢
١٢	ل ح م	٣	لحم- لحمًا- لحومها	١٢	٧	٥
١٣	ل ح ن	١	لحن	١		١
١٤	ل ح ى	١	بلحيتى	١	١	
١٥	ل د د	٢	ألدّ- لُدًّا	٢	١	١
١٦	ل د ن	٥	لدن- لدنّا- لدنك- لدنه- لدنّى	١٨	١١	٧
١٧	ل د ى	٥	لدى. لدا- لَدَىَّ- لدينا- لديه- لديهم	٢٢	١٩	٣
١٨	ل ذ ذ	٢	تلذّ- لذّة	٣	٢	١
١٩	ل ز ب	١	لازب	١	١	
٢٠	ل ز م	٤	ألزمناه- وَألزمهم- لزامًا- أنُلزمكموها	٥	٤	١
٢١	ل س ن	٧	ألسنة- ألسنتكم- ألسنتهم- لسان- لسانًا- لسانك- لسانى	٢٥	١٧	٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٢	ل ط ف	٣	ٱللّطيف ـ لطيفًا ـ وَليتلطّف	٨	٦	٢
٢٣	ل ظ ى	٢	تلظّى ـ لَظَى	٢	٢	
٢٤	ل ع ب	٧	لاعبين ـ لعبًا ـ لعب ـ نلعب ـ يلعب ـ يلعبوا ـ يلعبون	٢٠	١٤	٦
٢٥	ل ع ل ل	٧	لعلّ ـ لعلّك ـ لعلّكم ـ لعلّنا ـ لعلّه ـ لعلّهم ـ لعلّى	١٢٩	٧٣	٥٦
٢٦	ل ع ن	١٨	ٱلعنهم ـ ٱللّاعنون ـ لَعَن ـ لُعِن ـ لعنًا ـ لَعنًّا ـ لَعنّاهم ـ لعنت ـ لعنة ـ لعنتى ـ لعنه ـ لعنهم ـ لعنوا ـ ٱلملعونة ـ ملعونين ـ نلعنهم ـ يلعن ـ يلعنهم	٤١	١١	٣٠
٢٧	ل غ ب	١	لغوب	٢	١	١
٢٨	ل غ و	٤	ٱلغَوا ـ لاغية ـ ٱللّغو ـ لغوًا	١١	٨	٣
٢٩	ل ف ت	٢	لِتلفتنا ـ يلتفت	٣	٣	
٣٠	ل ف ح	١	تلفح	١	١	
٣١	ل ف ظ	١	يلفظ	١	١	
٣٢	ل ف ف	٣	ٱلتفّت ـ ألفافًا ـ لفيفًا	٣	٣	
٣٣	ل ف ى	٣	ألفَوا ـ ألفيا ـ ألفينا	٣	٢	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٣٤	ل ق ب	١	بِٱلألقاب	١		١
٣٥	ل ق ح	١	لواقح	١	١	
٣٦	ل ق ط	٢	فَٱلتقطه - يلتقطه	٢	٢	
٣٧	ل ق ف	١	تلقف	٣	٣	
٣٨	ل ق م	١	فَٱلتقمه	١	١	
٣٩	لقمان (ل ق م)	١	لقمان	٢	٢	
٤٠	ل ق ى	٦٦	ٱلتقتا - ٱلتقى - ٱلتقيتم - ألق - ألقاه - ألقاها - ألقت - فَألقه - ألقها - ألقوا - أَلقُوا - أُلقُوا - ألقوه - ألقَى - ألقِى - سَأُلقى - ألقيا - ألقياه - ألقيت - ألقينا - فَألقيه - تتلقّاهم - ٱلتّلاق - تلقاء - تلقوا - تلقون - تلقّونه - تلقوه - فَتلقى - تلقى - فَتلقّى - لَتلقّى - لاقيه - لقاء - لقاءَنا - لقائه - لقّاهم - لقوا - لقوكم - لقيا - لقيتم - لقينا - ٱلمتلقّيان - ملاق - ملاقوا - ملاقوه - ملاقيكم - ملاقيه - ملقون - ٱلملقيات - ٱلملقين - سَنُلقى - يتلقّى - يلاقوا - يلتقيان - يلق - يلقاه - يلقّاها - فَليلقه - يُلقوا - يَلقون - يُلقون - يلقّون - يلقونه - يُلقَى - يُلْقِى	١٤٦	١٠٨	٣٨
٤١	ل م ح	١	لمح	٢	٢	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٢	ل م ز	٤	تلمزوا- لمزة- يلمزك- يلمزون	٤	١	٣
٤٣	ل م س	٤	ٱلتمسوا- لامستم- لمسنا- لمسوه	٥	٢	٣
٤٤	ل م م	٢	لَمًّا- ٱللَّمَمَ	٢	١	١
٤٥	ل هـ ب	١	ٱللّهب	٣	٣	
٤٦	ل هـ ث	١	يلهث	٢	٢	
٤٧	ل هـ م	١	فَألهمها	١	١	
٤٨	ل هـ و	٨	ألْهاكم- تلهكم- تلقى- تلهيهم- لاهية- لهو- لهوًا- يلههم	١٦	١٠	٦
٤٩	ل و ت	٢	لَاتَ- ٱللّات	٢	٢	
٥٠	ل و ح	٣	ٱلألواح- لوّاحة- لوح	٦	٦	
٥١	ل و ذ	١	لواذًا	١		١
٥٢	لوط (ل و ط)	٢	لوطًا- لوط	٢٧	٢٥	٢
٥٣	ل و م	١١	تلومونى- لائم- لُمتنّنى- ٱللّوّامة- لومة- لوموا- ملومًا- ملوم- ملومين- مليم- يتلاومون	١٤	١١	٣
٥٤	ل و ن	٤	ألوانكم- ألوانه- ألوانها- لونها	٩	٧	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٥	ل و ى	٥	تلووا- تلوون- لوّوا- لَيًّا- يلوون	٥		٥
٥٦	ل ى ت	٥	لَيتَ- ليتنا- ليتنى- ليتها- يلتكم	١٥	١٢	٣
٥٧	ل ى س	٦	لَست- لستم- لستنّ- ليس- ليست- ليسوا	٨٩	٤٦	٤٣
٥٨	ل ى ل	٦	ليالٍ- ليالى- ٱللّيل- ليْلًا- ليلة- ليلها	٩٢	٦٦	٢٦
٥٩	ل ى ن	٥	ألـنّا- تلين- لنت- لَيّنًا- لينة	٥	٣	٢
	المجموع	٢٧٠		٨٧٠	٥٧٥	٢٩٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	م أى	٢	مِائة- مائتين	١٠	٢	٨
٢	م ت ع	٢٥	اَستمتع- اَستمتعتم- فَاَستمتعوا- أمتعتكم- أمتّعكنّ- فَأمتّعه- تمتّعَ- تمتّعْ- تمتّعوا- تمتّعون- متاع- متاعًا- متاعنا- متاعهم- متّعت- متّعتهم- متّعنا- متّعناه- متّعناهم- متّعوهنّ- نمتّعهم- يتمتّعوا- يتمتّعون- يمتّعكم- يمتّعون	٧٠	٤٢	٢٨
٣	م ت ن	١	متين	٣	٣	
٤	م ت أ	١	متى	٩	٨	١
٥	م ث ل	٢٢	اَلأمثال- أمثالكم- أمثالها- أمثالهم- أمثلهم- اَلتماثيل- تمثّل- مِثْل- مَثَل- مثلًا- اَلمثلات- مثلكم-	١٦٩	١٠٠	٦٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			مثلنا- مَثَله- مِثْله- مثلها- مَثَلهم- مِثْلهم- مثلهنّ- ٱلمثلى- مثليها- مثليهم			
٦	مأجوج (م ج ج) (م أ ج ج)	١	مأجوج	٢	١	١
٧	م ج د	١	ٱلمجيد	٤	٤	
٨	م ج س	١	ٱلمجوس	١		١
٩	م ح ص	١	لِيمحّص	٢		٢
١٠	م ح ق	١	يمحق	٢		٢
١١	م ح ل	١	ٱلمحال	١		١
١٢	م ح ن	٢	ٱمتحن- ٱمتحنوهنّ	٢		٢
١٣	م ح و	٣	محونا- يمح- يمحوا	٣	١	٢
١٤	م خ ر	١	مواخر	٢	٢	
١٥	م خ ض	١	ٱلمخاض	١	١	
١٦	م د د	٢٥	أمددناكم- أمددناهم- أمدّكم- تمدّنّ- أتُمدّونن- مدّ- مدًّا- مدادًا- مدّت- مدّتهم- مددًا- مددناها- ممدّدة- ممدّكم- ممدودًا- ممدود-	٣٢	٢٣	٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			نَمُدّ- نُمِدّ- نمدّهم- فَليمدد- يمددكم- يمدّكم- يمدّه- يمدّهم- يمدّونهم			
١٧	م دن	٢	المدائن- المدينة	١٧	١٣	٤
١٨	م دى ن	١	مدين	١٠	٨	٢
١٩	م رأ	١١	امرأ- امرؤٌ- امرئٍ- امرأة- امرأتان- امرأتك- امرأته- امرأتى- امرأتين- المَرء- مريئًا	٣٨	٢٤	١٤
٢٠	ماروت (م رت)	١	ماروت	١		١
٢١	م رج	٣	مارج- مرج- مريج	٤	٢	٢
٢٢	م رج ن (م رج)	١	المرجان	٢		٢
٢٣	م رح	٢	تمرحون- مرحًا	٣	٣	
٢٤	م رد	٥	مارد- مردوا- مريدًا- مريد- ممرّد	٥	٢	٣
٢٥	م رر	١٤	أمَرُّ- تمرّ- تمرّون- مَرَّ- مَرَّ- مرّات- مرّت- مَرّة- مِرّة- مرّتان- مرّتين- مرّوا- مستمرّ- يمرّون	٣٥	٢٢	١٣
٢٦	م رض	٦	مرضًا- مرض- مرضت- مرضى- المريض- مريضًا	٢٤	٢	٢٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٧	ٱلمروة (م ر و)	١	ٱلمروة	١		١
٢٨	م ر ى	١١	تتمارى- تمار- تماروا- تمارونه- تمترنّ- تمترون- مراء- مرية- ٱلممترين- يمارون- يمترون	٢٠	١٤	٦
٢٩	مريم (م ر ى)	١	مريم	٣٤	٥	٢٩
٣٠	م ز ج	٢	مزاجه- مزاجها	٣	١	٢
٣١	م ز ق	٣	مزّقتم- مزّقناهم- ممزّق	٤	٤	
٣٢	م ز ن	١	ٱلمزن	١	١	
٣٣	م س ح	٣	ٱمسحوا- مسحًا ٱلمسيح	١٥	١	١٤
٣٤	م س خ	١	لَمسخناهم	١	١	
٣٥	م س د	١	مسد	١	١	
٣٦	م س س	٢٧	تمسسكم-تمسسه-فَتمسّكم- تمسّنا- تمسّوها- تمسّوهنّ- مسّ- ٱلمسّ- مساس- مسّته- مسّتهم-مسّكم- مسّنا- مسّنى- مسّه- مسّهم- يتماسّا- يمسسك- يمسسكم- يمسسنى- يمسسهم- يمسّك- لَيمسّنّ- يمسّنا- لَيمسّنّكم- يمسّه- يمسّهم	٦١	٤٢	١٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٧	م س ك	١٩	أستمسك- فَاستمسك- إمساك- أمسَك- أمسِك- لأمسكتم- أمسكن- أمسكهما- فَأمسكوهنّ- تمسكوا- تمسكوهنّ- مستمسكون- مسك- ممسك- ممسكات- يمسك- أيُمسكه- يمسكهنّ- يمسّكون	٢٧	١٦	١١
٣٨	م س ى	١	تمسون	١		١
٣٩	م ش ج	١	أمشاج	١		١
٤٠	م ش ى	٩	أمشوا- تمش- تمشون- تمشى- مشّاء- مشَوا- مشيك- يمشون- يمشى	٢٣	١٨	٥
٤١	م ص ر	٢	مصر- مصرًا	٥	٤	١
٤٢	م ض غ	١	مضغة	٣	٢	١
٤٣	م ض ى	٥	أمضوا- أمضى- مضت- مضى- مضيًّا	٥	٤	١
٤٤	م ط ر	٦	فَأمطر- أمطرت- أمطرنا- مطر- مطرًا- ممطرنا	١٥	١٤	١
٤٥	م ط و	١	يتمطّى	١	١	
٤٦	مع (م ع)	٩	مع- معك- معكم- معكما- معنا-	١٦٤	٨٩	٧٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			معه- معهـا- معهم- معى			
٤٧	م ع ز	١	ٱلمعز	١	١	
٤٨	م ع ن	٢	ٱلماعون- مَعِين	٥	٤	١
٤٩	م ع ى	١	أمعاءهم	١		١
٥٠	م ق ت	٣	مقت- مقتًا- مقتكم	٦	٤	٢
٥١	م ك ث	٦	ٱمكثوا- ماكثون- ماكثين- مَكث- مُكث- يمكث	٧	٦	١
٥٢	م ك ر	١٣	تمكرون- ٱلماكرين- مَكَر- مَكْر- مكرًا- مكرتموه- مكرنا- مكرهم- بِمكرهنّ- مكروا- يمكر- لِيمكروا- يَمكرون	٤٣	٣٦	٧
٥٣	مَكَّة (م ك ك)	١	مَكَّةَ	١		١
٥٤	ميكال (م ك ل)	١	ميكال	١		١
٥٥	م ك ن	٨	فَأمكن- مكّنّا- مكّناكم- مكّناهم- مكّنّى- مكين- نمكّن- وَليمكّننّ	١٨	١٣	٥
٥٦	م ك و	١	مُكاء	١	١	
٥٧	م ل أ	١٠	ٱمتلأت- لَأملأنّ- مالِئون- ٱلملأ-	٤٠	٣٨	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			مِلْءُ - ملئتْ - ملئتَ - ملأه - مَلَئِهِ - ملئِهم			
٥٨	م ل ح	١	ملح	٢	٢	
٥٩	م ل ق	١	إملاق	٢	١	١
٦٠	م ل ك ل أ ك*	٢٦	أملك - تملك - تَملكهم - تملكون - مالك - مالكون - ٱلملائِكة* - ملائكته* - ٱلملك* - مُلْك - مَلَكًا - مَلَك* - مَلِكًا - مُلْكًا - ملكت - ملكتم - بِملكنا - ملكه - ملكوت - ٱلملكين* - ٱلملوك - ملوكًا - مليك - مملوكًا - يملك - يملكون	٢٠٦	١٢٠	٨٦
٦١	م ل ل	٦	ملّة - ملّتكم - ملّتنا - ملّتهم - يملّ - ليُملل	١٨	٩	٩
٦٢	م ل و	٥	أملَى - أملِى - أمليت - مَلِيًّا - نُملى	٩	٣	٦
٦٣	م ل ى	١	تملى	١	١	
٦٤	م ن ع	١٢	تمنعهم - مانعتهم - ممنوعة - متّاع - مَنَع - مُنِع - منعك - منعنا - منعهم - منوعًا - نمنعكم - يمنعون	١٧	١٢	٥
٦٥	م ن ن	١٣	فَٱمنن - تمنن - تمنّها - تمنّوا - ممنون - مَنَّ - ٱلمنّ - مَنًّا - مننًا - ٱلمنون -	٢٧	١٨	٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			نمُنّ- يمنّ- يمنّون			
٦٦	م ن ى	١٨	أمانىّ- أمانيّكم- أمانيّهم- أمنيّته- وَلَأمنّيَنّهم- تتمنّوا- فَتمنّوا- تمنّوا- تمنُون- تمنَّون- تمنى- تمنَّى- مَنَاة- مَنِىّ- يتمنّونه- يتمنّوه- يمنى- يمنّيهم	٢٢	٧	١٥
٦٧	م هـ د	٨	تمهيدًا- ٱلماهدون- ٱلمهاد- مهادًا- ٱلمهد- مهدًا- مهّدتّ- يمهدون	١٦	١٠	٦
٦٨	م هـ ل	٤	أمهلهم- كَٱلمهل- فَمهّل- مهّلهم	٦	٥	١
٦٩	م هـ م ا	١	مهما	١	١	
٧٠	م هـ ن	١	مهين	٤	٤	
٧١	م و ت	٤٣	أمات- أماته- أمتّنا- أمواتًا- أمواتٌ- أموت- أميت- تمت- تموت- تموتنّ- تموتون- مات- ماتوا- متّ- مُتّم- مِتّم- مِتنا- ٱلممات- مماتهم- مماتى- ٱلموت- موتًا- ٱلموتة- موتتنا- موتكم- موته- موتها- موتوا- ٱلموتى- ٱلميّت- ميتًا- ٱلميتة- ميّتون- ميّتين- نموت- نميت- فَيمت- يموت- يموتوا- يموتون- يميت- يميتكم- يميتنى	١٦٥	٩٧	٦٨
٧٢	م و ج	٢	ٱلموج- يموج	٧	٤	٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٧٣	م ور	٢	تمور- مورًا	٣	٣	
٧٤	موسى (م وس)	١	موسى	١٣٦	١١٠	٢٦
٧٥	م ول	٩	ٱلأموال- أموالًا- أموالكم- أموالنا- أموالهم- ٱلمال- مالًا- ماله- ماليه	٨٦	٣٢	٥٤
٧٦	م وه	٥	ماء- ماءَك- ماؤُكم- ماءَها- ماؤُها	٦٣	٤٨	١٥
٧٧	م ى د	٢	تميد- مائدة	٥	٣	٢
٧٨	م ى ر	١	نمير	١	١	
٧٩	م ى ز	٣	ٱمتازوا- تميّز- يميز	٤	٢	٢
٨٠	م ى ل	٥	تميلوا- ٱلميل- ميلًا- ميلة- فَيميلون	٦		٦
	المجموع	٤٥٧		١٧٦٩	١٠٧٧	٦٩٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	نَ	١	نَ	١	١	
٢	ن أ ى	٢	نأى- ينأون	٣	٣	
٣	ن ب أ	٤٢	أنباء- أنبائكم- أنبائها- أنبأك- سأنبّئك- أنبّئكم- أنبأهم- أنبِهم- أنبئونى- الأنبياء- لتنبّؤُنّ- لتنبّئتهم- تنبّئُهم- أتنبّئُون- تنبّئُونه- نبّئُ- نبأ- نبّأت- نبّأتكما- نبّأنا- نبّئنا- نبّأنى- نبأه- نبّأها- نبأهم- نبّئهم- نبّئونى- النّبوّة- النّبىّ- نبيًّا- نبيّهم- النّبيّون- النّبيّين- فَننبّئُكم- فَلَننبّئنّ- فَنبّئُهم- يستنبئُونك- ينبّؤُا- ينبّأ- ينبّئك- ينبّئُكم- ينبّئُهم	١٦٠	٦٩	٩١
٤	ن ب ت	١١	أنبتت- أنبتكم- أنبتنا- أنبتها- تَنبت- تُنبت- تنبتوا- نبات- نباتًا-	٢٦	٢٠	٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			نباته- ينبت			
٥	ن ب ذ	١٠	فَٱنبذ- ٱنتبذت- نبذ- لَنبذ- فَنبذتها- فَنبذناه- فَنبذناهم- نبذه- فَنبذوه- لَينبذنّ	١٢	٧	٥
٦	ن ب ز	١	تنابزوا	١		١
٧	ن ب ط	١	يستنبطونه	١		١
٨	ن ب ع	٢	ينابيع- ينبوعًا	٢	٢	
٩	ن ت ق	١	نتقنا	١	١	
١٠	ن ث ر	٢	ٱنتثرت- منثورًا	٣	٢	١
١١	ن ج د	١	ٱلنّجدين	١	١	
١٢	ن ج س	١	نجس	١		١
١٣	ن ج ل (إن ج ى ل)	١	ٱلإنجيل	١٢	١	١١
١٤	ن ج م	٢	ٱلنّجم- ٱلنّجوم	١٣	١١	٢
١٥	ن ج و	٤٥	أنجاكم- أنجَانا- فَأنجاه- أنجاهم- أنجيتنا- أنجينا- أنجيناكم- أنجيناه- أنجيناهم- تتناجوا- تناجَوا- تناجيتم- تنجيكم- منجّوك- منجّوهم- ناج-	٨٤	٦٦	١٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ناجيتم- نَجَا- ٱلنّجاة- نجّاكم- نجّانا- نجّاهم- نجّنا- نجّنى- نجواكم- نجواهم- نجوت- ٱلنّجوى- نجّى- نجيًّا- نجّينا- نجّيناك- نجّيناكم- نجّيناه- نجّيناهم- نجّيناهما- ننج- نُنْجى- نُنَجّى- ننجّيك- لَننجّينّه- يتناجون- ينجّى- ينجّيكم- ينجيه			
١٦	ن ح ب	١	نحبه	١		١
١٧	ن ح ت	٢	تنحتون- ينحتون	٤	٤	
١٨	ن ح ر	١	ٱنحر	١	١	
١٩	ن ح س	٣	نحاس- نحس- نحسات	٣	٢	١
٢٠	ن ح ل	٢	ٱلنّحل- نحلة	٢	١	١
٢١	ن خ ر	١	نخرة	١	١	
٢٢	ن خ ل	٤	ٱلنّخل- نخلًا- ٱلنّخلة- نخيل	٢٠	١٥	٥
٢٣	ن د د	١	أندادًا	٦	٤	٢
٢٤	ن د م	٢	نادمين- ٱلنّدامة	٧	٤	٣
٢٥	ن د و	٣	نادِيكم- ناديه- نديًّا	٣	٣	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٦	ن د ى	٢٤	اَلتّناد(ى)- فَتنادوا- اَلمناد(ى)- مناديًا- ناداناـ ناداه- ناداها- ناداهما- فَنادته- نادَوا- نادُوا- نادى- ناديتم- نادينا- ناديناه- نداء- نودوا- نودى- يناد(ى)- ينادون- ينادونک- ينادونهم- ينادى- يناديهم	٥٠	٤٠	١٠
٢٧	ن ذ ر	٣٣	أنذَرَ- أنذِرْ- أنذِرَ- أنذرتكم- أنذرتهم- أنذركم- أنذرناكم- أنذَرَهم- أنذِرهم- أَنذروا- أُنذروا- تنذر- تنذرهم- منذر- منذرون- منذَرين- منذِرين- نُذر(ى)- اَلنَّذر- اَلنُّذر- نذرًا- نذرت- نذرتم- نذورهم- نذير(ى)- نذيرًا- نذير- ينذر- لِينذركم- لِينذَروا- لينذِروا- ينذرون- ينذرونكم	١٣٠	١١٢	١٨
٢٨	ن ز ع	١٣	تنازعتم - تنازعوا - تنازعوا- تنزع- اَلنّازعات- نزّاعة- نزع- نزعنا- نزعناها- لَننزعنّ - يتنازعون - ينازعنک - ينزع	٢٠	١٤	٦
٢٩	ن زغ	٤	نزَغ- نزْغ- ينزغ- ينزغنّک	٦	٦	
٣٠	ن زف	١	ينزفون	٢	٢	
٣١	ن زل	٤٤	أنزَل- أنزلْ- أنزِلَ- سَأنزل- أنزَلت- أنزلت- أنزلتموه- أنزلنا- أنزلناه- أنزلناها- أنزلنى- أنزله- تتنزّل- تَنزّل-	٢٩٣	١٥٣	١٤٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			تُنزَّل- تُنزِّل- تنزّلت- تنزيل- تنزيلًا- منازل- منزلًا- منزّل- منزّلها- منزلون- منزلين- ٱلمنزلين- نتنزّل- نزَل- نزَّل- نُزِّلَ - نزلًا- نُزُل- نزّلت- نزلة- نزّلنا- نزّلناه- نزّله- نزلهم- ننزّل- ننزّله- يتنزّل- ينزل- ينزَّل- ينزِّل			
٣٢	ن س أ	٢	منسأته- ٱلنّسىءُ	٢	١	١
٣٣	ن س ب	٢	أنساب- نسبًا	٣	٣	
٣٤	ن س خ	٤	نستنسخ- نسختها- ننسخ- فَينسخ	٤	٢	٢
٣٥	نسر (ن س ر)	١	نسرًا	١	١	
٣٦	ن س ف	٤	نسفًا- نسفت- لَننسفنّه- ينسفها	٥	٥	
٣٧	ن س ك	٦	مناسككم- مناسكنا- منسكًا- ناسكوه- نسك- نسكى	٧	١	٦
٣٨	ن س ل	٣	ٱلنّسل-نسله- ينسلون	٤	٣	١
٣٩	ن س و	٩	ٱلنّساء- نساءَكم- نساؤُكم- نسائِكم- نساءنا- نساءهم- نسائهم- نسائهنّ- نسوة	٥٩	٩	٥٠
٤٠	ن س ى	٢٧	أنسانيه- فَأنساه- أنساهم- أنسوكم- تنس- تنسوا- تنسونَ- تَنسى- تُنسى-	٤٥	٣٢	١٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			منسيًّا- نَسُوا- نسوه- نسى- نَسْيًا- نَسِيًّا- نسيًا- نسيت- نسيتم- فَنَسيتها- نسينا- نسيناكم- فَنسيَهم- ننساكم- ننساهم- ننسها- ينسى- ينسيّنك			
٤١	ن ش أ	١٥	إنشاءً- أنشأ- أنشأتم- أنشأكم- أنشأنا- أنشأناه- أنشأناهنّ- أنشأها- ٱلمنشآت- ٱلمنشئُون- ناشئة- ٱلنّشأة- ننشئكم- ينشئُ- ينشأُ	٢٨	٢٤	٤
٤٢	ن ش ر	١٦	فَٱنتشروا- أنشرنا- أنشره- تنتشرون- منتشر- منشّرة- بمنشرين- منشورًا- منشور- ٱلنّاشرات- نشرًا- نشرت- ٱلنّشور- نشورًا- ينشر- ينشرون	٢١	١٩	٢
٤٣	ن ش ز	٤	ٱنشزوا- نشوزًا- نشوزهنّ- ننشزها	٥		٥
٤٤	ن ش ط	٢	ٱلنّاشطات- نشطًا	٢	٢	
٤٥	ن ص ب	١٢	ٱلأنصاب- فَٱنصب- ناصبة- ٱلنّصب- نصبًا- نصَب- نُصب- نصبتْ- نصيبًا- نصيب- نصيبك- نصيبهم	٣٢	١٥	١٧
٤٦	ن ص ت	١	أنصتوا	٢	٢	
٤٧	ن ص ح	٨	أنصح- ناصح- ناصحون- ٱلنّاصحين- نصحتُ- نصحوا- نصحى- نصوحًا	١٣	١١	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٤٨	ن ص ر	٥٩	أستنصره- أستنصروكم- أنتصر- فانتصر- أنتصروا- أنصار- أنصارًا- أنصارى- أنصرنا- أنصرنى- أنصروا- تناصرون- تنتصران- لتنصرنّه- تنصروا- تنصرون- تنصروه- منتصرًا- منتصر- منتصرين- منصورًا- المنصورون- ناصر- ناصرًا- ناصرين- النّصارى- النّصر- نصرًا- نصرانيًّا- نَصَركم- نَصْركم- نصرنا- نصرناه- نصرناهم- نصره- بِنصره- نَصَرهم- نَصْرهم- نصروا- نصروه- نصروهم- نصير- نصيرًا- لَننصر- لَننصرنّكم- ينتصرون- ينصر- ينصرك- ينصركم- لَينصرنّ- ينصرنا- لَينصرنّه- ينصرنى- ينصره- يَنصُرون- يُنصَرون- ينصرونكم- ينصرونه- ينصرونهم	١٥٨	٥٩	٩٩
٤٩	ن ص ف	٢	نصف- نصفه	٧	١	٦
٥٠	ن ص و	٣	النّاصية- ناصيتها- النّواصى	٤	٣	١
٥١	ن ض ج	١	نضجت	١		١
٥٢	ن ض خ	١	نضّاختان	١		١
٥٣	ن ض د	٢	منضود- نضيد	٣	٣	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٤	ن ض ر	٢	ناضرة- نضرة	٣	٢	١
٥٥	ن ط ح	١	ٱلنّطيحة	١		١
٥٦	ن ط ف	١	نطفة	١٢	١٠	٢
٥٧	ن ط ق	٦	أنطق- أنطقنا- تنطقون- منطق- ينطق- ينطقون	١٢	١٢	
٥٨	ن ظ ر	٢٩	ٱنتظر- ٱنتظروا- أنظر- ٱنظر- ٱنظرنا- أنظرنى- ٱنظروا- ٱنظرونا- فَٱنظرى- تنظر- تَنظرون- تُنظرون- منتظرون- ٱلمنتظرين- منظرون- ٱلمنظرين- ناظرة- ٱلنّاظرين- نظر- نظر- نظِرة- نَظْرة- لِننظر- ينتظر- ينتظرون- يَنظر- ينظروا- يَنظرون- يُنظرون	١٢٩	٩٩	٣٠
٥٩	ن ع ج	٣	نعاجه- نعجة- نعجتک	٤	٤	
٦٠	ن ع س	٢	ٱلنّعاس- نعاسًا	٢		٢
٦١	ن ع ق	١	ينعق	١		١
٦٢	ن ع ل	١	نعليک	١	١	
٦٣	ن ع م	٢٥	ٱلأنعام- أنعامًا- أنعامكم- أنعامهم- أنعَم- أنعُم- أنعمت- أنعمنا- لِأنعمه- أنعمها- ناعمة- نَعَم- نِعْم- ٱلنّعم-	١٤٤	٨٨	٥٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			نِعمًا - نعماء - نَعمة - نِعمة - نعمتك - نعمته - نعمتى - نِعَمه - نَعَّمه - ٱلنّعيم - نعيمًا			
٦٤	ن غ ض	١	فَسَينغضون	١	١	
٦٥	ن ف ث	١	ٱلنّفّاثات	١	١	
٦٦	ن ف ح	١	نفحة	١	١	
٦٧	ن ف خ	٩	فَأنفخ - أنفخوا - فَتنفخ - نَفخ - نُفخ - نفخت - نفخة - نفخنا - ينفخ	٢٠	١٥	٥
٦٨	ن ف د	٥	تنفد - نفاد - نفد - نفدت - ينفد	٥	٤	١
٦٩	ن ف ذ	٣	فَٱنفذوا - تنفذوا - تنفذون	٣		٣
٧٠	ن ف ر	١٠	ٱنفِروا - تنفروا - مستنفرة - نفرَ - نفرًا - نفرٌ - نفورًا - نفور - نفيرًا - ينفروا	١٨	١٠	٨
٧١	ن ف س	١٦	ٱلأنفس - أنفسكم - أنفسنا - أنفسهم - أنفسهنّ - تنفّس - ٱلمتنافسون - نفس - نفسًا - نفسك - نفسه - نفسها - نفسى - ٱلنّفوس - نفوسكم - فَلْيتنافس	٢٩٨	١٥١	١٤٧
٧٢	ن ف ش	٢	ٱلمنفوش - نفشت	٢	٢	
٧٣	ن ف ع	١٨	تنفع - تنفعكم - فَتنفعه - تنفعها -	٥٠	٣٢	١٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			تنفعهم- منافع- نفعًا- نفعت- نفعه- نفعها- نفعهما- ينفع- ينفعك- ينفعكم- ينفعنا- ينفعه- ينفعهم- ينفعونكم			
٧٤	ن ف ق	٢٢	ٱلإنفاق- أنفق- أنفقت- أنفقتم- أنفَقُوا- أنفِقُوا- تنفقوا- تنفقون- ٱلمنافقات- ٱلمنافقون- ٱلمنافقين- ٱلمنفقين- نافقوا- ٱلنّفاق- نفاقًا- نفقًا- نفقاتهم- نفقة- ينفق- ينفقوا- ينفقون- ينفقونها	١١١	١٢	٩٩
٧٥	ن ف ل	٢	ٱلأنفال- نافلة	٤	١	٣
٧٦	ن ف ى	١	ينفوا	١		١
٧٧	ن ق ب	٣	نقبًا- نقّبوا- نقيبًا	٣	١	٢
٧٨	ن ق ذ	٥	فَأنقذكم- تنقذ- يستنقذوه- ينقذونَ- ينقذونِ	٥	٣	٢
٧٩	ن ق ر	٣	ٱلنّاقور- نقر- نقيرًا	٤	٢	٢
٨٠	ن ق ص	٨	ٱنقص- تنقص- تنقصوا- منقوص- نقص- ننقصها- ينقص- ينقصوكم	١٠	٧	٣
٨١	ن ق ض	٥	أنقض- تنقضوا- نقضت- نقضهم- ينقضون	٩	٣	٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨٢	ن ق ع	١	نقعًا	١	١	
٨٣	ن ق م	٧	ٱنتقام- ٱنتقمنا- تنقم- تنقمون- منتقمون- نقموا- ينتقم	١٧	١٢	٥
٨٤	ن ك ب	٢	مناكبها-لَناكبون	٢	٢	
٨٥	ن ك ث	٥	أنكاثًا- نكث- نكثوا- ينكث- ينكثون	٧	٣	٤
٨٦	ن ك ح	١٦	أنكحك- أنكحوا- فَٱنكحوا- فَٱنكحوهنّ- تنكح- تَنكحوا- تُنكحوا- تنكحوهنّ- ٱلنّكاح- نكاحًا- نكح- نكحتم- يستنكحها- ينكح- ينكحن- ينكحها	٢٣	١	٢٢
٨٧	ن ك د	١	نكدًا	١	١	
٨٨	ن ك ر	١٥	أنكَرَ- تنكرون- ٱلمنكر- منكرًا- منكرة- منكَرون- منكِرون- نكر- نكرًا- نكرهم- نكّروا- نكير(ى)- نكير- ينكر- ينكرونها	٣٧	٢٢	١٥
٨٩	ن ك س	٣	ناكسوا-نكسوا- ننكّسه	٣	٣	
٩٠	ن ك ص	٢	تنكصون- نكص	٢	١	١
٩١	ن ك ف	٢	ٱستنكفوا- يستنكف	٣		٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٩٢	ن ك ل	٤	أنكالًا- تنكيلًا- نكال- نكالًا	٥	٢	٣
٩٣	ن م رق	١	نمارق	١	١	
٩٤	ن م ل	٣	ٱلأنامل- ٱلنّمل- نملة	٤	٣	١
٩٥	ن م م	١	بِتَميم	١	١	
٩٦	ن هـ ج	١	منهاجًا	١		١
٩٧	ن هـ ر	٨	ٱلأنهار- أنهارًا- تنهر- تنهرهما- ٱلنّهار- نهارًا- نهرًا- نهر	١١٣	٥٩	٥٤
٩٨	ن هـ ى	٣٢	ٱنتهَوا- ٱنتهُوا- فَٱنتهى- وَٱنهَ- أنهاكم- أنهكما- تنته- تنتهوا- أتَنهانا- تَنهون- تُنهون- تَنهى- مُنتهاها- منتهون- ٱلمنتهى- ٱلنّاهون- نَنْهك- نهاكم- نهاكما- نَهَوا- نُهُوا- نهى- ٱلنّهى- نهيت- يتناهون- ينته- ينتهوا- ينتهون- ينهاكم- ينهاهم- ينهون- ينهى	٥٦	٢٦	٣٠
٩٩	ن وأ	١	لَتنوءُ	١	١	
١٠٠	ن وب	٩	أناب- أنابوا- أنبنا- أنيب- أنيبوا- منيبًا- منيب- منيبين- ينيب	١٨	١٥	٣
١٠١	نوح (ن و ح)	٢	نوحًا- نوح	٤٣	٣٥	٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٠٢	ن و ر	١٠	ٱلمنير- منيرًا- ٱلنّار- نارًا- ٱلنّور- نورًا- نوركم- نورنا- نوره- نورهم	١٩٤	٩٢	١٠٢
١٠٣	ن و س	١	ٱلنّاس	٢٤١	١١٢	١٢٩
١٠٤	ن و ش	١	ٱلتّناوش	١	١	
١٠٥	ن و ص	١	مناص	١	١	
١٠٦	ن و ق	١	ٱلنّاقة	٧	٧	
١٠٧	ن و م	٧	ٱلمنام- منامك- منامكم- منامها- نائمون- ٱلنّوم- نومكم	٩	٦	٣
١٠٨	نون (ن و ن)	١	ٱلنّون	١	١	
١٠٩	ن و ى	١	ٱلنّوى	١	١	
١١٠	ن ى ل	٨	تناله- تنالوا- نيلًا- ينال- يناله- ينالهم- ينالوا- ينالون	١٢	٣	٩
	المجموع	٧٧٩		٢٩٣٨	١٦١٧	١٣٢١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١	ها	١	ها	٤		٤
٢	هـ ا أ (هـ ا)	١	هَاؤُم	١	١	
٣	هات (هـ ت ى)	١	هاتوا	٤	٣	١
٤	هاتان (هـ ات ان)	١	هاتين	١	١	
٥	هذا (هـ ذ ان)	١	هذان	٢	١	١
٦	هكذا (هـ ك ذ ا)	١	هكذا	١	١	
٧	هاهنا (هـ هـ ن ا) (هـ ن ا)	١	ههنا	٤	٢	٢
٨	هـ ب ط	٤	أهبط - أهبطا - أهبطوا - يهبط	٨	٤	٤
٩	هـ ب و	١	هباء	٢	٢	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٠	هـ ج د	١	فَتهجّد	١		١
١١	هـ ج ر	١٧	فَٱهجر- وَٱهجرنى- وَٱهجرهم- وَٱهجروهنّ- تهاجروا- تهجرون- مهاجرًا- مهاجر- مهاجرات- ٱلمهاجرين- مهجورًا- هاجر- هاجرن- هاجروا- هجرًا- يهاجر- يهاجروا	٣١	٧	٢٤
١٢	هـ ج ع	١	يهجعون	١	١	
١٣	هـ د د	١	هدًّا	١	١	
١٤	هـ د م	١	لَهدّمت	١		١
١٥	هـ د هـ د	١	ٱلهدهد	١	١	
١٦	هـ د ى	٧٠	ٱهتدوا- ٱهتدى- ٱهتديت- ٱهتديتم- أهدك- أهدكم- ٱهدنا- فَٱهدوهم- أهدى- وَأهديك- أهديكم- تهتدوا- تهتدون- تهتدى- تهدوا- تهدى- ٱلمهتد- مهتد- مهتدون- ٱلمهتدى- ٱلمهتدين- لِنهتدى- نهدى- لَنهديّنهم- هادٍ- هادٍ- هادىَ- هادِى- هاديًا- هداكم- هدان- هدانا- هدانى- هداه- هداها- هَداهم- هُداهم- هداى- هدوا- هَدَى- ٱلهَدى- هُدِى- ٱلهُدى- هديًا- بِهديّة-	٣١٦	٢٠١	١١٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			بِهديّتكم - هديتنا - هدينا - هديناكم - هديناه - هديناهم - هديناهما - يهتدوا - يهتدون - يهتدى - يهد - يهدنى - يهدون - يهدوننا - يَهدِى - يُهدَى - يَهدّى - يهديك - يهديكم - يهدِيَن - يَهدِين - يهدينى - يهديه - يهدِيَهم - يهدِيهم			
١٧	هـرب	١	هربًا	١	١	
١٨	هاروت (هـرت)	١	هاروت	١		١
١٩	هـرع	١	يهرعون	٢	٢	
٢٠	هرون (هـرن)	١	هرون	٢٠	١٨	٢
٢١	هـزأ	٩	اَستهزئ - اَستهزِءُوا - تستهزءُون - مستهزءُون - اَلمستهزِءين - هزوًا - يستهزئُ - يستهزأُ - يستهزءُونَ	٣٤	٢٤	١٠
٢٢	هـزز	٣	اَهتزّت - تهتزّ - هزّى	٥	٤	١
٢٣	هـزل	١	بِاَلهزل	١	١	
٢٤	هـزم	٣	مهزوم - هزموهم - سيهزم	٣	١	٢
٢٥	هـش ش	١	أهشّ	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٦	هـ ش م	٢	كَهَشيم- هشيمًا	٢	٢	
٢٧	هـ ض م	٢	هضمًا- هضيم	٢	٢	
٢٨	هـ ط ع	١	مهطعين	٣	٣	
٢٩	هـ ل ع	١	هلوعًا	١	١	
٣٠	هـ ل ك	٢٩	أهلك- أهلكت- أهلكته- أهلكتهم- أهلكنا- أهلكناها- أهلكناهم- أهلكنى- أهلكوا- ٱلتهلكه- تهلكنا- مَهْلك- مُهْلك- لِمَهلكهم- مُهلكهم- مهلكوا- مهلكوها- مهلكى- ٱلمهلكين- نُهلك- لَنهلكنّ- هالك- ٱلهالكين- هلك- لِيَهلك- يُهلَكُ- يُهلِكَ- يهلكنا- يهلكون	٦٨	٥٥	١٣
٣١	هـ ل ل	٢	أهِلّ- ٱلأهِلّة	٥	٢	٣
٣٢	هـ ل م	١	هلمّ	٢	١	١
٣٣	هـ م د	١	هامدة	١		١
٣٤	هـ م ر	١	منهمر	١	١	
٣٥	هـ م ز	٣	همّاز- همزات- همزة	٣	٣	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٦	هـ م س	١	همسًا	١	١	
٣٧	هـ م م	٤	أهمّتهم - هَمَّ - همّت - همّوا	٩	٣	٦
٣٨	هـ م ن (هـ ا م ا ن)	١	هامان	٦	٦	
٣٩	هـ ى م ن - هـ م ن	٢	ٱلمهيمن - مهيمنًا	٢		٢
٤٠	هـ ن ا	١	هنالک	٩	٧	٢
٤١	هـ ن أ	١	هنيئًا	٤	٣	١
٤٢	هـ و د	٣	هادوا - هدنا - هودًا	١٤	٣	١١
٤٣	هود (هـ و د)	١	هود. هودًا	٧	٧	
٤٤	هـ و ر	٢	فٱنْهار - هار	٢		٢
٤٥	هـ و ن	١٠	أهانن - أهون - مهانًا - مُهينًا - مُهين - ٱلهون - هونًا - هيّنًا - هيّن - يهن	٢٦	١٢	١٤
٤٦	هـ و ى	١٣	ٱستهوته - أهواءَ - أهواءَكم - أهواءَهم - بِأهوائِهم - أهوى - تهْوَى - تهوِى - هاوية - هواء - هواه - هوًى - ٱلهوَى	٣٨	٢٥	١٣
٤٧	هـ ى أ	٣	هيّئ - كَهيئة - يهيّئ	٤	٢	٢
٤٨	هـ ى ت	١	هيت	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٩	هـ ى ج	١	يهيج	٢	١	١
٥٠	هـ ى ل	١	مهيلًا	١	١	
٥١	هـ ى م	٢	ٱلهِيم - يهيمون	٢	١	١
٥٢	هـ ى هـ (هـ ى)	١	هِيَهْ	١	١	
٥٣	هـ ى هـ (هـ ى هـ ى ت) (هـ ى هـ ات) (هـ ى هـ ى)	١	هيهات	٢	٢	
المجموع		٢١٧		٦٦٦	٤٢٤	٢٤٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	وأد	١	ٱلمَوءُودة	١	١	
٢	وأل	١	مَوْئِلًا	١	١	
٣	وبر	١	وَأوبارها	١	١	
٤	وبق	٢	موبقًا- يوبقهنّ	٢	٢	
٥	وبل	٣	وابل- وبال- وبيلًا	٨	١	٧
٦	وتد	٢	ٱلأوتاد- أوتادًا	٣	٣	
٧	وتر	٣	تترا- وَٱلوتر- يَتِركم	٣	٢	١
٨	وتن	١	ٱلوتين	١	١	
٩	وثق	١٢	موثقًا- موثقهم- ميثاق- ميثاقًا-	٣٤	٦	٢٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			ميثاقكم- ميثاقه- ميثاقهم- واثقكم- ٱلوثاق- وثاقه- ٱلوثقى - يوثق			
١٠	وث ن	٢	ٱلأوثان- أوثانًا	٣	٢	١
١١	وج ب	١	وجبت	١		١
١٢	وج د	٣٠	أجد- لَأجدنّ- تجد- لَتجدنّ- لَتجدنّهم- سَتجدنى- تجدوا- سَتجدون- تجدوه- نجد- وَجد- وُجد- فَوَجدا- وجدتّ- وجدتّم- وجدتّموهم- وجدتّها- وَ وَجدك- وُجْدكم- وجدنا- وجدناه - وجدناها- وجدها- وجدوا- يجد- يجدك- يجده- يجدوا- يجدون- يجدونه	١٠٧	٥٢	٥٥
١٣	وج س	١	أوجس	٣	٣	
١٤	وج ف	٢	أوجفتم- واجفة	٢	١	١
١٥	وج ل	٤	توجل- وجلت- وجلة- وجلون	٥	٣	٢
١٦	وج هـ	١٤	توجّه- وجه- وجّهت- وجهة- وجهك- وجهه- وجهها- وجهى- وجوه- وجوهًا- وجوهكم- وجوههم- وجيهًا- يوجّهة	٧٨	٤٣	٣٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٧	وح د	٥	واحدًا- واحد- واحدة- وحدهُ- وحيدًا	٦٨	٤٨	٢٠
١٨	وح ش	١	ٱلوحوش	١	١	
١٩	وح ى	١٦	أوحَى- أوحِى- أوحيت- أوحينا- نوحى- نوحيه- نوحيها- وحى- وَحْيًا- وحينا- وحيه- يوح- لَيوحون- يُوحَى- يُوحِى- فَيوحَىَ	٧٨	٦٤	١٤
٢٠	ود د	١٢	تودّ- تودّون- مودّة- وَدَّ- وَدًّا- وُدًّا- ودّت- ودّوا- ودود- يوادّون- يودّ- يودّوا	٢٩	٩	٢٠
٢١	ود ع	٤	دَعْ- مستودع- مستودعها- ودّعك	٤	٣	١
٢٢	ود ق	١	ٱلودق	٢	١	١
٢٣	ود ى	٥	أودية- أوديتهم- دية- واد- واديًا	١٢	٧	٥
٢٤	وذ ر	٢٢	تذر- تَذرُنّ- تذرنى- تذرهم- تذرون- فَتذروها- وَذَرِ- ذرنا- ذرنى- ذرهم- ذروا- ذرونا- ذرونى- ذروه- ذروها- نذر- وَنَذرهم- لِيَذر- وَ يذرک- فَيذرها- وَ يَذرهم- يَذرون	٤٥	٣٤	١١
٢٥	ورث	٢٤	أورثتموها- أورثكم- أورثنا- أورثناها- أورثوا- ٱلتّراث- ترثوا- ميراث- نرث- نرثه- نورث- ٱلوارث- ٱلوارثون- ٱلوارثين- ورث- ورثة-	٣٥	٢٦	٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			ورثه- ورثوا- يرث- يرثنى- يرثها- يرثون- يورث- يورثها			
٢٦	ورد	١١	فأوردهم- الموارد- واردها- واردهم- واردون- ورد- الورد- وردًا- وردة- وردوها- الوريد	١١	٩	٢
٢٧	ورق	٣	ورق- ورقة- بورقكم	٤	٤	
٢٨	ورى	١٥	فأوارى- توارت- تورون- فألموريات- وراء- وراءكم- ورائكم- وراءه- ورائه- وراءهم- ورائهم- ورائى- ووريَ- يتوارى- يوارى	٣٢	٢٠	١٢
٢٩	وزر	١٢	أوزار- أوزارًا- أوزارها- أوزارهم- تزر- وازرة- وزر- وزر- وزرًا- وزرك- وزيرًا- يزرون	٢٧	٢٦	١
٣٠	وزع	٢	أوزعنى- يوزعون	٥	٤	١
٣١	وزن	٨	وزنوا- الموازين- موازينه- موزون- الميزان- الوزن- وزنًا- وزنوهم	٢٣	١٧	٦
٣٢	وسط	٥	أوسط- أوسطهم- وسطًا- وسطن- الوسطى	٥	١	٤
٣٣	وسع	١١	سعة- سعته- الموسع- لموسعون-	٣٢	١١	٢١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			واسعًا- واسع- واسعة- وَسِع- وسعَت- وسعْت- وسعها			
٣٤	وس ق	٢	ٱتّسق- وسق	٢	٢	
٣٥	وس ل	١	ٱلوسيلة	٢		٢
٣٦	وس م	٢	لِلمتوسمين- سَنسمه	٢	٢	
٣٧	وس ن	١	سِنة	١		١
٣٨	وس وس	٤	توسوس- ٱلوسواس- وسوس- يوسوس	٥	٥	
٣٩	وش ى	١	شِيَةَ	١		١
٤٠	وص ب	٢	واصبًا- واصب	٢	٢	
٤١	وص د	٢	مؤصدة- بِٱلوصيد	٣	٣	
٤٢	وص ف	٤	تصف- تصفون- وصفهم- يصفون	١٤	١٤	
٤٣	وص ل	٧	تصل- وصّلنا- وصيلة- يصل- يَصِلوا- يصلون- يوصَل	١٢	٦	٦
٤٤	وص ى	١٣	وَأوصانى- تواصوا- توصون- توصية- موص- وصّاكم- وصّى- وصيّة- وصّينا- يوصّى- يوصِى- يوصيكم- يوصين	٣٢	١١	٢١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٤٥	وضع	١٧	لَأوضعوا- تضع- تضعوا- تضعون- مواضعه- موضوعة- نضع- وَضَع- وُضِع- وضعت- وضعته- وضعتها- وضعْتها- وضعنا- وضعها- يضع- يضعن	٢٦	٨	١٨
٤٦	وضن	١	موضونة	١	١	
٤٧	وطأ	٦	تطؤُها- تطؤُهم- موطئًا- وَطْئًا- يطؤُن- لِيواطؤُا	٦	١	٥
٤٨	وطر	١	وطرًا	٢		٢
٤٩	وطن	١	مواطن	١		١
٥٠	وعد	٤٢	أتعداننى- تعدنا- تواعدتّم- تواعدوهنّ- توعَدون- توعِدون- عِدهم- موعدًا- موعد- موعدة- موعدك- موعدكم- موعده- موعدهم- موعدى- ٱلموعود- ٱلميعاد- نَعِدهم- واعدنا- واعدناكم- وعَد- وَعْد- وُعد- وعدًا- وعدتكم- وعدتّنا- وعدتّهم- وعدك- وعدكم- وَعَدنا- وُعِدنا- وعدناه- وعدناهم- وعده- وعدها- وعدوه- ٱلوعيد- وعيد(ى)- يعد- يعدكم- يعدهم- يوعدون	١٥١	١١١	٤٠
٥١	وعظ	١٣	أعظك- أعظكم- تعظون- توعظون-	٢٥	١٠	١٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			عِظْهم- فَعِظوهنّ- موعظة- ٱلواعظين- أوَعظت- يعظكم- يعظه- يوعظ- يوعظون			
٥٢	وع ى	٦	فَأوعى- بِأوعيتهم- تعيها- واعية- وعاء- يوعون	٧	٧	
٥٣	وف د	١	وفدًا	١	١	
٥٤	وف ر	١	موفورًا	١	١	
٥٥	وف ض	١	يوفضون	١	١	
٥٦	وف ق	٤	توفيقًا- توفيقى- وفاقًا- يوفّق	٤	٢	٢
٥٧	وف ى	٣٧	فَأوف- أوف- أوفوا- أوفَى- أوفَى- ٱلأوفى- أوفِى- تتوفّاهم- توفّاهم- توفّته- توفّتهم- توفّنا- توفّنى- توفّون- توفّى- توفّيتنى- متوفّيك- ٱلموفون- لَموفّوهم- نتوفّينّك- نُوفّ- فَوفّاه- وفّى- وفّيت- يتوفّاكم- يتوفّاهنّ- يُتوفّون- يتوفّونهم- يَتوفّى- يُتوفّى- يستوفون- يوفّ- وَلْيوفوا- يوفون- يوفّى- لَيوفّينّهم- يوفّيهم	٦٦	٣٣	٣٣
٥٨	وق ب	١	وقب	١	١	
٥٩	وق ت	٩	أقّتت- مواقيت- موقوتًا- ميقات-	١٣	١١	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			ميقاتًا- لِميقاتنا- ميقاتهم- ٱلوقت- لِوَقتها			
٦٠	وق د	٩	ٱستوقد- فَأوقد- أوقدوا- توقدون- ٱلموقدة- وقود- وقودها- يوقد- يوقدون	١١	٤	٧
٦١	وق ذ	١	ٱلموقوذة	١		١
٦٢	وق ر	٥	وَتوقّروه- وقارًا- وَقْرًا- وقر- وِقرًا	٩	٨	١
٦٣	وق ع	١٠	تقع- فَقَعوا- بِمواقع- مواقعوها- واقع- ٱلواقعة- وقع- وقعت- لِوقعتها- يوقع	٢٤	٢١	٣
٦٤	وق ف	٣	قِفوهم- موقوفون- وقفوا	٤	٤	
٦٥	وق ى	٣٥	ٱتّق- أتقاكم- ٱتّقوا- ٱتّقُوا- ٱتّقون- ٱتّقوه- ٱلأتقى- ٱتّقى- ٱتّقيتنّ- ٱتّقين- تتّقوا- تتّقون- تق- تقاة- تقاته- تقواها- تقواهم- ٱلتّقوى- تقيًّا- تقيكم- قنا- قهم- قُوا- ٱلمتّقون- ٱلمتّقين- واق- وقانا- وقاه- وقاهم- يتّق- يتّقه- فَليتّقوا- يتّقون- يتّقى- يوق	٢٥٨	١١١	١٤٧
٦٦	وك أ	٥	أتوكّأ- متّكأً- متّكئون- متّكئين- يتّكئُون	١١	٨	٣
٦٧	وك د	١	توكيدها	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٦٨	وكز	١	فَوَكزه	١	١	
٦٩	وكل	١٣	توكّل- توكّلت- توكّلنا- توكّلوا- ٱلمتوكّلون- ٱلمتوكّلين- نتوكّل- وكّل- وكّلنا- وكيلاً- وكيل- يتوكّل- يتوكّلون	٧٠	٤٤	٢٦
٧٠	ولج	٤	تولج- وليجة- يلج- يولج	١٤	٤	١٠
٧١	ولد	٣١	ءَألِدُ- ٱلأولاد- أولادًا- أولادكم- أولادهم- أولادهنّ- مولود- والد- ٱلوالدات- ٱلوالدان- والدة- والدتك- والدتى- والده- والدىّ- والديك- ٱلوالدين- والديه- وَلد- وُلد- ولدًا- ولد- ٱلولدان- ولدتّ- ولدنهم- ولده- ولدها- وليدًا- يَلِد- يلدوا- يولد	١٠٢	٥٠	٥٢
٧٢	ولى	٦٠	أولَى- أولياء- أولياؤُكم- أوليائكم- أولياءَهُ- أولياؤُه- أولياؤُهم- أوليائهم- ٱلأوليان- تتولّوا- تولّ- تولّاه- تَوَلّوا- تَولّوا- تُولّوا- تولّون- تَوَلّوهم- تُولّوهم- تولّى- تولّيتم- موالى- مواليكم- مولاكم- مولانا- مولاه- مولاهم- ٱلمولى- مولّيها- نُولّه- نولّى- فَلَنُولّينّك- وال- فَوَلّ- ولّاهم- ٱلولاية- ولايتهم- ولّوا- فَولّوا- ولّى- وليًّا- ولِىّ- لَولّيت- ولّيتم- وليّكم-	٢٣٢	١٠١	١٣١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			وليّنا- وليّه- وليّهم- وليّهما- وليّى- يتولّ- يتولّهم- يتولّوا- يتولّون- يتولّونه- يتولّى- يلونكم- ليولّنّ- يولّهم- يولّوكم- يولّون			
٧٣	ون ى	١	تَنِيًا	١	١	
٧٤	وهـ ب	٧	لِأهب- هَبْ- ٱلوهّاب- وهب- وهبت- وهبنا- يهب	٢٥	٢١	٤
٧٥	وهـ ج	١	وهّاجًا	١	١	
٧٦	وهـ ن	٧	أوهن- تهنوا- موهن- وَهَن- وهنًا- وَهْن- وهنوا	٩	٤	٥
٧٧	وهـ ى	١	واهية	١	١	
٧٨	وَىْ (وى ك أن)	٢	وَيْكَأنّ- وَيْكَأنّهُ	٢	٢	
٧٩	وى ل	٦	و يل- و يلتنا- و يلتى- و يلك- و يلكم- و يلنا	٤٠	٣٤	٦
	المجموع	٦٢٠		١٨٦٥	١٠٦١	٨٠٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١	ى أ س	٩	آستيئس- آستيئسوا- تيأسوا- يئس- يؤُسًا- يَؤُس- يئِسن- يئسوا- ييأس	١٣	٨	٥
٢	ى ب س	٣	يابس- يابسات- يبسًا	٤	٤	
٣	ى ت م	٤	آليتامى- آليتيم- يتيمًا- يتيمين	٢٣	٧	١٦
٤	يثرب (ى ث ر ب)	١	يثرب	١		١
٥	ى ج ج	١	يأجوج	٢	١	١
٦	ى د ى	١٨	أيدٍ- أيدى- أيديكم- أيدينا- أيديهم- أيديهما- أيديهنّ- يد- يدا- يداك- يداه- يدك- يده- يَدَى- يَدِى- يَدىَّ- يديه- يديها	١٢٠	٥٧	٦٣
٧	يَس (ى س)	١	يَس	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٨	ى س ر	١٦	ٱستيسر- تيسّر- ٱلميسر- ميسرة- ميسورًا- نيسّرك- فَسنيسّره- ٱليُسر- يسّر- يُسرًا- يسّرنا- يسّرناه- يسّره- لِليسرى- يسيرًا- يسير	٤٤	٢٤	٢٠
٩	ى س ع (اليسع)	١	ٱليسع	٢	٢	
١٠	يوسف (ى س ف)	١	يُوسُف	٢٧	٢٦	١
١١	يعقوب (ى ع ق)	١	يعقوب	١٦	١٠	٦
١٢	يعُوق (ى ع ق)	١	يعُوق	١	١	
١٣	يغُوث (ى غ ث)	١	يغُوث	١	١	
١٤	ى ق ت (ى ا ق و ت)	١	ٱلياقوت	١		١
١٥	ى ق ط ن (ى ق ط ى ن)	١	يقطين	١	١	
١٦	ى ق ظ	١	أيقاظًا	١	١	
١٧	ى ق ن	٩	وَٱستيقنتها- توقنون- بِمستيقنين- موقنون- موقنين- لِيستيقن- ٱليقين- يقينًا- يوقنون	٢٨	٢٣	٥
١٨	ى م م	٢	تيمّموا- ٱلْيَمّ	١١	٨	٣
١٩	ى م ن	٩	ٱلأيمان- أيمانكم- أيمانهم-	٧١	٤٠	٣١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			أيمانهنّ- ٱلأيمن- ٱلميمنة- ٱليمين- يمينک- بِيمينه			
٢٠	ى ن ع	١	ينعه	١	١	
٢١	يونس (ى ن س)	١	يونُس	٤	٣	١
٢٢	ى هـ د (ى هـ و د)	٢	ٱليهود- يهوديًّا	٩		٩
٢٣	ى و م	٩	أيّام- أيّامًا- ٱليوم- يومًا- يومَئذ- يومئذ- يومكم- يومهم- يومين	٤٧٥	٣٤٣	١٣٢
المجموع		٩٤		٨٥٧	٥٦٢	٢٩٥

جدول رقم ١٧ - إحصاء الكلمات المشتقّة من كل باب حسب الترتيب التنازلى

التسلسل	الباب	عدد موادّها	عدد مشتقّاتها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	الهمزة	٨٨	٨٧١	٨٣٢٨	٤٠٨٠	٤٢٤٨
٢	القاف	٨٢	٦٦٣	٤٠٨٧	٢٥٦٨	١٥١٩
٣	الكاف	٦٥	٤٨٢	٣٨٩٠	٢٣٣٠	١٥٦٠
٤	العين	١٠٨	٨٠٩	٣٧٨٧	٢١٨١	١٦٠٦
٥	الراء	٩٠	٦٦٩	٣٢٩٤	٢٠٩٦	١١٩٨
٦	النون	١١٠	٧٧٩	٢٩٣٨	١٦١٧	١٣٢١
٧	الباء	٩٠	٦٣٣	٢٤٨٢	١٤١١	١٠٧١
٨	السين	١١٥	٦٩٦	٢٤٥٩	١٥٨١	٨٧٨
٩	الحاء	١٠٢	٦٤٢	٢١٧٥	١١٦٦	١٠٠٩
١٠	الواو	٧٩	٦٢٠	١٨٦٥	١٠٦١	٨٠٤
١١	الجيم	٧٢	٤٠٠	١٧٧٨	١٢٠٣	٥٧٥
١٢	الميم	٨٠	٤٥٧	١٧٦٩	١٠٧٧	٦٩٢
١٣	الشين	٦٤	٣٤٠	١٦٠١	٩٦٦	٦٣٥
١٤	الخاء	٧١	٥٤٥	١٥٩١	٩٥٠	٦٤١
١٥	الصاد	٦٤	٤١٢	١٢٤٧	٧٠٧	٥٤٠
١٦	الفاء	٧٤	٤١٧	١٢٠٣	٦٨٩	٥١٤
١٧	الدال	٤٨	٢٩١	١٠٣٤	٦٤٩	٣٨٥
١٨	الغين	٥٠	٢٨٥	٩٠١	٥٠٧	٣٩٤
١٩	اللام	٥٩	٢٧٠	٨٧٠	٥٧٥	٢٩٥
٢٠	الياء	٢٣	٩٤	٨٥٧	٥٦٢	٢٩٥
٢١	الذال	٢٣	١٨٩	٦٦٧	٤٤٢	٢٢٥
٢٢	الهاء	٥٣	٢١٧	٦٦٦	٤٢٤	٢٤٢
٢٣	التاء	٢٣	١٨٨	٥٦٩	٢٨٧	٢٨٢
٢٤	الطاء	٤١	٢٤٥	٥٥٦	٢٧٨	٢٧٨
٢٥	الظاء	٧	١٢٠	٤٨٢	٣١٠	١٧٢
٢٦	الضاد	٢٥	١٧١	٤٥٥	٢٩١	١٦٤
٢٧	الزاى	٤٢	١٨٨	٤١٣	٢٣٢	١٨١
٢٨	الثاء	٢٣	١٠١	٢٥٣	١٤٣	١١٠
المجموع		١٧٧١	١١٧٩٤	٥٢٢١٧	٣٠٣٨٣	٢١٨٣٤

فهرس الألفاظ المختلف فی موادّها

تهیهٔ این مجموعه صرفاً برای سهولت اطّلاع خوانندگان از نظرات متفاوت صاحبان معاجم در بارهٔ موادّ بعضی الفاظ است؛ لذا این ارائه- با توجّه به آن که بعضی از اقوال ذکرشده غیر صحیح است- به هیچ عنوان به معنای تأیید همهٔ نظراتِ آمده نیست، و مختار ما همان است که در بخش «**فهرس الموادّ والألفاظ القرآنیّة**» و همچنین بخش الفاظ معجم حاضر (**مجلّدات دوّم و سوّم**) آورده ایم.

***

******

***

إنّ الهدف من إعداد هذه النّماذج هو: مجرد وقوف القارئ على وجهات النّظر المتفاوتة لأصحابها حيال بعض موادّ الألفاظ، لذلک فإنّ عرض هذه النّماذج لايعنی أنّها تتّفق مع وجهة نظرنا، مع أنّ بعضها غير صحيح البتة. بل إنّ وجهة نظرنا هی ما أثبتناه فی «**فهرس الموادّ والألفاظ القرآنيّة**» وكذلک فی حقل الألفاظ التی تضمّنها المعجم فی **المجلّدين الثّانی والثّالث.**

الأسماء المختصرة للكتب

اسم الكتاب	الاسم المختصر
معجم ألفاظ القرآن الكريم	معجم ألفاظ
المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم	المعجم المفهرس
المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته	المرشد
فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن	فتح الرّحمن
معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة	معجم الألفاظ و الأعلام
الموسوعة القرآنيّة الميسّرة ج ٣	الموسوعة القرآنيّة ٣
الموسوعة القرآنيّة الميسّرة ج ٥	الموسوعة القرآنيّة ٥
تحفة الأريب بما فى القرآن من الغريب	تحفة الأريب
معجم غريب القرآن مستخرجاً من صحيح البخارى	معجم غريب القرآن
نجوم الفرقان فى أطراف القرآن	نجوم الفرقان

فهرس الألفاظ المختلف فى موادّها

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		باب الهمزة	
١	أدّوا	أدى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
		أ د د	نجوم الفرقان
٢	آلاء	أ ل و- أ ل ى	معجم الفاظ
		أ ل ى	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		أ ل و	الموسوعة القرآنية ٥
		أ ل ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٣	يأتل- يؤلون- يألونكم *	أ ل و- أ ل ى	معجم الفاظ
		أ ل و	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		أ ل ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان *
		آ ل ى	نجوم الفرقان
٤	آناء	أ ن و	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٥
		أ ن ى	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		أنا	تحفة الأريب
٥	أهْلَكَ	أهـل	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
	١١ : ٤٠		
	٢٣ : ٢٧		
		هـل ك	نجوم الفرقان
٦	آل	أول	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- معجم الالفاظ والاعلام- تحفة الأريب
		آل	نجوم الفرقان
٧	أولُوا- أوْلى- أولات	أول	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- الموسوعة القرآنية ٣
		أول و	معجم الالفاظ والاعلام
		أول وا	نجوم الفرقان
٨	أولاء- أولئك- أولئكم	أول اء	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣- نجوم الفرقان
		أول	المعجم المفهرس
٩	هؤُلاء	أول اء	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣
		أول	المعجم المفهرس
		هَؤُلَآءِ	نجوم الفرقان
١٠	آلآن	أون	معجم الفاظ- المرشد- الموسوعة القرآنية ٣
		آى ن	المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام
		أان (أون)	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
١١	أواه	أوه	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		آه	نجوم الفرقان
١٢	آلأيد- أيْدٍ	أ ى د	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ى د ى	نجوم الفرقان
		باب الباء	
١	بِدارًا	ب د ر	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ب دارا	معجم الالفاظ والاعلام
٢	أباريق	ب ر ق	المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
		أ ب ر ى ق	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣- نجوم الفرقان
٣	إستبرق	ب ر ق	المعجم المفهرس- المرشد- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		إ س ت ب ر ق	معجم الفاظ- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣- نجوم الفرقان
٤	إبليس	ب ل س	المعجم المفهرس- المرشد- معجم الالفاظ والاعلام
		أ ب ل س	نجوم الفرقان
٥	مبلسون- مبلسين- يبلس	ب ل س	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		أ ب ل س	نجوم الفرقان
٦	آبتلاه- آبتلوا- آبْتَلَى- آبْتُلي- بلاء- بلونا-	ب ل و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- الموسوعة القرآنية ٥
	بلوناهم- تبلوا- لتبلونّ- تبلى- مبتليكم- لَمبتلين-	ب ل و- ب ل ى	المرشد
	نبتليه- نبلوا- نبلوكم- لنبلونّكم- لِنبلوهم- نبلوهم- ليبتلي- ليبتليكم- ليبلوا-	ب ل ى- ب ل ا	نجوم الفرقان
	ليبلوكم- يبلوكم- ليبلونّكم- ليبلوني- ليُبلى	ب ل ا	معجم الالفاظ والاعلام
٧	يَبْلى	ب ل ى	معجم الناظ
		ب ل و	المرشد- الموسوعة القرآنية ٥
		ب ل ا	معجم الالفاظ والاعلام
		باب التّاء	
١	آلتّابوت	ت ا ب و ت	معجم الفاظ- المعجم المفهرس

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ت ب ت- ت ب هـ	معجم الالفاظ والاعلام
		ت ب ت	المرشد
		ت ب ى	الموسوعة القرآنية ٥
٢	ٱلتّنور	ت ن ور	معجم الفاظ- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣- نجوم الفرقان
		ت ن ر	المرشد- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
٣	ٱلتّوراة	ت ورات	معجم الفاظ- المعجم المفهرس
		ت ور	المرشد- الموسوعة القرآنية ٥
		ورى	تحفة الأريب
		باب الثّاء	
١	ثُبات	ث ب ى	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣- تحفة الأريب
		ث ب و	المعجم المفهرس
		ث ب ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ث ب ت	المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان
٢	فأثَرن	ث ور	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
		أ ث ر	المرشد- فتح الرحمن- نجوم الفرقان
٣	ثُيّبات	ث ى ب	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ث و ب	معجم الالفاظ والاعلام
		باب الجيم	
١	الجواب ١٣:٣٤	ج ب ى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ج ب ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ج و ب	المرشد- فتح الرحمن
		ج ا ب (ج و ب)	نجوم الفرقان
٢	جاثية- جثيًا	ج ث و- ج ث ى	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣
		ج ث و	المرشد- فتح الرحمن- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ج ث ى	الموسوعة القرآنية ٥
		ج ث ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٣	جزءًا- جزءٌ	ج ز أ	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرانية ٥- معجم غريب القرآن
		ج ز ى	المرشد- فتح الرحمن
		ج ز ا	نجوم الفرقان
٤	جفاء	ج ف أ	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان- معجم غريب القرآن
		ج ف و	تحفة الأريب
٥	تتجافى	ج ف ا	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ج ف و	المعجم المفهرس- المرشد
		ج ف ى	الموسوعة القرآنية ٥
٦	تجلّى- ألجلاء- جلّاها- يجلّيها	ج ل ا	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ج ل و-ج ل ى	المرشد
		ج ل و	فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣- تحفة الأريب
		ج ل ى	الموسوعة القرآنية ٥
		باب الحاء	
١	تحرّوا	ح رى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- معجم الالفاظ والاعلام
		ح رو	الموسوعة القرآنية ٥
		ح رر	فتح الرحمن- نجوم الفرقان
٢	حلّوا	ح ل ى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ح ل ل	نجوم الفرقان
٣	يحموم	ح م م	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		يحموم	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
٤	ٱلحناجر	ح ن ج ر	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان- تحفة الأريب
		حنجرة	معجم الالفاظ والاعلام
٥	متحيّزًا	ح و ز	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		ح ى ز	المرشد- فتح الرحمن
		ح ا ز (ح ى ز)	نجوم الفرقان
		باب الخاء	
١	خبت	خ ب و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- تحفة الأريب
		خ ب ى	الموسوعة القرآنية ٥
		خ ب ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		خ ب ت	المرشد
٢	ٱلخرطوم	خ ر ط م	معجم الفاظ- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية- نجوم الفرقان
		خرطوم	معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣
٣	فخلّوا	خ ل و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		خ ل ل	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
٤	ٱلخنازير	خ ن ز ر	معجم الفاظ ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ الموسوعة القرآنية ٥
		خنزير	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
		باب الدّال	
١	دحاها	د ح و ـ ى	معجم الفاظ
		د ح و	المرشد ـ فتح الرحمن ـ تحفة الأريب ـ معجم غريب القرآن
		د ح ا	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
		د ح ى	الموسوعة القرآنية ٥
٢	دسّاها	د س و	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ معجم غريب القرآن
		د س ى	المرشد ـ فتح الرحمن
		د س ا	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
		د س س	تحفة الأريب
٣	فأدلى ـ تدلوا ـ تدلّى ـ فدلّاهما دلّوه	د ل و	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ تحفة الأريب
		د ل ى	الموسوعة القرآنية ٥
		د ل ا	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
٤	دم ـ دمًا ـ ٱلدّماء ـ دماءكم دماؤها	د م ى	معجم الفاظ ـ معجم الالفاظ والاعلام
		د م و	المرشد ـ فتح الرحمن ـ الموسوعة القرآنية ٥
		دمٌ	نجوم الفرقان
٥	بدينار	د ن ر	معجم الفاظ ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ الموسوعة القرآنية ٥

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		دينار	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٦	أدنى - دان- دانية- دنا- ألدّنيا- يدنين	دنو	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد-فتح الرحمن- معجم غريب القرآن
		دنى	الموسوعة القرآنية ٥
		دنا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٧	تداينتم -دِين- ألدّين -دَين- دينًا- دينكم- دينه- دينهم- دينى -لمدينون- مدينين -يدينون	دين	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		دون	فتح الرحمن
		دان (دين)	نجوم الفرقان
	باب الذّال		
١	اذكر- مذكر	ذكر	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ذكر	نجوم الفرقان
٢	ذكّيتم	ذكى	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥
		ذكا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ذكو	تحفة الأريب
	باب الرّاء		
١	أربى -رابيًا -رابية -ربًا- ربت- ألرّبوا- ربوة-	ربو	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن-

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
	ربيّانى - نُربّک - يربوا - يربى		الموسوعة القرآنية ٣
		ر ب ى	الموسوعة القرآنية ٥
		ر ب ا	معجم الالفاظ والاعلام - نجوم الفرقان
٢	رحيق	ر ح ق	معجم الفاظ - المرشد - فتح الرحمن - معجم الالفاظ والاعلام - الموسوعة القرآنية ٥ - تحفة الأريب - معجم غريب القرآن
		رحيق	نجوم الفرقان
٣	رخاء	ر خ و - ى	معجم الفاظ
		ر خ ى	المرشد - فتح الرحمن - نجوم الفرقان
		ر خ ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ر خ و	الموسوعة القرآنية ٥ - تحفة الأريب - معجم غريب القرآن
٤	أرساها - راسيات - رواسى - مرساها	ر س و	معجم الفاظ - المرشد - فتح الرحمن - معجم غريب القرآن
		ر س ى	الموسوعة القرآنية ٥
		ر س ا	معجم الالفاظ والاعلام - نجوم الفرقان
٥	ٱلتّراقى	ر ق و - ت ر ق	معجم الفاظ
		ر ق و	الموسوعة القرآنية ٣
		ر ق ى	المعجم المفهرس - المرشد - فتح الرحمن - الموسوعة القرآنية ٥
		ر ق ى - ت ر ق	معجم الالفاظ والاعلام
٦	رمّان	ر م ن	معجم الفاظ - المرشد - فتح الرحمن - الموسوعة القرآنية ٥ - معجم غريب القرآن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		رمّان	معجم الالفاظ والاعلام-نجوم الفرقان
٧	تريحون- رواحها- روحَ- روح روج- روحًا- روحنا- روحه- روحى- الرياح- ريح- ريحًا- ريحان- ريحكم*	روح-ريح	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥-تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		راح (روح)	المرشد
		ريح*	نجوم الفرقان
٨	أراد- أرادا- أرادنى- أرادوا- أردتَّ-أردتّم-أردن-أردنا- أردناه- أريدَ- أريدُ- تراود- تردن- تريد- تريدون- راودتنّ- راودتنى- راودتْه- راودتُّه- راودوه- رويدًا- سنراود- نريد- يراد- يرد- يرد ك- يردن- يريد- يريدا- يريدان- يريدوا- يريدون	رود	معجم الفاظ-المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥
		رود- ردى	المرشد
		راد (رود)	نجوم الفرقان
٩	أرتاب- أرتابت- أرتابوا- أرتبتم- ترتابوا- ريب- ريبة- ريبهم- مرتاب- مريب - يرتاب- يرتابوا	ري ب	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		روب-ر ى ب	المرشد
		روب	فتح الرحمن
		راب	نجوم الفرقان
		باب الزّاى	
١	مزجاة- يزجى	زج و	معجم الفاظ- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		زج ى	المرشد- الموسوعة القرآنية ٥
		زج ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٢	أزكى- تزكّوا- تزكّى- تزكّى- تزكّيهم- ٱلزّكاة- زكّاها- زكى- زكيًّا- زكيّة- يتزكّى- يزكّون- يَزّكّى- يُزكّى- يزكّيكم- يزكّيهم	زك و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		زك و- زك ى	المرشد
		زك ى	الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان
		زك ا	معجم الالفاظ والاعلام
٣	زلقًا- ليزلقونك	زل ق	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- معجم الالفاظ والاعلام- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		زل ف	نجوم الفرقان
٤	زالت	زى ل	معجم الفاظ- المعجم المفهرس

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		زول	المرشد- فتح الرحمن
		زال (زول)	نجوم الفرقان
		باب السّين	
١	فاستبقوا	س ب ق	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ب ق ى	نجوم الفرقان
٢	سجى	س ج و	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		س ج ى	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٣	سدًى	س د ى	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
		س د و	المرشد- فتح الرحمن
		س د ا	نجوم الفرقان
٤	أسرِ- أَسْرَى- سَرِيًّا	س رو- س رى	معجم الفاظ
	يَسْرِ	س رى	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		س رو- ى	الموسوعة القرآنية ٣
٥	أساطير	س ط ر	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		أساطير	معجم الفاظ
٦	سلسبيلًا	س ل س ب ل	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
		سلسبيل	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٧	ٱلسَّلوى	س ل و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		س ل ى	الموسوعة القرآنية ٥
		س ل ا	نجوم الفرقان
٨	ٱسم- بسم- أسماء- أسمائه- أسمائهم- ٱسمه- تسمى- تسمية- ٱلسّماء- سمّاكم- ٱلسّموات- سمّوهم- سميًّا- سمّيتموها- سمّيتها- مسمًّى- لَيسمّون	س م و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد فتح الرحمن
		س م ى	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
			الموسوعة القرآنية ٥
٩	سندس	س ن د س	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان- تحفة الأريب
		س ن س	المعجم المفهرس
١٠	ساق ٦٨ : ٤٢	س وق	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		س ق ى	نجوم الفرقان
١١	سائبة	س ى ب	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		س و ب	نجوم الفرقان
		باب الشّين	
١	أشتاتًا- شتّى	ش ت ت	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ش ت ى	الموسوعة القرآنية ٥
٢	الشّتاء	ش ت و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن
		ش ت ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ش ت ى	الموسوعة القرآنية ٥
٣	شرذمة	ش ر ذ م	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		شرذمة	نجوم الفرقان
٤	شفتين	ش ف ه	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥-

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
			نجوم الفرقان
		ش ف ة	المرشد
٥	شفا	ش ف و	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣- تحفة الأريب - معجم غريب القرآن
		ش ف ى	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام
		ش ف ا	نجوم الفرقان
٦	أشقاها- الأشقى- تشقى- شَقُوا- شقوتنا- شقيًّا- شقى- يشقى	ش ق ى	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣
		ش ق و	المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥
		ش ق ا	نجوم الفرقان
٧	أشكو- تشتكى- كمشكاة	ش ك و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ش ك ى	الموسوعة القرآنية ٥
		ش ك ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٨	آشمأزت	ش م أ ز ش م ز	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣ المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام - نجوم الفرقان - تحفة الأريب
		ش م أ ز- ش م ز	معجم غريب القرآن
٩	آشتهت- تشتهى- تشتهيه- الشّهوات- شهوة- يشتهون	ش ه و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ش هـ ى	الموسوعة القرآنية ٥
		ش هـ ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		باب الصّاد	
١	صرصرًا- صرصر	ص ر ر	معجم الفاظ- تحفة الأريب
		ص ر ص ر	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان- معجم غريب- القرآن
٢	لتصغى- صغت	ص غ ا	معجم الفاظ- نجوم الفرقان
		ص غ و	المرشد- فتح الرحمن- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن- الموسوعة القرآنية ٥
		ص غ ى	معجم الالفاظ والاعلام
		ص غ و ى	الموسوعة القرآنية ٣
٣	آصطفاك- آصطفاه- أصطفى- أصطفى- آصطفيتك- آصطفينا- آصطفيناه- أصفاكم- آلصّفا- صفوان- آلمصطفين- مصفًّى- يصطفى	ص ف ا	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ص ف ى	الموسوعة القرآنية ٥
		ص ف و	المرشد- فتح الرحمن- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
٤	فصرهنّ	ص ور	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
		ص ا ر (ص ور)	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ص ى ر	تحفة الأريب
		باب الضّاد	
١	ٱلضّأن	ض أن	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
		ضَائِنٌ	نجوم الفرقان
٢	يُضاهئون	ض هـ ى- ض هـ أ	معجم الفاظ
		ض هـ أ	المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥
		ض هـ ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ض هـ ى	نجوم الفرقان
		ض هـ و	معجم غريب القرآن
٣	ضير	ض ور- ض ى ر	معجم الفاظ
		ض ى ر	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
		ض ا ر	نجوم الفرقان
٤	ضيزى	ض أ ز ض و ز ض ى ز	معجم الفاظ
		ض ى ز	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ض ا ز	نجوم الفرقان
		ض و ز	تحفة الأريب
		باب الطّاء	
١	طحاها	ط ح ا (وى)	معجم الفاظ
		ط ح و	المرشد- فتح الرحمن- معجم غريب القرآن- الموسوعة القرآنية ٥
		ط ح و ى	الموسوعة القرآنية ٣
		ط ح ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ط ح ى	نجوم الفرقان
٢	طريًّا	ط ر ى- و	معجم الفاظ
		ط ر ى	المرشد- معجم الالفاظ والاعلام
		ط ر و ى	الموسوعة القرآنية ٣
		ط ر أ	فتح الرحمن- نجوم الفرقان
٣	أطغى- أطغيته- تطغوا-	ط غ و ى	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣
	ٱلطّاغوت□- طاغون- بٱلطّاغية*	ط غ ى	المعجم المفهرس- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام
	طاغين- طغوا- بطغواها□*		
	طغى* - طغيانًا- طغيانهم-	ط غ و*	المرشد- تحفة الأريب- فتح الرحمن*
	يطغى	ط غ ى- ط غ ا	نجوم الفرقان
		ط غ و□ ط غ ى*	معجم غريب القرآن
٤	ٱطمأنّ- ٱطمأننتم- ٱطمأنّوا-	ط م ن	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣- نجوم الفرقان- تحفة الأريب
	تطمئنّ- مطمئنّ- مطمئِنّة- مطمَئنّين- لِيطمئنّ		
		ط م أن	الموسوعة القرآنية ٥

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
٥	طوبى	ط و ب- ط ى ب	معجم الفاظ
		ط ى ب	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ط و ب	الموسوعة القرآنية ٣
		ط اب (ط ى ب)	نجوم الفرقان
٦	طائف	ط و ف	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ط اف (ط و ف)	نجوم الفرقان
		باب العين	
١	تعثوا	ع ث ا	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ع ث و	المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
٢	عاد	ع د و	معجم الفاظ
	٢ : ١٧٣		
	٦ : ١٤٥	ع اد (ع و د)	نجوم الفرقان
	١٦ : ١١٥	ع دا	معجم الالفاظ والاعلام
٣	كالعرجون	ع ر ج ون	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ع رج ن	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان- تحفة الأريب
٤	تعرى- بالعراء*	ع رى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- نجوم الفرقان- معجم غريب القرآن
		ع را	معجم الالفاظ والاعلام
		ع رو*	تحفة الأريب
٥	عسعس	ع س س	معجم الفاظ
		ع س ع س	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان- تحفة- الأريب- معجم غريب القرآن
٦	عشاء- بالعشيّ- عشيًا- عشيّة يعش	ع ش ا	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ع ش و	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ع ش ى	الموسوعة القرآنية٥
٧	عصاك- عصاه- عصاى- عصيّهم	ع ص و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن
		ع ص ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ع ص ى	الموسوعة القرآنية٥
٨	أعصى- عصانى- عصوا- عصوك- عصونى- عصى- عصيًا- العصيان- عصيت- عصيتم- عصيته- عصينا-	ع ص ى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية٥- نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
	معصية- يعص- يعصون- يعصينک	ع ص ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ع ص و	المرشد
٩	عضين	ع ض هـ- و	معجم الفاظ- فتح الرحمن
		ع ض هـ- ع ض ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ع ض و	الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		ع ض هـ	الموسوعة القرآنية ٣
		ع ض ا	نجوم الفرقان
١٠	أعطوا- أعطى- أعطيناک- فتعاطى- عطاء- عطاؤنا- يُعطَوا- يُعطُوا- يعطيک	ع ط و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم غريب القرآن
		ع ط ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ع ط ى	الموسوعة القرآنية ٥
١١	ٱلعفريت	ع ف ر	معجم الفاظ- المرشد- نجوم الفرقان- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ع ف رت	فتح الرحمن
		عفريت	معجم الالفاظ والاعلام
١٢	ٱستعلى- ٱلأعلون- ٱلأعلى- تعالوا- تعالى- فتعالين- لتعلن- تعلوا- لَعال- عالياً- عالية- عالين- عاليها- عاليهم- علا- عَلَوْا- عُلُوًّا- ٱلعُلَى- ٱلعَلى- عَليًّا- ٱلعُليا- علّيون- علّيين- ٱلمتعال	ع ل و- ى	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣ المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ع ل ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
١٣	العنكبوت	ع ن ك ب	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- نجوم الفرقان
		عنكبوت	معجم الالفاظ والاعلام
١٤	عنت	ع ن ى-و	معجم الفاظ
		ع ن و	المرشد- فتح الرحمن- معجم غريب القرآن
		ع ن ى	الموسوعة القرآنية٥
		ع ن ا	نجوم الفرقان
		ع ن ت	معجم الالفاظ والاعلام- تحفة الأريب
١٥	أعيدوا- لتعودن- تعودوا- تعودون- عائدون- عاد- لعادوا- عُدتم- عُدنا- عيدا*- معاد- نعد- نعود- نعيدكم- نعيده- سَنعيدها- يعودوا- يعودون- يعيد- يعيدكم- يعيدنا- يعيده- يعيدوكم	ع ود	معجم الفاظ- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥- تحفة الأريب
		ع اد (ع ود)	نجوم الفرقان
		ع اد* (ع ى د)	نجوم الفرقان
		ع ى د*	المرشد
١٦	أعانه- فَأعينونى	ع ون	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ع ى ن	نجوم الفرقان
١٧	عيسى	ع ى س	المعجم المفهرس- المرشد
		عيسى	معجم الالفاظ والاعلام
		ع ا س (ع ى س)	نجوم الفرقان
		باب الغين	
١	غثاء	غ ث أ	معجم الفاظ - فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥
		غ ث و	المرشد- معجم غريب القرآن
		غ ث ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		غ ث ى	تحفة الأريب
٢	آغدوا- غدًا- لغد- غداءَنا- غ د و ى		معجم الفاظ
	بالغداة- غدوًا- بالغدوّ- غ د و		المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥
	غدوًّا- غدوّت- غدوّها		
		غ د ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٣	فأغرينا- لنغريتك	غ ر و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن
		غ ر ى	معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		غ ر ا	نجوم الفرقان
٤	غزى	غ ز و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن
		غ ز ى	معجم الالفاظ والاعلام
		غ ز ا	نجوم الفرقان
٥	غطاء- غطاءك	غ ط ا	معجم الفاظ- نجوم الفرقان
		غ ط و	المرشد- فتح الرحمن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		غ ط ى	معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
٦	يستغيثوا- يغاثوا	غ و ث- غ ى ث	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- الموسوعة القرآنية ٥
		غ و ث	المرشد- معجم الالفاظ والاعلام- فتح الرحمن
		غ ا ث (غ و ث)	نجوم الفرقان
		باب الفاء	
١	فئة- ٱلفئتان- فِئتكم- فِئتين	ف أ و ى	معجم الفاظ
		ف أ ى	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- معجم غريب القرآن
		ف أ و	الموسوعة القرآنية ٥
		ف أ ا	نجوم الفرقان
٢	تفتنُّوا	ف ت أ	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		فتئ	المرشد
٣	فَٱستفتهم	ف ت ى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
		ف ت ا	نجوم الفرقان
		ف ت و	تحفة الأريب
٤	فردوس	ف ر د س	معجم الفاظ- فتح الرحمن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		فردوس	معجم الالفاظ والاعلام- المرشد- الموسوعة القرآنية ٣
		ف ر د	نجوم الفرقان
٥	فرعون	ف ر ع ن	المرشد
		فرعون	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ف ر ع	المعجم المفهرس
٦	أفضى	ف ض ا	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ف ض ى	المرشد- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		ف ض و	فتح الرحمن- معجم غريب القرآن
٧	نفقه	ف ق هـ	معجم الفاظ
		ن ف ق	نجوم الفرقان
٨	فلانًا	ف ل ن	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥
		فلان	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		باب القاف	
١	قثائها	ق ث أ	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
		قِثّاء	نجوم الفرقان
٢	اُقتده- مقتدون	ق د و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣
		ق د ى	الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ق د ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٣	قرْنَ	ق ر ر	معجم الفاظ - المعجم المفهرس
		ق ر ن	نجوم الفرقان
٤	قريش	ق ر ش	المرشد
		قريش	معجم الالفاظ والاعلام
٥	قسورة	ق س ور	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣
		ق س ر	الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
٦	ٱلقسطاس	ق س ط	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣- معجم غريب القرآن
		ق س ط س	المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		قسطاس	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٧	تقشعر	ق ش ع ر	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		إق ش ع ر	نجوم الفرقان
٨	ٱلأقصا- ٱلقصوى- قصيًا	ق ص و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣- تحفة الأريب
		ق ص ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ق ص ى	الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
٩	قطمير	ق ط م ر	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		قطمير	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
١٠	قمطريرًا	ق م ط ر	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعةالقرآنية ٥- نجوم الفرقان- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ق ط ر	معجم الالفاظ والاعلام
١١	ٱلقناطير- قنطار- قنطارًا- ٱلمقنطرة	ق ن ط ر	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- تحفة الأريب
		ق ط ر	المعجم المفهرس- الموسوعة القرآنية ٥
١٢	قائلون- مقيلًا	ق ى ل	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		ق ا ل (ق و ل)	نجوم الفرقان
		باب الكاف	
١	كلتا- كلاهما	ك ل و	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣
		ك ل ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ك ل ى	المرشد
		ك ل ل	نجوم الفرقان
٢	أكاد- تكاد- كاد- كادت- كادوا- كدتّ- يكاد- يكادون- يكد	ك و د	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣
		ك ى د	الموسوعة القرآنية ٥
		ك ا د (ك و د)	نجوم الفرقان
٣	كوكب- كوكبًا- ٱلكواكب	ك ك ب	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		كوكب	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان
٤	مكان- مكانًا- مكانتكم*- مكانتهم- مكانكم- مكانه	ك و ن	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
		م ك ن*	تحفة الأريب
		ك ان (ك و ن)	نجوم الفرقان
٥	آستكانوا	ك ى ن	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
		ك ان (ك ى ن)	نجوم الفرقان
		ك ون	تحفة الأريب
		باب اللّام	
١	إلحافًا	ل ح ف	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ل ح ق	نجوم الفرقان
٢	لدى- لدىَّ- لدينا- لديه- لديهم	ل د ى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
		ل د ى- ل د ا	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
٣	ألفوا- ألفيا- ألفينا	ل ف ى	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		ل ف و	المرشد- فتح الرحمن
		ل ف ا	نجوم الفرقان
٤	لات	ل و ت	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- الموسوعة القرآنية ٣
		ل ا ت	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ل أ ت	المرشد- فتح الرحمن
٥	يَلتِكم	ل ى ت	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		و ل ت	المرشد- فتح الرحمن- نجوم الفرقان
		باب الميم	
١	مأجوج	م أ ج ج	معجم الفاظ
		م ج ج- أ ج ج	معجم الالفاظ والاعلام
		م ج ج	المعجم المفهرس- المرشد
		ماجوج	نجوم الفرقان
٢	متى	م ت أ	معجم الفاظ
		م ت ى	المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣
		م ت ا	نجوم الفرقان
٣	ٱلمجوس	م ج س	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		مجوس	نجوم الفرقان
٤	ٱلمخاض	م خ ض	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٣- تحفة الأريب
		خ وض	المرشد- فتح الرحمن- نجوم الفرقان
٥	ٱلمرجان	م ر ج ن	معجم الفاظ
		م ر ج	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥- نجوم الفرقان
٦	مرضى	م ر ض	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية٥
		ر ض ى	نجوم الفرقان
٧	ٱلمروة	م ر و	المعجم المفهرس- المرشد- نجوم الفرقان- تحفة الأريب
		المروة	معجم الالفاظ والاعلام
٨	تمسون	م س ى	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية٥
		م س و	المرشد- فتح الرحمن
		م س ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٩	مَعِين	م ع ن	معجم الفاظ- تحفة الأريب
		ع ى ن	المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية٣
		ع ا ن (ع ى ن)	نجوم الفرقان
		ع ى ن- م ع ن	المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
١٠	ميكال	م ك ل	المعجم المفهرس- المرشد
		ميكال	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
١١	ٱلملائكه- ملائكته مَلَكًا- مَلَك- ٱلملكين	م ل ك- ل أ ك	معجم الفاظ
		م ل ك	المعجم المفهرس- الموسوعة القرآنية ٥
		ل أ ك	المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣
		أ ل أ ك	نجوم الفرقان
١٢	أملَى- أملِى- أمليت- مَليًّا- نُملى	م ل و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		م ل ى	الموسوعة القرآنية ٥
		م ل ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
١٣	تملى	م ل ى	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٥
		م ل و	المرشد- فتح الرحمن- معجم غريب القرآن
		م ل ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
١٤	موسى	م وس	المعجم المفهرس- المرشد
		موسى	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		باب النّون	
١	ٱلإنجيل	ن ج ل	المعجم المفهرس- المرشد- نجوم الفرقان- تحفة الأريب
		انجيل	معجم الالفاظ والاعلام
٢	نادِيكم- ناديه- نديًّا	ن د و	معجم الفاظ- المرشد- معجم غريب القرآن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ن دا	نجوم الفرقان
		ن دى	معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥ - تحفة الأريب
٣	اَلتنادى- فتنادَوا-	ن دى	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٥-
	اَلمناد(ى)- مناديًا- ناداانا- ناداه-		نجوم الفرقان- تحفة الأريب
	ناداها- ناداهما- فَنادته-		
	نادَوا- نادُوا- نادى-		
	ناديتم- نادينا- ناديناه-		
	نداء- نودوا- نودى- يناد(ى)-	ن دو	المرشد- فتح الرحمن- معجم غريب القرآن
	ينادون- ينادونک- ينادونهم-	ن دا	معجم الالفاظ والاعلام
	ينادى- يناديهم		
٤	ينفَوا	ن ف ى	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
		ن ف و	المرشد- فتح الرحمن
		ن ف ا	نجوم الفرقان
٥	أناب- أنابوا- أنبنا- أنيب-	ن وب	معجم الفاظ- المعجم المفهرس-
	أنيبوا- منيبًا- منيب- منيبين-		المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ
	ينيب		والاعلام- معجم غريب القرآن
		ن ى ب	الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		ن اب (ن و ب)	نجوم الفرقان
٦	تَنَالُه- تنالوا- نيلاً- ينال-	ن ى ل	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد
	يناله- ينالهم* - ينالوا-		فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥
	ينالون (٧ : ٤٩)		
		ن ول	معجم الالفاظ والاعلام
		ن ال* (ن و ل)	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ن ا ل (ن ى ل)	نجوم الفرقان
		باب الهاء	
١	هَاؤُم	هـ ا أ	معجم الفاظ
		هاؤُم	معجم الالفاظ والاعلام
		هـ ا	المرشد- فتح الرحمن
٢	هاروت	هـ ر ت	المعجم المفهرس- المرشد
		هاروت	معجم الالفاظ والاعلام - نجوم الفرقان
٣	هرون	هـ ر ن	المرشد
		هارون(هرون)	معجم الالفاظ والاعلام - نجوم الفرقان
٤	مَهْلِكَ	هـ ل ك	معجم الفاظ - المعجم المفهرس - المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		م هـ ل	نجوم الفرقان
٥	هامان	هـ م ن	المعجم المفهرس- المرشد
		هامان	معجم الالفاظ والاعلام-نجوم الفرقان
٦	ٱلمهيمِن- مهيمناً	هـ م ن	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية٥ - تحفة الأريب
		هـ ى م ن	المرشد- فتح الرحمن- نجوم الفرقان- معجم غريب القرآن
٧	هنالك	هـ ن ا	المرشد- معجم الالفاظ والاعلام
		هـ ن ك	معجم الفاظ

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		هنالک	الموسوعة القرآنية ٣- نجوم الفرقان
٨	هُدْنَا	هـود	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		هـدى	نجوم الفرقان
٩	هِيَهْ	هـى هـ	معجم الفاظ
		هـى	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
١٠	هيهات	هـى هـ	المعجم المفهرس - المرشد
		هـ ى هـ ى ت	معجم الفاظ
		هيهات	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان- الموسوعة القرآنية ٣ - معجم غريب القرآن
		هيهى	تحفة الأريب
		باب الواو	
١	تَتْرَا	وتـر	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		تـتـر	المرشد- فتح الرحمن
		تـتـرا	نجوم الفرقان
٢	وراء- وراءَكم- ورائِكم- وراءَهُ- ورائِه- وراءَهم- ورائِهم- ورائى	ورى وراء	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- الموسوعة القرآنية٥- نجوم الفرقان- معجم غريب القرآن المرشد- معجم الالفاظ والاعلام

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
٣	ٱلوسيلة	وس ل	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		واسلٌ	نجوم الفرقان
٤	مؤصدة	وص د	المعجم المفهرس- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		أص د	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣- نجوم الفرقان
		أ ص د- وص د	معجم الالفاظ والاعلام
٥	اقتت	وق ت	المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		أق ت	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- نجوم الفرقان
٦	ٱلأتقى- أتقاكم	وق ى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ت ق ى	نجوم الفرقان
		باب الياء	
١	يأجوج	ى ج ج	المعجم المفهرس- المرشد
		ى ج ج- أ ج ج	معجم الالفاظ والاعلام
		ياجوج	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
٢	آلياقوت	ى ق ت	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥
		ياقوت	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٣	يقطين	ى ق ط ن	معجم الفاظ- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣
		يقطين	المرشد- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ى ق ط	الموسوعة القرآنية ٥

***

در پایان خاطرنشان می سازد : علاوه بر جدول مقایسه‌ای فوق، تفاوتهای دیگری از لحاظ ریشهٔ کلمات بین کتب مذکور وجود دارد که به مهمترین آنها اجمالاً اشاره می‌گردد:

***

و إضافة لما تقدّم فإنّ صاحب **نجوم الفرقان** و غيره يذكرون موادّ الأفعال المعتلة حسب الحرف المبدّل إليه بدلاً من ذكر الحرف الأصلي*، فهم يذكرون **ذاق** بدلاً من **ذوق**، **رجا** بدلاً من **رجو** كما هو موضّح فيما يلي:

* لتيسير الأمر على القراء لم نذكر مصطلحات الصرفيّين هنا، واكتفينا بذكر المبدّل إليه والأصلي.

١ ـ تبديل واو الوسط بالألف

الباب	معجم ألفاظ	نجوم الفرقان
الهمزة	أوب	أاب
	أود	أاد
التّاء	تور	تار
الجيم	جوب	جاب
	جود	جاد
الخاء	خور	خار
الدّال	دور	دار
	دون	دان
الذّال	ذود	ذاد
	ذوق	ذاق
الزّاى	زوج	زاج
	زود	زاد
	زور	زار
	زول	زال
السّين	سور	سار
الشّين	شوب	شاب
	شور	شار
الغين	غوث	غاث

الباب	معجم ألفاظ	نجوم الفرقان
النّون	نوأ	ناء
الهاء	هود	هاد
	هور	هار

٢ ـ تبديل واو الأخير بالألف

الباب	معجم ألفاظ	معجم الألفاظ والأعلام
الهمزة	أسو	أسا
	أمو	أما
الباء	بدو	بدا
التّاء	تلو	تلا
الجيم	جوو*	جوا
الخاء	خطو	خطا
	خلو	خلا
الدّال	دعو	دعا
الذّال	ذرو	ذرا
الرّاء	رجو	رجا
	رهو	رها
السّين	سطو	سطا

* در **نجوم الفرقان** حروف مكرّر در ريشهٔ كلمات به صورت مشدّد نشان داده شده است مانند: **جوّ** به جاى **جوو**، **أدّ** به جاى **أدد** ونظاير آنها.

* ذُكرت الحروف المكرّرة فى جذور الكلمات فى **نجوم الفرقان** بصورة الحرف المشدّد مثل: **جوّ** مكان **جوو**، **أدّ** مكان **أدد** وغيرهما.

الباب	معجم ألفاظ	معجم الألفاظ والأعلام
	س ن و	س ن ا
	س هـ و	س هـ ا
الصّاد	ص ب و	ص ب ا
	ص ل و	ص ل ا
	ص ن و	ص ن ا
الضّاد	ض ح و	ض ح ا
العين	ع ت و	ع ت ا
	ع د و	ع د ا
	ع ر و	ع ر ا
	ع ف و	ع ف ا
الغين	غ ل و	غ ل ا
الفاء	ف ج و	ف ج ا
القاف	ق س و	ق س ا
	ق ف و	ق ف ا
	ق ن و	ق ن ا
الكاف	ك س و	ك س ا
اللّام	ل غ و	ل غ ا
	ل هـ و	ل هـ ا
الميم	م ح و	م ح ا
	م ط و	م ط ا
	م ك و	م ك ا
النّون	ن ج و	ن ج ا

الباب	معجم ألفاظ	معجم الألفاظ والأعلام
	ن ص و	ن ص ا
الهاء	هـ ب و	هـ ب ا

٣ - تبديل ياء الوسط بالألف

الباب	معجم ألفاظ	نجوم الفرقان
الهمزة	أ ى د	أ اد
	أ ى م	أ ام
التّاء	ت ى هـ	ت اه
الحاء	ح ى د	ح اد
	ح ى ر	ح ار
الذّال	ذ ى ع	ذ اع
	ز ى د	ز اد
الزّاى	ز ى ل	ز ال
	ز ى ن	ز ان
السّين	س ى ر	س ار
	س ى ل	س ال
الطّاء	ط ى ب	ط اب
الفاء	ف ى أ	ف اء
الهاء	هـ ى أ	هـ اء
اللّام	ل ى ت	ل ات

٤ ـ تبديل ياء الأخير بالألف

الباب	معجم ألفاظ	نجوم الفرقان
الجيم	ج ب ى	ج ب ا
	ج ز ى	ج ز ا
الحاء	ح م ى	ح م ا
الزّاى	ز ر ى	ز ر ا
الشّين	ش ر ى	ش ر ا
	ش ف ى	ش ف ا
الصّاد	ص د ى	ص د ا
الفاء	ف ت ى	ف ت ا
القاف	ق ر ى	ق ر ا
الكاف	ك د ى	ك د ا

٥ ـ تبديل ياء الأخير بالواو

الباب	معجم ألفاظ فتح الرّحمن*	الموسوعة القرآنيّة ٥ المرشد□
الهمزة	أ س ى	أ س و
	أ ن ى	أ ن و
الدّال	د ه ى	د ه و
السّين	س ج ى*	س ج و
القاف	ق ل ى	ق ل و
	ق ن ى	ق ن و□
الميم	م ن ى	م ن و□
النّون	ن س ى*	ن س و

* این ریشه‌ها فقط در **فتح الرّحمن** به صورت مذکور آمده است.

□ این ریشه‌ها فقط در **المرشد** به صورت مذکور آمده است.

* هذه الموادّ ذکرت بهذه الصورة فی **فتح الرّحمن** فقط.

□ هذه الموادّ ذکرت بهذه الصورة فی **المرشد** فقط.

ضابطه‌ای برای تشخیص آیات مکّی ومدنی

«شناخت آیات مکّی و مدنی درخور آن است که به تنهایی موضوع کتابی مستقل و مفصّل قرار گیرد، چنان که مکّی والعزّ الدّیرینی کرده‌اند». * و در این پهنهٔ وسیع است که برای تشخیص آیات مکّی و مدنی ضابطه‌های مختلفی بیان داشته‌اند از جمله:

- هر آیه‌ای که کلمهٔ **کلّا** در آن باشد **مکّی** است. □
- هر آیه‌ای که در آن از **منافقین** یاد شده باشد **مدنی** است. □

درکتاب حاضر نیز با بررسی **مکّی** و **مدنی** الفاظ به نکات جالبی دست یافتیم، برای مثال:

الف ـ الفاظ

۱ ـ هر آیه‌ای که در آن ازالفاظ زیر باشد **مکّی (پیش از هجرت)** است.

آلهة ـ آلهتک ـ آلهتکم ـ آلهتنا ـ آلهتهم ـ آلهتی ـ شرکاءَکم ـ شرکاؤُکم ـ شرکائِکم ـ شرکاؤُنا ـ لشرکائِنا ـ شرکاءَهم ـ شرکاؤُهم ـ شرکائِهم ـ شرکائِی

۲ ـ هر آیه‌ای که در آن از الفاظ زیر باشد **مدنی (پس از هجرت)** است.

میثاق ـ میثاقاً ـ میثاقکم ـ میثاقه ـ میثاقهم ـ قائل ـ قاتِل ـ قاتَلا ـ قاتلکم ـ قاتلهم ـ قاتَلوا ـ قاتِلوا ـ قاتلوکم ـ قاتلوهم

---

* رامیار، **تاریخ قرآن**، ص ۶۰۱.

□ السیوطی، **الإتقان ۱**: ۱۷ وترجمهٔ آن **۱**: ۷۲.

ب ـ مادّه‌ها

۱ ـ هر آیه‌ای که در آن لفظی از مشتقّات مادّه‌های زیر باشد **مکّی** است.

أ س ف ـ ب ض ع ـ ب ل ی* ـ ت ر ف ـ ث ب ر ـ
خ س ف ـ ش ق ی ـ ش م ل ـ ص رخ ـ
ض رع ـ ف ط ر ـ وع ی

۲ ـ هر آیه‌ای که در آن لفظی از مشتقّات مادّه‌های زیر باشد **مدنی** است.

أ س ر ـ ب غ ض ـ ث ق ف ـ ح رف ـ خ ص ص ـ
زن ی ـ ف ر ض ـ ف ش ل ـ ن ش ز

ج ـ اعلام قرآن

۱ ـ هر آیه‌ای که در آن اسامی خاصّ زیر آمده باشد **مکّی** است.

أصحاب الأیکة، شعیب، قارون ـ هامان

۲ ـ هر آیه‌ای که در آن اسامی خاصّ زیر آمده باشد **مدنی** است.

جبریل ـ اَلْحَوارِیُّون ـ مُحمّد ـ النَّصارَی.

اکنون نتایج این بررسی را به شرح زیر به خوانندگان ارجمند عرضه می داریم:

الف ـ فهرست الفاظی که آیاتِ متضمّن آنها **مکّی** است**

ب ـ فهرست الفاظی که آیاتِ متضمّن آنها **مدنی** است**

ج ـ فهرست مادّه‌هایی که آیاتِ متضمّنِ الفاظِ مشتق از آنها **مکّی** است

د ـ فهرست مادّه‌هایی که آیاتِ متضمّنِ الفاظِ مشتق از آنها **مدنی** است

---

* در این مورد، مادّهٔ «ب ل ی» فقط بر اساس لفظ «یَبْلَی» منظور شده است. و از کلمهٔ «بَلَی» که ریشهٔ قراردادی آن «ب ل ی» است صرف نظر کرده‌ایم.

** این دو فهرست ناظر به الفاظی است که فراوانی (تعداد دفعات ورود) آنها در قرآن کریم بیش از دو مرتبه است و برای مکّی و مدنی الفاظی که فراوانی آنها ۱ یا ۲ است می توان به **معجم حاضر (جلدهای دوّم و سوّم)** مراجعه نمود.

قاعدة لمعرفة الآيات المكيّة والمدنيّة

«معرفة المكّى والمدنى من الآيات موضوع يستحقّ أنْ يكتب فيه كتاب مستقل مفصل كما فعل مكىّ والعزّ الدّيرينى ». * و فى هذا المجال الوسيع وضعت ضوابط و معايير مختلفة لمعرفة المكى والمدنى منها:

- كلّ آية تشتمل على لفظ **كلّا** فهى **مكيّة** . □
- كلّ آية تناولت **المنافقين** فهى **مدنيّة** . □

وفى كتابنا هذا توصّلنا إلى أمور ملفتة للنظر بعد مراجعة الألفاظ المكيّة والمدنيّة، وكمثال:

الف - الألفاظ

١- كلّ آية فيها كلمة من الكلمات التالية فهى **مكيّة (قبل الهجرة)**.

آلهة- آلهتک- آلهتكم- آلهتنا- آلهتهم- آلهتى - شركاءَ كم- شركاؤُكم- شركائِكم- شركاؤُنا- لشركائِنا- شركاءَهم- شركاؤُهم- شركائِهم- شركائِى

٢ - كلّ آية فيها كلمة من الكلمات التالية فهى **مدنيّة (بعدالهجرة)**.

ميثاق- ميثاقًا- ميثاقكم- ميثاقه- ميثاقهم - قائل- قاتِل- قاتَلا- قاتلكم- قاتَلوا- قاتِلوا- قاتلوكم- قاتلوهم

---

* راميار، **تاريخ قرآن**، ص ٦٠١.

□ السيوطى، **الإتقان ١** : ١٧ والترجمة الفارسيّة **١** : ٧٢.

ب ـ الموادّ

١ ـ كلّ آية فيها لفظ مشتقّ من أحد الموادّ التالية فهى **مكيّة**.

أ س ف ـ ب ض ع ـ ب ل ى * ـ ت ر ف ـ ث ب ر ـ
خ س ف ـ ش ف ى ـ ش م ل ـ ص ر خ ـ
ض ر ع ـ ف ط ر ـ و ع ى

٢ ـ كلّ آية فيها لفظ مشتقّ من أحد الموادّ التالية فهى مدنيّة.

أ س ر ـ ب غ ض ـ ث ق ف ـ ح ر ف ـ خ ص ص ـ
ز ن ى ـ ف ر ض ـ ف ش ل ـ ن ش ز

ج ـ أعلام القرآن

١ ـ كلّ آية ورد فيها عَلَم من الأعلام التالية فهى **مكيّة**.

أصحاب الأيكة ـ شعيب ـ قارون ـ هامان

٢ ـ كلّ آية ورد فيها عَلَم من الأعلام التالية فهى **مدنيّة**.

جبريل ـ اَلْحَوارِيُّون ـ مُحمّد ـ اَلنَّصَارَى

والآن نضع بين يدى القراء الكرام نتائج هذه المراجعة:

الف ـ فهرس الألفاظ التى تتضمّنها الآيات **المكيّة** **

ب ـ فهرس الألفاظ التى تتضمّنها الآيات **المدنيّة** **

ج ـ فهرس المواد التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات **المكيّة**

د ـ فهرس المواد التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات **المدنيّة**

---

* ذكرت مادّة «ب ل ى» فى هذا المورد منظوراً فيها «يَبْلَى» فقط و غضضنا النظر عن لفظة «بَلَى» الواردة فى «ب ل ى» و جذرها غير حقيق.

** هذان الفهرسان يشتملان على الألفاظ التى تكرّر ورودها أكثر من مرّتين فى القرآن الكريم، أمّا الألفاظ المكيّة والمدنيّة التى وردت مرّة واحدة أو مرّتين فيمكن معرفتها بمراجعة **المجلّدين الثانى والثالث من المعجم**.

فهرس الألفاظ التى تتضمّنها الآيات المكيّة

الهمزة

آبَاؤُنا - آبَائِنَا - آتَانِيَ - آتَاهُ - آتِيكُمْ - ٱلْآخِرِينَ - آذَنَ - آلِهَة - آلِهَتِكُمْ - آلِهَتِنَا - آمَنْتُ - آنَسْتُ - آوَى - إِتْيَانَا - إِتْيُونِي - أَبَانَا - أَبَتِ - أَبْلَغْتُكُمْ - أُبَلِّغُكُمْ - أَبْوَاب - أَبِي - أَتَاكَ - أَتَاكُمْ - أَتَاهَا - أَتَّبِعُ - فَأَتْبَعَهُ - أَتَّخِذ - ٱتَّقُوهُ - ٱلْأَجْدَاثِ - أَجْرَمُوا - أَجْرِيَ - ٱجْعَلْنِي - أَجَلًا - أَجَلُهُمْ - أَجْمَعُونَ - أَحَادِيثِ - أَحْلَام - أَخَاهُ - أَخَاهُمْ - ٱخْتَلَطَ - فَأَخَذْنَاهُ - أَخَذْنَاهُمْ - ٱخْرُجْ - وَٱخْفِضْ - أَخُوهُمْ - أَدْبَرَ - ٱدْخُلُوهَا - ٱدْخُلِي - أَدْرَاكَ - أَدْرِي - ٱدْعُوهُ - ٱلْأَذْقَانِ - أَذَقْنَا - ٱذْهَبَا - أَرَاكُمْ - ٱرْجِعِ - أَرْحَمُ - أَرْسِلْ - أُرْسِلَ - أُرْسِلْتُ - أُرسِلْتُمْ - أُرْسِلْنَا - أَرْضِكُمْ - أَرْضِنَا - أَرُونِي - أُرِيكُمْ - أُزْلِفَت - أَسَاطِيرُ - فَٱسْتَجَبْنَا - ٱسْتُضْعِفُوا - ٱسْتَطَعْتَ - أَسْرِ - بِسْمِ (ٱسْم) - أَشْيَاءَهُمْ - ٱصْطَبِرْ - لَأُصَلِّبَنَّكُمْ - أَظُنُّ - ٱعْبُدُ - فَٱعْبُدُونِ - أَعْدَاءُ - أَعْطَى - ٱلْأَعْلَى - أَعْيُنِنَا - أَغْرَقْنَاهُمْ - أَغْنَى - أُفٍّ - أَفْئِدَة - أَفْئِدَتُهُمْ - ٱفْتَرَاهُ - أَفْلَحَ - ٱقْتَرَبَ - ٱقْرَأْ - أُقْسِمُ - ٱلْأَقْصَا - لَأُقَطِّعَنَّ - أَكِنَّة - أَلْقِ - أَلْقُوا - أَلْقُوهُ - أُلْقِيَ - ٱلْأَلْوَاح - أَلْوَانُهُ - إِلْيَاسَ . إِلْ يَاسِينَ - إِلَيْكِ - وَإِلَيْنَا - وَأُمُرْ - ٱمْرَأَته - أَمْرُكُمْ - أَمْرِي - ٱلْأَمْس - أَمْطَرْنَا - أَمَكَ - لَأَمْلَأَنَّ - أَمِين - وَأَنَّا - أَنْبَتْنَا - أَفَأَنْتَ - ٱنْتَظِرُوا - ٱنْتَقَمْنَا - أَنْجَيْنَاهُ - أَنْذِر - أَنْشَأْنَا - ٱنْصُرْنِي - فَٱنْطَلَقَا - أَنْظِرْنِي - أَنْعَامكُمْ - أَنْعَمْنَا - أَيْنَكُمْ - وَإِنَّكُمْ - إِنَّنِي - كَأَنَّهُ - ٱهْتَدَى - أَهْلَكْنَا - أَهْلَنَا - أَهْلِهِم - أَهْلِي - أَوَّاب - أَوْجَسَ - أَوْرَثْنَا - أَيَّانَ - ٱلْأَيْكَةِ - ٱلْأَيْمَن - أَيْنَ

الباء

بَارَكْنَا - بَالِغَة - بَأْسَنَا - بَدَأَ - بُشِّرَ - بَشَرًا - بُشْرًا - بَشَّرْهُ - بَصَائِر - ٱلْبَصَر - بُعْدًا - بَعْدَهَا - ٱلْبَغْي - بَلَد - بَلْدَة - بَنُونَ - بُنَيَّ - بَيَاتًا - بَيْضَاء - بَيْنَكَ

التّاء

تَـأْتُونَ- تَأْتِي- تُوْفَكُونَ- تَـأْوِيل- تَبْخَسُوا- تُبْصِرُونَ- تَبِعَكَ- تَتَّبِعُونَ- تَـتَّخِذُونَ- تَتَذَكَّرُونَ- سَتَجِدُنِي- تُجْزَى- تَجْهَلُونَ- تَحْتِهِمْ- تَحْكُمُونَ- تُخْرَجُونَ- تَخَفْ- تَدْعُ- تَدْعُونَنِي- تَدْعُوهُمْ- تَذَر- تَذَرُونَ- تَرْهَقُهُمْ- تَزِرُ- تَزْعُمُونَ- تَزَكَّى- لَتُسْئَلُنَّ- تَسْئَلُهُمْ- تَسْتَطِيعَ- تَسْتَعْجِلُونَ- تِسْع- تَسْعَى- لِتَسْكُنُوا- تُسْمِعُ- تُشْرِكُونَ- تَصِفُونَ- تَضَرُّعًا- تَعَالَى- تَعْبُد- تَعْبُدُوا- تَعْجَل- تَعِدُنَا- فَسَتَعْلَمُونَ- تَفْصِيلًا- تَقْدِيرُ- تَقْعُد- تَقِيًّا- تَكَادُ- تَكْسِبُونَ- تِلْقَاء- تَلَقَف- تَمَّتْ- تَمَتَّعُوا- تَمَسُّوهَا- تَمِيدَ- تَنْتَهِ- تَنْحِتُونَ- تُنْذِر- تَنَزَّلُ- تَنْزِيل- تُنْظِرُونِ- تَنْفَعُ- تَهْدِي- تَوَاصَوْا- تُوعَدُونَ- تَوَلَّ

الثّاء

ثُبُورًا- ثَقُلَتْ- ثُلَّةٌ- ثَمَانِيَة

الجيم

جَاءَتْ- جَاءَنِي- جَاءَهَا- جَاءُوهَا- جَاثِمِينَ- جَانِب- جَاهِلُونَ- جِئْتَنَا- جِئْنَاكَ- جَبَّارًا- جَرَمَ- جَسَدًا- جَعَلْنَاكَ- جَعَلْنَاهُمْ- جَعَلَنِي- جَعَلَهُمْ- جَمَعَ- جَمِيل- جَنَاحِكَ- جِنَّة- جُنْد- جَوَابَ

الحاء

حَاشِرِينَ- حَاصِبًا- حَاقَ- اَلْحَاقَّةُ- اَلْحَاكِمِينَ- حَبًّا- حِجْر- حَدَائِقَ- حِسَابهم- حَفِيظ- حمٓ- حَمَإٍ- حَوْلَهَا- حَيًّا- حَيَاتُنَا

الخاء

خَابَ- خَاشِعَة- خَاطِئِينَ- خَرَجَ- خَزَنَتُهَا- خَسَارًا- خَفَّتْ- خَلَائِفَ- اَلْخُلْد- خُلَفَاء- خَلْقًا- خَلَقْتُهُ- خَلَقْنَاهُ- خَلَقَهُمْ- خِيفَةً

الدّال

ٱلدَّاعِىَ - دَعَوا - دَعْوَاهُمْ - دَكًّا - دَمَّرْنَا - دُونِى

الذّال

ٱلذِّئْبُ - ذُرِّيَّته - ذُرِّيَّتهم - ذَكِّرْ - ٱلذُّلِّ - بِذَلِكَ - فَذَلِكَ - ذَنْب

ٱلرّاء

ٱلرَّاحِمِينَ - رَاضِيَة - رَاغَ - رَءَاهُ - رَأْوُهُ - رَبُّهُمَا - ٱلرَّجْفَةُ - رَجُلًا - رَحِمَ - رَحْمَتِكَ - رَحْمَتِنَا - رِزْقَهَا - رَسُولهم - رَشَدًا - رَشِيد - رُوح

الزّاى

زِدْنَاهُمْ - زَرْعًا - ٱلزَّقُّومِ - زُلْفَى - زَيَّنَّا

السّين

سَائِل - ٱلسَّاجِدِينَ - سَاحِر - ٱلسَّاق - ٱلسَّامِرِىُّ - سَبَقَتْ - سُبُلًا - ٱلسِّجْن - سِجِّيلٍ - ٱلسَّحَرَة - سَخَّرْنَا - سَخِرُوا - سُرُر - ٱلسَّفِينَة - سَقَر - سَلَامًا - ٱلسَّمْع - ٱلسَّمُومِ - سَمَّيْتُمُوهَا - سِنِينَ - سَوَّاهَا - سَوْءَاتهمَا - سَوَّلَتْ - سَوِيًّا

الشّين

شَاعِر - شَرَاب - شِرْب - ٱلشِّرْك - شُرَكَاءَكُمْ - شُرَكَائِكُمْ - شُرَكَائِهِمْ - شُرَكَائِىَ - شَرِيك - شُعَيْبًا - شُعَيْب - شِفَاءٌ - شُفَعَاء - شَفِيع - شَفِيًّا - ٱلشِّمَالِ - شِهَاب - شَهِدْنَا - شِيَعًا - شِيعَتِهِ

الصّاد

صَاحِبكُمْ - ٱلصَّاغِرِينَ - صَبَّارٍ - ٱلصُّبْح - ٱلصُّحُف - صَدْرَهُ - صَدَّقَ - صَرَّفْنَا - صَلَّى

الضّاد

ضُحَاهَا - ضُحًى . ٱلضُّحَى - ضُرّ - ضَرَبْنَا - ضِيَاء

الطّاء

طَغَى - طَلْعهَا

الظّاء

ٱلظِّلّ - ظَلَمْنَاهُمْ - ظَهِيرًا

العين

عَابِدِينَ - عَادًا - ٱلْعَادُونَ - عَاصِم - عَالِمِينَ - عَامِلُونَ - عِبَادِ(ى) - عَجَبًا - عَدَدَ - عَدَدًا - عُدْنَا - عَذَابِى - عَرَبِىّ - عَشْر - عَشِيًّا - عَصَاهُ - عَصَى - عَصَيْت - عَطَاء - عِظَامًا - فَعَقَرُوها - عَلِمَت - عَلِمْت - عَلَّمْنَاهُ - عُلُوًّا - فَعَلَيْهِ - فَعَلَيْهَا - عِنْدَكُمْ - عِنْدِى - عَنِيدٍ - ٱلْعِير - عِين - عُيُونٍ

الغين

غَائِبِينَ - ٱلْغَابِرِينَ - غَافِلُونَ - ٱلْغَالِبِينَ - ٱلْغَاوِينَ - غَدًا - غَرَّتْهُمُ - غَشِيَهُمْ - ٱلْغَفَّار - غَفَرَ - غَفْلَةٍ

الفاء

فَاطِر - فَاعِلِينَ - ٱلْفُؤَاد - فُتِحَت - ٱلْفُجَّار - فَجَّرْنَا - فَرْدًا - ٱلْفَرِيقَيْنِ - ٱلْفَصْل - فُصِّلَتْ - فَصَّلْنَا - فَطَرَنِى - فَعَلَ - فَعَلْتَ - فَوَاكِه - فِينَا - وَفِيهَا

القاف

قَائِلٌ - قَادِر - قَادِرُونَ - قَارُون - قَالَا - قَتَلْت - قُدَّ - قَدَّرَ - قَدَّرْنَا - قَدَّرَهُ - ٱلْقَدِيم - قَرْنٍ - ٱلْقُرُون - قُرُونًا - قَرِينٌ - قَضَيْنَا - قَمِيصه - قُولَا - قَوْمَكَ - قَوْمنَا - قَوْمِى

الكاف

ٱلْكُبْرَى- كِتَابَهُ- كَذَّابٌ- كَذَّبَ- كَذَّبُونِ- كَذَّبُوهُ- كَرْبٍ- كِسَفًا- كَشَفْنَا- كَظِيمٌ- كُفْرُهُ- كُفُورًا- كَلَّا- كَلْبُهُمْ- كُلُّهُمْ- وَكَمْ- لَكُمَا- ٱلْكَهْفِ- كَيْ- كَيْدًا- كَيْدهنَّ

اللّام

لَاعِبِينَ- لِبَاسًا- لَبِثَ- لَبِثْتُمْ- لَبِثُوا- لَدَىَّ- لَدَيْنَا- لِسَانًا- لِسَانَكَ- لَعَلَّهُ- لَعَلِّى- لَغْوًا- لِقَاءَنَا- لِقَائِهِ- وَلَكِنَّا- وَلَكِنِّى- ٱللَّهَب- لُوطًا- لَيَالٍ- لَيْتَ

الميم

مَالًا- مُبَارَكٌ- مُبَدِّلَ- مُبْصِرًا- مُبْصِرَةً- ٱلْمُبْطِلُونَ- مَبْعُوثُونَ- مُبْلِسُونَ- مِتّ- مَتَّعْنَاهُمْ- مُتَقَابِلِينَ- ٱلْمُتَكَبِّرِينَ- مِتْنَا- ٱلْمُتَوَكِّلُونَ- مَتِينٌ- مِثْلَكُمْ- مِثْلَنَا- مَجْنُون- ٱلْمَجِيد- مُحْضَرُونَ- مَحِيصٍ- مُخْتَلِف- مُخْلَصًا- ٱلْمُخْلَصِينَ- ٱلْمَدَائِنِ- مَدْحُورًا- مِدْرَارًا- مُدَّكِرٍ- مَرْجِعُهُمْ- مُرْسَاهَا- مُرْسَلُونَ- مَرْفُوعَة- مَرُّوا- مُرِيبٍ- مَسَاكنهم- مُسْتَقَرًّا- مَسْحُورًا- مُسَخَّرَات- مَسْنُونٍ- مَسَّنِىَ- مَسَّهُ- ٱلْمَشَارِق- ٱلْمَشْأَمَةِ- ٱلْمَشْحُونِ- مُشْفِقُونَ- مُشْفِقِينَ- مِصْرَ- مَطَرًا- مُعْتَدٍ- مُعَذَّبِينَ- مُعْرِضِينَ- مَعْلُوم- مَعِينٍ- مُغْرَقُونَ- مُقَرَّنِينَ- مَكَانَتِكُمْ- مَكَانَهُ- مَكْرًا- مُكْرَمُونَ- مَكْنُون- مَكِينٍ- مَلَئِهِ- مَلَكًا- مَلَكُوت- مَمْنُونٍ- أَمَّنْ- مُنْتَظِرُونَ- ٱلْمُنْتَظِرِينَ- مُنْتَقِمُونَ- مُنْذَرِينَ- ٱلْمُنْزِلِينَ- ٱلْمُنْظَرِينَ- مَنَعَكَ- مُنْقَلِبُونَ- مُنْكِرُونَ- وَمِنْهَا- مُنِيب- مُهْطِعِينَ- كَٱلْمُهْلِ- مَهِين- مَوَازِينُهُ- مَوْعِدًا- مُوقِنِينَ- مِيقَات- ٱلْمَيْمَنَةِ

النون

نَادَوْا- ٱلنَّاصِحِينَ- ٱلنَّاقَة- نَبَات- نَبْعَث- نَجْعَلَهُمْ- نَجَّيْنَا- نَجَّيْنَاهُ- نَحْشُرُ- نَحْشُرُهُمْ- لَنَحْنُ- نُحْيِىَ- نُخْرِج- نَدْعُوا- نَذَر- نُذُر(ى)- ٱلنُّذُر- نَرَاكَ- نُرَدُّ- نُرْسِل- نَزَعْنَا- نِسَاءَهُمْ- نَسِىَ- نَسِيت- نَشَأْ- ٱلنَّشْأَةَ- نُشُورًا- نُصَرِّفُ- نَعَمْ- نَعْمَل- نَفْعَل- نُفُورًا- نُمَكِّن- نُنَزِّل- لِنَنْظُر- نَهَارًا- نُوحِى

الهاء

هَامَانَ- هَدَانَا- لِهَذَا- وَهَلْ- أَهُمْ- لَهُمَا- هُود

الواو

وَابِلٌ- ٱلْوَارِثِينَ- وَازِرَةٌ- وَاقِع- وَرَائِهِمْ- وِزْرَ- ٱلْوَعِيدِ- وَعِيدِ(ى)- وَقْرًا- وَلَّى- وَهَبْنَا

الياء

وَلِىَ- وَيَا- يَأْتِيهِ- فَيَأْخُذَكُمْ- يُؤَخِّرُهُمْ- يَأْذَن- يَبْدَؤُ- يُبْدِئُ- يُبْعَثُونَ- يَبْغُونَهَا- يَتَسَاءَلُونَ- يَتَوَفَّاكُمْ- يَجْحَدُ- يَجْحَدُونَ- يُجْزَوْنَ- يُجْزَى- يُحَافِظُونَ- يَحْسَبُ- يُحْشَرُونَ- يَخَافُ- يَخْرُصُونَ- يُخْزِيهِ- يَخْسِفَ- يَخْشَى- يُخْلَقُونَ- يَدْعُ- يَرْجِع- يَرْزُقُكُمْ- يَزِيدُ- يُسَبِّحُونَ- يَسْتَأْخِرُونَ- يَسْتَجِيبُ- يُسْتَعْتَبُونَ- يَسْتَغْفِرُونَ- يَسْتَقْدِمُونَ- يَسْتَمِعُونَ- يَسْتَهْزِءُونَ- يَسَّرْنَا- يَشَاءُونَ- يَشْتَهُونَ- يَشْكُر- يَصْدِفُونَ- يَصِفُونَ- يَصْلَى- يَضْحَكُونَ- يَضِلُّ- يُضِلُّوا- يَطْبَعُ- يَعْدِلُونَ- يُعْرَضُونَ- سَيَعْلَمُونَ- يُعِيدُهُ- يَغْنَوْا- يُغْنِى- يَفْقَهُوهُ- يُفْلِحُ- يُقَالُ- يُقْضَى- ٱلْيَقِين- يُلَاقُوا- يُلْحِدُونَ- يُلَقَّاهَا- يُلْقَى- ٱلْيَمّ- يَمْسَسْكَ- يَمَسُّهُمْ- يَمْشُونَ- يَمُوتُ- ٱلْيَمِين- بِيَمِينِهِ- يُنَادِيهِمْ- يَنَالُهُمْ- يَنْبَغِى- يُنْذِرَ- يِنْطِقُ- يَنْطِقُونَ- يُنْفَخُ- يَنْفَعَنَا- يَهْتَدِى- يَهْدُونَ- يِهْدِينِ- يُوزَعُونَ- يَوْمَكُمْ- يَوْمِهِم

فهرس الألفاظ التى تتضمّنها الآيات المدنيّة

الهمزة

آتُوا - آتُوهُمْ - آتُوهُنَّ - آتَى - آتَيْتُمُوهُنَّ - أَتْبَعَ - اتَّبَعْتَ - اتَّقِ - أَتِمُّوا - إِثْمًا - أَجَلَهُنَّ - أُجُورَهُنَّ - الْأَحْبَارِ - فَأَحْبَطَ - أَحَلَّ - أُحِلَّ - أُحِلَّتْ - إِخْرَاجَ - أُخْرِجُوا - أَخَوَاتِكُمْ - إِخْوَانِكُمْ - إِخْوَانِهِنَّ - وَإِذًا - بِإِذْنِي - أَذًى . الْأَذَى - أَرْبَابًا - أَرْبَعَ - ارْتَبْتُمْ - ارْكَعُوا - أَزْوَاجِكَ - أَزْوَاجِهِ - الْأَسْبَاطِ - أَسْلَمُوا - اسْمَعُوا - أُسْوَةٌ - اشْتَرَوا - أَشْهِدُوا - أَشْهُرٍ - أَصَابَتْكُمْ - أَصَابَهُ - أَصْلِحُوا - أَطَعْنَا - اعْتَدَى - أَعَدَّ - أُعِدَّتْ - الْأَعْرَابِ - أَعْظَمُ - اعْفُ - أَغْنِيَاءَ - أَفَاءَ - اقْتُلُوهُمْ - الْأَقْرَبُونَ - اقْعُدُوا - أَكْلِهِمْ - أَلَّفَ - اللَّائِي - وَإِلَيْكَ - أَمَانِيّ - أُمِرُوا - امْسَحُوا - فَأَمْسِكُوهُنَّ - أَمْلَيْتُ - أُمَّهَاتِهِمْ - الْأُمِّيِّينَ - بِأَنْ - الْأَنْبِيَاءَ - انْتَهَوْا - أَنْصَارِ - انْصُرْنَا - أَنْعَمَ - انْفِرُوا - أَنْفُسِهِنَّ - فَكَأَنَّمَا - **فَإِنَّهَا** - إِيمَانِكُمْ - إِيمَانِهَا

الباء

بَاءُو - الْبِرِّ - بُطُونِهِمْ - بَعْضَهُ - بَعْضِهَا - بُعُولَتِهِنَّ - الْبَغْضَاءَ - بَقَرَةٍ - بَلَغْنَ - بُهْتَانًا - بَهِيمَةٍ - بَيَّنَّا

التّاء

تُبْدُوا - تُبْدُونَ - تَبَيَّنُوا - تَحْرِيرُ - تُخْفُوهُ - تُرَدُّونَ - تَرَوْهَا - تَسْأَلُوا - تَسْتَغْفِرْ - تَسْلِيمًا - تَشَابَهَ - تَطْمَئِنَّ - تُظْلَمُونَ - تَعَالَوْا - تَعْتَدُوا - تَعْتَذِرُوا - تُعْجِبُكَ - تَعْدِلُوا - تَعْفُوا - تَفْعَلُوا - تُقَدِّمُوا - تَقُمْ - تُكَذِّبَانِ - تَمَسُّوهُنَّ - تَنَازَعْتُمْ - تُنْفِقُوا - تَنْكِحُوا - تَهِنُوا - تَوَّابًا - تَوَّابٍ - تَوْبَةٍ - تَيَمَّمُوا

الجيم

جَاءُوكُمْ- جَار- جَالُوتَ- جَامِع- جَاهِدُوا- ٱلْجَاهِلِيَّةِ- جِبْرِيل- جُنَاح- جُنُوبهم

الحاء

ٱلْحَجّ- حُدُود- حَرْب- حُرِّمَ- حُرُمٌ- حَسْبُنَا- حَسَنَات- حَضَرَ- حَظًّا- حَكَمًا- حَكِيمًا- ٱلْحَوَارِيُّونَ- ٱلْحَوَارِيِّينَ

الخاء

خَالِدًا- ٱلْخَبِيث- خَرَجُوا- خِفْتُمْ- خَلَاق- خَمْر

الدّال

دَائِرَة- دَخَلْتُمْ- دَرَجَة- دُعُوا- دِيَارِكُمْ- دَيْنٍ

ٱلرّاء

رِئَاءَ- رُءُوسكُمْ- ٱلرِّبَوا- رَسُولنَا- رِضْوَان- رِضْوَانًا- ٱلرُّعْبَ- ٱلرِّقَابِ

الزّاى

زَادَتْهُمْ- ٱلزَّانِيَة- زِينَتَهنَّ

السّين

سَبَبًا- سَبَّحَ- ٱلسُّحْت- ٱلسُّدُس- سَعَة- سَفَرٍ- سُكَارَى- سَكِينَة- سَكِينَتَهُ- سَلَفَ- سَمَّاعُونَ- سَمِيعًا- سَيِّئَاتِكُمْ

الشّين

شَاقُّوا- ٱلشُّحَّ- شَطْرَ- شَعَائِر

الصّاد

ٱلصَّدَقَات- صَدَقَة- صِدْقهم- صَدَقُوا- صَلَوَات- ٱلصِّيَام- ٱلصَّيْد

الضّاد

ضَاقَتْ- ضُرِبَتْ- ضَرَبْتُمْ- ضِعْفَيْنِ

الطّاء

طَاعَةٌ- طَلَّقْتُمُ

العين

عَاهَدُوا- عِدَّة- عَرَضَ- عَزِيزًا- عَفُوًّا- عُقْبَى- عَقِبَيْهِ- عِمْرَانَ- عَهْده

الغين

غَضِبَ- غَلِيظًا- غَنِيًّا

الفاء

فَاتَكُمْ- ٱلْفَاسِقُونَ- فِدْيَةٌ- فَرَضَ- فَرِيضَة- ٱلْفُسُوق- فَوْزًا

القاف

قَاتَلُوا- قَاتِلُوا- قَاتَلُوكُمْ- قَاتِلُوهُمْ- ٱلْقَاعِدِينَ- قَانِتَات- قَانِتِينَ- ٱلْقِتَال- قَتَلَ- قُتِلُوا- قَرْحٌ- قِرَدَةً- قَرْضًا- ٱلْقَرْنَيْنِ- ٱلْقِصَاص- قَفَّيْنَا- قِنَا

الكاف

كَاتِبٌ- كُتِبَ- كُتُبِهِ- كَرِهُوا- كَسَبْتُمْ- كَفَّ- كَفَّارَة- كَلَامَ- فَلَكُمْ- كُنَّ

اللّام

لِئَلَّا - لَعَنَهُ - لَعَنَهُم - لَقِيتُم - وَلَمَّا - لَيْسَتِ

الميم

فَلِمَ - مَاتُوا - مُؤْمِنَة - مَأْوَاهُ - مُبَيِّنَاتٍ - مُبَيِّنَةٍ - مَثَلُهُمْ - ٱلْمُجَاهِدِينَ - مُحْصَنَات - مُحَمَّد - ٱلْمَحِيضِ - ٱلْمُخَلَّفُونَ - مَرْضَات - مَرْضَى - ٱلْمُسْتَضْعَفِينَ - مُسَلَّمَةٌ - ٱلْمَسِيح - ٱلْمُشْرِكَاتِ - مَعْدُودَاتٍ - مَغَانِم - **ٱلْمُقْسِطِينَ** - مَلَائِكَته - ٱلْمُمْتَرِينَ - ٱلْمُنَافِقَات - ٱلْمُنَافِقُونَ - ٱلْمُنَافِقِينَ - مِنْكُنَّ - ٱلْمُهَاجِرِينَ - مُهِينًا - مَوَاضِعِهِ - مَوْلَاكُمْ - مِيثَاق - مِيثَاقًا - مِيثَاقَكُمْ - مِيثَاقه - مِيثَاقهم - ٱلْمَيْسِر

النون

ٱلنَّبِيُّونَ - نُدْخِلُهُمْ - نِسَائِكُمْ - نِسَائِهِمْ - ٱلنَّصَارَى - بِنَصْرِهِ - نِصْفُ - نِعْمَتِيَ - نُفَرِّقُ - ٱلنِّكَاح - نُوره - نُورهم

الهاء

هَا - ٱلْهَدْى - بِهِمَا - بِهِنَّ

الواو

وَاسِع - ٱلْوَالِدَانِ - وَبَالَ - وَصِيَّة - فَوْلٌ

الياء

يُؤَاخِذُكُمْ - يُؤْتِكُم - يَأْتِينَ - يُؤْتِيَه - يُؤْذُونَ - يَأْمُرُكُمْ - يَأْمُرُونَ - يَبْتَغُونَ - يَبْخَل - يَبْخَلُونَ - ٱلْيَتَامَى - يَتَعَدَّ - يَتُوبُونَ - يَتَوَلَّ - يَتَوَلَّهُمْ - يَجِدُونَ - يُحِبُّونَ - يُحَرِّفُونَ - يَحْسَبَنَّ - يَحْلِفُونَ - يَخْرُجُوا - يَخْشَ - يَد - يُدْخِلْهُ - يَذَرُونَ - يُذْهِب - يَرُدُّوكُمْ - يَرْمُونَ - يَزَالُ - يُزَكِّيهِمْ - يَشْتَرُونَ - يَشْفَع - يُضَاعِفهُ - يَضْرِبُونَ - يَضُرُّوا - يَضَعْنَ - يُطِع - لِيُطَهِّرَكُمْ - لِيُظْهِرَهُ - يَعْتَدُونَ - يُعَلِّمُكُم - لَيَعْلَمَنَّ - يَعْلَمهُ - يُعَلِّمُهُمُ - يَغْلِبُوا - يَغِيظ - يُقَاتِلُوكُمْ - يُقَاتِلُونَ - يُقَاتِلُونَكُمْ - يُقْبَل - يَقْتُلُونَ - يَقْطَع - يَقْطَعُونَ - يُقِيمَا - يَكَادُونَ - يَكْتُب - يَكْتُمُونَ - يَنْصُرهُ - يَنْقُضُونَ - يُهَاجِرُوا - ٱلْيَهُود - يُوصَلَ

جدول الف ـ فهرس الموادّ التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المكيّة

الهمزة: ٢٨	أم ل	ب ل ع	ج أ ر	الحاء: ٣٠
أ ب ب	إ ى	ب ل ى (يتلى)	ج ب ب	ح ب ك
أ ب ق	أ ى ك	ب ى د	ج ب ن	ح ث ث
أ ب ل	أ ى ان ـ أ ى ن	**التّاء: ١٠**	ج ث ث	ح ج ز
أ ث ث	**الباء: ٢٢**	ت ب ب	ج ث م	ح د ب
أ ث ل	ب ت ر	ت ب ر	ج ث و ـ ج ث ى	ح د ق
أ ج ج	ب ت ل	ت رف	ج ح د	ح ر س
أ د د	ب ج س	ت رق	ج د ث	ح ر ك
إ رم (أرم)	ب خ ع	**ت س ع**	ج ذ ذ	**ح ر ى**
آ ز ر (أزر)	ب رح	**ت ق ن**	**ج ذ ع**	**ح س م**
أ ز ز	ب رم	**ت ل ل**	**ج ذ و**	ح ص ب
أ ز ف	ب زغ	ت ن و ر ـ ت ن ر	ج رد	ح ص ح ص
أ س ف	ب س ر	ت و ر	ج رر	ح ص ل
أ ش ر	ب س س	ت ى ن	ج رز	ح ض ض
أ ص د	ب س ق	**التّاء: ٧**	ج رع	ح ط ب
أ ف ف	ب س ل	ث ب ر	ج زع	ح ظ ر
أ ف ق	ب س م	ث ج ج	ج س د	ح ف د
أ ف ل	ب ض ع	ث رب	ج ف ن	ح ف ف
أ ق ت	ب ط ش	ث رى	ج م د	ح ق ب
أ ل ت	ب ع ث ر	ث ع ب	ج م م	ح ق ف
إ لياس (أ ل ى)	ب ع ر	ث ق ب	ج هـ ز	**ح ل ق م**
إ ل ياسين (أ ل ى)	ب غ ل	**ث ل ل**	**ج ود**	ح م (حمٓ)
أ ليسع (أ ل ى)	ب ق ع	**الجيم: ٢٥**	**ج وس**	ح ن ث
أ م ت	ب ل س		ج وو	ح ن ذ
أ م س			ج ى د	ح ن ك

جدول الف- فهرس الموادّ التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المكيّة

ح ن ن
ح و ش
ح و ى
ح ى د
ح ى ر
ح ى ق

الخاء: ١٩

خ ب أ
خ ب ز
خ ب و
خ ت ر
خ د د
خ ر د ل
خ ر ص
خ ر ط م
خ ر ق
خ س ف
خ ص ف
خ ض د
خ ط ط
خ ف ض
خ ل ع
خ م د
خ م ط
خ ن س
خ و ر

الدّال: ١٧

د ث ر
د ح ر
د ح ض
د ح و-ى
د خ ر
د خ ن
إدريس (درس)
د ر هـ م
د س ر
د س س
د س و
د ع ع
د ف أ
د ف ق
د م د م
د م غ
د هـ ق

الذّال: ٧

ذ أ ب
ذ أ م
ذ ر أ
ذ ر ع
ذ ر و
ذ ق ن
ذ و د

الرّاء: ٣٢

ر ت ع
ر ت ق
ر ت ل
ر ج ج
ر ح ق
ر ح ل
ر خ و-ى
ر د أ
ر س س
ر ط ب
ر ف ت
ر ف د
ر ق د
ر ق ق
ر ق م
ر ق و-ى
ر ق ى
ر ك د
ر ك ز
ر ك ض
ر م د
ر م م
ر هـ ط
ر هـ ق
ر هـ و
ر و ض
ر و ع
ر و غ
ر و م
ر ى ش
ر ى ع
ر ى ن

الزّاى: ١٥

ز ب ن
ز ج ر
ز خ ر ف
ز ر ب
ز ر ق
ز ر ى
ز ف ر
ز ف ف
ز ق م
ز ل ق
ز م ر
ز م ل
ز ن م
ز هـ د
ز و ل

السّين: ٤٠

سبا (س ب أ)
س ب غ
س ج ر
س ج ل
س ج ن
س ج و
س ح ل
س د ر
س د ى
س ر ب ل
س ر د
س ر د ق
س ر م د
س ر و-ى
س ط ح
س ع د
س غ ب

جدول الف- فهرس الموادّ التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المكيّة

س ف ع	ش أ م	**الصّاد: ١٩**	ض د د	ط و ى
س ف ن	ش ت و	صَ	ض ر ع	**الظّاء: ١**
س ق ر	ش ح م	ص ب و	ض غ ث	ظ ع ن
س ق ف	ش ح ن	ص خ خ	ض ف دع	**العين: ٢٣**
س ق م	ش خ ص	ص خ ر	ض م م	ع ب أ
س ک ب	ش رح	ص د ى	ض ن ک	ع ب ث
س ک ت	ش رذ م	ص رح	ض ن ن	ع ت ب
س ل ک	ش ط ط	ص رخ	ض ور-ض ى ر	**ع ت ل**
س م د	شعيب(ش ع ب)	ص رع	ض أز-ض وز-**ض ى ز**	ع ج ف
س م ر	ش ع ل	ص ع ر	ض ى ف	ع ج م
سامرى(س م ر)	ش غ ف	ص ف د	**القاء: ١٤**	ع رجون(ع رج ن)
س م ک	ش ف ه	ص ف ص ف	ط ب ق	ع رم
س م م	ش ق ى	ص ف ن	ط ح ا (و-ى)	ع زب
س م ن	ش ک س	ص ک ک	ط رح	ع زا
س ن م	ش ک ل	ص م ت	ط رد	**ع س ع س (ع س س)**
س ه ر	ش م ت	ص م د	ط رى-و	عَسْعَسَ (ع س ق)
س ه ل	ش م خ	ص ن م	طسّ (ط س)	ع ض د
س ه م	ش م أ ز(ش م ن)	ص وع	طسّمَ (ط س م)	ع ض ه-و
س وح	ش م ل	ص و ف	ط ف ف	ع ف ر
س و ط	ش ه ب	ص ى ف	ط ف ق	ع ن ک ب (ع ن ک ب وت)
س و غ	ش ه ق	**الضّاد: ١٣**	ط ل ح	ع ن ى-و
سيناء(س ى ن)	ش و ب	ض أ ن	ط م م	ع ه ن
سينين(س ى ن)	ش و ى	ض ب ح	طه (ط ه)	ع ى ب
الشّين: ٢٥	ش ى ب	ض ح و	ط و د	
	ش ى خ			

جدول الف- فهرس المواد التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المكيّة

ع ى ر
ع ى ش
ع ى ن (مَعِينٍ)
ع ى ى

الغين: ١٣

غ ب ر
غ ث أ
غ د ر
غ د ق
غ ز ل
غ ص ب
غ ص ص
غ ط ش
غ ل ق
غ ل ى
غ م ز
غ و ص
غ و ل

الفاء: ٢٢

ف أ د
ف ت أ
ف ت ق
ف ج و
ف ر ت
ف ر ث
ف ر د
فردوس (ف ر د س)
ف ر ع
ف ر ه
ف ز ع
ف س ر
ف ص ح
ف ض ح
ف ط ر
ف ق د
ف ل ق
ف ل ن
ف ن د
ف ه م
ف و ض
ف ى ل

القاف: ٢٨

قَ
ق ب ح
ق ح م
ق د ح
ق د د
ق د و
قريش (ق ر ش)
ق س و ر
ق س ط (قسطاس)
ق ش ع ر
ق ص ف
ق ص م
ق ض ب
ق ض ض
ق ط ط
ق ط م ر
ق ع ر
ق ل ع
ق ل ى
ق م ح
ق م ص
ق م ل
ق ن و
ق ن ى
ق و ب
ق و س
ق ى ض
ق ى ل

الكاف: ٢٣

ك ب ب
ك ب د
ك ب ك ب
ك ث ب
ك د ح
ك د ر
ك د ى
ك ر ب
ك س ف
ك ش ط
ك ش ف
ك ف أ
ك ف ت
ك ل أ
ك ل ح
ك ل ل ا
ك ل و
ك ن د
ك ن س
ك ه ف
ك ه ن
كهيعص (ك ه ى ع ص)
ك و ر

اللام: ١٩

ل ب د
ل ح ى
ل ز ب
ل ظ ى
ل ف ت
ل ف ح
ل ف ظ
ل ف ف
ل ق ح
ل ق ط
ل ق ف
ل ق م
لقمان (ل ق م)
ل م ح
ل ه ب
ل ه ث
ل ه م
ل و ت
ل و ح

الميم: ١٨

م ت ن
م ج د
م خ ر
م خ ض

جدول الف ـ فهرس الموادّ التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المكيّة

م ر ح	ن د و	ن و ص	هـ م ن (هـ ا م ا ن)	و ف د
م ز ق	ن ز غ	ن و ق	هـ ى ت	و ف ر
م ز ن	ن ز ف	نون (ن و ن)	هـ ى ل	و ف ض
م س خ	ن س ب	ن و ى	هـ ى هـ (هـ ى)	و ق ب
م س د	نسر (ن س ر)		هـ ى هـ ى ت (هـ ى هـ ى)	و ق ف
م ط و	ن س ف	**الهاء: ٢٣**		و ك د
م ع ز	ن ش ط	هـ ا أ (هـ ا)	**الواو: ٢٨**	و ك ز
م ك و	ن ص ت	هاتان (هـ ا ت ا ن)	و أ د	و ن ى
م ل ح	ن ض د	هكذا (هـ ك ذ ا)	و أ ل	و هـ ج
م ل ى	ن ط ق	هـ ب و	**و ب ر**	و هـ ى
م هـ م ا	ن ع ج	هـ ج ع	و ب ق	وَىْ (و ى ك أ ن)
م هـ ن	ن ع ل	هـ د د	و ت د	
م و ر	ن غ ض	هـ د هـ د	و ت ن	**الياء: ٨**
م ى ر	ن ف ث	هـ ر ب	و ج س	ى ب س
	ن ف ح	هـ ر ع	و ح ش	يسّ (ى س)
النّون: ٣٦	ن ف ش	هـ ز ل	و ر ق	ى س ع (اليسع)
نَ	ن ق ع	هـ ش ش	و س ق	يعوق (ى ع ق)
ن أ ى	ن ك ب	هـ ش م	و س م	يغوث (ى غ ث)
ن ب ع	ن ك د	هـ ض م	و س و س	ى ق ط ن (ى ق ط ى ن)
ن ت ق	ن ك س	هـ ط ع	و ص ب	ى ق ظ
ن ج د	ن م ر ق	**هـ ل ع**	و ص د	ى ن ع
ن ح ت	ن م م	هـ م ر	و ص ف	
ن ح ر	ن و أ	هـ م ز	و ض ن	**الجمع: ٥٦٥**
ن خ ر	ن و ش	هـ م س	و ع ى	

جدول ب- فهرس الموادّ التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المدنيّة

الهمزة: ١٠

أ س ر
أ س س
أ س ن
أ س و
أ ل ل (إلًّا)
أ م و
أ ن ف
أ ن م
أ و د
أ ى م

الباء: ١٤

بابل (ب ا ب)
ب أ ر
ب ت ك
ب ح ث
ب د ر
بدر (ب د ر)
ب ر ص
ب ص ل
ب ط أ
ب غ ض
ب ق ل
بكّة (ب ك ك)

ب هـ ل
ب هـ م

التّاء: ٣

ت ع س
ت ف ث
ت ى هـ

الثّاء: ٥

ث ب ط
ث ب ى
ث خ ن
ث ق ف
ث ى ب

الجيم: ١٤

ج ب ت
جبريل (ج ب ر)
ج ب هـ
ج ر ف
ج س س
ج س م
ج ف أ
ج ف ا
جالوت (ج ل ت)

ج ل س
ج ل ل
ج م ح
ج ن ف
ج و ف

الحاء: ١٠

ح ت م
ح ر د
ح ر ف
ح ل ق
حنين (ح ن ن)
ح و ب
ح و ذ
ح و ز
ح ى ض
ح ى ف

الخاء: ١٠

خ ب ط
خ ب ل
خ د ع
خ د ن
خ ر ب
خ ش ب

خ ص ص
خ م ص
خ ن ق
خ ى م

الدّال: ٧

د رأ
د ل ك
د م ع
د ن ر
د هـ م
د هـ ى
د و ل

الذّال: ٧

ذ ب ب
ذ ب ذ ب
ذ خ ر
ذ ع ن
ذ ك ى
ذ هـ ل
ذ ى ع

الرّاء: ١٢

ر ب ح

ر د م
ر س خ
ر ص ص
ر ع د
ر غ م
ر ف ث
ر ف ر ف
ر ك س
ر م ح
ر م ز
ر م ض

الزّاى: ١١

ز ب د
ز ج ج
ز ح ز ح
ز ح ف
ز ل ز ل
ز ل م
ز م هـ ر
ز ن ج ب ى ل
ز ن ى
ز هـ ر
ز و د

السّين: ١١

س خ ط
س ط و
س ف ك
س ل ب
س ل ح
سلسبيل (س ل س ب ل)
س ل ق
س ن د
س ن هـ
س ى ب
س ى ح

الشّين: ٨

ش ح ح
ش ر د
ش ر ط
ش ط ر
ش ف و
ش و ظ
ش و ك
ش ى د

الصّاد: ٨

ص ب أ
ص ر م

جدول ب ـ فهرس المواد التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المدنيّة

ص ل د	ع ت ق	ف رض	ك س ل	مكّة (م ك ك)	هاروت (هـ ر ت)
ص م ع	ع د س	ف س ح	ك م هـ	ميكال (م ك ل)	هـ م د
ص ن و	ع ر ر	ف ش ل	ك هـ ل	م ى ل	هـ ى م ن (هـ م ن)
ص و ر (فصرهنّ)	عزير (ع ز ر)	ف ص م	ك و ى	**النّون: ١٤**	هـ و ر
ص ى د	ع س ل	ف ض ا	**اللّام: ٥**	ن ب ز	**الواو: ٧**
ص ى ص	ع ض ل	ف ظ ظ	ل ح ف	ن ب ط	وج ب
الضّاد: ٤	ع ط ف	ف ق ع	ل ح ن	ن ج س	و س ل
ض ج ع	ع ف ف	ف ن ن	ل ق ب	ن ح ب	و س ن
ض غ ن	عمران (ع م ر)	ف ن ى	ل و ذ	ن ش ز	و ش ى
ض م ر	ع م ق	ف و م	ل و ى	ن ض ج	و ط ر
ض هـ ى ـ ض هـ أ	ع م م	**القاف: ٨**	**الميم: ١٤**	ن ض خ	و ط ن
الطّاء: ٧	ع و ر	ق ث أ	م ج س	ن ط ح	و ق ذ
ط ع ن	ع و ق	ق ر ح	م ح ص	ن ع س	**الياء: ٣**
ط ف أ	ع و ل	ق ر د	م ح ق	ن ع ق	يثرب (ى ث ر ب)
طالوت (ط ل ت)	**الغين: ٧**	ق س س	م ح ل	ن ف ذ	ى ق ت (ياقوت)
ط ل ل	غ ب ن	ق ف ل	م ح ن	ن ف ى	ى هـ د (يهود)
ط م ث	غ ر و	ق م ط ر	ماروت (م ر ت)	ن ك ف	
ط و ق	غ ز و	ق م ع	م ر ج ن (م ر ج)	ن هـ ج	
ط و ب ـ ط ى ب	غ ل ف	ق ن ط ر	المروة (م ر و)	**الهاء: ٧**	
العين: ١٥	غ ل و	**الكاف: ٦**	م س ى	ها	**الجمع: ٢٣٧**
ع ب ق ر	غ م ض	ك ب ت	م ش ج	هـ ج د	
	غ و ط	ك س د	م ع ى	هـ د م	
	الفاء: ١٠				

فهرس أعلام القرآن

التسلسل	اللفظة	الصفحة في المعجم الإحصائي	العدد	التفصيل		المادة	المآخذ
				المكي	المدني		
١	آدَم	١٣	٢٥	١٦	٩	أدم	المعجم المفهرس
٢	آزَر	١٤	١	١		أزر	نجوم الفرقان
٣	إبْراهيم	٣٥	٦٩	٣٢	٣٧	أب ر- برهم	المعجم المفهرس- المرشد
٤	إبْليس	٤٠	١١	١٠	١	ب ل س- أبلس	المعجم المفهرس- نجوم الفرقان
٥	أبولهب	٤٤و١٣٠١	١	١		ل هـ ب	معجم الفاظ
٦	آلأحقاف	٧٦	١	١		ح ق ف	معجم الفاظ
٧	أحمد	٧٨	١		١	ح م د	معجم الفاظ
٨	إدريس	٩٧	٢	٢		درس	المعجم المفهرس
٩	إرَم	١٣٠	١	١		أرم	نجوم الفرقان
١٠	إسْحَق	١٤٧	١٧	١٢	٥	س ح ق	المعجم المفهرس
١١	إسْرائيل	١٤٧	٤٣	٢٣	٢٠	أس ر- س رو	المعجم المفهرس- المرشد
١٢	ألإسلام	١٥١	٨	٢	٦	س ل م	المعجم المفهرس
١٣	إسْمَاعيل	١٥٣	١٢	٥	٧	أس م- س م ع ل	المعجم المفهرس- المرشد
١٤	أصحاب آلأُخدود	٨٣و١٦٣	١	١		خ د د	معجم الفاظ
١٥	أصحاب آلأعراف	١٦٣و١٨١	١	١		ع رف	معجم الفاظ
١٦	أصحاب آلأيكة	١٦٣و٤١٨	٤	٤		أى ك	معجم الفاظ

التسلسل	اللفظة	الصفحة فى المعجم الإحصائى	العدد	التفصيل		المادة	المآخذ
				المكى	المدنى		
١٧	أصحاب ٱلجَنَّة	١٦٣و٦٣٧	١٤	١٠	٤	ج ن ن	معجم الفاظ
١٨	أصحاب ٱلحِجر	١٦٣و٦٥٣	١	١		ح ج ر	معجم الفاظ
١٩	اصحاب ٱلرّسّ	١٦٣و٨٠٢	٢	٢		ر س س	معجم الفاظ
٢٠	أصحاب ٱلرّقيم	١٦٣و٨١٣	١	١		ر ق م	معجم الفاظ
٢١	أصحاب ٱلسَّبت	١٦٣و٨٣٨	١		١	س ب ت	معجم الفاظ
٢٢	أصحاب ٱلفِيل	١٦٣و١١٠٩	١	١		ف ى ل	معجم الفاظ
٢٣	أصحاب ٱلقَرية	١٦٣و١١٥٩	١	١		ق ر ى	معجم الفاظ
٢٤	أصحاب ٱلكَهف	١٦٣و١٢٥٣	١	١		ك ه ف	معجم الفاظ
٢٥	أصحاب ٱلمُؤتَفكات	١٦٣و١٣٤٥	١		١	أ ف ك	معجم الفاظ
٢٦	أصحاب مَدْيَن	١٦٣، ١٣٧٩	٢		٢	م د ى ن م د ن	معجم الفاظ- المرشد
٢٧	ٱلأعْراب	١٨١	١٠		١٠	ع ر ب	معجم الفاظ
٢٨	ٱلأعْراف	١٨١	١	١		ع ر ف	معجم الفاظ
٢٩	ٱلله	٢٤٤-٢٥٢-٢٦٢	٢٦٩٩	٩١٧	١٧٨٢	أ ل ه	معجم الفاظ
٣٠	إلْيَاس-	٢٨٢	٢	٢		ا ل ى	المرشد
	إلْيَاسين	٢٨٢	١	١		ا ل ى- ى س ن	المعجم المفهرس- المرشد
٣١	ٱلْيَسَع	٢٨٢	٢	٢		ا ل ى-ى س ع- و س ع	فتح الرحمن-المعجم المفهرس المرشد
٣٢	ٱلإنْجيل	٣٥١	١٢	١	١١	ن ج ل	المعجم المفهرس
٣٣	ٱلأنصار	٣٦٠	٢		٢	ن ص ر	معجم الفاظ
٣٤	أهل مَدْيَن	١٣٧٩، ٣٩٢	٢	٢		م د ى ن- م د ن	معجم الفاظ- المرشد
٣٥	أهل ٱلْمَدِينة	١٣٨٠، ٣٩٢	٣	١	٢	م د ن	معجم الفاظ

التسلسل	اللفظة	الصفحة في المعجم الإحصائي	العدد	التفصيل		المادة	المآخذ
				المكّي	المدني		
٣٦	أيُّوب	٤٢٣	٤	٣	١	أ ي ب - أوب	المعجم المفهرس - المرشد
٣٧	بَابِل	٤٢٥	١		١	ب ا ب - ب ب ل	المعجم المفهرس - المرشد
٣٨	بَدْر	٤٣٢	١		١	ب د ر	المرشد
٣٩	بَعْل	٤٥٠	١	١		ب ع ل	معجم الفاظ
٤٠	بَكَّة	٤٥٣	١		١	ب ك ك	المعجم المفهرس
٤١	ٱلتَّابوت	٤٧٣	١		١	ت ب ت - ت ب ه	معجم الالفاظ والاعلام
٤٢	تُبَّع	٤٨٥	٢	٢		ت ب ع	معجم الفاظ
٤٣	ٱلتَّورَاة	٥٩٢	١٨	١	١٧	ت و ر	المرشد
٤٤	ثَمُود	٦٠٧	٢٦	٢٤	٢	ث م د	المعجم المفهرس
٤٥	جَالُوت	٦١٦	٣		٣	ج ل ت	المرشد
٤٦	ٱلْجِبْت	٦٢١	١		١	ج ب ت	المرشد
٤٧	جِبْرِيل	٦٢١	٣		٣	ج ب ر	المرشد
٤٨	جَهَنَّم	٦٤٢	٧٧	٤٨	٢٩	ج ه ن	المعجم المفهرس
٤٩	ٱلْجُودِيّ	٦٤٤	١	١		ج و د	معجم الفاظ
٥٠	حُنَيْن	٦٨٢	١		١	ح ن ن	المرشد
٥١	ٱلْحَوارِيُّون	٦٨٢	٥		٥	ح و ر	معجم الفاظ
٥٢	دَاوُد	٧٢٤	١٦	١٣	٣	د و د	المرشد
٥٣	ذوٱلْقَرنَين	١١٥٧	٣		٣	ق ر ن	معجم الفاظ
٥٤	ذوٱلْكِفْل	١٢٣١	٢	٢		ك ف ل	معجم الفاظ
٥٥	ذوٱلنُّون	١٥٨٧	١	١		ن و ن	معجم الفاظ
٥٦	رَمَضَان	٨١٤	١		١	ر م ض	معجم الفاظ

التسلسل	اللفظة	الصفحة فى المعجم الإحصائى	العدد	التفصيل		المادة	المآخذ
				المكّى	المدنى		
٥٧	ٱلرُّوم	٨١٧	١	١		روم	المرشد
٥٨	ٱلزَّبُور	٨٢٢	٣	٢	١	زب ر	معجم الفاظ
٥٩	زَكَرِيَّا	٨٢٥	٧	٤	٣	زك ر	المرشد
٦٠	زَيْد	٨٢٩	١		١	زى د	معجم الفاظ
٦١	ٱلسَّامِرِىّ	٨٣٦	٣	٣		س م ر	المرشد
٦٢	سَبَأ	٨٣٨	٢	٢		س ب أ	المرشد
٦٣	سَلْسَبِيل	٨٥٩	١		١	س ل س ب ل	معجم الفاظ
٦٤	سُلَيْمان	٨٦٢	١٧	١٤	٣	س ل م	المعجم المفهرس
٦٥	سُوَاع	٨٧٣	١	١		س وع	معجم الفاظ
٦٦	سَيْنَاء (طور سيناء)	٨٨٠و٩٥٠	١	١		س ى ن	المعجم المفهرس
٦٧	سينين (طور سينين)	٨٨٠و٩٥٠	١	١		س ى ن	المعجم المفهرس
٦٨	ٱلشِّعْرَى	٨٩٢	١	١		ش ع ر	معجم الفاظ
٦٩	شُعَيْب	٨٩٢	١١	١١		ش ع ب	المرشد
٧٠	ٱلصَّابِئُون	٩٠٨	٣		٣	ص ب أ	معجم الفاظ
٧١	صَالِح	٩١٢	٩	٩		ص ل ح	معجم الفاظ
٧٢	ٱلصَّفا	٩٢٥	١		١	ص ف ا - ص ف و	معجم الفاظ - المرشد
٧٣	ٱلطَّاغُوت	٩٤٤	٨	٢	٦	ط غ و - ى	معجم الفاظ
٧٤	طَالُوت	٩٤٤	٢		٢	ط ل ت - ط و ل	المعجم المفهرس - المرشد
٧٥	طه	٩٥٠	١	١		ط هـ	معجم الفاظ
٧٦	طوبَى	٩٥٠	١		١	طوب - ط ى ب - ط ا ب	معجم الفاظ - نجوم الفرقان
٧٧	طوًى	٩٥١، ١٦٤٠	٢	٢		ط وى	معجم الفاظ
٧٨	عَاد	٩٦٦	٢٤	٢٢	٢	ع ود	المعجم المفهرس

التسلسل	اللفظة	الصفحة في المعجم الإحصائي	العدد	التفصيل المكي	التفصيل المدني	المادة	المآخذ
٧٩	عَدْن	٩٨١	١١	٧	٤	ع د ن	معجم الفاظ
٨٠	عَرَفَات	٩٩١	١		١	ع ر ف	معجم الفاظ
٨١	ٱلْعُزَّى	٩٩٣	١	١		ع ز ز	معجم الفاظ
٨٢	عُزَيْر	٩٩٣	١		١	ع ز ر	المعجم المفهرس
٨٣	ٱلْعَزِيز	٩٩٣	٤	٤		ع ز ز	المعجم المفهرس
٨٤	عِمْرَان	١٠٣٢	٣		٣	ع م ر	المعجم المفهرس
٨٥	عِيسَى	١٠٤٨	٢٥	٤	٢١	ع ى س	المعجم المفهرس
٨٦	ٱلْفِرْدَوْس	١٠٨٠	٢	٢		ف ر د س	نجوم الفرقان - الموسوعة القرآنية
٨٧	فِرْعَوْن	١٠٨١	٧٤	٦٦	٨	ف ر ع ن	المعجم المفهرس - المرشد
٨٨	ٱلْفُرْقَان (٢٥ : ١)	١٠٨٢	٤	١	٣	ف ر ق	معجم الفاظ
٨٩	قَارُون	١١١٩	٤	٤		ق ر ن	معجم الفاظ
٩٠	ٱلْقُرْآن	١١٥٣ و ١١٥٤	٦٦	٥٢	١٤	ق ر أ	معجم ألفاظ
٩١	قُرَيْش	١١٦٠	١	١		ق ر ش	المرشد -
٩٢	ٱلْكَعْبَة	١٢٢٦	٢		٢	ك ع ب	معجم الفاظ
٩٣	ٱلْكَوْثَر	١٢٥٣	١	١		ك ث ر	معجم الفاظ
٩٤	ٱللَّات	١٢٧٦	١	١		ل و ت - ل أ ت - ل ا ت	معجم الفاظ - المرشد - نجوم الفرقان
٩٥	لُقْمَان	١٢٨٧	٢	٢		ل ق م	نجوم الفرقان
٩٦	لوط	١٣٠٤-١٣٠٥	٢٧	٢٥	٢	ل و ط	المرشد
٩٧	ماروت	١٣٤٤	١		١	م ر ت	المعجم المفهرس
٩٨	مَالِك	١٣٤٥	١	١		م ل ك	معجم الفاظ

التسلسل	اللفظة	الصفحة في المعجم الإحصائى	العدد	التفصيل المكى	التفصيل المدنى	المادة	المآخذ
٩٩	مَأْجُوج	١٣٤٦	٢	١	١	م ج ج- م أ ج ج- أ ج ج	المعجم المفهرس- معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام
١٠٠	ٱلْمَجُوس	١٣٧٠	١		١	م ج س	معجم الفاظ
١٠١	مُحَمَّد	١٣٧٤	٤		٤	ح م د	معجم الفاظ
١٠٢	مَدْيَن	١٣٧٩	١٠	٨	٢	م د ى ن- م د ن	معجم الفاظ- المرشد
١٠٣	ٱلْمَدِينَة	١٣٨٠	٥	١	٤	م د ن	معجم الفاظ
١٠٤	ٱلْمَرْوَة	١٣٨٧	١		١	م ر و	المعجم المفهرس
١٠٥	مَرْيَم	١٣٨٨	٣٤	٥	٢٩	م ر ى م	المعجم المفهرس
١٠٦	ٱلمسجد ٱلأقصى	١٣٩٥، ٢٠٢	١	١		س ج د	معجم الفاظ
١٠٧	ٱلمسجد ٱلحرام	١٣٩٥، ٦٥٦	١٥	٢	١٣	س ج د	معجم الفاظ
١٠٨	ٱلْمَسيح	١٤٠١	١١		١١	م س ح	معجم الفاظ
١٠٩	ٱلْمَشْعَر ٱلحرام	١٤٠٣ و ٦٥٦	١		١	ش ع ر	معجم الفاظ
١١٠	مِصْر	١٤٠٥	٥	٤	١	م ص ر	معجم الفاظ
١١١	مَقَام إبْراهيم	١٤٢٤ و ٣٥	٢		٢	ق و م	معجم الفاظ
١١٢	مَكَّة	١٤٢٩	١		١	م ك ك	المعجم المفهرس
١١٣	مَلَك ٱلْمَوْت	١٤٣٧، ١٥٠٠	١	١		م ل ك	معجم الفاظ
١١٤	مَنَاة	١٤٧٩	١	١		م ن ى- م ن و	معجم الفاظ- المرشد
١١٥	ٱلْمُهَاجِرون	١٤٩٦	٢		٢	هـ ج ر	معجم الفاظ
١١٦	مُوسَى	١٥٠٣	١٣٦	١١٠	٢٦	م و س	المعجم المفهرس
١١٧	مِيكَال	١٥١٠	١		١	م ك ل	المعجم المفهرس
١١٨	نَسْر	١٥٥١	١	١		ن س ر	المعجم المفهرس
١١٩	ٱلنَّصَارَى	١٥٥٥	١٤		١٤	ن ص ر	معجم الفاظ
١٢٠	نُوح	١٥٨٤	٤٣	٣٥	٨	ن و ح	المعجم المفهرس

التسلسل	اللفظة	الصفحة في المعجم الإحصائي	العدد	التفصيل		المادة	المآخذ
				المكّي	المدني		
١٢١	هَارُوت	١٦٠٠	١		١	هـ ر ت	المعجم المفهرس
١٢٢	هَامَان	١٦٠٠	٦	٦		هـ م ن	المعجم المفهرس
١٢٣	هَرُون	١٦١١	٢٠	١٨	٢	هـ ر ن	المرشد
١٢٤	هُود	١٦٣٤و١٦٣٥	٧	٧		هـ و د	المرشد
١٢٥	ٱلوَادٱلأَيمن	١٦٤٠، ٤٢٠	١	١		و د ى	المرشد
١٢٦	ٱلوادٱلمُقدس طوًى	١٦٤٠، ٩٥١	٢	٢		و د ى	المرشد
١٢٧	وَادٱلنَّمل	١٦٤٠، ١٥٧٩	١	١		و د ى	المرشد
١٢٨	وَدّ	١٦٤٨	١	١		و د د	معجم الفاظ
١٢٩	يَأْجُوج	١٦٧٧	٢	١	١	ى ج ج - أ ج ج	المعجم المفهرس - معجم الالفاظ والاعلام
١٣٠	يَثْرِب	١٧٠٤	١		١	ى ث ر - ث ر ب	المعجم المفهرس - المرشد
١٣١	يَحْيَى	١٧١٩	٥	٤	١	ح ى ى	المعجم المفهرس
١٣٢	يَعْقُوب	١٧٩١	١٦	١٠	٦	ى ع ق - ع ق ب	المعجم المفهرس - المرشد
١٣٣	يَعُوق	١٧٩٧	١	١		ى ع ق - ع و ق	المعجم المفهرس - المرشد
١٣٤	يَغُوث	١٨٠١	١	١		ى غ ث - غ و ث	المعجم المفهرس - المرشد
١٣٥	ٱلْيَهُود	١٨٤٩	٨		٨	ى هـ د - هـ و د	المعجم المفهرس - المرشد
١٣٦	يُوسُف	١٨٥١	٢٧	٢٦	١	ى س ف - أ س ف	المعجم المفهرس - المرشد
١٣٧	يُونُس	١٨٦١	٤	٣	١	ى ن س - أ ن س	المعجم المفهرس - المرشد

بقية الأعلام

علاوه بر اعلام جدول فوق که در متن کتاب حاضر (ج ۲ و ۳) در ستون مادّهٔ کلمات با عبارت «مِن أعلام القرآن» مشخّص شده است، کلمات زیر را نیز جزو اعلام قرآن شمرده‌اند:*

بالإضافة إلى الأعلام الواردة فی الجدول المتقدّم التی مُیّزت فی کتابنا الحاضر (ج ۲ و ۳) بعبارة «مِن أعلام القرآن» فی عمود مادّة الکلمة، اعتُبرت الکلمات التالیة من أعلام القرآن:*

فهرس المطالب ملحق به قرآن مبین			
أبنَیْ آدم (هابیل و قابیل)	أصحاب موسی	اَمْرَأة موسی	بیْت اَلحَرام
الأحبار	أمّ القُرَی	اَمْرَأة نوح	بیْت اَلعَتیق
أحُد	اَمْرَأة (بلقیس)	اَمْرَأتَیْن (اَبْنَتَی شعیب)	بیْت اَلمَعْمُور
أحزَاب	اَمْرَأة (سارة)	أمّ موسی	تَبُوک
إخوان لوط	اَمْرَأة أبی لهب (أمّ جمیل)	أهل قریة	الحِجْر
اَرض	اَمْرَأة زکریا (أمّ یحیی)	بَدْر	الحُدَیبیّة و بیعة الرّضوان
اَلأرض اَلمقدّسة	اَمْرَأة العزیز (زلیخا)	بَنی قُریظَه	حَمْراءُ الأسد
اَلأسباط	اَمْرَأة عمران (أمّ مریم)	بَنی النّحْلة	حُنَفاء
	اَمْرَأة فرعون (آسیه)	بَنی النّضِیر	اَلخَنْدق
	اَمْرَأة لوط	البیت	ذَاتُ السّلاسِل

* راجع به اعلام مبهمهٔ قرآن می توان به مآخذ مختلف از جمله: **فهرس المطالب** (۱٤- التاریخ والقصص و ۲٦- المبهمات)، **اعلام قرآن** (گفتار صد و چهارم- مبهمات قرآن) مراجعه نمود.

- راجع به اختلاف نظر در بارهٔ عَلَم بودن بعضی از الفاظ مانند: طاغوت، طوًی، طه و غیره می توان به کتب وتفاسیر مختلف مراجعه کرد مثلاً برای کلمهٔ طوًی رک: **نثر طوبی**، ج ۲، ص ۱۰۲- ۱۰۱.

* بالنّسبة للأعلام المبهمة الواردة فی القرآن یمکن مراجعة **فهرس المطالب** (۱٤- التاریخ والقصص و ۲٦- المبهمات)، **أعلام قرآن** (البحث ۱۰٤- مبهمات قرآن) و غیرها.

- بالنّسبة للخلاف فی عَلَمیّة بعض ألفاظ القرآن مثل: طاغوت، طوًی، طه و غیرها یمکن مراجعة کتب التفسیر المختلفة، مثلاً فی کلمة طوًی یراجع: **نثر طوبی** ج ۲، ص ۱۰۲-۱۰۱.

سَدّين
طُور
ٱلطوفان
ٱلْعَرِم
الغَزَوَات والسَّرَايَا
مسجد ضِرَار

معجم ألفاظ القرآن الكريم

أصحَاب ٱلجَحيم
أصحَاب ٱلسَّعِير
أصحَاب ٱلسَّفِينَة
أصحَاب ٱلشِّمَال
أصحَاب ٱلصِّرَاطِ ٱلسَّوِيّ
أصحَاب ٱلقُبُور
أصحَاب ٱلمَشأمَة
أصحَاب ٱلمَيمَنَة
أصحَاب ٱليَمِين
أصحَاب ٱلنَّار

الموسوعة القرآنيّة ج ٥ (الفهرست القرآنى)

آل إبرَاهيم
آل دَاوُد
آل عِمرَان
آل فِرعَون

آل لُوط
آل مُوسَى
آل هَارُون
آل يَعقُوب
أهل ٱلإنجِيل
أهل ٱلبَيْت
أهل ٱلقُرَى
أهل ٱلكِتَاب
أهل يَثْرِب
سِجِّين
سَقَر
ٱلْغَار
قَوْم إبرَاهيم
قَوْم تُبَّع
قَوْم صَالِح
قَوْم نُوح
قَوْم فِرعَوْن
قَوْم لُوط
قَوْم مُوسَى
قَوْم هُود
قَوْم يُونُس

فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن

ٱلشَّيْطَان
يَاسِين

دائرة المعارف قرآن كريم

آصَف بن بَرخيا
أبْرَهة بن الصبّاح الأشرم
إبن لُقمان
أبُوبكر بن أبى قَحافه
أبُولُبابه
إبن أبى عيص
أبُوالدّحداح
أبُوسُفيان صَخر بن حَرب
أخنَس بن شُريق
أُميّة بن أبى الصّلت
أفسوس
أنطاكيه
أورشليم
أيلِه
إخوة **يُوسُف**
أخت **مُوسَى**
إرميا
أريحا
أزواج النّبى (ص)
إسرافيل
أشعياء
أصرم وصَريم
أمّ اسحق
أمّ اسماعيل

أمّ يحيى
إمرأة كالب
إمرأة آدم
إيشاع
بُختُ النُّصر
بَارَان
بَرصيصا
بَلدُالأمين
بَلعَم بَاعُورَا
بِنيامين
بُولس ثالث
بُولس
بَيت المقدّس
تائيس آل فِرعَون
تيتُوس
تِسعةُ رَهط
ثابت بن يسار أنصارى
جَدّ بن قيس
جلَندى
جميله زن أبى لهب
حبيب نجّار
حُجُرات
حِجر إسماعيل
حمزة سيّد الشّهداء
حسّان بن ثابت
حِزقيل

حَنّه (حَنّة إبنة فاقوذ بن قبيل)
حَوّاء (حَوّا)
حُورى
حَنيف
خِضر
خيسون
خَولِه
ذُوالخَواصِرة
دانيال
رُسُل
راحِيل
روبين
رَيّان بن وَليد
رَجُلَين
رَجُلَان
رَقّيم
رَيطة أسَدى
زَيد بن حارثه
سَارة
سَرقَة بن جَعشم
سعد بن أبى وقّاص

سلمان فارسى
شيث
شدّاد
شعيا
شَمسُون
شمعون
شميعا
شَمُوئيل
صاحِب الحُوت
صَفُورا
صُواع
صَنعاء
ضَمُرَة بن جُندُب
طَائِف
عبدالله بن أبى
عبد الله بن سعد
عبدالله بن سلام
عبدالله بن عُمر بن قَيس
عُمر بن هُشام أبوجَهل
عبدالله بن أنيس
علىّ بن أبيطالب (ع)

عَقَبة بن أبى مُعيط
عِزرَائيل
عُثمَان بن عَفّان
عُوج بن عُنُق
عُيينة بن حِصن
غُلام
عَرَب
عَاميل بن رَاحِيل
عَامِر بن أضبط أشجعى
عَاصِ بن وَائِل
عايشه (عَائِشِه)
فَتَيان
فَتَاهُ
فِرِشته
فَوَاتِح سُوَر
قَابِيل
قُرًى ظَاهِرَةً
قَريه
كَنْعَان
كَاشِح
كَالِب

لِيَا
مَريَم بِنت عِمَران
مَدينة صَالِح
مُؤمِن آل فِرعَون
مَنفِيس
نَقِيب
نَضر بن حَارِث
نَمرُود
نَعِيم بن أسْوَد
نَفيل بن حَاطِب
هِلال بن أمَيّه
هَابِيل
هَاجَر
وَليدِ بن مُغيره
وَاعِله (وَاعلة)
وَاهِله (وَاهلة)
يَهُودا
يُوحَنّا
يُوشَع
يُوكَابِل (يُوكَابيل)
نسىء

نماذج
من المعاجم القرآنيّة وكشف الآيات
(نمونه هایی ازمعاجم قرآنی وکشف الآیاتها)

در این بخش، نخست در جدول ج مشخّصات اجمالی پاره‌ای از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها به ترتیب تاریخ ـ تألیف، تحریر و یا چاپ ـ و براساس اسم اشهر به لحاظ خوانندگان محترم می رسد، آن گاه نمونه هایی از آنها ارائه می‌گردد.*

---

* نظر به این که بعضی از کشف الآیاتها دارای عنوانهای مختلفی می باشند مثلاً ترتیب زیبا درکتابهای مرجع با نامهای: دلیل الحیران فی الکشف عن آیات (آی) القرآن، مرآت القرآن، ترشیح البیان فی توضیح القرآن و... آمده است، در این بخش صرفاً مشهورترین و شناخته‌ترین نام آنها مورد نظر بوده است.

مرآت القرآن = ترتیب زیبا

از حافظ محمود الورداری .

1133ـ قاهره، دارالکتب ۳۵م مصاحف: نسخ محمود فرزندمحمد، ۱۰۷۹ [ف. مخطوطات ۱۴۲:۲] و بنگرید: ترشیح البیان ص ۱۰۹.

ترشیح البیان فی توضیح القرآن

ترجمهٔ «ترتیب‌زیبا»ی ترکی حافظ محمود افندی مفتی است که در ۱۱۵۵ نگاشته و برای خالد پاشا فرمانروای اردبیل فرستاده. ترجمه از محمد سمیع و برادرش عبدالله فرزندان شیخ اردلان درهرودی، که‌درذیقعدهٔ ۱۱۶۵ به‌فارسی دری درآورده‌اند وبنام سلیمان‌پاشا فرمانروای کوی و بیان ساخته‌اند. محمد سمیع با تخلص سمیعا به فارسی شعر میسروده‌است. و این کشف‌الایاتی است به‌ترتیب حروف. نام متن وترجمه ونگارندگان وفرمانروایان ترک درديباچه‌آمده است (دانش پژوه) **آغاز :** حمد بیحد خالقی را سزاست که مرآت ضمیر منیر انسان .

رک: احمدمنزوی، **فهرست نسخه های خطّی فارسی**، ج ۱، ص ۱۰۹-۱۰۸ وصفحات ٦٦٥- ٦٦٤ **کتاب حاضر.**

جدول ج - مشخّصات اجمالی بعضی از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها

ردیف	نام کتاب	مؤلّف	تاریخ نسخهٔ مورد استناد (برحسب سال هجری قمری)*		
			تألیف	تحریر	چاپ
١	آیة الآیات فرقانی (اوّلین کشف الآیات)	شهاب الدین احمد بن محمد مدون نیشابوری	٨٨٥		خطّی
٢	ترتیب زیبا = دلیل الحیران فی الکشف عن آیات (آی) القرآن	حافظ محمود الدوداری (الوارداری) (الحاج) صالح ناظم بن محمد بن اسماعیل	١٠٥٤		خطّی ١٣١٨ = ١٩٠٠م
٣	هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی	محمدعلی کربلائی		١٠٦١	خطّی
٤	کشف الآیات التّصیری الطوسی	محمدرضا بن عبدالحسین التّصیری الطوسی (منشی الممالک)	١٠٦٧ / ١٠٩٨	١٠٩٧ / ١١٨٨	خطّی خطّی
٥	نجوم القرآن (نجوم الفرقان)	مصطفی بن محمد سعید افغان	١١٠٣		١٢٧٤
٦	کشف الآیات محمّدشاهی	محمد بن مهدیّ الحُسینی	١٢٥١		١٢٥٧
٧	نجوم الفرقان فی أطراف القرآن	گوستاوفلوگل (Gustavus Flügel)			١٨٤٣م** = ١٢٥٨
٨	مفتاح کنوز القرآن	محمدعلی بن الحاج محمدکاظم الدّربندی الشّهیر کاظم بک	١٢٦٤	١٢٧٤	١٢٧٦
٩	مفتاح التّفاسیر و مصباح الآیات (مصباح الآیات الجلیلة الفرقانیّة و مفتاح التّفاسیر الجمیلة القرآنیة)	السیدالحافظ محمد الشریف ابن السیدالحافظ الحاج عبدالله الحقی (الحنفی)	١٢٨٦		١٢٩٩
١٠	فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن	علمی زاده فیض الله «الحسنی» المقدسی			١٣٢٢
١١	ارشاد الرّاغبین فی الکشف عن آی القرآن المبین	محمدمنیرالدمشقی (محمد منیر بن عبده اغاالدمشقی الازهری)			١٣٤٦
١٢	المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته	محمد فارس برکات			١٣٥٨

* جهت حفظ مآثر اسلامی و تأدّب به آداب مسلمین، در این جدول از تاریخ هجری قمری استفاده شده است.

** برای تبدیل سال میلادی به هجری قمری، **تقویم تطبیقی هزار و پانصد سالهٔ هجری قمری و میلادی با راهنمای تبدیل تاریخ هجری شمسی به میلادی و بالعکس** ملاک عمل قرار گرفته است.

جدول ج - مشخّصات اجمالی بعضی از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها

ردیف	نام کتاب	مؤلّف	تاریخ نسخهٔ مورد استناد* (برحسب سال هجری قمری) تألیف	تحریر	چاپ
١٣	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم	محمد فؤاد عبدالباقی	١٣٥٨		١٣٦٤
١٤	كشف الآيات عن القرآن الكريم والتّفاسير (مفتاح التّفاسير و كشف الآيات)	(الحاج) السيد حسين المعصومی اللّارى	١٣٦٥		١٣٧٣
١٥	معجم ألفاظ القرآن الكريم	مجمع اللّغة العربيّة بالقاهرة			١٣٧٣=١٩٥٣م
١٦	معجم (قاموس) الألفاظ والأعلام القرآنيّة	محمداسماعيل ابراهيم			١٣٨١
١٧	فهرس الألفاظ	محمود راميار	١٣٨٣		١٣٨٦
١٨	مفتاح القرآن	محمد مظهرالدين مُلتانی			١٣٩٠
١٩	الدليل الكامل لآيات القرآن الكريم	حسين محمد فهمی الشافعی			١٣٩٢
٢٠	الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (ج ٣ و ٥)	ابراهيم الأبيارى			١٣٩٤
٢١	كشف الآيات نوين (راهنمای كامل آيات باحروف ابجد)	مصطفی قربانی			١٣٩٤-٩٦
٢٢	معجم القرآن الكريم المفهرس (معجم أبجدى للآيات)	عبدالمعين التّلّاوى			١٣٩٦

* در این جدول، تاریخ نسخه های زیر بر اساس مادهٔ تاریخ آنها و با استفاده از معادلهای عددی حروف ابجدی محاسبه شده است. ضمناً معادل عددی همزه و الف وآ، «١» منظور گردیده است.

ردیف	نام کتاب	مادهٔ تاریخ	عدد ابجدی
١	آية الآيات فرقانی	توفيق كارساز	٨٨٥
٤	كشف الآيات النّصيرى الطوسی	كشف آيات كلام قدس	١٠٦٧
		كشف الآيات كلام قدس	١٠٩٨
٥	نجوم القرآن (نجوم الفرقان)	علامات نجوم الفرقان	١١٠٣
٦	كشف الآيات محمّد شاهی	كشف الآيات محمّد شاهی	١٢٥١
٨	مفتاح كنوز القرآن	تمام تأليف — فهرست فرقان مجيد	١٢٦٤
		ختم پاكنويس — ابجد فهرست فرقان مجيد	١٢٧٤
		اتمام چاپ — تمّ فهرستنا	١٢٧٦

۱ ـ آیة الآیات فرقانی (اوّلین کشف الآیات)*

«در بیست و پنجمین کنگرهٔ مستشرقین که در مسکو منعقد شد متن خطابه‌ای که در بارهٔ بعضی نسخه‌های خطّی فارسی موجود در مؤسّسهٔ شرق‌شناسی شهر لنین‌گراد بوسیلهٔ:

N. D. Miklukho Maklay, O.F.Akimushkin, V. V. Kushev M.A. Salakhetdinova

تدوین شده بود، خوانده شد.» که خلاصهٔ آن دربارهٔ این کتاب به شرح زیر است:

۴۸ ـ آیة الایات فرغانی: تألیف احمد مدون (بن) محمد النیشابوری معاصر و معاشر جامی. این اثر کمیاب کشف الآیات قرآن است. تألیف آن در ۸۸۵ آغاز و در هرات به سال ۸۹۱ ختم شده است. نسخه محتوی بر ۲۹ فصل (مقصد) است و هریک متضمّن مقدّمهٔ عربی و فارسی مؤلّف و نظر جامی و تفسیر ملاحسین کاشفی واعظ است. نسخه بسیار ظریف و برای کتابخانهٔ عبدالعزیز خان (۱۰۵۵ـ ۱۰۹۱) در بخارا به سال ۱۰۸۳ به خطّ میر محمد بن علاءالدین الدری العراقی تحریر شده. (B357)».**

اضافه می نماید نسخهٔ اصلی این کتاب در مؤسّسهٔ مطالعات شرق‌شناسی شهر لنین‌گراد با مشخّصات مقابل ضبط است***

АЗИАТСКИЙ МУЗЕЙ
Ms. or
B 357
АКАДЕМИИ НАУК
С. С. С. Р.
1914 №: 2485
(Валидовъ 21)
330f

* «تاریخ تألیف کتاب، بنا به تصریح **کاشفی** در مقدّمه، سنهٔ ۸۸۵ (توفیق کارساز) و بنا به قول مؤلّف درآخر کتاب، اوائل ماه رمضان سنهٔ ۸۹۱ در دارالسّلطنهٔ هرات می باشد. ظاهراً مؤلّف، قبل از پاک‌نویس، کتاب خود را در سال ۸۸۵ به نظر **کاشفی** رسانیده و همان سال وی آن مقدّمه را بر کتاب، نوشته است. بعداً مؤلّف، همان نسخه یا نسخهٔ دیگر را بطور کامل در سال ۸۹۱ تحریر کرده و نسخهٔ موجود بواسطه یا بلاواسطه از روی نسخهٔ اخیر دست‌نویس گردیده است و چون مقدّمهٔ **کاشفی**، تقریظ **عبدالرّحمن جامی** را در بر دارد پس تقریظ وی هم یا در همین سال ۸۸۵ و یا پیش از آن صدور یافته است». رک: محمد واعظ زادهٔ خراسانی، «آیة الآیات فرقانی، اوّلین کشف الآیات»، **نشریّهٔ دانشکدهٔ علوم معقول و منقول مشهد** [دانشکدهٔ الهیات و معارف اسلامی دانشگاه فردوسی مشهد]، اسفند ماه ۱۳۴۷ خورشیدی، ص ۲۴۲؛ و برای آگاهی بیشتر ص ۲۷۷ ـ ۲۲۷.

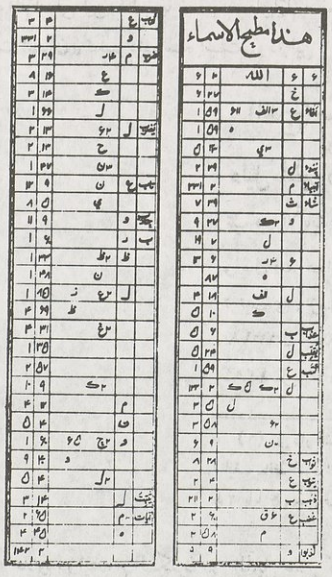
** رک: ایرج افشار، «نسخه‌های خطّی، نسخه‌های خطّی فارسی کمیاب درمؤسّسهٔ مطالعات شرق‌شناسی لنین‌گراد»، **راهنمای کتاب**، سال چهارم، شمارهٔ اوّل (فروردین ۱۳۴۰)، ص ۴۳ ـ ۳۸.

*** این مشخّصات و نمونهٔ صفحاتی که از این کشف الآیات متعاقباً ارائه می شود، از روی نسخهٔ عکسی آن ـ چهارمجلّد به شماره‌های ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۴ موجود درکتابخانهٔ مرکزی دانشگاه فردوسی مشهد ـ فراهم آمده است.

صفحهٔ اوّل شرح مقدمهٔ آیة‌الآیات فرقانی

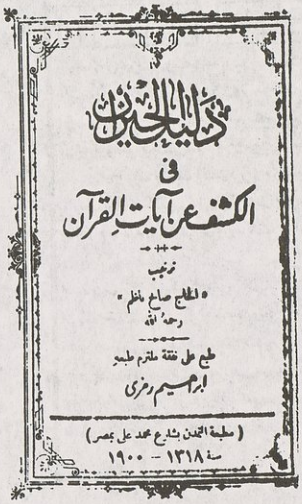
به قلم: ملاحسین کاشفی واعظ سبزواری

صفحهٔ آخر آیة‌الآیات فرقانی

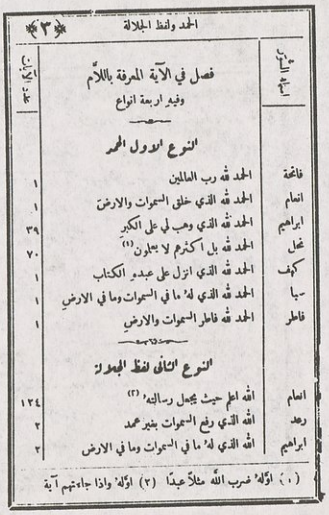


فهرست سوره‌ها و صفحهٔ اوّل متن آیة‌الآیات فرقانی

٢ ـ دليل الحيران فى الكشف عن آيات القرآن «ترتيب زيبا»*



دليل الحيران
في
الكشف عن آيات القرآن
ترتيب
«الحاج صالح ناظم»
رحمه الله
طبع على نفقة ملتزم طبعه
ابراهيم رمزي
(مطبعة التمدن بشارع محمد علي بمصر)
سنة ١٣١٨ - ١٩٠٠



الحمد ولفظ الجلالة ٣

السور	فصل في الآية المعرفة باللام وفيه اربعة انواع	الآيات
	النوع الاول المجرد	
فاتحة	الحمد لله رب العالمين	١
انعام	الحمد لله الذي خلق السموات والارض	١
ابراهيم	الحمد لله الذي وهب لي على الكبر	٣٩
نمل	الحمد لله بل اكثرهم لا يعلمون (١)	٧٠
كهف	الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب	١
سبا	الحمد لله الذي له ما في السموات وما في الارض	١
فاطر	الحمد لله فاطر السموات والارض	١
	النوع الثاني لفظ الجمع	
انعام	الله اعلم حيث يجعل رسالته (٢)	١٢٤
رعد	الله الذي رفع السموات بغير عمد	٢
ابراهيم	الله الذي له ما في السموات وما في الارض	٢

(١) اوله ضرب الله مثلاً عبداً (٢) اوله واذا جاءتهم آية

صفحات عنوان و اوّل متن دليل الحيران فى الكشف عن آيات القرآن

---

* نام اصلی این کتاب به تصریح سطر اوّل صفحهٔ «ب» مقدّمة الکتاب «ترتیب زیبا» است که به «دلیل الحیران فی الکشف عن آیات القرآن» تغییر داده شده است. و در این باره در صفحات ۸۹- ۱۱۸۸ معجم المطبوعات العربیّة و المعرّبة چنین آمده است:

(الحاج) صالح ناظم بن محمد بن اسماعيل

دليل الحيران في الكشف عن آي القرآن

رتب فيه الآيات على سورها وعدد آياتها واحرفها

وأصل اسم هذا الكتاب «ترتيب ى . زيبا» (١) وطبع ترتيب ى . زيبا في قازان ١٣١٠ ص ١٢٨ ومط التمدن ١٣١٨ ـ ١٩٠٠ ص ٣٧٠ ـ وطبع قبلاً فى الاستانة ١٢٨٤ ص ١٤٣

(١) فى دار الكتب المصرية نسخة خطية من كتاب ترتيب زيبا تأليف حافظ محمود الدوداري من علماء القرن الحادي عشر رتبه على ٢٨ بابا على حروف المعجم وفرغ من تأليفه سنة ١٠٥٤ هـ

به علاوه در ایضاح المکنون فی الذّیل علی کشف الظُّنون (ج ۱، ص ٤٧٨) به شرح زیر به این کتاب اشاره شده است:

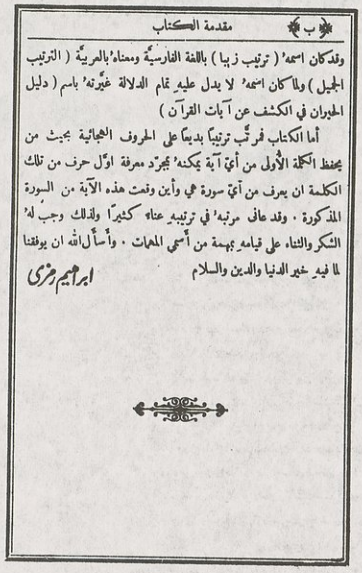
دليل الحيران فى الكشف عن آى القرآن ـ وهو

ترجمة ترتيب زيبا عربه الحاج صالح ناظم المصرى فى مجلد مطبوع بها.

مقدمة الكتاب

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على سيدنا محمد الذي نزل عليه القرآن الكريم (وبعد) فلا يخفى على كل ذي بصيرة أن العالم الاسلامي آخذ في النهوض متطلع الى الرقي في سماء المدنيّة فلا يمرّ يوم الاّ ترى لكثير من عمائه مقالات ومسائل يبحثون فيها عما يرقي هذه الأمة سندين مباحثهم بالطبع الى الكتاب الكريم والسنة النبوية . فالقرآن الشريف هو أحد ينبوعي الشريعة الاسلامية الغراء منه تستمد القواعد الاصلية العامة وعليه تبنى أساساتها لذلك كان مرجع الكتّاب الباحثين في أصول الدين اليه . ولما كان حفظة القرآن الشريف من بين هؤلاء الباحثين قليلين وكان الكشف عن الآيات القرآنية صعب المنال مضيعاً للوقت الثمين وكان لا بد من كتاب يسهل الكشف في الحرف الشريف أخذت على عهدتي اعادة طبع كتاب جليل القدر عظيم الفائدة يؤدي الى الغرض المطلوب وهو ترتيب الحاج صالح ناظم . طبع هذا الكتاب بالآستانة العلية سنة ١٢٨٤ هجرية في مطبعة حجر فقضى على طبعه نحو ٣٤ عاماً ولذلك نفدت نسخه . عثرت على نسخة منه بكتبة صديق لي وبحثت عن غيرها في جميع المكاتب الشهيرة فلم أجد غير واحدة .



ب مقدمة الكتاب

وقد كان اسمه (ترتيب زيبا) باللغة الفارسيّة ومعناه بالعربيّة (الترتيب الجميل) ولما كان اسمه لا يدل عليه تمام الدلالة غيّرته باسم (دليل الحيران في الكشف عن آيات القرآن)

أما الكتاب فرتّب ترتيباً بديعاً على الحروف الهجائية بحيث من يحفظ الكلمة الأولى من أيّ آية يمكنه بمجرّد معرفة اوّل حرف من تلك الكلمة ان يعرف من أيّ سورة هي وأين وقعت هذه الآية من السورة المذكورة . وقد عانى مرتبه في ترتيبه عناء كثيراً ولذلك وجب له الشكر والثناء على قيامه بمهمة من أسمى المهمات . وأسأل الله ان يوفقنا لما فيه خير الدنيا والدين والسلام

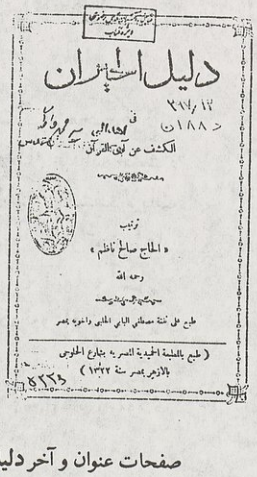
ابراهيم رمزي

صفحات «ا» و «ب» مقدّمة الكتاب **دليل الحيران فى الكشف عن آيات القرآن***

* راجع به مؤلّف اين كتاب در **هدية العارفين: اسماء المؤلّفين وآثار المصنّفين** (ج ٢، ص ٤١٤) چنين آمده است:

الوارداری — الحافظ محمود بن عبدالله الرومی المدرس الحنفی المعروف بالوارداری المتوفی سنة ١٠٣٠ ثلاثين والف . وقيل ١٠٤٥ وقيل ١٠٥٤ صنف ترتيب زيبا فی فهرست الآيات القرآنية .

اضافه می نماید که نسخه ای از چاپ سال ١٣٢٢ این **کشف الآیات** با مشخصات زیر در کتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.



دليل الحيران

في الكشف عن آيات القرآن

ترتيب

« الحاج صالح ناظم »

رحمه الله

طبع على نفقة مصطفى البابي الحلبي واخوته بمصر

(طبع بالمطبعة الخيرية المصرية بجوار الحوض بالازبكية بمصر سنة ١٣٢٢)

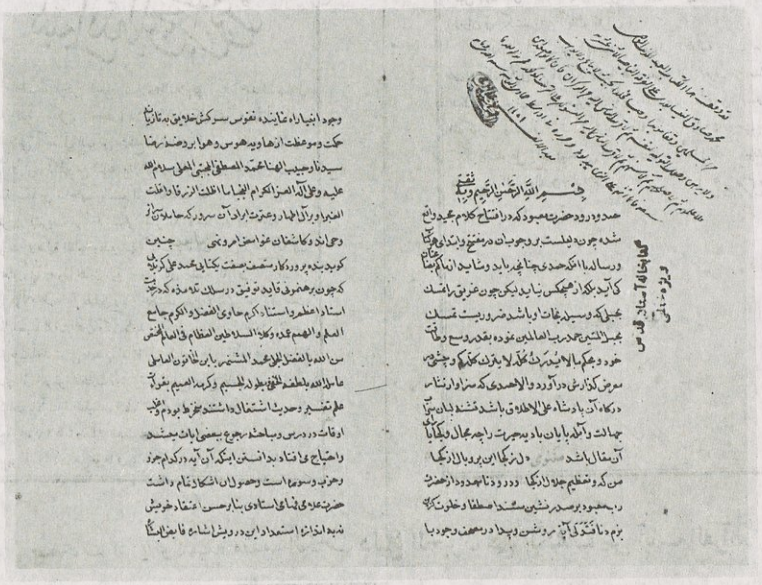
٣٥٠ فصل الياء

حديد	يوم يقول المنافقون والمنافقات	١٣
مجادلة	يوم يبعثهم الله جميعا فينبؤهم بما عملوا	٦
مجادلة	يوم يبعثهم الله جميعا فيحلفون له كما يحلفون لكم	١٨
تغابن	يوم يجمعكم ليوم الجمع ذلك يوم التغابن	٩
ن والقلم	يوم يكشف عن ساق ويدعون الى السجود	٤٢
معارج	يوم يخرجون من الاجداث سراعا	٤٣
هم	يوم ينفخ في الصور فتأتون افواجا	١٨
هم	يوم يقوم الروح والملائكة صفا	٣٨
هم	يوم ينظر المرء ما قدمت يداه	٤٠
نازعات	يوم يتذكر الانسان ما سعى	٣٥
عبس	يوم يفر المرء من اخيه وأمه وأبيه وصاحبته وبنيه	٣٣
مطففين	يوم يقوم الناس لرب العالمين	٦
قارعة	يوم يكون الناس كالفراش المبثوث	٤
يوسف	يوسف أعرض عن هذا	٢٩
يوسف	يوسف أيها الصديق	٤٦

تم بعونه تعالى وحسن توفيقه طبع كتاب دليل الحيران فى الكشف عن آى القرآن ممتثى تصحيحه ومراجعته على المصحف الشريف فجاء على ما يرام من التهذيب والحصول على الشكل الظريف وذلك بالمطبعة الخيرية بجوار الحوض بمصر المحمية (ادارة الشيخ محمود البيطار الحلبي) وكان تمام طبعه في العشر من سنة ١٣٢٢ هجرية على ساكنها أفضل الصلاة وأتم التحية

صفحات عنوان و آخر **دليل الحيران فى الكشف عن آى القرآن**

۳ ـ هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی (رسالهٔ هادیهٔ قطبشاهی)*



صفحات اوّل و دوّم مقدّمهٔ هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی

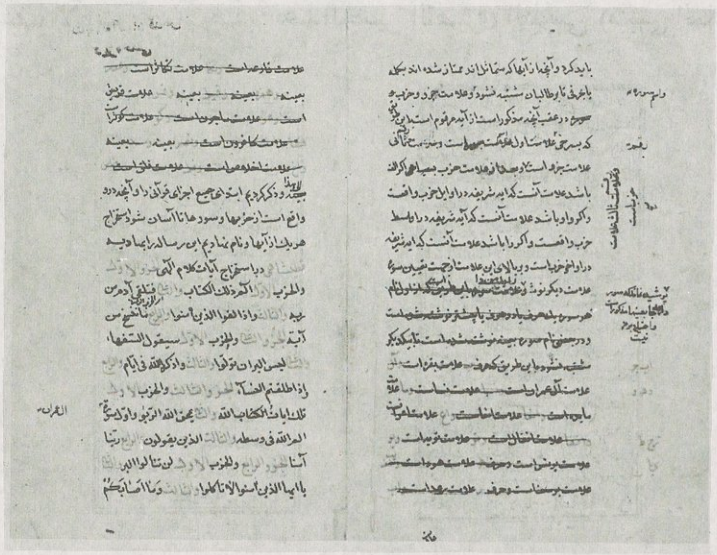
---

* راجع به این کتاب در فهرست نسخه‌های خطّی فارسی (ج ۱، ص ۱۲۱) چنین آمده است:

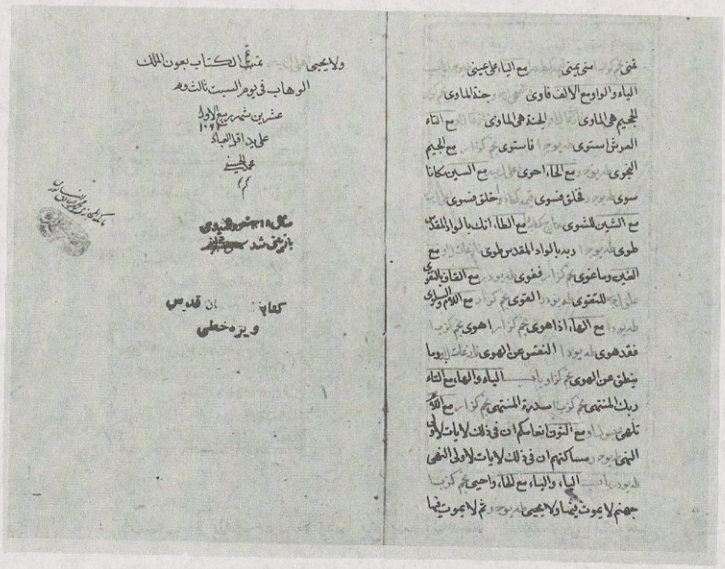
هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات الهی

از محمدعلی کربلائی، شاگرد محمدفرزند خاتون عاملی، و بدستور او و بنام عبدالله قطبشاه (۱۰۳۵ـ ۱۰۸۳) نگاشته‌است. کشف‌الایات است در دو بخش: ۱ ـ آیتها به‌ترتیب آغاز آنها ۲ ـ آیتها به ترتیب پایان آنها. **آغاز:** حمد و درود حضرت معبود که در افتتاح کلام مجید واقع شده.

بنگرید: ذریعه ۱۳: ۳۰۱. استوری ۱:۵۱، ۱۲۲۵ (نسخه‌ها).



صفحات پنجم و ششم مقدّمهٔ هادیهٔ قطبشاهی دراستخراج آیات کلام الهی



صفحات آخر متن هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی*

* نسخه‌ای از رسالهٔ هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی به شمارهٔ عمومی ۳۰۸٤ درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی ضبط است.

٤ ـ کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین التّصیری الطوسی (منشی الممالک)

صفحهٔ سوّم کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین التّصیری الطوسی*

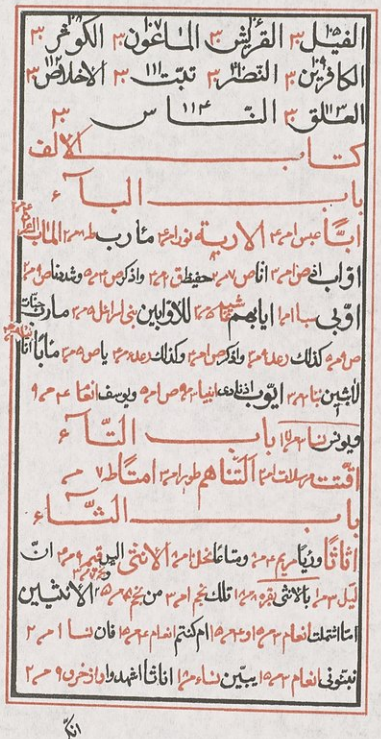
(نسخهٔ شمارهٔ ۱۵۳۸) (نسخهٔ کتابخانهٔ شخصی استاد محمد واعظ زادهٔ خراسانی)

صفحات اوّل و آخر کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین التّصیری الطوسی** (نسخهٔ ۱۰۹۸)

---

* با توجّه به سطر دهم صفحهٔ سوّم نسخهٔ شمارهٔ ۱۵۳۸، تاریخ تألیف این **کشف الآیات** بر اساس جمع عدد ابجدی حروفِ عبارتِ «کشف آیات کلام قدس» سال ۱۰۶۷ هجری قمری است. و بر اساس سطر سوّم و چهارم صفحهٔ سوّم نسخهٔ استاد واعظ زاده، با ملحوظ داشتن «ال» درعبارتِ «کشف الآیات کلام قدس» سال تألیف آن به ۱۰۹۸ هجری قمری باز می‌گردد.

** برای اطلاع بیشتر رک: جعفر ثامنی، معرّفی کشف الآیات دستنویس. **مشکوة**، شمارهٔ دهم (بهار ۱۳۶۵)، ص ۱۵۹-۱۴۰.


الفيل ١٠٥ ٣ القريش ١٠٦ ٣ الماعون ١٠٧ ٣ الكوثر ١٠٨ ٣
الكافرين ١٠٩ ٣ النصر ١١٠ ٣ تبت ١١١ ٣ الاخلاص ١١٢ ٣
العلق ١١٣ ٣ الناس ١١٤ ٣
كتاب الالف
باب الباء
ابا عبس ١ م ٤ الاربة نور ١ م ٤ مآرب طه ٨ م ٢ المآب الفجر ٨ م ٤
اوّاب اذ ص ١ م ٣ انا ص ٧ م ٢ حفيظ ق ٢ م ٤ واذكر ص ٤ م ٥ وشددنا ص ٩ م ٢
اوّبي سبا ١ م ١ ايابهم غاشية ٨ م ٥ للاوّابين بني اسرائيل ٥ م ٣ مآرب جنات
ص ٩ م ٥ كذلك رعد ٩ م ٣ واذكر ص ١ م ٤ وكذلك رعد ٤ م ٣ يا ص ٥ م ٣ مآبا انا انعام ٤ م ٩
لابثين نبا ٣ م ٣ ايوب اذ نادى انبيا ٣ م ٩ ص ١ م ٥ ويوسف انعام ٤ م ٩
ويونس نسا ٣ م ١
باب التاء
اقتت مرسلات ١ م ٢ التناهم طور ١ م ٣ امتا طه ٧ م
باب الثاء
اثاثا وريا مريم ٤ م ٨ ومتاعا نحل ١٠ م ٨ الانثى اليس قيم ٩ م ٤ ان
ليل ٣ م ١ بالانثى بقره ٨ م ١٨ تلك نجم ١ م ٣ من نجم ٥ م ٢٥ الانثيين
اما اشتملت انعام ٣ م ١٥ و ٤ م ١٥ ام كنتم انعام ٤ م ١٥ فان نسا ١ م ٢
نبئوني انعام ٣ م ١٥ يبيّن نساء م ١٨ اناثا اشهدوا واذخرف ٩ م ٢

انكم

صفحهٔ اوّل متن کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین النّصیری الطوسی* (نسخهٔ ۱۰۹۸)

* در ایضاح المکنون فی الذّیل علی کشف الظّنون (ج ۲، ص ۳۵۳) دربارهٔ نام این کتاب چنین آمده است:

کشف الآیات لطلاب الآیات الباهرات —

تألیف محمد رضا بن عبدالله الطوسی الشیعی فرغ منها سنة ۱۰۶۷ سبع وستین والف.

توضیحاً اضافه می نماید، از کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین النّصیری الطوسی (منشی الممالک) پنج نسخهٔ خطّی با مشخّصات زیر درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

شمارهٔ عمومی	سال تحریر	تعداد اوراق	واقف	تاریخ وقف
۱۳۸۰	۱۱۲۳	۱۳٤	مرتضی قلی خان	۱۳٤۰هـ.ق.
۱۳۸۱	۱۰۸۹	۳۵۹	حاج میرزا موسی خان	۱۲٦۱هـ.ق.
۱۵۳۸	۱۰۹۷	٤۲٦	میرزا رضا خان نائینی	۱۳۱۱هـ.ش.
۱۵۳۹	–	٤۱٤	حاج علی اصغر قزوینی	۱۰۹۲هـ.ق.
۱۰۱۰۵	۱۰٦۷	۲۹٦	میرزا محمّد علی رضوی به وسیلهٔ رضاامیرشهیدی	۱۳٤۸ هـ.ش.

٥ - نجوم القرآن (نجوم الفرقان)*

صفحهٔ اوّل **نجوم القرآن**

صفحهٔ اوّل مقدّمهٔ **نجوم القرآن** (صفحهٔ ٢ کتاب)

صفحهٔ دوّم مقدّمهٔ **نجوم القرآن** (صفحهٔ ٣ کتاب)

صفحهٔ آخر متن **نجوم القرآن**** (صفحهٔ ١٢٧ کتاب)

* همان طور که از صفحات ارائه شدهٔ این کتاب معلوم می شود، این نسخهٔ چاپی، همان کتاب **نجوم الفرقان** مصطفی بن محمد سعید افغان است که در سال ١١٠٣ هـ.ق، در زمان سلطنت ابوالمظفر محیی الدّین محمد اورنگ زیب بهادر در هندوستان تألیف شده است، سپس توسط حاج محمد جعفر تهرانی به ایران آورده شده و در سال ١٢٧٤هـ.ق. به چاپ رسیده است.

** نسخه ای از این کتاب به شمارهٔ عمومی ١٧٨٢٨ (تفسیر) درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

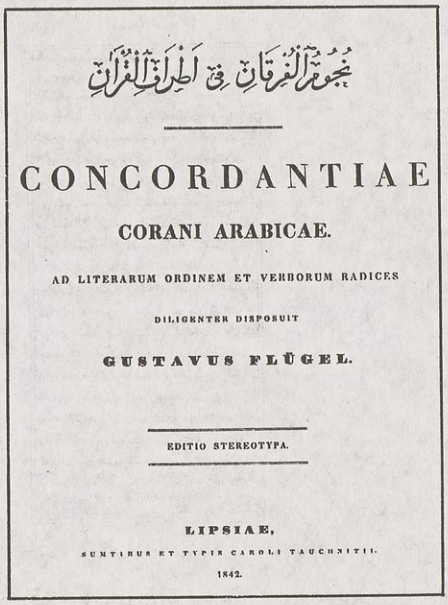
٦ ـ كشف الآيات محمّد شاهی

صفحات اوّل و دوّم مقدّمهٔ **كشف الآيات محمّد شاهی**

صفحات اوّل و آخر متن **كشف الآيات محمّد شاهی***

* نسخه‌ای از این کتاب به شمارهٔ عمومی ۱۹۶۲ (تجوید) درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

٧ - نجوم الفرقان فی أطراف القرآن*



نجوم الفرقان فی أطراف القرآن

CONCORDANTIAE

CORANI ARABICAE.

AD LITERARUM ORDINEM ET VERBORUM RADICES

DILIGENTER DISPOSUIT

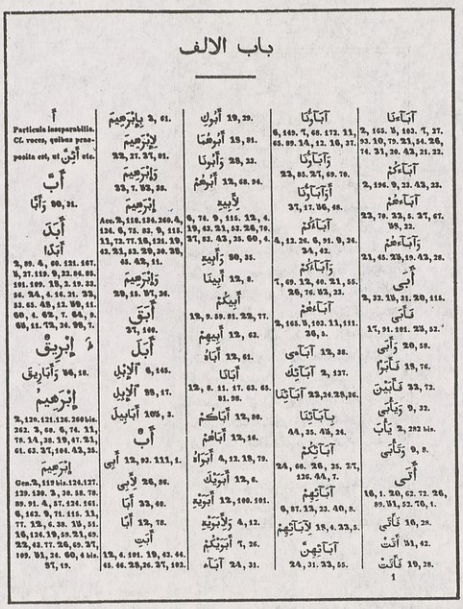
GUSTAVUS FLÜGEL.

EDITIO STEREOTYPA.

LIPSIAE,

SUMTIBUS ET TYPIS CAROLI TAUCHNITII.

1842.



باب الالف

صفحات عنوان و اوّل متن **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن** چاپ Lipsiae (لایپزیگ)**

برگردان اعدادِ لا تین- خطِّ این کشف الآیات به فارسی- خطّ، بیش از صد وسی قبل صورت گرفته است، سپس مجموعهٔ این کشف الآیات - بطور مستقل و یا به ضمیمهٔ قرآن- تا کنون به دفعات به چاپ رسیده است که به معرّفی اجمالی و ارائهٔ سه نمونهٔ مهمّ زیرا کتفا می شود:

۱ - نسخهٔ مورّخ ۱۲۸۶هـ. ق به خطّ عبدالرّحیم شیرازی به‌ضمیمهٔ قرآن رحلی مترجم (چاپ‌سنگی)***

---

* در صفحهٔ ۱۴۵۹ **معجم المطبوعات العربیّة والمعرّبة** دربارهٔ این کتاب چنین آمده است:

فلوغل «غستاف»

(۱۸۰۲ — ۱۸۷۰) (۱)

٦ — نجوم الفرقان في أطراف القرآن —

وهو فهرس مرتب على حروف المعجم للكلمات الواردة في القرآن الكريم - طبع في ليبسيك ١٨٤٢ و ١٨٧٥ و ١٨٩٨

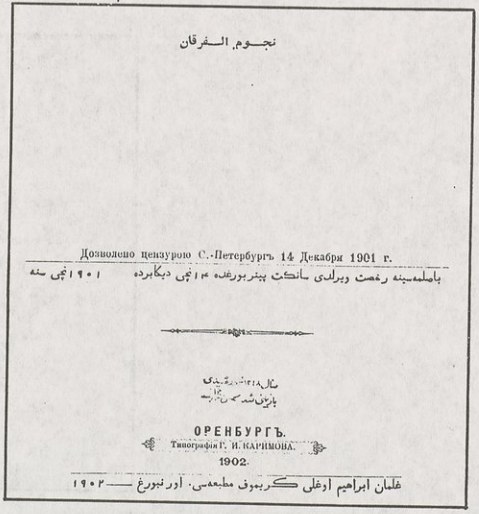
Fluegel (Gustave Leberecht) (١)

** نسخه‌ای از این کتاب به شمارهٔ ۲۹۷/۱۲ -ن، در کتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

*** نسخه‌ای از این قرآن به شمارهٔ ۱۱۷ قرآنهای چاپی نمونه در کتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

صفحات مقدّمه و١٣٦نجوم القرآن فی أطراف الفرقان* (ردیف ١)

٢ ـ نسخهٔ مورّخ ١٩٠٢م=١٣١٩ هـ.ق چاپ مطبعهٔ ابراهیم اوغلی کریموف، اورنبوغ (ادنبورگ Edinburgh) با عنوان **نجوم الفرقان.****



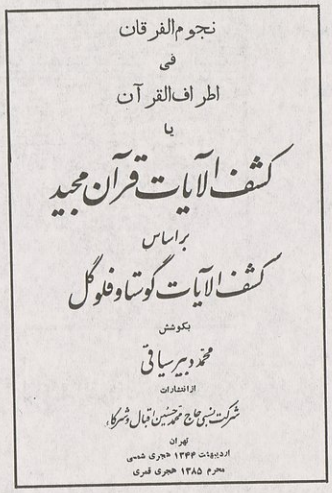
صفحات عنوان و اوّل متن **نجوم الفرقان** (ردیف ٢)

* بطوری که از مقدّمهٔ این نسخه ـ سطور دهم تا شانزدهم و سطر آخر ـ معلوم می شود، ترجمهٔ آن از زبان لاتینی به فارسی درحدود صد و سی سال قبل توسط میرزا عبدالوهاب منجّم باشی صورت گرفته و به **نجوم القرآن فی أطراف الفرقان** نامیده شده است.

** نسخه ای از این کتاب به شمارهٔ عمومی ٩٦٢٠ (تفسیر) درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

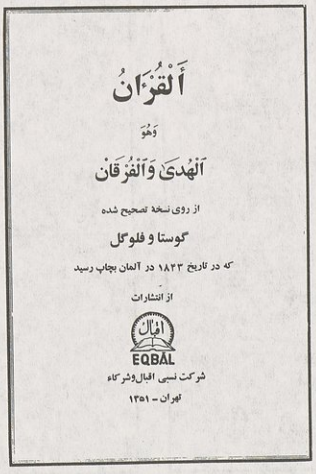
۳ - نسخهٔ مورّخ ۱۳٤٤ هـ.ش=۱۳۸۵ هـ.ق، با عنوان **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن** به کوشش محمد دبیر سیاقی، بطور مجزّا و همچنین به ضمیمهٔ قرآن چاپ اقبال، ۱۳۵۱ هـ.ش*.

باب الالف



نجوم الفرقان
فی
اطراف القرآن
یا
کشف الآیات قرآن مجید
براساس
کشف الآیات گوستا و فلوگل
بکوشش
محمد دبیر سیاقی
از انتشارات
شرکت نسبی حاج محمد حسین اقبال و شرکاء
تهران
اردیبهشت ۱۳۴۴ هجری شمسی
محرم ۱۳۸۵ هجری قمری

صفحات عنوان و اوّل متن **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن** (ردیف ۳)



اَلْقُرْآنُ
وَهُوَ
اَلْهُدیٰ وَالْفُرْقَانْ
از روی نسخهٔ تصحیح شده
گوستا و فلوگل
که در تاریخ ۱۸۳۳ در آلمان بچاپ رسید
از انتشارات
اقبال
EQBAL
شرکت نسبی اقبال و شرکاء
تهران - ۱۳۵۱

صفحهٔ عنوان قرآن چاپ اقبال متضمّن کشف الآیات **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن**

* کشف الآیات ضمیمهٔ این قرآن - از لحاظ مقایسه - مورد استفادهٔ کتاب حاضر «**المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم**» بوده است؛ و مزیّت عمدهٔ آن، داشتنِ ترجمهٔ فارسی مقدّمهٔ لاتینی گوستا و فلوگل است که محقّقین را به کیفیّت کار و طرز تبویب این کشف الآیات واقف می سازد.

٨ ـ مفتاح كنوز القرآن*

صفحهٔ اوّل مقدّمهٔ **مفتاح كنوز القرآن** (صفحهٔ ٢ كتاب)

صفحهٔ اوّل متن **مفتاح كنوز القرآن**

صفحهٔ ٣٣٠ متن **مفتاح كنوز القرآن**

بسم الله الرحمن الرحيم

باب الهمزة

فصل الهمزة

صفحهٔ اوّل متن **مفتاح كنوز القرآن****

---

* در صفحهٔ ١٨٢٦ **معجم المطبوعات العربيّة والمعرّبة** دربارهٔ اين كتاب چنين آمده است:

ميرزا « كاظم (بك) »

الاستاذ في كلية بطرسبرج

مفتاح كنوز القرآن في الكشف عن كلمات القرآن — بطرسبرج ١٨٥٩ ـ كتب عليه : مقدمة كتاب مستطاب مفتاح كنوز القرآن من تصنيفات ميرزا كاظم بك

** نسخه اى از اين كتاب ـ متضمّن مقدّمه به زبان تركى ـ به شمارهٔ ٢٩٧/١٢ ـ كا ـ م، در كتابخانهٔ مركزى آستان قدس رضوى وجود دارد.

۹ـ مفتاح التّفاسیر و مصباح الآیات*

(مصباح الآیات الجلیلة الفرقانیّة و مفتاح التّفاسیر الجمیلة القرآنیّة)

صفحات عنوان و اوّل دیباچهٔ عربی مفتاح التّفاسیر و مصباح الآیات

صفحات دوّم و سوّم دیباچهٔ عربی مفتاح التّفاسیر و مصباح الآیات

* در ایضاح المکنون فی الذّیل علی کشف الظُّنون (ج ۲، ص ۴۹۱) در بارهٔ این کتاب چنین آمده است:

مصباح الآیات الجلیلة الفرقانیة و مفتاح التفاسیر الجمیلة القرآنیة ــ للحافظ محمد شریف بن عبدالله الحنفی المفتی بکوناهیه المتوفی سنة . . .

صفحة اوّل ديباچهٔ فارسی **مفتاح التّفاسير و مصباح الآيات**

صفحهٔ آخر **مفتاح التّفاسير و مصباح الآيات**

صفحات اوّل و دوّم ديباچهٔ تركی **مفتاح التّفاسير و مصباح الآيات***

---

* در صفحات ١٥٩ و ٧٨٤ **معجم المطبوعات العربيّة والمعرّبة** دربارهٔ اين كتاب- به ترتيب- چنين آمده است:

ابن عبد الباقي

(الحافظ) محمد شريف بن الحاج حافظ عبد الله الحقي ابن عبد الباقي (من ابناء القرن الثالث عشر هـ)

مصباح الايات الجليلة الفرقانية ومفتاح التفاسير الجليلة القرآنية — وهي رسالة متعلقة ببيان محل كل آية مطابقة من تفسير البيضاوي وحاشية زاده عليه المطبوعين ببولاق سنة ١٢٦٣ . فاذا نظر الطالب في هذه الرسالة علم ابتداء سورة كل آية ثم جزأها وفي أي صحيفة تلك الآية - أستانة ١٢٨٩ ص ٢٩٥

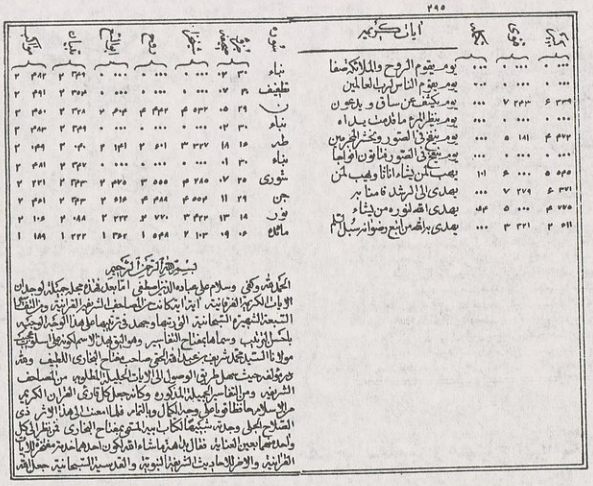
الحقي «محمد شريف»

(الحافظ) محمد شريف بن عبدالله الحقي المفتي بمدينة قوتاهيه

وفي فهرست الخزانة التيمورية كتب اسمه : الشيخ اسماعيل حقى الكوتاهي المعروف ببالي زاده

مفتاح التفاسير ومصباح الآيات-- وهو قاموس للقرآن الشريف - أستانة ١٢٨٦ - بمبيء ١٢٩٩

صفحات اوّل متن **مفتاح التّفاسیر و مصباح الآیات***



صفحات آخر متن **مفتاح التّفاسیر و مصباح الآیات****

---

* در هفتاد سال اخیر بر اساس روش **مفتاح التّفاسیر و مصباح الآیات**، کتابهای مختلفی تدوین و چاپ شده است که به معرّفی اجمالی چهار مورد از آنها (ردیفهای ۱۱، ۱۴، ۱۹ و ۲۲ **جدول ج**) و ذکر مشخّصات کتابشناسی سه مورد زیر اکتفا می شود:

۱ـ نصّار، حسین. **معجم آیات القرآن (فهرست تفصیلی مرتّب علی حروف الهجاء)**. القاهرة: مصطفی البابی الحلبی ۱۳۷۳هـ.

۲ ـ ملک زاده. علیرضا. **کشف الآیات، راه یابی آیات قرآن**. قم. چاپخانهٔ حکمت، ۱۳۶۱هـ.ش.

۳ ـ پاینده. ابوالقاسم، **کشف الآیات منضم به قرآن مجید**: تهران: انتشارات جاویدان، [۱۳۳۶].

** نسخه‌ای از این کتاب به شمارهٔ عمومی ۸۵۲ (تفسیر) درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

١٠ - فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن*

فتح الرحمن لطالب آيات القرآن

ترتيب علي زاده فيض الله « الحسني » المقدسي

مدير بيت لحم « السابق »

وقف على طبعه ومقابلته الفقير احمد بن حسن طيارة صاحب المطبعة الاهلية وطور جريدة ثمرات الفنون بعناية بعض المحبين من خطة الكتاب العزيز

برخصة نظارة المعارف الجليلة نومرو ٦٣٦ وتاريخ ١٠ شعبان سنة ١٣٢٢ و ٦ تشرين اول سنة ١٣٢٠

ب

الحمد لله الذي يبلغ الشكر قول لن تحمد كلماته ، وتعدد اجزاؤه الوجود قبل ان تعدد آياته ، سبحانه انزل القرآن والانجيل من قبل هدى للناس وانزل الفرقان ، كتاباً محكماً ومتشابهاً ناسخ البيان قاطع البرهان ، هو العلم الذي لا يحيط بفرائض الكائنات بواسع حمد ، والحكم المتعالي الذي لا غور لخواطر حكمته ولا سر لفضل حكمه ، والصلاة والسلام على نبي الأمة ، وكاشف الغمة ، سيدنا محمد المبعوث بالحق والرحمة ، الذي أولي من بامر المكة وفصل الخطاب ، مخيراً باتياً على توالي الاحقاب ، وتقادم الايام والاعقاب ، وعلى سائر الانبياء والمرسلين ، وآل كل ، واصحابه اجمعين

« اما بعد » فيقول الفقير الى عفو ربه الغني ، علي زاده فيض الله الحسني" اني كنت قد وقفت في مجلة المقتطف الشهيرة في الجزء ٧ من سنتها ٢١ صفحة ٥٤٤ على كلام لحضرة الفاضل محمد افندي عمر نشأت خوان « سؤال واستفهام والتماس » هذا نصه

بعرفه الواحد : « لا يخفى ما يكابده المرء احياناً اذا اراد الاستشهاد بآية كريمة من القرآن الحكيم فانه كثيراً ما لا يهتدي الى موضعها الا بعد التفتيش الكثير وما ذلك الا لانه ليس بين ايدينا مفتاح ذكرت فيه الآيات العشرية على حروف الهجي ، والى كثيراً ما رأيت وقرأت سيء بعض المراقد والكتب آيات كريمة ذكرت محرفة عن اصلها

ط

رموز السور

الأحاد الاول في اصحاف اوائل السور من مصحف حافظ عثمان الشهير والثانية لعدد السور

بين (٤٨٧)

صفحة اوّل رموز السّور فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن صفحة آخر متن فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن

---

* در صفحة ١٧٧٥ معجم المطبوعات العربيّة والمعرّبة ومعجم المؤلّفين (ج ٨، ص ٨٦) در بارهٔ این کتاب ـ به ترتیب ـ چنین آمده است:

المقدسي العلمي « فيض الله الحسني »

الملقب علي زاده ـ مدير بيت لحم

فتح الرحمن لطالب آيات القرآن ـ

فهرس لكل آية قرآنية ـ ترتيب علي زاده ـ وهو يمتاز على ترتيب زيا ونجوم الفرقان ـ مط الاهلية بيروت ١٣٢٣ ص ٤٨٧

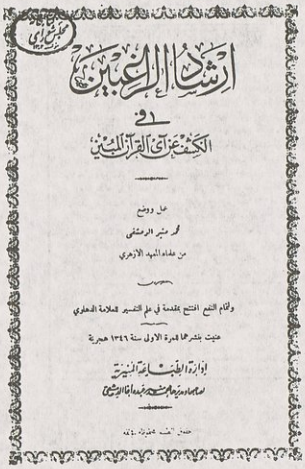
فيض الله العَلَمي (كان حياً ١٣٢٣هـ / ١٩٠٥م)

فيض الله العلمي ، الحسني ، المقدسي . فاضل . من آثاره : فتح الرحمن لطالب آيات القرآن طبع ببيروت سنة ١٣٢٣ هـ .

(خ) فهرس المؤلفين بالظاهرية

(ط) فهرس التيمورية ٣ : ٢١١

١١ - ارشاد الرّاغبین فی الکشف عن آی القرآن المبین



ارشاد الراغبين
في
الكشف عن آي القرآن المبين

عمل ووضع
محمد منير الدمشقي
من علماء المعهد الازهري

وتمام النفع افتتح بمقدمة في علم التفسير للعلامة الدهلوي

عنيت بنشرها للمرة الاولى سنة ١٣٤٦ هجرية

ادارة الطباعة المنيرية
لصاحبها ومديرها محمد منير عبده اغا الدمشقي

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل كتابه الكريم قرآناً عربياً غير ذي عوج • وجعله روحاً وريحاناً للارواح والمهج • وأوضح به المحجة وأقام الدليل • وهدى به السالك سواء السبيل • وجعله مثابة وأمناً للمفيد والمستفيد • وكلا وعد الله الحسنى ممن كان له قلب أو ألقى السمع وهو رشيد • والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسوله الذي قربه الله من حضرته العلية قاب قوسين أو أدنى • وأوحى اليه كلامه القديم باللفظ والمعنى • فتتح به آذاناً صماً وأفواهاً بكماً • وعيوناً عمياً • وقلوباً غلفاً • وعلى آله وأصحابه الذين عزروه ووقروه • وآووه ونصروه • حتى أزاح الله منهم ظلام الجهل والشك • وعابهم ليل الكفر والشرك • فأشرقت الأرض بنور ربها • وأينعت أزهار أشجارها ببركة طيب تربها • وعلى الموالين لهم بالتبجيل والاحترام • الى يوم القيام •

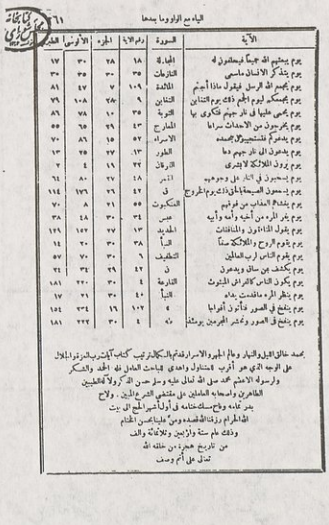
أما بعد فيقول من هو خليق برحمة ربه وبثوابه حري • محمد منير بن عبده اغا الدمشقي الازهري • هذا قاموس وضعته للكشف عما يراد الاطلاع عليه من آيات القرآن • رتبته على حروف المعجم باعتبار الحرف الأول مع ما هو أقرب اليه من الحروف حسب الامكان • وراعيت في عدد آياته اعداد آيات القرآن الجليل المطبوع في المطبعة الاميرية • ببولاق مصر سنة أربع وأربعين وثلاثمائة والف هجرية • والتزمت في ترتيبه أول كل آية مع علاوة جملة من الآيات وقعت في الوسط • لما لها من التداول على الالسنة صيانة لها من الغلط • فترى في هذا الدليل الآية برقمها وسورتها والجزء الذي هي فيه • مع بيان مرجع معناها من تفسير روح المعاني للعلامة

صفحات عنوان و اوّل مقدّمهٔ ارشاد الرّاغبین فی الکشف عن آی القرآن المبین

باب الهمزة — الهمزة مع الالف الممدودة ٤١

باب الهمزة

الآية	السورة	رقم الآية	الجزء	الأوسي	الطبري
الهمزة مع الالف الممدودة					
آباؤكم وابناؤكم لا تدرون أيهم أقرب لكم نفعا	النساء	١١	٤	٢٠٣	١٩٠
آتوني زبر الحديد	الكهف	٩٦	١٦	٣٨	٢٠
آخذين ما آتاهم ربهم انهم كانوا	الذاريات	١٦	٢٦	٨	١٢٩
آلآن وقد عصيت قبل وكنت من المفسدين	يونس	٩١	١١	١٦١	١١٣
آلله أذن لكم أم على الله تفترون	يونس	٥٩	١١	١٢٦	٨٨
آلله خير أم ما يشركون	النمل	٥٩	٢٠	٣	٣
آمن الرسول بما أنزل اليه من ربه	البقرة	٢٨٥	٣	٥٨	١٠٠
آمنوا بالله ورسوله والكتاب الذي نزل على رسوله	النساء	١٣٦	٥	١٥٢	٢٠٩
آمنوا بالله ورسوله وأنفقوا مما جعلكم مستخلفين فيه	الحديد	٧	٢٧	١٤٦	١٢٥
الهمزة مع الهمزة					
أأتخذ من دونه آلهة ان يردن الرحمن بضر	يس	٢٣	٢٢	٢٠٩	١٠٣
أأتوني بكتاب من قبل هذا أو اثارة من علم	الاحقاف	٤	٢٦	٥	٢
أاذا متنا وكنا ترابا ذلك رجع بعيد	ق	٣	٢٦	١٥٧	٩٣
أاذا متنا وكنا ترابا وعظاما أأنا لمبعوثون	الصافات	١٦	٢٣	٧١	٣٠
أإذا متنا وكنا ترابا وعظاما أئنا لمدينون	الصافات	٥٣	٢٣	٨٣	٣٨
أإذا كنا عظاما نخرة	النازعات	١١	٣٠	٢٧	٢٢
أأشفقتم ان تقدموا بين يدي نجواكم صدقات	قد سمع	١٣	٢٨	٢٨	١٦
أأشكر أم أكفر	النمل	٤٠	١٩	١٨٥	٩٩
أأعجمي وعربي	فصلت	٤٤	٢٤	١١٥	٨٠
أأمتكا آلهة دون الله تريدون	الصافات	٨٦	٢٣	٩٢	٤٤
أإله مع الله بل هم قوم يعدلون	النمل	٦٠	٢٠	٥	٣
أإله مع الله بل أكثرهم لا يعلمون	«	٦١	«	٦	٤
أإله مع الله قليلا ما تذكرون	«	٦٢	«	٧	٤
أإله مع الله تعالى الله عما يشركون	«	٦٣	«	٧	٤
أإله مع الله قل هاتوا برهانكم ان كنتم صادقين	«	٦٤	«	٧	٤
أألد وأنا عجوز وهذا بعلي شيخا	هود	٧٢	١٢	٩٠	٤٦
أألقي الذكر عليه من بيننا بل هو كذاب أشر	القمر	٢٥	٢٧	٧٦	٥٩



الياء مع الواو وما بعدها ٦١

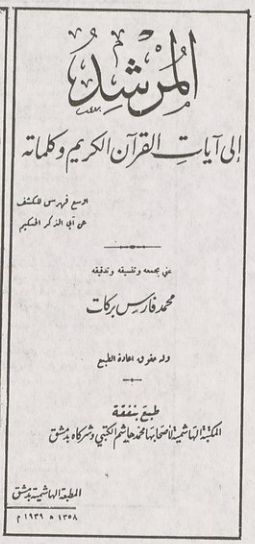
الآية	السورة	رقم الآية	الجزء	الأوسي	الطبري
يوم يبعثهم الله جميعاً فيحلفون له	المجادلة	١٨	٢٨	٣٠	١٧
يوم يتذكر الانسان ما سعى	النازعات	٣٥	٣٠	٣٥	٣٠
يوم يجمع الله الرسل فيقول ماذا أجبتم	المائدة	١٠٩	٧	٤٧	٨١
يوم يجمعكم ليوم الجمع ذلك يوم التغابن	التغابن	٩	٢٨	١٠٨	٧٩
يوم يحمى عليها في نار جهنم فتكوى بها	التوبة	٣٥	١٠	٧٨	٨٦
يوم يخرجون من الاحداث سراعا	المعارج	٤٣	٢٩	٦٥	٥٥
يوم يدعوكم فتستجيبون بحمده	الاسراء	٥٢	١٥	٨٦	٧٠
يوم يدعون الى نار جهنم دعا	الطور	١٣	٢٧	٢٥	١٣
يوم يرون الملائكة لا بشرى	الفرقان	٢٢	١٩	٤	٢
يوم يسحبون في النار على وجوههم	القمر	٤٨	٢٧	٨٠	٦٤
يوم يسمعون الصيحة بالحق ذلك يوم الخروج	ق	٤٢	٢٦	١٧٦	١١٤
يوم يفتح لهم العذاب من فوقهم	العنكبوت	٥٥	٢١	٨	٧٠
يوم يفر المرء من أخيه وأمه وأبيه	عبس	٣٤	٣٠	٤٨	٣٨
يوم يقول المنافقون والمنافقات	الحديد	١٣	٢٧	١٥٢	١٢٩
يوم يقوم الروح والملائكة صفاً	النبأ	٣٨	٣٠	٢٠	١٤
يوم يقوم الناس لرب العالمين	التطفيف	٦	٣٠	٧٠	٥٧
يوم يكشف عن ساق ويدعون	ن	٤٢	٢٩	٣٤	٢٤
يوم يكون الناس كالفراش المبثوث	القارعة	٤	٣٠	٢٢٠	١٨١
يوم ينظر المرء ما قدمت يداه	النبأ	٤٠	٣٠	٢١	١٧
يوم ينفخ في الصور فتأتون أفواجا	«	١٠٢	١٦	٢٣٤	١٥٤
يوم ينفخ في الصور ونحشر المجرمين يومئذ	طه	٤	٣٠	٢٢٢	١٨١

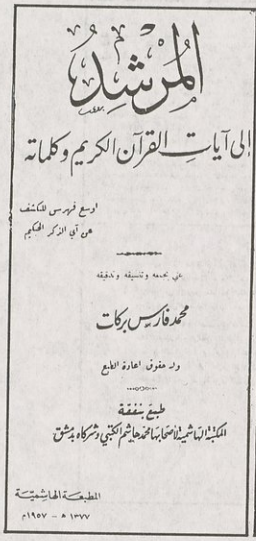
بحمد خالق الليل والنهار وعالم الجهر والاسرار قد تم بالكمال ترتيب كتاب آيات رب العزة والجلال
على الوجه الذي هو أقرب للمتناول واهدى للباحث العامل فله الحمد والشكر
ولرسوله الاعظم محمد صلى الله تعالى عليه وسلم حسن الذكر ولآله الطيبين
الطاهرين واصحابه العاملين على مقتضى الشرع المبين . ولاح
بدر تمامه وفاح مسك ختامه في أول أشهر الحج الى بيت
الله الحرام رزقنا الله قصده ومنّ علينا بحسن الختام
وذلك عام ستة وأربعين وثلاثمائة والف
من تاريخ هجرة من خلقه الله
تعالى على أتم وصف

صفحات اوّل و آخر متن ارشاد الرّاغبین فی الکشف عن آی آلقرآن المبین*

* نسخه‌ای از این کتاب درکتابخانهٔ مجلس شورای اسلامی وجود دارد.

١٢- المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته


المرشد
إلى آيات القرآن الكريم وكلماته
اوسع فهرس للكشف
عن آي الذكر الحكيم
عني بجمعه وتنسيقه وتدقيقه
محمد فارس بركات
ولد حقوق اعادة الطبع
طبع بنفقة
المكتبة الهاشمية لأصحابها محمد هاشم الكتبي وشركاه بدمشق
المطبعة الهاشمية بدمشق
١٣٥٨ هـ ١٩٣٩ م


المرشد
إلى آيات القرآن الكريم وكلماته
اوسع فهرس للكشف
عن آي الذكر الحكيم
عني بجمعه وتنسيقه وتدقيقه
محمد فارس بركات
ولد حقوق اعادة الطبع
طبع بنفقة
المكتبة الهاشمية لأصحابها محمد هاشم الكتبي وشركاه بدمشق
المطبعة الهاشمية
١٣٧٧ هـ - ١٩٥٧م

كلمة جامع الكتاب

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أرشدنا الى سبيل الخيرات في كتابه المجيد ، الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد ، وأشهد أن لا اله إلا الله وحده لاشريك له ، إنّه لايعزب عنه مثقال ذرة في السماوات ولا في الأرض ، ولا أصغر من ذلك ولا أكبر إلا في كتاب مبين ، شهادة عبد أخلص النية في خدمته ، وتبرأ من حوله وقوته ، واعتصم بحبل الله المتين ، وأشهد أن سيدنا محمداً عبده ورسوله نبي خصه الله بجوامع الكلم ، وجواهر الحكم ، صلى الله عليه بعدد ما أحاط به العلم واحصاه الكتاب وخطه القلم ، وعلى آله مصابيح الهدى ، وأصحابه نجوم الاقتدا ، الذين بذلوا جهدهم في تأييد دعوته ، وإحياء سنته ، ورضي الله عن التابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين .

وبعد فلما كان القرآن الكريم أولَ مآخذ الأحكام الشرعية ، وأهمَّ مرجع للعلماء والهداة المصلحين ، والخطباء والوعاظ والمدرسين ، وكان مرجعَ الكتاب والادباء والمشتغلين بفنون اللغة والقواعد العربية ، بما خص به من الإعجاز بفصاحته وبلاغته ، وجد بعض العلماء ضرورة لايجاد فهرس عام له يعتمد عليه في الكشف عن آياته الكريمة عند الحاجة وألفوا لذلك كتباً خمسة : (١) ترتيب زيبا او دليل الحيران (٢) نجوم الفرقان في أطراف القرآن (٣) مفتاح كنوز القرآن (٤) فتح الرحمن لطالب آيات القرآن (٥) إرشاد الراغبين في الكشف عن آي القرآن المبين . وكان أجمعها وأكثرها فائدة وأقربها تناولاً عند ارادة الاستشهاد بآية من آيات الكتاب العزيز : (فتح الرحمن) ترتيب الاستاذ الجليل فيض الله العلمي رحمه الله رحمة واسعة وأجزل عطاءه ، وضاعف أجره وثوابه ، فانه بعد اطلاعه على الكتب السابقة لكتابه ، وامعانه النظر فيها ، وجد أنها غير كافية وأنه لاغنى عن مفتاح جديد للقرآن العظيم فرتب كتابه وطبعه في بيروت سنة ١٣٢٣ هجرية .

وقد أصبحت نسخه نادرة بعد أن مضى على طبعه ثلاثون عاماً ، ودعت الحاجة إلى إعادة طبعه وكنا نتذاكر في موضوع طبع الكتب النافعة التي يلزم نشرها ويجب ألا تخلو مكتبة منها فاقترح أحدنا وهو الشيخ عارف القلطقجي من خدام العلم الشريف ومن حفظة كتاب الله المتقنين ، إعادة النظر في كتابي « فتح الرحمن » و « مفتاح كنوز القرآن » وتكميل أحدهما بالآخر قائلاً :

إن في كل منهما مزايا وخصائص لاتوجد في الآخر وكل منهما وحده لايؤدي تمام الفائدة المطلوبة ، وجعلتهما كتاباً واحداً جامعاً لما فيهما من محاسن خدمةً عظيمة لكتاب الله تعالى . فاستحسنا اقتراحه وكان

— د —

صفحات عنوان و اوّل كلمة جامع الكتاب المرشد إلى آيات القرآن الكريم و كلماته

باب الهمزة

ابر ، ابق ، ابل ، ابو

ابب ، ابد

« ابا »

٨٠ ٣١ وفاكهة وابا

« ابداً »

٢ ٩٥ ولن يتمنوه ابداً
٤ ٥٦ و ١٢١و١٦٨ خالدين فيها ابداً (٥ ١٢٢ ٩ ٢٣ و ١٠١ ٣٣ ٦٥ ، ٦٤ ٩ ، ٦٥ ١١ ٩٨ ٨ ٧٢ ٢٣)
٥ ٢٧ انا لن ندخلها ابداً
٩ ٨٤ لن تخرجوا معي ابداً
— ٨٥ احد منهم مات ابداً
— ١٠٩ لاتقم فيه ابداً
١٨ ٣ ماكثين فيه ابداً
— ٢٠ ولن تفلحوا اذاً ابداً
— ٣٦ ان تبيد هذه ابداً
— ٥٨ فلن يهتدوا اذاً ابداً
٢٤ ٤ ولاتقبلوا لهم شهادة ابداً
— ١٧ ان تعودوا لمثله ابداً
— ٢١ ما زكى منكم من احد ابداً
٣٣ ٥٣ ازواجه من بعده ابداً
٤٨ ١٢ والمؤمنون الى اهليهم ابداً
٥٩ ١١ ولانطيع فيكم احداً ابداً
٦٠ ٤ العداوة والبغضاء ابداً
٦٢ ٧ ولا يتمنونه ابداً

« اباريق »

٥٦ ١٨ باكواب واباريق

ابق

٣٧ ١٤٠ اذ ابق الى الفلك

« الابل * ابابيل »

٦ ١٤٤ ومن الابل اثنين
٨٨ ١٧ افلا ينظرون الى الابل
٣١٠٥ وارسل عليهم طيراً ابابيل !

« ابا * ابا * ابي »

٣٣ ٤٠ ما كان محمد ابا احد
١٢ ٧٨ ان له ابا شيخاً
— ٨٠ حتى ياذن لي ابي
— ٩٣ فالقوه على وجه ابي
٢٦ ٨٦ واغفر لابي
٢٨ ٢٥ ان ابي يدعوك

« ابت * ابوك »

١٢ ٤ ياابت اني رايت
— ١٠٠ يا ابت هذا تاويل
١٩ ٤٢ يا ابت لم تعبد
— ٤٣ يا ابت اني قد جاءني
— ٤٤ يا ابت لاتعبد الشيطان
— ٤٥ يا ابت اني اخاف
٢٨ ٢٦ يا ابت استاجره
٣٧ ١٠٢ يا ابت افعل ماتؤمر
١٩ ٢٨ ماكان ابوك امرا سوء

ابو

« ابوهما * ابونا * ابوهم »

١٨ ٨٣ وكان ابوهما صالحاً
٢٨ ٢٣ وابونا شيخ كبير
١٢ ٦٨ ولما دخلوا من حيث امرهم ابوهم
— ٩٤ ولما فصلت العير قال ابوهم

« ابيه * ابينا »

٨ ٧٤ واذ قال ابراهيم لابيه آزر
٤٣ ٢٦ واذ قال ابراهيم لابيه وقومه
٩ ١١٥ استغفار ابراهيم لابيه
١٢ ٤ اذ قال يوسف لابيه
١٩ ٤٢ اذ قال لابيه ياابت
٢١ ٥٢ اذ قال لابيه وقومه
٢٦ ٧١ ٣٧ ٨٥
٦٠ ٤ الا قول ابراهيم لابيه
٨٠ ٣٥ وامه وابيه
١٢ ٨ احب الى ابينا منا

« ابيكم * ابيهم »

١٢ ٩ يخل لكم وجه ابيكم
— ٥٩ ائتوني باخ لكم من ابيكم
— ٨١ ارجعوا الى ابيكم
٢٢ ٧٨ ملة ابيكم ابراهيم
١٢ ٦٣ فلما رجعوا الى ابيهم

الله

٥٩ ٨ يبتغون فضلا من الله
— ١٣ في صدورهم من الله
— ٢١ من خشية الله
٦٠ ١ ان تؤمنوا بالله ربكم
— ٤ حتى تؤمنوا بالله وحده
— ٤ وما املك لك من الله
— ١٠ ذلكم حكم الله
— ١٢ على ان لا يشركن بالله
٦١ ٥ اني رسول الله اليكم
— ٦ اني رسول الله اليكم
— ٨ ليطفئوا نور الله
— ١١ تؤمنون بالله ورسوله
— ١١ وتجاهدون في سبيل الله
— ١٣ نصر من الله
— ١٤ كونوا انصار الله
— ١٤ من انصاري الى الله
— ١٤ نحن انصار الله
٦٢ ١ يسبح لله ما في السموات (٦٤ ١)
— ٦ انكم اولياء لله
— ٩ فاسعوا الى ذكر الله

- ٥٩٢ -

٦٢ ١٠ وابتغوا من فضل الله
— ١١ قل ما عند الله خير
٦٣ ١ انك لرسول الله
— ٥ يستغفر لكم رسول الله
— ٧ على من عند رسول الله
— ٧ ولله خزائن السموات
— ٨ ولله العزة ولرسوله
— ٩ ولا اولادكم عن ذكر الله
٦٤ ٧ وذلك على الله يسير
— ٩ ومن يؤمن بالله ويعمل صالحاً (٦٥ ١١)
— ١١ ومن يؤمن بالله يهد قلبه
٦٥ ٢ واقيموا الشهادة لله
— ٥ ذلك امر الله
— ١١ يتلو عليكم آيات الله
٦٦ ٤ ان تتوبا الى الله
— ٨ توبوا الى الله
— ١٠ عنهما من الله شيئاً
٦٩ ٣٣ لا يؤمن بالله العظيم
٧٠ ٣ من الله ذي المعارج
٧١ ٤ ان اجل الله اذا جاء

الله

٧١ ١٣ ما لكم لا ترجون لله وقاراً
٧٢ ٤ على الله شططاً
— ٥ على الله كذباً
— ١٨ وان المساجد لله
— ١٨ فلا تدعوا مع الله احداً
— ١٩ لما قام عبد الله
— ٢٢ لن يجيرني من الله احد
— ٢٣ الا بلاغاً من الله
٧٣ ٢٠ يبتغون من فضل الله
— ٢٠ تجدوه عند الله
٧٦ ٦ يشرب بها عباد الله
— ٩ نطعمكم لوجه الله
٨٢ ١٩ والامر يومئذ لله
٨٥ ٨ ان يؤمنوا بالله العزيز
٩١ ١٣ فقال لهم رسول الله ناقة الله
٩٨ ٢ رسول من الله يتلو
١٠٤ ٦ نار الله الموقدة
١١٠ ١ اذا جاء نصر الله
— ٢ يدخلون في دين الله

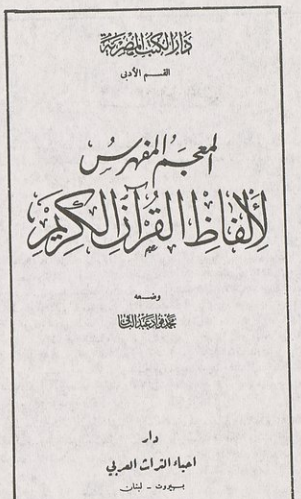
تم طبع الكتاب للمرة الثانية بمعونة الله تعالى

في التاسع من شهر جمادى الآخرة عام ١٣٧٧ هجري
وغرة كانون الثاني عام ١٩٥٨ ميلادي

صفحات اوّل و آخر المرشد إلى آيات القرآن الكريم و كلماته*

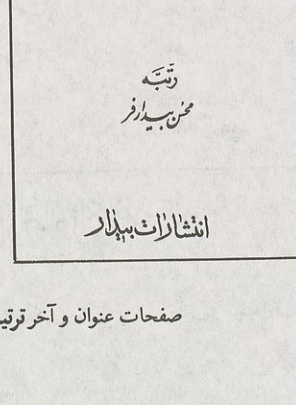
* نسخه‌ای از این کتاب به شمارهٔ عمومی ۲۳۱۷۵ (تفسیر) درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

١٣- المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم



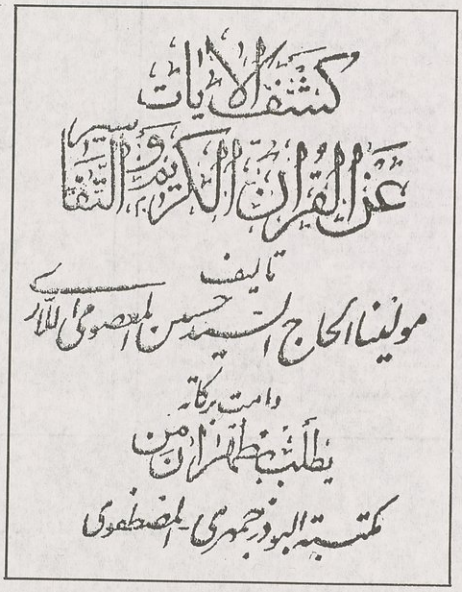
صفحات عنوان و آخر المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم*

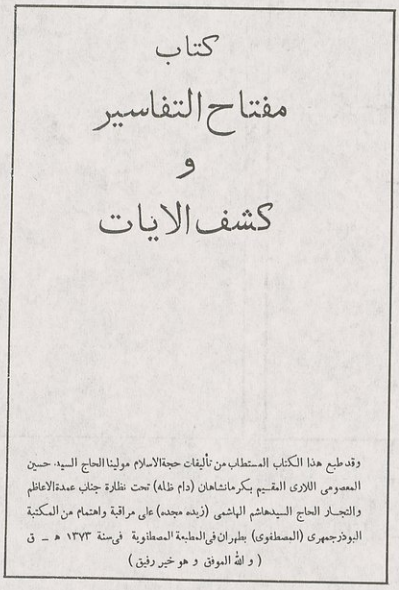
* نمونهٔ دیگری از متن **المعجم المفهرس** را در صفحات ۱۱ و ۱۴۱ کتاب حاضر می توان ملاحظه نمود. ضمناً شایان ذکر است که عین متن **المعجم المفهرس** بر اساس حروف اوّل کلمات تحت عنوان: **ترتیب المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم** با مشخّصات زیر تنظیم و چاپ شده است:



صفحات عنوان و آخر ترتیب المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم

١٤ ـ كشف الآيات عن القرآن الكريم والتّفاسير
(كتاب مفتاح التّفاسير و كشف الآيات)


كشف الآيات
عن القرآن الكريم والتفاسير
تاليف
مولينا الحاج السيد حسين المعصومي اللاري
دامت بركاته
يطلب بطهران من
مكتبة البوذرجمهري المصطفوي


كتاب
مفتاح التفاسير
و
كشف الايات

وقد طبع هذا الكتاب المستطاب من تأليفات حجة الاسلام مولينا الحاج السيد حسين المعصومي اللاري النقيم بكرمانشاهان (دام ظله) تحت نظارة جناب عمدة الاعاظم والتجار الحاج السيد هاشم الهاشمي (زيده مجده) على مراقبة واهتمام من المكتبة البوذرجمهري (المصطفوي) بطهران في المطبعة المصطفوية في سنة ١٣٧٣ هـ ـ ق
(و الله الموفق و هو خير رفيق)

صفحات عنوان و آخر كتاب مفتاح التّفاسير و كشف الآيات

باب الهمزة ـ٢ـ

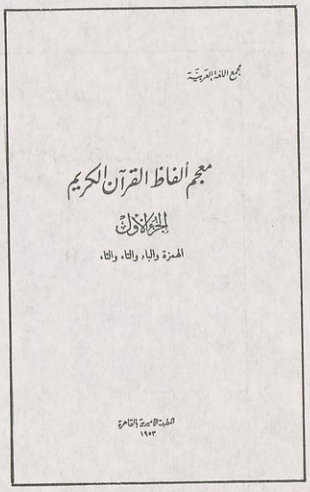
	الايات	رقم الآية	السورة	الجزو	مجمع البيان صيدا		ابو الفتوح الرازي	
					ج	س	ج	س
١	فصل الهمزة فيه ابواب كثيرة							
	باب الهمزة مع الهمزة							
	ايتوني بكتاب من قبل هذا او اثارة من علم	٤	احقاف	٢٦	٥	٨٢	٩	٩٤
٤	• اتخذمن دونه الهةً	٢٣	يس	٢٢	٤	٤٢٠	٨	٢٦٢
	• اذاكنا عظاماً نخرة	١٧	نازعات	٣٠	٥	٤٢٨	١٠	٢١٤
	• اذامتنا و كنا تراباً وعظاماً	٥٣	صافات	٢٣	٤	٤٤٤	٨	٢٨٨
	• اذامتنا و كنا تراباً وعظاماً	١٦	صافات	٢٣	٤	٤٣٩	٨	٢٨٧
٨	• اذامتنا و كنا تراباً ذلك	٣	ق	٢٦	٥	١٤٠	٩	١٩٤
	• اشفقتم ان تقدموا بين	١٣	مجادله	٢٨	٥	٢٥١	٩	٣٥٩
	• اشكرام اكفر	٤٠	نمل	١٩	٤	٢٢٢	٧	٣٩٤
	• اعجمي وعربي	٤٤	حم فصلت	٢٤	٥	١٦	٨	٤٤٧
١٢	• افكالهةً دون الله تريدون	٨٦	صافات	٢٣	٤	٤٤٨	٨	٢٩٩
	• الدواناعجوز	٧٢	هود	١٢	٣	١٧٥	٥	٤١٧
	• القي الذكر عليه من بيننابل هو	٢٥	قمر	٢٧	٥	١٩٠	٩	٢٧٠
	• اله مع الله تعالى الله عما يشركون	٦٣	نمل	٢٠	٤	٢٢٨	٧	٤١٧
١٦	• امنتم من في السماء ان يخسف	١٦	ملك	٢٩	٥	٣٢٥	١٠	٨١
	• انت فعلت هذا بالهتنا	٦٢	انبياء	١٧	٤	٥٣	٧	٧٦
	• انتم اشد خلقاام السمآء	٢٧	نازعات	٣٠	٥	٤٣٢	١٠	٢١٥
	• انتم اضللتم عبادي هولاء	١٧	فرقان	١٨	٤	١٦٢	٧	٢٨٠
٢٠	• انتم انزلتموه من المزن ام نحن	٦٩	واقعة	٢٧	٥	٢٢٢	٩	٣١١

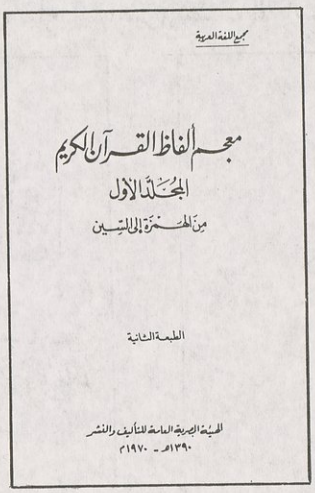
ـ٣ـ

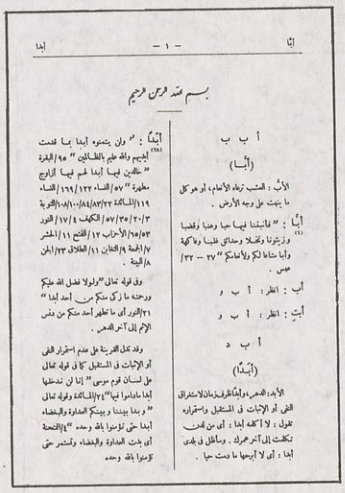
	تبيان اللوسي		مجمع البيان طهران		الباقي		البرهان		منهج الصادقين		الفاتر الرازي		البيضاوي	
	ج	س	ج	س		س	ج	س	ج	س	ج	س	ج	س
١														
	٢	٥٨٥	٢	٣٣٧		٤٩١			٣	١١٩	٧	٤٩٣	٢	٤٢٦
٤	٢	٤٧٨	٢	٣٧٢		٤٥٠			٣	٥	٧	٧٣	٢	٣٠٩
	٢	٧٤٧	٢	٤٧٩	٢	٥٥٦	٣	١١٧١	٨	٣٤٤	٨	٤٥٥	٢	٥٨٢
	٢	٤٩٠	٢	٢٧٥	٢	٤٥٣	٣	٨٩٣	٧	١٦	٧	١٤٣	٢	٣٢٢
	٢	٤٨٧	٢	٢٨١	٢	٤٥٤	٣		٧	١٤	٧	١٣٤	٢	٢٢٥
٨	٢	٦١٠	٢	٣٦٩	٢	٥٠٤	٣	١٠٣٥	٧	١٦٢	٧	٦١٧	٢	٤٥٥
	٢	٦٦٣	٢	٤١٢	٢	٥٢٦	٣	١٩٠٧	٨	٢٣٣	٨	١٦٨	٢	٥٠٦
	٢	٣٨١	٢	١٩٣		٤٠٠			٢	٤٣٦	٦	٥٦٥	٢	١٩٩
	٢	٥٤٨	٢	٣٢٣		٤٧٧			٣	٨٠	٧	٣٧٨	٢	٣٩٠
١٢	٢	٤٩٢	٢	٢٨٣	٢	٤٥٥	٣	٨٩٩	٧	١٨	٧	١٤٩	٢	٣٢٨
	٢	٦٤	١	٥٠٩		٢٦٢			٢	٨٣	٥	١٠٩	٢	٥٦٩
	٢	٦٣٥	٢	٣٨٩		٥١٥			٣	١٩٦	٧	٧٩٨	٢	٤٨٠
	٢	٣٨٤	٢	١٩٦		٤٠١			٢	٤٤١	٦	٥٧٥	٢	٢٠٣
١٦	٢	٦٩٤	٢	٤٤١		٥٤٠			٣	٢٨٦	٨	٢٥٤	٢	٥٢٥
	٢	٢٨٩	٢	١٢٦		٣٥٤			٢	٢٩٠	٦	١٦٢	٢	٨٥
	٢	٧٤٩	٢	٤٨١		٥٥٦			٣	٣٤٥	٨	٤٦٩	٢	٥٨٣
	٢	٣٤٨	٢	١٧٠		٣٨٥			٢	٣٨٢	٦	٤٥٧	٢	١٥٨
٢٠	٢	٦٥٠	٢	٤٠١	٢	٥٢٠	٣	١٠٨٠	٨	٢١٥	٢	٩٣	٢	٤٩٢

صفحات اوّل متن كتاب مفتاح التّفاسير و كشف الآيات

١٥ ـ معجم ألفاظ القرآن الكريم

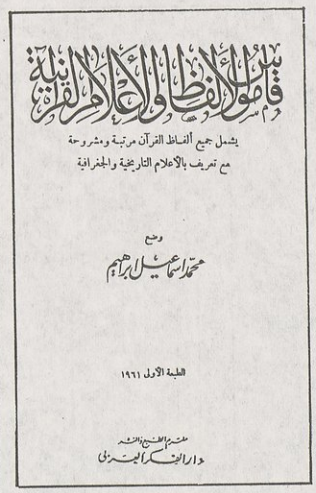

مجمع اللغة العربية
معجم ألفاظ القرآن الكريم
الجزء الأول
الهمزة والباء والتاء والثاء
المطبعة الأميرية بالقاهرة
١٩٥٣

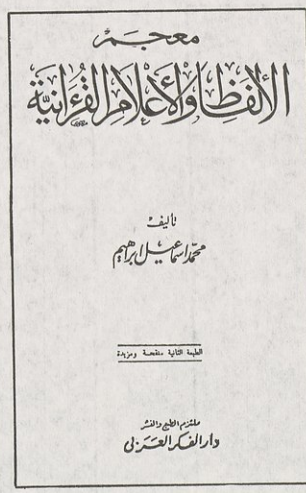

مجمع اللغة العربية
معجم ألفاظ القرآن الكريم
المجلد الأول
من الهمزة إلى السين
الطبعة الثانية
الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر
١٣٩٠هـ - ١٩٧٠م


أبا — ١ — أبدا
بسم الله الرحمن الرحيم
أ ب ب
(أبا)
الأبّ : العشب ترعاه الأنعام، أو هو كل ما ينبت على وجه الأرض .
أبّا (١) : "فأنبتنا فيها حبا وعنبا وقضبا وزيتونا ونخلا وحدائق غلبا وفاكهة وأبا متاعا لكم ولأنعامكم" ٢٧ — ٣٢/ عبس .
أب : انظر : أ ب و
أبت : انظر : أ ب و
أ ب د
(أبدا)
الأبد: الدهر، وأبدًا ظرف زمان لاستغراق النفى أو الإثبات فى المستقبل واستمراره تقول : لا أكلمه أبدا : أى من لدن تكلمت إلى آخر عمرك . وما ظل فى بلدى أبدا : أى لا أبرحها ما دمت حيا .
أبدًا (٢٨) : "ولن يتمنوه أبدا بما قدمت أيديهم والله عليم بالظالمين" ٩٥/البقرة "خالدين فيها أبدا لهم فيها أزواج مطهرة" ٥٧/النساء ١٢٢/١٦٩/النساء ١١٩/المائدة ٢٢/٨٤/٨٣/١٠٨/التوبة ٣/٢٠/٣٥/٥٧/الكهف ٤/١٧/النور ٥٣/٦٥/الأحزاب ١٢/الفتح ١١/الحشر ٧/الجمعة ٩/التغابن ١١/الطلاق ٢٣/الجن ٨/البينة .
وفى قوله تعالى "ولولا فضل الله عليكم ورحمته ما زكى منكم من أحد أبدا" ٢١/النور أى ما تطهر أحد منكم من دنس الإثم إلى آخر الدهر .
وقد تدل القرينة على عدم استمرار النفى أو الإثبات فى المستقبل كما فى قوله تعالى على لسان قوم موسى " إنا لن ندخلها أبدا ما داموا فيها" ٢٤/المائدة وقوله تعالى " وبدا بيننا وبينكم العداوة والبغضاء أبدا حتى تؤمنوا بالله وحده " ٤/الممتحنة أى بدت العداوة والبغضاء وتستمر حتى تؤمنوا بالله وحده

صفحات عنوان و اوّل متن **معجم ألفاظ القرآن الكريم**

١٦ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة*


قاموس الألفاظ والأعلام القرآنية
يشمل جميع ألفاظ القرآن مرتبة ومشروحة
مع تعريف بالأعلام التاريخية والجغرافية
وضع
محمد اسماعيل ابراهيم
الطبعة الأولى ١٩٦١
ملتزم الطبع والنشر
دار الفكر العربى


معجم
الألفاظ والأعلام القرآنية
تأليف
محمد اسماعيل ابراهيم
الطبعة الثانية منقحة ومزيدة
ملتزم الطبع والنشر
دار الفكر العربى

باب الهمزة
أبب (١)
أب الشىء : تهيأ له ، والأبّ : الكلأ والمرعى وكل ما ينمو بدون تدخل الإنسان ، ويرعاه الحيوان. وفاكهة وأبًّا (عبس ٣١)
أبد (٢٨)
أبد بالمكان : أقام بأبد طويلا ، وأبّده : خلده، والأبد دوام الوجود فى المستقبل ، وعكسه الأزل وهو دوام الوجود فى الماضى ، والأبد : الدهر ، وأبدًا : ظرف زمان للتأكيد فى المستقبل نفيًا وإثباتًا .
• • •
ولن يتمنّوه أبدًا بما قدّمت أيديهم (البقرة ٩٥) خالدين فيها أبدًا (النساء ٥٧ ، ١٢٢ ، ١٦٩ المائدة ١١٩ ، التوبة ٢٢ ، ١٠٠ الأحزاب ٦٥ التغابن ٩ الطلاق ١١) إنا لن ندخلها أبدًا ما داموا فيها (المائدة ٢٤) ولا تصلّ على أحدٍ منهم مات أبدًا ولا تقم على قبره (التوبة ٨٤) وإن تدعهم إلى الهدى فلن يهتدوا إذًا أبدًا (الكهف ٥٧) ولا تقتلوا لهم شهادة أبدًا (النور ٤) ولولا فضل الله عليكم ورحمته ما زكى منكم من أحد أبدًا (النور ٢١) ولا أن تنكحوا أزواجه من بعده أبدًا (الأحزاب ٥٣) خالدين فيها أبدًا رضى الله عنهم ورضوا عنه (البينة ٨)
إبراهيم (٦٩) من أعلام القرآن
البقرة ١٢٤ ، ١٢٥ ، ١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٣٠ ، ١٣٢ ، ١٣٣ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ، ١٤٠ ، ٢٥٨ ، ٢٦٠ ، آل عمران ٣٣ ، ٦٥ ، ٦٧ ، ٦٨ ، ٨٤ ، ٩٥ ، ٩٧ ، النساء ٥٤ ، ١٢٥ ، ١٦٣ الأنعام ٧٤ ، ٧٥ ، ٨٣ ، ١٦١ ، التوبة ٧٠ ، ١١٤ هود ٦٩ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٧٦ يوسف ٦ ، ٣٨ إبراهيم ٣٥ ، الحجر ٥١ النحل ١٢٠ ، ١٢٣ مريم ٤١ ، ٤٦ ، ٥٨ ، الأنبياء ٥١ ، ٦٠ ، ٦٢ ، ٦٩ الحج ٤٣ ، ٧٨ الشعراء ٦٩ العنكبوت ١٦ ، ٣١ الأحزاب ٧ الصافات ٨٣ ، ١٠٤ ، ١٠٩ ص ٤٥ الشورى ١٣ الزخرف ٢٦ الذاريات ٢٤ النجم ٣٧ الحديد ٢٦ الممتحنة ٤ الأعلى ١٩
• • •
يعرف إبراهيم عليه السلام بخليل الله ، وبأبى الأنبياء لأن من ذريته أنبياء كثيرين ، وقد آتاه الله سبحانه صحفًا سميت فى سورتى النجم والأعلى « صحف إبراهيم » ودعا إلى الحنيفية ، التى تدعو إلى التوحيد وهى المذكورة فى قوله تبارك وتعالى : «ما كان إبراهيم يهوديا ولا نصرانيا ، ولكن كان
[م ٤ — معجم الألفاظ والأعلام القرآنية]

صفحات عنوان و اوّل متن **معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة**

* كان اسمه فى الطبعة الأولى، ١٣٨١ هـ.ق. «قاموس الألفاظ والأعلام القرآنيّة»

١٧ـ فهرس الألفاظ «ملحق به قرآن مُبين»

(صفحات ٦١٢ـ٩٢٢)

٦١٢

فهارس القرآن

فهرست‌نامهٔ قرآن

فهرس الالفاظ

فهرست كلمات

٦١٣

بسم‌الله الرّحمٰن الرّحيم

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى اَنْزَلَ عَلىٰ عَبْدِهِ الْكِتابَ وَ لَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجاً ـ والصلاة و السلام على اشرف المرسلين محمدبن عبدالله رسول ربّ العالمين و خاتم‌النبيّين و على آله و صحبه اجمعين.

اما بعد، فهذه فهارسّ للقرآنِ الكريم تشتمل على فهرسٍ لالفاظه و فهرس لمطالبه و ملحقاته. قد رتّبت فهرس الالفاظ فهرساً هجائيّاً مراعياً رسم اللفظة و صيغتها، لامبدأ اشتقاقها و مادّتها. فاوردت مثلاً لفظة «تتّقون» فى باب التّاء و «المتّقون» فى باب الميم. كما ان الحرف المشدّد عدّ حرفاً واحداً فجائت لفظة «قوّة» قبل «قوسين» و «علّام» قبل «علانية». و اما الهمزة الممدودة فعادلتها معادل ألِفَيْن فأتت «آلهة» قبل «ابراهيم» و ما اوردت «ال» التعريف و سائر الحروف قبل الكلمة، فى عداد الحروف الهجائيّة و وضعت بجانب كل لفظة رقماً يدل على مرّات ورودها فى الآيات الكريمة و حَذَوْت فى الرموز حذو مؤلف معجم المفهرس فوضعت علامة «ك» رمزاً عن الآيات المكّيّة و علامة «م» رمزاً عن الآيات المدنيّة و سلكت فى عدّ الآيات مسلك الكوفيّين عن ابى عبدالرحمن عبداللّهبن حبيب السُّلمى عن على‌بن‌ابيطالب (ع) و آى القرآن فى طريقتهم ٦٢٣٦.

اما فهرس المطالب: فهو فهرس جامع للآيات الكريمة حسب موضوعاتها و قد بذلت فى جمعها و استقصائها غاية الجهد. فهذا الفهرس تشتمل على ٣٢ فصل و تلحق بهذه الفصول فروعٌ يبلغ عددها الىٰ اكثرمن ١٥٠٠ فرع و كل فرع يحتوى جميع ماورد فيه من آيات التنزيل و كان للاستاذ العلاّمة السيّد محمّد فرزان (متّعناالله بطول بقائه) فضلٌ علىّ كبيرٌ انا اشكره جدّاً. وارجو من كل مطالع مطلع ان يتفضل علىّ بأن يزودنى بملاحظاته و استدراكاته .... و الله المستعان و عليه التكلان.

و قد تمّت الفهارس بمنّه و كرمه فى ليلة ١٩ من شهر رمضان‌المبارك عام ١٣٨٣ من اعوام القمرية من الهجرة النبويّة على مهاجرها آلاف التحيّة، الموافق لسنة ١٣٤٢ الشمسيّة و ١٩٦٤ من ميلاد سيدنا المسيح على نبيّنا و عليه السلام

و انا العبد الراجى رحمة ربه:

محمود راميار

صفحات عنوان و پيشگفتار عربى **فهرس الألفاظ**

٦٢٢

باب الهمزة

آباء
٢٤ : ٣١م
آبائِكَ
٢ : ١٣٣م
آباءكُمْ (٣)
٢ : ٢٠٠م
٩ : ٢٣م
٤٣ : ٢٤ك
آبائِكُمْ (٤)
٢٤ : ٦١م
٢٦ : ٢٦ك
٣٧ : ١٢٦ك
٤٤ : ٨ك
آبائِنا (٤)
٢٣ : ٢٤ك
٢٨ : ٣٦ك
٣٤ : ٣٦ك
٤٥ : ٢٥ك
آباءَنا (١٠)
٢ : ١٧٠م
٥ : ١٠٤م
٧ : ٢٨، ٩٥ك
١٠ : ٧٨ك
٢١ : ٥٣ك
٢٦ : ٧٤ك
٣١ : ٢١ك
٤٣ : ٢٢، ٢٣ك
آباءَهُمْ (٧)
٢٢ : ٤٤ك

٢٣ : ٦٨ك
٢٥ : ١٨ك
٣٣ : ٥م
٣٧ : ٦٩ك
٤٣ : ٢٩ك
٥٨ : ٢٢م
آبائِهِم (٥)
٦ : ٨٧ك
١٣ : ٢٣م
١٨ : ٥ك
٣٣ : ٥م
٤٠ : ٨ك
آبائِهِنَّ (٢)
٢٤ : ٣١م
٣٣ : ٥٥م
آبائِي
١٢ : ٣٨ك
آباؤُكُمْ (١٠)
٤ : ١١، ٢٢م
٦ : ٩١م
٧ : ٧١ك
٩ : ٢٤م
١٢ : ٤٠ك
٢١ : ٥٤ك
٢٦ : ٧٦ك
٣٤ : ٤٣ك
٥٣ : ٢٣ك
آباؤُنا (١٢)
٦ : ١٤٨ك

٧ : ٧٠، ١٧٣ك
١١ : ٦٢، ٨٧ك
١٤ : ١٠ك
١٦ : ٣٥ك
٢٣ : ٨٣ك
٢٧ : ٦٧، ٦٨ك
٣٧ : ١٧ك
٥٦ : ٤٨ك
آباؤُهُمْ (٤)
٢ : ١٧٠م
٥ : ١٠٤م
١١ : ١٠٩ك
٣٦ : ٦ك
آتِ (٢)
١٧ : ٢٦م
٣٠ : ٣٨ك
آتِ (٢)
٦ : ١٣٤ك
٢٩ : ٥م
اِئْتِ (٦)
٢ : ٢٥٨م
٧ : ١٠٦ك
١٠ : ١٥ك
٢٦ : ١٠، ٣١،
١٥٤ك
آتاكَ
٢٨ : ٧٧ك
آتاكُمْ (٨)
٥ : ٢٠، ٤٨م

٦ : ١٦٥ك
١٤ : ٣٤ك
٢٤ : ٣٣م
٢٧ : ٣٦ك
٥٧ : ٢٣م
٥٩ : ٧م
آتانا
٩ : ٧٥م
آتانِي (٣)
١١ : ٢٨، ٦٣ك
١٩ : ٣٠ك
٢٧ : ٣٦ك
آتاهُ (٣)
٢ : ٢٥١، ٢٥٨م
٦٥ : ٧م
آتاها
٦٥ : ٧م
آتاهُمْ (١٠)
٣ : ١٤٨، ١٧٠،
١٨٠م
٤ : ٣٧، ٥٤م
٩ : ٥٩، ٧٦م
٤٧ : ١٧م
٥١ : ١٦ك
٥٢ : ١٨ك
آتاهُما (٢)
٧ : ١٩٠، ١٩٠ك
آتَتْ (٣)
٢ : ٢٦٥م

١٢ : ٣١ك
١٨ : ٣٣ك
آتِنا (٥)
٢ : ٢٠٠، ٢٠١م
٣ : ١٩٤م
١٨ : ١٠، ٦٢ك
اِئْتِنا (٧)
٦ : ٧١ك
٧ : ٧٠، ٧٧ك
٨ : ٣٢ك
١١ : ٣٢ك
٢٩ : ٢٩ك
٤٦ : ٢٢ك
آتِهِمْ (٢)
٧ : ٣٨ك
٣٣ : ٦٨م
آتُوا (٥)
٢ : ٢٧٧م
٩ : ٥، ١١م
٢٢ : ٤١م
٢٣ : ٦٠ك
آتُوا (١٢)
٢ : ٤٣، ٨٣، ١١٠م
٤ : ٢، ٤، ٧٧م
٦ : ١٤١م
٢٢ : ٧٨م
٢٤ : ٥٦م
٥٨ : ١٣م
٦٠ : ١١م

٩٢٤

يَوْمَئِذٍ (٢)
١١ : ٦٦ك
٧٠ : ١١ك
يُؤْمَرُونَ (٢)
١٦ : ٥٠ك
٦٦ : ٦م
يُؤْمِنُكُمْ (٥)
٦ : ١٣٠ك
٢١ : ١٠٣ك
٣٢ : ١٤ك
٣٩ : ٧١ك
٤٥ : ٣٤ك
يُؤْمِن (٢٨)
٢ : ٢٣٢، ٢٥٦،
٢٦٤م
٣ : ١٩٩م
٧ : ١٥٨ك
٩ : ٦١، ٦١،
٩٩م
١٠ : ٤٠، ٤٠م
١١ : ٣٦ك
١٢ : ١٠٦ك
١٨ : ٢٩ك
٢٠ : ١٦، ١٢٧ك
٢٧ : ٨١ك
٢٩ : ٤٧ك

٣٠ : ٥٣ك
٣٢ : ١٥ك
٣٤ : ٢١ك
٤٠ : ٢٧ك
٤٨ : ١٣م
٦٤ : ٩، ١١م
٦٥ : ٢، ١١م
٦٩ : ٣٣ك
٧٢ : ١٣ك
يُؤْمِنُ (٢)
٢ : ٢٢١، ٢٢٨م
لَيُؤْمِنَنَّ
٤ : ١٥٩م
لَيُؤْمِنُنَّ
٦ : ١٠٩ك
يُؤْمِنُوا (١٨)
٢ : ٧٥، ١٨٦،
٢٢١م
٦ : ٢٥، ١١٠،
١١١ك
٧ : ٨٧، ١٠١،
١٤٦ك
١٠ : ١٣، ٧٤،
٨٨ك
١٧ : ٩٤ك
١٨ : ٦، ٥٥ك

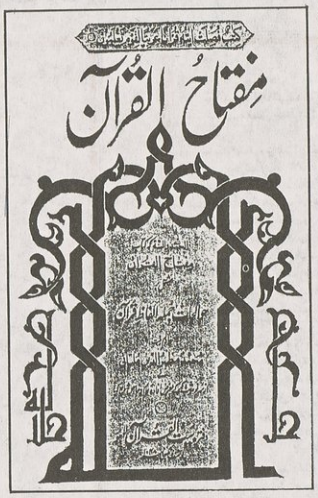
٢٢ : ٥٤م
٣٣ : ١٩م
٨٥ : ٨ك
يُؤْمِنُونَ (٨٧)
٢ : ٣، ٤، ٦،
٨٨، ١٠٠،
١٢١م
٣ : ١١٤م
٤ : ٣٨، ٤٦،
٥١، ٦٥،
١٥٥، ١٦٢م
٥ : ٨١م
٦ : ١٢ك، ٢٠م
٥٤، ٩٢،
٩٢، ٩٩،
١٠٩، ١١٣،
١٢٥، ١٥٠،
١٥٤ك
٧ : ٢٧، ٥٢،
١٥٦، ١٨٥،
١٨٨، ٢٠٣ك
٨ : ٥٥م
٩ : ٢٩، ٤٤،
٤٥م
١٠ : ٣٣ك، ٩٦م
١٠١ك

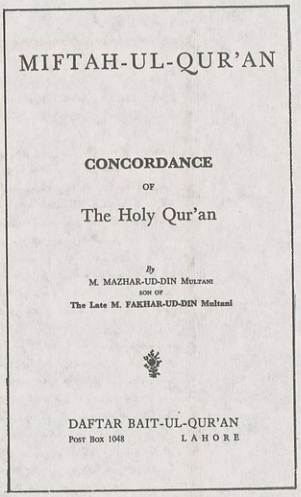
١١ : ١٧، ١٧،
١٢١ك
١٢ : ٣٧، ١١١ك
١٣ : ١م
١٥ : ١٣ك
١٦ : ٢٢، ٦٠،
٦٤، ٧٢،
٧٩، ١٠٤،
١٠٥ك
١٧ : ١٠، ٤٥ك
١٩ : ٣٩ك
٢١ : ٦، ٣٠ك
٢٣ : ٤٤، ٥٨،
٧٤ك
٢٤ : ٦٢م
٢٦ : ٢٠١ك
٢٧ : ٤، ٨٦ك
٢٨ : ٣ك ٥٢م
٢٩ : ٢٤، ٤٧،
٥١، ٦٧ك
٣٠ : ٣٧ك
٣٤ : ٨ك
٣٦ : ٧، ١٠ك
٣٩ : ٤٥ك ٥٢م
٤٠ : ٧، ٥٩ك
٤١ : ٤٤ك

٤٢ : ١٨ك
٤٣ : ٨٨ك
٤٥ : ٦ك
٥٢ : ٣٣ك
٥٣ : ٢٧ك
٥٨ : ٢٢م
٧٧ : ٥٠ك
٨٤ : ٢٠ك
يَوْمَهُمُ (٥)
٧ : ٥١ك
٤٣ : ٨٣ك
٥١ : ٦٠ك
٥٢ : ٤٥ك
٧٠ : ٤٢ك
يَوْمَيْنِ (٣)
٢ : ٢٠٣م
٤١ : ٩، ١٢ك
يُونُسَ (٤)
٤ : ١٦٣م
٦ : ٨٦ك
١٠ : ٩٨ك
٣٧ : ١٣٩ك
يُؤَيِّدُ
٣ : ١٣م
يَيْئَسِ (يايئس) (٢)
١٢ : ٨٧ك
١٣ : ٣١م

صفحات اوّل و آخر متن فهرس الألفاظ

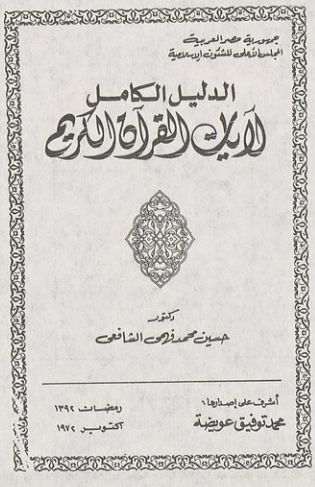
١٨ ـ مفتاح القرآن

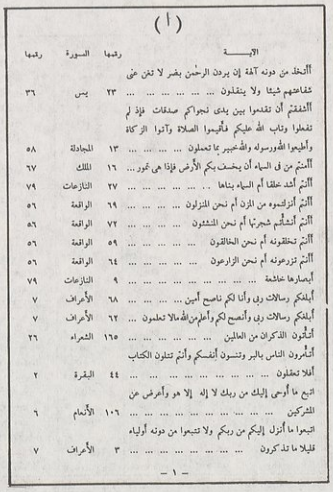




صفحات عنوان و اوّل متن مفتاح القرآن

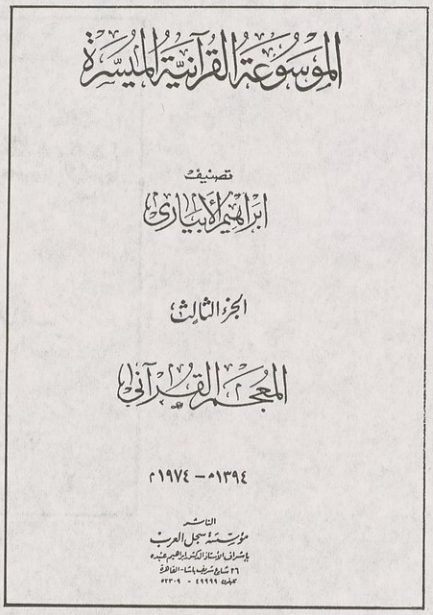
١٩ ـ الدّليل الكامل لآيات القرآن الكريم





صفحات عنوان و اوّل الدّليل الكامل لآيات القرآن الكريم

٢٠ ـ الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (ج ٣ و ٥)


الموسوعة القرآنية الميسرة

تصنيف

ابراهيم الأبيارى

الجزء الثالث

المعجم القرآنى

١٣٩٤هـ - ١٩٧٤م

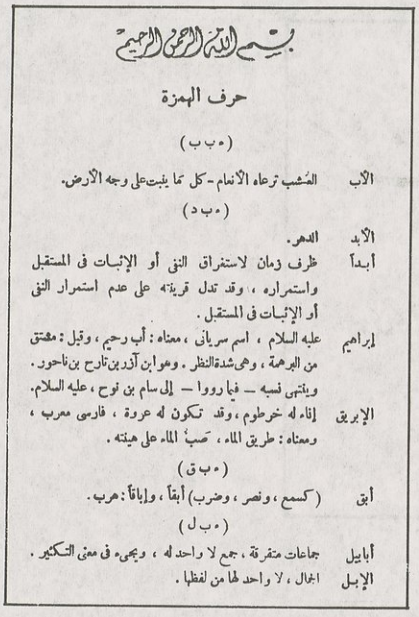
الناشر

مؤسسة سجل العرب

بإشراف الأستاذ الدكتور ابراهيم عبده

٢٦ شارع شريف باشا - القاهرة

تليفون ٤٩٩٩٩ - ٥٢٣٠٩


بسم الله الرحمن الرحيم

حرف الهمزة

(ء ب ب)

الأب العُشب ترعاه الأنعام - كل مَا ينبت على وجه الأرض.

(ء ب د)

الأبد الدهر.

أبداً ظرف زمان لاستغراق النفى أو الإثبات فى المستقبل واستمراره ، وقد تدل قرينته على عدم استمرار النفى أو الإثبات فى المستقبل .

إبراهيم عليه السلام ، اسم سريانى ، معناه : أب رحيم ، وقيل : مشتق من البرهمة ، وهى شدة النظر . وهو ابن آزر بن تارح بن ناحور . وينتهى نسبه — فيما رووا — إلى سام بن نوح ، عليه السلام.

الإبريق إناء له خرطوم ، وقد تكون له عروة ، فارسى معرب ، ومعناه : طريق الماء ، صَبُّ الماء على هينته .

(ء ب ق)

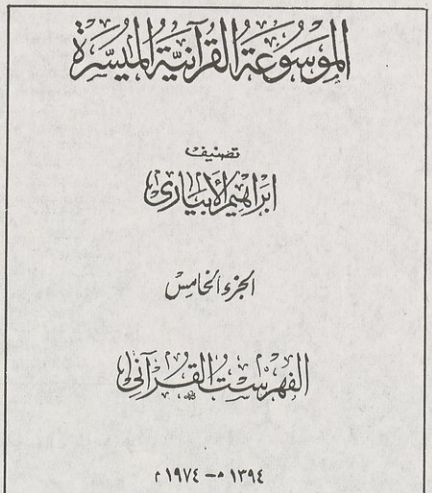
أبق (كسمع ، ونصر ، وضرب) أبقاً ، وإباقاً : هرب.

(ء ب ل)

أبابيل جماعات متفرقة ، جمع لا واحد له ، ويجىء فى معنى التكثير .

الإبل الجمال ، لا واحد لها من لفظها .

صفحات عنوان و اوّل متن الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (المعجم القرآنى)ـ الجزء الثّالث


الموسوعة القرآنية الميسرة

تصنيف

ابراهيم الأبيارى

الجزء الخامس

الفهرست القرآنى

١٣٩٤هـ - ١٩٧٤م

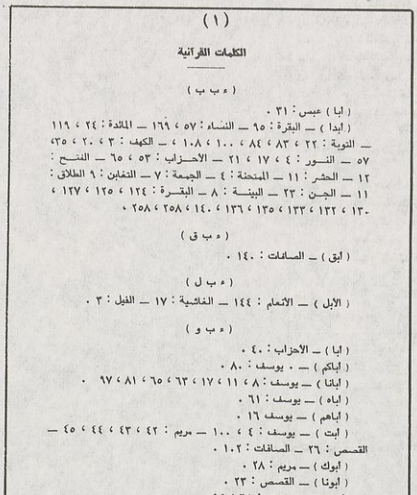
الناشر

مؤسسة سجل العرب

بإشراف الأستاذ الدكتور ابراهيم عبده

٢٦ شارع شريف باشا - القاهرة

تليفون ٤٩٩٩٩ - ٥٢٣٠٩


(١)

الكلمات القرآنية

(ء ب ب)

(ابا) عبس : ٣١ .

(ابدا) — البقرة : ٩٥ — النساء : ٥٧ ، ١٦٩ — المائدة : ٢٤ ، ١١٩ — التوبة : ٢٢ ، ٨٣ ، ٨٤ ، ١٠٠ ، ١٠٨ ، — الكهف : ٣ ، ٢٠ ، ٣٥ ، ٥٧ — النور : ٤ ، ١٧ ، ٢١ — الأحزاب : ٥٣ ، ٦٥ — الفتح : ١٢ — الحشر : ١١ — الممتحنة : ٤ — الجمعة : ٧ — التغابن : ٩ الطلاق : ١١ — الجن : ٢٣ — البينة : ٨ — البقرة : ١٢٤ ، ١٢٥ ، ١٢٧ ، ١٣٠ ، ١٣٢ ، ١٣٣ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ، ١٤٠ ، ٢٥٨ ، ٢٥٨ .

(ء ب ق)

(ابق) — الصافات : ١٤٠ .

(ء ب ل)

(الأبل) — الأنعام : ١٤٤ — الغاشية : ١٧ — الفيل : ٣ .

(ء ب و)

(ابا) — الأحزاب : ٤٠ .

(اباكم) — . يوسف : ٨٠ .

(ابانا) — يوسف : ٨ ، ١١ ، ١٧ ، ٦٣ ، ٦٥ ، ٨١ ، ٩٧ .

(اباه) — يوسف : ٦١ .

(اباهم) — يوسف ١٦ .

(ابت) — يوسف : ٤ ، ١٠٠ — مريم : ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٤ ، ٤٥ — القصص : ٢٦ — الصافات : ١٠٢ .

(ابوك) — مريم : ٢٨ .

(ابونا) — القصص : ٢٣ .

(ابوهم) — يوسف : ٦٨ ، ٩٤ .

(ابوهما) — الكهف : ٨٢ .

(ابى) — يوسف : ٨٠ ، ٩٣ — الشعراء : ٨٦ — القصص : ٢٥ — المسد : ١ .

(ابيكم) — يوسف : ٩ ، ٥٩ ، ٨١ — الحج : ٧٨ .

صفحات عنوان و اوّل متن الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الفهرست القرآنى)ـ الجزء الخامس

۲۱ ـ کشف الآیات نوین (راهنمای کامل آیات با حروف ابجد)*

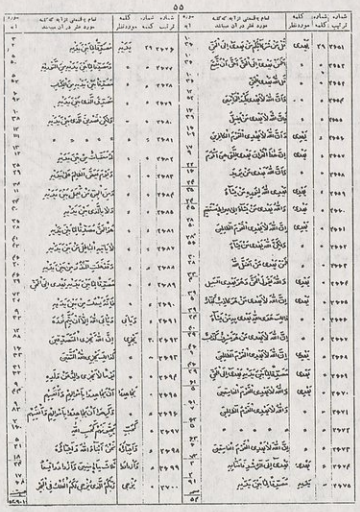
کشف الآیات نوین

یا

راهنمای کامل آیات با حروف ابجد

تألیف:

استاد مصطفی قربانی

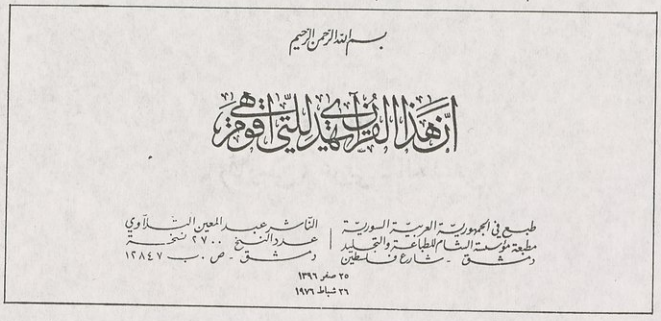


صفحات عنوان و ۵۵ متن **کشف الآیات نوین**

---

* «در این کشف الآیات سه جلدی، کلمات قرآن کریم با حساب ابجد به اعداد تبدیل و حاصل جمع حروف هر کلمه در ستون مخصوص نوشته شده است به عنوان مثال، کلمات: **کی، زحزح، اهدک، یهدی، یک، یدیها، یجزی، یجاهدوا، یزجی، کحبّ** و... تماماً در ستون مخصوص عدد ۳۰ (جمع عدد ابجدی حروف این کلمات) قرار گرفته‌اند.».

٢٢ ـ معجم القرآن الكريم المفهرس (معجم أبجدى للآيات)

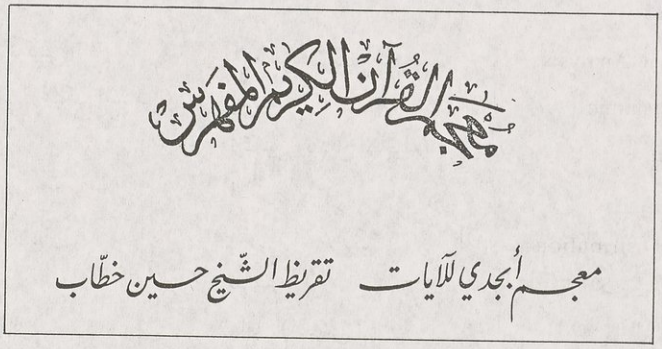

بسم الله الرحمن الرحيم

إن هذا القرآن يهدي للتي أقوم هي

طبع في الجمهورية العربية السورية
مطبعة مؤسسة الشام للطباعة والتجليد
دمشق - شارع فلسطين

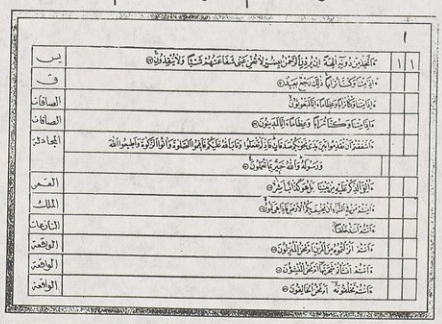
الناشر عبد المعين التلاوي
عدد النسخ ٢٧٠٠ نسخة
دمشق - ص . ب ١٢٨٤٧

٢٥ صفر ١٣٩٦
٢٦ شباط ١٩٧٦

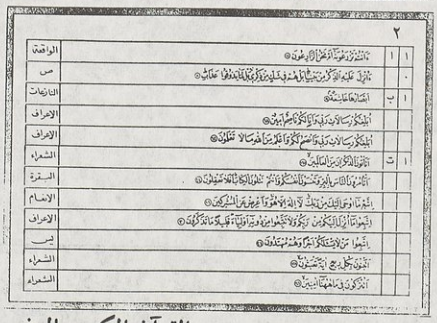

معجم القرآن الكريم المفهرس

معجم أبجدي للآيات تقريظ الشّيخ حسين خطّاب

صفحات عنوان **معجم القرآن الكريم المفهرس**


١

١	١	ءَاتَّخِذُ مِن دُونِهِ آلِهَةً إِن يُرِدْنِ الرَّحْمَٰنُ بِضُرٍّ لَّا تُغْنِ عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنقِذُونِ ۝	يس
		ءَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذَٰلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ۝	ق
		ءَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ءَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ۝	الصافات
		ءَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ءَإِنَّا لَمَدِينُونَ ۝	الصافات
		ءَأَشْفَقْتُمْ أَن تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَاتٍ فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَوٰةَ وَآتُوا الزَّكَوٰةَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ	المجادلة
		وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝	
		ءَأُلْقِيَ الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِن بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌ ۝	القمر
		ءَأَمِنتُم مَّن فِي السَّمَاءِ أَن يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ۝	الملك
		ءَأَنتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا ۝	النازعات
		ءَأَنتُمْ أَنزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ ۝	الواقعة
		ءَأَنتُمْ أَنشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنشِئُونَ ۝	الواقعة
		ءَأَنتُمْ تُخْلِقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ۝	الواقعة


٢

١	١	ءَأَنتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ۝	الواقعة
.		ءَأُنزِلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِن بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِّن ذِكْرِي بَل لَّمَّا يَذُوقُوا عَذَابِ ۝	ص
١	ب	أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ۝	النازعات
		أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ۝	الاعراف
		أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝	الاعراف
١	ت	أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ۝	الشعراء
		أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنسَوْنَ أَنفُسَكُمْ وَأَنتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝	البقرة
		اتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ۝	الانعام
		اتَّبِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ۝	الاعراف
		اتَّبِعُوا مَن لَّا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُم مُّهْتَدُونَ ۝	يس
		أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ ۝	الشعراء
		أَتُتْرَكُونَ فِي مَا هَٰهُنَا آمِنِينَ ۝	الشعراء

صفحات اوّل و دوّم متن **معجم القرآن الكريم المفهرس**

واژه‌نامه*
(فارسی - عربی - انگلیسی)

آنالیز ترکیبی	التّحليل التّركيبي	Combinatory Analysis
اسلیمی (سبک اسلامی)	إسليميّة	Arabesque Islamic
تبدیل	التّبديل (تبديل الأجزاء)	Permutation
ترنج	الأُترج	Citron
توزیع فراوانی	التّوزيع التّكرارى	Frequency Distribution
طرح	تصميم	Plan
فاکتوریل	عاملي (العامليّ)	Factorial
فراوانی جمعی (تجمّعی)	التّكرار الجمعى (التّكرار المجتمع)	Cumulative Frequency
فیش (کارت = برگه)	البِطاقَة	Slip. Index (ing)
معیار (مأخذ = استاندارد)	معيار	Standard
میدان تغییرات (دامنهٔ تغییرات)	المدىٰ (المدى المطلق)**	Range
واحد آماری	وحدة احصائيّة	Unit Statistic

---

* معادلها صرفاً بر پایهٔ مفهوم اصطلاحها در سیاق این کتاب داده شده است.

** احمد عبادة سرحان. **طرق التحليل الإحصائي**، ص ۱۳۸.

فهرست منابع و مآخذ*

(المصادر)

الف ـ فارسی ـ خط

۱ ـ الآصفی، علی محمد. **دراسات فی القران الکریم.** النجف: مکتبة النجاح، ۱۳۸٦ق. = ۱۹٦٦.**

۲ ـ آل قیس، قیس. **الایرانیون و الادب العربی .** ج ۱: **رجال علوم القرآن .** راجعه نادر نظام تهرانی. تهران: وزارة الثقافة والتعلیم العالی، مؤسسة البحوث والتحقیقات الثقافیة، ۱۳٦۳ق. = ۱۹۸٤، فی ۲ مجلّد.

۳ ـ ابراهیم، محمد اسماعیل. **معجم الألفاظ والأعلام القرانیّة.** الطبعة الثانیة.*** القاهرة: دارالفکر العربی، ۱۳۸۸ق. = ۱۹٦۸، ۲ ج، فی ۱ مجلّد.

٤ ـ ابن ابی الحدید، عبدالحمید بن هبة الله (۵۸٦ـ ٦۵۵ق.). **شرح نهج البلاغة.** ج ۱۰. بتحقیق محمد ابوالفضل ابراهیم. القاهرة: داراحیاء الکتب العربیّة، ۱۳۷۸ق. = ۱۹۵۹.

۵ ـ ابن خلدون، عبدالرحمن بن محمد (۷۳۲ـ ۸۰۸ق.). **المقدّمة.** بیروت: داراحیاء التراث العربی، [بی تا].

٦ ـ ـــــــ . **مقدمهٔ ابن خلدون.** ج ۲. ترجمهٔ محمد پروین گنابادی. تهران : وزارت فرهنگ و آموزش عالی، مرکز انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳٦۲.

۷ ـ ابن عباس، عبدالله بن عبّاس (۳قبل از هجرت ـ ٦۸ق.). **تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس.** بیروت: دارالکتب العلمیّة، [بی تا].

۸ ـ ابن کثیر، اسماعیل بن عمر (۷۰۰ـ۷۷٤ق.). **تفسیرالقرآن العظیم.** ج ۱. بیروت: دارالفکر، ۱۳۸۹ق.

---

* ۱ ـ این فهرست بطور کلّی بر اساس **فهرست مستند اسامی مشاهیر و مؤلّفان** و به روش کتابنامه **نویسی** کتابخانهٔ ملّی ایران وابسته به وزارت فرهنگ و آموزش عالی، تنظیم شده است.

۲ ـ کتابهایی که برای اوّلین بار و فقط در بخش **نمونه‌هایی از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها** (ص ٦۸۹ـ ٦۵۹) از آنها نام برده شده است، همچنین فرهنگهای لغت، کتابهای راهنما و نظایر آنها دراین **کتابنامه و فهرست راهنما** وارد نشده است.

۳ ـ مشخّصات مهمترین قرآنهای مورد بررسی جهت انتخاب **قرآنِ مأخذِ** کتاب حاضر، بطور مستقل در صفحات ۷۰۲ـ۷۰۱ آورده شده است.

** سنوات هجری قمری با علامت «ق.» و سنوات شمسی و میلادی بدون علامت مشخّص شده است.

*** کان اسمه فی الطبعة الأولی، **قاموس الألفاظ والأعلام القرآنیّة.**

٩ - ابن منظور، محمد بن مکرّم (٦٣٠- ٧١١ق.). **لسان العرب.** ج ١٤. بیروت: دارصادر، ١٣٨٨ق.

١٠ - ابن ندیم، محمد بن اسحق (متوفّی ٣٨٠ق.). **الفهرست.** ترجمهٔ محمد رضا تجدّد. تهران: ابن سینا، ١٣٤٣.

١١ - ابوحیّان، محمد بن یوسف (٦٥٤-٧٤٥ق.). **تحفة الأریب بما فی القرآن مِن الغریب.** تحقیق سمیر المجذوب. بیروت؛ دمشق: المکتب الاسلامی، ١٤٠٣ق. = ١٩٨٣.

١٢ - ابوالفتوح رازی، حسین بن علی (قرن ٦ق.). **تفسیر روح الجنان و روح الجنان** *. قم: کتابخانه آیة اللّه العظمی مرعشی نجفی، ١٤٠٤ق، ٥ ج.

١٣ - الأبیاری، ابراهیم. **الموسوعة القرانیّة المیسّرة.** ج ٣: **المعجم القرآنی.** القاهرة: سجل العرب، ١٣٩٤ق. = ١٩٧٤.

١٤ - ـــــــ . ج ٥: **الفهرست القرآنی.** القاهرة: سجل العرب، ١٣٩٤ق. = ١٩٧٤.

١٥ - الأزهری، محمد بن احمد (٢٨٢- ٣٧٠ق.). **تهذیب اللّغة.** ج ٥. حققه وقدم له عبدالسلام محمود هارون؛ راجعه محمد علی النجار. القاهرة: الدار المصریة للتألیف والترجمة؛ دارالقومیّة العربیّة للطباعة، ١٣٤٨ق. = ١٩٦٤.

١٦ - اسحاق، علی شواخ. **معجم مصنّفات القرآن الکریم.** الریاض: دارالرّفاعی، ١٤٠٣ق = ١٩٨٣، ٤ج.

١٧ - الإسفراینی، شهفور بن طاهر (متوفّی ٤٧١ق.) **تاج التّراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم. نسخهٔ خطّی،** BODLEIAN LIBRARY. OXFORD. SHELF MARK MS Marsh 168.

١٨ - الأشیقر، محمد علی (١٩٣٢- ...). **لمحات من تاریخ القرآن.** قدم له جابر العطا. کربلا: دارالمحیط للمطبوعات، [بی تا].

١٩ - الامام علی علیه السّلام (٢٣ قبل از هجرت- ٤٠ق.). **دیوان حضرت امیر(ع)،** جامع: ابوالحسن قطب الدّین محمّد بیهقی. نسخهٔ خطّی به شمارهٔ عمومی ٤٦٣٨. کتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی. سال تحریر ٩٤٠ ق.

٢٠ - بازرگان، مهدی (١٢٨٦- ...). **سیر تحوّل قرآن.** ج ١. به اهتمام محمد مهدی جعفری. تهران: قلم ١٣٥٥.

٢١ - برکات، محمد فارس. **المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته.** دمشق: المطبعة الهاشمیة، ١٣٧٧ق. = ٥٨- ١٩٥٧.

٢٢ - بلاشر، رژی Régis Blachêre (١٩٠٠- ١٩٧٣). **درآستانهٔ قرآن.** ترجمهٔ محمود رامیار. تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ١٣٥٩.

٢٣ - التّلاوی، عبدالمعین. **معجم القرآن الکریم المفهرس: معجم أبجدی للآیات.** دمشق: مؤسسة الشام للطباعة والتجلید، ١٣٩٦ق. = ١٩٧٦.

* **روض الجنان وروح الجنان** معروف به تفسیر ابوالفتوح رازی.

٢٤ - جفری، آرتور Arthur Jeffery (متوفّی ١٩٥٩). **مقدّمتان فی علوم القرآن**.* القاهرة: مکتبة الخانجی، ١٩٥٤.

٢٥ - جلالی نائینی، محمد رضا (١٢٩١- ...). **تاریخ جمع قرآن کریم**. تهران: نشر نقره، ١٣٦٥.

٢٦ - الجوهری، اسماعیل بن حماد (متوفّی ٣٩٣ق.). **الصحاح، تاج اللّغة و صحاح العربیّة**. ج ٦. تحقیق احمد عبدالغفور عطار. بیروت: دارالعلم للملایین، ١٤٠٤ق. = ١٩٨٤.

٢٧ - حجتی، محمد باقر (١٣١١- ...). **پژوهشی در تاریخ قرآن کریم**. تهران: **دفتر نشر فرهنگ اسلامی**، ١٣٦٠.

٢٨ - الحکیم، محمد باقر. **علوم القرآن**. تهران: المجمع العلمی الاسلامی، ١٤٠٣ق. = ١٣٦١.

٢٩ - خزائلی، محمد (١٢٩٢- ١٣٥٣). **اعلام قرآن**. تهران: امیرکبیر، ١٣٥٥.

٣٠ - خلیفه، رشاد. **اعجاز قرآن در عصر کامپیوتر**. ترجمهٔ محمد جواد سهلانی. تهران: نشر فرهنگ قرآن، ١٣٦٢.

٣١ - خوئی، ابوالقاسم (١٣١٧- ... ق.). **البیان فی تفسیر القرآن**. الطبعة الخامسة. قم: المطبعة العلمیّة، ١٣٩٤ق. = ١٩٧٤.

٣٢ - ـــــــ. **بیان در علوم و مسائل کلّی قرآن**. ج ٢. ترجمهٔ محمد صادق نجمی وهاشم هریسی. قم: مجمع ذخائر اسلامی، ١٣٦٠.

٣٣ - الدّانی، عثمان بن سعید (٣٧١- ٤٤٤ق.). **المقنع فی معرفة مصاحف اهل الأمصار مع کتاب النقط**. بتحقیق محمد احمد دهمان. دمشق: مکتب الدراسات الاسلامیة، ١٣٥٩ق. = ١٩٤٠.

٣٤ - دروزة، محمد عزة (١٨٨٩- ...). **القرآن المجید**. صیدا؛ بیروت: المکتبة العصریة، [بی تا].

٣٥ - ـــــــ. **تاریخ قرآن**.** ترجمهٔ محمد علی لسانی فشارکی. تهران: نهضت زنان مسلمان، ١٣٥٩.

٣٦ - الراغب الاصفهانی، الحسین بن محمد (متوفّی ٥٠٢ق). **المفردات فی غریب القرآن**. اعده للنشر وأشرف علی الطبع، محمد احمد خلف الله. القاهرة: مکتبة الأنجلو المصریة، ١٩٧٠.

٣٧ - ـــــــ. **ترجمه و تحقیق مفردات الفاظ قرآن**.***: به قلم غلامرضا خسروی، ج ٢. تهران: مرتضوی، ١٣٦١- ...

---

* این کتاب مشتمل بر دو مقدّمه: ١ - **مقدمة کتاب المبانی** ٢- **مقدمة ابن عطیة** (٤٨١- ٥٤٢ق.) به شرح زیر است:

١ - «أما مؤلّف **کتاب المبانی** فهو غیر معروف، لأن الصحیفة الأولی من النسخة الوحیدة التی بین ایدینا قد فقدت، ویذکر المؤلف فی الصحیفة الثانیة من المخطوطة: أنه بدأ فی تألیف کتابه فی سنة أربعمائة وخمس وعشرین من الهجرة، وسماه (**کتاب المبانی فی نظم المعانی**) و هو تفسیر القرآن الکریم الذّی صدّره بمقدمة فی عشرة أبواب.»

٢ - «أما مصنف الرسالة الثانیة فهو من اهل المغرب أیضاً، و هو: عبدالحق بن أبی بکر بن عبدالملک الغرناطی بن عطیة؛ وکانت وفاته حوالی سنة ٥٤٣هـ، أو نحوذلک»... وقد صنف تفسیره المسمی (**الجامع المحرر الصحیح الوجیز فی تفسیر القرآن العزیز**) فی الأندلس.

** این کتاب متضمّن ترجمهٔ فصل دوّم کتاب **القرآن المجید** است.

*** تا تاریخ نوشتن این کتابنامه (مهرماه ١٣٦٨)، دو جلد آن (**الف- غ**) انتشار یافته است.

۳۸ - رامیار، محمود. (۱۳۰۱- ۱۳۶۳) **تاریخ قرآن**. چاپ دوّم. تهران: امیرکبیر، ۱۳۶۲ = ۱۴۰۳ق.

۳۹ - ـــــ. **فهارس القرآن: فهرس الألفاظ وفهرس المطالب**، ملحق به **قرآن مبین**. تهران: امیرکبیر، ۱۳۴۵.

۴۰ - رفاهی، عبدالخلیل. **مفردات وجمل در عربی**، اصفهان: کتابفروشی مشعل، ۱۳۴۷.

۴۱ - الزّبیدی، محمد مرتضی الحسینی (۱۱۴۵- ۱۲۰۵ق.). **تاج العروس من جواهر القاموس**. ج ۱۰. بیروت: دارصادر، ۱۳۸۶ق. = ۱۹۶۶.

۴۲ - الزرقانی، محمد عبدالعظیم. **مناهل العرفان فی علوم القرآن**. ج ۱. القاهرة: عیسی البابی الحلبی، ۱۹۵۷.

۴۳ - الزرکشی، محمد بن بهادر (۷۴۵- ۷۹۴ق.). **البرهان فی علوم القرآن**. ج ۱. تحقیق محمد ابوالفضل ابراهیم. القاهرة: داراحیاء الکتب العربیة، ۱۳۷۶ق. = ۱۹۵۷.

۴۴ - الزمخشری، محمود بن عمر (۴۶۷- ۵۳۸ق.) **الکشّاف عن حقائق غوامض التنزیل وعیون الأقاویل فی وجوه التأویل**. بیروت: دارالکتاب العربی، ۱۳۶۶ق. = ۱۹۴۷، ۴ ج.

۴۵ - زنجانی، ابوعبدالله (۱۳۰۹- ۱۳۶۰ق). **تاریخ القرآن**. قدم له احمد امین. الطبعة الثّالثة. بیروت: مؤسسة الأعلمی للمطبوعات، ۱۳۸۸ق. = ۱۹۶۹.

۴۶ - الزّین، سمیح عاطف، **مجمع البیان الحدیث (تفسیر مفردات الفاظ القرآن الکریم)**. بیروت: دارالکتاب اللبنانی؛ القاهرة: دارالکتاب المصری، الطبعة الاولی، ۱۹۸۰.

۴۷ - سجستانی، عبدالله بن سلیمان (۲۳۰- ۳۱۶ق.). **المصاحف**. بیروت: دارالکتب العلمیّة، ۱۴۰۵ق.

۴۸ - سرحان، احمد عبادة. **طرق التحلیل الإحصائی**. القاهرة: جامعة القاهرة، ۱۹۷۱.

۴۹ - سزگین، فؤاد (Fuat Sezgin). **تاریخ التراث العربی**. ج ۱. نقله الی العربیة. محمود فهمی حجازی و فهمی ابوالفضل. القاهرة: الهیئة المصریة العامة لکتاب، ۱۹۷۷.

۵۰ - السّیّد فوده، عبدالعلیم. **أسالیب الاستفهام فی القرآن**. القاهرة: المجلس الأعلی لرعایة الفنون والآداب والعلوم الاجتماعیة، نشر الرسائل الجامعیة، دارالشعب، ۱۳۷۲ق. = ۱۹۵۳.

۵۱ - سید نقوی، میر خلیل. **گامی در راه شناسائی قرآن**. تهران: هُدی، ۱۳۶۳.

۵۲ - السیوطی، عبدالرحمن بن ابی بکر (۸۴۹- ۹۱۱ق.). **الإتقان فی علوم القرآن**. بیروت: المکتبة الثقافیّة، ۱۹۷۳. ۲ ج فی ۱ مجلّد.

۵۳ - ـــــ. **ترجمهٔ الإتقان فی علوم القرآن**. ترجمهٔ مهدی حائری قزوینی. تهران: امیرکبیر، ۱۳۶۳. ۲ ج.

۵۴ - ـــــ. **المتوکّلی**. دمشق: مکتبة القدسی والبُدین، ۱۳۴۸ق.

۵۵ - ـــــ. ترجمهٔ **المتوکلی: ریشه یابی واژه ها در قرآن**. شرح وترجمهٔ محمد جعفر اسلامی. تهران: انتشار، ۱۳۶۲.

۵۶ - الشرتونی، سعید (۱۸۴۹- ۱۹۱۲). **أقرب الموارد فی فصح العربیّة والشّوارد**. ج ۱. قم: مکتبة آیة الله العظمی المرعشی النجفی، ۱۴۰۳ ق.

۵۷ - شریعتی مزینانی، محمد تقی (۱۲۸۶ - ۱۳۶۶) ، **تفسیر نوین** (جزو سی ام قرآن) . تهران : انتشار، ۱۳۴۶.

۵۸ - شعرانی، ابوالحسن (حدود ۱۳۲۰-۱۳۹۳ق.). **نثر طوبی یا دائرة المعارف لغات قرآن مجید.** تهران: کتابفروشی اسلامیه، ۱۳۹۸ق. ۲ ج در ۱ مجلّد.

۵۹ - شفیعی، محمد (۱۲۹۹- ...). **مفسّران شیعه.** شیراز: دانشگاه شیراز، ۱۳۴۹.

۶۰ - شیخ بهائی، محمد بن حسین (۹۵۳- ۱۰۳۱ق.). **الکشکول.** ج ۲، قم: المطبعة الحکمة، ۱۳۷۷ ق.

۶۱ - الصالح، صبحی (۱۹۲۶ - ۱۹۸۶). **مباحث فی علوم القرآن.** الطبعة الخامسة. بیروت: دارالعلم للملایین، ۱۹۶۸.

۶۲ - ـــــ . **مباحثی در علوم قرآن*.** ترجمهٔ محمد علی لسانی فشارکی. تهران: بنیاد علوم اسلامی، خدمات فرهنگی رسا، ۱۳۶۱.

۶۳ - ـــــ . **پژوهش هائی دربارهٔ قرآن و وحی****. ترجمهٔ محمد مجتهد شبستری. تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۶۲.

۶۴ - صفی پوری، عبدالرحیم بن عبدالکریم (قرن ۱۳ق.). **منتهی الأرب فی لغة العرب** ، ج ۱. تهران: سنائی، ۱۲۹۷ق.

۶۵ - طالقانی، عبدالوهاب (۱۳۰۹ ...) **علوم قرآن وفهرست منابع ۱.** قم: دارالقرآن الکریم، ۱۳۶۱.

۶۶ - طباطبائی، محمد حسین (۱۲۸۱- ۱۳۶۰). **المیزان فی تفسیر القرآن.** ج ۱۰. بیروت: مؤسسة الأعلمی للمطبوعات، ۱۳۹۱ق. = ۱۹۷۱.

۶۷ - ـــــ . ج ۱۳. بیروت: مؤسسة الأعلمی للمطبوعات، ۱۳۹۲ق. = ۱۹۷۲.

۶۸ - ـــــ . ج ۲۰. بیروت: مؤسسة الأعلمی للمطبوعات، ۱۳۹۴ق. = ۱۹۷۴.

۶۹ - ـــــ . **ترجمهٔ تفسیر المیزان.** ج ۱۹. به قلم محمد جواد حجتی کرمانی. تهران: محمدی، ۱۳۴۸.

۷۰ - ـــــ . ج ۲۶. به قلم محمد باقر موسوی همدانی. تهران: محمدی، ۱۳۵۴.

۷۱ - ـــــ . ج ۳۹. به قلم محمد باقر موسوی همدانی. تهران: محمدی، ۱۳۶۱.

۷۲ - ـــــ . **قرآن در اسلام.** تهران: دارالکتب الاسلامیة، ۱۳۵۳ = ۱۳۹۴ق.

۷۳ - الطبرسی، الفضل بن الحسن (۴۶۸؟- ۵۴۸ق.). **مجمع البیان فی تفسیر القرآن.** ج ۱، ۳، ۵. قم: مکتبة آیة الله العظمی المرعشی النجفی، ۱۴۰۳ق.

۷۴ - ـــــ . **ترجمهٔ تفسیر مجمع البیان.** ج ۱۵. به قلم احمد بهشتی. تهران: فراهانی، ۱۳۵۲.

۷۵ - ـــــ . ج ۲۵، ۲۶. به قلم محمد رازی. تهران: فراهانی، ۱۳۵۸.

۷۶ - الطّبری، محمد بن جَریر (۲۲۴- ۳۱۰ق.). **ترجمهٔ تفسیر طبری** . ج ۱. به تصحیح و اهتمام حبیب یغمائی. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۴۴.

* این کتاب متضمّن ترجمهٔ هشت فصل اوّل کتاب **مباحث فی علوم القرآن** است.

** این کتاب متضمّن ترجمهٔ پنج فصل اوّل کتاب **مباحث فی علوم القرآن** است.

٧٧ - الطُّریحی، فخرالدین بن محمد (٩٧٩ - ١٠٨٧ق.)*. **تفسیر غریب القرآن الکریم**. عنی بتحقیقه والتعلیق علیه ونشره محمد کاظم الطریحی. النجف: المطبعة العلمیة، ١٣٧٦ق. = ١٩٥٧.

٧٨ - طوسی، محمد بن حسن (٣٨٥- ٤٦٠ق.)**التّبیان**. ج ١٠. تحقیق و تصحیح احمد حبیب قصیر العاملی النجف: مکتبة الأمین، ١٣٨٣ق. = ١٩٦٣.

٧٩ - عبدالباقی، محمد فؤاد(متوفّی ١٩٦٨).**المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم**. بیروت: دارالفکر، ١٣٦٤ق. = ١٩٤٥. بیروت: داراحیاء التراث العربی، ١٣٦٤ق. = ١٩٤٥.

٨٠- ـــــــ. **معجم غریب القرآن مستخرجاً من صحیح البخاری**، الطبعة الثّانیة. بیروت: دارالمعرفة للطباعة والنشر، ١٩٥٠.

٨١ - العطار، داود(١٩٣٠- ...) .**موجز علوم القرآن**.الطبعة الثّانیة .بیروت: مؤسسةالأعلمی للمطبوعات، ١٣٩٩ق. = ١٩٧٩.

٨٢- ـــــــ **آشنایی باعلوم قرآن**. ترجمهٔ محمد رادمنش. تهران: بنیاد قرآن، ١٣٦٠.

٨٣ - علمی زاده، فیض الله «الحسنی» المقدسی **فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن** . وقف علی طبعه و مقابلته احمد بن حسن طیّاره. بیت اللحم: المطبعة الأهلیة، ١٣٢٢ق.

٨٤- العلوی الحسینی،محمدکریم.**کشف الحقائق عن نکت الآیات والدقائق**. ترجمهٔ عبدالمجید صادق نوبری، تهران: کتابخانهٔ نوبر، ١٣٦٢.

٨٥ - عمادزاده،حسین(١٢٨٦- ...)**دائرة المعارف قرآن کریم****. تهران: چاپخانه رشدیه، ١٣٤٩=ً ١٣٩٠ق.

٨٦ - فانی، کامران(١٣٢٣-...) ؛ و خرمشاهی، بهاءالدین (١٣٢٤-...). **فرهنگ موضوعی قرآن مجید: الفهرس الموضوعی للقرآن الکریم**. تهران: فرهنگ معاصر، ١٣٦٤.

٨٧ - الفراهیدی، الخلیل بن احمد (١٠٠- ١٧٥ق.). **کتاب العین**. ج ١، ٣. تحقیق مهدی المخزومی و ابراهیم السامرائی. قم: دارالهجرة، ١٤٠٥ق.

٨٨ - فلوگل، گوستاو لبرخت (١٨٠٢- ١٨٧٠). **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن**. به کوشش محمد دبیر سیاقی. تهران: اقبال، ١٣٤٤ = ١٣٨٥ق.

٨٩ - فهمی الشافعی، حسین محمد. **الدّلیل الکامل لآیات القرآن الکریم**. القاهرة: المجلس الأعلی للشؤن الاسلامیة، ١٣٩٢ق. = ١٩٧٢. ٢ج، فی ١ مجلّد.

٩٠ - فیروزآبادی، محمد بن یعقوب (٧٢٩- ٨١٧ق.). **القاموس المحیط**. ج ٤. بیروت: المؤسسة العربیّة للطباعة والنشر، ١٣٧١ق. = ١٩٥٢.

٩١ - ـــــــ. **بصائرذوی التّمییز فی لطائف الکتاب العزیز**. تحقیق محمد علی النجار. القاهرة: المجلس

* «أرّخ الشیخ حسن البلاغی وفاة المؤلف فی کتابه «**تنقیح المقال**» سنه ١٠٨٥، و سری هذا السهو الی جماعة من ارباب المعاجم:». رک: الشیخ فخرالدین الطّریحی، **مجمع البحرین**، تحقیق السید احمد الحسینی، تهران: مرتضوی، ١٣٦٢، ج ١، ص ٧. ترجمة المؤلف، وفاته.

** مطالب این دائرة المعارف در مقدّمهٔ **قرآن مجید** ترجمه و تفسیر عمادزاده [عمادالدین حسین اصفهانی] نیز آورده شده است.

الأعلى للشؤن الإسلامية، لجنة إحياء التراث الإسلامى، الجزء الأوّل، ١٣٨٣ق.

٩٢ - فيض كاشانى، محمد بن شاه مرتضى (١٠٠٦- ١٠٩١ق.) **الصّافى فى تفسير القرآن**. ج ١. تهران: كتابفروشى اسلاميه، ١٣٦٢.

٩٣ - ـــــــ. الوافى، ج ٢. قم: مكتبة آية الله العظمى المرعشى النجفى، ١٤٠٤ق.

٩٤ - قربانى، مصطفى. **كشف الآيات نوين (راهنماى كامل آيات با حروف ابجدى)**، تهران: فراهانى، ٩٦- ١٣٩٤ق.

٩٥ - قرشى، على اكبر (١٣٠٧- ...). **قاموس قرآن**. ج ١. **تهران: دارالكتب الاسلامية**، ١٣٦١.

٩٦ - القُرطُبى، محمد بن احمد (متوفّى ٦٧١ ق.). **الجامع لأحكام القرآن**. ج ١. الطبعة الثّانية. القاهرة: دارالكاتب العربى للطباعة والنشر، ١٣٨٧ق. = ١٩٦٧.

٩٧ - قطب، سيد (١٩٠٣- ١٩٦٦). **فى ظلال القرآن**. بيروت؛ القاهرة: دارالشروق، ١٤٠٢ق = ١٩٨٢، ٦ ج.

٩٨ - قطب، محمد **آشنائى با معارف قرآن**. ترجمهٔ حسن اكبرى. تهران: بنياد علوم اسلامى، ١٣٦١.

٩٩ - كاظم بك، محمد على بن محمد كاظم (قرن ١٣ق.). **مفتاح كنوز القرآن**. سن پطرزبورگ: آكادمى سلطنتى علوم، ١٨٥٩.

١٠٠ - كتابخانهٔ ملّى ايران. **فهرست مستند اسامى مشاهير و مؤلّفان**. تهران: **١٣٦٣-١٣٥٦. ١ ج** وچند پيوست.

١٠١ - الكردى، محمد طاهر بن عبدالقادر **تاريخ القرآن و غرائب رسمه وحكمه**. الطبعة الثّانية. القاهرة: مصطفى البابى الحلبى، ١٣٧٢ق. = ١٩٥٣.

١٠٢ - كلانترى، الياس. **روش اختصاصى قرآن. سلسله مباحث قرآن شناسى، شمارهٔ ٣**. تهران: بيان، ١٣٦٢.

١٠٣ - الكلينى، محمد بن يعقوب. (متوفّى ٣٢٩ ق.). **الأصول من الكافى**. ج ١. تهران: دارالكتب الاسلامية، ١٣٦٢.

١٠٤ - گلچين معانى، احمد (١٢٩٥- ...). **راهنماى گنجينه قرآن**. مشهد: ادارهٔ كتابخانه آستان قدس رضوى، ١٣٤٧.

١٠٥ - مجمع اللّغة العربية. **معجم ألفاظ القرآن الكريم**. القاهرة. الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر، ١٣٩٠ق = ١٩٧٠. ٢ ج.

١٠٦ - ـــــــ. **المعجم الوسيط**. ج ١. قام باخراجه ابراهيم مصطفى [و غيره] و اشرف على طبعه عبدالسلام هارون. القاهرة: مطبعة مصر، ١٣٨٠ق = ١٩٦٠.

١٠٧ - محقق، محمد باقر (١٢٩٨- ...). **دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن** *. ج ٢. تهران: بعثت، [بى تا].

١٠٨ - محمود، مصطفى (متوفّى ١٩٤١). **أسرار قرآن كريم**. ترجمه و نگارش محمد باقر حجتى. تهران: بنياد قرآن، ١٣٦٠.

١٠٩ - مشكور، محمد جواد (١٢٩٧- ...). **روح القرآن در توحيد و مكارم اخلاق انسان**. تهران: بنياد قرآن، ١٣٦١.

١١٠ - المصطفوى، حسن (١٢٩٣- ...). **التحقيق فى كلمات القرآن الكريم** **. ج ١. تهران: بنگاه

* تا تاريخ نوشتن اين كتابنامه پنج جلد آن **(الف-ج)** انتشار يافته است.

** تا تاريخ نوشتن اين كتابنامه شش جلد آن **(أ-ص)** انتشار يافته است.

ترجمه ونشر کتاب، ١٣٦٠-....

١١١ - مطهری، مرتضی (١٢٩٩-١٣٥٨). **آشنائی با قرآن**. قم: صدرا، ١٣٥٩.

١١٢- مظلومی، رجبعلی. **پژوهشی پیرامون آخرین کتاب الهی**. ج ١. تهران: آفاق، ١٤٠٢ق. = ١٣٦٠.

١١٣ - معرفة، محمد هادی. **التمهید فی علوم القرآن**. ج ١. قم: مطبعة مهر، ١٣٩٦ق.

١١٤ - المعصومی اللّاری، السّید حسین (١٢٦٢-١٣٣٣). **کشف الآیات عن القرآن الکریم والتّفاسیر: مفتاح التّفاسیر و کشف الآیات**. تهران: مکتبة البوذرجمهری، ١٣٧٣ق.

١١٥ - معلوف، لویس Luwis Ma'luf (١٨٦٧-١٩٤٦). **المنجد**. بیروت: المطبعة الکاثولیکیة، ١٩٥٦.

١١٦ - مکارم شیرازی، ناصر (١٣٠٥-...)، و دیگران. **تفسیر نمونه**. ج ٩. تهران: دارالکتب الاسلامیة، ١٤٠١ق. = ١٣٥٩.

١١٧ - ———. ج ١٢. تهران: دارالکتب الاسلامیة، ١٤٠٢ق = ١٣٦١.

١١٨ - ملتانی، محمد مظهر الدین. **مفتاح القرآن**. لاهور: دفتر بیت القرآن، ١٣٨٦ق.

١١٩ - مهرین، عباس (١٢٥٩-...). **فرهنگ لغات قرآن**. چاپ سوم، تهران: دریا، ١٣٥٥.

١٢٠ - میبدی، احمد بن محمد (قرن ٦ق.). **کشف الأسرار و عُدّة الأبرار*** به سعی و اهتمام علی اصغر حکمت. چاپ دوّم. تهران: امیرکبیر، ١٣٥٧، ١٠ج.

١٢١ - میرمحمدی، ابوالفضل. **بحوث فی تاریخ القرآن وعلومه**. بیروت: دارالتعارف للمطبوعات، ١٤٠٠ق. = ١٩٨٠.

١٢٢ - ———. **تاریخ و علوم قرآن**. تألیف و ترجمهٔ ابوالفضل میر محمدی، قم: جامعهٔ مدرّسین حوزهٔ علمیّهٔ قم، دفتر انتشارات اسلامی، ١٣٦٣.

١٢٣ - نصّار، حسین. **المعجم العربی نشأته وتطوّره**. القاهرة: دارالکتاب العربی، ١٣٧٥ق. = ١٩٥٦. ٢ج.

١٢٤ - ———. **معجم آیات القرآن: فهرس تفصیلی مرتب علی حروف الهجاء**. القاهرة: مصطفی البابی الحلبی، ١٣٧٣ق.

١٢٥ - نظام الاعرج، حسن بن محمد (متوفّی ٧٢٨ ق.). **تفسیر غرائب القرآن و رغائب الفرقان**. القاهرة: مصطفی البابی الحلبی، ١٣٨١ق. = ١٩٦٢.

١٢٦ - نوفل، عبدالرّزاق. **الإعجاز العَددی للقرآن الکَریم**. الطبعة الثّانیّة. القاهرة: دارالشعب، ١٩٧٥.

١٢٧ - الواحدی، علی بن احمد (متوفّی ٤٦٨ق.). **اسباب النزول**. بیروت: دارالکتب العلمیة، ١٤٠٠ق. = ١٩٨٠.

١٢٨ - ———. **شأن نزول آیات**. ج ١. ترجمهٔ محمد جعفر اسلامی. تهران: بنیاد علوم اسلامی، ١٣٦٢.

١٢٩- ووستنفلد، فردینالد Ferdinand Wüstenfeld (١٨٠٨-١٨٩٩)؛ وماهلر، ادوارد Edward Mahler

* معروف به تفسیر خواجه عبدالله انصاری.

تقویم تطبیقی هزار و پانصد سالهٔ هجری قمری و میلادی. مقدّمه و تجدیدنظر از: حکیم الدّین قریشی. تهران: فرهنگسرای نیاوران، ۱۳۶۰ = ۱۴۰۲ق = ۱۹۸۲.

ب- لاتین - خط

1 - Blachère, Régis. **Introduction Au Coran.** Paris: Besson & Chantemerle, 1959.

2 - Deedat, Ahmed. **Al- Qur'ān The Ultimate Miracle***. 3rd Edition. Teheran: Nashr- e Farhang-e Qur'an, 1362=1984

3 - Flügel, Gustavus. **Concordantiae Corani Arabicae**. Lipsiae, 1842.

4 - Jeffery, Arthur, **The Foreign Vocabulary of The Qur'ān.** Baroda: Oriental Institute Baroda, 1938.

5 - Khalifa, Rashad, **Computer Manifested Miracles In the Holy Qur'ān.**** Teheran: Nashr-e Farhang- e Qur'ān, 1984.

6 - Murray R, Spiegel. **Theory and Problems of Statistics.** New York : Mc Graw-Hill International Book Company. 1972.

7 - Nöldeke, Theodor. **Geschichte Des Qorans.** Leipzig: Georg Olms, 1909.

8 - Pope, Arthur Upham. **A Survey of Persian Art** Vol. V. Teheran: Manafzadeh Group. 1971.

9 - ————. Vol IX. London: Oxford University Press 1971.

---

* در شناسنامهٔ فارسی کتاب، عنوان آن **قرآن اعجاز جاویدان** آمده است.

** در شناسنامهٔ فارسی کتاب، عنوان آن **کامپیوتر معجزاتی را از قرآن اعلام کرد** ثبت شده است.

مشخّصات بعضی قرآنهای مورد بررسی

مصر

خاتمة
قام بتصحيح هذا المصحف الشريف ومراجعته على أمهات كتب الرسم والضبط والقراءات مراجعة دقيقة الأستاذ الشيخ محمد بن علي بن خلف الحسيني شيخ المقارئ المصرية الآن (وهو الذي كتبه بخطه) والأستاذ حضرة الفاضل المتفنن الأولى الذي لقبته الغيرة بوزارة المعارف العمومية، والأستاذان الشيخ مصطفى عزالي والشيخ أحمد الإسكندري المقرئان بمدرسة المعلمين الناصرية، والأستاذ الشيخ نصر الهوريني رئيس المصححين بالمطبعة الأميرية، تحت إشراف سيادة الأمير الجليل، وعالي ذي توقيعاتهم.

قد نقل الله تعالى بحمد الله وله المنة هذا المصحف الشريف الى الوجه الصحيح من غير ذي شذوذ أنشأ الثلثين والاربعين والمائة وألف من الهجرة عالم الرسوم في عهد حضرة صاحب الجلالة الملك فؤاد الأول ملك مصر المفدى قدس الله روحه ونور ضريحه ـ مدينة الدولة المحروسة ومقر الخلافة العظمى والمركز الأول لنشر العلوم والمعارف في الشرق الاسلامي ـ وليتبوأ هذا المركز الأول لنشر العلوم والمعارف في الشرق الاسلامي ـ وليتبوأ هذا المركز الأول من الله سبحانه وتعالى مرتبته ، ويكون له من ـ ازدياد من الإقبال والاستقلال في عهد جلالة الملك وحضرة صاحبه السمو ـ

قابلت هذا المصحف المذكور وصححت بإشراف سيدنا الجليل الأزهر، وراجع عليها حضرة صاحب الفضيلة الشيخ عبد الرحمن حسن وكيل الجامع الأزهر ،

تحقيق إلغاء
بما أنه زيد وأضيف على هذا المصحف الأول بعد ما تم طبعه من الطبعة الأولى ظهور الأول من ذلك الظهور الذي يقدم على غيره، وبناء واستناداً ـ أذن الله بالمراشيف ـ

لبنان

القرآن الكريم
لأسهل الطرق
تيسير قراءته وحفظه

سوریه

القرآن الكريم
بالرسم العثماني
إصدار
مؤسسة علوم القرآن

کویت

تم طبع هذا الكتاب الكريم في مطبعة حكومة الكويت، بعد أن خدمت ذات الطبعات والنشر قول الاوفت بطبعه من الإذاعة العامة لتلاوة الإسلامية والأدعية والدروس، عوض الكتاب المؤرخ في ٢٧ من جمادى الأولى سنة ١٣٧٩ هـ، الموافق ٢٨ من نوفمبر سنة ١٩٥٩ م. وأنه ليشتمل على الضوابط والتشريعات حكومة الكويت أن تشهم في نشر كتاب الله، وأن تتم هذه الطبعة لهذا الكتاب الكريم في مهد حضرة صاحب السمو الشيخ صباح السالم الصباح أمير البلاد المعظم وفقه الله ـ

عراق

القرآن الكريم
برواية حفص عن عاصم

تونس

التحريف بهذه المصحف الشريف
كتب هذا المصحف الشريف على ما يوافق رواية أبي سعيد خلف بن سعيد المقلب بـ ورش، عالم القيروان عن الإمام نافع بن عبد الرحمن المدني، وقد اعتمد في رسمه وضبطه على ما رواه الإمام محمد بن عمد الأموي القرشي الشهير بالعرقوني لطلبه المسمى مورد الظمآن في رسم القرآن وذيله في الضبط مع ما اعتمده الشيخ عبد العظيم الشيرازي الضرير القرطبي بالديار التونسية المنعم الشيخ سيدي ابراهيم السارغني واتبع في عده آياته طريقة الكوفيين حسب ما في كتاب «البيان» للإمام الداني، وأخذ بيان مكيه ومدنيه من أشهر المصاحف المطبوعة

اعتنى بتطبيق رسمه وضبطه على الوجه المذكور فضيلة الشيخ عبد الجواد الإنفلاني مدرس القراءات بالجامع الأعظم بتونس

قد طبع ونشر الطبق الأصلي المحمدي على نفقة

پاکستان

قرآن مجید
طبع بمجمع البحوث الإسلامية كراتشي الباكستان

هندوستان

قرآن مجید
مع ترجمة اردو

ایران

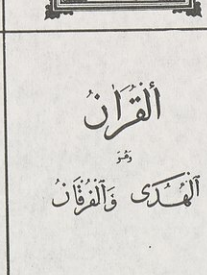
قرآن مجید
ترجمه فارسی

قرآن کریم
ترجمه فارسی

قرآن مجید
ترجمه فارسی

ألقرآن
وَهُوَ
ألهُدیٰ وَألفُرقان
از روی نسخه تصحیح شده
گوستا و فلوگل
که در تاریخ ۱۸۴۳ در آلمان بچاپ رسید
از انتشارات
ایران
EQBAL
شرکت نسبی اقبال و شرکاء
ایران ـ ۱۳۵۱

ألمان

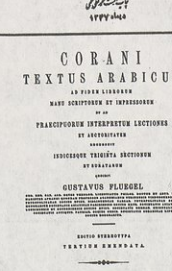

ألقرآن
وَهُوَ
ألهُدیٰ وَألفُرقان

ژاپن

THE MESSAGE of the QUR'AN
Presented in Per-pection
by
HASEEM AMIR-ALI
CHARLES E. TUTTLE COMPANY
Rutland, Vermont & Tokyo, Japan

انگلستان

The Glorious Koran
A BILINGUAL EDITION WITH ENGLISH TRANSLATION, INTRODUCTION AND NOTES
BY
MARMADUKE PICKTHALL
FINE BOOKS (ORIENTAL)
GEORGE ALLEN & UNWIN
LONDON


CORANI
TEXTUS ARABICUS
AD FIDEM LIBRORUM
MANU SCRIPTORUM ET IMPRESSORUM
EX OFFICINA
PRAECIPUORUM INTERPRETUM LECTIONES
ET ANNOTATIONES
INDICESQUE TRIPLICES LOCUPLETISSIMI
EDIDIT
GUSTAVUS FLUEGEL
EDITIO STEREOTYPA
TEXTUS EMENDATA
LIPSIAE

جهت انتخاب قرآنِ مأخذِ کتاب حاضر

Notice by the Ulema engaged in proof-reading with their approval.

قدم طبع هذا المصحف الكريم على مايوافق المصحف الشريف الذى طبعه ونشره الحكومة المصرية بأمر صاحب الجلالة المغفور له فؤاد الأول ملك مصر وذلك فى سنة ١٣٤٢ من الهجرة النبوية على صاحبها افضل الصلاة والتحية.

ولقد قمنا نحن جماعة من خدام الدين المبين بتصحيحه ومراجعته على النسخة المصرية المذكورة وبذلنا جهد استطاعتنا فى تنقيته وضبطه حتى نأمل ان نكون قد خلوه من الأخطاء والله سبحانه وتعالى أعلم وعلمه أتم وأحكم.

التوقيعات:-

عبد الحميد — مأمون احسن البلياوي — ابراهيم الرشيد
فضل الله — محمد عبده الصديقي — السيد الهاشمي
سكرتير اللجنة

TAHRIKE TARSILE QUR'AN, INC.
P.O. Box 1115, Elmhurst, New York 11373

مشخّصات طرح اسلیمی مورد استفاده در سرلوحه ها

A SURVEY OF PERSIAN ART

FROM PREHISTORIC TIMES TO THE PRESENT

ARTHUR UPHAM POPE
Editor
PHYLLIS ACKERMAN
Assistant Editor

VOLUME V
TEXT
THE ART OF THE BOOK AND TEXTILES

MANAFZADEH GROUP, TEHERAN

Oxford University Press, London — Meiji-Shobo, Tokyo

EMIL GRATZL

36. 969/1562. On a Qur'ān. *Outside*: gold stamped with vines, but without central decoration. *Inside*: central medallion and corner quadrants in leather filigrane on blue and green ground.
Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cod. arab. 8.
GRATZL, Islamische Bucheinbände, pp. 24–5.

37. 970/1563. Gold stamped; medallion and corner quadrants with animals; field with animals, including animal combats and dragons; *tabula ansata* border with animals.
Istanbūl, Museum for Turkish and Islamic Art.
AGA-OGLU, Persian bookbindings, p. 14, Fig. 10.

FIG. 643. Detail of binding, datable 1455 (859 H.). Nationalbibliothek, Vienna (see Pl. 956).

A SURVEY OF PERSIAN ART

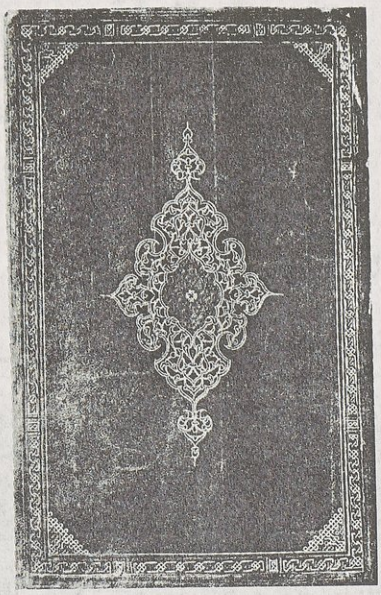
FROM PREHISTORIC TIMES TO THE PRESENT

ARTHUR UPHAM POPE
Editor
PHYLLIS ACKERMAN
Assistant Editor

VOLUME IX
PLATES 511-554
ARCHITECTURAL ORNAMENT
PLATES 812-980
THE ART OF THE BOOK

PRODUCED UNDER THE AUSPICES OF THE ASIA INSTITUTE

OXFORD UNIVERSITY PRESS
LONDON —AND MEIJI SHOBO, TOKYO— NEW YORK



BOOKBINDING, LEATHER, BLIND TOOLED, PARTIALLY GILT
Datable 1455 (859 H.). Nationalbibliothek, Vienna. Format: 10⅞ × 7¾ in. (27·5 × 17·5 cm.)

فهرست راهنما

چند نکتهٔ مقدّماتی:

□ شماره‌ها، نمایندهٔ صفحات کتاب حاضر **(المعجم الإحصائی)** است.

□ در ترتیب الفبایی، **أل**، چه در اوّل و چه در وسط **نام** - جز در مواردی که از اصل کلمه باشد- منظور نشده است.

□ نامهای خاصِّ مندرج در **فهرس أعلام القرآن** (ص ٦٥٨- ٦٤٩) در **فهرست راهنما** وارد نشده است.

□ قرآنهایی که به کوشش افراد یا مؤسّسه‌های مختلف چاپ شده است مانند: **قرآن** چاپ اعتماد السّلطنه، **قرآن** چاپ اوقاف عراق و همچنین قرآنهای خطّی، در فهرست راهنمایِ عنوانِ کتابهای عربی، و ذیل عنوان کلّیِ **«القرآن»** آمده است و بر همین اساس مصحف‌ها ذیل عنوان **«المصحف»**.

□ علامت «*» درمقابل عنوانِ کتابهای مترجَم نمایندهٔ آن است که نام اصلی کتاب -در فهرست راهنمای عنوان کتابها- به زبان تألیف آمده است.

□ عنوان **«فهارس القرآن»** متضمّن: **فهرس الألفاظ، جدول السّور** و **فهرس المطالب** ملحق به **قرآن مبین** است.

□ نام و شمارهٔ سوره‌ها در **فهرست راهنما** وارد نشده است

□ علامت «←» یعنی «رجوع کنید به» و در ارجاعها به کار می‌رود.

□ این فهرست متضمّن موارد زیر است:

۱ - فهرست راهنمای اعلام (اشخاص، قبایل، گروهها، اماکن ومؤسّسات)

۲ - فهرست راهنمای عنوان کتابها

۳ - فهرست راهنمای موضوعی و مفهومها

۱ ـ فهرست راهنمای اعلام
(اشخاص، قبایل، گروهها، اماکن و مؤسّسات)*

آ

آرتور اوفام پوپ ← پوپ

آرتور (آرثر) جِفری ← جِفری

الآستانة الرضویّة المقدسّة ۲۳۹، ۲۴۹

آستان قدس رضوی ۱۰۹، ۱۱۹

الآصفی، علی محمد ۱۱۵، ۲۴۵

آل قیس، قیس ۱۱۲، ۲۴۲

الآمدی، حامد ۱۱۹، ۲۴۹

ا

الاباری، محمدبن شیخ یوسف ۱۱۹، ۲۴۹

ابا العالیة ← ابوالعالیة

ابراهیم (علیه السّلام) ۳۵۶، ۳۶۰

ابراهیم، محمد ابوالفضل ۶۹۱، ۶۹۴

ابراهیم، محمد اسماعیل ۱۱۸، ۴۸

ابراهیم بن عمر البقاعی ← البقاعی

ابن ابی الحدید، عبدالحمید عزالدین ج III ، ـط ـ

ابن ابی داود سجستانی، عبدالله بن سلیمان ازدی ← سجستانی، ابن ابی داود، عبدالله بن سلیمان

ابن ابی العاص، عثمان ← ابن عَفّان، عثمان

ابن اشته، محمدبن عبدالله ۱۱۵، ۲۴۵

ابن بوّاب (ابن البوّاب) ۳۱، ۱۶۱

ابن خلدون، عبدالرحمن بن محمد ۱۱۵، ۲۴۵

ابن دینار، مالک ۱۱۷، ۲۴۷

ابن عاصم لیثی، نصر ۱۱۷، ۲۴۷

ابن عباس، عبدالله ۳۵، ۱۶۵، ۳۰۱ ، ۳۰۲ ، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵

ابن عبدالکافی، ابی القاسم عمر بن محمد ۱۱۸، ۲۴۸

ابن عطیة ۶۹۳

ابن عَفّان، عثمان ۱۱۵، ۲۴۵

ابن کثیر، اسماعیل بن عمر ۶۹۲

ابن مالک، انس ۱۱۵، ۲۴۵

ابن مهران المقری، ابوبکر احمدبن الحسین ۱۱۷، ۲۴۷

ابن الندیم، محمدبن اسحاق ۱۱۸، ۲۴۸

ابن یوسف، حجّاج ۱۱۷، ۲۴۷

ابوجعفر محمدبن جریر الطبری ← الطبری

ابوالعالیة، رفیع بن مهران ریاحی ۱۱۷، ۲۴۷

ابوعبدالله بن میرزا نصرالله زنجانی ← زنجانی

ابوعلی فضل بن حسن طبرسی ← الطّبرسی

ابوعمروعثمان بن سعید دانی ← الدّانی

ابوالفتوح رازی، حسین بن علی بن محمد ۱۱۴، ۲۴۴

* نام ناشرین دراین **فهرست راهنما** وارد نشده است.

ابوقلابة، عبدالله بن زید بن عمرو ۱۱۵، ۲۴۵
أبولَهَب ۱۲۸، ۲۵۸
ابو محمد مکّی بن ابیطالب← مکّی بن ابیطالب
الأبیاری، ابراهیم ۱۱۷، ۱۱۸، ۲۴۷، ۲۴۸
أبی القاسم جاداللّه محمودبن عمرالزمخشری الخوارزمی
← الزمخشری
أبی القاسم الحسین بن محمد← الرّاغب الإصفهانی
ابی قُلابه← ابوقُلابة
ابی لهب← ابولهب
اسحاق، علی شواخ ۱۱۲، ۲۴۲
الإسفراینی، شهفوربن طاهر ۶۹۲
اسلامی، محمد جعفر ۶۹۴، ۶۹۸
اشپیگل، ام. آر. ۱۱۲، ۲۴۲
الأشیقر، محمدعلی ۱۱۸، ۲۴۸
اصحاب الأیکة ۶۲۸، ۶۳۰
اصحاب محمد(ص) ۱۱۵، ۲۴۵
اکبری، حسن ۱۱۷، ۲۴۷
الیسع ۱۱۹، ۲۴۹، ۳۵۶، ۳۶۰
الیشاع (Alisha) ← الیسع
امیرالمؤمنین (علیه السّلام) ۳۰، ۱۶۰، ۶۹۲
امین، احمد ۶۹۴
آنَس بن مالک بن نضر← ابن مالک، آنَس
ایوب ۱۱۵، ۲۴۵

ب

بازرگان، مهدی ۱۱۴، ۲۴۴
البصری، الحسن ۱۱۷، ۲۴۷
البقاعی، ابراهیم بن عمر ۱۱۸، ۲۴۸
بلاشر، رژی (Régis Blachère) ۱۱۲، ۲۴۲
بنی عامر (قبیله ...) ۱۱۵، ۲۴۵
بهاءالدین محمد عاملی← شیخ بهائی
بهشتی، احمد ۶۹۵

پ

پروین گنابادی، محمد ۶۹۱
پوپ، آرتور اوفام (Arthur upham PoPe) ۱۲۹، ۲۵۹

ت

تجدّد، محمد رضا ۶۹۲
التركية الجغتائية ۲۴۹
تُرکی جغتائی (زبان) ۱۱۹

ج

جبرائیل (جبرئیل)← جبریل
جبریل (علیه السّلام) ۶۲۸، ۶۳۰
الجحدری، عاصم ۱۱۷، ۲۴۷
جعفری، محمد مهدی ۶۹۲
جفری، آرتور (Arthur Jeffery) ۱۱۲، ۱۱۷، ۲۴۲، ۲۴۷
جلال الدین عبدالرحمن السیوطی الشافعی← السیوطی

ح

حائری قزوینی، مهدی ۶۹۴
حجّاج بن یوسف ثقفی← ابن یوسف، حجّاج
حجتی، محمدباقر ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۱۸، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۷، ۲۴۸
حجتی کرمانی، محمد جواد ۶۹۵
حسن بصری، حسن بن ابی الحسن← البصری، الحسن
حکمت، علی اصغر ۶۹۸
الحکیم، محمدباقر ۱۱۸، ۲۴۸
الحواریّون ۶۲۸، ۶۳۰

خ

خرمشاهی، بهاءالدین ١١٤، ٢٤٤
خزائلی، محمد ١١٩، ٢٤٩
خسروی، غلامرضا ٦٩٣
خلف الله، محمد احمد ٦٩٣
خلیفه، رشاد ١٠٣، ١٠٨، ١٠٩، ١١٩، ٢٣٣، ٢٣٨، ٢٣٩، ٢٤٩
خلیل بن احمد عمروبن تمیم فراهیدی ← الفراهیدی
خوئی، ابوالقاسم ١١٤، ٢٤٤

د

الدّانی، عثمان بن سعید ١١٣، ١١٥، ٢٤٣، ٢٤٥
دبیر سیاقی، محمد ٦٩٦
دروزة، محمد عزة ١١٤، ١١٥، ١١٧، ١١٨، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٧، ٢٤٨
دهمان، محمد احمد ٦٩٣
دیدات، احمد (Ahmed Deedat) ١١٩، ٢٤٩
دیرینی، عبدالعزیز احمد بن سعید ← العزّالدّیرینی

ذ

ذاالکفل ← ذُوالکِفل
ذاالنون ← ذوالنون
ذوالقرنین ١٢٨، ٢٥٨
ذوالکفل ١٢٨، ٢٥٨
ذوالنون ١٢٨، ٢٥٨
ذی القرنین ← ذوالقرنین

ر

رادمنش، محمد ٦٩٦
رازی، محمد ٦٩٥
الرّاغب الإصفهانی، الحسین بن محمد ١١٦، ٢٤٦
رامیار، محمود ١١٣، ١١٤، ١١٥، ١١٧، ١١٨، ١١٩، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٧، ٢٤٨، ٢٤٩، ٦٢٧، ٦٢٩، ٦٩٢
رایس، دی. اس (D.S.RICE) ٣١، ١٦١
رشاد خلیفه ← خلیفه، رشاد
رفاهی، عبدالخلیل ١٢٤، ٢٥٤

ز

زُرقانی، محمد عبدالعظیم ١١٥، ٢٤٥
الزَّرْکشی، بدرالدین محمدبن بهادربن عبدالله ٣٣، ١١٢، ١١٣، ١١٤، ١١٧، ١١٨، ١٦٣، ١٦٣، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٧، ٢٤٨
الزمخشری، محمودبن عمر ٦٩٤
زنجانی، ابوعبدالله بن میرزا نصرالله ١١٨، ٢٤٨
الزین، سمیح عاطف ٦٩٤

س

السامرائی، ابراهیم ٦٩٦
سجستانی، ابن ابی داود، عبدالله بن سلیمان ٦٩٤
سرحان، احمد عبادة ٦٩٤
سزگین، فوات ← سزکین فؤاد
سزگین، فؤاد (Fuat Sezgin) ١١٢، ٢٤٢
سهلانی، محمد جواد
سید نقوی، میر خلیل ١١٨، ٢٤٨
السیوطی، جلال الدین عبدالرحمن بن ابی بکر ٣٣، ١١٢، ١١٤، ١١٧، ١١٨، ١٦٣، ٢٤٢، ٢٤٤، ٢٤٧، ٢٤٨، ٦٢٧، ٦٢٩

ش

شعیب (علیه السّلام) ٦٢٨، ٦٣٠
شیخ بهائی محمد بن حسین

ص

صاحب المعجم المفهرس←عبدالباقی، محمد فؤاد
صادق نوبری، عبدالمجید ۶۹۶
الصالح، صبحی ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۱۷، ۲۴۳، ۲۴۵، ۲۴۷

ط

طالقانی، عبدالوهاب ۱۱۲، ۲۴۲
طباطبائی، محمدحسین ۱۱۸، ۲۴۸
الطّبرسی، ابوعلی الفضل بن الحسن ۶۹۵
الطّبری، ابوجعفر محمدبن جریر ۳۱، ۱۶۱
طُرَیْحی، فخرالدین بن محمدبن علی... طریح **رماحی** ۶۹۶
الطریحی، محمدکاظم ۶۹۶
طیاره، احمد بن حسن ۶۹۶

ع

عاصم الجحدری←الجحدری، عاصم
عبدالله بن عباس بن عبدالمطلب←ابن عباس، عبدالله
عبدالباقی، محمد فؤاد ۷۵، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۷، ۲۰۵، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۴۷
عثمان بن عَفّان بن ابی العاص←ابن عَفّان، عثمان
العزّالدّیرینی ۶۲۷، ۶۲۹
العطا، جابر ۶۹۲
عطار، احمدعبدالغفور ۶۹۳
علمی زاده، فیض‌الله «الحسنی» المقدسی ۱۱۸، ۱۱۹، ۲۴۸، ۲۴۹
عمادزاده، حسین ۶۹۶

ف

فانی، کامران ۱۱۴، ۲۴۴
الفراهیدی، الخلیل بن احمد ۱۱۱، ۲۴۱
فلوگل، گوستا و (Gustav Flügel) ۱۳۰، ۲۶۰
فهمی، ابوالفضل ۶۹۴
فهمی حجازی، محمود ۶۹۴

ق

قارون ۶۲۸، ۶۳۰
القُرْطبی، محمدبن احمدبن ابی بکر ۱۱۴، ۱۳۰، ۲۴۴، ۲۶۰
قریشی، حکیم‌الدین ۶۹۹
قصیرالعاملی، احمد حبیب ۶۹۶
قطب، سید ۶۹۷
قطب، محمد ۱۱۷، ۲۴۷

ک

کاظم بک، محمدعلی بن محمد کاظم ۱۱۳، ۲۴۳
کتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی ۱۱۹
الکردی، محمد طاهربن عبدالقادر ۱۱۵، ۲۴۵
الکلینی، محمدبن یعقوب ج II، ـ ط ـ

ل

لبنان (Lebanon) ۱۰۷، ۱۰۸، ۲۳۷، ۲۳۸
لجنة تدقیق المصاحف ۱۱۹، ۲۴۹
لسانی فشارکی، محمد علی ۶۹۳، ۶۹۵
اللیث ۱۱۱، ۲۴۱

م

مالک بن انس بن مالک اصبحی←ابن مالک، انس
مالک بن دینار←ابن دینار، مالک
متحف مصاحف الآستانة الرضویّة المقدسّة ۲۴۹
مجتهد شبستری، محمد ۶۹۵

المجذوب، سمیر ٦٩٢
مجمع اللّغة العربیّة ١١٥، ١١٦، ١١٧، ١١٨، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٢٤٨
محقّق، محمدباقر ١١٩، ٢٤٩
محمد(ص) ٦٢٨، ٦٣٠
محمّدعلی‌بن‌الحاج‌محمدکاظم‌الدربندی ← کاظم بک
المخزومی، مهدی ٦٩٦
مشکور، محمدجواد ١١٨، ٢٤٨
مصطفی، ابراهیم ٦٩٧
مطهّری، مرتضی ١١٤، ٢٤٤
معرفة، محمد هادی ١١٤، ١١٥، ١١٨، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٨
معلوف، لویس (Luwis Ma'luf) ٦٩٨
مکتبة الآستانة الرضویّة المقدسّة ٢٤٩
مکتبة «God Lugd 674 warn» ١١٨، ٢٤٨
مکّی ← **مکّی** بن ابیطالب ... القیسی
مکّی بن ابیطالب ... القیسی ٦٢٧، ٦٢٩
مهرین، عباس ١١٩، ٢٤٩
مهرین شوشتری، عباس ← **مهرین، عباس**
موزهٔ‌قرآن آستان قدس رضوی ١١٩
موسوی همدانی، محمد باقر ٦٩٥
میرزا. آ. کاظم‌بک ← کاظم‌بک
میرمحمدی، ابوالفضل ١١٤، ١١٨، ٢٤٤، ٢٤٨

ن

النجار، محمد علی ٦٩٦
نجمی، محمد صادق ٦٩٣
نصّار، حسین ١١١، ٢٤١
النصاری ٦٢٨، ٦٣٠
نصربن عاصم لیثی ← ابن عاصم لیثی
نظام تهرانی، نادر ٦٩١
نوبری، عبدالمجید ← صادق نوبری
نوفل، عبدالرزاق ٦٩٨
نولدکه، تئودور (Theodor Nöldeke) ١١٨، ٢٤٨

هـ

هارون‌عبدالسلام ٦٩٧
هارون، عبدالسلام محمود ٦٩٢
هامان ٦٢٨، ٦٣٠
هریسی، هاشم ٦٩٣

و

الواحدی، علی بن احمد ١١٤، ٢٤٤

ی

یغمائی، حبیب ٦٩٥

۲ ـ فهرست راهنمای عنوان کتابها

الف ـ کتابهای فارسی

آ

* آشنائی با علوم قرآن (داود العطار) ۱۱۷، ۲۴۷
آشنائی با قرآن (مرتضی مطهری) ۱۱۴، ۲۴۴
* آشنائی با معارف قرآن (محمد قطب) ۱۱۷، ۲۴۷

ا

* اعجاز قرآن در عصر کامپیوتر (رشاد خلیفه) ۱۰۷، ۱۱۹، ۲۳۷، ۲۴۹
اعلام قرآن (محمد خزائلی) ۱۱۹، ۲۴۹، ۶۵۶

ب

* بیان در علوم و مسائل کلّی قرآن (ابوالقاسم خوئی) ۱۱۴، ۲۴۴

پ

* پژوهشهایی در بارهٔ قرآن و وحی (صبحی الصالح) ۱۱۳، ۲۴۳
پژوهشی پیرامون آخرین کتاب الهی (رجبعلی مظلومی) ۳۲، ۱۶۲
پژوهشی در تاریخ قرآن کریم (محمدباقر حجتی) ۳۲، ۱۱۴، ۱۶۲، ۲۴۴، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸

ت

تاج التّراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم (شهفور بن طاهر الإسفراینی) ۳۰، ۱۶۰، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵
تاریخ جمع قرآن کریم (محمد رضا جلالی نائینی) ۳۲، ۱۶۲، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸
تاریخ قرآن (محمود رامیار) ۳۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۷، ۱۶۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۷، ۶۲۷، ۶۲۹
* تاریخ قرآن (محمد عزة دروزة) ۱۱۴، ۲۴۴
* تاریخ و علوم قرآن (ابوالفضل میرمحمدی) ۱۱۴، ۲۴۴
* ترجمهٔ الإتقان فی علوم القرآن (عبدالرحمن بن أبی بکر السیوطی) ۱۱۵، ۲۴۵
* ترجمهٔ تفسیر طبری (محمد بن جریر طبری) ۲۹، ۳۱، ۱۵۹، ۱۶۱
* ترجمهٔ تفسیر مجمع البیان (الفضل بن الحسن الطبرسی) ۱۱۶، ۲۴۶
* ترجمهٔ تفسیر المیزان (محمد حسین طباطبائی) ۱۱۶، ۲۴۶
* ترجمه و تحقیق مفردات الفاظ قرآن (الحسین بن محمد الراغب الاصفهانی) ۱۰۹، ۱۱۶، ۲۳۹، ۲۴۶
تفسیر روح الجنان ← تفسیر روح الجنان و روح الجنان

تفسیر روح الجنان و روح الجنان (حسین بن علی ابوالفتوح رازی) ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۱۱۴، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۲۴۴، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵
تفسیر روض الجنان و روح الجنان ← تفسیر روح الجنان و روح الجنان
تفسیر کشف الأسرار ← کشف الأسرار و عُدّة الأبرار
* تفسیر کشف الحقایق عن نکت الآیات والدقایق (محمدکریم العلوی الحسینی) ۳۲، ۱۶۲، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵
تفسیر نمونه (ناصر مکارم شیرازی و دیگران) ۱۸، ۱۱۶، ۱۴۸، ۲۴۶
تفسیر نوین (محمدتقی شریعتی مزینانی) ۱۸، ۱۴۸
تقویم تطبیقی هزار و پانصد سالهٔ هجری قمری و میلادی (فردینالد ووستنفلد و ادوارد ماهلر) ۶۹۹

ج

جدول السّور ملحق به قرآن مبین و فهارس القرآن ← فهارس القرآن

د

دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن (محمد باقر محقّق) ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۱۹، ۲۳۳، ۲۳۵، ۲۴۹
دائرة المعارف لغات قرآن مجید ← نثر طوبی
* در آستانهٔ قرآن (رژی بلاشر) ۱۱۲، ۲۴۲
دفتر ثبت عمومی کتب ۱۱۹، ۲۴۹

ر

راهنمای گنجینه قرآن (احمد گلچین معانی) ۱۱۹، ۲۴۹
روح الجنان ← تفسیر روح الجنان و روح الجنان
روح القرآن در توحید و مکارم اخلاق انسان (محمدجواد مشکور) ۱۱۸، ۲۴۸
روش اختصاصی قرآن (الیاس کلانتری) ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۰۶، ۲۳۳، ۲۳۵، ۲۳۶
روض الجنان ← تفیسر روح الجنان و روح الجنان
* ریشه یابی واژه‌ها درقرآن (عبدالرحمن بن ابی بکر السیوطی) ۱۱۲، ۲۴۲

س

سیر تحوّل قرآن (مهدی بازرگان) ۳۰، ۳۲، ۳۳، ۴۱، ۱۱۴، ۱۶۰، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۷۱، ۲۴۴، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸

ش

* شأن نزول آیات (علی بن محمد الواحدی) ۱۱۴، ۲۴۴

ع

علوم قرآن و فهرست منابع ۱ (عبدالوهاب طالقانی) ۱۱۲، ۱۱۵، ۲۴۲، ۲۴۵

ف

فرهنگ آماری کلمات قرآن کریم ← المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم
فرهنگ لغات قرآن (عباس مهرین) ۱۱۹، ۲۴۹
فرهنگ موضوعی قرآن مجید (کامران فانی و بهاءالدین خرمشاهی) ۱۱۴، ۲۴۴
فهارس القرآن (محمود رامیار) ۱۴، ۱۸، ۳۲، ۵۹،

۶۲، ۶۳، ۶۸، ۱۰۳، ۱۱۶، ۱۱۹، ۱۲۴،
۱۴۴، ۱۴۸، ۱۶۲، ۱۸۹، ۱۹۲، ۱۹۳،
۱۹۸، ۲۳۳، ۲۴۹، ۲۵۴، ۶۵۶
فهرس الألفاظ ← فهارس القرآن
الفهرست (محمد بن اسحاق ابن ندیم) ۲۹، ۳۰، ۳۱،
۱۱۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۲۴۸
فهرس السّور ← فهارس القرآن
فهرس المطالب ← فهارس القرآن

ق

قاموس قرآن (علی اکبر قرشی) ۱۰۳، ۲۳۳.
قرآن در اسلام (محمد حسین طباطبائی) ۱۱۸، ۲۴۸
قرآن مبین و فهارس القرآن ← فهارس القرآن

ک

* کامپیوتر معجزاتی را از قرآن اعلام کرد (رشاد خلیفه) ۱۰۶، ۲۳۶
کشف الآیات گوستاوفلوگل ← نجوم الفرقان فی أطراف القرآن
کشف الأسرار ← کشف الأسرار و عدّة الأبرار
کشف الأسرار و عدّة الأبرار (احمد بن محمد میبدی)
۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۱۰۳، ۱۱۶، ۱۵۹،
۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۲۳۳، ۲۴۶، ۲۹۹،
۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵
کشف الحقایق عن نکت الآیات والدقایق ← تفسیر کشف الحقایق عن نکت الآیات والدقایق

گ

گامی در راه شناسائی قرآن (میر خلیل سید نقوی) ۱۱۸،
۲۴۸

م

* مباحثی در علوم قرآن (صبحی الصالح) ۱۱۳، ۲۴۳
مفردات و جُمل در عربی (عبدالخلیل رفاهی) ۱۲۴،
۲۵۴
مفسّران شیعه (محمدشفیعی) ۳۱، ۳۲، ۱۶۱، ۱۶۲
* مقدمهٔ ابن خلدون (عبدالرحمن بن محمد بن خلدون)
۱۱۵، ۲۴۵

ن

نثر طوبی (ابوالحسن شعرانی) ۶۵۶
* نجوم الفرقان فی أطراف القرآن (گوستاو فلوگل)
۷، ۸، ۹، ۲۵، ۴۵، ۴۸، ۶۹، ۷۰، ۱۱۶،
۱۲۴، ۱۲۵، ۱۳۰، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹،
۱۵۵، ۱۷۵، ۱۷۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۴۶،
۲۵۴، ۲۵۵، ۲۶۰، ۶۲۵-۵۸۴

ب ـ کتابهای عربی، ترکی قدیم و اردو

الإتقان ← الإتقان فی علوم القرآن
الإتقان فی علوم القرآن (عبدالرحمن بن ابی بکر السیوطی) ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۵۹،
۱۶۰، ۱۶۱، ۲۴۲، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۹۸،
۲۹۹، ۳۰۰، ۶۲۷، ۶۲۹

أسالیب الإستفهام فی القرآن (عبدالعلیم السیّد فوده) ١٣٠، ٢٦٠
أسباب النزول (علی بن احمد الواحدی) ١١٤، ٢٤٤
الاصول من الکافی (محمد بن یعقوب الکلینی) ج II - ط -
اقرب الموارد ← اقرب الموارد فی فصح العربیّة والشوارد
اقرب الموارد فی فصح العربیّة والشوارد (سعید الشرتونی) ٥، ١٣٥
الایرانیون والادب العربی، رجال علوم القرآن (قیس آل قیس) ١١٢، ٢٤٢

ب

بحوث فی تاریخ القرآن و علومه (ابوالفضل میرمحمدی) ١١٤، ٢٤٤
البرهان ← البرهان فی علوم القرآن
البرهان فی علوم القرآن (محمدبن بهادرالزرکشی) ٢٩، ٣٠، ٣١، ١١٢، ١٥٩، ١٦٠، ١٦١، ٢٤٢
بصائر ذوی التمییز ← بصائر ذوی التمییز فی لطائف الکتاب العزیز
بصائر ذوی التمییز فی لطائف الکتاب العزیز (محمد بن یعقوب فیروز آبادی) ٣١، ٣٢، ١٦١، ١٦٢، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥
البیان (عثمان بن سعید الدّانی) ٣٠، ١٦٠
البیان فی تفسیر القرآن (ابوالقاسم خوئی) ١١٤، ٢٤٤

ت

تاج العروس ← تاج العروس من جواهر القاموس
تاج العروس من جواهر القاموس (محمد مرتضی الحسینی الزبیدی) ٥، ١٣٥
تاریخ التراث العربی (فؤاد سزگین) ١١٢، ٢٤٢
تاریخ القرآن (ابوعبد الله زنجانی)، ٣٥، ١١٨، ١٦٥، ٢٤٨
تاریخ القرآن (تئودور نولدکه) ١١٨، ٢٤٨
تاریخ القرآن و غرائب رسمه وحکمه (محمد طاهر بن عبدالقادر الکردی) ١١٥، ٢٤٥
التبیان (محمد بن حسن طوسی) ٢٩، ٣٠، ٣١، ١٥٩، ١٦٠، ١٦١
تحفة الأریب ← تحفة الأریب بما فی القرآن من الغریب
تحفة الأریب بما فی القرآن من الغریب (محمد بن یوسف ابوحیان) ٨، ٤٥، ١٣٨، ١٧٥، ٦٢١-٥٨٤
التّحقیق فی کلمات القرآن الکریم (حسن المصطفوی) ١١٩، ٢٤٩
تفسیر التّبیان ← التّبیان
تفسیر الصّافی ← الصّافی فی تفسیر القرآن
تفسیر غرائب القرآن و رغائب الفرقان (حسن بن محمد نظام الأعرج) ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥
تفسیر غریب القرآن الکریم (فخرالدین بن محمد الطریحی) ٨، ١٣٨
تفسیر فی ظلال القرآن ← فی ظلال القرآن
تفسیر القرآن العظیم (اسماعیل بن عمر ابن کثیر) ٣٠، ١٦٠
تفسیر قرطبی ← الجامع لأحکام القرآن
تفسیر الکشّاف ← الکشّاف عن حقائق غوامض التنزیل و عیون الأقاویل فی وجوه التأویل
تفسیر مجمع البیان ← مجمع البیان فی تفسیر القرآن
تفسیر المیزان ← المیزان فی تفسیر القرآن
التّمهید ← التّمهید فی علوم القرآن
التّمهید فی علوم القرآن (محمد هادی معرفة) ١١٤،

۲٤٤، ۳۵۲
تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس (عبدالله بن عباس ابن عباس) ۳۵، ۱٦۵، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰٤، ۳۰۵
تهذیب اللغة (محمد بن احمد الأزهری) ۵، ۱۳۵

ج

الجامع لأحکام القرآن (محمد بن احمد القُرطبی) ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۱۱٤، ۱۳۰، ۱۵۹، ۱٦۰، ۱٦۱، ۲٤٤، ۲٦۰

د

دراسات فی القرآن الکریم (علی محمد الآصفی) ۱۱۵، ۲٤۵
دراسات القرآنیّة □ (محمد قطب) ۱۱۷، ۲٤۷
الدلیل الکامل لآیات القرآن الکریم (حسین محمد فهمی الشافعی) ۳۰، ۱٦۰

س

السّجل العام لکتب (الفهرس) ← دفتر ثبت عمومی کتب

ش

شرح نهج البلاغة (عبدالحمید بن هبة الله ابن ابی الحدید) ج III -ط-

ص

الصّافی فی تفسیر القرآن (محمد بن شاه مرتضی فیض کاشانی) ۱۱٦، ۲٤٦
الصحاح، تاج اللغة و صحاح العربیّة (اسماعیل بن حماد الجوهری) ۵، ۱۳۵
صحاح اللغة ← الصحاح، تاج اللغة وصحاح العربیّة

ط

طرق التحلیل الإحصائی (احمد عبادة سرحان) ٦۹٤

ع

علوم القرآن (محمد باقر الحکیم) ۱۱۸، ۲٤۸
العین ← کتاب العین

غ

غرائب القرآن و رغائب الفرقان ← تفسیر غرائب القرآن ورغائب الفرقان

ف

فتح الرّحمن ← فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن
فتح الرحمن لطالب آیات القرآن (فیض الله «الحسنی» المقدسی علمی زاده) ۷، ۸، ۹، ٤۵، ۱۰۳، ۱۱٦، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۷۵، ۲۳۳، ۲٤٦، ۲٤۷، ۲٤۸، ۵۸٤-٦۲۲، ٦۲۵
الفهرس الموضوعی للقرآن المجید ← فرهنگ موضوعی قرآن مجید
فی ظلال القرآن (سید قطب) ۱۸، ۱٤۸

ق

القاموس المحیط (محمد بن یعقوب فیروز آبادی) ۵، ۱۳۵
القرآن ۱۸، ۱۹، ۲۱، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ٤۱، ٤۳، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱٤، ۱۱۹، ۱٤۸، ۱٤۹، ۱۶۰، ۱٦۲،

□ براساس شناسنامهٔ کتاب «آشنایی با معارف قرآن»

٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٤، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٢٢، ٣٢٣
قرآن خطّى ابن البوّاب ← المخطوط الوحيد لإبن البوّاب
القرآن المجيد (محمد عزة دروزة) ١١٤، ٢٤٤

ك

كتاب العين (الخليل بن احمد الفراهيدى) ٥، ١١١، ١٣٥، ٢٤١
كتاب كشف الحقايق عن نكت الآيات والدقايق ← تفسير كشف الحقايق عن نكت الآيات والدّقايق
كتاب المصاحف ← المصاحف
الكشاف ← الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل و عيون الأقاويل فى وجوه التأويل
الكشّاف عن حقائق غوامض التنزيل و عيون الأقاويل فى وجوه التأويل (محمود بن عمرالمزمخشرى) ٣٥، ١٦٥
الكشكول (محمد بن حسين شيخ بهائى) ٣١، ١٦١

ل

لسان العرب (محمد بن مكرّم ابن منظور) ٥، ١٣٥
لمحات من تاريخ القرآن (محمدعلى الأشيقر) ١١٨، ٢٤٨

م

مباحث فى علوم القرآن (صبحى الصالح) ١١٣، ٢٤٣
المتوكلى (عبدالرحمن بن ابى بكر السيوطى) ١١٢، ٢٤٢
مجمع البيان ← مجمع البيان فى تفسير القرآن
مجمع البيان الحديث (سميح عاطف الزّين) ٧، ٨، ١٠٣، ١٠٨، ١٣٧، ١٣٨، ٢٣٣، ٢٣٨
مجمع البيان فى تفسير القرآن (الفضل بن الحسن الطبرسى) ١٨، ٣٠، ١١٦، ١٤٨، ١٦٠، ٢٤٦
المخطوط الوحيد لإبن البوّاب (دى. إس. رايس) ١٦١
المرشد ← المرشد إلى آيات القرآن الكريم و كلماته
المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته (محمد فارس بركات) ٧، ٨، ١٠، ٤٥، ١٠١، ١٠٣، ١١٦، ١١٧، ١٣٧، ١٣٨، ١٤٠، ١٧٥، ٢٣١، ٢٣٣، ٢٤٦، ٢٤٧، ٦٢٢-٥٨٤، ٦٢٥
المصاحف (عبدالله بن سليمان سجستانى) ١١٥، ٢٤٥
المصحف ١٨، ١٩، ٢٠، ١١٤، ١١٥، ١٤٨، ١٤٩، ١٥٠، ١٥١، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٣٢٦-٣٢٢
المصحف الميسّر (الشيخ عبدالجليل عيسى) ١٩، ٢٠، ٢١، ٤٨، ١١٢، ١١٣، ١١٥، ١١٦، ١١٧، ١٤٩، ١٥٠، ١٥١، ١٧١، ١٧٣، ١٧٨، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٣٥٢
المعجم الإحصائى ← المعجم الإحصائى لإلفاظ القرآن الكريم
المعجم الإحصائى لإلفاظ القرآن الكريم (محمود روحانى) ٥، ١٧، ٣٢، ٤٦، ٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٧، ١٣٥، ١٤٧، ١٦٢، ١٧٦، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٥٢
معجم ألفاظ ← معجم ألفاظ القرآن الكريم
معجم الألفاظ ← معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة
معجم ألفاظ القرآن الكريم (مجمع اللغة العربيّة) ٧، ٨، ١٣، ١٨، ٢٧، ٤٥، ٩١، ٩٨، ١٠٣، ١١٣، ١١٥، ١١٦، ١٣٧، ١٣٨، ١٤٣،

۱۴۸، ۱۵۷، ۱۷۵، ۲۲۱، ۲۲۸، ۲۳۳، ۲۴۳، ۲۴۵، ۲۴۶، ۶۲۲- ۵۸۴، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵

معجم الألفاظ والأعلام← معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة

معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة (محمد اسماعیل ابراهیم) ۷، ۸، ۱۴، ۴۵، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۱۱۸، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۴۴، ۱۷۵، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۴۸، ۶۲۴-۵۸۴، ۶۲۵

المعجم العربی نشأته و تطوره (حسین نصار) ۱۱۱، ۲۴۱

معجم غریب القرآن← معجم غریب القرآن مستخرجاً من صحیح البخاری

معجم غریب القرآن مستخرجاً من صحیح البخاری (محمد فؤاد عبدالباقی) ۴۵، ۱۷۵، ۶۱۵- ۵۸۴، ۶۲۱-۶۱۷

معجم القرآن الکریم المفهرس (عبدالمعین التلاوی) ۳۰، ۱۶۰

معجم مصنفات القرآن الکریم (علی شواخ اسحاق) ۱۱۲، ۲۴۲

المعجم المفهرس← المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم

المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم (محمد فؤاد عبدالباقی) ۷، ۸، ۱۰، ۱۳، ۱۸، ۲۰، ۲۵، ۲۷، ۳۵، ۴۵، ۴۸، ۵۰، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۶۸، ۷۵، ۹۰، ۹۱، ۱۰۳، ۱۰۶، ۱۰۸، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۲۵، ۱۲۸، ۱۳۲، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۴۰، ۱۴۳، ۱۴۸، ۱۵۰، ۱۵۷، ۱۶۵، ۱۷۵، ۱۷۸، ۱۸۰، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۹۸، ۲۰۵، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۳۳، ۲۳۶، ۲۳۸، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۵۵، ۲۵۸، ۲۶۲، ۶۲۱- ۵۸۴

المعجم الوسیط (مجمع اللغة العربیّة) ۵، ۱۳۵

مفتاح القرآن (محمد مظهر الدین ملتانی) ۳۱، ۱۶۱

مفتاح کنوز القرآن (محمد علی بن محمد کاظم بک دربندی) ۹، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۱۳، ۱۱۶، ۱۳۹، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۴۳، ۲۴۶

المفردات الراغب← المفردات فی غریب القرآن

المفردات فی غریب القرآن (الحسین بن محمد الراغب الاصفهانی) ۷، ۸، ۱۱۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۲۴۶

المقدمة← مقدمة ابن خلدون

مقدمة ابن خلدون (عبدالرحمن بن محمد ابن خلدون) ۱۱۵، ۲۴۵

مقدمتان← مقدمتان فی علوم القرآن

مقدمتان فی علوم القرآن (آرتور جفری) ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۱۱۷، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۲۴۷

المقنع← المقنع فی معرفة مصاحف اهل الامصار مع کتاب النقط

المقنع فی معرفة مصاحف اهل الامصار مع کتاب النقط (عثمان بن سعیدالدانی) ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۱۷، ۲۴۳، ۲۴۵، ۲۴۷

مناهل العرفان← مناهل العرفان فی علوم القرآن

مناهل العرفان فی علوم القرآن (محمد عبدالعظیم الترزقانی) ۲۹، ۱۱۵، ۱۵۹، ۲۴۵

منتهی الأرب← منتهی الأرب فی لغة العرب

منتهی الأرب فی لغة العرب (عبدالرحیم بن عبدالکریم صفی پوری) ۵، ۱۳۵

المنجد← المنجد فی اللغة

المنجد فی اللغة (لویس معلوف) ۵، ۱۳۵

موجز علوم القرآن (داود العطار) ١١٧، ٢٤٧
الموسوعة القرآنيّة ← الموسوعة القرآنيّة الميسّرة
الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (ابراهيم الأبياری) ج III
٧، ٤٥، ١٣٧، ١٧٥، ٥٨٤، ٥٩٢، ٥٨٩،
٥٩٥، ٥٩٧، ٥٩٨، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٤،
٦٠٥، ٦٠٧، ٦١٣- ٦١١، ٦١٧- ٦١٥،
٦٢٢- ٦٢٠. ج V ٧، ٨، ١٥، ٤٥، ٧٧، ٧٩،
٨٠، ٩٠، ٩١، ١٢٧، ١٣٧، ١٣٨، ١٤٥،
١٧٥، ٢٠٧، ٢٠٩، ٢١٠، ٢٢٠، ٢٢١،
٢٤٧، ٥٨٤، ٥٨٥، ٦٢٢- ٥٨٧، ٦٢٥

الميزان فی تفسير القرآن (محمد حسين طباطبائی) ١٨،
١١٦، ١١٧، ١٤٨، ٢٤٦، ٢٤٧

ن

نظم الدرر و تناسق الآيات والسّور (ابراهيم بن عمر
البقاعی) ١١٨، ٢٤٨

و

الوافی (محمد بن شاه مرتضی فيض كاشانی) ٣٠، ٣١،
١٦٠، ١٦١

ج ـ كتابهای انگليسی، فرانسه وآلمانی

A Survey of Persian Art (Arthur upham Pope) 129, 259
Computer Manifested Miracles In The Holy Qur'an (Rashad Khalifa) 106, 119. 236, 249
The Foreign Vocabulary of The Qur'an (Arthur Jeffery) 112, 242
Geschichte Des Qorans (Theodor Nöldeke)118, 248
Index to the words of the Glorious Qur'an (Muhammad Fuad Abdul-Baqi)107, 237
Introduction au Coran (Régis Blachère) 112, 242
Al- Qur'an The Ultimate Miracle (Ahmed Deedat) 119, 149
Theory and Problems of Statistics (Murray R. Spiegel) 112, 242
The Unique IBN AL- BAWWAB MANUSCRIPT (D.S. RICE) 31,161

۳ـ فهرست راهنمای موضوعی و مفهومها

آ

آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» ۱۱۰-۱۰۳، ۲۴۰-۲۳۳
اشتباه **آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» درمعاجم** قرآنی ۱۰۹-۱۰۴، ۲۳۹-۲۳۴
آیا شمارش لفظ جلالهٔ «الله» توسط کامپیوتر در مطالعهٔ رشاد خلیفه صحیح است؟ ۱۰۹، ۲۳۹
تعداد صحیح لفظ جلالهٔ «الله» در قرآن چقدر است؟ ۱۰۹، ۲۳۹، ۳۲۶-۳۲۰
آیات مستثنیات در قرآن ۳۵، ۱۶۵
کلمات و آیات مدنی در سوره‌های مکّی ۳۶، ۳۷، ۱۶۶، ۱۶۷، ۳۱۲، ۳۱۳
کلمات و آیات مکّی در سوره‌های مدنی ۳۷، ۱۶۷، ۳۱۳
اساس کتاب حاضر در تعیین آیات مستثنیات ۳۵، ۱۶۵

ا

اختلاف در تعداد کلمات قرآن کریم از کجاست؟ ۳۳، ۱۶۳
زرکشی و سیوطی این اختلاف را در چه می دانند؟ ۳۳، ۱۶۳
آیا تفاوت، معلول «حقیقت و مجاز» و یا «لفظ و رسم» کلمه است؟ ۳۳، ۱۶۳
آیا تفاوت، معلول انتخاب گوناگون «واحد آماری» کلمه است؟ ۳۳، ۱۶۳
آیا تفاوت، معلول روش انتخابی برای شمارش کلمات است؟ ۳۳، ۱۶۳
آیاتفاوت، معلول تواتر نقل قول غیر دقیق از شمارشهای پیشینیان است؟ ۳۳، ۱۶۳
اختلاف درمادّهٔ کلمات ۷، ۸، ۱۳۷، ۱۳۸، ۵۸۳-۶۲۵
مهمترین کلمات قرآنی که در مادّهٔ آنها اختلاف نظر وجود دارد. ۶۲۵-۵۸۳
مهمترین معاجم قرآنی‌که مادّهٔ پاره‌ای از کلمات قرآن را مختلف ذکر کرده‌اند ۶۲۵-۵۸۳
اصول تدوین معجمها در زبان عربی ۵، ۱۳۵
نظام تبویب و ترتیب کلمه:
تبویب بر اساس حرف آخر مادّه ۵، ۱۳۵
تبویب بر اساس حرف اوّل مادّه ۵، ۱۳۵
تبویب بر اساس مخارج حروف و روش تقلیب ۵، ۱۳۵
اعلام قرآن ۴۶، ۱۷۶، ۶۲۸، ۶۳۰، ۶۵۸-۶۴۹

مهمترین اعلام قرآن ۶۵۵-۶۴۹
تعداد دفعات ورود هر یک ازاعلام در قرآن ۶۵۵-۶۴۹
مادّهٔ ذکر شده برای هر یک از اعلام و مأخذ آن ۶۵۵-۶۴۹
سایر اعلام قرآن ۶۵۸-۶۵۶
انتخاب سر لوحهٔ بابها ۱۲۹، ۲۵۹
انگیزهٔ تدوین معجم حاضر ۱۵، ۱۴۵

پ

پیروی اکثر معاجم قرآنی از روش ضبط کلمه براساس مادّه ۵، ۱۳۵
دشواریهای پیدا کردن کلمه بر اساس مادّه در معاجم قرآنی ۵، ۶، ۱۳۵، ۱۳۶
عدم اتّفاق فرهنگ نویسان در مادّهٔ برخی کلمات ۷، ۱۳۷
نظر متفاوت دانشمندان در بارهٔ چگونگی ضبط کلمات غیر عربی قرآن ۸، ۱۳۸

ت

تعداد آیات قرآن ۲۹، ۳۰، ۱۵۹، ۱۶۰، ۳۰۰-۲۹۴
تعداد آیات قرآن بر اساس اقوال مختلف در ۱۸ مأخذ ۲۹، ۳۰، ۱۵۹، ۱۶۰
اصّح اقوال ذکر شده برای تعداد آیات قرآن ۳۰، ۱۶۰
حدّاقل و حدّاکثر آیات ذکر شده برای هر یک از سوره‌ها ۲۹۹، ۳۰۰
سوره‌هایی که در تعداد آیات آن اتّفاق نظر وجود دارد ۲۹۸
سوره‌هایی که در تعداد آیات آن اتّفاق نظر وجود ندارد ۲۹۹، ۳۰۰
تعداد کلمات قرآن ۳۴-۳۱، ۱۶۴-۱۶۱، ۳۰۸-۳۰۱
تعداد کلمات قرآن بر اساس اقوال مختلف در **۲۴** مأخذ ۳۱، ۳۲، ۱۶۱، ۱۶۲
مقایسهٔ تعداد کلمات سوره‌های قرآن بین کتاب حاضر و ۱۱ مأخذ دیگر ۳۰۸-۳۰۱
میدان تغییراتِ تعداد کلمات ذکر شده برای هر یک از سوره‌ها ۳۰۵-۳۰۱
پرسشی دربارهٔ علت تفاوت فاحش آمار ذکر شده برای تعداد کلمات بعضی از سوره‌ها در مآخذ مختلف ۳۳، ۳۴، ۱۶۳، ۱۶۴
چگونگی شمارش بعضی کلمات ترکیبی ۲۷، ۱۳۰، ۱۵۷، ۲۶۰
تمهیدی در محاسبهٔ الفاظ آیهٔ بسمله بر حسب اقوال مختلفِ مورد استناد مفسّران و محقّقان علوم قرآنی ۲۸، ۱۵۸
تعیین موضع کلمات ۴۲، ۴۳، ۱۷۲، ۱۷۳
چگونگی ارائهٔ موضع کلمات بر حسب نزول مکّی و مدنی ۴۲، ۱۷۲
چگونگی ارائهٔ موضع آیات مستثنیات ۴۲، ۴۳، ۱۷۲، ۱۷۳
تفاوتهای صوری بین قرآنهای ملاک کار مفسّران و محقّقان ۱۹-۱۷، ۱۴۹-۱۴۷
تفاوت ناشی از شماره گذاری آیات ۱۷، ۱۴۷
تفاوت ناشی از شماره گذاری آیهٔ بسمله ۱۷، ۱۸، ۱۴۷، ۱۴۸
تفاوت ناشی از شماره گذاری سایر آیات ۱۸، ۱۴۸
تفاوت ناشی از رسم الخط ۱۸، ۱۹، ۱۴۸، ۱۴۹

موارد لحاظ تفاوت بین رسم الخطّ قدیم و جدید در کتاب حاضر ۱۹، ۱۴۹

ج

چگونگی انتخاب المصحف المیسّر به عنوان قرآن مأخذ کتاب حاضر ۲۰، ۱۵۰
مزایای المصحف المیسّر ۲۰، ۱۵۰
نمونه‌ای از المصحف المیسّر ۲۰، ۱۵۰
چگونگی ثبت اعلام قرآن ۴۶، ۴۷، ۱۷۶، ۱۷۷
روش ثبت الفاظ استثنایی مشترک بین عَلَم و غیر عَلَم ۴۷، ۱۷۷
چگونگی ثبت مادّهٔ کلمات ۴۵، ۱۷۵
چگونگی ثبت مادّهٔ کلمات و ارائهٔ مشتقّات هر مادّه ۴۸، ۱۷۷، ۵۸۱-۳۶۳
از هر مادّه چه الفاظی در قرآن وجود دارد؟ ۵۸۱-۳۶۳
تعداد الفاظ مشتق از هر مادّه و جمع دفعات ورود آنها در قرآن چقدر است؟ ۵۸۱-۳۶۳
تفکیک مجموع فراوانی کلمات مشتق از هر مادّه بر حسب مکّی و مدنی ۵۸۱-۳۶۳

د

دلیل انتخاب قرآن چاپ فلوگل برای مراحل عملی تدوین کتاب حاضر ۲۱، ۱۵۱
عدم انطباق شماره گذاری قرآن چاپ فلوگل با المصحف المیسّر ۲۱، ۱۵۱
وجود پاره‌ای اختلافات از لحاظ صیغه های افعال و رسم الخط بین قرآن چاپ فلوگل و المصحف المیسّر ۲۱، ۱۱۲، ۱۵۱، ۲۴۲
ضرورت مقابله و تطبیق قرآن چاپ فلوگل با المصحف المیسّر ۲۱، ۱۵۱
تغییر و تنقیح قرآن چاپ فلوگل بر اساس المصحف المیسّر ۲۱، ۱۵۱

ر

رسم الخطِ مصحف عثمانی ۱۱۴، ۲۴۴
ریشه های قراردادی ۱۳، ۱۴۳

ض

ضابطه‌ای برای تشخیص آیات مکّی ومدنی ۳۵، ۱۶۵، ۶۴۷-۶۲۷
اساس تقسیم‌بندی آیات مکّی و مدنی ۳۵، ۱۶۵
الفاظی که آیات متضمّن آنها مکّی است ۶۳۶-۶۳۱
الفاظی که آیات متضمّن آنها مدنی است ۶۴۰-۶۳۷
مادّه‌هایی که آیات متضمّن الفاظ مشتق از آنها مکّی است ۶۴۵-۶۴۱
مادّه‌هایی که آیات متضمّن الفاظ مشتق از آنها مدنی است ۶۴۷-۶۴۶
ضرورت اطلاع دقیق از تعداد کلمات قرآن مجید برای تدوین معجم حاضر ۲۱، ۱۵۱

ط

طرح شمارش علمی کلمات قرآن ۲۸-۲۱، ۱۵۸-۱۵۱، ۲۹۳-۲۶۶
ضرورت شمارش کلمات از دو طریق مختلف ۲۱، ۱۵۱
شمارش مستقیم: شمارش تمام کلمات قرآن آیه به آیه در هر سوره (کلمه شماری) ۲۳-۲۱، ۱۵۳-۱۵۱، ۲۸۱-۲۶۶

شمارش غیر مستقیم : شمارش تمام کلمات مشتق قرآن بر حسب حرف اوّل مادّهٔ آنها آیه به آیه در هر سوره ۲۵، ۲۳، ۱۵۶-۱۵۳، ۲۸۲-۲۸۹
شمارش کلمات غیر مشتق قرآن آیه به آیه بر حسب هر سوره ۲۵، ۱۵۵، ۲۹۳-۲۹۰
ارائهٔ شمارش مستقیم و غیر مستقیم سورهٔ «فاتحة الکتاب» به عنوان نمونهٔ دو روش ۲۶، ۱۵۶
نتیجهٔ شمارش کلمات قرآن مجید بر اساس روش مستقیم ۲۸۱-۲۶۶
نتیجهٔ شمارش کلمات قرآن مجید بر اساس روش غیر مستقیم ۲۸۹-۲۸۲، ۲۹۳-۲۹۰
انطباق نتایج دو روش ۲۶، ۱۵۶
تعداد کلمات قرآن در کتاب حاضر و اعتبار علمی آن ۲۶، ۱۵۶

ف

فرضیهٔ عدد ۱۹ طرح شده توسط دکتر رشاد خلیفه ۱۰۳، ۱۰۷، ۱۱۹، ۲۳۳، ۲۳۷، ۲۴۹
پرسشی در بارهٔ صحّت فرضیه عدد ۱۹! ۱۰۹، ۲۳۹

ق

قرآن معیار (Standard) ۱۷، ۱۴۷

ک

کنترل آماری تعداد کلمات قرآن **و مواضع آنها** ۴۳، ۱۷۳
نمونه ای از کلمات کنترل شده ۴۴، ۴۵، ۱۷۴، ۱۷۵

م

مصحف امام ۲۰، ۱۱۵، ۱۵۰، ۲۴۵
مفهوم اطلاق مشتق و غیر مشتق در کتاب حاضر ۲۷، ۱۵۷
مفهوم اطلاق معجم در کتاب حاضر ۹، ۱۳۹
مفهوم تبدیل ۱۱۱، ۲۴۱
مفهوم تعشیر ۱۱۳، ۲۴۳
مفهوم روش تقلیب ۱۱۱، ۲۴۱
مفهوم فاکتوریل ۱۱۱، ۲۴۱
مفهوم فراوانی تجمّعی ۳۰، ۱۶۰
مفهوم میدان تغییرات ۳۳، ۱۶۳
مفهوم واحد آماری ۲۷، ۱۵۷
مفهوم **f** ۲۲، ۱۵۲
مفهوم **x** ۲۲، ۱۵۲
مفهوم **f.x** ۲۲، ۱۵۲

ن

نظری اجمالی به چند معجم قرآنی ۱۵-۵، ۱۴۵-۱۳۵
نارسائیها و اشکالات موجود در چند معجم قرآنی ۱۰۱-۴۹، ۲۳۱-۱۷۹
نماذج من المعاجم القرآنیّة وکشف الآیات (نمونه هایی از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها) ۶۸۹-۶۵۹

In order to obtain reliable results, it has been **endeavoured** to use authentic and **indubitable** sources,and in all cases of controversy the various opinions of the experts have been quoted so that the reader may choose according to his own conviction.

The preparation and compilation of material for this book was begun twelve years ago,and **throughout** this period the author was completely absorbed in the work, spending over 26000 hours.

In order to determine frequencies and record precisely the places of Quranic words, apart from extensive research and the study of numerous sources and texts (as witnessed by the 132 page Introduction),a total of over 2,000,000 word/word counts

In the actual compilation of this **Mu'jam** ,particularly in the process of statistical confirmation of word places, the Quran referred to on page 21 was used for cross-reference. The sample page reproduced on page 44 to illustrate this process can perhaps give an indication of the author's tireless efforts. This text has been donated to the Quran Museum of the Holy Shrine of Imam Reza, **(Astan Quds Razavi)** to remain as a token of the author's sincere labours.

As one of the primary objectives of this book is to present correct statistics on various aspects of Quranic words, and no effort has been spared in this respect, it has been titled **Al- Mu'jam al-' Iḥṣā'i li-'Alfāẓ al- Qur'ān al- Karīm**

Despite all the meticulous care and attention to avoid any faults or errors in the preparation of this book, it cannot be claimed to be devoid of any, for as the successor of the Prophet and our first Imam, Alī- ibn- Abī - Talib (A.S.) has taught:

إِذَا تَمَّ أَمْرٌ دَنَى نَقْصُهُ تَوَقَّعْ زَوَالاً إِذَا قِيلَ تَمَّ*

"On completion of an enterprise, its faults will be revealed, and when it is said that an affair is concluded, anticipate its deterioration and dissipation."

It is hoped that Islamic researchers and scholars will, in the tradition of all men of God, offer their guidance and advice in the case of possible errors or shortcomings and thereby oblige the author and receive the blessings of the Almighty.

... رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ... (٢ : ٢٨٦)

"Our Lord! Condemn us not if we forget,
or miss the mark!" 2.286

Mashhad, IRAN

February 9, 1990/ Bahman 20, 1368

Mahmood Rowhani

M.P.H, Dr. P.H.

* دیوان حضرت امیر(ع)، ص ۱۲۲، جامع: ابوالحسن قطب الدّین محمّد بیهقی. نسخهٔ خطّی، سال تحریر ۹۴۰ق.

widens the scope of the book.

Before concluding the Preface, mention should be made of some of the scientific results and general benefits of the path followed in this book.

1. The separate organization of the words— Meccan and Medinan —Presents new criteria for the study of such Verses. And with the aid of other reliable sources this can form the foundation for further research in the chronology of revelation of the Holy Quran, an area that has occupied the minds of scholars for many years.

2. For those scholars who might adhere to alternative traditions, the approach employed in the treatment of the " Exceptional Verses " makes for facility of rearrangement according to Meccan or Medinan revelation.

3. In view of the fact that certain Quranic words can also be considered Subject Entries , treatment of such words— especially in connection with Meccan and Medinan Verses — can resemble to a great extent a **Kašf al- Matālib** or Subject Index. In some cases,also,indication of the cumulative frequency of words derived from each stem can form the basis for subject investigation of the Holy Quran.

4. Separate (Meccan/Medinan) indication of word places makes possible the careful study of different meanings and opposites of words.

5. Precise statistical data (as evidenced in the list of tables) compiled here for the first time can provide the raw material for conceiving hypotheses and for mathematical- statistical investigations of the Holy Quran , including the determination of places of revelation, Mecca or Medina.

6. Using this **Mu'jam** , further work can be done with respect to Meccan and Medinan Verses, on the regularities of word statistics similar to the findings of « الإعجاز العددى لِلقرآن الكَريم ».

7. And finally, the data in this book can be suitably transferred to computer programs and made available to Quranic scholars and all Muslims of the world.

Notwithstanding all the effort and the original approach in the organization and preparation of this work, it is hardly claimed to be the sole correct approach to the statistical study of the Quran. What is of importance is the underlying concept, which can and should be improved and perfected with the aid of science and technology. It must be pointed out, however, that the proper way to study and understand the Quran must be sought in the Quran itself; for it is «نُورمُبين», the true light,and «تِبْيَانًا لِكُلِّ شَىْءٍ» a manifestation of all;for no source can shed as much light as the Quran itself on the path to the glory of its knowledge; for it is « هُدًى لِلْعَالَمِينَ » , the guide to all mankind. Recourse to scientific method and technology can only help to open the mind's eye to a better understanding of the Quran's unfathomable wisdom,

* عبدالرزاق نوفل، الإعجازالعَددى للقرآن الكَريم ، القاهرة: دارالشعب، ١٩٧٥.

8 - Miftāḥ Kunūz al- Qur'ān
9 - Miftāḥ al- Tafāsīr wa Miṣbāḥ al- 'Āyāt (Miṣbāḥ al- 'Āyāt al- Ǧaiīlat al-Furqānīyyi (Furqānīyyat) wa Miftāḥ al- Tafāsīr al- Ǧamīlat al- Qur'ānīyyi (Qur'ānīyyat)
10 - Fatḥ al- Raḥmān li- Ṭālib 'Āyāt al- Qur'ān
11 - 'Iršād al- Rāghibīn fī al- Kašf 'an 'Āy al- Qur'ān al- Mubīn
12 - Al- Muršid 'Ilā 'Āyāt al- Qur'ān al- Karīm wa Kalimātih
13 - Al- Mu'ǧam al- Mufahras li- 'Alfāẓ al- Qur'ān al- Karīm
14 - Kašf al- 'Āyāt 'an al- Qur'ān al- Karīm wa al- Tafāsīr (Miftāḥ al- Tafāsīr wa Kašf al- 'Āyāt)
15 - Mu'ǧam 'Alfāẓ al- Qur'ān al- Karīm
16 - Mu'ǧam al- 'Alfāẓ wa al- 'A'lām al- Qur'ānīyyi (Qur'ānīyyat)
17 - Fihris al- 'Alfāẓ
18 - Miftāḥ al- Qur'ān
19 - Al- Dalīl al- Kāmil li- 'Āyāt al- Qur'ān al- karīm
20 -Al-Mawsū'at al-Qur'ānīyyi(Qur'ānīyyat) al-Muyassari(Muyassarat)(Vol 3&5)
21 - Kašf al- 'Āyāt Nuwīn (Rāhnimāyi) 'Āyāt bā Hūruf 'Abǧad)
22 - Mu'ǧam al- Qur'ān al- Karīm al- Mufahras (Mu'ǧam 'Abǧadī lil- 'Āyāt)

Thus, **Al- Mu'jam al-'Iḥsā'ī li-' Alfāẓ al- Qur'ān al- Karīm** has been so written as to be of value not only to the expert and scholar but also to the layman who might in any way have to deal with the Holy Quran.

The reader can gain for himself an idea of the scope and merits of this book in the detailed «**Introduction**»; nevertheless, it is felt that reference should be made here, albeit briefly, to some of its advantages.

- It is the first **Mu'ǧam** to present **all** 'Quranic words and their places on the basis of the Kufic reading, whereas other **Mu'ǧams** are either based on the Basri approach, or if they employ a Kufic approach they do not include all Quranic words.

- While other **Mu'ǧams** indicate word places in one list, this book provides separate indexes for Meccan and Medinan words.

- The "Exceptional Verses" are dealt with in a special manner.

- The treatment of Proper Nouns in this book is obviously superior to those **Mu'ǧams** which deal with Proper Nouns.

- The alphabetical arrangement employed in this book eradicates the difficulty encountered by those not familiar with Arabic when they have to use **Mu'ǧams** arranged according to word stems.

- The serial coding of words in alphabetical groups — a technique never empl - oyed before — makes for ease of reference.

- The section on "**How to Use the Mu'ǧam** ", including numerous examples and tables, is a convenient aid to the reader.

- The bilingualism of the "**Investigative Introduction**" (in Arabic and Persian)

- Number of Verses Beginning With Each Letter of the Alphabet
- Number and Names of Surahs on Which there is Consensus Regarding the Number of Verses Each Contains.
- Number and Names of Surahs on Which there is No Consensus Regarding the Number of Verses
- Distribution of Medinan Words in Meccan Surahs Classified in Alphabetical Groups
- Distribution of Meccan Words in Medinan Surahs Classified in Alphabetical Groups
- Precise Statistics on the Glorious Word "Allah" in the Holy Quran
- Comment on the Merits, Inadequacies and Shortcomings of the Following **Mu'jams** (cf. **PP 660-661** for the titles in Arabic)

1 - Al- Mu'jam al- Mufahras li- 'Alfāẓ al- Qur'ān al- Karīm
2 - Fihris al- 'Alfāẓ
3 - Nuǰūm al- Furqān fī 'Atrāf al- Qur'ān
4 - Al- Mawsū'at al- Qur'ānīyyat al- Muyassarat (Vol. 5)
5 - Mu'jam al- 'Alfāẓ wa al-'A'lām al- Qur'ānīyyi (Qur'ānīyyat)
6 - Mu'jam 'Alfāẓ al- Qur'ān al- Karīm
7 - Al- Muršid 'Ilā 'Āyāt al- Qur'ān al Karīm wa Kalimātih

2. Appendices

- Words Derived from Each Word Stem, their Number and Cumulative Frequency of Occurrence, and Breakdown of these Frequencies into Meccan and Medinan
- Number of Word Stems Beginning With Each Letter of the Alphabet
- Total Frequency of Words Derived From Stems Beginning With Each Letter of the Alphabet and Breakdown of these Frequencies into Meccan and Medinan
- A Compendium of the Opinions of the Authors of Various Quranic **Mu'jams** Regarding Controversial Word Stems
- Statistics on Proper Nouns Contained in the Holy Quran, Their Stems, Frequencies, and Breakdown into Meccan and Medinan

A Brief Introduction to the following Quranic **Mu'jams** and Concordances:
(cf. pp 660-661 for the titles in Arabic)

1 - 'Āyat al-'Āyāt Furqānī (the First Concordance to be written)
2 - Tartīb Zībā = Dalīl al- Hayrān fī al- Kašf 'an 'Āyāt ('Āy) al- Qur'ān al- Karīm
3 - Hādīyi- yi (Hādīyat) Qutbšāhī dar 'Istikhrāǰ 'Āyāt Kalām 'Ilāhī
4 - Kašf al- 'Āyāt al- Naṣīrī al- Tūsī
5 - Nuǰūm al- Qur'ān (Nuǰūm al-Furqān)
6 - Kašf al- 'Āyāt Muhammad Šāhī
7 - Nuǰūm al- Furqān fī 'Atrāf al- Qur'ān

straightforward manner.

Therefore, on planning the present book the choice of method was influenced by the above considerations, as well as the aim to render a source on the basis of which further descriptive- statistical investigations of the Holy Quran might be made. Thus, as pointed out in the section "Method of Compilation", pp 17-48, this book will be found quite different in organization and content from most traditional Quranic dictionaries and concordances.

Whereas the aim in those books has generally been to facilitate access to the holy verses, the present book includes other features, the most important of which are outlined below.*

A. Words Section, Contents of the Book (Vols. 2 & 3)

- Alphabetical Index of All Quranic Words with the Exact Spelling (graphic representation)
- Frequency of Occurrence of Words in the Holy Quran Classified According to Meccan or Medinan Revelation**
- **Place of Quranic Words in the Verses and Surahs**, Separated According to Meccan or Medinan Revelation.
- Roots (Stems) of Quranic Words
- Words in the "Exceptional Verses" (Presence of Meccan Verses in Medinan Surahs and the reverse) and their places
- Number of Words Beginning with Each Letter of the Alphabet, their Total Frequency of Occurrence and Breakdown of Frequencies According to Meccan or Medinan Revelation.

B. Entry (Vol. 1)

1. Introduction

- Number of Verses and Words Contained in Each Surah
- Number of Quranic Verses and Words in Other Sources of Reference
- Number and Names of Surahs Classified According to Meccan or Medinan Revelation
- Number of Derived and Inflected Words in Each Surah of the Holy Quran According to the First Letter of the Stem of the Word
- Number of Derivative and Non-Derivative Words in Each Surah of theQuran

*Certain features, being intrinsically and directly related to the contents of this **Mu'jam** could have been included in the Introduction, but it was found preferable to include them here for the sake of ease of reference.

** By Meccan is meant those Verses of the Holy Quran revealed to the Holy Prophet before the Hejira, and Medinan refers to Verses revealed after the Hejira, that is, the **classification is chronological** rather than on the basis of location of revelation.

PREFACE

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَنِ ٱلرَّحِيمِ

قُلْ لَئِنِ ٱجْتَمَعَتِ ٱلْإِنْسُ وَٱلْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا ٱلْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ
وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا (١٧ : ٨٨).

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

"Say: Verily, though mankind and Jinn should assemble to produce the like of this Qur'ān, they could not produce the like there of though they were helpers one of another." **17** : 88

Praise and thanks be to almighty God whose will it was that المعجمُ الإحصائى لِألفاظِ القرآنِ الكَريم **Al- Mu'jam al-'Iḥṣā'ī li-'Alfāẓ al- Qur'ān al- Karim** * (A Statistical Dictionary of Qur'anic Words) reach the stage of publication and be made available as a book of reference.

Al- Mu'jam al-' Iḥṣā'ī has been compiled on the basis of experience with similar books, and the concept of a statistical analysis of the Holy Quran, this concept having occupied the author's mind for over twenty years.

A survey of existing Quranic dictionaries reveals the lack of a reliable reference source containing all the words of the Holy Quran and related statistical data, and being at the same time easy to employ by a wider audience.

Experience has proved, too, that the majority of the public lack the knowledge and skill to use the existing dictionaries, especially those compiled according to word stems.

It was in view of these inadequacies that the need was felt for a new dictionary comprising all the words of the Holy Quran and related statistics, compiled in a

---

* In the transliteration of Arabic words and titles the emphasis has been on the written form of the Arabic, that is, the aim has been to facilitate reconversion to the original script rather than to render correct pronounciations.

All rights reserved

Al-Muʿǰam al-ʾIḥṣāʾī li-ʾAlfāẓ al-Qurʾān al-Karīm

A STATISTICAL DICTIONARY OF QUR'ANIC WORDS

(In Three Volumes)

Vol. I

Introduction

by:

Dr. Mahmood Rowhani

Printing and Publishing Institution
Astan Quds Razavi
P.O.Box 91735 - 157
Mashhad, IRAN
1990

کنترل شده

Elmer Holmes
Bobst Library

New York
University

Al-Mu'jam al-'Ihṣā'ī li-'Alfāẓ al-Qur'ān al-Karīm

A STATISTICAL DICTIONARY OF QUR'ANIC WORDS

(In three volumes)

Vol. I

Introduction

by:
Dr. Mahmood Rowhani

1987